













# كِتَابُ

## المخطوطات العربية

لكتبتة النصرانية

جمعها ونظّمها على ترتيب أسماء مؤلفيها

الأب لويس سبغور اليسوعي

نشرها أولاً في مجلة المشرق ثم أضاف إليها معلومات جديدة  
وعلق عليها فهرسين واسعين



طبع

في مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت

سنة ١٩٢٤





## المخطوطات العربية

### لكتبة النصانية

#### نوطه

هذه اربعون سنة مرت من عمرنا ونحن نبحث عن مآثر النصرانية بين العرب والممالك الإسلامية فقلنا ما جئنا فيه منها لعلنا نعيد بها اهل وطننا . وكان معظم حرصنا تدوين المخطوطات المسيحية الموجودة في مكاتب اوردية العمومية وخرائن الكتب الشرقية في انحاء مصر وسورية وما بين النهرين لاسيما في اديرة الرهبان وكنائس الطوائف وبيوت الخاصة . فاجتمع لنا منها عدة : افرعنا هذه المدة على آفات الدهر مباشرة سالتقرون الاولى من الهجرة . فرأينا من نشر هذه المعانيات فائدة للقراء عموماً ولاسيما للمستشرقين والعالمين بالآثار النصرانية . وقد اخترنا لذلك سرّد اسماء المؤلفين على ترتيب حروف المعجم ولم نذكر غالباً من تأليفهم ما ضاع منها بل ما يوجد مصرقاً حتى الآن مع الاشارة الى مكانه . أما المخطوطات فلم نعرض لذكرها الا استطراداً تنمّة للقائده . وذكرونا مؤلفاً بالحقاء . ونسج وقائده ان وقفنا عليه . فيحصل بذلك شبه تاريخ للآداب النصرانية بعد الاسلام وعلى الله الاتكال .

#### حرف الالف

- ١ ﴿ آدم ﴾ جومانوس مطران حلب في سنة ١٨٠٩
- ( اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٦٩٨ : والآداب في سنة ١٩٠٦ عشر ١٠٠٩ )
- Echos d'Orient. riens Christianus, IV, 1915, 315-328
- ١ اصكبر واهم تأليفه كتابه المعنون بايضا . بين ضد إلحاد النافقين
- (ويروي المشايخ) . وهو الذي دعاه ايضاً بايضا . اليقينية على حقيقة الأمانة
- الاورثدكسية رد فيه على اضايل الروم في الآلهة ليس اعني رئاسة الجبر الاعظم
- وانثياق الروح القدس والمطهر وسعادة القديسين في السماء قبل الدينونة وصحة التقديس
- على الفطير ( منه نسخ متعددة في رومية ومكتبتي الروم الكاثوليك والموارنة في
- حلب وفي دار اسقفية بيروت ومكتبة الصلاحية في القدس وفي دير الشرفة . ومنه
- نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٦٧ ) = ٢ كتاب الجامع ليوحنا
- كباسوطيوس ( Cabassut ) عربياً جومانوس آدم واطاف اليه فوائده من تواريخ

الكنائس وحذف منه ما لم يحسب ضرورياً للشرق ( منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٨٠٥ . ومنه نسخة أخرى في مكتبة الوجه ميشال افندي الخوري في حلب ) = ٣ كتاب شرح التعليم وقواعد الايمان القويم ( طبع في الشوير سنة ١٨٠٢ ) =  
 ٤ كتاب منارة التعاليم النفيسة في شرح سلطة الكنيسة . وهو تأليف شط في آدم عن الايمان فحرمته المجمع المقدس ثم نبذه المؤلف قبل وفاته . ( منه نسخة في مكتبتنا الروم الكاثوليك في حلب وبيروت وفي مكتبتنا الشرقية منه ترجمة لاتينية مخطوطة ) =  
 ٥ كتاب رد المطران جرمانوس آدم على التأليف المسمى بصوت الآباء المرسلين . . .

مع الكتابات التي حررها البطريرك يوسف التيان واجاب عليها آدم سنة ١٧٩٤ . وفي الكتاب آراء جنسية باطلة ( منه نسخة في دير مار سمعان للروم الكاثوليك وفي مكتبة الصلاحية في القدس . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخة ايضاً ) = ٦ مجموع مواعظ ومناشير ورسالات شتى وفتاوى قانونية لجرمانوس آدم في مكتبة اليعاقبة في القدس . = ١ وله تنسيق للانجيل الاربعة برواية واحدة كالفلادة الدرية التي طبعت في مطبعتنا الكاثوليكية . وله في ذلك منشور في مكتبتنا الشرقية

٢ ﴿ آصاف ﴾ الخوري انطون : ١ هو معرب عن الايطالية كتاب المكتبة الروحية للارزي اغوستينوس اسقف مدينة ايونا في جزئين يتضمن الاول تأملاته والثاني مناجاته وعواطفه ( طبع سنة ١٨٦٧-١٨٦٨ في مطبعتنا الكاثوليكية ) =  
 ٢ وقد عرّب ايضاً عن اللاتينية والايطالية كتاب روضة الواعظ ( Selva ) للقديس الفونس ليغوري ( طبع الكتاب في المطبعة الكاثوليكية ١٨٦٧ و١٨٨٣ )

٣ ﴿ ابراهيم الطبراني ﴾ الزبّان . اصله من طبرية وتخرج في العراق في القرن الثامن للمسيح وكان نسطورياً . له كتاب عنوانه مجادلة عبد الملك بن مروان ( ويروي عبد الرحمان بن عبد الملك ) الهاشمي مع ابراهيم الراهب الطبراني . منها عدة نسخ خطية في رومية وباريس وفلورنسة ( اطلب Steinschneider : Polemische Literatur in arab. Sprache, n° 65, p. 82 . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان

٤ ﴿ ابراهيم الكلداني ﴾ القس يوسف المتوفى سنة ١٨٣٢ ( اطلب المشرق ٤ [١٩٠١] : ٨٥٢ ) له في مكتبة الكلدان في الموصل اغاني روحية ومداريس على القديسين وعلى الموتى ورسائل مختلفة . وكان متضلعا في اللتين الارامية والتركية



نقل إليها من العربية عدة تأليف تجد جدولها في المشرق

٥ ﴿ابكار يوس﴾ اسكندر بن يعقوب اغا الارمني البيروتي المتوفى في ١٣ ك ١ سنة ١٨٨٥ . (اطلب ترجمته وتأليفه المطبوعة في كتابنا الاداب العربية في القرن التاسع عشر ١١٤: ١١٦) . وله من المخطوطات كتاب نوار الزمان في وقائع (ويروى ملاحم) جبل لبنان (منه نسخة في المكتبة الخديوية في مصر ٧١٧: ٥) وقد ذكر لنفسه في كتابه المناقب الابراهيمية والمآثر الخديوية (ص ١٨٢-١٨٣) الكتب الآتية غير المطبوعة : التحفة الغراء في محاسن تونس الحضراء . وكتاب ديوان الدواوين في احدى اشعار المتقدمين والمتأخرين . وكتاب كأس الدامة في تركيب (لعبة) الدامة . ثم ديوان شعر بين نظم ونثر

٦ ﴿ابكار يوس﴾ يوحنا اخو اسكندر توفى في سرق الغرب (لبنان) سنة ١٨٨٩ . لا نعرف له غير مطبوعاته المسروقة في كتابنا الاداب العربية المذكور (١١٦: ٢)

٧ ﴿ابن الجبر﴾ هذا نسبة بالكلدانية (تدريج) ويقال له بالعربي ابن الاعرج وكلاهما بمعنى واسمه يوحنا بن . تولى البطركية على النساطرة من السنة ٩٠٠ الى ٩٠٥ م . له في المكتبة القبطية بالبحر العربية : ١ كتاب النواميس السبعة . ٢ وله في العربية ايضا في برمية كتاب نقد الجاهلية . ٣ ٢٨ سؤالا طرحها عليه احد اهل ملته في البحر . ٤ رسالة السجاني في مكتبة الشرقية (٢٤٨: ٣-٢٥٤)

٨ ﴿ابن الاثري﴾ ابو الحسن سعيد بن هبة تطلب المتوفى سنة ١٠٢٢ م (اطلب عيون الانبياء لابن ابي اصبعة ١: ٢٤٤) في مكتبة باريس العمومية في المجموعة الموسومة بالعدد ٨٢ (De Slane : Cat. des Mss Ar. s, Ms. 82, n° 9) : ١ كتاب الهداية في المعتقدات والآداب المسيحية . وله ٢ في مكتبتنا الشرقية كتاب المعنى في الطب . ذكره الحاج خليفة في كشف الظنون (٦٥٣: ٥)

٩ ﴿ابن الاثري﴾ ابو الحسن علي بن هبة الله بن الاثري الارشيدياكي احو الي الحسن سعيد . له في مكتبتنا الشرقية شرح مسائل كتاب دعوة الاطباء لابن



بطلان صفة للشيخ ابي العلاء محفوظ المسيحي البيلي (اطلب طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ٢: ٢١٧)

١٠ (ابن نجاشي) سعيد الله بن جبريل المتوفى سنة ١٠٥٨ م (اطلب في الشرق ٨ [١٩٠٥] ١٠٩٧: ١١٠٥ مقالة في نجاشي واسرته) . له ١ في مكتبة باريس العمومية (Paris, Mss. 3028) وفي المتحف البريطاني (Br. Mus., Cod. 984) كتاب الروضة الطبية في الفنون الادبية في ٥٠ فصلاً قال في مقدمته انه اختصره من كتابه تذكرة الحاضر وزاد المسافر . ٢ كتاب منافع الحيوان مصور في مكتبة باريس (Paris, Ms. 2782) . ومن هذا الكتاب نسخة قديمة متينة في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي عنوانه هناك طبائع الحيوان وخواصه . وفي نسخة باريس ان هذا الكتاب مختصر عن كتابه خواص محروب الحيوان ومنافع اعطائه الله الامير نصير الدولة . ٣ وله في مكتبة ايدن في هولندا (Leiden, Cod. 1332) كتاب في الاحداث النفسانية وفي كون الشئ مرضاً . ٤ وقد ذكر له جمال الدين القفطي في تاريخ الحكماء كتاب المطابقة بين قول الانبياء والفلاسفة على صحة الدين المسيحي . ٥ وله مقالة رد فيها على اليهود . وذكر له ابن ابي اصيبعة (١: ١٨١) تأليف اخرى مفقودة

١١ (ابن بطريق) سعيد الطبيب المعروف بافتيشيوس البطريرك الملاكسي الاسكندري المتوفى سنة ١٤٠ م . له ١ تاريخ عام يُعرف بنظام الجوهر من عهد آدم الى زمانه وهو من اقدم التواريخ النصرانية . منه نسخ متعددة في مكاتب باريس ورومية وبتروغراد وفي مكتبتنا منه نسختان احدهما كاملة حسنة . ومنه نسخة في مكتبة الموارنة في حاب . وكان طبعة سابقاً للسلامة ادورد بوكوك في او كسفرد سنة ١٦٥٨ مع ترجمته اللاتينية . وقد جددنا طبع نصه في مطبعتنا سنة ١٩٠٦ على نسختنا مع تكميلته ليعي بن سعيد الانطاكي في جزئين . ولابن البطريرك ٢ ردود على النساطرة وعلى اليعاقبة منها نسخة حسنة في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية . وفي المكتبة القاتيجيكانية نسخة اخرى منها . وهذه الردود منشورة عن تاريخه السابق ذكره (اطلب طبعتا البيروتية ١: ١٥٩-١٧٦) . وقد ذكر في تاريخه لنفسه (ص ١٧٦) كتاباً دعاه بالجدال بين المخالف والنصراني اخذته يد الضياع



١٢ هو ابن بطريق \* يوحنا ويقال يحيى عام . اوائل القرن التاسع للمسيح  
السياسة في تدبير الرئاسة تصنيف الحكيم الفاضل أرسطاطاليس .  
أريس و برلين ورومية ومونيخ وفي مكتبتنا الشرقية  
ومكتبة العس . ROC. XVII, P . ويروي اسم الكتاب في نسخة  
قينة وفي غيرها من الأ . من العناية وترتيب أحوال الرئاسة . وهذا الكتاب  
منسوب زويلا لأرسطاطاليس رنا هو لبعض اليونان الآخرين : Brockelmann  
(Gesch. d. arab. Literatur, I, 203)

١٣ هو ابن بطلان \* أبو الحسن المختار بن الحسين بن عبدون تلميذ أبي الفرج  
ابن الطيب توفي سنة ١٠٦٣ م . (Brockelmann, l.c., I, 483) . له كتاب دعوة  
الأطباء . سنة تسع شتى في برلين وغوتا ومصر ومنه نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية .  
والكتاب طبع في مصر وفي مجلة الطبيب في بيروت ثم على حدة . ٢٠ كتاب تقويم  
الصحة نسخة جديدة في مكاتب أوربة في باريس وماندن واكسفورد ومونيخ طبعت  
ترجمته الى اللاتينية سنة ١٥٣١ طبعاً متقناً . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٣٠ الأعراف  
الفاويزة للوهباني (في مكاتب باويس وغوتا وفرنسا) . ٤٠ في شراء الرقيق وتقليد  
العبيد (في مكتبة برلين ١٩٧٩) . ٥٠ وله نسخة بخطها الى ١٥٠٠ من الحسن  
الصافي في السنة ٨٤٤١ (١٠٤٩ م) وصف في ١٥٠٠ الى جهازه من مخطوطها  
ياقوت في كتابه معجم البلدان وابن القطر في شرح الحاشية (٢٩٨-)

١٤ هو ابن البهلول \* الحسن الطوسي في أواسط القرن  
العاشرة لتسيعون ابي معجم سرياني عربي . في مكتبة أوربة وفي  
مكتبتنا الشرقية وفي مكاتب الكلدان . وماردين وفي دير الشوفة . طبع  
في باويس (١٨٨٨-١٨٩٦) بهجة الأستاذ العامة روبنس دو قال

١٥ هو ابن تريك \* هو البطريرك الاسكندري القبطي واسمه غبريال ابو  
العلاء صاعد اذار البطريركية من السنة ١١٣٦ الى ١١٥٠ . له في المكتبة الوائيكائية  
كتاب علم الكنيسة

١٦ هو ابن التلميذ \* ابو الحسن سعيد بن هبة الله بن الحسن الخطيب  
التمطوري المتوفى سنة ١١٠١ م (اطلب مجلة المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٧٦٢) . وجدنا له :

- ١ في مكتبة الكلدان في دير بكر كتاباً في العقائد النصرانية وآدابها
- ٧٧ باباً مباشرة بإثبات التوحيد والتثليث ثم تكوين الميثاق
- ٢٤٧ يرقى إلى القرن الثالث عشر آخره ناقص (أط)
- و (٢٧٠). ٢ كتاب القني في الطب . منه نسخة أوربة  
Jckelmann: *Gesch. d. ar. Litter.* I: 485 . مكتبة الشرقية منه
- نسخة قديمة حسنة بالحرف الكرشي . ٣ كتاب . سن : في مكتبة أكسفورد
- البودلية ( ١ : ٦٠٩ ) وفي مكتبة دي روسي (العدد ٣٠ - ٤٠) . ٤ مقالة الحدود والفروق ( في المتحف البريطاني العدد ٩٨٤ . والقسم الثامن من المجموع )
- ١٧ ( ابن التلميد ) موفق الملك أمين الدولة أبو الحسن هبة الله بن أبي العلاء الطيب النسطوري (أطاب ترجمته المطبوعة في المشرق (١٩٠٦/٩ : ٧٥٢ و ٧٨١) وفي بغداد سنة ١١٦٤ . تأليفه مذكورة في المشرق (ص ٧٨٤) . يُعرف منها اليوم : ١ . المقالة الإلهية في الفقه ( في المتحف البريطاني عدد ٩٨٤ وأكسفورد ١ : ٦٣٢ ) .
- ٢ اقرباذين أي مجموع طبي في غوثا (ع ١٩٩٦) وفي المكتبة الخديوية ٦ : ٣٥ ) . ٣ كتاب المجربات (غوثا ١٧٧٦) . ٤ كتاب الاقنصاع (مصر ٦ : ٥) ومنظومات من ديوانه رويت منها قسماً في المشرق
- ١٨ ( ابن جزلة ) يحيى بن عيسى المتوفى سنة ١١٠٠ م . كان طبيباً نصرانياً بغدادياً ثم أسلم . له كتابان شهيران : ١ كتاب منهاج البيان في ما يستعمله الانسان في الادوية المفردة والمركبة وقد طبع في مصر . ٢ كتاب تقويم الابدان في تدبير الانسان . وفي سائر مكاتب أوربة منها نسخ حسنة . وكذلك في المكتبة الخديوية في مصر ( ٦ : ٣٦ ، ٤٤ ) وفي مكتبتنا الشرقية
- ١٩ ( ابن الجوهري ) الياس الدمشقي مطران القدس ثم دمشق النسطوري توفي في اوائل القرن العاشر للمسيح . له في المكتبة القاتيكانية وفي مكتبة الكلدان في ديار بكر (Cat. Addai Scher, N° 133) . ١ كتاب الناموس في قوانين الرسل والآباء والمجامع . ٢ كتاب اجتماع الامانة بين السريان والملكية والنساطرة . اتسع في وصفها السمعاني في المكتبة الشرقية (٣ : ٥١٣ و ٥١٦)
- ٢٠ ( ابن الحديثي ) البطريق النسطوري أبو الحليم ايليا الثالث (١١٧٦ -



١١٩٠هـ : ١ كتاب جليل بليغ الانشاء يُدعى كتاب تراجم الاعداد يحتوي على خطب مسجعة . منه نسخ عديدة في الشرق ثلث منها في مكتبتنا الشرقية ثم في مكتبتي الكلدان في ماردين والموصل . وفي مكتبة الرهبان الملكيين الحليين في صربا وفي المكتبة الواتيكانية (ع ٨٤) وفي مكتبة ليدن في هولاندة (٤ : ٢٣٩) . طبع في الموصل وقد نشرنا في الشرق عدة خطب منه لم تُطبع . ٢ كتاب تعزيات تُقال على الموتى وهو ايضا عبارة عن خطب تلقى في الجنائزات . منه نسخة في الموصل وفي مكتبتنا الشرقية

٢١ (ابن الخطّاب) هو ربّان دانيال المارديني البغدادي اُزهر في اواسط القرن الرابع عشر (اطلب مجلّة الشرق المسيحي ROC, X, 314-318) . له في مكتبة ليدن في هولاندة (ع ٢٣٨٦) : ١ كتاب الاشراق في الاصول الدينيّة والقواعد البيعيّة . ٢ وفيها (ع ٢٣٨٧) شرح الامانة الارثوذكسيّة . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٣ وقد ذكر له السمعاني في مكتبته الشرقية (٢ : ٤٦٣) : كتاب القوانين البيعيّة في ١٧ فصلا اختصرها من كتاب ابي الفرج بن العبري . ونقل عن داود ابن الحمصي ان للقس دانيال المذكور كتاب ايتقون وكتاب كتر الاسرار واختصار كتاب الصمحي (لابن العبري) والايساغوجي وكتاب الهداية تعريف ابن الخطّاب

٢٢ (ابن الدهيري) الشيخ الثقة (ويروي القس) المصري القبطي من اواخر دمياط كان في اواسط القرن الثالث عشر (اطلب مجموعة مخطوطات الشرق MFO, I, 128-129) . له في العربيّة كتاب في اصول اللغة القبطيّة شرح عديدة في باريس ولندن (Ms. 1325) . ونسختان في رومنة وفي مكتبة بطريركية القبطيّة في مصر

٢٣ (ابن الراهب) ابو شاكر بطرس بن ابي انكرم النشوء بن المهذب الشّمس القبطي المصري اُزهر في اواخر القرن الثالث عشر . ألف : ١ كتاب البرهان في القوانين المكتلة وانقراض المهملّة في ٥٢ فصلا في العقائد والآداب النصرانيّة منه نسخ في المتحف البريطاني (Brit. Mus., Suppl. 104) وفي المكتبة الواتيكانية (Bibl. Or. II, 510) وفي مكتبة دير الشرفة . ٢ كتاب الشفاء في كشف ما استتر من لاهوت المسيح واختنى وفي صحفة طبعيّة منه نسخة بخط المواقف سنة ١٨٤٠ للشهداء (١٢٦٨م) في مكتبة باريس (Paris, n° 197) . ٣ كتاب التواريخ في ٥١ فصلا لتعريف

الابسطي والاعياد السيدية في الكنيسة القبطية . منه نسخة في لندن (Br. Mus., Suppl. 34) وفي برلين (Ahlwardt, V. n° 5782) . ٤ تاريخ ابن الراهب من أول الخليقة الى زمانه منه نسخة في المكتبة الواتيكانية (Mai: Nova Collectio, n° 166) وهو الكتاب الذي نشرناه في مطبعتنا سنة ١٩٠٣ مع ترجمته السلاتينية لابراهيم الحاقلاقي والسبعاني . والتاريخ المذكور هو القسم الثاني من كتاب التواريخ الموصوف آنفاً . ٥ كتاب الجامع السبعة منقول عن كتاب للتواريخ نفسه ومن كلا الكتابين نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٦ اصول مقدمة سأم السلعة القبطية ، منه عدة نسخ في لندن (Br. Mus., 1472) وباريس وبرلين (اطلب وصفه في مجموع مكتبتنا الشرقية للاب الكسيس مالون (MFO, II, 230 - 260)

٢٤ (ابن رجا) يرجعاً للتصريح كان في القرن العاشر للميلاد . ذكر له ابو البركات بن كبر في فهرسه (Nachrichten ed. Riedel, kgl. Gesel. d. Wiss., 1902, p. 663) اربعة كتب : ١ في الاعتراف وسمائه الواضح . ٢ نوادر المفترين وتحريف المخالفين . ٣ هتك المحجوب . ٤ سيرته . وقد ورد اسم الكتابين الاولين في كتاب استريدة للراهب البراموسي

٢٥ (ابن زرعة) ابو علي عيسى بن اسحاق البغدادي يعقوبي تلميذ يحيى بن عدي (٩١٣-١٠٠٨ م) . (اطلب ترجمته في عيون الانباء في طبقات الاطباء لابن ابي اصبعة ٢٣٥:١ وفي تاريخ الحكماء لجمال الدين ابن القفطي (ص ٢٤٥) له عدة تأليف فلسفية وطبية ونقول عن اليونانية (اطلب الفهرست لابن التديم (ed. Flügel, p. 264) ومن آثاره الباقية الى اليوم عدة مقالات دينية وفلسفية في مجاميع مكتبة باريس الوطنية الموسومة بالاعداد ١٣٢، ١٧٣ و ١٧٤ هذه عناوينها : صحة مذهب النصارى وفساد مذهب اليهود . رسائل في التثليث والتوحيد . تبرة اليهودية من القول بجلول الآلام بذات الابن الانلي ودأ على كتاب ابي القاسم البلخي المسمى اوائل الادلة . اجوبة عن مسائل سأله عنها ابو حكيم يوسف البخاري . مقالة في اربعة مباحث عن الاتحاد الذي تقول به النصارى . رسالة الى اليهودي شرب بن فنحاس (اطلب Steinschneider: Polém. Literatur, 146 - 149) . وله في مكتبة الواتيكان (١٤٧) تنقيد مذهب المسلمين واليهود . . وفيها ايضاً (ع ١٣٥) اجاث في الانجيل

واجوبة على مسائل شتى . وله في كتابه اصول الدين لابن العسال مقالة في اثبات النسخ من الانقاص الى الازل . وقد نشرنا له في المشرق (٦ [١٩٠٣] : ٣١٦-٣١٨) تعريضة لمقالة ثامنتيون في السياسة

٢٦ . (ابن الزعيم) هو بولس الارمنيدياكون ابن البطريك مكاريوس الحلبي كان في اواسط القرن السابع عشر . ذكره في عيني اغندي اسكندر المغاوي في مجلة النعمة (١٠ : ٣٩٤) تاريخ الملك باسيليوس ملك البغدان وحروبه قال انه ألفه لما استودع في قلعة كالومنا هو ووالده في جوار بلاد روسية بسبب الطاعون . وقد ألف مع ابيه البطريك تاريخا لطارقة الكرسي الانطاكي . ساعدهما في تعريب النصوص الواردة في السجلات الاجنبية مرسلان يسوعي وكبوشي في دمشق (اطلب المجلة الاسيوية J. As., 1904, 10<sup>e</sup> Série, III, 351)

اطاب ايضا مكاريوس البطريك الانطاكي

٢٧ . (ابن ساويروس) هو يوحنا الكاتب القبطي اليعقوبي . كان في القرن الثاني عشر . له في مكتبة القاتيسكان في رومية (ع ١٠٧ و ١٢٦ و ٤٠٥ Mai, 240, 29) كتاب العلم والعمل في كيفية وجود البقاء وما يجب ان تتناوله ابناء البيعة من العلوم الاصطلاحية والفلسفة الدنياية (كذا) . وقد طبع هذا الكتاب في مصر سنة ١٩١٣ مطبعة عين شمس مع كتاب الفردوس العقلي وهو في عشرة ابواب

٢٨ . (ابن ساويروس) ذكره ابن العسال في قائمه لكتبه النصاري التي قدّمها على كتابه اصول الدين وسمّاه هناك : الشيخ الاجل الرئيس الحكيم الفاضل مصطفى الملك ابو يوسف يعقوب بن محمد بن يوسف . ولا نعرف شيئا من تآليفه

٢٩ . (ابن سباع يوحنا بن زكريا القيسي) مث في القرن الثالث عشر . له كتاب الجوهرة النفيسة في علوم الكنيسة . في ١١٣ فصلا منه نسخة في رومية في المكتبة الواتيكانية (اطلب المكتبة الشرقية للسمعياني ٥١٧: ٢) ونسخة ثانية في مكتبة مجمع انتشار الايمان (ع ٣٥٤) . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان قديمتان . والكتاب قد طبع في مصر سنة ١٨٩٨

٣٠ . (ابن صليبي) هو يعقوب ثم ديوفيسوس برصليبي مطران آمد اليعقوبي توفي سنة ١١٧١ م له في السريانية تآليف عديدة ذكرها السمعاني في مكتبة الشرقية



(٢: ٢١٠) وروبنس دو قال في تاريخ الآداب السريانية (R. Duval: *Littérature Syriacque*, p. 399). ومما وجدناه في العربية: ١. تفسير التوراة بالكرشوني في دير الزعفران. ٢. تفسير الانجيل ترجمه من السرياني مار اغناطيوس البطريرك اليعقوبي سنة ١٧٥٤ وعليه شروح واسعة مع مقدمة. ٣. لامة تسختان في مكتبة الشرفة والندس لليعاقبة تاريخ هذه النسخة الثانية ٥٨٢ (الليزان ١٢٧١ م). وله ٣. في مكتبة الموارنة في حلب قوانين في التائبين (اطلب المشرق ١٧ [١٩١٤]: ٥٩٦ - ٦٠١).

٣١. ابن العبري \* هو ابو الفرج غريغوريوس بن هارون الطيب اللطفي (١٢٢٦-١٢٨٦). نشرنا ترجمته ووصف تآليفه في نبذة خاصة بعد طبعها في المشرق سنة ١٨٩٨ فعليك بها. وقد طبع كثير من تآليفه السريانية. اما تآليفه المعروفة باللغة العربية فهي: ١. منارة الاقداس تعريب دانيال بن الخطاب السابق ذكره في اخص العقائد النصرانية. (منها نسخة في مكتبتنا الشرقية منقولة عن نسخة دير الشرفة. ومنها تعريب آخر لسركيس بن يوحنا الدمشقي في اكسفردي). ٢. كتاب القوانين البيعة في ٤٠ باباً تعريب دانيال بن الخطاب. منه نسخة في دير الزعفران وفي مكتبة آل مديشيس في رومية وفي القدس الشريف. ٣. كتاب الآداب وتهذيب الاخلاق يُعرف بالاثقيون. عربيته ابن الخطاب ايضاً وقيل يوحنا بن حمير الشامي. منه نسخة في مكتبتنا منقولة عن نسخة دير الشرفة المكتوبة سنة ٢٠١٠ للاسكندر (١٦٩٨ م). ٤. كتاب الحماة في العبادة والزوجيات معرب ايضاً. منه نسخة في مكتبتنا الشرقية. ٥. رسالة في النفس وخواصها في ٦٢ باباً. نشرناها في المشرق سنة ١٨٦٨ وفي آخر ترجمته في مجموعتنا «مقالات فلسفية قديمة» (الطبعة الثانية ١٩١١ ص ٧٦-١٠٢ عن نسخة في مكتبتنا الشرقية. ٦. كتاب مختصر تاريخ الدول عربيته ابن العبري عن كتابه السرياني تاريخ الازمنة. (منه نسخ متعددة في اكسفردي وباريس ورومية. طبع أولاً في اكسفردي مع ترجمته اللاتينية في جزئين بمهمة المستشرق ادوار بوكوك سنة ١٦٦٣. وجدد طبعه متقناً حضرة الأب انطون صالحاني في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٩٠). ٧. وله في مكتبة حلب للموارنة كتاب في المنطق بالسرياني والعربي (المشرق ١٧ [١٩١٤]: ٣٥٨). ٨. وفي مكتبة بغداد العمومية كتاب مقدمة المعرفة لابن قراط مع شرحها. وفي عدة مكاتب

يُنسب إلى ابن العسال كتاب «الفرج هبة الله» من تأليفه ١ الانجيل  
 ٣٢ \* ابن العسال \* هو ابن يوسف بن يوسف بن فخر الدولة ابي الفضل  
 (ويروى المفضل بن فضال) اسعد ابن العسال \* حجاج ابراهيم بن ابي سهل جرجس  
 ابن ابي البشر بن العسال . هو اخو ابي العسال \* واي الفضائل الصفي الوارد  
 ذكرهما ( اطلب مجموع الكتب الشرقيّة (MFO, I, 122-124) والمجلة الاسيويّة  
 الفرنسيّة (Journ, As. 1905, VI, 509-529) وفي فهرس ابي البركات (Riedel,  
 660) عاش في اواسط القرن الثالث عشر . له ١ مجموع اصول الدين ومسموع محمول  
 اليقين من الكتب اللاهوتيّة المشتملة . منه نسخة في مكتبة باريس (Ms. 200) ولندن  
 (Or. 1020) ونسختان في مكتبتنا الشرقيّة الواحدة قديمة تاريخها سنة ٥٦٢٦ : ١٥٢٠ م  
 والاخرى كرشونية ( اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٢٥٧-٢٥٨ . وقد طبع في مصر  
 سنة ١٩٠٠ كتاب سلك الفصول في مختصر الاصول لابن العسال . ٢ تفسير رسائل  
 مار بولس الرسول منه في المكتبة القاتيكانية نسختان تاريخ الواحدة سنة ٥٦٦٩ : ١٢٧٠ م  
 كتبت برسم خزانة جرجس بن العبيد . ٣ تفسير الابوكاليسيس اي رؤيا مار يوحنا في  
 مكتبة اللوارنة في حلب (عدد ٤٧) اطلب المشرق ١٧ [١٩١٤] : ٩٦ . ٤ التبصرة  
 المختصرة في العقائد النصرانية في ١٦ باباً منه نسخة في مكتبتنا الشرقيّة وفي مكتبة  
 القس بولس سباط . ٥ تفسير الامانة المقدسة في مكتبة باريس (198 et 214, n° 9) .  
 ٦ تفسير ما ورد في الانجيل عن آلام سيدنا يسوع المسيح الى صعوده مع مقدمة  
 واسعة على اصول تفسير الكتاب المقدس . منه نسخة قديمة في مكتبتنا الشرقيّة وفي  
 مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ونسخة اخرى في مكتبة الخوري بولس سباط . في  
 آخر نسختنا ٧ ايضاح تقسيم تدابير السيد المسيح من حين الجبل به الى صعوده الى  
 السماء . ٨ وقد نشرنا له في المشرق فضلاً عن مجموع الاصول شرح رسالة عيسى بن يحيى  
 الجرجاني في اقسام الدين طبعت في مجموع المقالات الدينيّة القديمة (ص ١١٠-١٢٠)  
 ٩ وله في اصول اللغة القبطية كتاب «السلم المقفى والذهب المصقى» منه عدة  
 نسخ في المكتاب الاوربيّة (MFO, I, 122) وربما نسبت تأليف الموثمن الى اخيه  
 الصفي والعكس بالعكس

٣٣ \* ابن العسال \* الاسعد ابو الفرج هبة الله اخو الموثمن . من تأليفه ١ الانجيل

المقابلة على القبطي والعربي والسرياني واليوناني من اجل التأليف وصفناه ودرسناه منه صفحة في المشرق (٤ [١٩٠١] : ١٠٠-١٠٦) عن نسخة المرحوم بشارة الخوري . ومنه نسخ عديدة في مكاتب اوردية في القائيكان وفي المكتبة الامبروسية في ميلانو وفي لندن (نسختان تاريخها ١٢٥٢ و ١٢٦٤) وفي او كسفورد ٢٠ له مقدمة جليظة على مسائل مار بولس في مكتبة لندن في هولندة (Ms. 2376) ٣٠ له مقدمة في اصول اللغة القبطية . منه نسخة في لندن وفي او كسفورد

٣٤ **ابن العسال** **الصفى** ابو الفضائل ، اجد اخو الرئيس المومنين والاسعد ابي الفرج السابق ذكرهما ، له ١ فصول مختصرة في التلث والتوحيد صنفها في القاهرة سنة ١٢٢٤ م منها نسخة في مكتبة باريس (Ms. ar. 199) n° ١ وفي مكتبة القائيكان ٢ كتاب الصنائع في الرد على النصاب (ويروى الصالح في جواب النصاب) . وهو رد على احد المسلمين نظمة بهاء الدين ابا القاسم المعروف بابن سبته الكل الشرفي سنة ٦١٧ هـ صاحب نصاب المقتضية في فضائح الرضا (كشف الظنون للعاج خليفة ٦ : ٣٤٧) . منه نسخة في مكتبة اليعاقبة في القدس . وفي مكتبة بوغوس بك قابس في مصر ٣ كتاب الايضاح على كتاب الصالح . وهو تابع للكتاب السابق في المكتبتين عنيهما ٤ كتاب نهج السبيل في الرد على من قدح في الانجيل . لعله اراد كتاب ابن تيمية تحجيل من حرف الانجيل . هو في المكتبتين السابق ذكرهما . وقد استغنينا هذه الكتب الثلاثة لمكتبتنا الشرقية (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٧٥٩-٧٦٠) . ٥ كتاب قوانين آباءنا الرسل . الفة سنة ١٢٣٩ م . منه نسختان في القائيكان احدهما مخطوطة سنة ١٢٣١ وخمس نسخ في باريس (Mss, ar. 249-245) ونسخة في لندن بمجلدين . ونسخة في دير الشير . طبع هذا الكتاب في مصر سنة ١٨٩٤ . وقد اختصر الصفى كتابه هذا فسناه جامع اختصار القوانين ثم اختصر هذا المختصر ايضا ودعا كفاية المبتدئين في علم القوانين ٦ كتاب في كلندار الكنيسة وقطبيقة مع العلوم الفلكية . في لندن والقائيكان (اطلب المكتبة الشرقية للسفاساني ١٥ : ٦٢٣) وهو يروى هناك لآخيه المومنين ابي اسحاق . وهذا الكتاب يدعى في مكتبة الاقباط في مصر مجموع التواريخ لطما القبط ٧ كتاب الفردوس في مكتبة باريس (Ms. 283)



وقد طبع هذا الكتاب في مصر تحت عنوان الفردوس العقلي سنة ١٩١٢ . ٨ . وله  
كتاب خطب بيعة طبع في مصر سنة ١٨٨٧ القس ميخائيل الشبلنجي  
٣٥ ﴿ابن علي﴾ يشوع التطيب النسطوري . عاش في اوائل القرن العاشر  
للميلاد . له قاموس سرياني عربي طبع قسماً منه المستشرق هوفمان (G. Hoffmann)  
في كيال سنة ١٨٧٤ . ومنه نسخ شتى في المكاتب الاوربية

٣٦ ﴿ابن العميد﴾ برجس ابن الياسر المكين بن ابي المكارم العميد القبطي  
المتوفى في دمشق سنة ١٢٧٣ م له تاريخ مشهور يتسدى بالخلقة وينتهي الى الهجرة  
دعاه المجموع المبارك . منه نسخ شتى في رومية في مكتبي القاتيكان (ع ١٦٨ و  
١٦٩) وانتشار الايمان (ع ١١) ومثلها في مكاتب باريس ولندن واوكسفورد وفي  
مكتبة الاورثدكس في حلب وفي مكتبة الاقباط في مصر . وفي مكتبة دير  
الشرفة (بالكرشوني) . وهذا التاريخ لم يطبع الى الآن . ولابن العميد تاريخ آخر  
وهو مختصر تاريخ ابي جعفر الطبري ثم تمة اخباره الى زمانه اعني الى القرن  
الثالث عشر وهذا التاريخ نشره بالطبع في لندن سنة ١٦٢٥ العلامة المستشرق توما  
اربابيوس ونقله الى اللاتينية . وللفضل بن ابي الفضائل تاريخ الحقة بتاريخ ابن العميد  
دعاه النهج السديد والدر الثريد فيما بعد تاريخ ابن العميد من ١٢٦٠ الى ١٣٤١ م  
ضمته تاريخ السلاطين المماليك الى السلطان الملك الناصر بن قلاوون . في مصكبة  
باريس (Paris. 4525)

٣٧ ﴿ابن عون﴾ هو ابراهيم بن عون الا . النسطوري كان في القرن التاسع  
للميلاد في عهد الخليفة المتوكل . له كتاب في ثلثة اقسام عنوانه كتاب حل  
الشكوك والرد على اليهودي المخالف . منه نسخة في باريس (Ms. 166) ونسختان  
في المكتبة القاتيكانية . ونسخة غير كاملة قديمة في مكتبتنا الشرقية . وقد ذكره ابو  
البركات في فهرسه (Riedel, p. 651) قال ان تلك الشكوك اوردها بعض اليهود  
علي ان كتب النصارى متناقضة فأبطل ما زعمه اولئك من ذلك . عدة ابوابه ١٢٧  
(اطلب المكتبة الشرقية للسبعاني ٥٠٩:٣)

٣٨ ﴿ابن القف﴾ امين الدولة ابو الفرج بن يعقوب من نصارى الصكر  
توفي في دمشق (١٢٢٣ - ١٢٨٦) اطلب ترجمته في طبقات الاطباء لابن ابي

اضبيعة (١: ٢٧٣) . يُعرف اليوم له من المصنفات : ١ كتاب الاصول في شرح  
 الفصول لبقراط كتاب ضخيم في نحو ١٠٠٠ صفحة . منه نسخ في غوتا (Ms. 1894)  
 وفي لندن (Br. Mus. Suppl., 804) في جزئين وفي مكتبة الجزائر (N° 1745)  
 وقد وجدنا منه نسخة في بيت المرحوم ميخائيل الطيب . ومنه نسخة في مكتبتنا  
 الشرقية . ٢ كتاب الشافي في الطب في ٤٤ فصلاً منه في المتحف البريطاني نسخة  
 تاريخها سنة ٦٢٠ هـ (١٢٢١ م) ونسخة اخرى ايضاً قديمة في المكتبة الواتيكانية .  
 ٣ كتاب العمدة في صناعة الجراح . منه نسخ متعددة في خزان اوربة . ٤ كتاب  
 جامع الغرض في حفظ الصحة ودفع المرض في المتحف البريطاني (Or. 3690) منه  
 فصل في المشرق (١٠: ٧١٨) . ٥ كتاب منافع الاعضاء الانسانية وموثيها في  
 المكتبة الحديوية في مصر (٧: ٢٥٧)

٣٩ ﴿ ابن القلاعي ﴾ جبرائيل بن بطرس السلجوقي الراهب الفرنسي  
 ومطران اقوسية الماروني المتوفى سنة ١٥١٦ هو اول كتبة الموارنة الذين ظهروا  
 في الاجيال المتأخرة . وقد سرد الدويهي مصنفاته بالتفصيل في تاريخ الموارنة (ص ١٥٣ -  
 ١٥٤) وهي عبارة عن زجلات واغاني عامية ومواظظ وتآليف لاهوتية وطقسية  
 ورسالات وتراجم قديسين وادبيات شتى ومعظمها بالشعر العامي واللغة الركيكة .  
 وبينها المقاطيع التاريخية الوطنية يشوبها قلة الانتقاد لخلو زمانه من المكاتب  
 والمطبوعات . ومما يعرف له الى يومنا : ١ مقالات في التعاليم المسيحية في مكتبة  
 القاتيكان (ع ٤٢٥) . ٢ الحق القانوني الماروني فيها (ع ٦٣٩) . تاريخه سنة ١٥٢٥ .  
 وفيها ايضاً ٣ محاماته عن الموارنة (ع ٦٤٠) . ثم ٤ كتابه عن اسرار البيعة (ع ٦٤٢) .  
 ثم ٥ كتابه عن القداس والمهرطقات (ع ٤٢٥ و ٦٤٤) . ثم ٦ مواظظه في عدد خمسين  
 (ع ٦٤١) تاريخها سنة ١٦٣٧ . ٧ وقد مر له في المشرق (٦ : ٤٥٠ - ٤٥٥) ذكر  
 كتابه المعنون بناموس كنيسة رومية . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة من زجلاته  
 التاريخية بالكرشوني واللغة العامية تاريخها سنة ١٦٨٤ كتبت في دير قزحياً بخط  
 انطانيوس بن ابي منصور حنا من بيت فريجي من قرية ككفر ديبان وكان معلماً  
 المطران يوجنا السرجييلي . (ص ٢١٢) يليها زجلات عن القديسين كاربشواي ومار  
 نهرا وتاريخ قدس ومدينة طرابلس . ومنها نسخة اخرى بحرف عربي . وله في مجموع



آخر كرشوني مدائح وزجليات غيرها عن عواقب الانسان وعن القديسين الـ . وقد وجدنا له في جران في مكتبة فارس افندي طنوس عبدالله نسخة من تاريخه ورسائله ومواعظه

٤٠ ﴿ابن قنبر﴾ هو انقس مرقس بن موهوب القبطي ( اطاب اخباره في تاريخ الشيخ ابي صلح الارمني (ص ١٢-٢٢ ed. Evetts) . له في مكتبة لندن كتاب في الكلندار السنوي وحساب الفصح كتبه سنة ٩١٣ للشهداء (١١٩٣م) . وقد ذكره ابو صلح الارمني : كتاب المعلم والتلميذ وكتاب المجموع في ما اليه المرجع

٤١ ﴿ابن كاتب قيصر﴾ هو علم الرئاسة ابو اسحاق ابراهيم بن ابي الشتاء ابن صفي الدولة ابي الفضائل كاتب قيصر عاش في اواسط القرن الثالث عشر له مقدمة في النحو القبطي دعاها كتاب التبصرة في اصول اللغة القبطية منه عدة نسخ في رومية وباريس ولندن واوكسفورد وفي مكتبة الاقباط في مصر

٤٢ ﴿ابن كليل﴾ هو المكين سمعان بن كليل بن مقاره الراهب القبطي من قرية ميكايل بشو . ذكره ابن العميد في آخر تاريخه وكان من قرابته وابو البركات في قائمته ( Riedel, 661 ) ترهب بدير الاسقيط بعد ان خدم في ديوان الجيش في أيام الناصر صلاح الدين يوسف . توفي في اوائل القرن الثالث عشر . له كتاب جليل في السيرة الفاضلة يدعى روضة الفريد وسلوة الوحيد في ١٢ باباً : الاول في خلق الانسان وغايته والثاني في الايمان بالله : والثالث في التقوى . ثم ابواب الصلاة والصوم والصبر والمحبة والعفة والتواضع والصفح والقناعة . ونسختان في مكتبتنا الشرقية من هذا الكتاب نسخ عديدة . منه نسختان في ١١٠٠ ونسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة وهي بالكرشوني سنة ١٧٤٥ ونسخة في دير الشرفة وفي مكتبة الاقباط في مصر . وقد طبع الكتاب في القاهرة سنة ١٦٠٢ للشهداء (١٨٨٤م) ( اطاب الشرق ٩ [١٩٠٦] : ٧١٦ )

٤٣ ﴿ابن لباد﴾ القس جبرائيل الماروني : كان في اواسط القرن الثامن عشر . له في مكتبة الوارثة في حلب (ع ٣٧٣) تعريب اربعة اجزاء في نحو ٣٠٠ رسالة في الفضائل للقديس نيلوس تاريخ النسخة سنة ١٧٣١ م

٤٤ ﴿ابن ماري﴾ هو ابو العباس يحيى بن سعيد بن ماري الطبيب النصراني

البصري المتوفى سنة ١٢٢٥ م ويروى في الحاج خليفة (٦: ٦٥) سنة ٥٨٩ هـ (١١٩٣) له مقامات على شبه مقامات الحريري دعاها المقامات المسيحية. منها نسخة في مكتبة فينة في النمسة (Ms. 384) ومنها نسخة حسنة في مكتبة بغداد

٤٥ ﴿ابن ماسويه﴾ هو ابو زكريا يحيى او يوحنا بن ماسويه النصراني البغدادي النسطوري طبيب اربعة من الخلفاء المأمون والمعتصم والواثق والمتوكل توفي في سامرا سنة ٨٥٧ م. وكان اخوه ميخائيل طبيباً ذا خبر وتجربة. ذكر تآليفه ابن ابي اصيبعة في طبقات الاطباء (١: ١٧٥-١٨٣) وقد بقي منها اليوم: ١ كتابه المعنون بنوادر الطب في ليدن (Ms. 1302) والاسكوريال في اسبانية (Ms. 888) وفي مكتبة غوتا (Ms. 99). وله ٢ كتاب في الحلييات نُقل الى اللاتينية وطبع. ٣ كتاب الكامل في الطب في مكتبة باديس منه بالحرف العبراني نسختان (Ms. 379 et 408). ٤ كتاب ماء الشخير في مكتبة الجزائر (Ms. 1746). ٥ في جواهر الطب (Ref. 62). ٦ الادوية المسهلة في او كسفر (Bodl. 410). وستراسبورغ (765)

٤٦ ﴿ابن المجيد﴾ ابو الياس النصراني. له تاريخ استشهد به ونقل عنه بولس ابن الزعيم والبطريك مكاريوس الحلبي في تاريخ بطاركة انطاكية وتاريخ حلب. كان في القرن السادس عشر كما يظهر

٤٧ ﴿ابن محرومة الماوردي﴾ ابو الحسن بن ابراهيم من مكتبة القرن الرابع عشر. له في مكتبة رومية المعروفة بالجليكا (B<sup>ca</sup> Angelica) رد على سعيد بن كثونة الاسرائيلي على ما ذكره في كتابه التنقيح عن الديانات الثلاث. النصرانية واليهودية. والاسلامية. فيورد ابن محرومة كلام ابن كثونة ثم يفنده. وصحائف الكتاب ١٦٣ كتب في مازدين سنة ٧٥٣ هـ (١٣٥٤-١٣٥٥ م)

٤٨ ﴿ابن. خاوف﴾ الحوري بطرس بن دومت النسطوري الماروني هو احد تلامذة مدرسة الموارنة في رومية صار مطراناً على قبرس وتوفي في اوائل القرن الثامن عشر. له في مكتبة حلب للموارنة وفي مكتبة الشرقية كتابه في حياة السيد المسيح وفي آخره حياة المذراء مريم استخرجه من اللاتينية الى العربية سنة ١٦٧٤ م وقد جعل هذا الكتاب في مقدمة تأليفه المدعو بيستان القديسين نقله عن اللاتينية



اللاتينية ليقرأ في كل أيام السنة . ولم نعث على نسخة منه

٤٩ ﴿ابن المطران﴾ هو الشيخ موفّق الدين ابو نصر اسعد بن الياس بن جرجس المعروف بابن المطران الدمشقي توفي سنة ٥٨٧ هـ (١١٩١ م) كان طبيباً نصرانياً ثم اسلم . (اطلب ترجمته في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ٢: ١٧٥) له كتاب بستان الاطباء وروضة الالباء . ذكره الحاج خليفة (٢: ٥٠) ونقل ابن ابي اصيبعة نقلاً منه وهو مفقود

٥٠ ﴿ابن المعدني﴾ هو البطريق يعقوبي يوحنا ابن المعدني المتوفى سنة ١٢٦٣ اخباره في الجزء الثاني من تاريخ ابن العدي الكنسي (Lamy : Chron. Eccl. II, 744) له في المكتبة الواتيكانية ميامر لاعباد السنة (Vat. 97 et 223) ومنها نسخة في مكتبة اليعاقبة في القدس الشريف

٥١ ﴿ابن المقفع﴾ ابو بشر ساويرس اسقف الاسمونيين الكاتب المصري القبطي . كان في اواخر القرن العاشر للمسيح . صنّف عدّة تأليف بقي منها : ١ تاريخ بطارقة الاسكندرية من القديس مرقس الى زمانه . قد طبع منه اقسام في باريس وبيروت (éd. Evetts, et Seybold) . منه نسخ قديمة الواحدة في برساو (طبع قسماً منها المستشرق سيبولد) وفي رومية (عنها نُقلت نسخة مكتبتنا الشرقية) وفي باريس . ٢ كتاب الدر الثمين في ايضاح الاعتقاد في الدين في العقائد النصرانية مع تأييد البدعة يعقوبية في الطبيعة الواحدة . منه في مكتبتنا الشرقية اربع نسخ خطية . ومنه نسخ اخرى في رومية وباريس وفي مكتبة الكلدان في ديار بكر . ٣ وله في مكتبة اليعاقبة في القدس كتاب ٤ وفيها ايضاً كتابه طب النفس وشفاء الحزن . وله ٥ في مكتبة باريس (Ms. 171) تفسير الامانة وتأويل الفاظها مع اقوال نافعة في الدفاع عن السدين المسيحي . وله فيها ايضاً : ٦ كتاب الهرطقات (Ms. 72, n°7) . ٧ وفي مكتبة الواتيكان محاماته عن المذهب يعقوبي ردّاً على ابن البطريق . نشره بالطبع السيد الطيب الذكر المطران بطرس شبلي في مجموعة الآباء الشرقيين للسيد غرافين (Patrolog. Or.) . ٨ وفي مكتبة الاقباط في مصر كتاب آلام المسيح ترجمه من اللغة القبطية الى العربية ساويرس اسقف الاسمونيين تاريخ النسخة سنة ١٧٨٢ . منه رسالة وجيزة باسمه في مكتبتنا

الشرقية. والظاهر أنها مزورة. وقد عدّ له أبو البركات بن كبر غير هذه الكتب في فهرسه (Riedel, p. 654) والغالب أنها قد فُقدت

٥٢ ﴿ابن المماتي﴾ هو أبو المكارم أسعد بن الخطير بن المماتي المتوفى سنة ١٢٠٩م كان نصرانياً فاسلم. كان كاتباً في دواوين ملوك مصر وله ديوان شعر ذكره الحاج خليفة في كشف الظنون (٣: ٢٦١). ٢٠ كتاب قوانين الدواوين. منه نسخ مخطوطة في غوتا (Ms. 37) وفي ملحق مخطوطات لندن (Br. Mus., Suppl. 553) وقد طبع في مصر سنة ١٢٩٩: ٣ الفافوش في اخبار قراقوش. في مكتبة الخديوية (٧: ٩٥) نُسب غلطاً الى السيوطي (cfr, Mém. de la Miss Arch. Fr. au Caire, VII)

٥٣ ﴿ابن ناعمة﴾ اسمه عبد المسيح بن عبد الله بن ناعمة كان في النصف الاول من القرن التاسع. ذكره ابن النديم في الفهرست (ص ٢٤٤) في جملة مشاهير النقلة من اللغات الى اللسان العربي وعدد بهض ما نقله من كتب ارسطاطاليس. وفي مكتبتنا الشرقية نسخة من ترجمته لكتاب ثاولوجيا لارسطو (cfr. Brockelmann, I. 203-204) وجدناها في الهند

٥٤ ﴿ابن نون﴾ يشوع البطريك النسطوري. توفي سنة ٨٢٠م ورد ذكره في المكتبة الشرقية للسنعاني مع ذكر تآليفه السريانية (B. Or. III<sup>e</sup>, 165) له في مكتبة القاتيكان بالعربية اجوبة وفتاوى على مسائل دينية (ib. II, 307)

٥٥ ﴿ابن وهيب﴾ البطريك اليعقوبي اعناطيوس بن الوهيب المسمّى بدرزخا توفي سنة ١٣٣٣م. له في مكتبة دير الزعفران قريباً من ماردن كتابان الواحد في تفسير حروف الهجاء السريانية والعربية والاخر في تعريف الصلوات والطقوس

٥٦ ﴿ابو البركات﴾ الشيخ الرئيس شمس الرئاسة ابن الشيخ الاسعد المعروف بابن كبر القبطي اليعقوبي كاتب السلطان بيبرس الداوداري والمتوفى سنة ١٣٦٣م. له ١ كتاب جلاء العقول في علم الاصول الملقب بكشف الاسرار الحفية في اسباب المسيحية يتضمن ١٨ فصلاً في المعتقدات النصرانية كوحدة الله وتشليث اقائيمه وتجسد ابنه الالهى على رأي اليعاقبة الخ. منه نسخة مكتوبة سنة ١٢٣٤م (١٣٣٣م) مصونة في المكتبة القاتيكانية نُقلت عنها نسخة مكتبتنا الشرقية. وهناك نسختان



أخريان من عهد المؤلف كُتبت الواحدة (عدد ١١٨) في دمشق سنة ٢٢٣هـ (١٣٢٣م) والآخرى (عدد ١١٩) سنة ١٣٣٤ = ٢ كتاب مصباح الظلمة وايضاح الخدمة في الفقه الكنسي في ثمانية ابواب وعدة فصول عن العقائد النصرانية واخبار الرسل والتلاميذ (اطلب Oriens Christianus, II, 312-344) وقوانين البيعة والمجامع . منه نسخة في المكتبة القاتيكانية تاريخها سنة ١٣٣٣م . وفي مكتبة برلين نسخة موصوفة وصفا واسماً (Ahlwardt, X, 184) وفي مكتبة باريس (Ms. ar. 203) . ٣ له ردود على اليهود والمسلمين . في مخطوطة رومية (عدد ١١٩) . ٤ رسالة البيان الاظهر في الرد على من يقول بالقضاء والقدر . فيها . وهذه التأليف الثلاثة منقولة في مكتبتنا الشرقية . ٥ له عدة مواعظ تقرأ في اعياد الكنيسة القبطية . طبعت في المطبعة القبطية في مصر . ٦ معجم اللغة القبطية المعروف بالسلم الكبير المقترح (اطلب مجموعة الكتب الشرقي P. A. Mallon, MFO, II, 260-263)

٥٧ ﴿ابو البركات﴾ الشيخ موهوب بن منصور بن مفرج الاسكندراني الشماس كان في القرن الثاني عشر (اطلب تاريخ الشيخ ابي صالح الارمني ص ١٣٦ . ed. Evetts) هو متبهم تاريخ بطاركة الاسكندرية الاقباط لساويرس بن المقفع من سيرة الانبا اخسطادولوس البطريك السادس والستين (١٠٦٩م) وما بعده الى آخر سيرة مرقس بن زرعة البطريك الثالث والسبعين (سنة ١١٩٠م) .

٥٨ ﴿ابو بشر﴾ متى بن يونس او يونان من دير قتي الفيلسوف والطبيب النسطوري معلم الفارابي والمتوفى سنة ٩٤٠م (اطلب الفهرست لابن النديم ص ٢٦٣ وطبقات الاطباء لابن ابي أصيبعة ١: ٢٣٥) احد كبار النقلة لكتب ارسطاطاليس المتقدمين . وما نجا له من آفات الزمان : ١ في مكتبة باريس كتاب ضخيم يرقى الى القرن الثاني عشر فيه مجموع مقالات لارسطاطاليس منقولة الى العربية بكل دقة واتقان . طبع منها مقالة الشعر في لندن سنة ١٨٨٢ (ed. Margoliouth) . ٢ مناظرة جرت بين متى بن يونس القناني الفيلسوف وبين ابي سعيد السيرافي . طبعت في المجلة الاسيوية الملكية الانكليزية (JRAS, 1905, pp, 79-129) مع ترجمتها الى الانكليزية بقلم الاستاذ مرغوليوت

٥٩ ﴿ابو الحسن بن المسيحي﴾ وقيل ابو نصر صاعد بن هبة الله بن المومل

النصراني الحظيري المتطبب خدم الخليفة الناصر وتوفي بعده نحو السنة ٦٢٢ هـ ١٢٣٠ م (اطلب تاريخ الحكماء، جمال الدين القفطي ص ٢١٤ وطبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة ٣: ٣٠١ ومختصر تاريخ الدول لابن العبري ٤١٦). له كتاب في الطب صغير الحجم سَمَّاهُ الصفوة في أجزاء الطب علميها وعمليها منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة المرحوم يوسف ميشال أبيلا في صيدا وفي مكتبة القس بولس سباط الحلبي (ROC., XVII, n° 16).

٦٠ ﴿ابو الخير بن المسيحي﴾ الاركيذياقون اخو ابي الحسن المذكور آنفاً وهما اخوا الجاثليق المعروف بابن المسيحي. وكان ابو الخير متطبباً ايضاً مات نحو السنة ٥١٠ هـ (١١١٥ م). له كتاب الاقتضاب في الطب وقد اختصره وسماه انتخاب الاقتضاب في الطب. منه نسخة في مكتبة مونيخ (Ms. 836) وفي مكتبة او كسفرد البوذية ١: ٦٢٢ و ٢: ١٩٥) وفي مكتبة بغداد العمومية وفي مكتبتنا الشرقية وهو على طريقة السؤال والجواب

٦١ ﴿ابو الخير بن الطيب﴾ القس الرشيد المتطبب اليعقوبي كان في القرن الحادي عشر. له كتاب في اصول الدين دعاهُ درياق العقول في علم الاصول قسمه الى جملتين تحتوي الجملة الاولى ٢٤ فصلاً في المعتقدات النصرانية والثانية خمسة فصول في الفرائض. منه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة قديمة من القرن السادس عشر والاخرى حديثة منقولة عن نسخة دير مار يوحنا الصابغ في الشوير سنة ١٨٩٧ (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٧٥٦) ومن الكتاب ثلث نسخ في مكتبة باريس (عدد ١٧٨-١٨٠) يقال في الاولى ان المؤلف انتهى من تأليفها في حمص سنة ١٣٦٤ لليونان (١٠٥٢ م) ونسختان في او كسفرد (Marsh. 649 et Hunt. 362). وقد ذكره ابو البركات بن كبر في لائحة كتبه (Riedel, p. 661) وسماه ابا الخير المتطبب ونسب اليه ما خلا الكتاب في اصول الدين مواعظ لم نقف عليها

٦٢ ﴿ابو رانطة التكريتي﴾ حبيب بن حديثة (ويروى خدمة) اسقف تكريت اليعقوبي كان في القرن التاسع للميلاد. له ١ مقالة في الثالوث الاقدس في مجموعة من مجاميع باريس (Paris, Ms, 169, n° 13) يليها اربع مقالات آخر في تجسد المسيح ووحدة طبيعته على رأي اليعاقبة والتقديس المثلث على رأي بطرس القصار (n° ١٥)

(14-17 . ٢ . وله في مكتبة باريس ايضاً (Ms. 82) جدال بين ابي يحيى النسطوري وابي رانطة اليعقوبي وابي قرّة الملّكي . ٣ . وقد نشرنا له نبذة في الاستدلال على الدين المستقيم في كتابنا مقالات دينية قديمة لبعض مشاهير النصارى (ص ١٤٦)

٦٣ ﴿ ابو سليمان المنطقي ﴾ هو ابو سليمان بن طاهر المنطقي كان في القرن العاشر ذكر له ابن العسّال في كتاب الاصول في الباب الخامس عشر منه (ص ٢٧٨ من نسختنا) نبذة من كتابه " في مبادئ الموجودات ودرجات قوّاتها والاصناف التي توصف بها الذات الاولى وعلى اي وجه وصفتها النصارى بالتوحيد والكثرة والجوهرية والاقتومية " منه نسخة في باريس (Ms. 173, n° 10) . وقد ورد ايضاً ذكره في تاريخ مختصر الدول لابن العربي (ص ٥ - ٣٠٦) حيث ذكرت له محاضرة مع المدعو بغلام زحل

٦٤ ﴿ ابو سهل الجرجاني ﴾ هو عيسى بن يحيى المسيحي الجرجاني الطبيب شيخ الرئيس ابن سينا ومعلمه صناعة الطب المتوفى سنة ٣٩٠ هـ ١٠٠٠ م ( اطلب طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ١ : ٣٢٧-٣٢٨) . له : ١ . كتاب ديوان الطب في مجلدين ضخمين منه نسخة في بيت الحكيم جد في حلب تاريخها سنة ٦٨٦ هـ (١٢٨٧ م) ويدعى ايضاً الكتب المائة في الصناعة الطبية يُعرف منه عدة نسخ في مكاتب اوربة (Brooklyn, I. 238) . وله ٢ . في مكتب برلين (Ms. 6207) كتاب الطب الكلّي . ٣ . وكتاب اصول علم النبض في ليدن (٢٧٨٣) : ٤ . في مكتبة غوتا (Ms. 1988) كتاب حكمة الله تعالى في خلق الانسان . ٥ . وله عدة مقالات فلسفية (Jong, 113) سنّاها اصناف العلوم الحكيمة واركّان العلوم ومبادئ الموجودات الطبيعية وتلخيص كتاب ارسطو في السماء والعالم . وقد نشرنا له في كتاب المقالات الدينية لقدماء كتبة النصارى فصلاً في أقسام الدين (ص ١٣٢)

٦٥ ﴿ ابو الصالح الارمني ﴾ ويقال ابو الصالح الشيخ . كان في القرن الثاني عشر للمسيح له في مكتبة باريس (Ms. 307) تاريخ يعرف باسمه " تاريخ الشيخ ابي صالح الارمني وصف فيه اخبار نصارى مصر في زمانه مع وصف اديرتهم وبيعهم وغير ذلك من الامور المفيدة . طبع الكتاب في او كسفرد سنة ١٨٩٥ بهمة المستشرق ايفس (B. T. A. Evetts) مع ترجمته الى الانكليزية وتعليق حواش وفهارس واسعة



٦٦ ﴿ ابو علي بن يُنن ﴾ هو القس المتطبب من اهل القرن الثاني عشر من طائفة الملكية ورد ذكره في فهرست ابي البركات بن كبر (Riedel, p. 653) وذكر له مقالة في ماهية اعتقاد النصارى . ولعلها هي المذكورة في أحد مخطوطات المكتبة القاتيكانية (Ms. 135)

٦٧ ﴿ ابو الفرج بن الطيب ﴾ القس عبدالله البغدادي النسطوري كاتب طيئاثوس الجاثليق أحد كبار الفلاسفة ومفتري ارسطو وجالينوس المتوفى سنة ١٠٤٣ م ( اطلب ترجمته في تاريخ الحكماء لجمال الدين القفطي ص ٢٢٣ وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ١ : ٢٣٩٠ وفي تاريخ مختصر الدول لابن العبري ص ٣٣٠ والمكتبة الشرقية للسماعي ٣ : ٥٤٧ ) كان ممتازا في المعارف الدينية وفي علوم الاوائل وترجمة كتب اليونان وشرحها . ألف كتابا عديدة لا يُعرف منها اليوم إلا الكتب الآتية : ١ مجموع مقالات مهمة في مكتبة الاسكوريال في اسبانية (Escur. Ms, 883) في الولادة والنبات والطور والشعر والعطش على طريقة جالينوس وبقراط ٢ تفسير كتاب جالينوس لحيلة البرء في مكتبة ليندن (Leid. 1298) ٣ تدبير الصحة شرح كتاب جالينوس . فيها (1299) ثم في مكتبة باريس (Ms. 2858) . وفي المكتبة اللديشية منه ثلث نسخ . ٤ تفسير مقالات ارسطو . في المكتبة الحديوية (٦ : ٨٩) . وله عدة كتب لاهوتية ودينية وكتابية منها : ١ كتاب فردوس البيعة . وفيه شروح على العهدين القديم والجديد . جزءان في مكتبة القاتيكان (Vat. ar. 36) ( 37 et ٢٠ مقدمة على الزامير في ١١ بابا . في مكتبة باريس (Ms. 41) ولندن (Ms. 793) ٣ تفسير الزامير . في المتحف البريطاني (Ms. 793) وفي القاتيكان (Vat. IV, 76) نسخة من القرن الرابع عشر . ٤ تفسير تسايح موسى واسعيا في نسخة المتحف البريطاني السابقة . ٥ مقدمة على الانجيل . في مكتبة ليندن في هولندا (ar. 2375) ٦ تفسير الاربعة الانجيل . منه نسخة كاملة في لندن (Brit. Mus., Suppl. 15) وفي مكتبة الموارنة في رومية مع شرح اقسام منها في باريس (Mss. 85 et 86) . وقد عني بطبع هذا التفسير يوسف منقريوس القبطي في مصر سنة ١٩٠٨ م هذبا لعبارته مع تصحيحه وتذييله بالحواشي . وقد لحظنا انه صحيح بما لم يجب تصحيحه . ٧ له في القاتيكان (١٤٥) مقالات لاهوتية في التوحيد والتثليث

والاقنوم والطبيعة في ١٤ باباً . ٨ وكتاب في التوحيد . في باريس (Ms. 173) .  
 ٩ كتاب فقه النصرانية الجامع للقوانين البيعية والمجامع الشرقية والغربية . منه  
 نسخة في المكتبة القاتيكانية (ar. 153) وفي المكتبة المديشية اللورنسية (Ms. 57) .  
 ١٠ و ابو الفرج هو كما يظهر معرب الانجيل المنسوب الى طاطيانوس المدعو  
 بدياطاسارون الذي نُشر بالطبع في رومية (سنة ١٨٨٩) ومنه قطعة في مكتبتنا  
 وصفناها سابقاً في المشرق (٤ [١٩٠١] : ١٠٠-١٠٢) . وقد اتسع في تعريفها الكاهن  
 الالاني س . اورنغر (Bibl. Studien, XVII. 1-71) . ولاي الفرج بن الطيب مقالة  
 ينكر فيها على مريم العذراء كونها ام الله على رأيه النسطوري وقد ردّ عليه يحيى بن  
 عدي . في مكتبة الشرفة نسخة من هذا الرد الحسن . وقد نشرنا له مقالة في شريعة  
 العدل وفي شريعة الفضل رواها ابن العسال في كتاب اصول الدين

٦٨ ﴿ ابو قرّة ﴾ تادورس اسقف حرّان الملكي (٧٤٠-٨٢٠) . ١ اول  
 ما نشر له في المشرق (سنة ١٩٠٣ ص ٦٣٣) حضرة الحوري قسطنطين الباشا ميسره  
 البديع في تحقيق ناموس موسى والانجيل الطاهر وتحقيق الارثودكسية وابطال كل ملّة  
 تتحل النصرانية سواها . ثم طبعة على حدة و اضاف اليه ترجمة افرنسية . ٢ ثم نشر في  
 بيروت ميامره في عدد تسعة نقلاً عن نسخة خطية في مكتبة دير المخلص وقد سعى  
 حضرة الكاهن الدكتور جورج غراف (D<sup>r</sup> G. Graf) في نقل هذه الميامر الى  
 الالمانية مع مقدمات وشروح وزيادات (Paderborn, 1910, pp. 336) . ٣ ولاي  
 قرّة في المتحف البريطاني (Or. 4940) نسخة خطية قديمة راقية الى القرن التاسع  
 (٨٧٧ م) تحتوي على بعض مقالاته نشر منها سنة ١٨٩٧ العالم الالاني جان ارنندزن  
 (Arendzen) مقالة في عبادة الصور مع ترجمتها الى اللاتينية وحضرة الاب لويس  
 معلوف في المقالات الدينية القديمة خطبته في تأسس الله الكلمة (المشرق ٦  
 [١٩٠٣] : ١٠١١-١٠٢٣) . ٤ وقد نشرنا له ايضاً في المشرق ١٥ [١٩١٢] : ٧٥٧ و ٨٢٥  
 ميسراً جليلاً في وجود الخالق والدين القويم عن نسخة في دير الشير . ٥ ويروي  
 لاوي قرّة مجادلات لاثبات الدين النصراني مع شيوخ مسلمين بحضور الخليفة المأمون  
 في مكتبة باريس (Mss, 70<sup>4</sup>, 71<sup>4</sup>, 198<sup>4</sup>, 251<sup>4</sup>) وفي مكتبة القاتيكان (Vat. 136) .  
 ولاي قرّة جدال مع عبد يشوع النسطوري واي رانطة يعقوبي . في مكتبة باريس

(Ms. 215<sup>4</sup>) وله أيضاً في مخطوطات مكتبتنا ميامر في التوبة وغيرها لم تطبع بعد.  
٦٩ ﴿ابو نوح﴾ عبد المسيح الانباري كان كاتباً للجاثليق النسطوري طيموثاوس الكبير في القرن التاسع . له في قائمة ابي بركات بن كبر مسائل واجوبة في معنى الاعتقاد وقد ذكر له عبد يشوع الصوباوي تأليف سريانية (Bibl. Or. III<sup>1</sup>, 212) منها تفنيد للقرآن

٧٠ ﴿ابوجي﴾ الاب لويس اليسوعي توفي في ١٦ تموز ١٨٩٦ . له في مكتبتنا الشرقية تعليم العصمة البايوتية على طريقة السؤال والجواب تاريخية سنة ١٨٨١ وتساعية لعيد القديس لويس غوتزاغا . وقد طبع له في مطبعتنا الكاثوليكية عشرة كتب دينية وجدلية وتاريخية ولغوية وجغرافية . وله مقالات تاريخية ورسائل عديدة عن الشرق بالفرنسية منها مطبوعة ومنها مخطوطة

٧١ ﴿ابيفانيوس﴾ اسقف قبرس القديس المتوفى سنة ٤١٢ م . يوجد باسمه في العربية دون ذكر اسم العرب : ١ كتابه الاكساميرون (ἐξάμειρος) في شرح ستة أيام الخليفة . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية في الكتابين الموسومين بالعديدين ٤٢ و ٤٣ من القرن السابع عشر وقد ذكره ابو البركات في قائمته (Riedel, 648) . ٢ وله في عدة مجاميع من مكتبي باريس والقاتيكان وفي مكتبتنا الشرقية وغيرها ميامر شتى في احد الشعانين وفي دفن جنبد الرب وفي العذراء مريم . وذكر له ابو البركات كتاب الهوجل (قال انها بمعنى المرسى (Ἀρχυρωτός))

٧٢ ﴿اثناسيوس الاسكندري﴾ القديس الرسولي بطريرك الاسكندرية المتوفى سنة (٣٧٣م) : ١ يُنسب له في مكتبتنا الشرقية (ع ٣٨) كتاب البرهان في تحقيق الايمان في اخص المعتقدات النصرانية لوحدايته تعالى وتثليث اقانيسه . وقد بينا في المشرق (٧[١٩٠٤]: ٤٨٨) ان الكتاب نفيس وانما نسبته الى القديس اثناسيوس ليست بصحيحة . ومثله مقالات ثلث تتبع هذا الكتاب الاول في تجسد ابن الله ولاهوته وتفنيد ازاخيف اليهود . تاريخ هذه النسخة سنة ١٦٨١ م. (Cfr. Or. Chr. 1914, p. 104) . ٢ كتاب الرد على اليهود في المكتبة القاتيكانية (Ms 100<sup>4</sup> et 645<sup>4</sup>) . ومن هذا الرد نسخة في مكتبتنا الشرقية في آخر كتاب الغصن الوديف في معنى القداس الشريف (ص ١٠٠-١١٢) . ٣ وفي مكتبة الثلثة الاقار (ع ٣٣١)



عظمت وميامر للجليل في القديسين اثناسيوس بطريرك الاسكندرية . ٤ وكذلك  
له بعض الخطب في مجاميع ميامر للاعياد السنوية في مكتبتنا الشرقية وغيرها سبق  
لنا وصفها . وثم ذكره ابو البركات للقديس اثناسيوس الاسكندري ولم نجده حاضراً  
كتاب في شرح الزمير ثم ٤٥ مسألة واجوبة بينه وبين انتيوخس العجمي في معنى  
التوحيد والتثليث والامانة . ورسالة الى قسطنطينوس الملك لما رُدَّ من المنفى الى

كرسيه . ثم مقالتان في الانبياء بما يكون والتعريض على الثبوت في الايمان

- ٧٣ (اثناسيوس الانطاكي) هو البطريرك اثناسيوس الرابع دباس الدمشقي  
التردد بين الكثرة والانشقاق توفي في حلب سنة ١٧٢٤ . نعرف له التأليف  
الآتية : ١ مجموع مواعظ لآحاد واعيان السنة . منه نسخة في مكتبة انتشار الايمان  
في رومية . وفي مكتبة الكلدان في ماردين (ع ١٠٠) تاريخها سنة ١٧١٩ . ٢ كتاب  
شرح القديس دعاه مناجي اللاهوت في خدام الكهنوت . منه نسخة في مكتبة الروم  
الكاثوليك في حلب . ٣ كتاب التعليم المسيحي . ٤ اخرج من اليونانية الى العربية  
خمسة كتب في صناعة الفصاحة منه نسخة في مكتبة الثلاثة الاقمار في بيروت تاريخها  
سنة ١٨٣٣ ونسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ احدهما سنة ١٨١٣ ٥ تاريخ  
المجامع عربية عن اليونانية واللاتينية . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ونسخة  
في مكتبة الموارنة في حلب تاريخها سنة ١٧٦٧ وفي مكتبة دير الشرفة .  
٦ تعريب تأليف مار باسيليوس كتاب صلاح الحكيم وفساد الذميمة . في مكتبة  
القس بولس سباط (ROC, XIV. p. 352) وفي مكتبة الموارنة في حلب وفيها  
يقال ان المطران جومانوس فرحات اصلىح تعريبه وكتبه القس عبد المسيح الحلبي  
الماروني سنة ١٧٣٠ . ٧ وقد غريب ايضاً من اليونانية اعمال المجامع المسكونية الاولى  
الاربعة في نحو ٢٠٠٠ صفحة . منه نسخة في عدة مجلدات في مكتبة الموارنة في حلب  
تاريخها سنة ١٧٤٣ وفي مكتبتنا الشرقية منه مجمع نيقية والقسطنطينية الاول ومجمع  
سريديكي . ٨ كتاب توضيح كيفية التوبة والاعتراف فيما يلزم المعترف والمعرف .  
في حلب في مكتبة الوجهة نقولا ايوب . وهذا الكتاب طبع في حلب سنة ١٧١١ .  
٩ وكتاب منهج الصلاح لبغية النجاح في مكتبة الروم في حلب (النعمة ٢ : ٨٠) .  
١٠ وطبع في بلاد الفلاح القنداق والسواحية عربياً ويونانياً . ١١ وله تعريب التريودي

نقحه المطران فرحات منه نسخة عند الخورفستقوس جرجس شلحت في حلب .  
 ١٢ ومن كتبه الهرطوقية تعريضة رسالة ضد الايمان الروماني في السبع القضايا . وقد  
 رد عليه الشماس عبدالله زاخر . ١٣ وكذلك عرب كتاباً آخر ضد الايمان يعرف بصخرة  
 الشك سعى بطبعه في انكلترا ثم طبع في روسية . ( اطلب ديوان البدع للمطران  
 جومانوس فرحات ص ٩٩ من نسختنا الخطية )

٧٤ اثناسيوس الاورشليمي \* هو اثناسيوس الرابع بطريرك الروم على القدس  
 الشريف (١٤٥٢-١٤٦٨) : له ١ كتاب مواعظ عددها ٦٦ عظة للاعياد والآحاد .  
 منه نسخة في مكتبة برلين (Ahlwardt, IX, n° 10194) وفي مكتبة الموارنة في  
 حلب وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس (Or. Chr. IV. 1914, p. 105,  
 n° 35) وفي مكتبة القبر المقدس فيه . وهذه المواعظ طبعت في حلب سنة ١٧١١ .  
 ٢ وقد نقل الى العربية كتاب الدر المتخف ليوحنا فم الذهب . منه نسخ خطية عديدة  
 في حلب وبيروت وقد طبع الكتاب في حلب سنة ١٧٠٧ . وهو الكتاب الذي  
 نقحه سنة ١٨٧١ الشيخ ناصيف اليازجي وطبعه في مطبعتنا الكاثوليكية . ٣ وله في  
 احد مجاميع مكتبتنا الشرقية اربع عظات في عيد التجلي وفي دخول العذراء للهيكل  
 وفي نياح العذراء وفي صعود الرب

٧٥ \* اثناسيوس التوتنجي \* هو اثناسيوس الحلبي مطران طرابلس المتوفى  
 في ٢٩ شباط ١٨٧٤ (اطلب المشرق ١٠ [١٩٠٧] : ٤٠٧) . له في مكتبة حضرة  
 الآباء البيض في الصلاحية في القدس الشريف مجموع مواعظ (Or. Chr. I. c., p.  
 112, n° 43)

٧٦ \* \* \* اثناسيوس مخلع \* مطران حمص ثم مطران بيروت ولبنان  
 الاورثدوكسي سنة ١٨٠٤-١٨١٤ هو معرب كتاب البوق الانجيلي للشماس مكاريوس  
 منشي مدرسة بطموس . في مكتبة الروم في دمشق . طبع الكتاب في مطبعة القديس  
 جاورجيوس في بيروت في مجلدين ١٨٨٨-١٨٨٩ . وله في مكتبتنا الشرقية مقالة  
 مخطوطة في اليا النبي كتبها وهو مطران حمص سنة ١٧٩٠

٧٧ \* \* \* اثناسيوس مطروبوليت عكّا كان في اواسط القرن التاسع عشر عرب  
 سنة ١٨٢٤ من اليوناني مقالات انتيوخوس المتوجد في دير القديس سابا . منه نسخة

- ٧٨ ﴿أدّه﴾ الياس بن يوسف الشاعر المتوفى سنة ١٨٢٨ (اطلب ترجمته في المشرق (٢) [١٨٩٩] : ٦٩٣ و٧٣٦) : له مجموعة اخبار واشعار في ٢٣٥ صفحة عند الحواجا جاماتي في عينطورة تاريخها سنة ١٢٤٧ هـ (١٨٣١) - نشرنا ما وجدنا من شعره
- ٧٩ ﴿أدّه﴾ الاب جبرائيل اليسوعي الماروني المتوفى في ٧ آب ١٩١٤ هو مؤلف كتاب القواعد الجلية في علم العربية في جزئين . له في كليتنا من المخطوطات روايات تمثيلية منها رواية القديس جرجس وبعض محاضرات
- ٨٠ ﴿ارجنتان﴾ لويس فرنسوا دي ارجنتان راهب كبوشي ازهر في اواسط القرن التاسع عشر . له المخاطبات اللاهوتية الروحانية على عظام سيدنا يسوع المسيح وهي ١٥ مخاطبة في عدة فصول عن كالات السيد المسيح نقلها الى العربية الاب يوسف دي رويلي (J. de Reuilly) المرسل الكبوشي في مدينة حلب . منه نسخة عند الآباء الكبوشيين في بيروت وفي مكتبة الشماس نقولا اتيوب في حلب تاريخها سنة ١٧٢١ . ونسخة في مكتبتنا الشرقية كتبها الحوري عبدالله كديد سنة ١٨٥٣ . وقد وقفنا للاب دي ارجنتان على كتاب مخطوط في جزئين عنوانه مخاطبات في كتاب علم اللاهوت يشبه الكتاب السابق وقد ورد في مقدمته انه قد عربته من الافرنسية البادري القتيروس (كذا) من الرهبة الكبرجية سنة ١٧٨٤
- ٨١ ﴿ارجنتي﴾ هو كير اوسطراتوس ارجنتي الطبيب من اهل القرن الثامن عشر الساقزي له في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب وفي مكتبة الموارنة فيها ايضا (ع ٣٢٢) كتاب العشاء الرباني عربته عن اليونانية القس مسعد الدمشقي سنة ١٧٤٧ وفيه يحاول ان يثبت ان السيد المسيح حوّل الى جسده في العشاء السري الحبز الخبز لا الفطير . وقد فنّد حضرة الاب انطون صالحاني هذا الرأي في مقالته عن استعمال الفطير والخبز (المشرق ١ [١٨٩٨] : ٧٧ و ١٠٨)
- ٨٢ ﴿اركنجاو﴾ هو الاب الكبوشي اركنجاو الكوتريزي (كذا) له في مكتبة الرهبان الروم الكاثوليك الحليين في دير الشير كتاب في الايمان . أما المؤلف فلانعلم من امره شيئا لعله الاب اركنجاو المذكور في كتاب الآثار النصرانية الذي ألفه المرحوم الاب انطون رباط (ج ١ ص ٣٩٨-٣٩٩)
- ٨٣ ﴿ارنودي﴾ الاب بطرس ارنودي (P. Arnoudie) اليسوعي المتوفى



شهيد محبته في خدمة الطعونيين في حلب في ١٩ حزيران سنة ١٧١٩. له في مكتبة الموارنة في حلب كتاب الدر المنثور في تفسير الزبور في ستة مجلدات (ع ٢٧). وهذا الكتاب ألفه الاب ارنودي ونقح عربيته عبدالله زاخو وقد طبع في المطبعة المخلصية في بيروت في ثلاثة مجلدات سنة ١٨٦٨-١٨٦٩. وللاب ارنودي ايضاً كتاب تفسير سبعة مزامير التوبة اصلح ايضاً عربيته عبدالله زاخو وقد طبع في الشوير سنة ١٧٥٣.

٨٤. \* اروتين \* القس يعقوب الحلبي والراهب اللبناني عاش في اواخر القرن الثامن عشر. عرب كتاب علم اللاهوت النظري ليوحنا كلوديوس فيرتوريو (J. Cl. de Vertrieu) اسقف بواتيه في فرنسا المتوفى سنة ١٧٣٢. وهذا الكتاب ١٦ جزءاً في عدة مجلدات. منه نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية وفي حلب في مكتبة الموارنة ومكتبة الشماس شكري ايوب (تاريخ كتابته سنة ١٧٨٥ و١٧٨٦). وللقس يعقوب ايضاً تعريب التعليم المسيحي الروماني المؤلف بامر المجمع التريدنتيني المعروف بكاتيكرمو رومانو طبع بالعربية بامر البابا بيوس السادس في مطبعة انتشار الايمان في جزئين سنة (١٧٨٦ و١٧٨٧). وقد صحح تعريبه الحوري ديونيسيوس حجاز. وهذا التعليم هو الذي اعاد فيه النظر الحوري يوسف البستاني فجدد طبعه في المطبعة العمومية سنة ١٨٩١.

٨٥. \* ازرق \* الحوري ميخائيل رئيس دير الشرفة المتوفى في ١٣ ت ١٨٨٦ (اطلب الشرق ١٨ [١٩٢٠]: ٥٨٥). له في مكتبة دير الشرفة قاموس سرياني عربي في مجلدين.

٨٦. \* الازمري \* يولس داود بن موسى صونسينوس الازمري العبراني نسباً مسيحي مذهباً. كان في النصف الثاني من القرن الثامن عشر. ألف كتاباً يدعى نور الالباب الهادي الى الصواب في ١٢ باباً يرد فيه على اليهود. وفي مقدمته يُخبر عن تنصره في السنة ١٧٥٩ اذ كان عمره ٣٤ سنة. من هذا الكتاب عدة نسخ منها واحدة في مكتبة خضرة الحور فسقفوس جرجس شلحت في حلب. ونسخة في بيت الشماس شكري ايوب تاريخها سنة ١٧٨٧. ونسخة ثالثة في بيت المرحوم حنا العوراء في بيروت.

٨٧. \* استاف \* الاب سليمان اليسوعي (P. Reymond Estève) المتوفى

في ١٠ ك ١ ١٨٧٣ المرسل في سورية . له عدة رسائل في احوال سورية الدينية .  
وقد ذكر له الاب لويس أبوجي كتاباً في شرح رؤيا القديس يوحنا الحبيب  
(L. de Vals. Avril, 1874)

٨٨ ﴿ استران ﴾ من الاخوة الصغار من الرهبانية الفرنسية . لم تقف على  
شيء من اخباره . ورد له في مكتبة الموارنة في حلب مع كتاب لاهوت ابن القلاعي  
(المشرق ١٧ [١٩١٤] : ٣٥٦) خمس وخمسون مقالة من كتاب التاموس الجامع عن  
الامانة الارثوذكسية واركائها الثابتة بالله .

٨٩ ﴿ استفانوس اياقرومكي ﴾ رئيس اساقفة اورياتزكي ومورسكي من  
كتبة القرن الثامن عشر . وجدنا له في مكتبة الثلاثة الاقمار في بيروت (ع ٣٣٧) ردّاً  
على البروتستانت تحت هذا العنوان « كتاب البراهين السديدة ضد الآراء البروتستانتية  
الجديدة » مباشرة بسر القربان . ونظرنا له ايضاً في مكتبة المرحوم الخوري توما  
أيوب « كتاب ملخص صخرة الايمان » ترجمة عن السلاقونية مكاريوس متروبوليت  
ديار بكر سنة ١٨٥٢ . وفجوى الكتاب رد على البدع الفقه صاحبه سنة ١٧٢٧ .

٩٠ ﴿ اسحاق الانطاكي ﴾ هو مار اسحاق الكبير المعروف بالسوري او  
الناسك ازهر في القسم الاول من القرن الخامس وتوفي نحو السنة ٤٦٠ . له تأليف  
عديدة بالسريانية معظمها بالشعر . نشر منها قسماً كبيراً الدكتور بيكل النيساوي  
والكاهن الفرنسي حنا شاو والاب بولس بيجان اللعازري . أما ما يُعرف منه بالعربية  
فالتأليف الآتية : ١ كتاب الميامر والمواعظ في السيرة النسكية عدتها ٥٢ ميمراً  
ذكره ابو البركات في قائمته ودعاه تلميذ مار افرام (Riedel, p. 674) وصرح بان  
معرب الميامر هو الشماس عبد الله بن الفضل الانطاكي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية .  
وفي مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٦٦) وفي مكتبة القبر المقدس في القدس تاريخها  
سنة ٧٠٧٥ لآدم (١٥٦٧ م ٢٠) وقد رويناه في المشرق (١٧ [١٩١٤] : ٢٧٣ -  
٢٧٧) ميمراً لعيد بشارة العذراء . ٣ وفي احد مخطوطات مكتبتنا الشرقية بعد  
نسكيات مار باسيليوس والانبا مكاريوس « مسائل سألها بعض الحباء القدماء  
وهو القديس مار سميان العمودي في مبادئ امره من القديس المعلم النفيس مناري  
اسحاق فكتب الجواب عنها » (ص ١٢٠ - ١٦٠) وهي خمسة اسئلة في الامور الروحية

٩٤ ﴿اسحاق النينوي﴾ هو مار اسحاق اسقف نينوى النسطوري الذي ترك الاسقفية وتنسك ومات في دير ريان شاور في القرن السابع (اطلب ترجمته في المشرق ١٢ [١٩٠٩]: ٢١٥-٢٢٠). له بالسريانية سبعة تأليف نشر منها الاب بولس بيجان كتابه في الطريقة الرهبانية. أما تأليفه المحفوظة في الترجمة العربية فهي الآتية: ١ مجموعة ميامر في السيرة النسكية. منها نسخة قديمة على رق في مكتبة دير الشرفة تاريخها سنة ١١٩٥ للشهداء (١٤٨١ م) وصفها في المشرق (١٢: ٢١٩-٢٢٠) حضرة الاب اسحاق ارملة. ونسخة اخرى في المكتبة القاتيكان وصفها السمعاني في المكتبة الشرقية (١: ٤٤٦). ونسخة ثالثة في مكتبة اليعاقبة في القدس الشريف. ثم في مكتبة الكلدان في ماردين على رق. وفي دير اللوزة سابقاً وفي مكتبة البلمند. ٢ وله في مكتبة الموارنة (ع ٣٤٧) كتاب الطب الروحاني في ٤٧ فصلاً تعريب ابن الفضل الانطاكي. ٣ وفي مكتبتنا الشرقية رسائل وميامر لمار اسحاق النينوي اولها رسالة الى اخيه الراهب (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٧٥٩). وله ميامر اخرى متفرقة في جميع مكتبتنا الشرقية ومكتبة باريس والقاتيكان. ولا بُدَّ من تنبيه القراء على ان المكتبة يخلطون مراراً اسحاق الانطاكي باسحاق النينوي فينسبون الى الواحد اعمال الآخر. وعلى رأي يعقوب الرهاوي انه وجد ثلاثة اشخاص باسم اسحاق نسبت اليهم تأليف بعضهم وخصوصاً تأليفهم النسكية

٩٥ ﴿اسحاق بن جبر﴾ هو المرتد عن اليعقوبية مطران آمد طيموتاوس والمقران باسيليوس بن جبر الموصل (١٦٢٩-١٨ أيار ١٧٢١). اطلب ترجمته في المشرق (١١ [١٩٠٨]: ٢٨٦-٢٩١): له ١ تعريب الخلاصة اللاهوتية لمار توما الاكيني في اربعة مجلدات. وجدنا منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب. وفي مكتبة مدرسة عين تراز وفي مكتبة دير الشير (اطلب المشرق ١١: ٣٦٦-٣٧٩) ومجلدات متفرقة في بعض المكاتب وفي مكتبتنا الشرقية. ومنه مختصر في دير الشرفة. ٢ ترجمة فلسفة ارسطو ومقالات اخرى فلسفية معربة عن اللاتينية لشارحها المعلم بطرس باري الباريسي. منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٨٠) اخرجته في رومية في عهد البابا اقليمندوس الحادي عشر. ٣ كتاب مدرك النجاة ومحجة الفوز بالحياة قند فيه اضاليل اليعاقبة. منه نسخة في مكتبة دير الشرفة ونسخة حسنة في مكتبتنا



الشرقية . ٤٠ مواظ مختلفة لكل الاعياد في عدد ١٥٠ موعظة دعاها كتاب الملل  
لدفع الملل . منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٨١) وفي مكتبة الموارنة في حلب  
(ع ٨٥) وفي دير الزعفران بالكرشوني . ٥٠ كتاب في الاسرار السبعة ووصايا الله  
تاريخه سنة ١٨٠٢ م . (كان في مكتبة سعرد قبل ان يشهبا الاتراك) . ٦٠ كتاب الزهرية  
في التلاوة الشهرية لذوي الاشغال وتبديل العيال صنفه في رومية سنة ١٧١٦ . منه  
نسخة في مكتبة الموارنة في حلب في آخر كتاب الملل . ٧٠ كتاب الرد على اعتراضات  
كور كيس الاول بطريرك اليعاقة في السنة ١٦٩٢ منه نسخة في مكتبة دير الشرفة .  
هذا ما عدا تأليفه السريانية اخصها ترجمة كتاب الاقتداء بالمسيح (في رومية وفي  
مكتبتنا الشرقية) وغراماطيق سرياني (في مكتبة دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية)  
٩٣ ﴿اسحاق بن حنين﴾ ابو يعقوب العبادي النسطوري توفي سنة ٢٩٨ او  
٢٩٩ هـ (٩١٠-٩١١ م) . اطلب ترجمته ولائحة تأليفه في فهرست ابن النديم (ص ٢٧٥)  
وفي تراجم ابن خلكان (ص ٩٧) وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة (١: ٢٠٠)  
وفي المجلة الاسيوية الالمانية (ZDMG, L, 393) . الباقي من تأليفه العديدة تعريبه  
لقولات ارسطاطاليس (طبع في ليبسيك سنة ١٨٤٦) . وكتابه في الادوية المفردة  
الذي نقله الى اللاتينية نقولا الدمشقي (طبع سنة ١٨٤١) . ومن مخطوطاته في احد  
مجاميع المكتبة القاتيكانية تعريبه لوصية افلاطون التي نشرناها في المشرق (اطلب  
مجموعتنا مقالات فلسفية قديمة ص ٥٢) . وله في مجموع مقالات في الطبيعيات مطبوع  
على الحجر في الهند تعريب كتاب المعطيات لاوقليدوس (ص ١٢٣-١٥٢)

٩٤ ﴿اسرائيل﴾ اسقف كشكر النسطوري . عرف رجلا بهذا الاسم تسقف  
كلاهما على كشكر كان الاول في اواسط القرن التاسع (راجع تاريخ عمرو بن متى  
ص ٧٣-٧٤) . والثاني توفي بعد ان صار جاثيقاً مدة ثلاثة اشهر ببيتف سنة ٩٦٠ م .  
والظاهر ان الكاتب هو هذا الثاني (Graf: Christ.-arab. Liter. p. 38) ذكر  
له ابو بركات في قائمته (Riedel, p. 652) كتاباً في اصول الديانة . وقد روى له  
ابن العسال في كتابه اصول الدين مقالة حسنة في شريعة العدل وشريعة الفضل  
(ص ١٠٦-١١٠ من نسخة مكتبتنا الشرقية)

٩٥ ﴿اسطفان﴾ الشماس الملكي كان في اواسط القرن السادس عشر . له

في المكتبة القاتيكانية كتاب يدحض فيه اذليل الاقباط في ٣٥ فصلاً تاريخية سنة ١٥٤٣ م

٩٦ ﴿اسكندر﴾ القس اندراوس القبرني الماروني احد قلامذة مدرسة الموارنة في رومية ومعلم اللغات الشرقية فيها . توفي نحو السنة ١٧٥٠ م ( اطلب ترجمته في الجامع المفصل في تاريخ الموارنة الموصول للمطران يوسف الدبس ص ٤٦٩ ) . له ١ كتاب الطب الروحاني في ١٤ فصلاً يحتوي الادوية لشفاء الخطايا الروسية كتبه سنة ١٧٤١ . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٩٦) . ٢ تعريبه لكتاب محبة يسوع سنة ١٧٣٧ . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . وله ٣ مقدمات علقها على كتاب القديس الماروني المطبوع سنة ١٧١٧ في رومية

٩٧ ﴿اشعيا﴾ القديس الناسك . عاش في القرن الرابع للمسيح ( اطلب ترجمته في المشرق ١٣ [١٩١٠] : ٨٤ ) له وصايا وتعاليم روحية في كتاب البستان في احاديث الرهبان (ص ١٠٢ و ١٢٣ من نسخة مكتبتنا الشرقية ) . وكذلك في كتاب آخر من مخطوطات مكتبتنا الشرقية يحتوي على ميامر وتعاليم قديسين « قوانين القديس اشعيا وضعها للشبان المبتدئين في الرهبانية » . ( ٤١٠ - ٤٣٥ )

٩٨ ﴿أصلان الآمدي﴾ مطران آمد اليقوي المتوفى سنة ١٧٤١ له في مكتبة دير الزعفران قرب ماردين : ١ تعريب كتاب بركيها في تفسير الاسرار . ٢ تعريب كتاب التاولوغيا للمفريان شمعون المنعمي . ٣ وله مواظ عربية

٩٩ ﴿اغابوس القريطشي﴾ هو اثناسيوس لندوس ثم الراهب اغابوس المترهد في جبل آثوس والمتوفى في البندقية سنة ١٦٦٤ . له في اليونانية الحديثة عدة كتب اطلب وصفها في معجم التاريخ والجغرافية الكنسيين (Dict. d'Hist. et de Géogr. eccl. I, 895) . ومما نقل منها الى العربية الكتب الآتية : ١ كتاب خلاص الخطاة (Αμαρτωλῶν σωτηρία) في ٣ اجزاء و ٣٨ رأساً في بيان علل النفس وشفائها وفي ممارسة الفضائل . نقله الى العربية الحوري يوسف المصور الحلبي سنة ١٦٠٢ منه عدة نسخ في مكتبة باريس (Paris. n° 223) وفي مكتبة الموارنة في حلب (ع ٧٠) . ومنه نسختان في مكتبتنا الشرقية وقد طبع هذا الكتاب في مطبعة القبر المقدس في اورشليم . ٢ كتاب الفرائد اللطاف في سر الاعتراف . عربية ايضاً

الحوري يوسف صادر . منه نسخة في دير الآباء الكبوشيين في بيروت . ٣٠ كتاب عجائب العذراء . يحتوي ٦٨ اعجوبة . اخرجت الى العربية مكاريريوس الانطاكي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٠٨ (ص ٣٣٠)

١٠٠ ﴿اغابيروس المنبجي﴾ ويدعى ايضاً محبوب بن قسطنطين اسقف منبج الرومي الملكي . كان في القرن العاشر للميلاد . له تاريخ عربي من اول الخليفة الى زمانه . دعاه كتاب العنوان الكامل بفضائل الحكمة ارسله الى رجل اسمه عيسى ابن حسين . والكتاب في قسمين القسم الاول منه نسخة في مكتبة اوكسفورد وفي دير الشرفة ونسختان في مكتبتنا الشرقية . اما القسم الثاني فلا تعرف منه الا نسخة وحيدة في مكتبة فاورنسة وآخرها ناقص تنتهي بخلافة المهدي العباسي . وهذا الكتاب قد عُنينا بنشره في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٩١٠ - ١٩١٢ في مجموعة الكتب النصرانية الشرقية . ونشره ايضاً في باريس المستشرق الروسي فاسيلاف مع ترجمة فرنسية في السنة ذاتها

١٠٢ ﴿اغابيروس مطر﴾ هو اغابيروس الثالث بطريرك الروم الكاثوليك المتوفى في عين تراز في ٢١ ك ١٨١٢٢ . له في مكتبة الآباء البيض في الصلاحية في القدس كتابات شتى ومناشير (Or. Chr. 1914<sup>2</sup>, p. 327) . وهو الذي جمع مجمع دير القرقعة الذي امرت رومية باتلاف نسخه لآرائه الجنسية

١٠٢ ﴿اغان﴾ مطران حمص . لا يُعرف زمانه . ذكر له ابو البركات في لائحته (Riedel, p. 659) كتاب ايضاح الايمان وسر الكهنوت . لم نعد عليه في المكتاب

١٠٣ ﴿أغريضا﴾ الراهبة ماري دغريدا الاسبانية (Marie d'Agréda) (١٦٠٢ - ١٦٦٥) من رهبانية مار فرنسيس . اشتهرت بكتابتها لسيرة السيدة البتول

مريم العذراء الموحاة لها . من هذا الكتاب نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٣٠ والثانية ١٨٥٩ . عنوانه كتاب مدينة الله السرية وعجيبة قوة الله الكلية . يتضمن قصة مريم العذراء . . . للراهبة مريم من قرية اغريضا ترجمة من الاسبانية البنادري رافائيل الملقب وتقبول من رهبان القديس فرنسيس المدعوين سرفنتين (Observantins) . ومنه ايضاً نسخة في مكتبة الادبيين نقولا افندي أيوب والشماس شكري أيوب في حلب . ولها في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٢٨)



« رياضات روحية استعملتها العابدة مريم من يسوع دي اغريضا رئيسة دير اغريضا  
تحت قانون مار فرنسيس في اسبانية »

١٠٤ \* اغناطيوس دي لويولا \* القديس منشى الرهبانية اليسوعية المتوفى في  
٣١ تموز سنة ١٥٥٦ . في مكتبتنا الشرقية نسخة خطية من اواسط القرن الثامن  
عشر من كتاب رياضاته العربية عن اللاتينية بهمة البادري بطرس فروماج اليسوعي في  
صيداء سنة ١٧٣١ مع مقدمات وايضاحات واعتبارات وقراءات من الكتاب المقدس  
والاقتداء بالمسيح وكتاب الكمال المسيحي لودريكوس لرياضة عشرة ايام  
( صفحات ٤٥٨ ) . وقد طبع مختصر هذا الكتاب في رومية ( سنة ١٨٤٦ ) ثم في  
مطبعتنا ( ١٨٥٨ و ١٨٦٨ ) ثم طبعت شروح الاب جانسو على هذه الرياضات بتعريب  
المرحوم سعيد الشرتوني ( ١٨٩٥ ) . وكذلك طبعت قوانين مار اغناطيوس ورسائله في الطاعة  
١٠٥ \* اغناطيوس الاورلياني \* هو الاب فرنسيس الكبوشي . كان مراسلا في  
حلب في اواسط القرن السابع عشر . له كتاب اسرار البيعة المقدسة تأليف الحقير  
اغناطيوس الفرنساوي من مدينة اورليان من جماعة الكبوشيين ، في ٦٨ فصلا .  
اطلعنا على نسخة منه قبل الحرب عند الآباء الكبوشيين في بيروت . ٢ له في مكتبة  
باريس ( Paris, Mss. ar., 228 ) تعريب كتاب الاقتداء بالمسيح . ويقال ان هذه  
الترجمة هي التي نشرها بعد ذلك باسم الاب سلسيتنوس الكرمل ( cfr. Schnurrer,  
n° 225 et Steinschneider. *Polem. Literatur*, n°, 175, p. 212-214 )

١٠٦ \* اغناطيوس دي يسوع الكرمل \* توفي سنة ١٦٦٢ م . ذكره حضرة  
الاب انتاس الكرمل في المشرق ( ٩ [ ١٩٠٦ ] : ٨٣٨ ) كتابا في النحو العربي ( قال )  
« ابداع فيه واغرب » وكتبا اخرى عربية مخطوطة لم يصرح بذكرها وقال انها موجودة  
في دير رئيسهم العام في رومية

١٠٧ \* اقسيموس الحموي \* هو ملاطيوس اسقف حلب ثم اقسيموس البطريك  
الرومي الملكي المعروف باقسيموس كرمه المشترك مع الكنيسة الرومانية توفي في  
دمشق سنة ١٦٣٧ ( اطلب ترجمته مع تعريباته وتعريبات اخيه ثلج في مجلة النعمة  
٢٠٣-٢٠٢ و ٩٩-١١٢ ) . عرب من اليونانية والسريانية عدة كتب طقسية لما كان  
في حلب منها : ١ الاورولوجيون اي السواعي . منه نسخ عديدة في مكاتب حلب ودمشق

وصيدنايا وفي مكتبتنا الشرقية نسخة (تاريخها سنة ٧٢٣٧ للعالم الموافقة لسنة ١٧٢٩) وفي مكتبة القس بولس سباط (ROC, XVII, 284) راجع ايضاً مجلة الشرق المسيحي (Or. Chr., 1914, p. 14) وفي آخر بعض هذه المخطوطات كلندار سنوي لتقويم الاعياد والاصوام وغير ذلك . طبع الكتاب في بكرش (بخارست) في رومانية سنة ١٧٠٢ . ٢ . الافخولجيون اي الصلوات الكهنوتية عربية سنة ١٦١٢ . نسخة ايضاً عديدة جداً في خزائن كنائس طائفتي الروم الملكيين والاورثذكس في حلب ودمشق واورشليم (عدد ١٢٧) ويبرود وزحلة . ٣ . خدمة القديسين يوحنا فم الذهب وباسيليوس الكبير نقله الى العربية سنة ١٦٠٢ . منه نسختان في مكتبة القبر المقدس كما جاء في برنامجها . وكذلك نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة بالعربية والسريانية معاً بالخط السرياني الملكي . عربيها عن السريانية وفيه دليل واضح على شيوع الكتب الطقسية السريانية بين الروم تاريخها سنة ٧١٦٠ لآدم (١٦٥٢م) والاخرى عربية ويونانية متقنة الكتابة ترقى الى القرن الثامن عشر . ٤ . التيسكون اي الطقوس الكنسية على اختلاف اعياد السنة عربية المطران ملاتيوس مطران حلب سنة ١٦١٢ وهو ٥٧ رأساً مع شرح الطقوس وبيان الصلوات لكل السنة . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان تاريخهما في سنتي (١٧٧٧ و ١٨١٩) ونسخة في مكتبة الرهبانية الشورية تاريخها سنة ١٦٣٧ . ٥ . القنداق اي خدمة الشماس عربيها سنة ١٦١٢ . منه نسخة في جبل آثوس (مجلة النعمة ٢ : ١٥٣) . ٦ . وله عظة لاجل تعزية اهل حلب في نكبة الطاعون سنة ١٦٣٠ (ROC, XVII, p. 280) . والبطريرك اقتيموس الحموي في عهد اسقفية مقابلة كتب اخرى طقسية على اليونانية وكان سبق تعريبها كالتسكسار اي تراجم القديسين والاستشراري اي الاحان والاناشيد الكنسية

١٠٨ (اقتيموس صيفي) اسقف صيداء على الروم الكاثوليك المتوفى في صيداء في ٢٧ ت ١ سنة ١٧٢٣ . (اطلب ترجمته في الشرق ١٤ [١٩١١] : ٦٤١ - ٦٥٦) . في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من كتابه الدلالة للامعة بين قطبي الكنيسة الجامعة كانت سابقاً في مكتبة المرحوم جبران دلال في حلب . وهذا الكتاب قد طبع اولاً في مطبعة انتشار الايمان في رومية سنة ١٧١٠ ثم في مطبعة الآباء الفرنسيين في اورشليم سنة ١٨٦٢

١٠٩ (افجانيوس رئيس اساقفة البلغار) المولود في جزيرة كورفو سنة ١٧١٦ والمتوفى في بطرسبورج سنة ١٨٠٦ صنف عدة تأليف في اللغة البلغارية والروسية . له في العربية تاريخ « المائة السنة الاولى من تجسد المسيح المختص قد تدونت بالاختصار على حسب دور السنين من افجانيوس رئيس اساقفة البلغار باللغة اليونانية الفصيحة » وترجمها الى العربية القس عيسى بيتر الاورشليمي في ك ٢ سنة ١٨١٧ . من هذا الكتاب نسخ شتى الواحدة في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة مدرسة الثلاثة الاقار ناسخها هو ذات كاتب نسختنا جبرائيل موسى ميداني في تاريخ سنة ١٨٢٥ ثم في مكتبة غبطة بطريرك الروم الحالي غريغوريوس حداد (النعمة ٣ : ٥٥٥)

١١٠ (افرام) القديس الملقب بالرفيع والراهب السرياني المتوفى سنة ٣٧٨ م ان تأليف مار افرام كلها بالسريانية وهي عبارة عن عدة مجلدات ضخمة يغلب عليها النظم . ويثبتها المواعظ والتسابيح واليامر وشروح الاسفار المقدسة . وقد نقل كثير منها الى اللغات المختلفة كال يونانية واللاتينية والارمنية والقبطية . اما العربية فقد عوب من تأليفه : ١ مياضره الوعظية في عدد ٥٢ ميمراً ذكرها ابو البركات بن كبر في قائمته (Riedel, p. 647) ومنها نسخة في المكتبة القاتيكانية (ع ٦٧) تاريخها سنة ١٣٢٩ وفي مكتبتنا الشرقية نسخة اقدم تاريخها سنة ٦٧٢٤ للعالم الموافقة للسنة ١٢١٦ م في آخرها مديح القديس غريغوريوس نيسس لمار افرام نشرناه في المشرق (١٩) [١٩٢١ : ٤٥٣ و ٥٠٦] . ولمار افرام ٦٨ ميمراً آخر في احد مخطوطات القاتيكان (ع ٦٨) تاريخه سنة ١٣٢٥ . وله ميامر أخرى معربة في مكتبة ديار بكر للكلدان ومكتبة دير البلسند للروم مع ترجمة حياته وفي مكتبة دير الشرفة للسريان الكاثوليك . وفي بعض مخطوطات مكتبتنا الشرقية ١٦ ميمراً في آلام السيد المسيح . وميامر متفرقة في الدينونة وفي مار الياس النبي . ٢ تفسير سفر الخليقة بالكروشوني في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٧) . ٣ كتاب مغارة الكنوز المنسوب الى مار افرام وهو قصة آدم وحواء بعد ان طردا من الجنة . وهذا الكتاب قد نشره سنة ١٨٨٣ في السريانية والعربية المشرقية الالماني كل بتسولد (C. Bezold. Die Schatz-boele مع وصف النسخ التي وقف عليها في مكاتب اوربة . منه في مكتبتنا الشرقية نسخة سريانية ونسخة عربية فالسريانية توافق ما نشر بالطبع اما العربية



فأنها تختلف عنه اختلافاً كبيراً وهي اوسع منه تتناول كل أخبار آدم وذريته الى السيد المسيح مع تفاصيل متعددة عن احوال آدم وحواء بعد خروجهما من الفردوس ودخولهما في مغارة تدعى مغارة الكنوز. وتاريخ هذه النسخة سنة ١٦٧٦ م

١١١ ﴿افرام﴾ البطريكي القبطي الثاني والخمسون دبر الكرسي البطريكي من السنة ٩٧٥ الى ٩٧٨ م (راجع كتاب الشرق المسيحي, Lequien: Or. Chr., (479, II, وتاريخ البطارقة اليعاقبة, Renaudot: Hist. Patr. Alex. Jacob., (366-373 ذكره ابن عسأل في كتاب الاصول في قائمة مصنفى النصارى. وافرار هذا مؤلف تاريخ بطارقة الاسكندرية الذي استفاد منه ساويروس بن المتفّع في تأليفه. وهو اليوم مفقود

١١٢ ﴿افرام الشمس﴾ عاش في اواخر القرن السادس عشر واولئل السابع عشر. له في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتابه وصف طورسينا وابنيته الذي نشرناه في الشرق (٩ [١٩٠٦] : ٧٣٦ و٧٩٤)

١١٣ ﴿اقيلا﴾ هو الطوباوي جان الاسباني من اقيلا او ابيلة المتوفى سنة ١٥٦٥ م له في العربية تذكّار الرياضة الذي طبع في مطبعتنا

١١٤ ﴿اقليميس ويقال اقليمضوس﴾ هو تلميذ بطرس الرسول وخلفه الثالث على كرسي رومية (٨٨-١٧٠ م) كتب باليونانية رسالتيه البديعتين الى اهل قورنتوس ومقالته في البتولية. ويعزى له عدة تأليف يشك المتقدون في صحّة نسبتها اليه وقد عربوا كثيراً منها تجدها في عدة مكاتب. من ذلك: ١ كتاب رؤيا بطرس لتلميذه اقليميس. وما اوجاه اليه السيد المسيح من احوال المستقبل. في مكتبة باريس منه اربع نسخ (Paris, Mss. ar., 76-79). وكذلك في مكتبة الفاتيكان (Assemani, Bibl. Or. II, 508) وعند بعض اهل دمشق وهو في ٩٩ فصلاً. ٢ القوانين الكنائسية التي املاها بطرس الرسول على تلميذه اقليميس (في باريس ع ٢٣٤ و٢٣٥) وفي المتحف البريطاني (Brit. Mus, Cod. 1545) ومكتبة ستراسبورج (ع ٣٠٤). ٣ في مكتبتنا الشرقية كتاب المصحف الناموسي يحتوي على «قوانين التلاميذ الاطهار التي اخبر بها اقليمضوس في تطالسات (les Titres) التي اجتمعت عليها رسل سيدنا المسيح وعددها احد وثمانين قانوناً». منها ايضاً نسخ في

باريس ورومية وفي مكتبتنا الشرقية . ٤ ذكر الابسطليين وما فعلوا بعد صعود المسيح وما وضعوه من القوانين . في باريس (٢٤٢ع و ٢٤٥ و ٢٥١) وفي مكتبتنا الشرقية . ٥ في مكتبة اليعاقبة في القدس كتاب المعلم والتلميذ لاقليميس . ولم يذكر معرب هذه الكتب لعلّه عبدالله بن فضل الانطاكي

١١٥ \* (كورسيوس دي شاتونوف) (Accursius de Châteauneuf) عاش في القسم الثاني من القرن السابع عشر نحو سنة ١٦٨٠ . كان راهباً كبوشيّاً مرسلّاً في الشام . يذكر له في تاريخ الآباء الكبوشيين معجم فرنسوي عربي . ١١٦ \* (الفتيريوس) هو ايضاً راهب كبوشي كان مرسلّاً رسولياً في حلب في القرن الثامن عشر . له في مكتبة الموارنة في حلب تعريب مخاطبات الاب لويس دي أرجنتان في علم اللاهوت في جزئين عربيّ في حلب سنة ١٧٨٤ (راجع العدد ٨٠) ولعلّ اسمه الفتيريوس تصحيف الفتيريوس او الوتيريوس .

١١٧ \* (الكسندروس اليسوعي) لم نجد له ذكرًا في قائمة تأليف اليسوعيين وله في مكتبتنا الشرقية نسخة من كتابه المعنون بالشذور الذهبية في التوبة المرضية تاريخها سنة ١٧٨٤ وهو شرح الزمور « ارحمني يا الله » . منه نسخة في مكتبة الارمن في حلب وفي مكتبة دير الشير . وهذا الكتاب نُقل أولاً من اللاتينية الى الارمنية بمساعي السيد ابراهيم الارمني مطران حلب الذي صار بطريركاً بعد ذلك ويروى ان الناقل الى الارمنية اسمه بطرس ثمّ عربيّ عن الارمنية سنة ١٧٣٨ دير اكوب وهو السيد يعقوب مطران حلب ثمّ بطريك الارمن الكاثوليك المتوفى سنة ١٧٥٣ راجع المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٣٦١

١١٨ \* (الياس الاهلني) له في احد مخطوطات مكتبة باريس السريانية (Paris, Mss. Syr., n° 275) زجلّيات بالكرشوني في يوسف البار وفي تاريخ الموارنة كتبها سنة ١٦٠٦ الياس بن حنا الاهلني

١١٩ \* (الياس الغزيري) كان من تلامذة المدرسة المارونية في رومية . وله في المكتبة القاتسكانية بين المخطوطات الكرشونية 577 (Assemani: Bibl. Or., Cod. XXI) مجموعة زجلّيات في وصف رومية وتلامذة المدرسة المارونية وفي البطريرك اسطفان الصفراوي كتبها سنة ١٦٦٩ . وقد حصلنا على نسخة زجلّيته في

تلامذة الموارنة تَلَطَّف سيادة المطران عبدالله الحوري فارسلها لنا . وعمّا قليل ننشرها  
ان شاء الله

١٢٠ ﴿الياس الوصلي﴾ هو الحوري البغدادي ابن القس حنّا الكلداني من عائلة بيت عثون وأول رحالة شرقي الى اميركة من السنة ١٦٦٨ الى ١٦٨٣ . وقد نشر المرحوم الاب انطون ربّاط اليسوعي رحلته الطيفة الجزيلة الفائدة في السنة الثامنة من المشرق سنة ١٩٠٥ عن نسخة فريدة في مكتبة مطرانية السريان الكاثوليك في حلب ثمّ طبعتها على حدة و اضاف اليها شروحات وفهارس سنة ١٩٠٦ في مطبعتنا الكاثوليكية . ولا يلاس مذكور في النسخة المخطوطة ذاتها مختصر تاريخ افتتاح امركة واخبار ولايتها وشعوبها طبع الاب المذكور منه نبذة في بدره الاقريطشي . ثمّ وجد له اثرًا جديدًا عربيًا وهو مجموع صلوات لقائدة الشرقيين طبع في رومية سنة ١٦٩٢ . ثمّ كرّر طبعه سنة ١٧٢٦ احد الموارنة دون ذكر جامع [ اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٤٧-٤٧٤ وفهرس المطبوعات العربية لشنورر Schnurrer, Bibl. arab., n° 264)

١٢١ ﴿الياس بن جبرائيل الطرابلسي﴾ كان في القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية كتاب تحفة البيان في حقائق الايمان وهو شرح على كتاب لساويدوس بن المقفع في قضايا الايمان في ثمانية ابواب . واسم الشارح الياس بن جبرائيل عيسى الياس الارثوذكسي مذهباً والطرابلسي وطناً في نحو ١٧٠ صفحة . نسخة حبيب مطر سنة ١٨٦٣ .

١٢٢ ﴿الياس بن فخر﴾ هو الكاتب الشهيد بابن فخر الطرابلسي الارثوذكسي المتردد بين الكشككة وبين الآراء القوثيوسية . مات في حلب نحو السنة ١٧٤٠ . صنّف وعرب من اليونانية عدّة كتب : ١. عرب سنة ١٧١٥ كتاب الجواهر النفيسة في لوازم الكنيسة يحتوي اربعة كتب من فصول عديدة عن اسرار الكنيسة ووصايا الله والخطايا والفرائض الكنسية والتهذيبات تأليف الراهب كبير ناوفيطوس رودينوس القبرسي السيناوي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٤ . ونسخ اخرى في مكتبة بطريركية الروم في دمشق وفي مكتبة الحوري جرجس منش في حلب . ٢. تعريب كتاب الذمّة في علم الفقه المسيحي لكبير ناوفيطوس المذكور . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٣. تعريب مجموع قوانين الرسل والمجامع المقدسة



المسكونية والمكانية وقوانين الآباء عربية عن اليونانية مع كير سلبستروس البطريرك الارثوذكسي عن مجاميع ثاودورس بلسمون ويوحنا زوناراس . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٤ . عرب مع القس انطون طحان تاريخ اخبار الروس عن الايطالية المنقول اليها عن اليونانية (النعمة ١ : ٣٠٨) . ٥ . له في مكتبة الثلاثة الافكار كتاب عن كلام التقدمة (Epiclese) ينسب فيه الاستعانة الى صلاة الروح القدس . وقد رد عليه الشماس عبدالله زاهر والاب بطرس فروماج اليسوعي . ٦ . موعظة لعيد الميلاد ألفها الكاهن الراهب كير ياكوس سنة ١٧٢٨ وعربها الياس فخر . في مكتبة الموارنة في حلب . ٧ . كتاب عقد الاتحاد وتفسير الخمسة المواد التي بين الروم واللاتينيين استخرجه من الرومية الى العربية اذ كان في طرابلس متحدا بالكنيسة الكاثوليكية موجود في مكتبة السريان في حلب . ٨ . الفرائد اللطاف المستخرج من خلاص الخطاة عربية سنة ١٦٩٧ . في مكتبة الموارنة في حلب

١٢٣ \* (الياس) الراهب الكرملتاني الخافي كان مرسلًا في حلب في القرن السابع عشر . نقل الى العربية من اللغة الطليانية . كتاب رسوم جهنم في ٢٦ فصلاً في كل فصل وصف صنف من الخطايا والعذاب الموافق له . منه نسخ مختلفة في بيروت في مكتبتنا الشرقية ومكتبة الآباء الكبوشيين وفي مكاتب حلب العامة والخاصة . ونسخة في مكتبة القس يولس سباط تاريخها سنة ١٧٢١ (ROC., XVIII, p. 244, n° 74) . وقد طبع في الشوير سنة ١٧٦٩ كتاب آخر غير هذا من جنسه اسمه تأملات جهنم المريعة وحماقة الخطاة الفظيعة عربية المعلم يوسف الابودياكن الشهيد بابر جرجس الحلبي تلميذ مدرسة الموارنة في رومية

١٢٤ \* (الياس بن مسرة) في مكتبتنا الشرقية نسخة جميلة من «التيودي مع الاستشرايات والكاتبات والسنكسارات والاولدية (في ٧٥٦ صفحة) كتب في شباط من السنة ١٨٦٧ لآدم (١٦٥٩ م) في رئاسة المطران كير يواكيم في قلالة بيروت معربة الياس بن مسرة بن الحاج سعادة»

١٢٥ \* (اليان) جرجس . له في المكتبة الاورثوذكسية في دمشق كتاب المصاعد العقلية ذكره الاديب عيسى افندي العلوف في مجلة النعمة (١ : ٢٤٢) ولم يزد عنه وعن صاحبه تعريفاً

١٢٦ ﴿اليانو﴾ الاب يوحنا او جوان باطشتا اليسوعي سفير البابا غريغوريوس الثالث عشر الى الموارنة سنة ١٥٧٨ و ١٥٨٠ (اطلب المشرق ١٨ [١٩٢٠]: ٦٨: الخ و ١٩ [١٩٢١]: ١٣٨: الخ) ١. له في مكتبة فكتور عمانويل في رومية : Guidi (B<sup>ca</sup> Vittorio Emanuele, p. 16, n° 28) اعتقاد الامانة الارثوذكسية للباطره (الاب) بادسطا اليسوعي نقله من اللاتينية الى العربية سنة ١٨٨٨ يونانية الموافقة لسنة ١٥٧٧ م. ٢. مصاحبة روحانية بين عالين اسم الواحد الشيخ سنان والآخراحمد في رجوعهما من الكعبة نافعة لكل مسلم ومسلمة. هذا الكتاب طبع في رومية في السنة ١٥٧٩ <sup>b</sup> Steinschneider : *Polem. Literatur*, n° 72. ٣. كتاب التعليم المسيحي (اطلب المشرق ١٨ [١٩٢٠]: ٦٦). ٤. كتاب تفنيد اضاليل اليعاقبة والنساطرة (المشرق ص ٦٧). وله عدة رسائل مخطوطة في اللاتينية والايطالية ضمتها اخبار رحلاته الى الموارنة وسفارته الى الاقباط رومينا قسماً منها في مجلّتها

١٢٧ ﴿امبرتس﴾ بطرس هوبت الكاهن الفرنسي المتوفى سنة ١٧٧٩. له كتاب رواشق الافكار في اخص العقائد والآداب المسيحية نقله الى العربية جرجس زوين. طبع غير مرة في مطبعتنا

١٢٨ ﴿امبروسيوس الغراندينغو البندقي﴾ لم نقف له على تاريخه. وانما وجدنا له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٢١) كتاب زهر الفضائل الملتقط من بين شوك الرذائل في ٤١ فصلاً للابا امبروسيوس الغراندينغو البندقي.

١٢٩ ﴿اميو﴾ الاب يوحنا (حبيب) اليسوعي رئيس الرسالة اليسوعية المتوفى في ٢٦ سنة ١٦٥٣. يُذكر له في قائمة مصنفات الآباء اليسوعيين: (Sommervogel: *Bibl. de la Cie de Jesus*) التأليف الآتية : ١. كتاب التعليم المسيحي. ٢. تفنيد القرآن. ٣. رسالة الى احد المسلمين جواباً على اعتراضاته عن الدين المسيحي. ٤. معجم تركي لاتيني. ٥. تعريب كتاب المرشد المسيحي. ٦. كتاب في العبادة للعدراء مريم. ٧. تعريب كتاب الاب بولس دي بري اليسوعي عن العبادة للقديس يوسف. ٨. الكمال المسيحي للكردينال ريشليو منه نسخة مخطوطة في ديومار شليطا بخط جرجس بن افرام الباني تاريخها سنة ١٦٥١ (المشرق ٥ [١٩٠٢]: ٥٥٤). ٩. كتاب في التقويم الغريغوري. ١٠. قوانين الاخويات

١٣٠ ﴿انتيوخس﴾ القديس المترهب في سيق القديس سابا توفى نحو السنة ٦٢٠ م . له في مكتبة برلين ( Ahlwardt. IX, 552-4, n° 10185 ) كتاب الحاوي لتعاليم الاسفار المقدسة في ١٣٠ رأماً عدد صحائفه ٢٠٠ وهو منقول عن اليونانية تجده في مجموعة الآباء اليونان لين (Migne, PP. GG. t, 89, col. 1415-1850).

١٣١ ﴿انتيوخوس الغلطي﴾ ويقال انطياخوس . كان هذا راهباً في جبل الاسود الآثوس في القرن الحادي عشر . صنف على مثال سميّة مجموعاً آخر دعاه ايضاً بالحاوي الكبير وقسمه الى ثلاثة اجزاء و ٦٣ مقالة ضمنها تعاليم الكتاب المقدس والآباء والمجامع . منه نسخة في مكتبة باريس (Paris, Ms.ar., 181) وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان احدهما راقية الى السنة ٦٩٨٤ للعالم (١٤٧٦ للمسيح).

١٣٢ ﴿انثيموس﴾ مطران سكيثوبوليس (بيسان) ثم بطريك اورشليم على الروم الاورثدكس المتوفى سنة ١٨٠٨ . ذكر له في مخطوطات مكتبة القبر المقدس للروم في اورشليم (ص ٩٢) : ١ . كتاب لاهوت للبطريك انثيموس الفه في اليوناني وترجمته بالعربي عندما كان مطران بيسان . ٢ . كتاب الهداية القوية الى الامانة المستقيمة في المكتبة عينها . وهذا الكتاب طبع طبعاً جميلاً في ثبته سنة ١٧٩٢ وفي اوله صورة انثيموس مؤلفه . ٣ . وكذلك طبع له في ثبته كتاب شرح مزامير داود . سنة ١٧٩١ . من كليهما نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٤ . وله في مكتبة القبر المقدس في اورشليم تعريب كتاب المسيحي الحسن العبادة (ص ٩٣).

١٣٣ ﴿انثيموس﴾ الراهب كاتب الدير الكبير في القدس الشريف . عاش في اواسط القرن الثامن عشر . له في مكتبة القبر المقدس للروم في القدس الشريف ستة ميامر مخطوطة (ع ٨٩) . وانثيموس هذا هو الذي عرب عن اليونانية كتاب البوق الانجيلي تأليف مكاريوس الشماس معلم مدرسة بطمس وذلك سنة ١٧٥٦ . وهذا الكتاب قد اعاد ترجمته كما سبق (ع ٧٦) المطران اثناسيوس مخلع الدمشقي اذ كان قساً في الاسكندرية سنة ١٧٨٠ ثم طبع في جزئين في مطبعة القديس جاورجيوس في بيروت سنة ١٨٨٨.

١٣٤ ﴿انثيموس الصاقزلي﴾ مطران صور وصيدا الارثوذكسي له في دار



البطريك في دمشق تعريب سير الآباء القديسين في تاريخ سنة ١٧٩٣ (النعمة ١: ٢٨٠)  
 ١٣٥ \* انج دي سان جوزف \* (Ange de S<sup>t</sup> Joseph) راهب كرملّي كان  
 مرسلًا في العراق والعجم توفي سنة ١٦٩٧ (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٨٣٥-٨٣٧)  
 كان يُحسن العربية ألا أنّ تآليفه العديدة المذكورة هناك الخطيّة والطبوعة هي أمّا  
 منقولة الى اللغة الفارسيّة كالحلاصة اللاهوتيّة لمار توما وفصول بقراط وأمّا باللغات  
 الاوربيّة كتاريخه لبلاد فارس ومعجمه الفارسي اللاتيني

١٣٦ \* انسطاسيوس السيناوي \* القديس رئيس طورسينا . توفي نحو السنة  
 ٧٠٠ م . له في اللغة العربية : ١ ميامر ومواعظ مختلفة في مجاميع عربيّة للآباء في  
 مكتبتنا الشرقيّة . نشرنا منها ميمره في الجمعة العظيمة (المشرق ١٥ [١٩١٢]: ٢٦٤-  
 ٢٨٠) وفي مكاتب باريس والثاتيكان ودير الشير والقبر المقدّس (ص ١٤١-١٤٢) .  
 ٢ وفي مكتبة القبر المقدّس ايضاً (ع ١٣٣) كتاب لابينا الجليل في القديسين انسطاسيوس  
 السيناويّ يحتوي على ٨٢ مسألة عن مباحث دينيّة شتّى اجاب عليها جواباً مقنعاً .  
 تاريخ النسخة سنة ١٨٤١ في دير البلمند . ٣ وفي دير البلمند المذكور (ع ٢١١) رسائل  
 انسطاسيوس السيناوي . ٤ وفي مكتبتنا الشرقيّة في كتاب البستان في احاديث  
 الرهبان عدّة احاديث منسوبة الى القديس انسطاسيوس (راجع ايضاً العدد ٢٨١ من  
 مخطوطات مكتبة باريس )

١٣٧ \* انسطاسيوس الانطاكي \* هو البطريك الانطاكي انسطاسيوس  
 الاول التوفي سنة ٥٩٨ او ٥٩٩ م . يوجد في مكتبة البلمند نسخة معرّبة من كتابه  
 تتكون انطاكية تاريخها ٢٦ ايلول سنة ٧١٣٠ للعالم الموافقة للسنة ١٦٢٢ مسيحيّة  
 نقلًا عن نسخة خطيّة بيد البطريك دوروثاوس الصابوني ١٤٩٨-١٥٢٤ (النعمة ١ :  
 ١٤٤-١٤٥)

١٣٨ \* انسطاسيوس المرميني \* مطران طرابلس وصور وصيدا وبيروت  
 الارثودكسي كان في اواخر القرن السادس عشر . له في مكتبة اوبسالا (Törnberg,  
 Mss. d'Upsala, n° 489) ردّ جواب على بابا رومية الذي ارسله مع باطشتا (J-  
 B. Eliano S. j) تلميذه الى البطريك يواكيم بمدينة دمشق وصنّفه تلميذه الأب  
 السيد المطران كير انسطاسيوس المرميني .

- ١٣٩ ﴿اندرائوس اخيجان﴾ هو أول بطاركة السريان الكاثوليك في القرن السابع عشر توفي في ١٤ تموز سنة ١٦٧٧ . له في مكتبة دير الشرفة في لبنان كتاب دحض الهرطقات ورسائل انتقادية على الطقوس مع بعض المخطوطات السريانية
- ١٤٠ ﴿انطونيوس الكبير﴾ هو ابو الرهبان المتوفى سنة ٣٥٦ م . ١ ذكر له ابو البركات بن كبر في لائحة كتبه (Riedel, p. 647) نيفاً وعشرين رسالة في ديره بالبرية (اي الصعيد) قبطياً لم تعرب . ومن هذه الرسائل نسخة عربية في المكتبة القاتيكانية (ع ٣٩٨) قال ابو البركات : « وفيها فوائد جليلة ووصايا جميلة نافعة » . ٢ ثم ذكر له ابو البركات وصايا في قوانين الرهينة وتدير الرهبان . ٣ وفي بعض مخطوطات مكتبتنا الشرقية (المشرق ٩ [١٩٠٦] : ١٢٥) مقالات نافعة من قول القديس العظيم انطونيوس وغيره من الآباء (ص ٢٥٣ - ٢٩٦) . ٤ وفي مكتبتنا الشرقية ايضاً كتاب نسكيات مار باسيليوس يليها « قصة الاب العظيم في القديسين مار انطونيوس كوكب البرية » (ص ٢٨١ - ٣٩١) قريبة من ترجمة حياته للقديس اثناسيوس (Migne, PP. GG. XXVI, 235) ويلى الترجمة « تعاليم وقوانين القديس انطونيوس » (ص ٣٩١ - ٤٠٨) . وفي مكتبة الاسقفية الارثوذكسية في حلب سيرة القديس انطونيوس ضبطها معتمداً على العلماء القديسين مطران حلب الارثوذكسي اغناطيوس كريس . تاريخ النسخة ٢٣ شباط ١٧٩٥ (اطلب النعمة ١ : ٣٦٦) . ويذكر للقديس انطونيوس في السريانية (ROC, XIV, 282-297) رسالته الاولى الى الاخوة
- ١٤١ ﴿انطونيوس الراهب﴾ كان ترهب في سيق القديس سابا في فلسطين ثم صار رئيساً على دير القديس سبعان العمودي القريب من انطاكية في القرن الثاني عشر . ١ قد عرّب ١٥ ميراً من ميامر القديس غريغوريوس الثاولوغوس . منه نسخة في مكتبة الثلاثة الاقمار في بيروت . كتبت سنة ١٨٢٠ بيد نقولا ولد يوسف مخايل جباره . ٢ وله في مكتبة باريس (Mss. ar., Cod. 276. n° I) محادثات مار غريغوريوس المذكور . ٣ له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة في حلب تعريب مقالات القديس يوحنا الدمشقي مع بعض رسائله وترجمة حياته . وهذه الترجمة قد نشرها حضرة الخوري قسطنطين الباشاب . م . ٤ وفي المكتبة القاتيكانية له تعريب ميامر القديس يوحنا فم الذهب على تفسير انجيل مار يوحنا تاريخ النسخة سنة

٦٧٥٩ للعالم الموافقة لسنة ١٢٥١ للمسيح اطلب المكتبة الشرقية للسمعاني (BO., II, 517, n° 67)

انطونيوس (الاب اليسوعي) اطلب غوينا  
(انطونيوس بن مبارك الجيلي) اطلب الجيلي

١٤٢ \* انطون ابن القس دقور \* كان في القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية كتاب طريق الملوك يحتوي على ٣٠ تأملًا في امور الخلاص وحياة السيد المسيح استخرجه من الايطالية سنة ١٧٩٣. انطون ابن القس دقور الرومي الملكي الحلبي ، بمدينة رومية (صفحة ٢٥٨)

١٤٣ \* أنطونين \* الاب بولس غريال انطون اليسوعي المتوفى ٢٢ ك ٢ سنة ١٧٤٣ . كتابه اللاتيني في اللاهوت الادبي ذو شهرة واسعة كان فرض البابا بندكتوس الرابع عشر تعليمة في مدارس رومية . قد عرّبه القس يوسف العجاوني الراهب الباسيلي الشويري في رومية وطبعة في مطبعة مجمع انتشار الايمان سنة ١٧٩٥ في خمسة مجلدات . منه نسخة خطية في المكتبة القاتيكانية . ثم اعاد طبعه في مجلدين في المطبعة نفسها القس متى شهوان سنة ١٨٣٤ مع اضافة بعض الحواشي على الاصل . وقد ترجم القس اندراوس شاشاتي الارمني هذا الكتاب الى الارمنية ( المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٣٦٦)

١٤٤ \* اوبيشيني \* هو الاب الفرنسي المعروف بتوما دي نوقارا (Thomas de Novare) رئيس الاراضي المقدسة وسفير البابا الى الكلدان في آمد سنة ١٦١٦ ومعلم اللغات الشرقية في رومية . توفي سنة ١٦٣٦ . في مكتبتنا الشرقية نسخة خطية من القرن السابع عشر من الكتاب المسمى بالكترا العربي (Thesaurus arabicus) الجوامع لفردات شتى في عدة فصول في العربية والسريانية وهو على ما نظن لا يليا النصيني . فهذا الكتاب قد نقله الاب اوبيشيني الى اللاتينية . ثم طبع في رومية سنة ١٦٣٦ منسوباً الى الاب توما دي نوقارا . وطبع له ايضاً في مطبعة البروبغندة كتاب الاجرومية بالعربية واللاتينية سنة ١٦٣١

١٤٥ \* اوتفاج \* الاب يوسف اليسوعي المرسل الشرقي توفي في القاهرة سنة ١٩٠١ . له عدة كتابات مخطوطة عن مصر واللغة الهيروغليسية . نشرنا له في



المشرق (١ [١٨٩٨] : ٨٨٠) مقالة مستحسنة في التوراة والقراعة

١٤٦ \* اورسي \* هو الراهب الدومنيكي ثم الكردينال يوسف اوغست اورسي توفي في رومية سنة ١٧٦١ (اطلب مجموعة مكتبنا الشرقي, MFO, VI, 223-224) له تاريخ موسّع في عدة مجلدات لأعمال الكنيسة منذ انشائها الى القرن السادس للمسيح . وقد عرب هذا التاريخ الحوري انطون صباغ الرومي الملكي في اواخر القرن الثامن عشر . منه ثلث نسخ في مكتبي الروم الكاثوليك والوارنة في حلب . ومنه في مكتبتنا الشرقية ستة مجلدات تاريخ اولها سنة ١٧٦٩

١٤٧ \* اوسابيوس المورخ \* اسقف قيصريّة وزعيم المؤرخين الكنسيين توفي سنة ٣٤٠ م . له في العربية في مكتبة باريس (Ms 147, n° 15) ترجمة القديس سلوستروس بابا رومية . وقد ذكر له ابو البركات في لائحته (Riedel, 648) شروحاً على فصول الاناجيل المقدسة ومقالات دينية متفرقة

١٤٨ \* اوغسطينوس \* القديس اوريليوس اسقف بونة في افريقية واحد كبار الآباء اللاتينيين توفي سنة ٤٣٠ م . له في العربية : ١ تأملات مار اوغسطينوس في عدد ٢١ تأملاً عربياً القس لاونديوس سالم الحلبي . منه نسخة خطية في مكتبة البروتستاندا (ع ١٨) ونسخة اخرى في بيت نقولا افندي ايوب في حلب . وقد عرب ايضاً هذه التأملات القس انطون آصاف (راجع العدد ٢) مع مناجيات القديس اوغسطينوس وعواطفه . وكلاهما طبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٧-١٨٦٨ . ٢ اعترافات القديس اوغسطينوس . عربها ايضاً القس لاونديوس سالم عن الايطالية سنة ١٧٥٥ منها نسخة في مكتبة الوارنة في حلب (ع ٤٢٧٤) . وقد عرب هذا الكتاب ثانية تبعاً لرواية المونسنيور لويس سيراكو للرحوم الحوري يوسف العلم وطبعه في مطبعة جسر نهر بيروت سنة ١٩٠٩ تحت العنوان «تعزية الخاطين في اعترافات مار اوغسطين» ٣ وفي مكتبة المونسنيور جرجس شلجت في حلب رسائل القديس اوغسطينوس الى لورنتيوس مع ردّ الجواب والى وولوسيانوس مع رسالته في الامانة والقانون وفي الامانة والاعمال (في ١٤٢ صفحة) من القرن الثامن عشر . ٤ وله في مكتبتنا الشرقية مجلدان ضخمان يحتويان مئة وثلثين مقالة في شرح مشاكل اسفار الكتاب المقدس من العهدين العتيق والجديد . وفي آخرهما ان هذه المقالات قد عربها

السيد ايريميا كرامة الحمصي مطران دمشق . وتاريخها ايلول ١٧٨١ وقرن ١٧٨٢  
 ١٤٩ ﴿أومنيا﴾ الاب لويس الفرنسيسي (Al. Omega) عرب وطبع في  
 مطبعة الآباء الفرنسيسكان في القدس سنة ١٨٥٧-١٨٥٩ مختصر اللاهوت الادبي للقديس  
 الفونس ليغوري ملخصاً بيد الاب نيراغيت (D. Neyraguet) . ثم طبع في مطبعة  
 طاميش (١٨٥٧-١٨٦٢) معرباً بقلم القس يوسف فطية المرسل اللبناني الا ان ترجمته  
 منقولة تقريباً بالحرف عن ترجمة اومنيا

١٥٠ ﴿ايرودس﴾ المعلم انطونيوس . لم نطلع على تاريخه . له في مكتبتنا  
 في آخر كتاب حوادث الاعتراف لحريستوفورس ويغا اليسوعي تأملات عربية القس  
 ابراهيم جلوان من تلامذة المدرسة المارونية في رومية في القرن الثامن عشر  
 ١٥١ ﴿ايرونيوس﴾ الراهب الدومنيكي . لم نعث له على تاريخ . له في  
 مكتبتنا الشرقية تفسير مزمور النبي داود « ارحمني يا الله » في ٢٠ فصلاً وهو  
 مكتوب بخط الطيب الذكر جومانوس فرحات سنة ١٧٣١ في ٤٩ صفحة . ومنه  
 نسخة اخرى في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٢٣) ويقال هناك ان معربة الحوري  
 ابراهيم جلوان السابق ذكره

١٥٢ ﴿ايرونيوس﴾ البادري رئيس الكرمنيين في حلب في القرن السابع  
 عشر (اطلب مجموعة الآثار النصرانية للاب انطون رباط, Rabbath: Documents, I. 467) . له في مكتبة الموارنة في حلب سيرة القديسة تازيا عربية عن اللاتينية  
 الحوري بطرس التولاوي في ١٦ حزيران ١٧٠٥ وتاريخ النسخة ١٧٢٠ ويقال هناك  
 ان القس جبرائيل فرحات (وهو الطيب الذكر المطران جومانوس الشهيد) قابل النسخة  
 على اصلها ونقحها

١٥٣ ﴿الايزنبالي﴾ الاب صموئيل اليسوعي . لم نقف له على تاريخ . في مكتبة  
 الموارنة في حلب كتاب في مجلدين في ٥٠٠ و ٦٠٠ صفحة (ع ٣٥٥) عنوانه « ارشاد  
 الخلاص من القصص للاب صموئيل الايزنبالي اليسوعي » عربية القس باسيليوس بن  
 باسيل الشباني .

١٥٤ ﴿ايشوعيا بن ملكون﴾ هو مطران نصيبين الدثيسري النسطوري  
 كان اسمه قبل ان يتسقف يوسف توفي سنة ١٢٥٦ م ذكره السبعاني في مكتبته

الشرقية في القسم الأول من الجزء الثالث (BO. III<sup>1</sup>, 295-306) له في العربية ما خلا عدة كتب سريانية : ١- الأمانة التي يعتقدونها النصارى السريانيون المشاركة . رواها السمعاني ومنها نسخة خطية في مكتبتنا الشرقية (المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٢٧٧) . ٢- تفسير الأمانة الكبيرة التي اجمع على عقدها الثلاثة والثانية عشر أباً . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . وكذلك في مكتبة الكلدان في ماردين (ع ٩٤) . ٣- كتاب فرائد الفوائد في اصول الدين والقواعد . منه ايضاً نسخة في مكتبتنا (اطلب المشرق المذكور آنفاً) . ٤- كتاب البرهان على صحيح الايمان يرد فيه على اليهود والمسلمين واليعاقبة ويدافع عن اراء النساطرة . منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٤٩) قد نقل هذا الكتاب الى الالمانية المستشرق هورست (L. Horst) وطبعة في كولمار سنة ١٨٨٦ وهو ينسبه الى ايليا مطران نصيين . وصفه السمعاني في مكتبته الشرقية وصفاً موسعاً (BO, III<sup>1</sup>, 303-306) . ٥- ومن تأليفه رده على رسالة بطريك اليعاقبة اغناطيوس (١٢٢٢-١٢٥٣) المدعي بان السريان المشاركة محدثون وانهم هم الاقدمون كتبه الى سعيد الشماس النسطوري . منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ١٨٠) وفي دير الزعفران . ٦- له بعض تراجم مسجعة للاعياد طبع منها ترجمان في جملة تراجم ايليا الثالث ابن الحديثي (ص ١١٥-١٢٠) . ٧- ولايشوعيا بترجمة عربية لالتاجيل الطاهرة منها نسخة في دير الشرفة في جبل كسروان وصفها في المشرق جناب الاديب يوسف افندي البان مركيس (١١ [١٩٠٨]: ٩٠٢-٩٠٧)

١٥٥ (ايثاغوريوس) الراهب البُنْطِيّ (٣٤٥-٣٩٩ م) كان معاصراً للقديس باسيليوس . في المكتبة القاتيكانية (ع ٩٣) ترجمة فصيحة من نسكياته في نحو ٤٠٠ صفحة اطلب مجموع آباء اليونان لين (Migne PP. GG. XL, 1251)

١٥٦ (ايثودي تراغيار) الاب الكبوشي (Yves de Tréguier O. C.) كان مرسلاً في الشرق في القرن السابع عشر ألف كتاباً لهداية غير المؤمنين والمراطقة ورد ذكره في تاريخ الكبوشيين

١٥٧ (ايلاريوس) تلميذ القديس باسيليوس . في مكتبتنا الشرقية مجموع حسن من القرن السابع عشر فيه سير لبعض مشاهير القديسين . فالسيرة الثانية منه سيرة القديس باسيليوس الكبير . كتبها البار ايلاريوس تلميذه « وقدمها لاختي



القديس وهو بطرس اسقف سبسطية يقول فيها انه يجبر بما عاين وشهد . والسيرة هذه في ١٤ فصلاً من الصفحة ١١٢ الى ٢٠٧

١٥٨ ﴿ايلاريون﴾ من رهبان مار فرنسيس . لم نجد له تاريخاً . في مكتبتنا الشرقية ثلاث نسخ من كتابه درب الصليب جعله ١٤ تأملاً عن آلام السيد المسيح منذ دخوله الى دار بيلاطس حتى وفاته عرّبه البادري ايلاريون من الاسبانية . وفي احدي النسخ الثلاث يزعم الناسخ زوراً ان ساويروس بن الققع نقل الكتاب من القبطية . ومنه نسخة عند الحوري بولس سباط (ROC, XVIII, n° 63, p. 243) ١٥٩ ﴿ايليا الثاني﴾ الجاثليق البطريرك النسطوري المتوفى سنة ١٠٤٩ وقد ورد في المجلد لابن ماري وفي المكتبة الشرقية للسبعاني (BO., III, 265) غلطاً . ايليا الاول (راجع المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٣٧٧) . له في مكتبة ماردين (A. Scher, Cod. 93) وفي مكتبة سمرق (id. Cod. 131-132) كتاب اصول الدين في ٢٢ باباً يبحث فيه المؤلف عن توحيد الله عز وجل وكالاته وعن الثالوث الاقدس والتجسد وسر الفداء وصحة الكتب المقدسة والصوم والصلاة الخ . في مكتبتنا الشرقية منه نسخة بالكرشوني منقولة عن نسخة ماردين

( ايليا الثالث ) اطلب العدد ٢٠ ابن الحديث ابو الحليم  
( ايليا اسقف دمشق ) اطلب العدد ١٩ ابن الجوهري . ويظن البعض ان ايليا اسقف دمشق وايليا ابن الجوهري مختلفان (G. Graf : Christl.-arab. Literatur, 38-39)

١٦٠ ﴿ايليا الصوباوي﴾ هو ايليا برشينا اسقف نصيبين النسطوري احد مشاهير ملته توفي سنة ١٠٤٩ م . له في الكلدانية عدة تأليف ضرب عن ذكرها صفحاً فنكتفي بذكر ما يُعرف له من الآثار العربية . له كتاب الالفاظ اللهكسيكون بالسريانية والعربية في ٣٠ فصلاً . منه نسختان في مكتبة الكلدان في ماردين ونسخة في مكتبتنا الشرقية . وهو الذي طبع في رومية تحت عنوان الكثر العربي منسوباً الى الاب توما اوبيشيني دي نوغارا لزيادته على السريانية والعربية الترجمة اللاتينية . ٢٠ المجالس السبعة التي جرت بين ايليا مطران نصيبين والوزير الي القسم حسين بن يحيى المغربي سنة (١٠١٨ م) . قد نشرنا هذه المجالس في الخمسة الاعداد الاولى من سنة المشرق الحالية (١٩٢٢) عن ثلاث نسخ من مكتبتنا الشرقية .

ومن هذا الكتاب نُسخ متعددة في المكتبة القاتيكانية وفي مكتبة باريس وبرلين وفي مكتبة ديار بكر الكلدانية وفي مكتبة الموارنة في حلب الخ . ٣٠ رسالة في فضيلة العفة عن الجماع ارسلها الى اخيه الشيخ ابي سعيد المنصور بن عيسى . منها اربع نُسخ في المكتبة القاتيكانية (Graf: l. c., 60) ونسخة في مكتبة المرحوم القس توما الحلبي . ونسخة حديثة في مكتبتنا الشرقية (المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٣٧٦) . ٤٠ له في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية (ص ١٠٤-١٠٩) رسالة في وحدانية الخالق وتثليث اقانيه نشرها في المشرق (٦ [١٩٠٣]: ١١٢) عن نسخة او كسفر دحضرة الاب لويس معلوف (اطلب كتابنا مقالات دينية قديمة الطبعة الثانية ص ١٢٤-١٢٩) . ٥٠ مقالة في نعم الآخرة . نشرها ايضاً حضرة (المشرق ١٠ [١٩٠٧]: ٤٤٦) عن النسخة ذاتها (مقالات دينية ص ١٢٩-١٣٢) . ٦٠ له في المكتبة القاتيكانية رسالة في خالق العالم ووحدانية الخالق وتثليث اقانيه . ٧٠ كتاب دفع الهم (اطلب ما قيل في هذا الكتاب وصحة نسبه الى ايليا مطران نصيين في المشرق ٥ [١٩٠٢]: ٣٣٧; ٢٣٧; ٩١٠) تُعرف منه نُسخ متعددة (Graf: l. c., 64-66) . ٨٠ له في مكتبة باريس (Ms. Paris, 204) مقدمات على الانجيل : ٩٠ وفيها ايضاً (ib. 166) حل بعض المسائل الانجيلية . ١٠ له في مكتبتنا الشرقية رسالة في الصلاة (المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٣٧٧) . ١١ وفي المكتبة القاتيكانية رسالة في الموازيث كتبت سنة ١٢٢٠ (Vat. 160<sup>a</sup>)

١٦١ ﴿أيوب البشراي﴾ كان في القرن السابع عشر . وجدنا له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٥٤٧) قاموساً سريانياً وعربياً ولاتينياً مؤلفه أيوب الشماس ابن جبرائيل البشراي الاصل من بيت أيوب القاطن حلب تلميذ مدرسة رافنا

(انتهى باب الالف)

## حرف الباء

١٦٢ ﴿بائسيوس الساقزي﴾ ويروي باسيوس اسقف غزة المتوفى في روسية سنة ١٦٧٨ له كتاب الرموز الذي جمع فيه عدة فوائد تاريخية جعلها رؤوساً مختلفة فاستخرج منها البطريك مكاريوس المعروف بابن زعيم كتابه المسمى بالنجلة في ٢٧ رأساً منه نسخة في مكتبتنا الشرقية. أما الرموز فمنها نسخة في كلية الاميدكان في الثغر (ع ١٨١)

١٦٣ ﴿بابيلا﴾ اخوري يوسف من الرهبانية المخلصية واحد المتخرجين في مدرسة البروبغندة في رومية . توفي في اواخر القرن الثامن عشر . اطلعنا له على : ١ كتاب اللاهوت . في مكتبة الدار الاسقفية في بعلبك . ٢ كتاب باقة الزهور المنمة في علم الذمة . وهو كتاب ضخم لينطاس اللاهوتي عربية اخوري بابيلا . منه نسخة في دير الشير . ٣ كتاب نخبة التحف السنية بتنبهات الرهبان والكهنة عربية عن طبعته اللاتينية سنة ١٦٧٢ مع عظة في واجبات الكهنوت للمسمى برتلماوس انطونيوس بسيوس الكاهن (ص ١٢٢) منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في حلب في بيت الشمس نقولا ايوب . ٤ تحريض الاحياء على اسعاف الموتى كتبه سنة ١٧٥٤ موجود في مكتبة بعلبك ومكتبة طاميش . ٥ وذكر له السيد غريغوريوس عطا في كتاب تاريخ الطائفة الملكية (ص ٣٣) كتاب الرياضة اليومية على مدار ايام السنة

١٦٤ ﴿باخوميوس﴾ القديس الناسك المصري الشهيد توفي سنة ٣٤٨ م . في مكتبتنا الشرقية «قوانين القديس باخوميوس» بعد نسكيات القديس باسيليوس الآتي ذكرها (ص ٤٣٨-٤٤٤)

١٦٥ ﴿باخوس﴾ يوسف حبيب الكاتب (١٨٤٥-١٨٨٢) اطلب ترجمته في المشرق (٥ [١٩٠٢] : ٤٥٢ و ٤٩٧) له كتابات لغوية وادبية وسياسية شتى مع قصائد عديدة . نشر معظمها بالطبع في جريدة الروضة وفي المشرق (٣ [١٩٠٠] : ٤٦٢، ٣٤٨، ٣٢٢)

١٦٦ ﴿باخوس﴾ خليل طنوس المتوفى في ٢٥ ت ١٩٢١ (اطلب المشرق ١٩ [١٩٢١] : انشا جريدة الروضة مدة سنين عديدة وله روايات شتى وكتابات



البعض منها لا يزال مخطوطاً

١٦٧ ﴿بازنجانه﴾ الجوري يوحنا الحلبي احد تلاميذ المدرسة المارونية في رومية في القرن الثامن عشر . لم نقف على سنة وفاته . وجدنا له ١ كتاب المصباح المرضي لمن يشاء ان يستضي في ١٨٥ فصلاً في عقائد الايمان . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٦٠) ٢٠ رسالة مرآة الحق الوضیة في شرف الملة المارونية . منها نسخة بالكرشوني في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية وهي المقالة الثانية منه . ولعله هو ايضاً مؤلف مقالته الثالثة في شرف اللغة السريانية

١٦٨ ﴿بارودي﴾ الدكتور اسكندر (١٨٥٦-١٩٢١) (اطلب المشرق ٢٠ [١٩٢٢] : ٢٣-٢٤) تولى نشر مجلة الطبيب نحو عشرين سنة . له عدة تأليف طيبة وكتابات شتى منها ما لم يطبع

١٦٩ ﴿بارودي﴾ مراد بك الاجزائي الصيدلاني المتوفى في ١٥ شباط ١٩١٨ (اطلب المشرق ١٨ [١٩١٩] : ٤٥١) ألف مقالات مختلفة فنية واثريّة وتاريخية قسم منها ظهر طبعاً

١٧٠ ﴿بارونيوس﴾ الكردينال المتوفى سنة ١٦٠٧ . له في اللاتينية تاريخ مطول للكنيسة في عدة مجلدات . قد عربته مختصراً « الاب بريسيوس ده رانس من جماعة الرهبان الكبوشيين المقيم يومئذ بمدينة دمشق المحروسة وذلك في تاريخ سنة ١٦٤٤ » وطبعه في ثلاثة مجلدات سنة ١٦٥٣-١٦٧١ في مطبعة انتشار الايمان في رومية على نفقة المجمع المقدس وانتهى فيه الى السنة ١٦٤٦

١٧١ ﴿باز﴾ سليم بك المتوفى في ٣١ ايار سنة ١٩٢٠ له التأليف القانونية المتعددة كشرح مجلة الاحكام العدلية وشرح قانون المحاكمات الجزائية وشرح قانون الجزاء ومراقبة الحقوق لتعلم علم الحقوق وتعريب قانون الاجراء الوقت وكلها منشورة بالطبع . وقد خلف آثاراً فقهية لا تزال مخطوطة

١٧٢ ﴿باسيليوس الكبير﴾ هو القديس اسقف قيصرية المتوفى سنة ٣٧٩ تطلب سيرته واعماله في مجموعة الآباء اليونان (Migne, P. G., vols 29-32) نعرف له بالعربية : ١ كتاب الاكساميرون اي تفسير ستة ايام الخليفة . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية وهو في تسع مقالات و ١٢١ فصلاً عربياً عبدالله بن الفضل الانطاكي

في سنة ٦٥٦٠ للعالم (١٠٥٢ م) وعلى إحدى النسختين شروح لبعده الله المذكور . ومن هذا الكتاب نسخ أخرى في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة باريس (Ms, ar. 134) وفي مكتبة الموارنة في حلب وفي دير الناعمة للرهبان البلديين وعند المنسيور بجرس شلحت في حلب . ٢ . قوانين مار باسيليوس . منها عدة نسخ . مخطوطة في مكتبة باريس (Mss. Paris, 234<sup>30</sup>, 235<sup>32</sup>, 238<sup>10</sup>, 251<sup>10</sup>) . وفي مكتبة الروم في القدس (ع ٥٦) . وهذه القوانين على صنفين : القوانين المنتشرة اي الواسعة في عدد خمسة وخمسين قانوناً . والقوانين المختصرة وهي ٣١٣ على طريق السؤال والجواب . وقد طبع القسمان في رومية سنة ١٧٤٥ وقرأنا في تاريخ قسطنطين طرابلسي ان معرب هذه القوانين هو القس تاوفيلس فارس الراهب الحلبي الرومي الكاثوليكي . ولعله نفع ما سبق تعريبه لابي الفضل الانطاكي . ٣ . نسكيات مار باسيليوس هي ٣٢ رأساً في الآداب الرهبانية وتصرف النساء . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان . ٤ . كتاب ترتيب وقوانين الرهبان النساء وهو اسئلة واجوبة . في مكتبتنا الشرقية منه نسخة مكتوبة بالكرشوني تاريخها سنة ١٦٩٦ م تبلغ ٢٣٩ صفحة بحقلين . ٥ . كتاب صلاح الحكيم وفساد الذميمة الذي عربيته البطريك اثناسيوس دباس . مر ذكر نسخته في العدد ٧٣ ويضاف اليها نسخة في دير الشرفة . ٦ . مسائل باسيليوس وغريغوريوس . وهي نحو مائة مسألة في امور روحية يلقي بعضها القديس غريغوريوس التريزي على القديس باسيليوس فيجيب عنها وكذلك يسأل باسيليوس عن غيرها فيجيب غريغوريوس . منه نسخة في مكتبة الكلدان في ماردين بالكرشوني . وعنها نقلت نسخة مكتبتنا الشرقية سنة ١٨٩٧ . وفي مكتبة باريس (Ms 213<sup>9</sup>) نسخة أخرى . ٧ . ميامر القديس باسيليوس : وفي جملتها مقالته في قراءة الكتب الوثنية . في المكتبة القاتيكانية (ع ١٤٨) . وفي مكتبتنا الشرقية ميامر متفرقة له . ٨ . ليتورجية القديس باسيليوس منها نسخ مختلفة في مكتبتنا الموارنة والروم الكاثوليك في حلب وفي المكتبة البطريركية الارثوذكسية في دمشق وفي القدس في مكتبة القبر المقدس وهي تابعة لليتورجية القديس يوحنا فم الذهب . (اطلب ايضاً لائحة الكتبة لابي البركات Riedel, p. 645-646) . وفي

مكتبتنا الشرقية في بعض مجاميعها عجائب مار باسيليوس وسيرته المنسوبة الى تلميذ القديس امفيلوشيوس

١٧٣ ﴿باسيليوس الملك﴾ هو ملك الروم باسيليوس الثاني المعروف بالصغير التوفي سنة ١٠٢٥ م . في مكتبة القبر المقدس للروم في القدس كتاب الناموس الذي وضعه باسيليوس ولاون وقسطنطين الملوك المستقيموا الايمان (العددان ١ و ١٢) ١٧٤ ﴿باسيليوس الطوراني﴾ هو المفريان شمعون السرياني السعوتي في طور عابدين التوفي سنة ١٤٤٥ . ١ . له في مكتبتنا الشرقية شرح الصلاة الربية (الشرق ١٩ [١٩٠٦] : ٦٥٠-٦٥١) . ٢ . له في مكتبة باريس العمومية (J. As., 1896) p:274 كتاب سلاح الدين وترس اليقين وهو كتاب على مذهب اليعاقبة بالكرشوني . ومنه نسخة في المتحف البريطاني (Or. 4427) . ٣ . كتاب مركبة الاسرار العقلية في ثمان مقالات بالكرشوني في مكتبة لندن (Or. 2325 et 4426) . ٤ . وفي مكتبتنا الشرقية للمفريان شمعون تفسير لاية الانجيل : كن متفقا مع خصمك ما دمت معه في الطريق لتلا يسلمك الى الحاكم الخ

١٧٥ ﴿باسيليوس اسقف آمد﴾ الكلداني التوفي سنة ١٧٢٧ . له في مكتبتنا الشرقية ترجمة البطريك يوسف الاول . وهي التي نشرناها في المشرق (١٩ [١٩٢١] : ١٢٤-١٣٨)

١٧٦ ﴿الباني﴾ هو الحوري يوسف بن القس جرجس الحلبي الماردوني وكان اصل عائلته من بان . درس العلوم في المدرسة المارونية في رومية في القرن السابع عشر وتوفي في حلب نحو السنة ١٧٢٥ . ١ . عرب سنة ١٧١٣ كتاب تفسير رؤيا مار يوحنا الحبيب للانبا كنيلىوس الحجري اليسوعي . وهذا الكتاب قد طبع في بيروت سنة ١٨٧٠ . ٢ . عرب مقدمات تفسير كنيلىوس الحجري على الكتاب المقدس . منه نسخ في مكتبة الموارنة في حلب . وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ . تفسير الاربعة الانجيل في مكتبة الموارنة في حلب . ومنه في مكتبتنا الشرقية تفسير الانجيل متى ولوقا . ٤ . ونظن انه هو عرب تفسير نبوة اشعيا النبي التي منها نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٥ . ومن تعريبه كتاب علم الذمة وحل حوادثها في ٥٠ مقالة في مكتبة الموارنة في حلب . ٦ . وفيها (ع ٤١٨) ترجمة ميزان الزمان للاب نيرامبرج



اليسوعي وهي غير ترجمة الاب بطرس فروماج . ٧ وفيها ايضاً (ع ٤٥٦) تعريفة  
لكتاب الراهب المشتاق عربيّة سنة ١٧٠٩ . ٨ عرب عن الايطاليّة كتاب قلعة  
النفس للقديسة ترازيا سنة ١٧١٩ منه نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب .  
٩ وله في مكتبة دير الشرفة كتاب كثر الاسرار

١٧٧ ﴿بطرو﴾ الحوري عيسى الاورشليمي الرومي الاورثذكسي ( اطلب  
ترجمته في مجلة النعمة ٣ : ٥٥١-٥٥٧ ) . ١ عرب من اليونانيّة كتاب تاريخ المائة  
السنة الاولى من تجسّد المسيح لافجانيوس رئيس اساقفة البلغار . منه نسخة في مكتبتنا  
الشرقيّة تاريخها سنة ١٨١٥ وفي مكتبة غبطة البطريرك غريغوريوس حدّاد في دمشق  
وفي مكتبة الثلاثة الاقمار في الثغر . ٢ له في مكتبة باريس ( Ms. 3922 ) تعريب  
تاريخ بليزاريوس ( Hist. de Bélisaire ) كتبت النسخة سنة ١٨١٢ . ٣ كتاب  
قطف ازهار روضة الكائنات وما قاساه آدم من الامتحانات . فيه اخبار العهدين  
القديم والحديث مع عدّة تصاوير . وقفنا على نسخة منه عند اديب حمص . ومنه  
نسخة ثانية في القدس وصفها في النعمة ( ٣ : ٥٥٤ ) الاديب عيسى افندي اسكندر  
المعلوف . ٤ وذكر له ايضاً في مخطوطات مكتبته كتاب زبد الطبيعيات وهو  
مختصر في العلوم الطبيعيّة . ٥ ووجدنا له في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي  
كتاب تحرير صرف العلوم الفلسفيّة . واصل هذا الكتاب بالانكليزيّة للمعلم بنيامين  
مرتينيوس على سبيل السؤال والجواب ثمّ نُقل الى اليونانيّة العاميّة لكبير انتيوس  
غازي فعرّبهُ القس عيسى للارخون لوغوثاتي الكرسي الانطاكي باسيل فخر . هذا  
الى تعريبات اخرى كواعظ وارشادات ذكرها في النعمة

١٧٨ ﴿البجاني﴾ الحوري الياس سعد من تلامذة المدرسة الارونيّة في رومية  
في القرن الثامن عشر واحد الذين حضروا المجمع اللبناني سنة ١٧٣٦ بعصفه كاتب  
اعماله . له في مكتبة الموارنة في حلب كتاب الاستعداد الرابع للموت الصالح الفه  
سنة ١٧٥٦

١٧٩ ﴿بيجع﴾ الحوري ميخائيل الايكونوموس في مدينة حلب كان في  
القرن الثامن عشر . ألف : ١ كتاب المعلم التحرير في تعريف كيفيّة التوبة وضرورة  
فحص الضمير . في ست مقالات منه نسخة حسنة في مكتبة الروم الكاثوليك في

حلب في نحو ٣٠٠ صفحة تاريخها سنة ١٧٧٣ . ٢ الروض الروحي المتنوع العميم  
اليانع بازهار الكرز والتعليم وهو مواعظ في الحقائق الدينية والاعيان السنوية في  
عدد ٧٧ موعظة . منه نسخة في مجلدين في مكتبة الموارنة في حلب . ٣ العظمت  
الادبية المرشدة والتعاليم الروحية المتقدمة وهي ٣٢ عظة ولعلها القسم الاول من الكتاب  
السابق . تاريخها سنة ١٧٧٤ في مكتبة الآباء اليس في الصلاحية في القدس الشريف  
(Or. Chr., 1914, p. 114)

١٨٠ (البحتري) هو يوسف بن البحتري المكثي باني حلیم المتوفى سنة ٩٩٣ م  
له في المكتبة القاتيكانية (ع ١٢٧ و ١٣٥) رسائل ألفها سنة ٨٣٨٣ رداً على كتاب  
ابي القاسم عبدالله بن احمد الباغي . منه نسختان ويروى اسمه في احدي النسختين  
يوسف بن البحري

١٨٢ (بختيشوع) ابو سعيد عبيدالله بن جبرائيل المتوفى سنة ١٠٣٢ . له  
في مكتبة باريس (Paris, Ms, 3028) كتاب الروضة الطيبة في خمسين باباً . منه  
نسخة اخرى لدى القس بولس سباط (ROC, XVII, n° 21, p. 283) . وله في  
مكتبة باريس ايضاً (Ms, 2782) كتاب منافع الحيوان مع عدة تصاوير ملونة  
١٨٣ (البرامكي) هو الشئاس ميخائيل بن متراكي البرامكي القديسي  
المتوفى سنة ١٨٧٣ (اطلب ترجمته في النعمة ٣: ٣٦٦) وذكر له هناك تاريخاً في العهدين  
القديم والحديث وفي القدس ومزاراتها . منه نسخة في مكتبة الروم في القدس

١٨٤ (برّي) الاب بولس دي برّي اليسوعي (P. de Barry) (١٥٨٧ -  
١٦٦١) هو مؤلف كتاب الهذيد الثاقب في الاربع العواقب الذي عربّه الحوري بولس  
سعادته فطبع سنة ١٨٦٧ . وعرب له الاب يوحنا اميو اليسوعي كتابه في العبادة  
للقديس يوسف سنة ١٦٥١

١٨٥ (برشوشن) هو يوشع البطريك النيقوي المتوفى سنة ١٠٧٣ وعُرف  
ايضاً باسم حنا برسوسان . له في المكتبة القاتيكانية (ع ٧٤) رسالة وجهها الى  
خرستودولس البطريك القبطي في مزج القربان بالملح والزيت . وكذلك خلف عدة  
رسائل في مواضيع دينية (اطلب السمعاني BO, II, 211, 382 وتاريخ الآداب  
السريانية لدوقال (R. Duval: Litter. Syr., 396)

- ١٨٦ ﴿بر صليبي﴾ هو يعقوب ثم ديونيسيوس بر صليبي اسقف آمد اليقوي واحد مشاهير كتبة السريان توفي سنة ١١٧١ . له تأليف عديدة بالسريانية وحنها السمعاني . واما نقل الى العربية بهمة بطريك السريان الكاثوليك بطرس جروه كتابه شرح القداس نسخته في مكتبة الشرفه (الزهرة الذكية لقس اسحاق ارملة ص ١٠٢) وقد نشر اصله السرياني الحوري الفرنسي لا بور (H. Labourt) سنة ١٩٠٣ عن اربع نسخ وهو يقول في مقدمته عن كتاب شرح الليتورجية الذي نقله لويس السمعاني الى اللاتينية (Cod. Liturgicus, V. 177-207) وعربية آخر القس يوسف حبيقة منسوباً الى القديس يوحنا مارون «ليس هو سوى شرح القداس الذي ألفه بر صليبي مع تزييفات لا يحصى عددها» وهذا قوله بالحرف (ص ٣) Maronitarum Expositio Liturgiae quam latine vertit Aloysius Assemani, tomo V Codicis liturgici, nihil aliud est quam ipsa Expositio Dionysii innumeris interpolationibus, et, quod putant, emendationibus vitata, etsi inscribitur: S. Joannis Maronis Theophori, civilatis Dei Antiochia patriarchae, Expositio ministerii oblationis» لا كتبه المنسيور البرديوط بطرس حبيقة بالفرنسية والعربية على انتقادنا المجرّد من كل غرض وعندنا عدة ملحوظات على ما كتبه الشقيقان الكريان . و بر صليبي في مكتبة باريس بالكرشوني (Cod. Syr., III) قوانين بيعية ومكاتبات وطقوس شتي
- ١٨٧ ﴿بر كيفا﴾ هو موسى ثم ساويروس بر كيفا (ابن الحجر) اسقف بيت رمان ثم الرصل توفي سنة ١٠٣ م . هو من اعظم كتبة السريان اليعاقبة وتأليفه عديدة وانما هي بالسريانية (R. Duval: Litt. Syr., 391-394) . اما في العربية فان له في مكتبة كبردج (W. Wright: Syr. Mss. Add. 3295) ترجمة مقالته في النفس في ٦٥ فصلاً ثم في القيامة (٣٤ فصلاً) ثم في تكوين الملائكة (٥٤ فصلاً) وفي ترتيب الملائكة (١١ فصلاً) واخيراً في الفردوس (٢٨ فصلاً) وكذلك في مكتبة دير الزعفران كتاب بر كيفا في تفسير الاسرار عربية اعلان الآمدي
- ١٨٨ ﴿بر صنفوريوس﴾ هو القديس الناسك من نساك الصعيد في القرن الرابع للمسيح . في كتاب مكتبتنا الشرقية المعنون «بالباستان في احاديث الرهبان» يوجد



«اقوال القديس برصنوفوس» . وكذلك في كتاب نسكيات مار باسيليوس في آخره (ص ٤٣٥-٤٣٨) «تعليم القديس برصنوفوس»

١٨٩ ﴿بركو﴾ الاب كزلس اليسوعي المتوفى سنة ١٧٩٤ له في مكتبتنا تساعيّة تأملات استعداداً لعيد قلب يسوع الاقدس . وقد طبعت سنة ١٨٨٢ في كتاب الكتّابين الانفسين في العبادة لقلبي يسوع ومريم الاقدسيتين

١٩٠ ﴿برلام ويواصف﴾ ذكر هذا الكتاب ابو البركات بن الكبر في فهرسه (Riedel. p. 663) قال : هو كتاب ينير العقل بنور لا بضوء للشيخ برلام وابن الملك يواصف داخل بلاد الحبشة الى بلاد القدس نقله راهب قديس وهو يوحنا الدمشقي الذي نسك في دير مار سابا . من هذا الكتاب عدّة نسخ في مكاتب باريس ورومية وحلب وفي مكتبة الآباء الكبوشيين في الثغر ومكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الصلاحية للآباء البيض (Or. Chr. 1914<sup>2</sup>, 213) . وليس هذا الكتاب للقديس يوحنا الدمشقي وانما هو في الاصل قصّة هندية تصرّف بها بعض الرهبان . ويسرف اليوم اصلها في السنسكريتية وقد طبع معرباً في بياي سنة ١٣٠٦ هـ باسم كتاب بلوهر وبوذاسف ومنه نسخة خطية في مكتبتنا موافقة لهذا الاصل الهندي

١٩١ ﴿بركسوس الجرمانى﴾ هو فيلبوس الطبيب المعروف باسم پراكلسوس (Paracelsus) (١٤٩٣-١٥٤١) له في العربية في مكتبة برلين (Ahlwardt, 6352 et 6353 n<sup>os</sup>) وكذلك في مكتبتنا الشرقية كتابه المعنون «بالطب الجديد الكياوي الذي اخترعه بركلسوس والكتاب موصوف وصفاً واسماً في مخطوطات برلين ويعدّ صاحبه من جملة المشعوذين . وفي آخر نسختنا كتاب آخر يدعى كيميا باسيليكا يعنى الكيميا الملكية لقروليوس سنذكره في محله

١٩٢ ﴿برزدس الباريسى الكبوشى﴾ كان مرسلاً في الشرق في اواسط القرن السابع عشر . طبع له في مجمع انتشار الايمان في ثلاثة مجلّدات معجم ايطالي تركي سنة ١٦٦١-١٦٦٢ ولا نعلم آله غير ذلك

١٩٣ ﴿برزدس الحورى الفرنساوي﴾ (١٥٨٨-١٦٤١) كان واعظاً شهيراً في انحاء فرنسا . له في مكتبة اللوارنة في حلب مجموعة مواعظ عربيها الحورى عبد المسيح الماروني الحلبي ١٧١١ (اطلب الشرق ٩ [١٩٠٦] : ٦٩٢) . وله هناك (ع ٨٥)

عظمت عن صلب السيد المسيح وآلامه في نحو ٣٠٠ صفحة يقال في آخرها أنها كتبت على يد اجتر الكهنة القس عبد المسيح الماروني الحلبي سنة ١٧٢٠

١٩٤ ﴿برناردس الكرميلاني﴾ كان مرسلًا في الشرق في القرن الثامن عشر له

في مكتبتنا الشرقية كتاب درب الصليب الماوكي عربي رهب لبناني

١٩٥ ﴿برخورس﴾ هو احد الثمانية السبعة الذين اقامهم الرسل في خدمة

المؤمنين الاولين (اعمال ٦ : ٥) وتلميذ مار يوحنا الحبيب . له في مكتبتنا الشرقية

نسخة من « كتاب ما قاساه القديس يوحنا الانجيلي الثارلوغوس من بعد صعود يسوع

المسيح الى منتهى حياته مما اخبر به تلميذه برخوردارس احد السبعون (كذا) رسولا في

١٢٠ صفحة حسن الكتابة . نسخ سنة ١٧١٩ . وهو كتاب مصنوع طبعة الالماني تسان

(Zahn : Acta Joannis, Erlangae, 1880)

١٩٦ ﴿بروكلوس او ابرقلس﴾ القديس كان بطريركا على القسطنطينية

(٤٣٤-٤٤٦) شهد اعماله في مجموعة الآباء لين (Migne, P. G., LXV, 679-888)

ورد له في العربية في كتاب اعتراف الآباء (في نسخة المكتبة القاتيكانية ونسخة

مخطوطات كبرديج السريانية والكرشونية (١ : ٩١٩-٩٢٠) عدة اقاويل في اقنوم

السيد المسيح وطبيعته . من الكتاب نسخة في مكتبتنا الشرقية منقولة عن نسخة

القاتيكان . وللقديس بروكلوس في مخطوطات متحف البريطاني (Codices Ara-

bici, XXV, n° 20) ميمر على جمعة الصلبوت وعلى الثالث الاقدس

١٩٧ ﴿برونو الكرملي﴾ هو الاب برونو دي سنت ايثون (Bruno de St

Yves) الكرملي الحافي المرسل في حلب والتوفي شهيد محبته في خدمة الطعونيين

(١٦٠٠-١٦٦١) له في مكتبة القاتيكان (ع ١٤٢) مختصر تأليف القديس يوحنا

الدمشقي عن الايمان المستقيم (BO. I, 756) وله ايضا كتاب فرض الموتى وفرض

السيدة العذراء وبعض مجادلات دينية (اطلب الشرق ٩ [١٩٠٦] : ٨٣٧)

١٩٨ ﴿برونو اليسوعي﴾ الاب يوحنا الايطالي كان رفيقا للاب اليانو في سفارته

الثانية الى الوارنة سنة ١٥٨٠ . ذكر له الاب دنديني في رحلته الى لبنان تعليقا

مسيحيا فنجد فيه اذليل البدع الشائعة في الشرق نقله الى العربية الاب جوان باطشتا

اليانو (اطلب شنورر Schnurrer : Bibl. Arabica, p. 237)

١٩٩ ﴿برونيهار﴾ الاب هنري اليسوعي (H. de Prunières) المتوفى في ٢٣ نيسان سنة ١٨٧٢ له في مكتبتنا الشرقية بعض التعريبات . قد عني بإشر كتاب مرشد الخطاطي وبتعريب المجادلات الدينية للاب شيفماشر وقدم بعض الملحوظات على كتاب البطريرك مكسيموس مظلوم في اكرام الصور

٢٠٠ ﴿بريسوس الكبوشي﴾ (Brice de Rennes) احد المرسلين الكبوشيين في سورية في اواسط القرن السابع عشر (Mémoires du Chevalier d'Arvieux, I, 322) من تأليفه الباقية : ١ رسالة في سرّي الاعتراف والمناولة وجدناها سابقاً في بيت المرحوم الدكتور يوسف ابيلا في صيدا . ٢ له في مكتبة باريس (Mss Arabes, 315) كتابان في الحساب الغريغوري والصلاة العقلية . ٣ له في حلب في مكتبة الموارنة (ع ١٦٥) تاريخ البيعة وهو مختصر تاريخ بارونيوس في ٧٠ فصلاً ويقال في هذه النسخة ان المطران جومانوس فرجات عني بتنقيحها . وكان هذا التاريخ طبع قبلاً في رومية في مطبعة البروبغندة في ثلاثة مجلدات من السنة ١٦٥٣ الى ١٦٦١ تحت عنوان كتاب الدر المختار في تواريخ الآباء الابرار . ٤ وقد طبع له في رومية في مطبعة يوسف لونا (يوسف قر) الماروني سنة ١٦٥٥ مختصر التواريخ المقدسة منذ الخلق الى عهد السيد المسيح . ٥ ويذكر له ايضاً كتاب شرح على الاناجيل صادق عليه مطران طرابلس

٢٠١ ﴿بريك﴾ اخوري ميخائيل الرومي الارثوذكسي ، عاش في القرن الثامن عشر . من تأليفه : ١ كتاب تواريخ الزمان وزهرة اعاجيب الكون والوان يتسدي باول الخلق الى ميلاد المسيح . في مكتبة الروم في حلب . ٢ كتاب الخلاصة الوفيّة في تاريخ بطاركة الكنيسة الانطاكية من السنة ١٥٣٢ الى ١٧٦٧ . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية (MFO, VI, 220, n° 14) وقد طبع الكتاب بتصرف في مصر تحت عنوان الحقائق الوطنية في تاريخ الكنيسة الانطاكية الارثوذكسية . ٣ وفي نسختنا مقالة في شرطونيات الذين تذهبوا اولاً بذهب اللاتينيين (ibid, p. 221) ٤ وله في مكتبة برلين (Ahlwardt, IX, n° 9786) كتاب حوادث زمانه في مدينة دمشق من السنة ١٧٢٠ الى ١٧٨٠

٢٠٢ ﴿البنستاني﴾ الاب منصور الماروني اليسوعي توفي في حلب في ١٧ ك ٢



١٩١٦ له في مكتبتنا الشرقية مواظ ثم تعريب كتاب في حل المشاكل والاعتراضات الدينية الشائعة في أيامنا.

٢٠٣ \* (البستاني) الخوري يوسف جرجس المتوفى سنة ١٩٠٦ (اطلب كتابنا الادب العربي في القرن التاسع عشر ٢ : ١١٢). خلف خطباً وقصائد ومخطوطات شتى لم تُطبع.

٢٠٤ \* (البستاني) الخوري يوسف ظاهر عددنا مطبوعاته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر (٢ : ١١٢) يضاف اليها تعريب تعليم المجمع التريدينيني الذي طبع في المطبعة العمومية الكاثوليكية سنة ١٨٩٠ وتعريب نسخة الاخبار ونزهة الافكار للسيد دي ساغور (١٨٨٠). وله من المخطوطات في مكتبتنا الشرقية تعريب كتاب حوادث الاعتراف للاب يوحنا غوري اليسوعي في مجلدين راجع ايضاً ما رويناه في كتاب الآداب العربية عن البستاني (ص ١١٠-١١٣) حيث ذكرنا مطبوعاتهم ولا نعرف لهم شيئاً من المخطوطات.

٢٠٥ \* (بسيوس) برتلماوس انطونيوس الكاهن من كتبة القرن الثامن عشر عرب الخوري يوسف بابيلا من اللاتينية كتابه «نخبة الثخف الحسنة بتبسيات الرهبان والكهنة» في واجبات الكهنوت منه نسخة في مكتبتنا الشرقية.

٢٠٦ \* (بشير بن سري) اسقف صيدا لم نعرف زمانه . له في المكتبة القاتيكانية (ع ١٨١٣) رسالة في التوحيد والتثليث.

٢٠٧ \* (بطرس) القديس هامة الرسل : يروي له في المكتبة القاتيكانية (BO, II, 508, n° 39) وفي مكتبة باريس (ع ٥٤) وفي دمشق مكتبة الخواجه نديم كتاب مصنوع (ابوكريفا) عنوانه «كتاب تعاليم القديس بطرس لتلميذه اقليميس عن الخليقة واعمال شعب الله» (Apocalypse de S' Pierre) في ٨٩ فصلاً وفي آخر النسخة الدمشقية انها كتبت سنة ٧٠٠٠ (١٤٩٢ م) وذلك على يد ابراهيم ابن المرحوم الحاج بركات بن ابراهيم الترجمان . ويليه اعتقادات فرق دين النصرانية وما انفردت به كل طائفة.

٢٠٨ \* (بطرس اسقف سبسطية) هو اخو القديس باسيليوس الكبير واسقف سبسطية اي سيواس ازهر في القرن الرابع . نسب اليه زوراً ابراهيم الحاقلاقي

Eutychius vindicatus في المكتبة القاتيكانية كتاب البرهان في حقيقة الايمان (اطلب المشرق ٧ [١٩٠٤] : ٤٨١-٤٨٢). راجع ايضاً ما قلناه سابقاً عن نسبة هذا الكتاب للقديس اثناسيوس الاسكندري

٢٠٩ ﴿بطرس اسقف ملبج﴾ يدعى بطرس الجميل وكان قبطياً من اهل القرن الرابع عشر. له ١ كتاب البيان في خمسة فصول يؤد فيه على جمال الدين بن محمد المصري اثباتاً للدين النصراني (Steinschneider: *Polem. Literatur*, n° 115). ٢ كتاب في بدع الطوائف ذكره البراموسي في الحريدة النفيسة يدافع فيه من اضاليل اليعاقبة الاقباط. منه نسخة في المكتبة القاتيكانية (BO., I, 626). (n° 30). ٣ وله رد على الارمن دعاه بكتاب الاشراق (العدد ٧٤ من المكتبة القاتيكانية)

٢١٠ ﴿بطرس السدمنتي﴾ الراهب الارمني القبطي عاش في اواسط القرن الحادي عشر. قد وقفنا له في مكتبة الاديب جرجس بك صفا على مجموع في اوله رسالة للعلم المدقق بطرس السدمنتي المصري القبطي في تفسير الانجيل ما هو وكيف هو واقسامه والبراهين الدالة عليه واي الضرورة ادت اليه. يليها مقالة في تقسيم تدابير المسيح من حين جبل به الى حين صعوده الى السماء قسمه الى سبعة اقسام: ١. الاقتداري (آيات المسيح). ٢. الطبيعي (موته). ٣. الناموسي (ختانته). ٤. السياسي (نزوله الى مصر). ٥-٧. التدبيري والتعليمي والنسخي. له ٢ مقالات لاهوتية كتبت سنة ١٧٦١ للشهداء (١٢٦٠م) في المكتبة القاتيكانية. ٣ مقالات في العمليات وتراجم القديسين والدفاع عن الدين في مكتبة البروبغندة وفي المكتبة القاتيكانية (Steinschneider, n° 116, p, 135)

٢١١ ﴿بطرس السرياني﴾ هو بطرس بن يوحنا تلميذ مدرسة انتشار الايمان كان في القرن الثامن عشر له في مكتبة لندن (Supplement, n° 17) تعريب كتاب الاب مينوكيوس اليسوعي لكتابه في تفسير رؤيا مار يوحنا تاريخ النسخة ١٨٢٤. ولعله هو ايضاً الذي عرب شروح الاب مينوكيوس على اسفار العهد الجديد وجدنا قديماً منه نسخة في مكتبة اللوزة

٢١٢ ﴿بطرس الكبوشي﴾ كان مرسلاً في حلب في اواسط القرن الثامن

عشر له في مخطوطات مكتبة باريس السريانية والكرشونية (Fonds Syriac) n° 78 كتاب الفلسفة الرياضية يشتمل على سبعة اقوال . نسخة في مازدين سنة ١٧٤٦ الشّاس يوسف من تلييف تلميذ البطريرك يوسف الثالث

٢١٣ ﴿بطرس الكرملتاني﴾ هو يوحنا بطرس المتسمي الى ام الله كان رفيقاً للاب برونو السابق ذكره ومرسلًا في الشرق في القرن السابع عشر . له كتاب المناقشات الدينية (المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٨٣٩) . ثم في مكتبتنا الشرقية نسخة من كتاب رسوم جهنم الذي يُنسب عادةً الى الراهب الياس الكرملتاني (اطلب العدد ١٢٣) وهو منسوب الى «بطرس» الكرملتاني . والله اعلم بالصواب

٢١٤ ﴿بطرس الراهب اللاتيني﴾ من مرسلتي الفرنسيكان في القدس له هناك كتاب يُدعى بالترس (طرغا) ردّ فيه على اضايل الروم وقد حاول تفنيده البطريرك الاورشليمي نكتاريوس في كتابه جلاء الابصار من غشاء الاكدار

٢١٥ ﴿بطلق﴾ اميل فتح الله الحلبي من اهل القرن التاسع عشر . له في مكتبة سيادة المطران ميخائيل اخرس في حلب ترجمة كتاب الاب بولس كولان (P. Colin) عن عبادة قلب يسوع و ترجمة التعليم المسيحي لغوم (M<sup>gr</sup> Gaume) ومقالات القديس اغوستينوس في غبطة القديسين

٢١٦ ﴿پنتاس﴾ يوحنا الكاهن الفرنسي (J. Pontas) (١٦٣٨-١٧٢٨) كان لاهوتياً بارعاً . عرب الخوري يوسف بابيلا كتابه في علم الذمة ووسمه باسم « باقة الزهور المنّمة في علم الذمة »

٢١٧ ﴿بلامديوس﴾ الراهب العاطي المتنسك في الصعيد ثم الاسقف في القرن الرابع للمسيح . له تأليفه الشهير في اخبار الرهبان (Historia Lausiaca) وقد نُقل هذا الكتاب الى السريانية منه نسخة في دير الزعفران والى العربية وقد عرفه ابو البركات (Riedel, 666) فوصفه هكذا : « كتاب البراديسوس فيه اخبار الرهبان وآثار العباد وتديريهم وجهادهم وتأويله البستان »

٢١٨ ﴿بلامديوس الراهب اللبناني﴾ هو القس يواكيم بليط الارمني ثم الراهب اللبناني ولد في حلب سنة ١٧١٦ ثم ترهب سنة ١٧٣٦ في الرهبانية اللبنانية . وتوجه الى رومية حيث درس في المدرسة الاوربانية ورجع الى لبنان . واقام في دير



مار بطرس الكرم . ألف : ١ أروضة الروحانية في السيرة الرهبانية (ويروى الروضة الشهية في السيرة الروحية) في ٤٠ فصلاً منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب ورأينا نسخة أخرى منه عند المرحوم القس ديونيسيوس مسرة . ٢ كتاب المرشد الامين للرؤساء والروفسين طبعة الحوري ميخائيل غبريل سنة ١٩٠٢ . ٣ كتاب المنهج الامين للرهبان المبتدئين . ولعله هو كتاب التعليم الرهباني الذي طبعة حضرة القس طانيوس شبلي عن نسختين في مطبعة حريصا سنة ١٩٢١ . ٤ تأملات في عبادة قلب يسوع مررنا ذكره

٢١٩ ﴿ بلرمينوس ﴾ الكردينال روبرتوس اليسوعي المتوفى سنة ١٦٢٢ ( اطلب ترجمته في المشرق ١٩ [١٩٢١] : ٥٧١-٥٧٩ ) عُرب من تأليفه العديدة . ١ كتابه في شرح الزامير الذي اختصره الاب ارنودي اليسوعي الرسل في حلب . ثم طبع في بيروت بالمطبعة المخلصية (سنة ١٨٦٨) . ٢ تفسيره للتعليم المسيحي عربية الحوري يوحنا بن قرياقوس الحصري من تلامذة مدرسة الموارنة في رومية الذي اقيم بعد ذلك اسقفاً فطبعة في رومية سنة ١٦٢٧ . ٣ وقد عُرب له السيد باسيليوس حجّار رئيس اساقفة صيدا . كتابه وصية السيد المسيح الاخيرة على الصليب فطبعة في بيروت سنة ١٩١١ . وجدنا من تعريب هذا الكتاب نسخة أخرى قديمة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٩١) تحت عنوان « تأمل في كلمات المسيح على الصليب » . ٤ وعُرب ايضاً المطران حجّار كتابه سُلم السعادتين فطبعة سنة ١٩١٠

٢٢٠ ﴿ بلصمون ﴾ هو ثاودورس بلصمون الكاتب اليوناني في القرن الثاني عشر . له كتاب مجموع قوانين الرسل والمجامع المقدسة المسكونية والمكانية وقوانين الآباء . عربية عن اليونانية كير سلبستروس البطريك والياس فخر الطرابلسي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . وله هناك تفسير لبعض القوانين

٢٢١ ﴿ بليس ﴾ القس يعقوب الكاتب الاسباني الشهير ( ١٨١٠-١٨٤٨ ) ١ عُرب الحوري يوحنا ابي مارون معنوق كتابه « منهج المعرفة في علم الفلسفة » في مجلدين فطبعة في المطبعة الانطونية في بعدا (١٩١٢-١٩١٣) . وعُرب له الحوري بطرس مراد كتابه في مبادئ الديانة فتشره في مطبعتنا سنة ١٩١٢

٢٢١ ﴿بساو﴾ الاب يوحنا اليسوعي (P. J- B. Belot) المتوفى في ١٤ آب ١٩٠٤ اطلب ترجمته في المشرق (٧ [١٩٠٤] : ١١٤٤-١١٥١) . وقد سردنا هناك جدول مطبوعاته الدينية والقوية كالقلادة الدرية ومروج الاخير والفرائد الدرية في اللغتين العربية والفرنسية والقاموس الفرنسي العربي الكبير ثم المدرسي الصغير والفراماطيق الفرنسي العربي وغير ذلك مما اكسبه شكر الادباء والدارسين . وله من المخطوطات في مكتبتنا الشرقية تساعية للروح القدس استعدادا لعيد العنصرة في ٥٠ صفحة

٢٢٢ ﴿بلوگا﴾ هو الكردينال لودوفيكو بلوگا (L. Belluga) المتوفى سنة ١٧٤٣ . ألف كتابا مفيدا للشرقين عنوانه كتاب الارشاد لساثر الملل والعباد عربيا القس ثاوفيلوس فارس الحلبي الشويري عن اللغة الايطالية فطبعة في رومية سنة ١٧٤٠ طبعا حسنا في قطع صغير صفحاته ٣١٥

٢٢٣ ﴿بليط﴾ الورتيت بولس الارمني الحلبي المتوفى في ١٢ ت ٢ ١٩١٠ تجد ترجمته في المشرق (١٧ [١٩١٤] : ٨١-٨٩) . ابتداء منذ السنة ١٨٥٩ فشر في مطبعة الموارنة في حلب تعريب رياضة شهر تشرين الثاني لاسعاف الموقى النذري القه فرنسيس قيتالي ثم نشر سبعة سبعة افراح مريم العذراء . ثم نشر في بيروت كتاب الدعامة سنة ١٨٩٥ ضئله خمس محاورات في وجود الله وخلود النفس . وفي السنة ١٩٠٧ طبع الجزء الاول من النبراس المشتمل على محاورات دينية في الكنيسة والمطهر وانبثاق الروح القدس وسعادة القديسين . أما المخطوطات الباقية له فهي ١- ٢ الجزء ان الثاني والثالث من النبراس . ٣ اسئلة واجوبة في مشاكل لاهوتية وكتابية وسواها تاريخ النسخة سنة ١٨٦٣ . ٤ مجموعة في اسرار الماسونية عربيا عن تأليف لاحد المرتدين عنها . ٥ مجموعة في اسرار الكنيسة . ٦ عظات في شرح وصايا الله والصلاة الزينة وغيرها . ٧ مواعظ للشهر المري . ٨ كتاب اليومية الروحية عربية عن الايطالية قبل كهنوته . ٩ مياومة تلميحية كان يدون فيها اخباره وحوادث وطنه حلب . ١٠ كتاب رحلته الى الابستانية والى رومية لحضور المجمع القاتيكاني

٢٢٤ ﴿بولين﴾ الاب جول اليسوعي المتوفى في القاهرة في ٨ حزيران ١٨٩١ . له كتاب مبادئ اللغة العربية في اللغة الفرنسية على طريقة مستحدثة في جزئين

طبع مراراً في بيروت ثم في القاهرة . وله كتاب في موسيقى الطائفة القبطية حاضراً  
ومتفرقات خطية

٢٢٥ ﴿ بنقون ﴾ الاب امابل اليسوعي ( P. amble Bonnefonds )  
المتوفى سنة ١٦٥٣ . طبع له في مطبعته سنة ١٨٧٦ و ١٨٨٥ معرباً تأملات  
سنوية في حياة السيد المسيح على عدد أيام السنة عربية المرحوم جرجس زوين

٢٢٦ ﴿ بتزارنست ﴾ الراهب الدومنيكاني . لم نعلم من تاريخه شيئاً له في  
مكتبة الشرقية كتاب في اخبار الاراطقة والارطقات عربية المطران القبطي رافائيل  
طوخي في القرن الثامن عشر

٢٢٧ ﴿ بنيامين ﴾ البطريك القبطي الثامن والثلاثون كان في القرن السابع  
للمسيح . له في المكتبة القاتيكانيّة (Cod. 23) كتاب حل المشاكل الانجيلية

٢٢٨ ﴿ بنيسين ﴾ هو المطران جرجس المازوني والراهب اليسوعي المتوفى  
سنة ١٧٧٥ (اطلب الجامع المفصل للمطران يوسف الدبس ص ٤٦٨ - ٤٦٩) له من  
التأليف المخطوطة : ١ كتاب رد على الهرطقة منه نسخة في دير مار يوحنا حراش .

٢ كتاب الصعوبات حل المشكلات . وفيه تفاسير مختصرة لبعض صعوبات في  
الانجيل المقدس وسائر الاسفار الالهية من شرح الآباء القديسين والعلماء الماهرين قد  
استخرجت من اللاتينية الى العربية البادري بنيامين اليسوعي . منه نسخة في مكتبة  
برلين (Ahlwardt, n° 10 179) ثم في مكتبة الكلدان في الموصل وفي مكتبة  
سيدة الحقة وعند حضرة الحوري بطرس غالب في بيت شباب وصاحبه يدعى هناك

« معلم اسكول اولاد الموارنة في مدينة رومية الكبرى ويدعى الناسخ يواقيم  
بالخاقلاني الراهب اللبناني سنة ١٧٣٤ . ويلى هذا الكتاب : ٣ كتاب علم النية  
السؤال والجواب تاريخ نسخه سنة ١٧٣٥ . ٤ وله في السريانية بالمكتبة الباريسية  
(Cod. 182) كتاب في الادبيات لعلة الكتاب السابق ذكره نقله الى الكلدانية

القس خلد بن هرمز الكلداني الموالي

٢٢٩ ﴿ بوازو ﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. Jos. Boisot) مرسل في سورية  
توفي في ١٦ ك ٢ سنة ١٦٨٧ . له في مكتبتها الشرقية وفي مكتبة دير بزممار  
للادمن تعريب سيرة القديس فرنسيس كسفاريوس للاب يوهور وذلك في تاريخ



سنة ١٧٥٣ . وهو الكتاب الذي بعد تصحيحه وتكميله لالاب دي كوپيه سنة ١٨٨٥ وتنقيح عربيته للمعلم رشيد الشرتوني طبع في مطبعتنا الكاثوليكية تحت عنوان «نفح الرند في سيرة رسول اليابان والهند» . وقد روى له الشقاليه درثيو في مذكراته (Mémoires du Chevalier d'Arvieux) بعض الرسائل

٢٣٠ ﴿بواليف﴾ الاب مارين دي بواليف اليسوعي (Marin de Boylesve) المتوفى في ٢٢ شباط ١٨٩٢ . عرب المرحوم اسكندر زيادة سنة ١٨٧٣ كتاب الاب دي بواليف المعنون بالتذكرة الرفيعة في الديانة الفاتكة الطبيعة فطبعة في المطبعة العمومية . وفي السنة ١٨٨٨ عرب له الحوري فيلبوس ملوك كتابه في الفلسفة في اربعة اقسام وطبعة تحت عنوان «كتاب ميزان الحق» في المطبعة الادبية سنة ١٨٨٨ (ص ٣٦٦)

٢٣١ ﴿بودران﴾ الاب برتلماوس اليسوعي (P. B. Baudrant) المتوفى سنة ١٧٨٧ . في مكتبتنا الشرقية نسخة من كتابه الهذيد الثاقب في الاربع العواقب عربية الحوري بولس سعادة الاهدي وطبعة في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٧٤

٢٣٢ ﴿البودي﴾ القس توما رئيس الرهبان اللبناني توفى في رومية في شباط سنة ١٧٦٨ . له في مكتبتنا الشرقية نسخة من السيرة التي وضعها لمونس الرهبانية اللبنانية الطيب المذكور عبدالله قراعلي مطران بيروت . وهذه السيرة قد نشرها المرحوم الاب انطون رباط في المشرق (١٠ [١٩٠٧] : ١٢٥ و ١٩٥ الخ) وذيلها ببعض الملاحظات و اضاف اليها (ص ٨٠٣) رسالة كتبها سنة ١٧٣٨ وارسلها الى الملك لويس الخامس عشر

٢٣٣ ﴿بورداو﴾ الاب لويس اليسوعي الخطيب الفرنسي الشهير (P. L. Bourdaloue) المتوفى في باريس سنة ١٧٠٤ . عرب الاب انطون كينار المرسل اليسوعي في سورية كتاب الاب بورداو الذي عنوانه الرياضات الروحية . منه نسخة في دير راهبات الزيارة في عينطورا

٢٣٤ ﴿بورغاد﴾ الحوري الفرنساوي (Abbé Bourgade) . أُلّف في الجزائر كتابه المعنون بمسامرة قرطجة في الفرنسوية وتقله الى العربية (راجع كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ٥٦٠)

٢٣٥ ﴿بوركتو﴾ الاب اسكندر المرسل اليسوعي (P. Al. Bourque) (noud) توفي في غزير في ٢٥ ت ١ سنة ١٨٦٨ . كان من الاثريين المحدثين له عدة كتابات عن آثار لبنان وديانات الفينيقيين والكنعانيين نشرها في مجلة المباحث الافرنسية ومجلات علمية اخرى وله في مكتبتنا اوراق منشورة

٢٣٦ ﴿بوزنباون﴾ الاب هرمان اليسوعي (P. H. Busenbaum) من كبار اللاهوتيين الادبيين توفي سنة ١٧٦٨ . له ١ كتاب اللاهوت الادبي او علم الذمة عربية الاب ميخائيل نو (P. Michel Nau) المرسل اليسوعي . منه نسخ متعددة في مكتبة البروفندا في رومية وفي حلب في مكتبة الموارنة وفي مكتبة دير طاميش ومكتبة دير الشير ومنه نسختان في مكتبتنا الشرقية ٢٠ كتاب لب علم الذمة وهو خلاصة كتابه السابق . منه نسخة في بيت الشماس شكري ايوب في حلب . يقال فيها ان ناقلها هو الاب ميخائيل (نو) رئيس رهبان اليسوعيين في حلب

٢٣٧ ﴿بوتسي﴾ الاب مكسيم دي بوتسي اليسوعي (P. M. de Bussy) المتوفى سنة ١٨٥٢ . في مكتبتنا الشرقية تعريب رياضاته الروحانية لترويض الاكليريكين

٢٣٨ ﴿يوسويت﴾ هوامير الخطباء الفرنسيين جاك بنين يوسويت (J. B. Bos) (suet) اسقف «مو» المتوفى سنة ١٧٠٤ . عرب الاديبان المارونيان شاكر افندي عون وعبدالله بك البستاني خطابه في التاريخ العام فطبع في المطبعة العمومية الكاثوليكية سنة ١٨٨٢ - وعرب في دمشق الشماس توما ديبو المألوف مقالته «ظفر الصليب» فشرها هناك سنة ١٩١٠

٢٣٩ ﴿البوشي﴾ الانبا بولس القبطي مطران مصر . اشتهر في اواسط القرن الثالث عشر على عهد البطريك كيرلس بن لقلق وحضر مجادلته عند الملك الكامل ابن العادل بن ايوب . كان خطيباً بليغاً . له من المخطوطات : ١ سبعة ميامر على الاعياد السيدية . ذكرها ابو البركات بن كبر في قائمته Riedel : p.659 . ٢ ميامر متفرقة في عيد البشارة في ميلاد المسيح وفي معرفة الاله المتجسد من القياس العقلي وفي معبودية الرب وفي قيامته وفي صعوده وفي حلول الروح القدس تجدها في احد مجاميع

مكتبتنا الشرقية ( العدد ٥٩ ) . وفي بعض نسخ مكتبة باريس ( Paris, Mss. ar., 69, 141, 212 )

٢٤٠ ﴿ بوقيه ﴾ الاب فرديك اليسوعي ( P. Fred. Bouvier ) الذي قُتل في الحرب الكونية سنة ١٩١٦ في خدمة الجرحى . له عدة آثار شرقية . طبع على الحجر بالفرنسوية تاريخاً لسورية منذ العهد الروماني الى أيامنا ( سنة ١٩٠٣ ) . له في المشرق وفي مجلة الشرق المسيحي مقالات تاريخية عن حوادث الشام الدينية والسياسية .  
٢٤١ ﴿ بولس الرسول ﴾ له في الآثار العربية : ١ قصّة معراج في مكتبة باريس السريانية ( Cod. Syr., 34, n° 6 ) . ٢ في مكتبتنا الشرقية ثلث نسخ من رؤيا القديس بولس للجحيم والنعيم . اطلب تيشندورف ( TISCHENDORF: Apocalypses, p. 34 et seqq ) . وللقديس بولس ايضاً ٣ وصايا في احد كتب الجامع المخطوطة في مكتبتنا الشرقية تحت عنوان « وصايا متفرقة للسليحين الاطهار » ومن جملتهم بولس الرسول ( ص ٩١ - ١١٣ )

٢٤٢ ﴿ بولس الراهب ﴾ هو اسقف صيدا الانطاكي الرومي الملكي من اهل القرن الثالث عشر . له عشر مقالات جليلة الفائدة حسنة الانشاء بليغة المعنى سديدة البرهان : ١ شرح العقيدة النصرانية . ٢ خلاصة معتقد النصارى في التوحيد والاتحاد . ٣ رسالة الى بعض المسلمين من صيدا . ٤ رسالة في الفرق المتعارفة من النصارى . ٥ رسالة في الرد على الاراسيس . ٦ - ٨ ثلاث مقالات فلسفية جواباً على بعض مشايخ عصره في الخير والشر ثم في معجزات المسيح ثم في اختيار الله للابرار وحرية الانسان . ٩ رسالة عقلية في وجود الباري تعالى وكالاته واقايبه في ٢٢ باباً . ١٠ مسألة واحدة في نسخ شريعة اليهود من التوراة والانبياء . وهذه المقالات نشرنا معظمها في سنين مختلفة من مجلة المشرق ثم جمعناها مع غيرها من المقالات الدينية فطبعناها على حدة . وقد صدرت منها الطبعة الثانية بعد الحرب سنة ١٩٢٠ في ١٥٤ صفحة . ومن هذه المقالات نسخ عديدة ثلث منها في مكتبتنا الشرقية ثم نسخ اخرى في مكتبة القاتيكان ( BO. II, 511, n° 50 ) وفي مكتبة الموارنة في حلب ( ج ١٩٢ ) وفي مكتبة ( ١ ) باريس ( Paris. Mss, 165, 258 )

( ١ ) في نسخة باريس الموسومة بالعدد ٢٥٨ فصل لابن الراهب « في سياسات البشر التي يبدّها الناس مرضية لله وهي تثير غضبه » لم تقف عليه



وفي مكتبة لندن (Suppl. n° 22) وفي مكتبة الخوري قسطنطين الباشا وفي دير  
رهبان الكلدان في الموصل وفي بيت الرحوم حنا عورا

٢٤٣ ﴿بولس اللعازري﴾ المرسل في حلب في اواسط القرن التاسع عشر  
له في مكتبتنا الشرقية مجادلات جرت بينه وبين كيرلس اسقف الروم الاورثدوكس  
في حلب بخصوص سلطان الكنيسة واجبارها وتعليمها في انبثاق الروح القدس وذلك  
سنة ١٨٤٧ بنسبة فرار الشماس برثانيوس الى الآباء اللعازريين

٢٤٥ ﴿بولس بن راجية المعروف بالواضح﴾ له في المكتبة القاتيكانية أ  
(ع ١٠١) كتاب عنوانه «كتاب ايمان الآباء وشواهدهم على الثالث وسر الفداء»  
صفحاته ٣٩٦ كتب سنة ١٦٨٩ . وله فيها ٢ (ع ١٢١ و ١٣٧) ردود على اليعاقبة  
وعلى القائلين بالمشيئة الواحدة

٢٤٦ ﴿بوليغ﴾ الاب يوحنا اليسوعي (P. J. Bollig) المتوفى في ٩ آذار  
١٨٩٥ . احد المستشرقين الالمان المتضلعين باللغات السامية نشر في رومية منتخبات  
مدرسية عربية سنة ١٨٨٢ وفي مطبعتنا الكاثوليكية ترجمة سريانية لقصائد القديس  
غريغوريوس الثاولوغوس سنة ١٨٩٥ . وله في مكتبتنا الشرقية دفاتر شتى في مواضع  
طقسية شرقية عربية وسريانية مع ترجمتها الى اللاتينية

٢٤٧ ﴿بوناتي﴾ الاب فيلبوس اليسوعي عاش في اواسط القرن الثامن عشر .  
عثرنا له في مكتبة دير طاميش على كتاب «في السندروس الكيناري» قدمه  
للمركيز دي البرتوس وزير يوحنا الخامس ملك البورتيغال

٢٤٨ ﴿بوناونتورا﴾ القديس الفرنسي المتوفى في ليون في ١٤ تموز ١٢٧٤ .  
في مكتبة حلب تعريب مزاميره لخدمة العذراء . وقد عرب له الاب لاويزدوس  
النحو الطرابلسي الفرنسي كتابه في سيرة القديس فرنسيس الاسيزي فطبعه في  
القدس سنة ١٨٨٢

٢٤٩ ﴿بوناونتورا﴾ الاب اماديوس من الرهبان الاصغر من . لا نعرف زمانه .  
في مكتبة الشرقية تعريب حياة مريم العذراء . للاب بوناونتورا اماديوس عربي  
البطريك اغناطيوس بطرس جروه . ولعله هو كتاب «حياة مريم» المنسوب غلطاً  
في السلاسل التاريخية للفيكونت فيليب دي طرازي الى «مار اوغسطينوس»

٢٥٠ ﴿بوناونتورا دي ترود﴾ الاب الكبوشي (P. Bon. de Trude) كان في الشطر الثاني من القرن الثامن عشر . ١ اطلعنا له في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت قبل الحرب على كتاب «قواعد الامانة المسيحية» وهو رد على اضاليل الروم . ٢ في مكتبتنا الشرقية «سوالات مفيدة للكهان لمساعدة الذين يتقدمون لسر التوبة» في ٦٢ صفحة تجز في صيدا . سنة ١٧٨٩ «يعمل الحوري بوناونتوره الكبوشي»

٢٥١ ﴿بوناونتورا اللودي﴾ الاب الكبوشي (P. Bon. de Lude) كان رئيساً في حلب على دير الآباء الكبوشيين من السنة ١٦٢٩ الى ١٦٤٠ ولا نعرف سنة وفاته . له عدة تأليف مخطوطة يدعى فيها «اللوديني» و«اللوضوني» و«اللوداني» . ١ اصول الايمان وايضاح عقائد البيعة الرومانية . منه نسخة في المكتبة القاتيكانية (Bibl, Vat. n° ١٣٢) وفي مكتبة الشماس شكري أيوب في حلب تاريخ النسخة ١٦٥١ . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخة حديثة عنوانها «شرح بعض قواعد الامانة المسيحية» . ولعله هو الكتاب المنسوب سابقاً لـ لاب بوناونتورا دي ترود . ٢ سيرة وعجائب القديس فرنسيس ووصيته وقانونه . ٣ كتاب في سري الاعتراف والمناولة . ٤ كتاب تجسد ابن الله . وهذه الكتب الثلاثة مذكورة في قائمة تأليف الآباء الكبوشيين (P. Hilaire de Barenton : *La France Catholique en Orient*, p. ١٢٢-١٢٣) . ٥ كتاب «هدي الخطاة الى طريق النجاة» للاب لويس دي غرناطة عربي البادري بوناونتورا اللوضوني رئيس الكبوشيين في حلب منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٦ سبب اختلاف الطوائف الشرقية وإعراضها عن البيعة الرومانية منه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة غير كاملة . ٧ سلسلة الباباوات من القديس بطرس الى اينوقنت العاشر في المكتبة القاتيكانية (ع ٥٧٤) . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية بلغها المؤلف الى اربانوس الثامن . ٨ كتاب حوادث الجو وهو كتاب في الظواهر الجوية والطبيعات منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في دار المنسنيور جرجس شلحت في حلب

٢٥٢ ﴿بوناونتورا ملقاسيا﴾ الراهب الفرنسي (Bonav. Molvasia di Bolonia) كان في القرن السابع عشر له كتاب جلاء المرأة ردًا على زين العابدين

طبعة في رومية سنة ١٦٢٦ بالعربية واللاتينية (Dilucidatio Speculi, Cfr. Schnurrer, 244)

٢٥٣ ﴿يوهور﴾ الاب دومينيك اليسوعي (P. D. Bouhours) المتوفى في ٢٧ آيار سنة ١٧٠٢ . ١ . طبع له في رومية سنة ١٨٤٦ تأملات شهرية في عدد ٣١ تأملاً . ٢ . ونشرت له مطبعتا الكاثوليكية سنة ١٨٧٠ و ١٨٧٤ كتاب قوت الحياة الروحية للحياة المسيحية . ٣ . وقد سبق ان كتاب سيرة القديس فرنسيس كسفاريوس منقولة عنه

٢٥٤ ﴿بيجيني﴾ الكبوشي (P. Onuphre Piccini) لا نعرف زمانه . له في مكتبة باريس (Ms de Paris, 129) كتاب رياضات روحية لعشرة أيام عربيها القس يواصف الراهب الماروني سنة ١٧٢١ ونسخها القس خدر الكلداني سنة ١٧٣١ . ٢٥٥ ﴿بيروس﴾ كان بطريركاً على القسطنطينية وزعيماً للبدعة النثرية توفي سنة ٦٥٥ . في المكتبة القاتيكانية (ع ١٢٥) مباحثة بين مكسيموس الراهب القديس وبيروس البطريرك القسطنطيني في المشيئة الواحدة . منها في مكتبتنا الشرقية نسختان . وهي تعريب عبدالله بن الفضل الشماس الانطاكي

٢٥٦ ﴿بيرون﴾ الاب يوحنا اليسوعي المتوفى سنة ١٨٩٢ (P. J.-B. Biron) عرب له الحوري نقولا صفيح من عجلتون كتاب فرض اخوية الميتة الصالحة قطبعة في مطبعة الارز سنة ١٩٠٠ .

٢٥٧ ﴿بيروني﴾ الاب يوحنا اليسوعي واللاهوتي الشهيد (P. J. Perrone) المتوفى في ٢٨ آب سنة ١٨٢٦ . في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من كتابه مختصر المقالات اللاهوتية مخطوطة سنة ١٨٧٢ من تعريب الحوري يوسف الدبس (ص ٤٧١) . ثم غني بطبعها في ثلاثة مجلدات في المطبعة العمومية (١٨٧٧-١٨٨١)

٢٥٨ ﴿بيكان﴾ الاب مرتينوس اليسوعي (P. M. Becan) المتوفى في فينة سنة ١٦٢٤ . قد عرب الاب بطرس فروماج مجادلاته في دحض الشيع البروتستانية تحت عنوان «الصباح المبين لضلال لوتاروس وكالوين» في مكتبتنا الشرقية منه اربع نسخ . وفي حلب نسختان في مكتبة الموارنة ومكتبة الارمن

٢٥٩ ﴿بيمين الراهب﴾ قال عيسى افندي اسكندر الماعوف في مجلة النعمة



(١ : ١٤٣-١٤٤) . انَّ الراهب بيمن كتب في دمشق في ١٨ نيسان سنة ١٧١٤ للعالم (١٢١٦م) الموافق لآخر ذي الحجة سنة ١٠٤٠ كتاب المحيط وجده الارشيدياقون بولس زعيم في قازة ، ولم يزد اقادة عن موضوع الكتاب وصاحبه

٣٦٠ ﴿بينامونتي﴾ الاب يوحنا بطرس اليسوعي (P. J. P. Pinamonti)

المتوفى في ٢٩ حزيران ١٧٠٣ . من آثاره المخطوطة : ١ كتاب في التقسيم والسحر عربي السيد اغناطيوس شراييه مطران صور وتلميذ المدرسة الرومانية منه نسخة في دير الشرفة . ٢-٥ وفي مكتبته الشرقية ترجمة اربعة كتب لابل يوحنا بطرس بينامونتي اليسوعي نقلها من الايطالية الى العربية سنة ١٧٨١ القس رافائيل زخور الراهب المخلصي في دير المخلص : ١ القلب المتخضع يبذل الخاطي بتائب متورع (تأملات لا أيام الاسبرع) . ٢ المرأة التي لا تقش او نظرية وعملية معرفة الانسان ذاته . سبع تأملات (ص ٣٦-٧٥) . ٣ الصليب الحقيق او اسباب التخضع في الشدائد . سبع تأملات (٢٦-١١٤) . ٤ الحكمة الحقيقية . سبع تأملات في الخطية وعقابها (١١٤-١٦٠) . وكتابه القلب المنسحق قد عربي ايضاً الحوري عبدالله الشباني منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٣٦) وقد طبعه في اهدن سنة ١٨٤٨ القس ليياوس المتيني وهناك تنسب ترجمته الى المطران فرحات

## عرف الناء

٣٦١ ﴿تادورس﴾ الاسكندري . لم تقف على زمانه . له في المكتبة القاتيكانية (ع ٤١٢) كتاب آداب دينية في ٣٥ فصلاً وجهه الى ابنه فرج الله غريال تادورس اسقف حران (اطلب ابو قرّة)

٣٦٢ ﴿تافيلوس﴾ البطريرك الاسكندري المتوفى سنة ٤١٢ م ، له في مخطوطات مكتبة باريس عدة ميامر في خميس الاسرار (Paris, 68<sup>e</sup> et 143<sup>e</sup>) وعن هرب السيد المسيح الى مصر (n° 155 II) وفي مديح الرسولين بطرس وبولس وفي التوبة وفي القديس اثناسيوس (ROC. XIV, 1909, pp. 180, n° 4771) وفي مديح الملك ميخائيل (ib. p. 342 n° 4889)

- ٢٦٣ ﴿تارفيوس﴾ اسقف فسطاط مصر . لم نجد له ذكراً في التاريخ . ورد في احد مجاميع مواعظ وميامر في مكتبتنا الشرقية (ع ٦١) ميسر في فضيلة الصوم ليوم الثلاثاء للسنة الاولى منه «لابينا البار تارفيوس اسقف فسطاط مصر»
- ٢٦٤ ﴿تردي﴾ الاب اوغسطينوس المرسل اليسوعي (Aug. Tardy) المتوفى في بيروت سنة ١٩٠٨ . له في مكتبتنا اوراق مشورة شتى منها دينية ومنها علمية . وقد نشر في مطبعتنا الكاثوليكية كتاب جداول الافعال العربية وكتابين في الحساب مختصر (سنة ١٨٨٥) ومطول (١٨٩٥) مع حل مسائل حلية الطلأب
- ٢٦٥ ﴿الترك﴾ نيقولا بن يوسف نديم الامير بشير الكبير توفي سنة ١٨٢٨ (اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ١٧: ١٨-٣٦ و ٤٠) من مآثره : ١ ديوانه الكبير في ٤٠ صفحة منه ثلث نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة باريس (Paris, Ms 3272) ونسخة في بيت المرحوم يوحنا عورا . لم يُنشر منه الا نكتة قليلة خصوصاً في مجلّتنا المشرق . ٢ احدى عشرة مقامة عارض فيها اصحاب المقامات راويها الحازم عن ابي النوادر . هي ملحقة بنسخ ديوانه . وهناك ايضاً نظم لعدة مزامير من زبور داود . ٣ له تاريخ حسن ضمّنه اخبار زمانه وحوادث فرنسا من موت لويس السادس عشر الى وفاة نابليون الاول في نحو ٤٠٠ صفحة . منه نسخة في بيت المرحوم الدكتور اسكندر بارودي . ونسخة في مكتبة باريس (Ms. 1857) . قد طبع سنة ١٨٣٩ قسمة الاول المحتوي على بعثة نابليون الى مصر مع ترجمته الفرنسية المسمى ديفرانج (Desgranges) ولم يزل القسم الثاني مخطوطاً . ٤ في مكتبة مونيخ في بافاريا (Munich, Cod. ar. 428) وفي مكتبتنا الشرقية تاريخ احمد باشا الجزائر في ١٢٦ صفحة لم يذكر اسم مؤلفه . والغالب على ظننا انه لنيقولا الترك . ٥ وكذلك تاريخ آخر عنوانه مجموع حوادث الحرب الواقع بين الفرنسية والنمسية في اواخر السنة ١٨٠٥ م طبع في باريس سنة ١٨٠٢ ينتهي بانتصار نابليون في أسترلش . يرجح انه لنيقولا الترك وان لم يذكر اسم كاتبه . ٦ ومثله ايضاً كتاب في مكتبة باريس (Fonds arabe n° 1684) عنوانه «تزهة الزمان في حوادث لبنان» يحتوي تاريخ الامراء الشهابيين

منذ قدومهم من الحجاز الى أيام الامير بشير الشهابي ينتهي بوفاة الامير يوسف سنة ١٢٠٥ هـ (١٧٩٠ م)

٢٦٦ ﴿تريزيا﴾ القديسة منشئة الراهبات الكرمليات توفيت سنة ١٥٨٢ .  
يُروى لها في العربية: ١ كتاب سيرة القديسة تريزيا لنفسها عربيًا احد الآباء الكرمليين (الاب سلسطينوس دي سنت لودوينه) منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . وفي مكتبة الدار الاسقفية الارثوذكسية في حلب سيرة القديسة تريزيا موضعا بالعربية البادري رئيس الرهبان الكرمليين في حلب نحو ٢٧٠ صفحة (راجع مجلة النعمة ١ : ٣٦٦) .  
٢ كتابها المعروف بقلعة النفس نقله الى العربية القس يوسف الباني الحلبي من الايطالية سنة ١٧١٩ . منه نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٣ كتاب تأملاتها السبعة على سبع طلبات الصلاة الربية لسبعة أيام الاسبوع وبعد كل تأمل مناجاة مع الله . لم يذكر اسم معربه . منه نسخة عند الحوري بطرس فرج صفيار تاريخها سنة ١٧٣٨ . ونسخة اخرى في بيت الاديب نقولا أيوب مخطوطة سنة ١٧٤٩ .  
ونسخة ثالثة عند الشئاس شكري أيوب في حلب كتبها يوسف فرنسيس مشهور الماروني سنة ١٨٢٨ . ٤ كتاب الجمل المفيدة في النفس السعيدة . اقتطفها احد الرهبان الكرمليين من اعمال القديسة تريزيا في ١٣ فصلاً من سيرة حياتها لنفسها ومن كتابها منجى الكمال ومن قلعة النفس ومن كتابها تأسيس الاديار وكتابها في محبة الله الخ .  
من هذا الكتاب النفيس نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية صفحاتها ٢٨٢ كتبت في حلب سنة ١٨٣٧ . ومنه نسخة عند المنسيور الحورفسقف جرجس شلحت تاريخها سنة ١٨٤٨ . ٥ كتاب تأملات النفس الى الله من تأليف القديسة تريزيا منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٣٦)

٢٦٧ ﴿التكريتي﴾ ابو النصر يحيى بن حريز (ويُروى حريز وحرز) الطبيب البغدادي من كتبة القرن الحادي عشر للميلاد وتلميذ يحيى بن عدي ويحيى بن زرعة (اطلب طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ١ : ٢٤٣) . له : ١ كتاب جليل يُدعى «كتاب المصباح المرشد الى الفلاح والنجاح الهادي من التيه الى سبيل النجاة» في ٥٤ فصلاً ذكر فيها معتقدات النصرانية واسرارها وآدابها . منه نسخ مختلفة في مكتبة القاتيكان (بالكرشوني ع ٢٠٥) . وفي مكتبة او كسفرد (Nicoll, n° 21) وفي



مكتبة الكلدان في ديار بكر وفي مكتبته في سمرقند (Cod. 135) وفي مكتبة المتحف البريطاني (British Mus., Ellis., Or. 6817) وفي مكتبة دير الشرفة وعن نسختها نُقلت نسخة مكتبتنا الشرقية. ثم أن في مكتبة انتشار الايمان في رومية لابن جرير كتاب علم الفقه واعتقاد ائمة النصارى ناسخه ميخائيل بن نعمة الملقب بابن جروه. وهو كما يظهر كتاب المرشد. نُشرت من هذا الكتاب مقالة في الكهنوت طبعها العلامة كورتون في لندن وذكرها ابو البركات (Riedel, p. 651). ونشرنا في المشرق (١٦ [١٩١٣]: ٢٤١) مقالة في صلب السيد المسيح. ٢-٣ ذكر ابن جرير لنفسه في كتاب المرشد في الفصول ٣١ و ٣٢ و ٣٧ كتابين اخذتهما يد الضياع اسم الواحد «زيج التواريخ» والآخر «الفائق». ٤ وفي دير الزعفران كتاب قوانين بيعية منسوبة اليه. ٥ كتاب المختار من كتب الاختيارات الفلكية في علم النجوم. منه نسخة في مكتبة لندن (Ellis, Or. 5708) ذكره ايضاً ابن ابي اصيبعة (١: ٢٤٣) وذكر له كتاب منافع الجماع ومضاره ورسالة في منافع الرياضة وجهة استعمالها كتبها لكتابي الكفاة ابي نصر محمد بن محمد بن جهميد.

٢٦٨ ﴿التكريتي﴾ ابو سعد الفضل بن جرير هو اخو ابي نصر يحيى المذكور آنفاً. وصفه ابن ابي اصيبعة (١: ٢٤٣) بكثير الاطلاع في العلوم وفاضل في صناعة الطب ويقول انه خدم الامير نصير الدولة بن مروان. وقد ذكر له مقالة في اسباب الامراض واشتقاقاتها كتبها الى بعض اخوانه وهو يوحنا بن عبد المسيح. وكتابه هذا مفقود. وكذلك فقد له كتاب آخر في الذبائح روى عنه اخوه يحيى.

٢٦٩ ﴿تورنيلي﴾ الكاهن الفرنسي هونوره (H. Tournely) المتوفى سنة ١٧٢٩. له كتاب واسع في سائر ابواب اللاهوت النظري في ١٦ مجلداً نُقلت الى العربية الحوري انطون صباغ الملكي سنة ١٧٦٨. منه عدة نسخ في حلب في مكتبة السريان وفي مكتبة الروم الكاثوليك ومنه نسخة كاملة في مكتبتنا الشرقية.

٢٧٠ ﴿التولوي﴾ الحوري بطرس ايكونوموس. كهنة الموارنة في حلب وأحد تلامذة مدرسة الموارنة في رومية المتوفى سنة ١٧٤٥. نشر حضرة المنسيور جرجس منش في المشرق (٦ [١٩٠٣]: ٧٦٩-٧٧٧) ترجمته وما يعرف له من التأليف.

نذكر هنا ما اطلعنا عليه. منها: ١ كتاب اللاهوت في خمسة مجلدات منه نسخة في مكتبة

الوارنة في حلب . ٢ . لاهوت سكوتوس يوحنا يفحص فيه آراء سكوتوس اللاهوتية في الله تعالى والسيد المسيح منه نسخة في مجلد ضخيم في مكتبة دير الشير . ٣ . كتاب الفلسفة . منه نسخة في اربعة مجلدات في مكتبة القاتيكان (ع ٦٩٩-٧٠٣) . ٤ . كتاب المنطق وهو الثاني من الفلسفة . في مكتبتنا الشرقية منه ثلاث نسخ وكذلك في مكتبة الموارنة بحلب . ٥ . كتاب الايساغوجي اي مدخل المنطق منه نسخة في بيت الشماس شكري أيوب (ع ٧٢) . ٦ . كتابه في الطبيعيات . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة الروم الكاثوليك وفي بعلبك وفي مكتبة الآباء البيض في الصلاحية (Or. Chr. 1914, p. 118) وفي مكتبتنا الشرقية . ٧ . كتابه في العلم الالهي في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة لندن (Suppl. 41) . ٨ . ترجمة اعمال المجمع التريدينيني منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية احدهما مكتوبة في رومية سنة ١٧٦٠ بقلم القس اثناسيوس دباس . وفي مكتبة الموارنة في حلب . وكذلك منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٢٨) ويدعى هناك صاحبها (Petrus Oliva) . وفي هذه النسخة اعمال المجمع الذي عقد في قنوبين بحضور الاب دنديني سنة ١٥٩٦ بقلم بطرس المذكور . ٩ . كتاب السيرة الرهبانية في خمسة اقسام يحتوي القسم الاول تأملات روحية لأيام الشهر والقسم الثاني ١١ تأملًا في الرهبانية وشرفها ونزورها . والثالث ١٢ تأملًا في الكهنوت وواجباته . والرابع عشرة تأملات في الفضائل . والخامس الاخير سبعة تأملات في الخطايا الروسية . من الكتاب نسخة في مكتبة الموارنة في حلب ونسختان في مكتبتنا الشرقية احدهما اكل واقدام صفحاتها ٢٨٨ (اطلب المشرق ٦ [١٩٠٣] ١٠٠٦٠) . ١٠ . كتاب في الصلاة العقلية وتعريفها مع ١٥ تأملًا في الحقائق الابدية وثلاثة فصول ونصائح . منه نسخة ايضاً في مكتبتنا (ص ٢١٨) . ١١ . كتاب مرآة النفوس في الرياضة الروحية . منه نسخة في المكتبة المارونية بحلب ونسخة اخرى في مكتبة دير الشرفة . ١٢ . سيرة توما الكنيسي الفها سنة ١٧٠٥ . منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٨٦) . ١٣ . غراماطيق سرياني . في المكتبة المذكورة وفي بيت شباب عند الاديب ميخائيل حائك . ١٤ . ثلاثة مجامع مارونية نشرها المنسيور جرجس منش في جونيه سنة ١٩٠١ . وذكر له حضرة كتاباً اخرى لم نطلع عليها كجموعة دعوى السيد حوا وتأملات

لدار أيام الاسبروع ورسالة في عبادة الوردية ورد على قضايا الروم الخمسة وتأملات  
توما الكمييسي ومختصر في الكمال الروحاني دعاه النهج القويم لبغية النعيم. ولعل  
له كتباً أخرى مفقودة وكفى بما ذكرنا منها دليلاً على طول باعه وسعة علومه.

٢٧١ ﴿توما الاكروني﴾ القديس الدومنيكاني شمس المدارس المتوفى سنة  
١٢٧٤ . ١ . عرب كتابه الشهيد الخلاصة اللاهوتية المقرئان الموصلي اسحاق بن جبير  
المتوفى في رومية سنة ١٧٢١ (راجع العدد ٩٢ وفيه ذكر تأليفه وراجع في المشرق  
١١ [١٩٠٨] : ٢٨٦-٢٩١ ترجمة حياته). وقد ذكر حضرة الاب انتاس الكرملي  
في المشرق (٩ [١٩٠٦] : ٨٣٤) ترجمة اخرى لاحد الآباء الكرملين ولم يزد ايضاحاً.  
وكل يعرف فضل السيد الجليل المطران بولس عواد بما تولّى تعريبه من هذه الخلاصة  
في خمسة اجزاء . ٢ . ومما عرب حديثاً من اعمال القديس توما كتابه « الخلاصة  
الفلسفية » ضد الامم عني بتعريبه الحوري العلامة الفاضل جرجس فرج صفي (راجع  
ما كتبنا في ذلك في المشرق ١٧ [١٩١٤] : ١٤٤-١٤٩)

٢٧٢ ﴿توما الكمييسي﴾ الراهب المتوفى سنة ١٤٧١ مصنف عدة تأليف  
روحية اشهرها كتابه الاقتداء بالمسيح قد عرب هذا الكتاب كثيرون واول ما  
طبع من تعريبه ترجمة الاب الكرمليتاني شلستينوس دي ستا لودوينة طبع في  
رومية سنة ١٦٦٣ . وقد ذكرنا بقية تعريباته في المشرق ١٥ [١٩١٢] : ٦٣٤-  
٦٣٦) يضاف اليها ترجمة للاب اليسوعي جبرائيل ديرك في القرن الثامن عشر منها نسخة  
في مكتبتنا الشرقية . اما تأليف توما الكمييسي الروحية غير الاقتداء بالمسيح فقد  
عني بتعريبها حضرة الحوري السرياني الفاضل عبد الاحد جرجي وطبعها في الموصل في  
مطبعة الآباء الدومنيكان في خمسة اجزاء صغيرة . وقد سبق ان الحوري بطرس  
التولي كتب سيرة حياة هذا الراهب الشهيد

٢٧٣ ﴿توما بن سليمان الارثوذكسي﴾ من كتبة القرن السابع عشر . في  
مكتبة باريس (Paris, Supplément arabe, 1683) تاريخ حلب جمعه توما بن  
سليمان الارثوذكسي من مكتبة الروم روى عن تواريخ ابن بطريق والشيخ ابي ياسر  
واختصر خصوصاً تاريخ زين الدين احمد بن علي المعروف بالشعوبي (٩) الذي اختصر  
تاريخ ابن شحنة كتب سنة ١٠٨٢ هـ في شهر صفر (١٦٧١ م)



٢٧٤ ﴿توما دي شرمز﴾ الراهب الكبوشي الفرنسي (Thomas de Charmes O. C.) المتوفى سنة ١٧٦٥ ألف في اللاتينية مختصراً في اللاهوت النظري والعملي شاع في زمانه فخره السيد اغناطيوس بطريرك جروه بطريرك السريان في رومية سنة ١٨٢٦ . منه نسخة في مجلدين في مكتبة المنسيور جرجس شلحت في حلب . تاريخها سنة ١٨٤٦ . ومنه في مكتبتنا الشرقية نسختان تاريخ الواحدة سنة ١٨٢٦ كتبت في دير الشرفة

توما دي نوقارا (اطلب اوبيشيني)

٢٧٥ ﴿توني﴾ الكاهن لويس الايطالي (L. Togni) من كتبة القرن التاسع عشر . نقل كتابه مرشد المستفحصين الى العربية المرحوم الحوري بولس الدبس طبعة في المطبعة العمومية الكاثوليكية سنة ١٨٧٢ ونقله الى الكلدانية المطران توما اودو طبعة في الموصل سنة ١٨٩٥

٢٧٦ ﴿تيرزاغو﴾ السيد نيقولاوس اسقف نازني من كتبة القرن الثامن عشر . له ١ كتاب واسع في علم اللاهوت عربية الحوري انطون الصباغ ايكونوموس اكليروس الروم في حلب . وهو في عدة مجلدات . منه نسخة كاملة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة والروم الكاثوليك في حلب واجزاء متفرقة في بعض مكاتب الاديرة . ٢ كتاب ارشاد عملي بخصوص مباشرة سر التوبة حسب الطقس الروماني طبع في رومية سنة ١٧٥٧ وهذا الكتاب قد طبع ايضاً بالكروشوني في مطبعة قزحيا سنة ١٨٢٩

٢٧٧ ﴿تيرينوس﴾ الاب يعقوب اليسوعي (J. Tirinus S. J.) المتوفى سنة ١٧٣٦ له في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب كتاب شرح الابركسيس ورسائل مار بولس في مجلدين . تعريب الحوري انطون صباغ . منه نسخة في مكتبة نقولا افندي ايوب — وفي مكتبة الروم ايضاً شرحه للرسائل المعروفة بالكاثوليكية

٢٧٨ ﴿التيان﴾ السيد يوسف البطريرك الماروني المتوفى سنة ١٨٢٠ . في احد كتب مكتبتنا الشرقية في اثر كتابات المطران جرمانوس آدم كتابان للبطريرك يوسف التيان الى جرمانوس آدم رداً عليه في نزاعه على الكنيسة وسلطان الخبر الاعظم تاريخها سنة ١٧٩٩ . من هذا الردود نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي

دير ريفون وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس (Or. Chr. 1914<sup>2</sup>, p. 326  
328) وفي مكتبة الشئاس شكري أيوب في حلب

## عرف الثاء

٢٧٩ ﴿ثاودوسيوس﴾ اسقف جنجر . لم نقف على اخباره . في مكتبة باريس  
نسخة من كتابه في سيرة وعجائب مار جرجس (ROC, XIV. 1909, p. 280,  
Cod. Paris 4876)

٢٨٠ ﴿ثاودوسيوس﴾ الديدسكالوس . ترجم سنة ١٢٦٥ من الرومية الى  
العربية مع مساعدة كير مكاريوس صدقة مطران صور وصيدا عظات كير ايليا  
منايا للصوم الكبير واعياد السنة . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية خطت سنة ١٨٦٩  
٢٨١ ﴿ثاوكيسطوس﴾ مطران حلب على الروم الاورثدكس . كتب في  
الستين ١٨٣٨ و ١٨٣٩ عدة رسائل وفصول ارسلها الى الاب نيقولاوس العازاري  
المرسل بحلب محاولا فيها الرد على الكاثوليك بخصوص انبثاق الروح القدس من  
الآب والابن . من مجادله هذه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة من  
زمن المؤلف والثانية تاريخها ١٨٥٣

٢٨٢ ﴿ثلجة﴾ في مكتبتنا الشرقية في احد مجاميع سير القديسين مع مقالات  
دينية رسالة طويلة حسنة (ص ٨٥ الى ١٢٧) لكاتب عالم يدعى ثلجة وجهها الى  
«ميلاتيوس مطران حماة» يصف فيها فضائل رؤساء البيعة اي الاساقفة وما يتحتم على  
رئاسة الكهنوت من الواجبات لتبدير الرعية . والكتاب من مخطوطات القرن الثامن  
عشر . أما ثلجة فلم نقف له على اثر

٢٨٣ ﴿جاكيه﴾ الاب فرنسيس (Fr. Jacquier) العرب ايضاً «بيا كوير» من  
الرهبة الفرنسية المتوفى سنة ١٧٨٨ . عرب الحوري انطون صانع الكاهن الملكي  
الحلي سنة ١٧٦٦ كتابة المعنون «بازسومات الفلسفية» مع مقتطفات من كتاب  
يوحنا دو هامل الفرنسي . منه نسخة في المتحف البريطاني في لندن (Suppl. n°43)  
تاريخها سنة ١٧٦٦ . وفي حلب في مكتبة الروم الكاثوليك نسخة اخرى في خمسة  
اجزاء

٢٨٤ ﴿جائسو﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Jeannesseaux) المتوفى  
سنة ١٨٨٤ طبع له في مطبعتنا كتابة في رياضات مار اغناطيوس مع شروحا  
وتذييلات سنة ١٨٩٥ عربيها المرحوم سعيد الشرتوني

٢٨٥ ﴿جبرائيل دي رومورانتان﴾ الكبوشي (Gabr. de Romorantin)  
كان مرسلًا في القرن السابع عشر في سورية . ذكره الاب هيلار دي برانطون  
في تاريخ الراهبة الكبوشية في الشرق (١) اولاً تفنيده للقرآن صفة سنة ١٦٦٩ وثانياً  
كتابه في التعليم المسيحي

٢٨٦ ﴿الجيلي﴾ انطونيوس بن مبارك . دخل في مكتبتنا الشرقية في ايلول  
سنة ١٩١٨ كتاب مخطوط بالكرشوني عنوانه «بعض وعظمت وكزات مصنفهم  
انطونيوس بن مبارك الجيلي تلميذ مدرسة الموارنة في مدينة رومية الكبرى» كتبه  
سنة ١٨٤٧ صفحاته ٣٠٨ ولا نعرف شيئاً من امر المؤلف

٢٨٧ ﴿جراسيموس﴾ رئيس دير مار سمعان العمودي . من كتبة القرن الثاني  
عشر او الثالث عشر . له كتاب الكافي في المعنى الشافي جمع فيه شواهد من العقيدة  
والحديث ومن سائر الاديان على تثبت الدين الحق ومن كتب الحكماء والوثنيين  
وكتاب المسلمين . من هذا الكتاب نسخة قديمة في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية  
(العدد ٥٥) . وفي مجموع آخر لحضرة الحوري قسطنطين الباشا . ثم في بيت الدكتور  
سمعان في حمص تاريخها سنة ٧٢٠٩ للعالم وسنة ١١١٣ هجرية (١٧٠١ م) كاتبها  
«يوسف بن عبدالله بن يوسف الملقب بالشدياق في قرية كفر حلدا في ناحية البترون من  
اعمال طرابلس القاطن وقتئذ حمص»



٢٨٨ ﴿جرجس﴾ اغناطيوس مطران حلب الرومي الكاثوليكي المتوفى في  
ك ١ سنة ١٧٧٦ (اطلب المشرق ١١ [١٩٠٨] : ٥٤٢) . له في مكتبتنا الشرقية :  
١ مجموعة مواعظ في ثمانية مجلدات بينها جزء يحتوي شروحاً على قوانين الرهبان  
المخلصين عددها ٣٣ قانوناً . أما المواعظ فألقاها وهو خوري ورئيس المخلصين ثم  
مطران في كل مواضع الخطابة الدينية النظرية والادبية وفي الاسرار والاعياد  
وتفسير الاناجيل . مخطوطة في زمانه . ٢ رسالة عنوانها البحث الراهن في فحص  
الكاهن تاريخها سنة ١٧٧٤ (ص ٦٩)

٢٨٩ ﴿جرجس البطريك الاسكندري﴾ ويقال جاورجيوس الملكي المتوفى  
سنة ٦٣٠ م هذا ألف في اليونانية «سيرة ابينا الجليل في القديسين يوحنا فم الذهب  
رئيس اساقفة القسطنطينية» . فنقلت الى العربية دون ذكر معربها . منها ثلاث نسخ في  
مكتبتنا الشرقية الواحدة منها متقنة الكتابة بنقوش وفهارس شتى كانت سابقاً في  
مكتبة جبران دلال يرتقي تاريخها الى القرن السابع عشر . الثانية حديثة منسوخة  
عنها . والثالثة بين مخطوطات البطريك مكاريوس ابن زعيم الحلبي . وفي آخر النسخة  
ترجمة خطابين للقديس يوحنا فم الذهب عربيهما البطريك اثناسيوس الانطاكي : الاولى  
خطابة لاجل او طروبيوس الحصي والوالي . والثانية في افادة قراءة الكتب المقدسة .  
ولعله هو ايضاً معرب سيرة القديس السابق ذكرها وفي اخرها فهرس مصنفات  
القديس يوحنا فم الذهب على موجب النسخة اليونانية المطبوعة في ثمانية مجلدات سنة  
١٦١٢ م . منه نسخة في مكتبة الكلدان في ديار بكر

٢٩٠ ﴿جرجس الرابع﴾ ابن شعون عبد الكريم البطريك اليعقوبي المرتد  
والمتوفى في ٢١ تموز ١٧٨١ (اطلب ترجمته في كتاب الشيكونت دي طرازي السلاسل  
التاريخية ص ٣٩-٤١) . ألف كتاب الاعتقاد الصحيح في تجسد السيد المسيح . منه  
نسخة في مكتبة اليعاقبة في القدس . وله في مكتبة السريان في ماردين وفي مكتبتنا  
الشرقية صورة ايمانه التي ارسلها الى البابا بيوس السادس سنة ١٧٧٦ بخطه وختمه

٢٩١ ﴿جرجس الراهب﴾ من سيق مار سيمان العمودي قرب انطاكية .  
له مباحثة مع ثلاثة من علماء المسلمين «امام السيد مشتر اخي الخليفة الظاهر الغازي  
ابن يوسف بن ايوب الصلاحي المملك على الاسلام بمدينة حلب والشام وفي تلك

لاون الارمني بن-اصطفان في السنة ٦٦١٥ للخلقة (١١٦٨ م) . منه ثلث نسخ في المكتبة القاتيكانيّة ع ٩٨ و ١٢٨ و ١٤٦ . وثلث نسخ ايضاً في مكتبتنا الشرقيّة . ونسخة في مكتبة دير الروم في القدس (ع ١٢٠) ونسخ اخرى متفرقة

٢٩٢ ﴿جرجس مارون﴾ القس اللبناني الاهدني . ذكره السديهي في تاريخ الموارنة في سنتي ١٦٠٩ و ١٦١٠ (ص ١٨٨ و ١٨٩) . له كتاب خطّ في انساب بعض الأسر اللبنانيّة (راجع تاريخ بطل لبنان الي سمراء غانم ص ٣١٥)

٢٩٣ ﴿جروه﴾ البطريرك اغناطيوس بطرس السرياني الكاثوليكي من ٣ اذار ١٨٢٠ الى وفاته ١٦ ت ١ سنة ١٨٥١ . (اطلب ترجمته في كتاب الزهرة الزكيّة في البطريركيّة السريانيّة الانطاكية للقس اسحاق ارملة ص ١٠١-١٠٣ والسلاسل التاريخيّة للفيكونت دي طرازي ٩١-١٢٠) . من اثاره : ١ ارشاد الذين يتقدّمون للفحص كي يقبلوا الدرجات الاكليريكيّة . هو الكتاب الذي ألفه لويس طوني احد كهنة جمعيّة الاكليريكيين فطبع لاتينياً سنة ١٨١٩ فعربّه البطريرك بطرس جروه ثمّ سعى بطبعه بعد تعريبه ثانيّة المطران بولس مسعد . منه نسخة في مكتبة السريان في حلب . ٢ تعريب حياة مريم العذراء للاب بوناونتورا اماديوس من الرهبان الاصغرين منه نسخة في مكتبة الشرفة . ٣ تعريبه لكتاب الحياة الالهية والطريق المختصرة السلطانيّة لربح الكمال تأليف الاب نيرميرج اليسوعي في مكتبة دير الشرفة ايضاً ومنه نسخة لدى المنسيور الحورفسقف جرجس شلحت في حلب . ٤ تعريب مختصر اللاهوت النظري والادي لتوما دي شرمز الكبوشي عربيّ في رومية سنة ١٨٢٦ . منه نسخة في مكتبة لندن (Suppl. n° 41) ونسختان في مكتبتنا الشرقيّة احدهما تاريخها سنة ١٨٢٦ . ونسخة في مكتبة السريان في حلب وفي مكتبة دير المخلص قريباً من صيداء . ٥ سيرة عمه الطيب الاثر البطريرك ميخائيل جروه . في مكتبة الشرفة . ٦ وكتاب الخطب النفيسة عن الله والكنيسة في مكتبة السريان في حلب في ثلاثة مجلّدات (راجع السلاسل التاريخيّة ص ١٠٩)

٢٩٤ ﴿جروه﴾ البطريرك ديونيسيوس ميخائيل السرياني الكاثوليكي المتوفى في ١٦ ايلول ١٨٠٠ (راجع مقالنا في التذكار المتوي لوفاته في المشرق ٣ [١٩٠٠] : ١١٣-١٢٦ والسلاسل التاريخيّة ٢١٢-٢٢٨ والزهرة الزكيّة ٩٥-٩٨) . هو جامع

مكتبة دير الشرفة . ومن تأليفه الخاصة هناك : ١ ترجمة حياته وأخبار رحلاته من الموصل الى بغداد . رويها قسمها الاكبر في المشرق ( ٩ [ ١٩٠٧ ] : ٩١٣ - ٩٢٦ ) .  
 ٢ لسه تعريب الكتاب الروحي المعنون «مخاطبة العريس مع العروس» كتبه في ماردين . منه نسخة في مكتبة دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ تعريب مقالات مفيدة لدحض آراء اليعاقبة في سر التجسد وفي التقديسات مع نبذة سماها «الحق المظهر في انبثاق الروح القدس والمظهر» . ٤ له في مكتبة الشرفة رسائل ارشادية ومناشير راعوية ومواعظ شتى نشر بعضها السيد ديونيسيوس نقاشه في كتابه «عناية الرحمان في هداية السريان» . ٥ صنف ورتب كثيراً من كتب الكنيسة السريانية الطقسية وترجم بعضها الى العربية ( راجع السلاسل التاريخية ص ٢٢٦ )

٢٩٥ ✽ جستو دي لا بواز ✽ ( Juste de la Boise ) ويروي ( Juste de Beauvais ) كان في اولسط القرن السابع عشر رئيساً على الرهبان الكبوشيين المقيمين في بغداد . ١ له في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من تعريبه كتاب التعليم المسيحي الذي صنفه الكردينال ده ريشليو ( C<sup>al</sup> de Richelieu ) مطران مدينة لوصون في فرنسا . وهذا الكتاب قد ظهر بالطبع في باريس سنة ١٦٤٠ على نفقة الكردينال المذكور . ٢ وقد ذكر له الاب هيلار دي برانتون ( La France Cath. en Orient, p. ١٢٣ ) كتاباً في المطهر في العربية . لعله الكتاب المصون في مكتبتنا الشرقية وهو غفل من اسمه . وذكر ايضاً له ترجمة سفر طوبيا بالتركي

٢٩٦ ✽ الجسري ✽ الاب لويس اليسوعي ( P. Louis Dupont ) المتوفى سنة ١٦٢٤ له : ١ في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتاب تأملاته الموسع كل نسخة في ثلاثة مجلدات تاريخها سنة ١٧٤١ و ١٧٥٨ . منه نسخة ايضاً في مكتبة السريان في حلب . وفي مكتبة الشماس شكري أيوب تاريخها سنة ١٧٢٩ وهذا الكتاب النفيس قد طبع في حلب في ثلاثة مجلدات سنة ١٨٦٦ وقد طبع قسماً من مختصره حضرة الاب اغناطيوس جمع . أما معرب هذه التأملات فهو الاب بطرس فروماج اليسوعي . ٢ وفي مكتبتنا الشرقية نسختان خطيتان من كتاب الاب لويس الجسري «قلائد الياقوت في واجبات الكهنوت» من افضل الكتب لارشاد الكليروس عربية الاب فروماج ايضاً . طبع في مطبعتنا سنة ١٨٩٥



٢٩٧ ﴿جسمندي﴾ الاب هنري اليسوعي (P. H. Gismondi) المتوفى سنة ١٩١٤ . له في مكتبتنا الشرقية جواب على ١٩ سؤالاً لاهوتياً عن النصرانية ومعتقداتها عرضها عليه احد علماء المسلمين . وتعريب الجواب للراهب يوسف دريان الحلبي . تلميذ الاب جسمندي . وللاب المذكور عدة تأليف سريانية لاتينية منها غراماطيق ومنتخبات ومنها نشره لقسم من اشعار القديس غريغوريوس الزينزي المنقولة الى السريانية تنمة لما نشره الاب بوليع ثم شعبة من مقامات عبد يشوع الصوباوي المعروفة بفردوس عدن . ومن مطبوعاته في العربية تاريخ بطاركة الكلدان الماري بن سليمان وتاريخ عمرو بن متى الطيرهاني مع ترجمتهما الى اللاتينية وملحقات شتى . طبع الاول سنة ١٨٩٩ والثاني سنة ١٨٩٤

٢٩٨ ﴿جلوان﴾ الكاهن ابراهيم السمراني الابوديكن الماروني تلميذ المدرسة الرومانية ازهر في القرن الثامن عشر عرب عدة تأليف : ١ كتاب خطب للراهب الفرنسي تاودوروس جناديوس اسقف ويليا منه نسخة في مكتبة حلب للموارنة تاريخها سنة ١٧٣٠ . ٢ ارشاد المعترف والمعترف للاب بولس سنيري اليسوعي سنة ١٧١٨ في المكتبة المذكورة . ٣ كتاب حوادث الاعتراف للاب خرستوفورس ويغا اليسوعي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة المتحف البريطاني في لندن ( Suppl., n° 28 ) تاريخها سنة ١٧٢٣ ونسخة لدى الحوري بولس سباط ( ROC. XVIII, n° 61 p. 243 ) وقد طبع هذا الكتاب في دير طاميش سنة ١٨٥٨ . ٤ تفسير الزمور ارحمني يا الله لا يرونيوس الراهب الدومنيكي منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب . ٥ وتأملات المعلم انطونيوس ايروودوس سنة ١٧٢٣ . ٦ عرب عن الايطالية سنة ١٧٣٠ خطابات ادبية في ايضاح اربعين خديعة وكشفها . في المكتبة المذكورة

٢٩٩ ﴿الجبري﴾ القس سركيس بن بطرس من تلامذة المدرسة المارونية في رومية . له في حلب في مكتبة الموارنة : ١ مجموعة مواعظ قالها من السنة ١٧٠٨ الى ١٧٢١ . ٢ وله فيها كتاب ظهور الايمان في معتقدات الكنيسة الكاثوليكية يقال في مؤلفه انه القس سركيس ابن الشدياق بطرس ابن اخو (كذا) المطران سركيس الجبري وابن اخت الحوري جبرائيل الياس الهدناني وابن بنت الحوري

جبرائيل الذي استقام رئيساً على كهنة حلب ما ينوف عن ٢٥ سنة وابن عم البطرك مار يوحنا مخاوف « ٣٠ مختصر علم السدّمة . نسخة بخطه في مكتبة الموارنة في حلب استخرجه من اللغة اللاتينية تاريخه سنة ١٧٤١ . ٤٠ عرب ١٣ عظة من عظات بولس السيري ( المشرق ١٧ [١٩١٤] : ١٠٠ ) . ٥٠ وفي المكتبة المذكورة له ترجمة غراماطيق اللغة الطليانية الى اللغة العربية اوقفه عليها سنة ١٧٤٥

٣٠٠ \* جناديوس \* البطريك القسطنطيني المدعو سابقاً جورج سكولاريوس المتوفى نحو السنة ١٤٦٨ . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٣٥) كتاب عقد الاتحاد في شرح وتفسير الخمس المواد منقول من اللغة اليونانية على اسم جناديوس البطريك أعطي هدية الى طائفة الروم من المجمع المقدس الموكل في انتشار الايمان « ولم يذكر اسم العرب وفي آخره : كشف الاسرار في تقديس الاسرار (ص ٣٨٤) كتب في القرن السابع عشر . وقد نشره العلامة هامر في مجلة معادن الشرق (Mines de l'Orient, I, 461 et II, 105, 164, 316, 470) مع محمّد الثاني الفاتح في شؤون النصرانية وذلك في ثلاث لغات اليونانية واللاتينية والتركية

٣٠١ \* جناديوس \* ناودورس الاسقف الفرنسيكاني مطران ويليا . لا نعرف زمانه . له : ١ في مكتبة الرهبان البليدين في كفيفان مواعظ نسخها سنة ١٨٦١ الاب نعمة الله الكفري في مجلد ضخم . ٢ وفي مكتبة حلب للموارنة كتاب خطابات ادبيّة في ايضاح اربعين خديعة وكشفها عربيها عن الايطالية سنة ١٧٣٠ الحوري ابراهيم بن جلوان اذ كان في مدينة طرابلس وهو كتاب مفيد لمعلمي الاعتراف ٣٠٢ \* جوستينيان \* الاب الكبوشي من مدينة طور (P. Justinien de Tours) كان مرسلاً في سورية في اواسط القرن السابع عشر . يُذكر له : ١ في مكتبة الرهبان الكبوشيين (Bibl. Script. Ordinis Capucinatorum) نقله لعجم اوري الى العربية والارمنية والتركية والكردية . ٢ تعريب التعليم المسيحي . ٣ تعريب كتاب الاب ميخائيل فايري المشتمل على اجوبة اهل الكنيسة الكاثوليكية على اعتراضات الهراطقة . طبع في رومية سنة ١٦٨٠

٣٠٣ \* جوليان \* الاب ميشال اليسوعي (P. Michel Julien) المتوفى في غرة كانون الثاني سنة ١٩١١ . عرب له وطبع سنة ١٨٨٤ كتابه المعنون «سياحة

حديثه في بلاد صعيد السفلى . ونشر في جريدة البشير ومجلة المشرق عدة مقالات اثرية وعلمية واخلاقية . وتأليفه في اللغة الفرنسية متعددة مدار معظمها عن المشرق مثل كتابه عن وصف بعلبك وكتابيه عن تاريخ رسالة الآباء اليسوعيين الحديثه في سورية وغير ذلك لاسيما كتبه الرياضية الشهيرة وخلف آثاراً تاريخية وعلمية مخطوطة ٣٠٤ ﴿جواهر﴾ الياس من كتبه القرن العاشر . له في مكتبة القاتيكانيّة (ع ٦٥٧) كتاب موافقة الايمان بين اليعاقبة والنساطرة والملكيين . وفي مكتبته الشرقية في بعض مجاميعها تسبحة لله تعالى قالها « ايليا الجوهرى الكلداني » يذكرفها كالاته عز وجل ويبرز عن عواطف مختلفة من التواضع والاتكال على الله وطلب معونته الخ

٣٠٥ ﴿جيرودو﴾ الاب بوناونتورا اليسوعي (P. Bonav. Giraudeau) المتوفى في ١٤ ايلول سنة ١٧٧٤ نشرت مطبعتنا الكاثوليكية كتابه المعنون بالامثال الروحية معرباً بقلم المرحوم جرجس زوين سنة ١٨٦٧

٣٠٦ ﴿جيزو ماريًا﴾ الاب الكرمللي من مرسللي الكرملين في القرن السابع عشر . عرب كتابه منمخر الضمير السيد ابراهيم البطريك الارمني ٣٠٧ ﴿حاتم﴾ السيد بولس مطران حلب على الروم الكاثوليك المتوفى في ١٠ شباط ١٨٨٥ . له في مكتبة الدار الاسقفية في حلب : ١ « دحض الاضاليل الباطشائية الآتية من ضلالات تعليم هندية » كتبه سنة ١٨٤٩ لتريف اوهام العابدة مرغريتا باطشتا المارونية . ٢ مجموعة مواعظ في مجلدين

٣٠٨ ﴿حاتم﴾ ميخائيل الشاعر الملكي . عاش في القرن السابع عشر له ديوان شعر في اللغة العامية في مكتبة الوارثة في حلب نسخ سنة ١٦٨٨ . ولدينا زجلات وقود عديدة من نظمه في مجاميع مكتبتنا الشرقية كثير منها قالها في العذراء مريم وفي مزارها . في صيدنايا نشرنا بعضها في مجلة المشرق

٣٠٩ ﴿الحاذق﴾ الشيخ يوحنا له في مكتبة باريس (Supplément n° 4702) بين القتنيات التي دخلت اليها حديثاً تاريخ من اول العالم الى أيام المسيح على شبه تاريخ جرجس بن المكين . كتب سنة ١٢٠٠ هـ (١٧٨٣ م) .

٣١٠ ﴿الحارث بن سنان﴾ عاش في القرن الرابع عشر للميلاد . قد ترجم



الاسفار المقدسة من العهدين القديم والحديث . من ترجمته عدة نسخ في باريس (de Slane: *Miss. ar.*, N<sup>o</sup> 13 et 14) وفي لندن (Suppl. n<sup>o</sup> 2) وفي المكتبة الفاتيكانية (Vat. n<sup>o</sup> 1) تاريخ نسخها سنة ١٣٢٩ بعناية السيد اندراوس ابن الشيخ السيد سعيد الدولة القوسي

٣١١ (الحارث بن كلدة) هو طبيب العرب ونيهم الحارث بن كلدة بن عمرو بن علاج الثقفي النسطوري توفي في اوائل الاسلام في خلافة عمر وقيل بلغ الى أيام معاوية (اطلب ترجمته في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبة ص ١٠٩-١١٢). يُعرف له وصايا طبية متفرقة في تواريخ الاطباء وكتب الأدباء لم تُجمع وذكر له ابن ابي اصيبة كتاب المجاورة في الطب بينه وبين كسرى انوشروان روى منه نبذة

٣١٢ (الحاقلاني) الشماس ابراهيم احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية ومدرس اللغات الشرقية في كليتها توفي في ١٥ توز ١٦٦٤. نشر في باريس ورومية عدة تأليف كسفر راعوث وسفر المكابيين الثالث واهتم بنشر التوراة المتعددة اللغات (الپوليغلوتا). ونقل من العربية الى اللاتينية كتاب مختصر مقاصد حكمة فلاسفة العرب المدعو جام كيني غا (مرآة الدنيا) في ٢٦ فصلاً وطبع سنة ١٦٤١. وبشر عربياً ولاتينياً قوانين المجمع النيقوي في ٨٤ بنداً كما يتداولها الشرقيون. وترجم الى اللاتينية تاريخ ابن الراهب وكتاب المخروطات لابولونيوس مع شروح الى الفتح الاصفهاني ووضعيات ارخيدس المعربة بقلم ثابت بن قرّة وكتاب تعليم المتعلم للزرنوجي وكتاب ديوان الحيوان للسيوطي. وله ردود على علماء البروتستانت في بيان صحة اسم البابا وفي الدفاع عن افثيشيوس ابن بطريق. وله أيضاً كتاب غراماطيق سرياني لاتيني ونقح بعض كتب طائفة الطقسية في رومية. وما يعرف له من الآثار المخطوطة كتاب معجم عربي لاتيني في مكتبة باريس (Paris, n<sup>o</sup> 4345)

٣١٣ (حيث بن الحسن) هو حيثش الاعم تلميذ حنين وابن اخته وأحد النقلة من السريانية الى العربية. كان في القرن التاسع للميلاد. اطلب ترجمته في فهرست ابن النديم (ص ١٩١). وفي تاريخ الحكماء لجمال الدين القفطي (ص ١٢٩). وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيبة ١: ٢٠١ وقد ذكروا له هناك عدة تعريبات من تأليف جالينوس وبقراط. ومن تأليف كتاب الزيادة في مسائل حنين

٣١٤. ﴿الحجاج﴾ يوسف بن مضر الحاسب الكوفي أحد النقلة من اليوناني الى العربي . ازهر في القرن الثالث للهجرة والتاسع للمسيح . ذكره ابن السديم في الفهرست (ص ٢٤٣-٢٤٤) وعدد منقولاته . ومما ثبت له على آفات الدهر : ١ نقله لكتاب المجسطي لبطلميوس . ٢ كتاب اصول اوقليدوس وكلاهما في مكتبة ليدن ( Leiden, Cod. 965 et 1045 )

٣١٥ ﴿حجّار﴾ السيد باسيليوس رئيس اساقفة صيدا ودير القمر المتوفى سنة ١٩١٦ . عرب كتابي الكرديتال بلرمينوس اليسوعي سلم السعادتين فطبعة سنة ١٩١٠ ووصية السيد المسيح الاخيرة على الصليب المطبوع سنة ١٩١١ وله تأليف في سيدة المنطرة قرب صيدا ورسائل مخطوطة

٣١٦ ﴿حجّار﴾ القس ديونيسيوس الحلبي ترجمان مجمع انتشار الايمان وتلميذ مدرسة اليونان المتتمة الى القديس اثناسيوس . كانت وفاته في اواخر القرن الثامن عشر . من آثاره انه : ١ اعاد النظر في ترجمة الاب بطرس فروماج لكتاب الاب بولس ستيري المتعبد لمريم فطبع في رومية سنة ١٧٧٥ ثم في الموصل سنة ١٨٧٠ و١٨٩٦ . ٢ نفّح تعريب كتاب التعليم التريدينيني الذي كان عربّه الراهب البلدي الحلبي يعقوب بن اروتين من اللاتينية (Schnurrer, n° 308)

٣١٧ ﴿الحجّري﴾ الاب كورنيليوس اليسوعي (P. Cornelius a Lapide) المتوفى في ١٢ آذار سنة ١٩١٧ . قد فسر كورنيليوس الحجري جميع اسفار التوراة من عهدتها القديم والحديث تفسيراً واسعاً نقل منه الى العربية شرحه لاسفار العهد الجديد . فالانجيل الاربعة عربها الحوري يوسف بن جرجس الحلبي أحد تلامذة المدرسة المارونية في رومية في اوائل القرن الثامن عشر وعني بطبعها الحوري يوسف الدبس في المطبعة العمومية سنة ١٨٧٧ تحت عنوان تحفة الجليل في تفسير الانجيل . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس (Or. Chr. 1914 p. 90) . وفي مكتبتنا الشرقية منه تفسير الانجيل مار لوقا كتب سنة ١٧٩٢ . ٢ مقدّمات كورنيليوس الحجري على الانجيل الاربعة تعريب الحوري يوسف المذكور . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٥٣ . ٣ تفسير رسائل مار بولس تعريب الحوري يوسف المذكور . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب . وفي بيت

- الوجيه نقولا أيوب . وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس تفسيره لرسائل القديس بولس الى اهل كورنتوس ( ib. 89 ) . ٤ مقدمات على تفسير رسائل مار بولس . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . وقد اقتطف الحوري يوسف العلم كثيراً من هذين الكتابين في تأليفه المعنون بتفسير الرسائل في تفسير الرسائل الذي طبع سنة ١٨٧٣ .
- ٥ تعريب رؤيا مار يوحنا للخوري يوسف الحلبي ايضاً . طبعة سنة ١٨٧٠ يوسف الشلقون بهذا الاسم «العنوان العجيب في رؤيا يوحنا الحبيب» قرظة فرحات في ديوانه ٣١٨ ﴿الحداد﴾ الحوري كيرلس المخلصي المتوفى نحو السنة ١٨٨٥ . له في مكتبة دير المخلص قريباً من صيدا . ١ تاريخ مخطوط للرهبنة المخلصية ٢ ترجمة السيد افتيموس صيفي مطران صيدا . ومنشئ الرهبانية المخلصية
- ٣١٩ ﴿الحداد﴾ الحوري يوسف مهنا الرومي الاورثذكسي الذي قُتل في دمشق في حوادث السنة ١٨٦٠ . لا نعرف له غير ما طبعة كتعريبه لكتاب التعليم المسيحي لقيساريوس مطران موسكو وتعريب الكسندروس ستورزا الروسي في الحسابين مع تنوير المشتاق بشأن حوادث الحسابين . ومن حسناته اهتمامه بطبع ميامر مار يوحنا فم الذهب على انجيل مار يوحنا العربية بقلم ابن الفضل الانطاكي
- ٣٢٠ ﴿حسون﴾ رزق الله الكاتب الحلبي المتوفى نحو السنة ١٨٨٠ في لندن اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر (٢: ٤٥-٤٩) وفي المقتطف في السنة ١٩١٠ ص ٢٢٤ و ٢٤١) . ١ في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من كتابه حسر اللثام عن حالة الاسلام في مجلدين . ٢ وله فيها ايضاً عدة كتب منسوخة بخطه الجميل وعلى ورق منقوش وملون كصبح الاعشى وديوان ذي الرمة وديوان الاخطل وكتاب الكتاب لابن درستويه وتاريخ الجزيرة لابن شداد . ٣ له ديوان شعر نُشر منه قسم في الشرق والمقتطف . ٤ ومن مطبوعاته النفثات ضمنه قطعاً ادبية شعرية . وقد نظم سفر أيوب ومراثي ارميا النبي ونشيد الاناشيد طبع في المطبعة الاميركانية تحت عنوان اشعر الشعر سنة ١٨٧٠
- ٣٢١ ﴿الحصري﴾ مخايل سعاد بن صابونا مطران طرابلس المتوفى في ١٣ شباط ١٦٦٩ . له ١ كتاب في الحساب الغريغوري بالكرشوني طبعة في رومية (راجع وصفه في الصفحة ٧٨٧) . ٢ له في مكتبتنا الشرقية كتاب احكام



شرعية نتيجوها المعلمين وحددوها المجمع . . وهي . وجوده الى يومنا هذا في اللغة السريانية وقطنها في العربية المطران مخايل المكرم للاروني الحصري الاصل ، تاريخه من القرن الثامن عشر . وقبله اربع ورقات عن المواريث دون ذكر صاحبها ولعلها له ايضاً

٣٢٢ \* (الحصري) يعقوب بن سمعان من تلامذة المدرسة المارونية في رومية توفي نحو السنة ١٦٦٠ . له في المكتبة الفاتيكانية ( Bibl. Or. I, 631, n°8 ) ١ : ترجمة قوانين المدرسة المارونية في رومية من الايطالية الى العربية سنة ١٥٨٥ . ثم ٢ : ترجمة قداس مولد السيد المسيح من اللاتينية الى العربية . ٣ : وهو الذي عرب عن اللغة الطليانية كتاب تفسير واسع على التعليم المسيحي للكردينال بلرمينوس وطبعه في مطبعة انتشار الايمان سنة ١٦٢٧

٣٢٣ \* (الحصري) يوحنا بن حاتم الحوشي الراهب الدومنيكاني ومطران طرابلس الماروني ويدعوه البعض يوحنا دايس توفي في رومية سنة ١٦٣٢ . له ١ : في مكتبة انتشار الايمان في رومية كتاب مناقضات القرآن (Steinschneider: Polem. Literatur, p. 402) . ٢ : وجدنا له بين مخطوطات مكتبة السيد ميخايل اخوس مطران حلب الماروني كتاب قواعد الانجيل والعلوم الرسولية والمجامع التبليغ ومراسيم الابهات والمعلمين البيعة في ٥٤ فصلاً . ٣ : في مكتبة بيت الدكتور جد في حلب مختصر اللاهوت للحصري هذب بطرس التولاوي سنة ١٦٩٩ . وفي نسخة اخرى في مكتبة الموارنة عنوانه كتاب اللاهوت للمطران يوحنا الممدان الحصري . ٤ : له بين مخطوطات مكتبة دير مار شليطا ( المشرق ٥ [١٩٠٢] : ٥٤ ) كتاب مقتطف الاسرار بخط القس جرجس افرايم الباني . ٥ : وذكر له الدويهي في تاريخه (ص ٢٠٣) تعريب جزء من خلاصة مار توما اللاهوتية

٣٢٤ \* (الحصري) يوسف بربور مطران طرابلس احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية المتوفى في ٢١ ك ١ سنة ١٦٩٥ . له ١ : كتاب علم النية المدعو ايضاً علم الضمير النير للكهنة والاعوام هذب التولاوي وهو في ٢٤ باباً . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية في اولها ترجمة حياته . ومنه نسخة ايضاً في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٦٣) تاريخها سنة ١٦٢٩ . وفي مكتبة المنستير جرجس منش تاريخها

سنة ١٧٥٢ . ٢ وله نسخة في مكتبتنا في آخرها جواب على سؤال القاه اليه البكري في موت المسيح . وذكر له السعدي في المكتبة الشرقية (BO, I, 578, n° 36) نسخة لأعمال ديونيسيوس برصليي بالسريانية في تاريخ سنة ١٦٤٦ في رومية

٣٢٥ ﴿الحكيم﴾ ابراهيم الحلبي الكاثوليكي . توفي نحو السنة ١٧٧٠ . اهدانا جناب الوجهه بشاره افندي يارد نسخة من رحلته من حلب الى مصر في اواسط القرن الثامن عشر بلغة فصيحة مسجعة مع نثف شعرية فشرناها في المشرق (١٠ [١٩٠٧]: ٥٥٩ و ٥٨١ و ٧٠٨) . ثم اوقفنا جناب الاديب المحقق عيسى افندي اسكندر معلوف على ديوانه فشر منه في اعداد تلك السنة (ص ٨٣٣ و ٨٩٠ و ١٠١٧ و ١١١٠) عدة قصائد في شؤون مختلفة تدل على طول باعه في النظم في ذلك العهد مع قلة الكتبة والشعراء بين النصارى

٣٢٦ ﴿حكيم﴾ السيد مكسيموس مطران حاب ثم بطريك طائفته الملكية الكاثوليكية المتوفى سنة ١٧٦١ . ١ وقفنا له في حلب في مكتبة المرحوم توما ايوب الحوري السرياني على اثنتي عشرة رسالة كتبها بين الستين ١٧٣٣ و ١٧٣٧ منها مناشير راعوية ومنها رسائل تقوية وبينها تأليف عنوانه «روضة الآداب المسيحية» . ٢ وذكر له السيد عطا في تاريخ طائفة الروم الملكيين الكاثوليك (ص ٥٥) كتاب منهاج التوبة . ٣ وله في مكتبتنا الشرقية كتاب التحديدات الكاثوليكية بالايمان والاسرار السبعة السبعة الاله اذ كان متغرباً في جبل الدروز سنة ١٧٣٧ وفي آخرها منشور حسن في واجبات الكهنوت وقد نشرنا له رسالته الى ابناء طائفته المضطهدين (راجع المشرق ١٦: ٣٤٥-٣٥١)

٣٢٧ ﴿حكيم﴾ القس ارسانيوس هو ارسانيوس بن شكري حكيم اروثين الذي رسم مطراناً على حلب وتوفي سنة ١٨٠٢ . له عند المنسيور جرجس منش نسخة من تاريخ الرهبنة اللبنانية (اطلب المشرق ٥: ٧٨٨ والنعمة ١: ٣٩٤)

٣٢٨ ﴿حنين بن اسحاق﴾ هو ابو زيد العبادي الطبيب والعالم النسطوري الكبير المتوفى سنة ٨٧٣ . اطلب ترجمته في فهرست ابن النديم ص ٢٩٥ وفي تاريخ الحكماء للقفطي ص ١٧١-١٧٦ وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ٢: ١٨٤-٢٠٠) وقد ذكروا له عدداً عديداً من التصانيف ومن تعريبات فلاسفة اليونان . فمن

تأليفه الباقية : ١ كتابه المدخل في الطب في مكتبة الاسكوريال (Escur., 848) وفي مكتبة الفاتيكان (Vat., 348) . ٢ مسائل في الطب للمتعلّمين . في مكتبة برلين (Ahlwardt, 6258) ومكتبة او كسفرد (Bodl. I 594 et 636) وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ رسالته في اوجاع المعدة (Escur. 847) . ٤ اجتماعات الفلاسفة في بيوت الحكماء (Munich, 651) . ٥ في مكتبتنا الشرقية مقالته في كيفية ادراك حقيقة الديانة . نشرناها سابقاً (اطلب مجموع مقالاتنا الدينية لقدماء الكتبة ص ١٢١) . وقد بقي كثير من تعريباته في مكاتب اوربة وفي الاستانة وانحاء الشرق . وبما اطلعنا عليه تعريبه لكتاب النبات لديوسقوريدس في مكتبة آيا صوفيا في الاستانة . ووقفنا في حاميات عند بعض اهلها على تعريبه لكتاب جالينوس الأعضاء الآتية منه نسخة اخرى لدى الاديب جرجس بك صفا تاريخها سنة ٤٢٠ هـ ووجدنا له في مكتبة بغداد العمومية مجموع سبع مقالات طيبة وفي نسخة اخرى رسالته في تدبير المولودين ثم معاني بقراط في المولودين لثانية اشهر

## حرف النحاء

٣٢٩ ﴿الحازن﴾ الشيخان الشقيقان فيليب وفريد ضحيتا المهجبة التركية في ٦ حزيران ١٩١٦ (اطلب ترجمتهما في الشرق ١٩ [١٩٢١] : ٤٠١-٤٠٨) . آثارهما المطبوعة كثيرة اخضاها جريدة الارز لسان حال افكارهما السياسية والوطنية والدينية . ثم المحررات السياسية والمفاوضات الدولية عن سورية ولبنان في ثلاثة اجزاء . ولها مآثر خطية عديدة تاريخية وسياسية وادبية ينتظر الادباء نشرها قبل ان تأخذها يد الضياع

٣٣٠ ﴿الحازن﴾ الشيخ شيان غر . من الأسرة الحازنية الكرعية كان في النصف الاول من القرن التاسع عشر . له عند الكاتب الاديب عيسى افندي اسكندر العلوف نسخة غير كاملة من تاريخ المشايخ الخوازنة كتبها سنة ١٨٢١ (راجع مجلة النعمة ١ : ٢٤٤)

٣٣١ ﴿خاشجي﴾ القس انطون الارمني الكاثوليكي . كان في القسم الثاني



من القرن التاسع عشر. وقفنا له في دير بزمار على كتاب تاريخ انشقاق الارمن على عهد كويليان

٣٣٢ ﴿خدر﴾ هو القس الكلداني خدر ابن المقدسي الياس هرمز المتوفى في رومية نحو السنة ١٧٥٥ (اطلب ترجمته في المشرق ٤ [١٩٠١] : ٨٥١ و ١٣ [١٩١٠] : ٥٨١). له من المصنفات المخطوطة : ١ كتاب معدن الكنوز لكشف الكنوز وهو لهكسيثون (اي قاموس) عربي كلداني وسرياني وتركبي في اربعة مجلدات ضخمة منه نسخة في رومية وفي دير الشرفة وفي دار البطريركية الكلدانية في الموصل . ٢ قاموس سرياني عربي صنفه في رومية سنة ١٧٢٧ (العدد ٢٥٦ من مخطوطات باريس السريانية). ٣ مداريش ومدائح وانشيد عربية وكلدانية . منها نسخة في مكتبة باريس المذكورة (ع ١٨٢) وفي مكتبة الكلدان في الموصل وفي مكتبة لندن بين كتبها الكرشونية ذكرنا منها شيئاً في المشرق (٧ [١٩٠٤] : ١٠٩٦-١٠٩٧). ٤ خطب وتغزيات تقرأ على الموتى على نسق خطب مار ايليا المعروف بابي الحليم ألفها سنة ١٧٢٢ منها نسخة بين مخطوطات لندن السريانية والكرشونية (ع ٥) وفيها ٦٤ ميسراً صائفها ٢٣١ وفي آخرها تسابيح شعرية من نظمه . ٥ خبر رحلته من الموصل الى رومية سنة ١٧١٩ نشرناه في المشرق (١٣ [١٩١٠] : ٨٣٣; ٦٥٦; ٧٣٥; ٨٣٥) عن نسخة مخطوطة لدى الخوري بطرس عابد الكلداني في القاهرة. وللقس خدر في الكلدانية غير ذلك من الآثار كترجمته للتعليم المسيحي تأليف بلرمينوس وكتاب الاقتداء بالمسيح

٣٣٣ ﴿خديد﴾ هو السيد جبرائيل خديد رئيس اساقفة حلب على الارمن المتوفى في ١٠ ك ٢ سنة ١٨٦٣ (اطلب ترجمته في المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٤٥٩). من آثاره الخطية : ١ ترجمة اعمال مجمع طرسوس في مكتبة المرحوم الورتيط بولس بليط . ٢ له في مكتبة الوارنة في حلب تعريب كتاب الحب والسلام للقديس نرسيس الالمبروناتسي استخرجه من الارمنية سنة ١٨٤٩ (اطلب المشرق ١٧ [١٩١٤] : ٣٦٠)

٣٣٤ ﴿خريستوذولوس﴾ مطران غزوة والرملة الاورثذكسي من اهل القرن السابع عشر. جاء في مجلة النعمة (١ : ٦٢١) انه عرب كتاب اعتراف الرأي المستقيم

في الايمان والرجاء والمحبة سنة ١٦٧٥ وصححه القس لاونديوس ٠ منه نُسخ في حلب وفي مكتبة غبطة البطريرك غريغوريوس الرابع بدمشق  
 ٣٣٥ ﴿خوأم﴾ الاب لاون اليسوعي الارمني الحلبي توفي في ٣ ت ١ سنة ١٩١٣ في عين ابل من بلاد بشاره ٠ له كتاب لم يتمة في العبادة لقلب يسوع ٠ عرب مع الاب ادوار سلزاني بعض تأليف القديس القونس ليغوري

### حرف الدال

٣٣٦ ﴿داود رئيس اساقفة دمشق﴾ السيد اقليميس يوسف داود السرياني المتوفى في ٤ آب سنة ١٨٩٠ (اطلب ترجمته في كتاب الكونت فيليب دي طرازي المعنون بالقلادة النفيسة في فقيده العلم والكنيسة) ٠ وقد عدد الكاتب الفاضل تأليف السيد اقليميس في سبع صفحات (ص ٤٣ - ٤٩) منها ٣٩ كتاباً او مقالة في العربية والسريانية والكلدانية والفرنسية في العلوم الدينية والطقسية والتاريخية واللغوية مما طبع معظمه في الموصل ٠ ثم اردفه بمخطوطاته في عدد ١٢ كتاباً او فصلاً في اللغات المذكورة اخصها : ١ كتاب الحجج الراهنة (الذي نُشر بالطبع بعد وفاته في مصر) ٠ ٢ تاريخ السريان ٠ ٣ علم الهندسة ٠ ٤ علم الجبر ٠ ٥ بيان اغلاط ترجمة الاميركان في بيروت للعهد الجديد ٠ ٦ رياضة درب الصليب ٠ ٧ مجموع خطبه ومواظبه الدينية ٠ وهو سفر ضخم ٠ ٨ مقالات في حقيقة سر الافخارستيا الخ ٠ هذا فضلاً عما ترجمه ونقحه وعني بنشره

٣٣٧ ﴿داقور﴾ هو القس انطون داقور الحلبي الرومي الملكي كان في القسم الثاني من القرن الثامن عشر ٠ عرب سنة ١٧٩٨ كتاب العدل المسيحي في سري التوبة والافخارستيا لاسقف طور السيد لويس جاك دي شبط دي راستنجاك ٠ منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٨١٥ وكذلك نسخة في مكتبة القس بولس سباط (ROC, XVII, p. 284, n° 34) وفي مكتبة الشباس شكري أيوب في حلب (ع ٥٤) عنوانها ارشاد زعائي في البر المسيحي

٣٣٨ ﴿داميانوس﴾ الاب بطرس الكرمل المتوفى في بغداد في تشرين الاول سنة ١٨٩٦ (اطلب ترجمته في المشرق ١٥ [١٩١٢] : ١٧٤ - ١٧٩) ٠ ذكر له

الاب انستاس الكرملي في الشرق (٩ [١٩٠٦]: ٨١٠-٨١١) : ١ كتاب مفردات  
الطب في الفرنسية والعربية . ٢ تعريب التعليم المسيحي لبرشية بوردو . ٣ تعريب  
كتاب مسك الدفاتر للمسيو توما برتران . ٤ نقل مختصر التاريخ المقدس المطبوع  
في الموصل في اللغة الافرنسية . ٥ قواعد اللغة الفرنسية بالعربية . ٦ رسائل طبية  
في الهواء الاصفر والطاعون وحبّة بغداد والامراض الوافدة وغير ذلك  
٣٣٩ ﴿داميانى﴾ الاب يوسف اليسوعي المتوفى في دير تغنايل في ١ ك ٢  
سنة ١٨٩٧ . حرّر تقويم البشير خمس عشرة سنة متتالية . له مخطوطات متفرقة في  
الطبيعات

٣٤٠ دانيال السرياني - اطلب ابن الخطّاب (العدد ٢٠) . ويُدعى ايضاً دانيال بن عيسى  
في المكتبة الشرقية للسمعاني (٢: ٢٤٣-٢٤٤)

٣٤٠ ﴿دانيال الفرنسي﴾ هو البادري المرسل في حلب في القرن الثامن  
عشر . له في مكتبة الحورفسقف المنسيور جرجس شلعت وفي مكتبة دير بزمارد  
على دير سر كيس بن ايليا القتال الارمني خوري طائفة الارمن في حلب سنة ١٧٧٦  
٣٤١ ﴿دانيال الصالحى﴾ ازهر في القرن الثامن للمسيح ألف في السريانية  
شرحاً على الزامير . منه نسخ عربية في كنيسة اليعاقبة في القدس الشريف وفي ديورهم  
الزعفران . ومنه القسم الثالث في مكتبة برلين (Collection Sachau, n° ٢٥)  
٣٤٢ ﴿داود الاسقف الماروني﴾ من كتبة القرن الحادي عشر ألف كتاب  
الهدى او كتاب الناموس وهو كتاب شرع الموارنة . منه ثلاث نسخ الواحدة في  
المكتبة الفاتيسكانية في رومية (Mas. Vat., 133) والثانية في مكتبة انجليكا  
فيها ايضاً (B. Angelica, n° 10) والثالثة بالكرشوني في مكتبة باريس (Zoten-  
berg. Mss. Syr., n° 223) وفيها ذكر فصول هذا الكتاب الذي ينسب الموارنة  
تصنيفه لتوما الكفرطاني (اطلب كذلك الشرق ٦ [١٩٠٣]: ١١٩-١٢٣) والشرق  
المسيحي (ROC. 1914, p. 337)

٣٤٣ ﴿الذبس﴾ السيد يوسف مطران الموارنة في بيروت المتوفى في ٤ ت ١  
سنة ١٩٠٧ . قد سعى بطبع عدة كتب في طاميش وفي المطبعة العمومية الكاثوليكية  
اخصها ترجمة تاريخ الهرطقات للقديس القنس دي ليكوري وتفسير الاناجيل .



وكتابان مواعظ وترجمة لاهوت الاب يديوني اليسوعي والرسوم الفلسفية للاب دموقسكي اليسوعي (قسم فقط) وزوج الردود ورسالة الى رؤساء الطوائف الشرقية كتبها بعد المجمع القاتيكاني وتاريخ سورية في ثمانية مجلدات والجامع المفصل في تاريخ الموارنة وسفر الاخبار في سفر الاخبار . له من المخطوطات في مكتبتنا الشرقية نسخة كاملة ضخمة من الرسوم الفلسفية للاب دموقسكي في جزئين تاريخها سنة ١٨٧٢ . ومن مخطوطاته ايضا ترجمة كتاب ديقوني في الحق القانوني . وسير القديسين لمدار السنة (لم يتم)

٣٤٤ \* (الدبسي ابو المواهب) هو يعقوب بن نعمة بن ابي الغيث الدبسي الماروني مذهباً الطرابلسي اصلاً وجثومة الحلبي مولداً وموطناً ازهر في اواخر القرن السابع عشر وكان احد اساتذة المطران جبرائيل فرحات (اطلب المشرق ٧ [١٩٠٤]: ٥١) له في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية نسخة من ترجمة كتاب الانجيل الطاهر والمصباح المنير الزاهر وقد بنى ترجمته هذه على نسخة ترجمة عبد يشوع الصوباوي المسجعة معرضاً عن اساجيعها وزياداتها وذلك سنة ١٦٩١ . ونسخة مكتبتنا بقلم الكاتب الشهيد رزق الله حسون تاريخها سنة ١٨٤١

٣٤٥ \* (الدبسي) هو الراهب اللبناني ثم مطران صور السيد يواصاف الدبسي البسكتاوي تلميذ المدرسة المارونية في رومية المولود سنة ١٦٦٠ والمتوفى سنة ١٧٦٩ اطلب برنامج اخوية القديس مارون ليوسف خطار غانم (ص ٢٥٨ - ٢٦٣) . له من المخطوطات: ١ كتاب رياضات معرب عن تأليف الاب اونوفريوس بيجيني الكبوشي . منه نسخة في مكتبة باريس (Paris. Ms. 129) تاريخها سنة ١٧٣١ . ٢ مختصر كتاب سلم الفضائل للقديس يوحنا كليماكس في المكتبة القاتيكانية . ٣ مجموعة مواعظ . ٤ كتاب في اللاهوت النظري في اربعة اجزاء منه جزء عند القس يوسف حبيقة . ٥ كتاب في اللاهوت الادبي منه نسخة عند المنسيور بطرس حبيقة . ٦ في مكتبة دير اللويظة المنقولة الى دير فيترون وجدنا له كتاب فلسفة وطبيعات . ٧ كتاب ايساغوجي اي مدخل للنطق في مكتبة الاديب جرجس بك صفا . ٨ وفي مكتبته له كتاب في الفصاحة . ٩ مجموع زجلات واغاني روحية عند المنسيور بطرس حبيقة

٣٤٦ \* الدحداح الشيخ خطّار \* المتوفى في جونية في ٢٢ آب ١٩٢٢ . له تاريخ مطوّل . لفرنسة طبع قسماً منه مع سليم البستاني وهو تاريخ نابوليون الاول وأتلف الباقي في زمن الحرب حذراً من المراقبة التركية . وله من المخطوطات اربع روايات رواية يوسف الحسن من تأليفه وروايتا استير وافيجينية عربيهما عن الشاعر الفرنسي راسين ثم رولية اوغسطوس قيصر معربة عن الشاعر كورنيل وهذه الروايات قد سعى بتمثيلها في المدرستين الوطنية للمرحوم بطرس البستاني (١٨٦٦-١٨٦٨) والبطريوكية (١٨٦٩)

٣٤٧ \* الدحداح الكونت رشيد \* المتوفى في ٥ أيار ١٨٨٩ (اطلب ترجمته للشيخ الاديب والمؤرخ المحقق سليم الدحداح في المشرق ٤ [١٩٠١] : ٣٨٥ و٤٥٦-٤٨٩) من مطبوعاته الشهيرة كتاب التمثال السياسي ثم صفة احوال فرنسة في عهد نابوليون الثالث وقمطرة الطوامير . وسعى بطبع شرح البوريني على ديوان الفارضي ونشره في مسيلية مع فقه اللغة للشعالي وقا. وس السيد فرحات ونشر في باريس مجموعة شعرية دعاها طرب المسامع في الكلام الجامع . ومن افضل ما خلف من المخطوطات : ١ كتابه السيار المشرق في بوار المشرق . ضمنه امورا تاريخية جليّة عن المشرق وعن احوال نصارى العرب . ٢ رسالة في فن المناظرات عنوانها « ترويح البال في العلم والمال » اخذتها يد الضياع . ٣ عدة رسائل ومكاتبات بينه وبين مشاهير زمانه وادبائه . ٣٤٨ \* الدحداح الشيخ سلوم \* المتوفى سنة ١٨٢٠ . له وصف رحلة الامير بشير الى مصر نشرها الشيخ الفاضل سليم الدحداح في المشرق (١٨) [١٩٢٠] : ٦٨١ و٧٣٢ و٨١٩

٣٤٩ \* درويل \* الاب اسكندر (P. Al. de Rouville) اليسوعي المولد في ليون سنة ١٧١٦ والمتوفى نحو السنة ١٧٨٠ . له في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتابه المعنون « رياضة تأملات وقراءات وافعال تقوية اكراماً لقلب يسوع الاقدس لاول نهار جمعة من الشهر واستعداداً لعيد » تأليف الاب اسكندر درويل ( ويروي الاسم مصحفاً رويل وروويل ووديل ) من جماعة يسوع استخرجه من اللغة الايطالية الى العربية بطرس جمانوس صادر من الطائفة المارونية في حلب سنة ١٨٤٢ منه ايضاً نسخة في مكتبة الشماس شكري أيوب في الشهباء . ولعل الاب رويل هو مؤلف

المزمور « ارحمني يا الله » السابق ذكره

٣٥٠ \* دريان الحوري لويس \* ( ٨ آب ١٨٧٩ - ١٨ شباط ١٩١٧ ) اطلب المشرق ( ١٨ [ ١٩٢٠ ] : ٨٧ - ٨٨ ) . له مخطوطات لدى اهله لم نطلع عليها . أما مطبوعاته فذات شأن منها كتابة في الفلسفة التروماوية ومواعظه المعنونة بالاعتقاد تجاه العقل والدين وخواطره على الریحانيات وردّه على التنير وانشاؤه لمجلة الرسالة والمحاسن الروائية . وعرب كتاب الحوري مورو الفلكي « من اين جئنا » وكتاب جول ليمتر « تهذيب الارادة » وتعريب رواية « الى اين »

٣٥١ \* دريان السيد يوسف \* مطران طرسوس والنائب البطركي في مصر توفي في ٢٣ آذار سنة ١٩٢٠ . له في مكتبتنا الشرقية اجوبة على ١٩ سؤالاً لاحد مشايخ الاسلام عن الدين المسيحي كتبها وهو راهب من الرهبانية الحلبية وطالب اللاهوت في كليتنا تحت نظارة استاذہ الاب هنري جسموندي اليسوعي . أما مطبوعاته فتعدده منها تاريخية كاصل الطائفة المارونية ومقالات في المردة والموارنة ولباب البراهين الحلية عن حقيقة امر الطائفة المارونية وكتاب استقلال لبنان وكتاب مستقبل لبنان . ومنها طقسية كاللمعة الوفية في رتب السياميد الكهنوتية . ومنها علمية كالاتقان في لغة السريان . ومنها روحية تقوية كجموعة الاناشيد الروحية وكعبادة الشهر الربيعي مغرب عن الطوباوي لويس دي مونغور وكتاب المغنم في تكريم سيدتنا مريم ورسائله في النذور الرهبانية وجادة الفلاح في سبيل التقى والصالح .

٣٥٢ \* دموفسكي \* الاب يوسف لويس اليسوعي ( J. Al. Dmowski ) التوفي سنة ١٨٧٩ في مكتبتنا الشرقية نسخة كاملة في جزئين ( ٣٩٨ و ٣٠٥ صفحات ) من كتابه الرسوم الفلسفية كتبت سنة ١٨٥٧ وقد نقلها عن اللاتينية الحوري يوسف الدبس ولم يطبع منها الا قسمها الاول

٣٥٣ \* دورتمان \* الاب فيليب اليسوعي ( Ph. d'Outreman ) ( ١٥٨٥ - ١٦٥٢ ) . له كتاب جليل يدعى المرشد المسيحي . عني بتعريبه اولاً الاب جان امير اليسوعي في السنة ١٦٥١ ( Rabbath, Documents I, 431 ) . ثم نقله الى العربية « البادري حنا رئيس رهبان الكبوجية في حلب » منه نسخة في حلب في بيت الشماس



شكري أيوب كتبها « فوه » بن سليمان تلميذ الحوري مرقص الكاتب بمحروسة حلب سنة ٧١٨٤ لآدم وللتجسد المسيحي ١٦٧٦ . وقد عرّبه بعد ذلك الاب بطرس فروماج اليسوعي منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية وقد طبع أولاً في مطبعة الشوير سنة ١٧٣٥ ثم تكرر طبعه في مطبعة الآباء الفرنسيسيين في القدس الشريف سنة ١٨٥٢

٣٥٤ ﴿دورنيناني﴾ كسفاريوس . لم نجد له ذكراً في التاريخ . له في مكتبة دير بزمار كتاب مواعظ في ثلث مقالات ونحو ٦٠ موعظة . والكتاب من مخطوطات القرن الثامن عشر . ولعل الاسم مصحف

٣٥٥ ﴿دوروتائوس القديس﴾ هو الارشندريت ورئيس دير ميوما قرب غزة كان عائشاً في القرن السابع . له في مكتبة القبر المقدس في القدس للروم الاورثدكس ميامر في عدد ٢٤ ميمراً لم يُذكر معرباً

٣٥٦ ﴿دوروتائوس اسقف مونوفاسية﴾ وضع تاريخاً للعالم الى زمن قسطنطين الكبير وقدمه لالكسندرس ويوضة (Wayvode اي امير) البغضان والقلاخ فطبع بالبندقية في الرومية سنة ١٦٥٣ ثم نقله الى العربية البطريك مكاريوس ابن زعيم ودعاه « كتاب التاريخ الرومي العجيب الجديد » كما ورد في المقدمة . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخة جميلة . ولهذا التاريخ قسم آخر من عهد قسطنطين الى زمن السلطان مراد سنة ١٦٢٤ اخرجته الى العربية البطريك مكاريوس مع تلميذه المرحوم الحوري يوسف المصور في مكتبتنا ايضاً

٣٥٧ ﴿دوروتائوس الكبوشي﴾ البادري منصور . وقفنا له قبل الحرب الكونية في دير الآباء الكبوشيين في الثغر على مجموع ضخمة يحتوي على مواعظ متعددة في نحو ٧٠٠ صحيفة

٣٥٨ ﴿دوسيتائوس﴾ البطريك الاورشليمي الرومي الاورثدكسي (١٦٦١-١٧٠٧) له في اليونانية كتب متعددة منها تاريخ القدس . وله في العربية : ١ في مكتبة القبر المقدس (ع ٨) تعريب كتاب البراهين الواضحة في الرد على الآراء الكلوينية واللوثرانية للاب الفاضل ملاقيوس سيرينغوس . ٢ له مقدمة على كتاب نكتاريوس

المعنون «جلاء الابصار من غشاء الاكدار» مع ترجمة نيكيتاريوس . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية

٣٥٩ \* (دومنيكس السيلازي) هو الاب هرمان الراهب الفرنسي الالمانى المرسل الى الشرق اشتهر في القرن السابع عشر وكان ترجماناً للغة العربية لملك اسبانية فيلبوس الرابع ( اطلب ترجمته في المجلة الاسيوية الفرنسية - 347- 1883 J. As. ) ( 364 . له في مكتبة الاسكوريال من المخطوطات : ١ كتاب المنطق في العربية واللاتينية (Casiri, Cod. 1626) . ٢ حكم منتخبة من كتب العرب . Cod. 1627) . ٣ مدخل لدرس اللغات العربية والفارسية والتركية (Cod. 1628) . ٤ ترجمة القرآن الى اللغة الاسبانية مع حواش عديدة . منه نسخة في مكتبة مونتيليه في فرنسا (ع ٧٢) ونسختان في الاسكوريال (١٦١٩ و ١٦٢٤) . وقد طبع للمذكور في مطبعة انتشار الايمان غراماطيق عربي ايطالياني سنة ١٦٣٦ وكتاب في الدفاع عن الايمان المسيحي في العربية واللاتينية ( Antitheses Fidei ) طبع في المطبعة ذاتها سنة ١٦٣٨

٣٦٠ \* (دوهاميل) هو الكاهن الاوراثوري حنا دوهاميل (J- B. du Ha- mel) (١٦٢١-١٧٠٦) . له في حلب كتاب الرسومات الفلسفية عربيها الحوري انطون صباغ الرومي الكاثوليكي في القرن الثامن عشر

٣٦١ \* (الدوميني البطريرك اسطفان) (١٦٣٠-١٧٠٤) اطلب ترجمته لفقيه الدين والوطن المطران بطرس شبلي المطبوعة سنة ١٩١٣ . جاري الساعنة في علمه وتأليفه . وهذه اخص تأليفه المخطوطة مع ذكر ما طبع منها : له في طقسيات طائفته : ١ كتاب السياميد وهي الشرطونية الحاوية رسامات الكهنوت مع شرحه على التكريسات . والشرطونية المذكورة منها نسخ في بكركي وفي مكتبة عين ورقة وكسي مطارنة قبرس . طبعة المرحوم رشيد الشرتوني في مطبعته سنة ١٩٠٢ . ٢ كتاب منارة الاقداس او المناثر العشر وهو من انفس التأليف الطقسية . منه نسخة في خزانة البطريركية المارونية وفي المكتبة القاتيكانية ونسخة لدى سيادة المطران عبد الله الحوزي مطران عرقا . عني بطبع هذا الكتاب رشيد الشرتوني في مجلدين سنة ١٨٩٥ - ١٨٩٦ . ٣ مجموعة في النوافير الاورثذكسية مع ذكر

الرسل والآباء الذين ألفوها . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة مار شليطا مقبس . ٤ . كتاب اسرار البيعة ورتب توزيعها (مفقود) . ٥ . مطالع الاحان السريانية مع ضبطها لقواعد نظم الشعر السرياني . منه نسخة حديثة في مكتبتنا الشرقية بخط المرجوم منصور حكيم . هذا مع اصلاحات وتنقيحات لمعظم كتب الطائفة المارونية كالشجيم وكتاب القداش ورتبة لبس الاسكيم الرهباني - وللدويهي من الكتب التاريخية الجليلة : ٦ . كتاب تاريخ الازمنة وهو قسمان ديني ومدني يحتوي الديني خصوصاً اخبار الطائفة المارونية والمدني حوادث سنوية عموماً . فتاريخ الموارنة طبع في مطبعتنا الكاثوليكية بهمة رشيد الشرتوني (سنة ١٨٩٠) ومن تاريخه المدني نسخة في مكتبتنا الشرقية بخط الشيخ طنوس الشدياق وقد وقفنا على نسخة جامعة للتاريخين في جران عند الاديب فارس طنوس عبدالله . ٧ . كتاب رد التهم والاحتجاج على صحة ايمان الموارنة . منه نسخ في دير بقلوش وفي دير فيترون ودير الكريم ومنه نسخة في . مكتبتنا الشرقية . ٨ . سلسلة بطاركة الطائفة المارونية الى زمان المؤلف . في مكتبتنا منها نسختان طبعت الواحدة في المشرق ١ [١٨٩٨] : ٢٤٧ و ٣٠٨ (الخ) بهمة المرجوم رشيد الشرتوني ومنها نسخة في دير اللاويزة . . والاخرى اقدم عهداً بيد السيد ابراهيم الطران جومانوس فرحات اتمها الى عهد البطريرك يعقوب عواد . وهذه نشرها ايضاً رشيد الشرتوني في مطبعتنا سنة ١٩٠٢ في كتاب خاص واضاف اليها عدة زيادات وتحقيقات . ٩ . تاريخ المدرسة المارونية في رومية ومختصر اخبار تلامذتها . لم يسلم منه الا كراسة في مكتبة الطيب الذكر السيد بولس مسعد . ١٠ . مجموع عظات للدويهي . منه نسخة عند البرديوط المنسيور بطرس حبيقة

٣٦٢ ✠ الدويهي يوحنا وهبه ✠ ابن اخي البطريرك اسطفان الدويهي من تلامذة المدرسة المارونية في رومية اشتهر في القرن الثامن عشر ومات مسموماً في طرابلس . ذكره المطران بطرس شيلي في تاريخ الدويهي (ص ٢٣٦) : ١ . كتاباً عن الحوادث الشهيرة التي صارت من السنة ١٦٩٥ الى ١٧٠٤ . ٢ . كتاباً عنوانه عمود اسرائيل في الروحانيات والآداب الدينية في رومية سنة ١٧٠٦ . في مكتبة دير فيترون (ص ٢١٣ و ٢٣٦) وفي مكتبة المرجوم الحوري موسى كرم وخضرة الحوري بطرس غالب . ٣ . اربعة كتب في الوعظ والارشاد



٣٦٣ \* (الدويهي يوسف صالح) \* هو ايضاً ابن اخي البطريرك الدويهي رقي سنة ١٧٢٨ الى كرسي البترون ودُعي اسطفان توفي سنة ١٧٥٨ . له في مكتبة باريس السريانية رسالة عربية وجهها الى سفير ملك فرنسا في الاستانة المراكزي دي فيلنوف

٣٦٤ \* (الدويهي يوسف مارون) \* الحوري الطرابلسي هو تلميذ المطران اسطفان الدويهي ومطران البترون . له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الحوري بطرس غالب رسالة في شرف الطائفة المارونية واصلها وتاريخ بطاركتها الى وفاة البطريرك فيلبوس جميل سنة ١٧٩٥

٣٦٥ \* (ديزرك) \* الاب جبرائيل اليسوعي خدم النصارى في حلب من السنة ١٧٥١ الى ١٧٨٠ . له في مكتبتنا الشرقية : ١ تعريب كتاب الاقتداء بالمسيح مع ملحقات على كل فصل نقلاً عن الفرنسية لاحد الآباء اليسوعيين . ٢ كتاب يشتمل على تعريف الفضائل الالهية وخص الافعال الواجب ممارستها على كل مسيحي يحتوي على ١١ فصلاً في الايمان والرجاء والمحبة والسجود ومحبة السيد المسيح ومحبة القريب الخ عربية في السنة ١٧٦١ (نسختان) . ٣ شرح الصلاة الربية وتفسير آلام المسيح في آخر احدى النسختين

٣٦٦ \* (ديلار) \* الاب بطرس من جمعية المرسلين البازليين الذين قدموا الى سورية في اواخر القرن الثامن عشر توفي في حلب سنة ١٨٠٥ . وجدنا له في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت قبل الحرب ثم في مكتبة المنسيور جرجس شلحت في حلب كتاب رسوم الاخوية التقوية للاخوات العابدات العائشات في العالم تاريخه سنة ١٧٩٤

٣٦٧ \* (ديتريوس) \* البطريرك الانطاكي (كذا ورد اسمه في مكتبة باريس ع ٢٣١ و ١٥٠) وله فيها ميمر في مديح الشهيد القديس بقطر . ولا نعرف بطريوقاً انطاكياً بهذا الاسم ويقال هناك انه هو الذي رسم كاهناً القديس يوحنا فم الذهب . وهذا غلط فان الذي كهن ذلك القديس اسمه فلاقيانوس

٣٦٨ \* (ديونيسيوس) \* الارويواجيتي . له في العربية : ١ في مكتبة القبر المقدس (ع ٤٦) عظات واقوال . ٢ وفي مكتبة كلية كبرديج (Add 3283) قوانين ديونيسيوس قاضي اثيناس . ٣ ترجمة حياته لنفسه وفيها ذكر الرؤيا التي رآها في بعلبك . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة باريس (Ms. ar. 212 n° 9) . ٤ دستور

الايمان لديونيسيوس في مكتبة باريس (3 242 n°) . وقد ذكر ابو البركات بن كبر (Riedel, 647) «لديونيسيوس البولسي الاتناسي كتاباً يشتمل على ذكر المراتب الطويّة والطقوس الملائكيّة والدرجات الكهنوتيّة ورسالة ارسلها الى طيموثاوس تلميذ يواس يعزيه عند استشهاده بولس معلمها وبطرس السليح»

## حرف الراء

(دافائيل) ألقس دافائيل او دون دافائيل . اطلب زخّور

٣٦٩ ﴿الراهبة﴾ هو الحوري دافائيل الراهبة من الرهبان المخلصين كان في اوائل القرن التاسع عشر ذكر له المطران غريغوريوس عطا في تاريخ طائفة الروم الملكيين الكاثوليك (ص ٣٣) كتاب الرياضة السنويّة وغيره

٣٧٠ ﴿رباط﴾ الاب انطون اليسوعي المتوفى في ١١ ايار سنة ١٩١٣ في الاسكندرية . له المطبوعات المهمة نشرنا منها قسماً في المشرق ثم على حدة كوايته التمثيلية في البرامكة ومقالاته في الانجيل الشريف وسلامتها من كل تزيف وكشره لرحلة اول شرقي الحوري الكلداني الياس عثون الى اميركة (سنة ١٦٦٨ - ١٦٨٣) ولترجمتي عبدالله قراعلي وناوفيتوس نصري مطران صيدنايا ونشر في خمسة اقسام آثاراً خطيّة لتاريخ الكنائس الشرقية في لغاتها الاصلية . وقد خلف من المخطوطات :

١ . ترجمة القديس انطونيوس الكبير . ٢ . ترجمة الشهيد الجليّ اليسوعي الماروني الاب ابراهيم جرجس المستشهد في مصوع . ٣ . ترجمة الاب حنا اليانوسفير البابا غريغوريوس الثالث عشر الى الموارنة . ٤ . مخطوطات متفرقة عديدة منها ادبيّة ومنها تاريخيّة ومنها فلسفيّة ولاهوتيّة

٣٧١ ﴿الرزّي﴾ المطران سر كيس الماروني البقرواي رئيس اساقفة دمشق احد تلامذة المدرسة المارونيّة في رومية المتوفى هناك سنة ١٦٣٨ . عُني في رومية بطبع كتب طائفته الطقسيّة ثم بترجمة الاسفار المقدسة في العربيّة واللاتينيّة التي طُبعت بعد وفاته في ثلاثة مجلدات سنة ١٦٧١ . منها في مكتبة الموارنة في حلب نسخة خطيّة جميلة بنقوش وماء ذهب

٣٧٢ ﴿رستياك﴾ السيد لويس يعقوب من كابط (Louis J. de Chapt de

Rastignac رئيس لساققة طور (١٦٨١-١٧٥٠) في مكتبتنا الشرقية في كتاب  
اوله تفسير سفر التكوين للمسترد دي صاحبي (ص ١-٥٠٠) كتاب ثان عنوانه :  
كتاب «لويس يعقوب من كابط من راستنجاك مطران طورس (Tours)» في اثبات  
تعليم الكنيسة عن المناولة المتواترة ردًا على البدعة الجنسية كتبه سنة ١٧٤٩ وعربة  
القس انطون داقور الملكي سنة ١٧٩٨ (ص ٥٠٠-٦١٧) تحت عنوان «العدل  
المسيحي» منه نسخة في مكتبة القس بولس سباط السرياني. (ROC, XVII. p.284.  
n° 24)

٣٧٣ ﴿رميار﴾ هو الاب هنري اليسوعي (P. Henry Ramière) المتوفى  
سنة ١٨٨٤ له في مكتبتنا الشرقية نسخة من شرحه لرسالة الصلاة معربة بقلم  
الشماس اثناسيوس نعوم من الرهبنة المخاصية تلميذ الآباء اليسوعيين في غزير نحو  
السنة ١٨٥٥

٣٧٤ ﴿روبرتس﴾ الاب الكبوشي المرسل في طرابلس في اواخر القرن الثامن  
عشر . له في مكتبة القديسة حنة في الصلاحية في القدس الشريف رد على كتاب  
جرمانوس آدم في رئاسة القديس بطرس وسلطة الكرسي الرسولي تاريخه سنة ١٨٠١  
(Oriens Christianus 1913-1914, p. 327)

٣٧٥ ﴿رودريغوس﴾ الاب القونس اليسوعي (P. Alph. Rodríguez) المتوفى  
في اشيلية في ٢١ شباط ١٦١٨ . هو مؤلف ذاك الكتاب الروحي النفيس  
الذي عنوانه الكمال المسيحي تعريب الاب بطرس فروماج اليسوعي طبع اولاً في  
رومية سنة ١٧٧٠ م ثم في مطبعتنا الكاثوليكية في ثلاثة مجلدات (١٨٦٨-١٨٦٩)  
وكان نقل قبل ذلك الى الارمنية وطبع في البندقية سنة ١٧٤١ . وقد عربة ايضاً  
المطران جرمانوس فرحات عند برجس بك صفا . وفي مقدمة كتاب العنوان العجيب  
في رؤيا الحبيب يقول الحوري يوسف الباني الحلبي انه عرب ايضاً هذا الكتاب منه  
نسخة في حلب في مكتبة الموارنة . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخ منسوبة الى الاب  
بطرس فروماج

٣٧٦ ﴿روده﴾ الاب اغوسطين اليسوعي (P. Aug. Rodet) المتوفى في  
بيروت في ١٢ ك ١٩٠٦ نشر مع الاب يوحنا بلو كتاب نخب الملح في خمسة



اجزاء وعرب الكتاب المقدس عن العبرانية واليونانية في ثلثة اجزاء فنقح المرحوم الشيخ ابراهيم اليازجي عبارته فطبع مراراً في مطبعتنا الكاثوليكية . وقد خلف الاب روده من المخطوطات : ١ شروحاً على بعض اجزاء الكتاب المقدس لاسيا اشعيا وارميا . ٢ تعريباً جديداً لسفر الاقتداء بالمسيح في مكتبتنا الشرقية .

٣٧٧ ﴿روز﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Roze) المتوفى في ١٠ آذار ١٨٩٦ سعى بطبع كتابه المدرسي لسان المترجم وترجمان المتكلم بالفرنساوي والعربي في جزئين طبع سنة ١٨٧١ ثم تكرر مراراً طبعة . له في مكتبتنا الشرقية من المخطوطات : ١ قاموس فرنساوي عربي في مجلد ضخم . ٢ مجموعة موعظ في ستة مجلدات عربيها عن كبار الواعظين في حقائق الايمان والاسرار والفضائل المسيحية . ٣ ومن آثاره في مكتبتنا الشرقية مجلد صغير بخط ناعم حسن كتب فيه بيده مقامات الحريري

٣٧٨ ﴿روسينيولي﴾ الاب شربل غرينوريوس اليسوعي (P. Ch. Grég. Rossignoli) المتوفى سنة ١٧٠٧ هو المؤلف لكتابي اخبار اهل المطهر وعجائب القربان الاطهر اللذين عربيهما مطران حلب الارمني ثم بطريرك قيليقية يعقوب يوسفان في دير الكريم في كسروان . سبق ذكرهما

٣٧٩ ﴿رونزفال﴾ الاب لويس اليسوعي (P. L. Ronzevalle) المتوفى في ٢ نيسان سنة ١٩١٨ نشر في المشرق الرسالة الشهائية في الصناعة الموسيقية للدكتور ميخائيل مشاقة وذيلها بالحواشي سنة ١٨٩٩ ثم اعاد نشرها ونقلها الى الافرنسية في مجموع المكتب الشرقي (MFO, VII) سنة ١٩١٣ . ونشر ايضاً هناك مع حضرة الاب يوسف خليل رسالة من رسائل الدروز وهي الرسالة الى قسطنطين وقدما عليها عدة ملحوظات . وله مقالات فلسفية وادبية ولغوية في مجلتي المشرق ومجموعة المكتب الشرقي وفي المجلة الاسيوية الفرنسية (سنة ١٩١١) . ولدينا من مخطوطاته متفرقات ادبية ولغوية شتى لعلمنا ننشرها عند سئوح الفرصة

٣٨٠ ﴿ريبادنييرا﴾ الاب بطرس اليسوعي (P. P. Ribadénéira) المتوفى سنة ١٦١١ . ألف مع الاب يوحنا كروازيت (J. Croiset) كتاب سيرة القديسين عربية الاب بطرس فروماج تحت عنوان الدتر الثمين في سيرة الابرار القديسين . منه

في حلب نسخة خطية في مكتبة الموارنة (ع ١٣) . وفي مكتبتنا الشرقية منه  
نسختان في عدة مجلدات تاريخ الواحدة سنة ١٧٤٥ والاخرى ١٧٥٥ . وهذا الكتاب  
هو الذي طبع بعد تنقيحه في مطبعتنا الكاثوليكية تحت اسم «مروج الاخيار في  
تراجم الابرار»

٣٨١ ﴿ريشليو﴾ الكردينال دوپلاسي (Armand Jean du Plessis  
(Card. Richelieu) المتوفى سنة ١٦٤٢ له : ١ كتاب الكمال المسيحي في ٤٦  
فصلاً (اطلب المشرق ٥ [١٩٠٢] : ٥٥٤) منه نسخة في دير مار شليطا تاريخها سنة  
١٦٥١ بيد جرجس افرام الباني . اما تعريبه فهو للاب جان امير اليسوعي (Rabbath  
Doc. I, 431) . ٢ كتاب التعليم المسيحي صنفه الكردينال ريشليو «ارمنس  
يوحنا ذو بلسيس وترجمه الى اللغة العربية البادره جستودي برواز رئيس الكبوشيين  
المقيمين في بغداد» . منه نسخة خطية في مكتبتنا الشرقية . وهذا الكتاب طبع في  
باريس سنة ١٦٤٠

٣٨٢ ﴿ريكادونا﴾ الاب بولس اليسوعي المرسل في سورية (P. P.  
Riccadonna) توفي في ١٩ ايلول سنة ١٨٦٣ . طبع له كتاب مناصب البتولية  
في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٢ . وكتاب مختصر ارشادات سنوية في مواد  
التعليم المسيحي لكل آحاد السنة طبع سنة ١٨٨٦ . منه ثلث نسخ خطية في مكتبتنا  
الشرقية . وله ايضاً كتاب عبادة قلب يسوع الاقدس وكتاب تأملات روحية لكل  
ايام الشهر من مخطوطات مكتبتنا الشرقية (ص ٢١٢) بخط الاخت روزا حبيقة  
الرئيسة العامة على راهبات قلب يسوع سنة ١٨٦١

٣٨٣ ﴿ريلو﴾ الاب منصور مكسيميليان اليسوعي (P. Max. Ryllo)  
المتوفى في السودان في الخرطوم (١٧ حزيران ١٨٤٨) نشر تقارير الراهبات الباسيليات  
في منسك من اعمال روسية بياناً لاضطهاد القيصر للكاثوليك . منها نسخة في  
مكتبتنا الشرقية تعريب الاب دوناتوس (عطا الله) ثرنيه

٣٨٤ ﴿ريمندس لول﴾ (Raymond Lulle) من الرهبانية الفرنسيسية  
المستشهد سنة ١٣١٥ في تونس له مجادلات شتى مع علماء المسلمين في العربية  
والاسبانية (اطلب المجلة الاسيوية الفرنسية (J. As., 1883, p. 381-382)

٣٨٥ ﴿رينالدي﴾ الاب فرنسيس اليسوعي (P. Fr. Rinaldi) المتوفى سنة ١٧٠٠ له كتاب قوت النفس المشتعل على تأملات شهرية في آلام المسيح عربية عن الايطالية القس ميخائيل مزراق احد رهبان دير المخلص سليل مدرسة القديس اثناسيوس . منه نسخة خطية في دير مار يوحنا الصابغ في الشوير وهناك طبع أولاً سنة ١٧٧٢ ثم تكرر طبعه في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٩

### حرف الزاي

٣٨٦ ﴿زاخر﴾ الشماس عبدالله الرومي الملكي الكاثوليكي الحلبي المتوفى في الشوير في ٢٠ آب ١٧٤٨ (اطلب ترجمته في تاريخ الروم الملكيين ص ٤٧ ثم في المشرق ٢ [١٨٩٩]: ٣٦١ و ٧١٩ ثم ٣ [١٩٠٠]: ٩١٥) . له عدة مصنفات طبع قسم منها . فمما نعرف له : ١ كتاب البرهان اليقين على فساد ايمان المشايق كتبه في كسروان سنة ١٧٢٥ . منه نسخة في دير الشير ونسخة اخرى في مكتبتنا بخط ميخائيل الحلو كتبها في مدينة ميلون (Melun) من اعمال فرنسة ونجرت في ٢٣ آذار ١٨٠٥ . ٢ البرهان الصريح في حقيقة سرّي التثليث وتجسد السيد المسيح كتبه سنة ١٧٣١ منه نسخة في مكتبة باريس (Ms Paris, 4704) تاريخها سنة ١٧٣٨ . وهذا الكتاب طبع أولاً في الشوير ثم طبعه الامير كان في مالطة سنة ١٨٣٩ . ٣ كتاب الترياق المشفى . من سم غبريل الفيلا دلفي رداً على ما كتبه مطران فيلادلفيا ضد المعتقدات الكاثوليكية منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٥٩) وفي مكتبة انتشار الايمان وفي مكتبة باريس وفي مكتبة الآباء البيض في الصلاحية (Or. Chr. 1914, p. 118) . ثم نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٢ . ٤ تفنيد المجمع العنيد الملتزم في القسطنطينية سنة ١٧١٨ . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٦٢ . ونسخة في مكتبة دير المخلص عنوانها « بيان حقيقة الكنيسة الكاثوليكية ودحض مجمع القسطنطينية تاريخها سنة ١٧٢٢ . ٥ كتاب الدحض الخطير لانكار تقدمه الذبيحة الالهية بالخبز الفطير في قسنتين . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٤٧ . ٦ المجمع الاحد عشر في تثليثها ضد الارمن واليعاقبة والروم والنساطرة . منه نسخة في مكتبة دير طاميش . ٧ رسالة



في بطريرك طعن الارمن على المجمع الخلقيدوني . في مكتبة طاميش ايضاً وفي مكتبة دير الشرفة ودير الشير . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية في آخرهما \* بيان الطوائف التي اعتقدت طبيعة واحدة في المسيح مع اختلافها بها . ٨ . وفي مكتبتنا ايضاً رده على شماس صار بعد ذلك من اساقفة الابرشية الاورشليمية بخصوص تعاليم الكنيسة الكاثوليكية وتفنيد مزاعمه . منه نسخة في دير مار يوحنا الصابغ الشوير يقال في آخرها انه أنجز من تأليفها في ٨ حزيران ١٧٤٣ . ٩ . كتاب الرد على ذوي الانفصال والصد زيف فيه اضايل مطران عكا الاورثذكسي في كتابه التعليم المسيحي . منه نسخة في دير الشير . ١٠ . كتاب المحاوراة الجدلية على الكلمات الربية في الذبيحة الالهية . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ١١ . رسالة عبدالله زاخو الى البطريرك اثناسيوس جوهر في حلب . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ايضاً . ١٢ . رسالة الى الاب بطرس فروماج في ما حدث بينهما من الخلاف . نسخة في دير الشوير وفي مكتبة السريان في حلب تاريخها سنة ١٧٦٩ . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية مع دحضها للبطران عبدالله قراعلي . ١٣ . شرح الاصول المنطقية على الرسالة الابيرية وهو تفسير الياساغوجي للشيخ اثير الدين الابيري في المنطق منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ١٤ . وقد صصح الشماس عبدالله زاخو تعريب كتاب الاب بطرس ارنودي في تفسير المزامير الذي طبع في المطبعة المخلصية في بيروت في ثلاثة اجزاء ١٨٦٨-١٨٦٩ منه نسخة خطية في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٧) . وكذلك صصح بعض تعريبات الاب بطرس فروماج كميزان الزمان وكتاب مرشد المسيحي ومرشد الخاطي الخ

٣٨٧ \* (زخور) القس رافائيل الراهب المخلصي له : ١ . مواعظ رياضية تلاها على اخوته الرهبان عام ١٧٨٢ في دير المخلص . منها نسخة في البلدة في مدرسة الثلاثة الاقمار تاريخها سنة ١٨٥١ بيد الاخ اغناطيوس مسدبه الراهب المخلصي . ويقال هناك ان المؤلف راجع الكتاب في باريس سنة ١٨٠٤ . ٢ . نقل من الايطالية الى العربية اربعة كتب من تأليف الاب يوحنا بطرس بينامنتي اليسوعي سبق ذكرها اي القلب المنخسع والمرآة التي لا تغش والصليب الحقيقي والحكمة الحقة . ٣ . والظاهر انه هو الراهب رافائيل الذي عرب كتاب قانون الصبغة اي صبغة الحرير الذي طبع في بولاق سنة ١٢٣٧ هـ (١٨٢٢م) واسمه بالفرنسية Traité sur la Teinturerie

de la Soie, traduit par Dom Raphaël d'après Pierre Joseph Macquer « l'Art de teindre la Soie » . والظاهر ايضاً ان الحوري رافائيل زُخُور  
 رحل الى فرنسا ورافق نابليون في بعثة مصر Ce Dom Raphaël est aussi mentionné dans l'Expédition de Napoléon en Egypte, on l'appelle  
 «un prêtre grec nommé Raphaël » avec les Savants de l'Institut d'Egypte (ROGER PEYRE : *l'Expéd. d'Egypte*, p. 140) ثم عاد الى باريس  
 وعلم هناك العربية كما يتضح مما ورد في آخر رسالة بولس الراهب اسقف صيدا الى احد المسلمين في مكتبتنا الشرقية : « قد كان الفراغ منه بيد القس رافائيل انطون  
 زُخُور راهب ومعلم اللغة العربية في مدينة باريس وذلك في يوم السبت الواقع في ١٤ من شهر تموز سنة ١٨٠٧ »

٣٨٨ . (زنده) اغوستينوس الحلبي كان في اواخر القرن الثامن عشر . له في دير بزمار تعريب لمواعظ احد الآباء الكبوشيين في مجلد ضخم  
 ٣٨٩ . (زوين) جرجس الماروني المتوفى في ٢٨ تموز ١٨٩٢ حرر عدة جوائد ونقل الى العربية كتباً دينية وادبية منها مصباح الهدى لمن اهتدى وكتاب رواشق الافكار لاومبدتوس وكتاب كنيسة الروم الشرقية بازاء المجمع القاتيكانى وروايتي وردة وفريدة المغرب وردود على الدكتور ميخائيل مشاقة . وله عند اسرته متفرقات ادبية وتاريخية لم تنشر بالطبع

### عرف السنين

٣٩٠ . (سابا) القديس يوحنا النينوي اشتهر في القرن السادس في احد اديار العراق وعرف بالشيخ الروحاني . كتب بالسريانية وانما عرّبت تأليفه ولا يعرف مغربها . له : ٣٠٠١ ميمراً في العيشة النسكية والفضائل الرهبانية . يوجد عدة نسخ من هذه الميامر . نسختان في المكتبة القاتيكانية (Vat. 69 et 518) ترتقي احدهما الى القرن السادس عشر ونسختان في مكتبة باريس (Paris, n° 157. n° 1° en 158) ونسخة ثالثة بالكرشوني (Syr. n° 202) مع تفصيل الميامر وكذلك فصلها السمعاني

في المكتبة الشرقية (B. O., I, 441 seq) ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٥٠) كتبها القس اغناطيوس في دير الاويزة سنة ١٧٠٨ . وقد دخل منها حديثاً نسخة قديمة في مكتبة لندن (ع ٣٩٨) ناسخها ابو اسحاق بن قسطنطين بن عماد الدولة بن عبد المسيح وفي آخرها هذان البيتان :

يا طالب العلم باشر الورعاً واجتنب النوم واهجر الشيعة  
وأقبل على الدرس لا تفارقهُ فالعلم بالدرس قام وارتفعاً

وللقديس يوحنا سابا ٢ رسائل يبلغ عددها ٤٨ رسالة في مواضيع روحية ضُمَّت الى بعض النسخ السابق ذكرها . وقد عدّها ايضاً السمعاني في المكتبة الشرقية ٣٩١ ﴿سابور بن سهل﴾ الطبيب الملازم لبيارستان النصارى في جنديسابور المتوفى سنة ٢٥٥ هـ (٨٦٩ م) اطلب ترجمته في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة (١) : (١٦١) وقد ذكره هناك أولاً عدّة تأليف اشهرها كتاب الاقربازين الكبير في ١٧ باباً . منه نسخة في مكتبة مونيخ (Ms. 808) ثم ٢ كتاب قوي الاطعمة ومضارها ومنافعها . ٣ ردّ على سنين في كتابه الفرق بين الغذاء والهواء المسهل . ٤ القول في النوم واليقظة . ٥ كتاب ابدال الادوية

٣٩٢ ﴿سلارينوس﴾ الكردينال كان في اوئل القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية تعريب رسالة الكردينال سلارينوس حرّرها الى مطران الروم المرتسم على مدينة فيلادلفية سنة ١٧٠٠ عُرِبَت سنة ١٧٩٠

٣٨٣ ﴿سالم﴾ الاب فرنسيس ماريا الراهب الفرنسي الصقلي من مدينة سالم المرسل الى مصر كان في اواخر القرن السابع عشر نشر في رومية سنة ١٦٩٤ مختصر اعمال المجمع الخلقيدوني تحت عنوان «مضمون المجمع الخلقيدوني المقدس الارثوذكسي» في علّة هرطقة اوطاخي المناق . معرباً عن اللاتينية في مصر

٣٩٤ ﴿سالم﴾ القس لاونطيوس اولانديوس الحايي الملكي ازهر في واسط القرن الثامن عشر . له : ١ في مكتبة القاتيكان (ع ٦٥٨) وفي مكتبتنا الشرقية «رسالة تتضمن الردّ على قول ميخائيل القبطي مطران دمياط في ترك الاعتراف على معلم» وكانت الطائفة القبطية ارسلت كتابه ميخائيل المذكور الى القس لاونديوس سالم فكتب تفنيدها في رومية العظمى سنة ١٧٦٨ في مقدمتين و ١٣ فصلاً . ٢ في



مكتبة دير الشير وفي مكتبة دير بزممار للقس لاونديوس كتاب ايقاظ الغافل وتنبيه المتجاهل - تاريخ نسخة دير الشير سنة ١٧٥٨ . ٣٠ في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٧١) ترجمة اعترافات القديس اوغسطينوس عربيًا للقس لاونديوس سنة ١٧٥٥ .  
٤ بين مخطوطات مكتبة البروفند (ع ١٨) وفي بيت الشماس نقولا أيوب في حلب كتاب تأملات مار اوغسطينوس عربيًا للقس المذكور

٣٩٥ ﴿سان فيتالي﴾ الاب جاك اليسوعي (J. Sanvitale) المتوفى في ١٧ ك ٢ سنة ١٦٨٣ له تأملات يومية لشهر قلب يسوع طُبعت في المطبعة الكاثوليكية في آخر كتاب تكريم القديسين سنة ١٨٦٧

٣٩٦ ﴿ساوستوس﴾ الدرايزوني الكيميلطس الاورثذكسي من اهل القرن الثامن عشر . له في مكتبتنا الشرقية مع كتاب ثاو كطستوس اسقف حلب مقالة في تقديس سر القربان بصلاة الروح القدس (Epiclese) على خلاف تعليم الكنيسة  
٣٩٧ ﴿ساويروس الانطاكي﴾ هو البطريرك النيقوي الدخيل المتوفى سنة ٥٣٩ له في السريانية كتب مختلفة طقسية ووعظية . وقد عُرب من تأليفه كتاب امانة ساويروس منها نسخة في المكتبة القاتيكانية (Vat. n° 74) وفي مكتبة باريس (Syr. 238 n° 3) . وله في مكتبة كلية كبريج « موعظة على الابصر الذي شفاه السيد المسيح » تقرأ عند اليعاقبة في الاحد الثاني من الصوم  
﴿ساويروس اسقف مليج﴾ . اطلب بطرس الجميل

٣٩٨ ﴿سباط﴾ القس يوحنا السرياني الحلبي كان في القسم الثاني من القرن التاسع عشر له في مكتبة القس بولس سباط « دستور الايمان وايضاحه مع تنفيذ اضاليل اليعاقبة »

٣٩٩ ﴿سبريشوع﴾ هو القس سبريشوع ابن فولس الموصل النسطوري من كتبة القرن العاشر والحادي عشر اطلب المكتبة الشرقية للسبعاني (BO, III. p. 541) . له في المكتبة القاتيكانية (Vat. 110) نسخة من جدال جرى له مع بعض علماء اليهود في امر المسيح . وله هناك ايضا كتاب في الرد على اليعاقبة في تأييد البدعة النسطورية

٤٠٠ ﴿سبستانيوس﴾ هو احد الرهبان الفرنسيين المرسلين الى الشرق في

القرن الثامن عشر . له في بيت الشماس شكري أيوب كتاب صلوات مختلفة وتعليم للمترشحين للمناولة الاولى وثأملات في آلام السيد المسيح

٤٠١ ﴿السبعلي﴾ هو البطريك الماروني بطرس جرجس بن الحاج رزق الله المتوفى في ١٢ نيسان ١٦٧٠ . له في مكتبة باريس عدة رسائل ارسلها في عهد بطريركته سنة ١٦٥٨ الى ملك فرنسا والى الملكة والى الكردينال مازارين والدوق دي غويز

٤٠٢ ﴿سيراكو﴾ المنسيور لويس الايطالي . عرب له سنة ١٦٠٩ المرحوم المنسيور يوسف العلم كتابة تعزية الحاطين في اعترافات مار اغوسطين فنشره

٤٠٣ ﴿ستلا﴾ الراهب الفرنسي ديد كوس اشتهر في القسم الثاني من القرن السادس عشر توفي نحو السنة ١٥٨٠ . له عدة تأليف لم يُعرب منها الا كتابة اباطيل العالم . منه نسخة خطية في ثلثة مجلدات في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت مخطوطة سنة ١٦٠٣ في حلب . وقد طبع جزء من هذا الكتاب في الشوير سنة ١٧٢٩ ثم طبع بتمامه في اربعة اجزاء في مطبعة الآباء الفرنسيين في القدس ومعرية احدره بانهم المدعو ألسو ميخائيل كورجادي . وقد وجدنا منه نسخة في بيت الشماس شكري أيوب في حلب يقال انه «عربها من الاسبانية البادري روفائيل ونتاجول الحافظ اللاهوتي»

٤٠٤ ﴿سرجس بن هلبا﴾ كان رومياً من اهل القرن الحادي عشر على ما نظن (١) نقل من الرومية الى العربية كتاب الفلاحة الرومية في ١٢ باباً للحكيم قسطوس بن اسكور . طبع الكتاب في مصر سنة ١٢٩٣ هـ (١٨٦٠م) . ومن هذا الكتاب نسخة قديمة منذ نحو ٦٠٠ سنة عند جناب جرجي بك صفا تحتوي الجزء الثاني من الكتاب . وهذا كتاب الفلاحة الرومية يُنسب ايضاً تعريه لقسطا بن لوقا ولاسطا ولاي زكريا بن يحيى بن عدي قال الحاج خليفة في كشف الظنون (٥: ١٣٢) «ان ترجمة سرجس اكل واصلاح من غيرها» اطلب ايضاً مخطوطات او كسford Bodl. (439 ومجلة الاسلام الالمانية (Der Islam V, 174-179)

٤٠٥ ﴿مركيس بن يوحنا﴾ هو الشماس الزرباني السندمشقي كان في القرن

(١) ما لم يكن الطبيب النسطوري الشهير سرجيوس الراسيني من علماء السريان في القرن السابع ومعرّب كتب عديدة من الرومية

الخامس عشر للميلاد . عرب من السريانية : ١ كتاب المصباح المرشد الى الفلاح  
لاي نصر ابن يحيى التكريتي (المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٦٤٨) . وعرب ٢ من السريانية  
ايضاً كتاب منارة الاقداس لابن العبري منه نسخة في مكتبة او كسفرد بالحرف  
الكرشوني (Bodl., Hunt, 48) ونسخة اخرى في دير الشرفة . وعنها نُقلت نسخة  
مكتبتنا الشرقية

٤٠٦ ﴿سفر﴾ السيد اثناسيوس سفر العطار السرياني اسقف ماردين المتوفى  
في ١ نيسان سنة ١٧٢٨ اطلب ترجمة حياته في المشرق ١١ [١٩٠٨] : ٥٦٣-٥٧٠  
من مآثره : ١ كتاب عظيمة وحدانية الكنيسة المقدسة الجامعة الرسولية القاثوليكية  
الرومانية، صنفه سنة ١٧٢٠ هو في مكتبة باريس السريانية بالكرشوني (Ms Syr.)  
(219) كتبه في رومية القس خدر الكلداني سنة اليوبيل العظيم ١٧٢٥ . ٢ كتاب  
تفاصيل رحلته الى العجم بصحبة السيد فرنسوا بيكه اسقف سيزاروپل سنة ١٦٨٥ .  
منه نسخة في مكتبة القاتيكان (Vat, 232) . ٣ كتاب طريق التوبة بالسريانية  
منه نسختان في مكتبة دير الشرفة

٤٠٧ ﴿سكارباتي﴾ الاب بندكتوس من اهل اواسط القرن التاسع عشر .  
عرب القس يوسف الشباي الراهب الحلبي اللبناني من الايطالية كتابه تساعية استعداداً  
لعيد القديس انطونيوس الكبير فطبعة في مطبعة قرحيا سنة ١٨٧٤ .  
٤٠٨ ﴿سكوبولي﴾ الاب لوران من الرهبانية التياتينية المتوفى في نابولي سنة  
١٦١٠ . ١ كتابه الشهيد المنسوب اليه غالباً المعروف بالحرب الروحية عرباً الاب  
بطرس فروماج اليسوعي فطبع اولاً في رومية (١٧٧٧) ثم في الموصل (١٨٦٨) .  
وقد اختصره الحوري بطرس دياب العيتلي وطبعة في رومية سنة ١٨٥٠ تحت عنوان  
«كتاب سلاح المحارب ضد التجارب» . ٢ وفي مكتبتنا الشرقية ملحق بكتاب  
الحرب الروحية تأليف الاب سكوبولي في ثلاثة اجزاء عرباً عن اللغة الايطالية القس  
متي شهبان الماروني احد تلامذة عين ورقة

٤٠٩ ﴿سكوتس﴾ هو يوحنا الراهب الفرنسي واللاهوتي الشهيد المعروف  
بدونس سكوت (Duns Scot) المتوفى سنة ١٣٠٨ . في مكتبة دير الشير للرهبان  
الروم الكاثوليك الحلبيين «كتاب لاهوت يوحنا سكوتوس تأليف بطرس التولاوي



السادوني» وهو كتاب ضخيم ينتقد فيه المؤلف آراء سكوتس اللاهوتية في الله تعالى وفي السيد المسيح

٤١٠ \* (سليستروس) بطريرك الروم الاورثوذكس وعدو الكاثوليك في اواسط القرن الثامن عشر المتوفى في دمشق سنة ١٧٦٥ . في مكتبتنا الشرقية «مجموع قوانين الرسل القديسين والمجامع المقدسة المسكونية والمكانية وقوانين الآباء نقالة من اليوناني الى العربي كبير سليستروس البطريرك والياس بن فخر عن مجاميع ثاودورس بلصمون ويوحنا زوناراس مع تفسير بعض القوانين لبلصمون وذيل في مجموع القضايا والاحكام الذي ألفه كبير متى البطريرك الراهب» وفي آخره يقال ان العرب هو الياس فخر بواسطة الشماس ثاودورسيوس خادم البطريرك سليستروس سنة ٧٢٥٩ للعالم (١٧٥١م) في حلب وفي مكتبة الروم البطريركية في القدس نسخة ثانية من هذا الكتاب (العدد ١)

٤١١ \* (سليستينوس) هو الهولندي بطرس غوليوس (Pierre Golius) الراهب في الرهبانية الكرملية حيث دُعي سليستينوس المتسمي الى القديسة لودفيغة (Célestin de S<sup>te</sup> Ludwine) كان مرسلاً في لبنان وتوفي في الهند في مدينة صورات سنة ١٦٧٣ . من مآثره : ١ تعريبه للاقتداء بالمسيح الذي طبع أولاً في رومية سنة ١٦٧٣ . منه نسخة مخطوطة في مكتبتنا الشرقية . وقد روى اسطفان عواد في مخطوطات المكتبة المديشية في فلورنسة (ص ١٣٢) ان تعريبه للاقتداء بالمسيح المنسوب الى الاب سليستينوس الكرمللي منقول عن نسخة سابقة من تعريب الاب اغناطيوس الاورلياني المرسل الكيوشي في حلب . وهذه النسخة تاريخها سنة ١٦٣٨ موجودة في المكتبة المديشية . ٢ . ولاب سليستينوس ترجمة القديسة تريزيا . ٣ . حكم وآداب باللغتين اللاتينية والعربية . ونقل الى اللاتينية مجادلات بين كاثوليك وهراطقة ونقل ايضاً اليها القرآن . (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٨٣٧)

٤١٢ \* (سلزاني) الاب ادوار اليسوعي (P. Ed. Salzani) المتوفى في غزير في ٢ شباط ١٩١٦ له بعض تعريبات مخطوطة نشر منها بالطبع : ١ الطريق المستقيم الى حب يسوع القويم للقديس الفونس ليكوري طبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٩٠٣ . ٢ العبادة الثمينة لآلام المسيح وواجاب امه الحزينة . طبع سنة ١٩١١ .

٣ العباداة الحقيقية نحو مريم العذراء للطوباوي غرينيون دي مونفور (١٩٠٨) .

٤ وآلف تساعة لآكرام سيده التعزية في تعانيل (١٩٠٤)

٤١٣ ﴿ سليمان اسقف البصرة ﴾ كان في النصف الاول من القرن الثالث عشر من النساطرة . له كتاب النحلة في اخبار المهدين القديم والجديد ومعلومات وفوائد شتى . كتبه في الكلدانية في ٤٠ باباً فطبعة العلامة الانكليزي بودج (Budge) في اكسفورد سنة ١٨٨٦ مع ترجمته الى الانكليزية . وهذا الكتاب قد نُقل قديماً الى العربية منه نسخ في مونيخ واو كسفرد وفي دير الشرفة وعن هذه النسخة الاخيرة نُقلت نسخة مكتبتنا الشرقية سنة ١٨٨٧ يقال في ختامها : « قد ملك على هذا الكتاب ماري ديونيسيوس ابن مطران ميخائيل مطران مدينة حلب في السنة ١٥٦٧ مسيحية الموافقة للسنة ١٨٧٨ اليونانية »

٤١٤ ﴿ سيمان القناني ﴾ او القانوي احد رسل المسيح الاثني عشر . ورد في كتاب المجامع والسينودسات في نسختي مكتبتنا الشرقية وغيرها «وصايا وقوانين السليحيين لسيمان القناني من اجل رسوم الكنيسة واهلها»

٤١٥ ﴿ سيمان العمودي القديس ﴾ المتوفى سنة ٤٦٠ . ذكر له ابو البركات ابن كبر في قائمته (Riedel, 648) كتاب المقالات الجامعة ٣٦ ميراً من اقوال القديس سيمان . من هذا الكتاب نسخة في المكتبة القاتيكانية (Vat. 70 ; B. Or., II.) (Vat. 70 ; B. Or., II.) ومنه نسخة اخرى (ع ٦٦) في مكتبة القبر المقدس في القدس الشريف كتبت في دمشق سنة ١٥٧٠ (اطلب في قائمتها ايضاً الصفحات ٢٩ و ٣٠ و ٦٣) . وفي المكتبة القاتيكانية كتاب اعمال القديس سيمان وترجمة حياته في ٢٨٩ صفحة (Vat. 80) . وذكر له ابن كبر ايضاً اجوبة عن مسائل عدتها ٤١ مسألة و ١٥ قولاً .

٤١٦ ﴿ سيمان القسالونيكي ﴾ مطران سالونيك الرومي المتوفى سنة ١٤٢٩ له كتاب في الطقوس والحق القانوي كتبه باليونانية . منه نسخة معربة في مكتبة دير البغمد (ع ٩٦)

٤١٧ ﴿ السيماني الراهب ﴾ هو الاب جرجس الانطاكي راهب دير القديس سيمان . له مجادلة جرت بينه وبين ثلاثة انصار من فقهاء المسلمين بحضرة الامير الملك المشتري في حلب على عهد اخيه الملك الظاهر غازي ابن صلاح الدين يوسف بن ايوب

في القرن الثالث عشر . من هذه المجادلة نسخ متعددة في مكاتب اوربّة الشوقيّة ( Steinschneider: *Polem. Literatur*, p. 87-89 ) . ومنها ثلث نسخ في مكتبتنا ونسخة في مكتبة الخوري قسطنطين باشا الراهب النخعي وفي مكتبة المنسيور جرجس شلعت في حلب

٤١٨ ﴿ السمعاني اسطفان عوَّاد ﴾ هو رئيس اساقفة حماة الماروني وناظر المكتبة القاتيكانية ولد في طرابلس سنة ١٧٠٩ وتوفي في ٢٥ تشرين الثاني سنة ١٧٨٢ . له تأليف متعددة نُشرت بالطبع اخصها اعمال القديسين الشهداء الشرقيين والغربيين طبع في رومية سنة ١٧٤٨ . ونشر اعمال مار افرام بالسريانية واللاتينية مع الاب بطرس مبارك اليسوعي الماروني (١٧٤٢) ووصف مخطوطات المكتبة المديشيّة في فلورنسة (١٧٤٢) ونقل الى اللاتينية اعمال المجمع اللبناني (طبع سنة ١٨٢٠)

٤١٩ ﴿ السمعاني سيمان عوَّاد ﴾ هو شقيق البطريرك يعقوب عوَّاد ومطران دمشق توفي في ١٠ شباط سنة ١٧٥٦ ( اطلب ترجمته في المشرق ٧ [١٩٠٤]: ٧٥٠ ) له في مكتبتنا الشرقية وفي المكتبة القاتيكانية (Vat. 650) كتاب في اسرار البيعة دعاهُ منارة الاسرار السبعة تاريخه سنة ١٧٠٦

٤٢٠ ﴿ السمعاني شمعون ﴾ المولود في طرابلس في ١٤ آذار ١٧٤٩ والمتوفى في ٧ نيسان ١٧٨١ علم اللغات الشرقية في كليّة بادوا في ايطالية . ومن مسأّله وصفه لمخطوطات المكتبة النانية وكتابه في وصف كُرّة سماوية كوفية (١٧٩٠)

٤٢١ ﴿ السمعاني يوسف سيمان ﴾ هو رئيس اساقفة صور واشهر السامعة وكلهم تلامذة المدرسة المارونية في رومية ولد في حصرون في ٢٧ آب ١٦٨٧ وتوفي في رومية في ١٣ ك ١٧٦٨ تأليفه كلها عظيمة الشأن طبع منها خصوصاً كتابه المكتبة الشرقية القاتيكانية في اربعة مجلدات . ثم ترجمة تاريخ ابن الراهب الى اللغة اللاتينية . والقسم الثالث من اعمال سار افرام باللاتينية واليونانية ونشر قوائين وفرائض الرهبانية اللبنانية . وكتب اخرى في اللغة اللاتينية ويذكر له عدّة مخطوطات فُقدت بحريق حدث في المخادع القاتيكانية سنة ١٧٦٨ كان من جملة كتاب في مجموعات المجامع العربية والسريانية وكتاب في ترجمات الكتاب المقدس فيهما وكتاب في المؤلفين العرب النصارى والمسلمين وفي الطوائف النصرانية والدرزية



والاسلامية وتاريخ سوربة القديمة والحديثة وغير ذلك مما يوسف عليه لفقده  
 ٤٢٢ ﴿ السمعاني يوسف شمعون ﴾ ويقال يوسف نعمة الله بن شمعون  
 رئيس اساقفة طرابلس وعم يوسف سمعان المذكور توفي سنة ١٦٩٥ . له في مكتبة  
 القاتيكان (ع ٧٠٤) وفي مكتبة لوزة ومكتبتنا الشرقية كتاب في المنطق . وله  
 ايضاً في المكتبة القاتيكانية (Ms. 649) وفي مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة طاميش  
 كتاب في علم الذرة وهو صاحب تاريخ بطاركة انطاكية الذي طبع في رومية  
 سنة ١٨٨١ منه نسخة خطية هناك (Vat., Syr. 421)

٤٢٣ ﴿ السمعاني يوسف لويس ﴾ ابن اخي السيد يوسف سمعان السمعاني ولد  
 في طرابلس سنة ١٧١٠ وتوفي في ٩ شباط سنة ١٧٨٢ في رومية . له تأليف جليل  
 في رتب الكنيسة الجامعة وطقوسها في ١٣ مجلداً ثم تأليف مختلفة لاتينية منها طقسية  
 ومنها تاريخية كتاريخ بطاركة الكلدان النساطرة . وقد نقل ايضاً مجموعة القوانين  
 البيعية لعبد يشوع الصرباوي ولا بن العبري فطبعاها الكردينال ماي (Mai) سنة ١٨٣٨

٤٢٤ ﴿ الستيري ﴾ الاب بولس (P. Segneri) الواعظ اليسوعي الايطالي  
 الشهيد المتوفى في ٩ ك ١ سنة ١٦٩١ . له ١ : الخطب الباهرة والمواعظ الزاجرة في  
 مجلدين استخرجه من الايطالية الى العربية القس اسطفانوس القبرسي سنة ١٧٦٢  
 وطبع في الموصل سنة ١٨٨١ . منها نسخة خطية في مكتبتنا الشرقية تحتوي نحو  
 نصفها معربة تعريباً غير التعريب السابق كتبها سنة ١٨١٤ يوسف بن منصور الشدياق .  
 ٢ : المواعظ السديدة الادبية في تثقيف المسيحي في طريقته الدينية عربيها الاب بطرس  
 فروماج اليسوعي الا الموعظ العشر الاخيرة فعرها القس سر كليس بن بطرس الجمري  
 ( المشرق ١٧ [١٩١٤] : ١٠٠ ) طبع في الموصل سنة ١٨٩٢ . منه نسخة خطية في  
 مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموازنة في حلب وفي دير طاميش . ٣ : كتاب مرشد  
 الكاهن عربة الاب بطرس فروماج اليسوعي سنة ١٧٣٥ طبع في الشوير سنة ١٧٦٠  
 ثم طبع بالكوشوني في دير قزحياً سنة ١٨٣٨ ثم في رومية (١٨٤٤ و ١٨٦٠) . منه  
 ثلث نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الشماس شكري أيوب تاريخها  
 سنة ١٧٢٩ وقد نقله الى الكلدانية المطران ثوما اودو وطبعه في الموصل سنة ١٨٨٢ .  
 ٤ : مرشد المسيحي عربة الاب بطرس فروماج منه نسختان في مكتبتنا الشرقية

طُبِعَ في القدس سنة ١٨٥٢ و ١٨٧٤ وطُبِعَ كذلك في الموصل وطُبِعَ في التركية بحرف ارمني في البندقية سنة ١٨٢٧ . ٥ مرشد المعارف والمعارف عربية الحوري يوسف الباني الحلبي منه نسخة في دير سيده الحقة في كسروان . وعربية ايضاً الحوري ابراهيم جلوان من تلامذة المدرسة المارونية في رومية منه نسخة في المكتبة المارونية في حلب ( المشرق ١٧ [١٩١٤] : ٣٥٨ ) طُبِعَ ايضاً بالتركية والحرف الارمني في البندقية سنة ١٨٣٧ . ٦ كتاب المتعبد اريم طُبِعَ في رومية سنة ١٧٦٦ من تعريب اخذ كهنة بيعة الله المقدسة حلبي من طائفة الروم وعلى المقدمة شهادة ديونيسيوس حجار والاب اليسوعي ثاودورس المكرم ( Th. Honoratus ) ثم طُبِعَ في الموصل سنة ١٨٧٠ و ١٨٩٦

٤٢٥ ﴿ سولانو ﴾ القديس فرنسيس والراهب الفرنسي المرحل الى اميركة المتوفى في ١٤ قوز سنة ١٦١٠ . في مكتبتنا الشرقية كتاب صغير بهذا العنوان « استخراج بعض نصائح مقتطفة من اعمال ماري فرنسيس سولانوس من اللغة الايطالية الى اللغة العربية منقسمة على كل يوم من ايام السنة » كُتِبَ في مدينة مصر سنة ١٧١٠ ولم يُذكر اسم المستخرج

٤٢٦ ﴿ سيرينو ﴾ ملاتيوس الراهب الاورثوذكسي المتوفى في ١٣ نيسان ١٦٦٤ اطاب ترجمته في اعداد صدى الشرق (Echos d'Orient, XI et XII) . له : ١ في مكتبة القبر المقدس (ع ٨) وفي بيت المرحوم سليم شحاده « كتاب البراهين الواضحة السنية في الرد على الآراء الكلوينية واللوترانية » عربية على ما يُظن السيد دوثيساوس بطريك اورشليم سنة ١٦٩٠ . وله في مكتبتنا الشرقية حل الاعتراضات الكلوينية ضد الاستحالة الجوهرية

٤٢٧ ﴿ سيفور ﴾ السيد غستون ( M<sup>gr</sup> de Ségur ) وكُتِبَ اسمه ايضاً ساغور وسيكور توفي سنة ١٨٨١ . له : ١ كتاب اجوبة مختصرة في بعض اعتراضات على الديانة الكاثوليكية عربياً السيد لودويكوس بيساقي وطبعها في المطبعة الافرنسيية في القدس سنة ١٨٦٣ . ٢ كتاب المذاكرات المفيدة في حالة المذهب البروتستاني الجديدة عربياً المرحوم جرجس زوين . طُبِعَ في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٥ و ١٨٨٥ . ٣ نجمة الاخبار ونزهة الافكار تعريب الحوري يوسف

- البستاني . طبع في المطبعة عينها سنة ١٨٨٠
- ٤٢٨ ﴿ سينفور ﴾ السيدة بلنث دي سينفور لها كتاب الحداثة المسيحية  
عربية الكونتيس دي فلايني . طبع في مطبعتنا سنة ١٨٥٩
- ٤٢٩ ﴿ سيكار ﴾ الاب كلوديوس اليسوعي ( P. Cl. Sicard ) المرسل في  
حلب والتوفي في مصر سنة ١٧٢٦ مؤلف عدة رسالات في عاديات مصر وآثارها  
له في مكتبتنا الشرقية كتابه الذي ألّفه في حلب في ١٣ آذار سنة ١٧٠٩ « برهان  
هندسي يدل على انما هي الكنيسة الواحدة الحقيقية » في ثلاثة اقسام بين فيها ان  
الكنيسة الرومانية وحدها تستحق ان تدعى كنيسة المسيح
- ٤٣٠ ﴿ سينيكالكلي ﴾ الاب ليباريوس اليسوعي ( P. L. Senéchalchi )  
له بين مخطوطات فقيد الكنيسة السيد يوسف الدوماني مطران طرابلس كتاب  
علم الخلاص الابدي وهو شرح على الرياضات الروحية التي للقديس اغناطيوس دي  
لويولا . قد استخرجها من الايطالية الى العربية الحوري بقطر صليب المرسل القبطي  
احد ابناء مدرسة انتشار الايمان المقدس في القرن الثامن عشر

## حرف الشين

- ٤٣١ ﴿ شاتوريان ﴾ الشيكونت فرنسوارينه ( Chateaubriand ) المتوفي  
في باريس سنة ١٨٤٨ . له في مكتبة باريس ( Ms 3680 ) ترجمة روايته « أطالا » بقلم  
الكاهن عيسى يترو . وقد عرب ايضا هذه الرواية المرحوم جميل المدور فطبعتها في  
بيروت سنة ١٨٨٢ . ومما نُقل ايضا الى العربية من تاليف شاتوريان كتابه « آخربني  
السراج » تعريب الامير شكيب ارسلان
- ٤٣٢ ﴿ شاكر الحوري ﴾ الدكتور البكاسيني استاذ الاكلينيك الرمدي في  
المكتب الطبي الفرنسي المتوفي في ٢٥ آب ١٩١١ اشتهرت مطبوعاته تحفة الراغب  
ونائب الطبيب وضحة العين وجمع المسرات وقصائد متفرقة . وقد خلف بعض  
المخطوطات الطبية والفلمية والادبية منها ديوان المسرات ( او الحشرات )
- ٤٣٣ ﴿ شاهيات ﴾ السيد باسيلوس مطران زحلة والقرزل المللكي



الكاثوليكي من الرهبانية الشويرية المتوفى في ١١ ك ٢ ١٨٦٤ (اطلب المشرق ١٣ [١٩١٠]: ٣٣٦). ذكر عيسى افندي اسكندر العلوف في تاريخ بني العلوف (ص ٥٩٩) ان في مكتبته الخاصة بعض آثار منها كتاب عظام مخطوط ثم بعض المنسوخات بيده كزجر النفس المنسوب لارسطو ورسائل البطريرك مكسيموس مظلوم

٤٣٤ (الشبابي) القس باسيلوس بن باسيل الشبابي من اهل القرن الثامن عشر . هو معرب كتاب " ارشاد الخلاص عن القصص للاب صوثيل الايزنبالي اليسوعي " في جزئين ضخمين منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب

٤٣٥ (الشبابي) الحوري عبدالله الماروني من تلامذة مدرسة الموارنة في رومية كان في القرن الثامن عشر عرب كتاب القلب المنسحق للاب بينامونتي اليسوعي في مكتبة الموارنة في حلب . وهذا الكتاب طبع في مطبعة اهدن سنة ١٨٦٠ وترجمته هناك منسوبة الى السيد جرماتوس فرحات وكان طبع في رومية سنة ١٨٤٨ معرباً بقلم القس لياوس المتيني

٤٣٦ (الشبابي) القس يوسف الراهب الحلبي المتوفى نحو السنة ١٨٩٦ له في مكتبة قزحياً كتاب تساعية لعبد القديس انطونيوس الكبير تأليف الاب بندكتوس سكارباتي وقد طبع الكتاب هناك بالكرشونية سنة ١٨٧٤ . وله ايضاً مواظن خط ٤٣٧ (شيلي) السيد بطرس رئيس اساقفة بيروت الماروني المتوفى منفيّاً ظلماً الى آطنة في ٢٠ آذار سنة ١٩١٧ . له مجموعة المناشير البابوية المرسلة الى طائفته الكريمة وبطاركتها الاجلاء لم يسمح له الوقت بنشرها . وقد خلف كتابات متفرقة منها دينية ومنها تاريخية واثريّة ومنها ادبية . وقد نشر في مجموعة الآباء الشرقيين التي يديرها المنسيور غرافين كتاباً لساويرس بن المقفع في البدعة اليعقوبية . وكان آخر مآثره ترجمة الطيب الذكّر البطريرك اسطفانوس الدويهي

٤٣٨ (شحاده) جبرائيل بن ميخائيل بن جرجس شحاده الصباغ الدمشقي المتوفى بعد السنة ١٨٦٠ . ذكر له (في النعمة ١: ٣٠٨) عيسى افندي اسكندر العلوف كتاب حوادث سورية . ولم يؤد علماً

٤٣٩ (شحاده) جرجس بن ميخائيل شقيق جبرائيل له في احد مجاميع

مكتبتنا الشرقية (ص ٢٣٥-٢٩٥) ردّ على البروتستانت بخصوص سرّ القربان الاقدس ومعتقدات اخرى

٤٤٠ ﴿شجاده﴾ سليم بن ميخائيل (١٨٤٨-١٩٠٦) ترجمان قنصلية روسيا في بيروت تعددت منشوراته في ما طبع من قسمي آثار الادهار التاريخي والجغرافي وفي عدّة جرائد وصحائف كجديقة الاخبار وديوان الفكاهة وعرب رسائل الفيلسوف الروماني سنيكا ونشر لحة تاريخية في اخوة القبر المقدس اليونانية وكتاب الخلاصة الوافية في انتخاب بطريرك انطاكية وكلاهما غفل دون اسم المؤلف وبقيت في تركته عدّة رسائل وتآليف خطية لم تطبع ذكرتها جريدة المحبة دون تصريح

٤٤١ ﴿شجاده﴾ ميخائيل بن جرجس شجاده الصباغ الدمشقي الارثوذكسي المتوفى سنة ١٩٠٠ هو والد السابق ذكرهم ذكر له عيسى افندي اسكندر المعلوم (في النعمة ١: ٢٤٢) كتاباً ضمّنه حوادث الكلككة وما جرى من الخلاف الطائفي بين الكاثوليك والارثوذكس في نحو ٥٠٠ صفحة

٤٤٢ ﴿الشدراوي﴾ اسحاق اسقف صيداء ويقال ايضاً اسقف طرابلس احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية توفي سنة ١٦٦٥ (اطلب المشرق ٢ [١٨٩٩]: ٩٣٩) له تآليف سريانية منها كتابه في نحو اللغة السريانية سنة ١٦٣٦ . ويُعرف له في العربية كتاب المناجاة بين المعلم والتلميذ في عقائد الايمان . وقد ضمّنه خبر رحلته الى فرنسا سنة ١٦٦٠ ليطلب من ملكها رتبة القنصلية للشيخ الي نوفل الخازن وقد نشرناها في المشرق المذكور آنفاً مع صورته (ص ٩٣٩-٩٤٥) . ومن كتابه المذكور نسخ خطية اخضاها نسخة المكتبة القاتيكانية (ع ٤١٥) تاريخها سنة ١٦٥٠ . ونسخة مدرسة مار يوحنا مارون وهي احدث عهداً فيها الرحلة المذكورة

٤٤٣ ﴿الشدودي﴾ الشيخ اسعد استاذ الرياضيات في الكلية الاميركية توفي في ٢٥ ايار سنة ١٩٠٦ له متفرقات نثرية في العلوم الرياضية وشذرات نظمية منها دينية كنظم امثال سليمان الحكيم طبع شيء منها سنة ١٨٩٩ ومنها ادبية وهزلية : ومن مطبوعاته سنة ١٨٧٣ كتابه الغروس البديعة في علم الطبيعة

٤٤٤ ﴿الشدياق﴾ اسعد بن يوسف الماروني الذي مال الى البروتستانية فجلب عليه غضب ملته توفي سنة ١٨٣٠ . له في مكتبتنا الشرقية ديوان شعر في ٤٠ صفحة

وذكر له المرحوم الشيخ ظاهر الشدياق نسيه دائرتين بخطه في المواريث والزواج لدى اهله ثم اخبار اخيه احمد فارس والمطران اثناسيوس التتجي

٤٤٥ ﴿الشدياق﴾ بشاره المتوفى في ١٧ آب ١٩٠٦ . له مقالات شتى وقصائد في جريدة البشير وفي الجوائب . ومن مخطوطاته ديوان شعر في ٦٣ صفحة في مكتبتنا الشرقية

٤٤٦ ﴿الشدياق﴾ الشيخ طئوس بن يوسف الماروني الشهير بعلمه ودينه المتوفى سنة ١٨٦١ هو صاحب تاريخ الاعيان في جبل لبنان المطبوع سنة ١٨٥٩ في المطبعة الاميركية . ومن المخطوطات التي خلفها : ١ قاموس تعاريف ومصطلح العلماء بشراكة المرحوم يوسف الجليخ فجمع هو المصطلحات في الفنون العربية وجمع يوسف المصطلحات الطبية . وكان الكتاب في بيت المرحوم الدكتور سليم الجليخ . ٢ قاموس في اللغة العامية . فقد في حوادث سنة ١٨٦٠ . ٣ ديوان شعر كان عند اولاده . ٤ اختصر التاريخ العام للبطريرك اسطفان الدويهي ونقحه . منه نسخة في خزانة الجامعة الاميركية ونسخة اخرى في مكتبتنا الشرقية . ٥ وما فقد له قاموس في اللغة التركية

٤٤٧ ﴿الشدياق﴾ الشيخ فارس اخو الشيخين طئوس واسعد أسلم وتسمى احمد ثم ارتد الى ايمانه في ساعة وفاته في الاستانة سنة ١٨٨٧ . له المطبوعات الشهيرة كسر الليال في القلب والابدال والجاسوس على القاموس وغنية الطالب ومنية الراغب وكشف المخبا عن احوال اوربا والواسطة في معرفة احوال مالطة . والساق على الساق المشوه بالمجون والباكورة الشهية في تعليم اللغة الانكليزية والسند الراوي في الصرف الفرنسي واللفيف في كل معنى طريف وشرح طبائع الحيوان . وقد انشأ جريدة الجوائب وحررها زمناً طويلاً بعد تحريره الرائد التونسي . وله ديوان شعر . ومن المخطوطات التي خلفها فحالت المنون عن طبعها : ١ منتهى العجب في خصائص لغة العرب . تلف بالحريق . ٢ كتاب في اعيان العصر . ٣ الروض الناضر في ابيات ونوادر . ٤ التقنيع في علم البديع . ٥ والنفائس في انشاء احمد فارس . ٦ وملحوظات على الشعر العربي

٤٤٨ ﴿شراياني﴾ القس يوسف الحلبي ايكونوموس الطائفة المارونية في حلب



توفي في العشر الأول من القرن التاسع عشر . له ١ في مكتبة الموارنة في حلب  
مجموع صلوات ( ع ٤٠٣ ) . ٢ رسوم اخوة الغزيان التي توكل عليها بعد الناء  
الرهبانية اليسوعية سنة ١٧٨٧ فجددتها ووضع قوانينها في عهد المطران جرمانوس  
حواء . ٣ له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الشماس شكري أيوب كتاب  
الارشادات الرطيدة الى محجة العبادة الاكيدة في قسمين و ١٢ بحثاً تاريخ نستسا  
سنة ١٨٣٩

٤٤٩ ( شرابيه ) السيد اغناطيوس مطران صور الماروني احد تلامذة مدرسة  
الموارنة في رومية توفي في ٢٩ ت ١٧٤٧ . له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة  
دير الشرفة تعريفة لكتاب الاب بينامونتي اليسوعي في التقسيم والسحر  
٤٥٠ ( الشرتوني ) المعلم رشيد بن عبد الله بن ميخائيل الحوري المتوفى في  
٢٣ ت ١ سنة ١٩٠٧ محرر جريدة البشير واستاذ البيان في كلية القديس يوسف .  
له التأليف المدرسية المعروفة التي طبع معظمها كتفريز الطلاب في التصريف  
والاعراب ومفتاح القراءة ومبادئ العربية في الصرف والنحو ونهج المراسلة . وله  
التعريبات الحسنة كتاريخ لبنان للاب مرتينوس اليسوعي وكالرحلة السورية للاب  
هنري لامنس والزنبقة البهية في سيرة مؤسس الرهبنة اليسوعية وريحانة الازهران في  
سيرة القديسين لويس غوتواغا واستانسلاوس كوستكا ومظهر الصلاح في سيرة  
القديس الفونس والتوفيق بين العلم وسفر التكوين . وكنشورات جليلة عن طائفته  
الكرمية كتاريخ الموارنة للبطريرك اسطفانوس الدويهي وكسلسلته لبطاركة الطائفة  
المارونية ومنازة الاقداس والجامع اللبنانية . وله فضلاً عن ذلك عدة مقالات تاريخية  
ولغوية في جريدة البشير ومجلة المشرق . وله من المخطوطات تعريب فلسفة الاب  
توبجورجي اليسوعي الذي عرّبه بعده ونشره الحوري الفضال جرجس فرج صفي . وله  
ايضاً عند ولده يوسف متفرقات في تاريخ طائفته وفي اللغة والادب

٤٥١ ( الشرتوني ) الشيخ سعيد اللغوي الشهير شقيق المعلم رشيد المتوفى في  
١٨ آب ١٩١٢ . سبق اخاه في التعليم والتأليف . من مصنفاته الشهيرة معجم اقرب  
الوارد في ثلاثة اجزاء وكتاب الشهاب الثاقب في صناعة الكتائب . ونوادر ابي زيد  
وشرح بحث المطالب للمطران فوحات وديوانه . والعصن الرطيب في فن الخطيب .

والمعين الرائق ونجدة اليراع ومطالع الاضواء وحدائق المنظوم والمنثور ونقح بعض المطبوعات كروج الاخبار في تراجم الابرار وفنّد بعض آراء الشيخ أحمد فارس في كتابه السهم الصائب . ومن مخطوطاته في مكتبتنا الشرقية تعريضة لشروح الاب اوغسطينوس روده اليسوعي على نبوت اشيا وارميا

٤٥٢ ﴿شقيـر﴾ شاكر بن مغامس الشاعر الكاتب مولود الشويفات المتوفى سنة ١٨٩٦ . بما طبع له قصائده الذهب الابرز في مدح السلطان عبد العزيز وديوان ابي العلاء المعري مع شرح الفاظه اللغوية . وكتاب لسان غصن لبنان في انتقاد العربية العصرية . ومن المخطوطات الباقية له مصباح الافكار في نظم الاشعار واساليب العرب في صناعة الانشاء وترجمة آثار الامم للكاتب الفرنسي ثولتي وتأليف او ترجمة عدة روايات ادبية وفكاهية او تمثيلية ظهر اكثرها في ديوان الفكاهة

٤٥٣ ﴿شقيـر فارس بك﴾ الشويفاتي توفي في بيروت في ٢٨ ك ١٩٠٨ من رجال العلم والسياسة . من مآثره المخطوطة الباقية التي ذكرها جناب جرجي افندي باز في مجلة النور (٦١٦:٣) : « كتاب الجنايات نظمة عن ملتقى الاجر » شرح شواهد ابن عقيل . ٣٠ ومن مآثره نفايس فارس وهي مجموعة من منظوماته ومنشوراته . وكان احد كتبة معجم آثار الادهار

٤٥٤ ﴿شقيـر عبده بك﴾ ابن الشيخ عبدالله قائم الكورة وشقيق المرحوم اسير شقيـر ترجمان قنصلية بريطانية في بيروت . ذكر له عيسى افندي اسكندر المعلوم في دواني القطوف (ص ٥٨٤) « مخطوطات وبعض مؤلفات منها » كتاب تاريخي مفيد . ٤٥٥ ﴿شقيـر نعوم بك﴾ مدير قلم التاريخ في الحكومة المصرية المتوفى في ٢٥ آذار ١٩٢٢ له تاريخان جليلان واسمان تاريخ السودان وتاريخ سينا وكتاب امثال العوام في مصر والسودان والشام . وبما ابقاه مخطوطاً كتاب في تاريخ اليمن وكتاب في الشبان والواجب

٤٥٦ ﴿شكري﴾ الاب ارمانئوس الراهب اللبناني الحلبي . ألف تاريخ رحلته الى فرنسا وايطالية واسبانية سنة ١٧٤٨ مع الاب يمين زخريا الحلبي . منه نسختان في مكتبة المنشيور جرجس منش في حلب كتب الواحدة منها اخوه القس شكري سنة ١٧٦٤

- ٤٥٧ ﴿ شلحت ﴾ غبطة البطريرك جرجس شلحت بطريرك انطاكية على السريان الكاثوليك المتوفى سنة ١٨٩١ . له في مكتبة السريان في حلب تاريخ كنسي . وعني بطبع بعض الكتب الطقسية . وله ايضاً خطب ومواعظ ورسائل شتى
- ٤٥٨ ﴿ الشلفون ﴾ الاب يوسف اليسوعي المتوفى في ٦ ك ١ ١٩٢٠ . له كتاب كثر اخوية الميثة الصالحة طبع في الاسكندرية سنة ١٩٠٥ وكتاب الشروح الوفية للصلاة الربية نشره في المطبعة الكاثوليكية سنة ١٩١٣ . ومن مخطوطاته رتبة درب الصليب وبعض الكتابات الادبية في مكتبتنا الشرقية
- ٤٥٩ ﴿ الشلفون ﴾ يوسف بن فارس صاحب المطبعة العمومية المتوفى سنة ١٨٩٥ ( اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ١٣٥ ) طبع له كتاب في المراسلات وديوان شعر دعاه أنيس الجليس . ووجدنا له في بيت اهله عدة متفرقات ادبية ومنظومات يشتي
- ٤٦٠ ﴿ شلق ﴾ القس نصر الله العاقوري الماروني احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية توفي سنة ١٦٣٥ . عرب مع جبرائيل الصهيوني تعليم الكرديتال بلرمينوس وطبعه سنة ١٦١٣ . ونقل من السريانية سفر أيوب . وفي مكتبة باريس معجم عربي لاتيني مخطوط لنصر الله شلق وجبرائيل الصهيوني ( Paris 4338 )
- ٤٦١ ﴿ الشالي ﴾ السيد جرماتوس رئيس اساقفة حلب على الموارنة المتوفى في ١٥ آب ١٨٩٥ ( اطلب ترجمته في المشرق ٥ [١٩٠٣] : ٨٥٠-٨٥٩ ) . مما طبع له كتاب لحة العين وهو في جزئين يتضمن مواعظه ومواعظ الحوري اسطفان الشالي ( المتوفى في ١٦ شباط ١٩٢٢ ) وله ديوان شعر سماه نظم اللاي للجر الشالي . وعني باصلاح كتب طائفته الطقسية وتنقيح كتاب روضة الواعظ الذي عربّه الحوري انطون آصاف . وبما يذكر له من المخطوطات مكاتبات اهلية ورسائل وزجليات
- ٤٦٢ ﴿ شمعون ﴾ ابو قره . في مكتبتنا الشرقية نسختان من « المجادلات التي صدرت عند المأمون بن هارون الرشيد من الاب المطران شمعون من طور العباد من قرية اسمها حبسناس ( كذا ) سنة ١٧٢ هـ ( ٦٨٨ م ) » . ومن هذه المجادلات نسخ شتى في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة باريس ولا نعلم من امر شمعون هذا شيئاً
- ٤٦٣ ﴿ شمعون ﴾ المقران الطوراني اليعقوبي المعروف بالزيتي دعي ايضاً



باسیلیوس وغريغوريوس (اطلب المشرق ۱۶ [۱۹۱۳] : ۶۶۵) عاش في اواخر القرن الثامن عشر واولائل التاسع عشر اربعة عدة تأليف : ۱ مواظ سنوية في الكرشيوني منها نسخة في دير الزعفران . ۲ كتاب التاولوجيا اي علم اللاهوت بالكرشيوني هناك ايضا وفي مكتبة دير الشرفة ومكتبة اليعاقبة في القدس الشريف . ۳ كتاب التريصاجيون في تسبحة الساروفيم شرح فيها سر الثالوث الاقدس وسر التجسد على رأي اليعاقبة . ۴ تفسير الصلاة الربية في مكتبة الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية . ۵ كتاب الاسرار العقلية في مكتبة القدس . ۶ كتاب سلاح الدين وترس اليقين حاول فيه اثبات معتقدات اليعاقبة فيها ايضا . ۷ وله مقالات متفرقة وشروح على بعض آيات الكتاب المقدس في مكتبتنا الشرقية

٤٦٤ ﴿شماع﴾ الحوري عمانويل الراهب المخاصي المتوفى في دمياط سنة ١٧٨٨ . في مكتبة دير يوحنا الصابغ في الشوير نسخة من كتابه قطف الازهار في علم الذمة والاسرار الذي طبع ايضا هناك سنة ١٧٩٢ . ٤٦٥ ﴿شميت﴾ هو القانوني الالماني الكاهن كريستوف شميت المتوفى سنة ١٨٥٤ اشهر بكتابات الادبية التهذيبية . عرب منها المعلم ميخائيل المسابكي كتابه الشهيد المعنون بمائة حكاية . ثم عرب له المعلم جرجس زوين روايته روزا دي تينبورغ تحت عنوان «وردة المغرب»

٤٦٦ ﴿شميل﴾ امين بن ابراهيم الذي توفي سنة ١٨٩٧ : له عدة تأليف ادبية وتاريخية طبع كثير منها وبعضها لا يزال مخطوطاً فن تأليفه الشهيرة كتاب بستان الزهرة في فن المخلوقات لم يطبع وكالمبتكر في الحياة البشرية ورواياته السياسية «الزفاف السياسي» وكتاريج الكبير الوافي في المسئلة الشرقية في جزئين ضمنه ملخص تاريخ العرب من اول الاسلام الى عهدنا الحق بسهام المنايا رداً على من اعترض على ذلك الكتاب . وله ايضا مباحث فقهية وقصائد ومقالات تاريخية

٤٦٧ ﴿شميل﴾ الدكتور شبلي شقيق امين المتوفى في غرة ك ٢ سنة ١٩١٧ . معظم تأليفه في تأييد المذهب الدرويني وآراء الماديين وهي مطبوعة لا حاجة الى ذكرها وقد رد عليها غير واحد كالاستاذ المرحوم ابراهيم الحوراني وكتبة البشير . ومما نشره بعض الكتب الطبية القديمة للعرب نشرها في مجلة الشفاء . وله على ما قيل له

بقايا مخطوطة من العلوم الطبية والطبيعية والكيموية مع قصائد ومنظومات شتى  
٤٦٨ ﴿شنتال﴾ هي القديسة يوحنة فرنسيسكا فرميوت دي شنتال (S<sup>te</sup>)  
(Jeanne Fr. Frémiot de Chantal) المتوفاة سنة ١٦٤١ وهي منشئة رهبانية  
الزيارة مع القديس فرنسيس دي سال . يوجد في دير راهبات الزيارة في عين طورا  
كتابات ورسائل كتبتها لراهباتها وقد عرّبها الاب انطون كينار اليسوعي . وهناك  
ايضا ترجمة حياتها بقلم الاب بطرس فروماج اليسوعي

٤٦٩ ﴿شهوان﴾ الحوري انطون من تلاميد المدرسة المارونية في رومية  
توفي نحو السنة ١٧٨٠ . ١ في مكتبتنا الشرقية وفي ديوبجر صاف ردوده على الشيخ عبد الرحيم  
الشامي والشيخ صالح الكوثراني اللذين وجّها الى النصاري قصيدة يطعمان فيها على  
الدين النصرائي . ٢ وفي مكتبتنا ايضاً مجموع مواعظ بالكركشوني منسوبة اليه

٤٧٠ ﴿شهوان﴾ القس متى الشعبداني توفي في اواسط القرن التاسع عشر  
له ١ في مكتبة المنسيور جرجس شلعت في حلب تعريب «تنبيهات مار بولس (?)»  
ونصائح فرنسيس سالاسيوس الى معلمي الاعتراف نقله من الايطالية الشعبداني  
متى من قرية غوسطا سنة ١٨٢٦ . ٢ في مكتبتنا الشرقية ملحق بكتاب الحرب  
الروحية تأليف الاب سكوبولي في ثلاثة اجزاء عربية عن اللغة الايطالية القس متى  
شهوان احد تلاميد عين ورقة . وفي مكتبتنا ايضاً بالكركشوني «جواب الحوري  
مطيوس شهوان على الشيخين المذكورين آنفاً» فقله «مطيوس» اي متى من المحتمل  
أن يكون قد وقع التباس بين الرجلين اي القس متى شهوان والحوري انطون شهوان

٤٧١ ﴿شوخا لايشوع﴾ الراهب النسطوري من كتبة القرن الثالث عشر  
في مكتبة باريس (Ms. de Paris 204) «مجادلة جرت بين شوخا لايشوع الراهب  
وبين رأس الجالوت رئيس اليهود في امر سيدنا المسيح» . . . كاتبها صليبا بن يوحنا  
للوصلي بمخروسة مدينة الماغوصة من اعمال جزيرة قبرص سنة ١٣٣٠ للمسيح

٤٧٢ ﴿شيتاردي﴾ هو الكاهن الفرنسي يواكيم (Joachim Trotti de  
la Chétardie) المتوفى سنة ١٧١٤ قد عرّب له الاب بطرس فروماج كتابه  
شرح التعليم المسيحي المطبوع في مطبعتنا الكاثوليكية

٤٧٣ ﴿شيخو﴾ الاب استانصلاوس اليسوعي المتوفى في ٢ ت ١٩١٨ .

نشر تساعية لعيد القديس استانسلاوس كوستكا . له في مكتبتنا الشرقية مجموعة مواعظ ومتفرقات دينية وأدبية.

٤٧٤ ﴿شير﴾ هو السيد ادي شير مطران سعرد الكلداني قنصل الإترالك سنة ١٩١٥ . نشر في الشرق عدة مقالات تاريخية ودينية . وصف في المجلة الاسيوية وفي غيرها المخطوطات الشرقية في مكاتب سعرد وماردين ودياربكر والموصل . ونشر في مجموعة الآباء الشرقيين للمغربيين غرافين تاريخ اجد قديما . النساطرة مع ترجمته الفرنسية . وطبع في مطبعتنا الكاثوليكية تاريخ مدرسة نصيين وكتاب الالفاظ الاعجمية في العربية وتاريخ كلدو واثر في جزئين (١٩١٢-١٩١٣) وبقي الجزء الثالث مخطوطاً الجزء وحال مرة دون طبعه

٤٧٥ ﴿شير﴾ الاب حبيب اليسوعي (P. Aimé Chézaud) المرسل في سورية وبلاد فارس المتوفى في ١٦ ايلول ١٦٦٤ . له في مكتبتنا في رومية معجم ايطالياني عربي في ٢٤٣ صفحة . وألف في العربية كتباً متعددة وكذلك في الفارسية والارمنية اخذتها يد الضياع منها كتاب صلوات وارشادات تقوية كان معدوداً للطبع

٤٧٦ ﴿شيفاشر﴾ الاب يوحنا اليسوعي المتوفى في ١٨ آب سنة ١٧٣٣ . عرب الاب هنري دي پرونيار اليسوعي كتابة « تعليم المجادلات الدينية » في تنفيذ مزاعم البروتستانت فطبعة مرة اولى سنة ١٨٦٣ ثم تكرر طبعة ثلاث مرات

## حرف الصاد

٤٧٧ ﴿صادر﴾ القس بطرس بن جومانوس الماروني الحلبي توفي في اواسط القرن التاسع عشر : ١ وجدنا له في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت قبل الحرب تعريب رياضة ميلاد السيد المسيح تأليف احد الآباء اليسوعيين نقلها من الطليانية الى العربية . ٢ عرب عن الترجمة الطليانية المطبوعة في رومية سنة ١٨٠٢ كتاب الاب اليسوعي اسكندر دي روفيل ( راجع العدد ٣٤٩ ) تأملات ورياضات لآرام قلب يسوع نقلها الى العربية سنة ١٨٤٢ في حلب . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . في



اجداهما ايضاً تساعية لعيد القربان الاقدس جارية في مدينة ليثورنو (ص ٢٢٧) .  
 ٣ وفي مكتبتنا ايضاً وفي مكتبة الشئاس شكري أيوب رياضة تسعة أيام اكراماً  
 للقديسة فيلومينا الشهيدة استخرجها في حلب سنة ١٨٣٧ بطرس صادر

٤٧٨ ﴿صديق﴾ الشيخ . لم نقف على زمانه . له في مكتبة دير بزمار كتاب  
 رد الشيخ صادق على سيرة ديسقوروس الكاذبة المنسوبة زوراً الى يابسطوس شئاسه  
 كُتب في اواسط القرن الثامن عشر

٤٧٩ ﴿صاصي﴾ المعلم (Le Maître Isaac Louis de Sacy) المولود  
 سنة ١٦١٣ في باريس المتوفى سنة ١٦٨٤ . بما عُرِب من تأليفه : ١ مقدمات  
 على سفر التكوين وعلى النبوات ونشيد الاناشيد وروايا مار يوحنا للمعلم صاصي  
 استخرجها من الايطالية وهذبها القس جرجس طحان الرومي الكاثوليكي في حلب .  
 منها نسخة في مكتبة المنسيور جرجس شلحت في الشهباء . ٢ في مكتبة دير الشير  
 للرهبان الروم الكاثوليك الحلبين شرح المعلم صاصي على الكتاب المقدس معرباً بقلم  
 القس المذكور . ٣ في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتابه "تفسير سفر التكوين"  
 تعريبه ايضاً تاريخ الواحدة سنة ١٨١٥ والاخرى ١٨٤٨ بيد الخوري عبدالله قديد  
 ٤٨٠ ﴿صاعد بن بشر بن عبدوس﴾ الشيخ ابو منصور من اطباء بغداد في  
 القرن الحادي عشر . ذكر له ابن بطلان وابن ابى اصيبعة في طبقات الاطباء (١: ٢٣٣)  
 مقالة في مرض المراقيا ومداواته ألفها لبعض اخوانه

٤٨١ ﴿صاعد بن حسن﴾ ابو العلاء الحسن المتوفى سنة ٤٦٤ هـ (١٠٧٢ م)  
 له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة في حلب كتاب جليل اسمه التشويق  
 الطبي في ١٣ باباً صنفه سنة وفاته

٤٨٢ ﴿صالح﴾ الياس بن موسى بن سيمان المتوفى في ت ١ سنة ١٨٨٥ .  
 ذكرنا له من الآثار في تاريخنا الاداب العربية في القرن التاسع عشر (١: ١١٨-١١٩)  
 ١ نظم مزامير داود . ٢ ديوان شعر مخطوط . وكلاهما في عهدة اخفاده . ٣ وقد  
 ذكر له اسكندر افندي عيسى المعلوف في النعمة (١: ٤٤٥) كتاب آثار الحقب في  
 لاذقية العرب منه نسخة في المكتبة الارثوذكسية بدمشق (ع ١٦٥٨) قال ان فيه  
 فوائد كثيرة عن اخبار سورية

٤٨٣ ﴿الصانع﴾ فتح الله البلاتيني الحلبي كان في القسم الأول من القرن التاسع عشر. له في مكتبة باريس (Paris 1685) كتاب المقارب في حوادث الحضر والعرب ضمنه اخبار حملة ابراهيم باشا على الشام مع وصف قبائل العرب هناك كالعزة والنصيرية وغيرهم تاريخه سنة ١٨٤٣. وله ايضاً فيها (n° 2298) وصف رحلته الى البادية مع المسير ثيودور لسكاريس بين عرب الشام من السنة ١٨١٠ الى ١٨١٣ لعقد معاهدة بينهم وبين نابليون الأول. وهذه الرحلة التي نشرها لامرتين في سفره الى الشرق (Voyage en Orient) قد ثبت بعد ذلك انها مختلفة لا صحة لها البتة (J. As., 1871<sup>b</sup>).

٤٨٤ ﴿الصانع﴾ الحوري نقولاوس الراهب الحنّاي الحلبي التوفي سنة ١٧٥٦ (اطلب ترجمته في المشرق ٦ [١٩٠٣]: ١٧-١١١). من مآثره: ١ ديوانه الشهير الذي طبع أولاً في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٥٩. منه نسخ مخطوطة عديدة في مكتبتنا الشرقية وغيرها. ٢ تاريخ الرهبانية الحنّاية ذكره في تاريخه القس حنانيا المنير (النعمة ١: ١١٥). ٣ له في عين تراز كتاب مواضع على مدار آحاد السنة واعيادها. ٤ في دير الشير رسائل مخطوطة من قلبه. ٥ له في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية بعض قصائد متفرقة. ٦ وفي مجموع آخر منها رسالة للحوري نقولاوس وجهها الى الحوري حكيم البعلبكي استعار الفاظها ومعانيها من العلوم العربية كالنحو والبيان والمنطق والبديع وعلم العروض وعلم الفلك والجغرافية مع جواب الحوري يواكيم عليها.

٤٨٥ ﴿الصانع﴾ الحوري انطون الراهب المخلصي تلميذ المدرسة الاوربانية وايكونوموس اكليروس الروم الملكيين في حلب توفي في اوائل القرن التاسع عشر. خلف تأليف عديدة نعرف منها: ١ الرسومات الفلسفية تأليف الاب فرنسيس ياكوير او جاكيه (Fr. Jacquier) ويوحنا دوهاميل من الرهبان الاصغرين عربة الحوري انطون صباغ سنة ١٧٦٦ منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة الروم الكاثوليك فيها وفي مكتبة لندن (London, Suppl. n° 43). ٢ عرب اللاهوت النظري لتورنلي في مجلدين سنة ١٧٦٨ منه نسخ في مكتبي السريان والروم الكاثوليك في حلب وفي مكتبتنا الشرقية. ٣ عرب ايضاً كتاب علم اللاهوت

لنقولاوس تيرزاغو في عدة مجلدات . منه نسخة كاملة في مكتبي الموارنة والروم الكاثوليك في حلب وفي مكتبتنا الشرقية وفي بعض اديرة لبنان . ٤ عرب تفسير الايركسيس ورسائل مار بولس تأليف الاب يعقوب تيرينوس اليسوعي منه نسخة في مكتبة نقولا افندي أيوب في حلب . ٥ وكذلك عرب تفسير للرسائل المعروفة بالكاثوليكية لمار يعقوب ومار بطرس ومار يوحنا . منه نسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٦ عرب كتاب علم الذمة وهو ارشاد عملي في مباشرة سر التوبة لاسقف نازني نقولاوس تيرزاغو منه نسخة في دير بزمار وهذا الكتاب قد طبع في رومية سنة ١٧٥٧ ثم في قزحيا بالكرشوني سنة ١٨٢٩ . ٧ عرب التاريخ الكبير الكنسي للكردينال اورسي منه نسخ في عدة مجلدات في مكتبة الروم الملكيين والسريان في حلب وفي مكتبة عين تراز وفي مكتبتنا الشرقية . ٨ عرب كتاب تجرد النفس للقديس يوحنا الصليبي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٩ وعرب كتاب دعوة الخطاة الى مخافة الله ليوسف مائصي عن اللغة الطليانية . منه نسخة في مكتبي السريان والروم الكاثوليك في حلب . ١٠ له في دير الشير تعريب كتاب القس فنشلسيوس بالميري التعريف الحقيقي للغفرانات . ١١ وله في مكتبة الموارنة في حلب الاجوبة الجدلثة على الرسالة المارونية في قداسة مار يوحنا مارون في نحو ٣٨٠ صفحة

٤٨٦ : (الصباغ) خليل الشامي من كتبة القرن الثامن عشر . له في مكتبة باريس (Paris, Fonds arabe, n° 313) رحلة الى دير طورسيينا باشرها سنة ١٧٥٣ وضمتها عدة معلومات عن تلك الزارات الجليلة نشرناها في المشرق (٧ [١٩٠٤] : ٩٥٨ و ١٠٠٣)

٤٨٧ : (الصباغ) القس سيمان الراهب المخلصي (اطلب المشرق ٨ [١٩٠٥] : ٢٨) له في مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس رسالة في دحض قداسة يوحنا مارون (Or. Chr. 1914, p. 327) كتبها سنة ١٧٠٢

٤٨٨ : (الصباغ) عبود (اطلب المشرق المذكور) حفيد ابراهيم الصباغ كاخية عمر الظاهر صاحب عكا في اواخر القرن الثامن عشر . لعبود هذا في مكتبة باريس (Paris, Mss. Ar. 4610) كتاب الروض الزاهر في تاريخ الظاهر



٤٨٩ ﴿الصباغ﴾ ميخائيل المولد في عكا والتوفي في باريس سنة ١٨١٦ (المشرق ٨ [١٩٠٥] : ٢٤-٣٤ ثم Brockelmann, II, 479) . اشتغل مدة في مكتبة باريس ونسخ بعض كتبها العربية . ومن مآثره رسالته المعنونة «مسابقة البرق والقيام في سعاة الحمام» وصف فيها الحمام الزاجل فنقلها الى الافرنسية العلامة دي ساسي فطبعها في باريس سنة ١٨٠٥ . وله في مكتبة مونيخ (Munich, Cod. ar. 889) الرسالة التامة في كلام العامة والمناهج في احوال الكلام الدارج اللغة باغراء اليوس بقطر الاسيوطي وهو في عشرة ابواب . وقد طبع هذا الكتاب سنة ١٨٨٦ في مدينة ستراسبورغ بهمة المستشرق ثوربيكه (Thorbecke) . وله ايضاً كتاب في الشعر والعروض وكتاب نجم السمرقندية طبع في ليبسيك سنة ١٨٤٨ وبعض القصائد المتفرقة رويتا منها قسماً

٤٩٠ ﴿صدقة﴾ الياس الطرابلسي . له تاريخ مطول روى فيه اخبار مصطفى آغا بر حاكم طرابلس في اوائل القرن التاسع عشر (اطلب مجلة النعمة ١ : ٢٨١ وتاريخ سوريا لجرجي يني ص ٤١٢)

٤٩١ ﴿صدقة﴾ مكاريوس مطران صند وصيداء الاورثذكسي . عاش في اواسط القرن التاسع عشر . في مكتبته الشرقية مواظ كبر اليا منياتي سعى بتعريبها المطران مكاريوس صدقة وكير ثاودوسيوس النسكالوس تاريخ للنسخة سنة ١٨٦٥ . ٤٩٢ ﴿صرّوف﴾ الحوري اسير (سبيريدون) الاورثذكسي البمشقي التوفي في ٢٩ نيسان ١٨٥٨ : ١ وجدنا له في تركة المرحوم سليم شحاده كتاب سفينة السائر ضمته ارجوزتين الواحدة في العروض عدد ابياتها ٤٠٠ بيت والاخرى في البيان في ٢٦٠ بيتاً الفهما في اواسط القرن التاسع عشر واضاف اليها شرحاً على رسالة الي الجيش الانصاري في الفرائض . ٢٠ وله في تركة اهله مجادلات ومناظرات وكتابات في مواضيع دينية مختلفة لم تطبع . وبما طبع له في القدس مختصر شتم مطول في التعليم المسيحي وكتاب تاريخ كنسي . وطبع له ابنة وهبة الله صرّوف في الاسكندرية مواظ تحت عنوان «الروض الداني المقطوف في مواظ الحوري سبيريدون صرّوف» في جزئين

٤٩٣ ﴿صرّوف﴾ البطريرك اغناطيوس الرومي الملكي الكاثوليكي الذي

قتله ظلياً الياس عماد واولاده في السنة الاولى من بطريركيته في ٦ ت ٢ سنة ١٨١٢ .  
وقفنا له في حلب على مجموع رسائل في منسلة كاباسيلا في مكتبة المرعوم بخبران دلال  
٤٩٤ ﴿ صرّوف حنا الحمصي ﴾ دخل حديثاً في مكتبتنا الشرقية كتابه  
المغنون « الاغاني التقوية والمواالات العامية عن الامور الدينية بخط انسطاس بن حنا  
الحمصي (واعله ابنه) سنة ١٨٣١ »

٤٩٥ ﴿ صرّوف هبة الله ﴾ هو ابن الخوري سبيريدون ومصحح مطبوعات  
مطبعة القبر المقدس في القدس المتوفى ١٩١٣ في ٧ آذار . نشر سيرة القديس برفيريوس  
اسقف غزة وسيرة الابوار يوحنا الكونخي واكسينيوفون وولديه والكسيوس رجل  
الله . وسعى بطبع مواعظ والده وألف كتاباً في جغرافية فلسطين وتأليفاً للكهنة  
دعاه الفريضة السنية في الواجبات الكهنوتية وكتاب مناهج القراءة

٤٩٦ ﴿ الصب ﴾ الشيخ الماروني الشهيد حنا بك والخطاط المشهور المتوفى سنة  
١٨٩٦ . له ديوان شعر واسع طبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٩٣ ومن  
مخطوطاته التي لم تطبع رسالات وانشيد تقوية وشروح قانونية

٤٩٧ ﴿ صفرونيوس ﴾ بطريرك اورشليم القديس المكّي بفم المسيح المتوفى  
سنة ٦٣٨ . مما يُنسب اليه من المخطوطات العربية : « ١ » كتاب بستان الرهبان او  
فردوس الرهبان والصواب ان هذا الكتاب ليوحنا موسخوس هو المسمّى المرج الروحي  
منه نسخ عديدة في مكتبة البروبغندا في رومية (ع ٧٧) وفي مكتبة باريس (Mss.  
279 et 4703) وفي مكتبة الدار الاسقفية في بعلبك وفي دير الشير ومكتبة دير  
قزحياً وفي الشرفة (بالكرشوني) . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة منه حسنة يقال في  
مقدمتها : ان جبرائيل بن فرحات الماروني رتب هذا الكتاب بستان الرهبان وجعله  
في بابين : « ١ » الاخبار الثقيلة (في ٤٠ فصلاً) . « ٢ » المواعظ والحكم (٥٠ فصلاً) .  
اطلب ايضاً مجلّة النعمة (٣ : ١١٣-١٢٤ و ٣٨١) . « ٣ » كتاب البرهان في تثبيت  
الايان نسب زوراً في احدي نسخ مكتبتنا الى القديس اثناسيوس الاسكندري  
(المشرق ٧ [١٩٠٤] : ٤٨٨) والى بطرس اسقف سبطية (راجع العدد ٢٨٠) وهو  
يُنسب في نسخ عديدة الى القديس صفرونيوس (المشرق ٨ [١٩٠٥] : ٤٢٣) ولا ذكر  
له في مجموعة اعماله اليونانية في مين ويقال ان معرب هذا الكتاب من اليونانية هو

الشَّامْس عبد الله بن الفضل الانطاكي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ونسخ أخرى عديدة في مكتبة الليرة وفي دير بزمار ودير الشير ومكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٤٠) وفي الدار الاسقفية في بعلبك وعند الارشمندريت الياس بطارخ والمنسيور جرجس شلحت . ٤ كتاب منطلق القديس صفرونيوس في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٥١٥) في ٥٣ باباً . ٥ كتاب المنارة الرهبانية تاريخه سنة ١٦٩٦ في مكتبة مدرسة الشرفة ، ٦ ترنيات للقديس صفرونيوس في مكتبة البروبغندا واليه يُنسب التريودي من كتب الكنيسة اليونانية الطقسية في نسخة العربية تصرفات عديدة

٤٩٨ (صفرونيوس) كير صفرونيوس مطران عكا الارثوذكسي . عاش في القرن السابق . له ١ في مكتبتنا الشرقية كتاب تحفة البيان في ادب الفتيان ولطائف علماء اليونان استخرجه من اليوناني الى العربي كيروكير صفرونيوس لما كان شماساً تاريخه سنة ١٨٥٣ . ٢ له في مكتبة الثلاثة الاقمار في بيروت رد على خمس اعتراضات اعترض بها عليه الكاثوليك في حيفا وخصوصاً عن رئاسة البابا وانبثاق الروح القدس وغير ذلك . ٣ وفي مكتبتنا الشرقية نسختان من كتاب جلاء الابصار من عشاء الاكدار لتكتادريوس البطريك الاورشليمي تعريب الشَّامْس صفرونيوس المتوحد . والظاهر انه هو صفرونيوس الذي سُقِف على عكا

٤٩٩ (صفرونيوس الكليسي) الشَّامْس . عاش في اواسط القرن الثامن عشر . له في مكتبة اوبسالا (Upsala, Cod. 491) تعريب كتاب في المطهر نقله من اليونانية في القدس الشريف في اوائل سنة ١٧٤٠

٥٠٠ (صفيّر) الاديب موسى صاحب مكتبة المعارف المتوفى سنة ١٩٢٢ . له ما خلا مطبوعاته دليل الاحداث ودرجات القراءة مجموعة قصائد وفصول ادبية وتاريخية مخطوطة عند انجاليه

٥٠١ (صفيّر) الخوري نقولا المتوفى في عجلتون سنة ١٩٢١ عرب كتاب الاب بيرون اليسوعي « فرض اخوة المية الصالحة قطبعة في مطبعتنا سنة ١٩٠٥ . ثم عرب ايضاً كتاب السيد فرنسيس البرتيني « اخوة دم يسوع الثمين » فشره في مطبعتنا ايضاً سنة ١٩١١

٥٠٢ (صقال) انطون الحلبي المتوفى في الشهباء في ٨ ك ١ سنة ١٨٨٥



نشر بالطبع كتابه الخيالي الفكاهي « السمر في سكان الزهرة والقمر » وله من المخطوطات ديوان شعر لم يطبع وكذلك مراسلاته النثرية ومقالاته الادبية لا تزال في بيت نجلة الاديب

٥٠٣ ﴿صقال﴾ نعوم ابن الشماس ميخائيل الحلبي . له في حلب بيت اهل . تاريخ قومة حلب سنة ١٢٦٧ هـ في عهد محمد زريف باشا وكتاب ملحمة دانيال الوانوس سنة ١٨٦١ م

٥٠٤ ﴿صليبا بن يوحنا﴾ القسيس الموصل النسطوري من كتبة اواسط القرن الرابع عشر . من تأليفه : ١ كتاب تاريخ بطاركة الكلدان منه نسختان في رومية الواحدة في المكتبة القاتيكانية تاريخها سنة اليونان ١٦٤٣ ( ١٢٣٢ م ) والاخرى في المتحف البورجيانى . وقد طبعة في رومية المرحوم الاب هنري جيمندي اليسوعي سنة ١٨٩٢ ، والتاريخ المذكور يدخل في تأليف اوسع وهو السفر الثاني من اسفاره الخمسة ومختصر كتاب المجدل لماري بن سليمان . ٢ له في مكتبة باريس (Ms 204) مجادلة بروت بين ايشوع الراهب ورأس الجالوت رئيس اليهود في امر سيدنا يسوع المسيح . كتبه صليبا ببحر ووصة مدينة الماغوسة (قبرس) سنة ١٣٣٠ م . ٣ له في المكتبة القاتيكانية ( Bibl. Or., III, 559-9 ) تعريب كتاب الاقرار والامانة التي يستقدها النصارى السريان المشاركة من انشاء ميخائيل اسقف آمد وميافارقين . ٤ وذكر له الراهب بوضوم في تاريخ دير الزعفران ( ص ٤٧ ) رسالة البرهان والارشاد في بعض بيوت الكلدان في الموصل

٥٠٥ ﴿صنويل﴾ رئيس دير قلمون في القيوم عاش في القرن الرابع عشر . له في مكتبة باريس (Paris 131<sup>2</sup>. 205<sup>11</sup>) ميمر في انتصار الدين المسيحي على الاسلام

٥٠٦ ﴿الصهيوني﴾ انطونيوس بن اوفيسياني الاهدني البرديوط والراهب من تلامذة مدرسة الموارنة في رومية اشتهر في اواسط القرن السابع عشر . أعد سنة ١٦١٢ للطبع نسخة من اسفار العهد الجديد السريانية والعربية فطبعتها بعده مرهج النيروني في مطبعة انتشار الايمان سنة ١٧٠٣ . وبما نسخة وثيقة بيده ثلثة اجزاء من فلسفة اليونان لحنين بن اسحاق وبعض كتب ارسطو وكتاب في الحساب والجر

لاي عبدالله محمد شهاب الدين بن ابي جعفر ومقالة في الهندسة لاحمد بن علي  
 ٥٠٧ ﴿الضهيوني﴾ هو الكاهن الماروني جبرائيل الاهدني تلميذ مدرسة  
 الموارنة في رومية ومدرس اللغات الشرقية في كلية باريس المتوفى سنة ١٦٤٨ . اشتغل  
 مع ابراهيم الحاقلي ويوحنا الحصري في نشر التوراة المتعددة اللغات (الپوليغلوتا) في  
 سبعة مجلدات (١٦٢٨-١٦٤٢) . وألف غراماتيكا عربيا طبع في باريس سنة ١٦١٦  
 ونقل الى اللاتينية قسماً من جغرافية الادريسي . وعرب مع نصرالله شلق التعليم  
 المسيحي للكردينال بلرمين وسعى مع جرجس الكرمسدي وميخائيل الادني في  
 نقل ترجمة القديس مارون من السريانية الى اللاتينية

٥٠٨ ﴿الصوصة﴾ الاديب جرجس اندراوس من أهل دير القمر . كان في  
 الشطر الاول من القرن التاسع عشر . له رسالة في العوائد اللبنانية نشرتها مجلة الهلال  
 ورسالة اخرى في اعيان لبنان نشرتها المجلة الاسيوية الالمانية (ZDMG)

٥٠٩ ﴿الصواه﴾ سليمان الرومي الملكي الكاثوليكي الدمشقي المتوفى في  
 ١٤ ايار سنة ١٨٩٩ . طبع ديوانه في مصر سنة ١٨٩٤ . ومما لم يطبع من تأليفه  
 « كتاب حصن الوجود في عقائد اليهود » ثم متفرقات اخرى شعرية ونثرية تلفت في  
 حوادث السنة ١٨٦٠

٥١٠ ﴿الصيني الراهب﴾ لدى حضرة الحوري قسطنطين الباشا الراهب المخلصي  
 « مجادلة الراهب الصيني مع السيد عمر الحراني » في مخطوط من القرن السابع عشر  
 لم يمكننا الوقوف على عهد صاحبها

## حرف الضاد

٥١١ ﴿ضوء﴾ الحوري جولي المتوفى في اوائل القرن الحالي . له في مكتبتنا  
 الشرقية تعريب كتاب تأملات مختصرة في حواقب الانسان للاب بودران اليسوعي  
 طبع الكتاب سنة ١٨٧٤

## حرف الطاء

٥١٢ ﴿ طَبِيَّة ﴾ الخوري جبرائيل الرومي الملكي الحلبي عاش في اواخر القرن الثامن عشر . له في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية مواءم في آلام السيد المسيح وبعض الدينيات

٥١٣ ﴿ الطَّحَّان ﴾ القس انطون الرومي الملكي الكاثوليكي الحلبي . من كهنة اوائل القرن التاسع عشر . له في حلب كتاب اخبار تاريخ الروس عربية عن اللغة الايطالية مع الارشيدياكون نيكيفورس والياس فخر الطرابلسي ( اطلب النعمة ١ : ٣٠٨ )

٥١٤ ﴿ الطَّحَّان ﴾ القس جرجس الرومي الكاثوليكي الحلبي اشتهر في القرن الثامن عشر وهو من المتخرجين في رومية . من آثاره : ١ شرح الكتاب المقدس . منه نسخة في دير الشير يقال في اولها ان مترجمه " القس جرجس طحَّان تلميذ جريمانوس فرحات " . ٢ له في مكتبتنا الشرقية تفسير سفر التكوين للمعلم صافي منه نسختان تاريخ الاولى سنة ١٨١٥ والثانية ١٨٤٨ بيد الخوري عبدالله قديد . ٣ له في مكتبة المنسيور جرجس شلحت في حلب تعريب مقدمات على سفر التكوين والنبوات ونشيد الاناشيد ورؤيا مار يوحنا عربية من الايطالية وهذبها . ٤ وفي مكتبة حضرته ايضا للقس جرجس الطحَّان نبذة تشتمل على البراهين التي تستند عليها الديانة المسيحية عربية ونظمها . ٥ ومما عربية ايضا عن الايطالية نبذة تاريخية عن اجيال العالم الاولى الى دعوة ابراهيم . في بعض مكاتب حلب ( النعمة ١ : ٣٠٨ )

٥١٥ ﴿ الطرابلسي ﴾ الخوري قسطنطين الحلبي الشويري وكيل رهبانيته في رومية في القرن الثامن عشر . له في مكتبة مدرسة الروم الكاثوليك في حلب تاريخ دير رومية المعروف بنافيجلا ( اطلب المشرق ٤ [ ١٩٠١ ] : ٨١٢ ) مع تاريخ الرهبان الشويريين هناك من السنة ١٧٢٩ الى ١٧٧٢ وعنه نقلنا نسخة مكتبتنا الشرقية

٥١٦ ﴿ الطرابلسي ﴾ نصرالله الحلبي الكاثوليكي المتوفى نحو السنة ١٨٤٠ ( اطلب ترجمته وأشعاره في المشرق ٣ [ ١٩٠٠ ] : ٣٩٧ - ٤٠٨ ) . وجدنا نسخة من



ديوانه عند بعض ادباء بيت ابيلا في صيداء ومقاطيع عند المرحوم الخوري توما ايوب في حلب

٥١٧ \* طراد \* اسعد بن مخائيل البيروتي الارثوذكسي (١٨٣٥-١٨٩١) خلف قصائد متعددة طبع قسم منها في ديوان نشره بعد وفاته خليل ابن اخيه . وحرر في عدة جرائد ومجلات وطنية ومصرية

٥١٨ \* طراد \* الياس بن جرجس بن نقولا (١٨٥٩-١٩١٣) نشر ترجمته الاديب جرجي افندي نقولا باز وعدد مؤلفاته التي طبع بعضها منها سياسية ومنها قانونية وادبية وذكر له من المخطوطات : ١ قاموساً عربياً . ٢ قاموساً آخر في اربع لغات عربي تركي فرنساوي انكليزي . ٣ نظم ارجوزتين في الفرائض والجزاء وفي اللغة العربية . ٤ عدة روايات تمثيلية ومحاورات في الآداب والاخلاق والعادات . ٥ مقالات ادبية واجتماعية وقصائد وتواريخ شعرية نشرها مؤلف ترجمته في كتابه في نحو ٢٠٠ صفحة

٥١٩ \* طراد \* بطرس شاهين . ألف سنة ١٨١٧ تاريخ حرب فرنسا وممالك اوربة على عهد نابليون الاول وهو لا يزال مخطوطاً (عن كتاب جرجس نقولا باز) ٥٢٠ \* طراد \* جرجي اسحاق (١٨٥١-١٨٧٧) . اطلب ترجمته في كتابنا الاداب العربية في القرن التاسع عشر (٢: ٥١-٥٢) . له ديوان مخطوط ذكرنا منه بعض مقاطيعه . وله في جرائد زمانه كالجوائب والنحلة فصول حسنة

٥٢١ \* طراد \* سليم بولس المتوفى في اواخر القرن السابق . شارك المرحوم سليم شحاده في تأليف كتاب آثار الادهار وانشأ مجلة ديوان الفكاهة

٥٢٢ \* طراد \* المقدسي عبدالله ابن المقدسي مخائيل كان في اواسط القرن التاسع عشر . ١ ألف سنة ١٨٢٤ تاريخ اساقفة بيروت من السنة ١٥٢٢ الى زمانه . منه نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية مع اضافات عديدة وفي خزانة البطر كخانة الاورثوذكسية في دمشق وعند الارشمندريت مكاريوس صوايا . نشر بتصريف في مصر في آخر تاريخ الخوري مخائيل بريك . ٢ كتاب ادبيات فلاسفة اليونان عند اقاربه

٥٢٣ \* طراد \* مخائيل توما . عاش في اواسط الجيل الثامن عشر . ذكر له في كتاب الياس جرجس طراد اناشيد دينية يبلغ عددها ١٢٠ ترنيمة

٥٢٤ \* (طراد) موسى نسيم (١٨٨٤-١٩١٠). له مقالات ورسائل وتعريبات ومنظومات. نشر قسم منها

٥٢٥ \* (طراد) نجيب ابراهيم (١٨٥٩-١٩١١). اشتهر بما نشره من الكتب التاريخية كتاريخ مكدونيا وتاريخ الرومانيين في عهد الجمهورية وتاريخ الدولة الرومانية الشرقية ومختصر تاريخ الفلسفة (في مجلة الصفا). ومن المخطوطات الباقية بعده تاريخ سلاطين رومية وكتاب في الحضارة والقانون وبعض الروايات

٥٢٦ \* (طوخي) السيد رفائيل اسقف ارسينوة القبطي وتلميذ مدرسة انتشار الايمان في القرن الثامن عشر. طبع في رومية بالقبطية والعربية كتاب القديس سنة ١٧٣٦ ثم الزامير (١٧٤٤) ثم كتاب الطقوس (١٧٦١) ثم الشارطوكيات (١٧٦٣) ونشر فيها بالعربية الاسفار المقدسة ١٧٥٢ ثم التعليم المسيحي (١٧٧٠). وله من المخطوطات: ١. تعريب اعمال مار لاون الكبير. في مكتبة انتشار الايمان في رومية. ٢. وله فيها ترجمة سيرة القديسين انطونيوس وكيرلس. ٣. وفيها ايضا ترجمته للسكسار الروماني مع اسماء اصحاب البطريكيات الخمس. ٤. وله فيها من تأليفه كتاب في العلم الالهي من الفلسفة. ٥. وكذلك له هناك تعريب بعض اعمال القديس اوغسطينوس. ولعله هو معرب شروح القديس اوغسطينوس على الكتاب المقدس من مخطوطات مكتبتنا الشرقية. ٦. وله في مكتبة دير الشرفة تعريب بعض اعمال المجامع. ٧. وفي دير الشوير تعريبه لاعمال المجمع القسطنطيني سنة ١٧٥٧ استخرجه من اللاتينية سنة ١٧٦٧. ٨. وله في مكتبة دير الشير والشرقة تعريب تفسير القديس غريغوريوس نصص على سفر الجامعة عربية من اللاتينية سنة ١٧٦٣. ٩. وفي دير الشرفة تعريبه لشرح القديس المذكور على الصلاة الربية وتطويرات الانجيل (سنة ١٧٦٤). ١٠. وفيه ايضا تعريبه عن اللاتينية اخبار الارطقة والهرتقات. وهو كتاب ضخيم مؤلفه البادري باتزانست (?) من دهبان القديس دومنيكوس

٥٢٧ \* طيموثاوس الاول \* الجاثليق النسطوري المعروف بالكبير (٧٨٠-٨٢٣) له في الكلدانية تأليف جليلة متعددة. اما بالعربية فله: ١. المحاوراة الدينية التي جرت بينه وبين الخليفة المهدي فعرض عليه الخليفة ٢٧ سؤالا عن التصرائف فاجابه

عليها . وهذه المعاصرة قد نشرناها في الشرق ( ١٩ [ ١٩٢١ ] : ٣٥٩ و ٤٠٨ ) ثم طُبعت على حدة . منها في مكتبتنا الشرقية نسختان الواحدة قديمة . وفي مكتبة حضرة الخوري قسطنطين الباشا . ولدي الارشيمندريت الياس بطارخ وفي مكتبة الروم في القدس الشريف . وفي مكتبة باريس منها نسختان ( Paris, Ms 824, Suppl. 104 ) . ٢ . واطيموثاوس الجاثليق في مكتبة الكلدان في ماردين بمجموع السينودسات القديمة وقوانينها وقصصها مع رسالات البطارقة الفصيحة من الجيل الرابع حتى القرن التاسع

طيموثاوس - اسقف آد . اطلب « اسحاق بن جبر »

٥٢٨ ( طيموثاوس ) اسقف ماردين السرياني المعروف بكرنوك حنبلي بن ضمني البديار بكري ( Thimotheus Agnellus ) المتوفى سنة ١٧٢٤ اطلب ترجمته في السلاسل التاريخية في اساقفة الابريشيات السريانية للفيكت فيليب دي طرازي ( ص ٣٠-٣٢ ) . له زهور مناجاة الحبيب ونصائح القريب الذي طبع في بادوا بالعربية والايطالية سنة ١٧٥٨ . وكتاب مختصر الكمال المسيحي طبع فيها ايضا سنة ١٦٨٨ . وكتاب مذائح وتسابيح تقوية في العربية والايطالية ( ١٦٩٣ ) (Cfr. Schnurrer, n° 262)

## حرف الطاء

٥٢٩ ( ظاهر خير الله ) صليبا الشويري المتوفى في بيروت في ٢٨ ايلول ١٩١٦ ( اطلب الشرق ١٨ [ ١٩٢٠ ] : ٤٤٥ ) . ذكرنا هناك مطبوعاته الجلية اللغوية والادبية والحسابية . وابقى كثيرا من المخطوطات الدينية واللغوية . منها كتابه الذي رد فيه على البروتستانت « تحقيق المقال في ان الخلاص بالايمان والاعمال » الذي نشره ابنه الاديب امين افندي بعد الحرب . وله كتاب آخر لا يزال محفوظا اثبت فيه بتولية القديس يوسف ردا على ما كتبه السيد روفائيل الهوايني في مجلة الكلمة . ومن تأليفه المسبعة وميض اللال في اللغة والاستعمال

## حرف العين

٥٣٠ ( المازار ) القس اوغسطين الماروني الحلبي المتوفى في ١٥ شباط ١٨٨٩ .



ألف كتاباً في الفلسفة عنوانه خلاصة المعرفة في إخص قضايا الفلسفة. طبع سنة ١٨٨٦. وشارك أخاه القس بولس في تأليف كتابه «الادلة النظرية في وحدة النفس البشرية» وله ديوان شعر لم يبق منه إلا القليل

٥٣١ ﴿الغازار﴾ الشيخ راجي الاميوني الارثوذكسي من عمال حكومة لبنان ترك ديواناً رقيقاً لم يُنشر بالطبع

٥٣٢ ﴿العاصي﴾ الحوري يوحنا رعد الماروني الغزي المتوفى في ١٣ ايلول سنة ١٩٠٠ (اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢: ١٠٣-١٠٥). له لدى اقاربه ديوان شعر متين لم يُطبع حتى الآن رويانا منه بعض مقاطع وكذلك اناشيده الروحية تشهد له بجودة النظم والتقني

٥٣٣ ﴿العاقوري﴾ هو القس نصرالله ثم صار مطراناً على صيدا ثم بطريركاً باسم يوسف بن بطرس حليب من تلامذة المدرسة المارونية في رومية المتوفى في ٣٢ ١٦٤٨ له ١: بين مخطوطات البروبغندا (n° 24) غراماطيق عربي لاتيني باسم القس نصرالله العاقوري. ٢: وفي مكتبة باريس غراماطيق سرياني عربي كرثوني (Paris, syr n° 267) صنفه سنة ١٦٢٨. وقد طبع هذا الكتاب في رومية سنة ١٦٤٧. ٣: وللبطريك يوسف العاقوري زجليات وقصائد عامية. في مكتبتنا الشرقية البعض منها كزجلية القديسة مارينا ومديح مار يعقوب المقطع وغيرهما. ٤: وله في مكتبة الموارنة في حلب مواعظ نسخها سنة ١٦٥٧ القس جرجس افرام البستاني

٥٣٤ ﴿عبد﴾ السيد امبروسوس مطران زحلة الرومي الملكي الكاثوليكي المتوفى سنة ١٨٧٥. بين مخطوطات مكتبتنا الشرقية نسخة من كتابه عن انبثاق الروح القدس من الآب والابن طبع سنة ١٨٥٩. وقد طبع له ايضاً كتاب كثر الرياضة الروحية سنة ١٨٧٤

٥٣٥ ﴿عبد الاحد الاورلياني﴾ الراهب الفرنسي رئيس القديس لم تتحقق زمانه. له في حلب في مكتبة الموارنة (ع ٤٦٤) كتاب شرح طلبية العذراء

٥٣٦ ﴿عبدالله بن الفضل﴾ هو الشماس ابو الفتح عبدالله بن الفضل بن عبدالله المطران الانطاكي المتوفى نحو سنة ١٠٥٢م اطلب ترجمته في المشرق (٩ [١٩٠٦]):

٨٨٦ و ٩٤٤). له تأليف متعددة لم يُنشر منها بالطبع إلا القليل. له: ١. تعريب استفار الكتاب المقدس مع شروح عليها في العهدين العتيق والحديث. منه اقسام متفرقة في مكاتب رومية وباريس وحلب وفي مكتبتنا الشرقية ومكتبة البلمند والشوير ولاسيا الاناجيل والمزامير. وقد وجدنا له في حلب عند المسيو پوخه كتاب اعمال الرسل مع تفاسير تاريخية سنة ٧٠٨٢ (١٥٧٤ م) وفي مكتبة البلمند شرح الرسائل (اطلب وصف ترجمة التوراة لابن الفضل في المشرق ٨ [١٩٠٦]: ٩٤٦). ٢. كتاب بهجة المؤمن في اربعة اقسام وفصول عديدة في عقائد النصرانية وآدابها وقوانينها. منه نسخ عديدة في رومية (Vatic., n° 641) وفي اوكسford (Nicoll, n° 22). وفي مكتبة الروم الملكيين في حلب. وفي مكتبة لندن (Ellis, n° 164). ٣. كتاب الروضة في ٩١ باباً في مواضع دينية وحكم واقوال مقتطفة من الكتب المقدسة والآباء. منه نسخ شتى في مكتبة دير المخلص ومكتبة دير الشرفة وفي دير البلمند. وفي مكتبتنا منه نسختان تاريخ الواحدة سنة ١٢٨١ م (المشرق ٨ [١٩٠٥]: ٧١٤). ٤. كتاب المنفعة الصغير في ١٤ باباً في التوحيد والتثليث. منه ايضاً نسختان في مكتبتنا الشرقية. ٥. كتاب المنفعة الكبير منه ايضاً نسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ٧١٧١ لآدم (١٦٢٣ م) ونسخة في مكتبة الثلاثة الاقمار. ٦. شرح الامانة المستقيمة الفة باليونانية ثم نقله الى العربية وجعله سبعة تعاليم ضمنها خلاصة الايمان الكاثوليكي. منه كذلك نسختان في مكتبتنا الشرقية. ٧. كتاب المصابيح. يحتوي فصولاً دينية ادبية في ابواب متباينة. منه نسخة في مكتبة القاتيكان (n° 122) وفي مكتبة بطريركية الاورثوذكس في دمشق. ٨. مقالة على النفس وجوهرها وخواتمها منه نسخة في مكتبة باريس (n° 82). ٩. حل خمسين مسألة في مشاكل انجيلية منه نسختان في مكتبتنا الشرقية. ١٠. مديح القديس نيقولاوس. منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية. ١١. تعريب اعمال القديس يوحنا فم الذهب: عرب عظامه ومقالاته على سفر التوراة. منه نسخة في مكتبة القبر المقدس في القدس (ع ٣٥) تاريخها سنة ٦٧٣٥ للعالم (١٢٢٧ م) وفي دير البلمند تاريخها ١٦٤١ وفي دير المخلص. وعرب ميامره على انجيل مار متى في مجلدين. منه

نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الروم في دمشق ومكتبة السريان اليعاقبة في القدس . وعرب كذلك ميامره على انجيل مار يوحنا منه نسخ في المكاتب المذكورة . وقد طبع هذا التعريب أولاً غير كامل في مطبعة الشوير سنة ١٨٣٦ ثم كاملاً قسم في بيروت بحرف دقيق وقسم في دمشق بالحرف الاميركاني . وعرب ابن الفضل شروح القديس يوحنا قم الذهب على رسالة مار بولس الى العبرانيين . منه نسخة في مكتبة باريس ( Paris. n° 90 ) وفي مكتبة الموارنة في حلب وفي مدرسة الثلاثة الاقمار في بيروت . ثم على رسائل اخرى وعلى اعمال الرسل . ١٢ . تعريب كتاب القديس باسيليوس على الاكسامبرون اي ستة ايام الخايقة مع اضافات شتى لابن الفضل . منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ١٢٩) ونسخة في مكتبتنا الشرقية . ١٣ . كتاب خلق الانسان للقديس غريغوريوس اسقف نيصص . تابع للنسخة الاكسامبرون في فنسختنا وكتابة في شرح نشيد الاناشيد (في مكتبة الارشمندريت الياس بطارخ) . ١٤ . تعريب ميامر القديس غريغوريوس التريزي . منه نسخة في مكتبة المنسيور جورجس شلمت في حلب . ١٥ . وعند الارشمندريت الياس بطارخ مناظرة القديس مكسيموس للبطريك بيثس . القسطنطيني . ومنها نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ١٢٥) ونسختان في مكتبتنا الشرقية . ١٦ . عرب نسيات القديس اسحاق النينوي في ٣٥ باباً . منه نسخ مختلفة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة القبر المقدس ومكتبة الموارنة في حلب . ١٧ . عرب للقديس صفرونيوس بطريك اورشليم كتابه المعنون البرهان في تثبيت الايمان في ٢٧ باباً . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبتنا الدار الاسقفية في حلب وبعليك للروم الكاثوليك . ١٨ . في مكتبة القبر المقدس (ع ٢٤) مجموع ارشادات وميامر . للآباء انطونيوس وارسانيوس واسحق وافيلاو كسينوس . كتبه المتوحد يواكيم اللذي سنة ٢٠٢٥ للعالم ١٥٦٥ للمسيح . ١٩ . تفسيره لبعض اعمال القديس يوحنا الدمشقي . في مكتبة القاتيكان (ع ٧٩) فرباً سبق يظهر للقراء فضل هذا الرجل العظيم الذي اغنى لغتنا بهذه التأليف (له بقية)





٥٣٧ \* (عبد المسيح) في مكتبتنا الشرقية كتاب مخطوط كتب سنة ١٢٠٠ هجرية يُدعى كتاب نقاض العقائد الدرزية بايضاح القواعد المسيحية يُنسب الى المسمى عبد المسيح دون زيادة تعريفه دخل مكتبتنا سنة ١٩١٧

٥٣٨ \* (عبد المسيح الاسرائيلي المتنصر) كان في القرن الحادي عشر وتنصر في مصر على يد ابي الفتح منصور بن سهلان طبيب الخليفة الفاطمي الحاكم بامر الله . له في مكتبة القاتيكان (Vat. 145) مقالتان الواحدة في النفس في اربعة فصول والثانية في اثبات مجي المسيح تاريخ نسختها في القرن الرابع عشر

٥٣٩ \* (عبد المسيح الماروني) هو القس عبد المسيح بن بطرس الماروني الحلبي من تلامذة المدرسة المارونية في رومية . له : ١ تعريب اوعاظ القس برنودوس الفرنسي في تاريخ سنة ١٧١١ منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٧١) . ٢ تعريب صلوات فرض الكاهن من السريانية فيها ايضاً وفي بيت الشماس شكري ايوب . وهناك من خطه نسخة من تعريب مدخل العبادة للقديس فرنسيس دي سال المعرب بقلم الاب بطرس فروماج اليسوعي تاريخها سنة ١٧٣٢

٥٤٠ \* (عبد النور الآمدي) المتوفى سنة ١٧٥٥ م . من آثاره تعريبه لكتاب ابن العبري الذي عنوانه علّة كل العلل عربية سنة ١٧٢٩ في دير الزعفران منه نسخة في مكتبة دير الشرفة . ذكره الراهب برصوم (ص ١٤١-١٤٢) وأشار الى رحلته الى القسطنطينية وباريس وذكر له تعريب كتاب ابن كيفا في النفس وتفسير الانجيل لابن صليبي . وقد طبع له في دير الزعفران تعليم مسيحي صغير سنة ١٨٨٩

٥٤١ \* (عبد يشوع الجزري) بطريك الكلدان المتوفى سنة ١٥٢٧ (اطلب ترجمته في المشرق (٤ [١٩٠١] : ٨٤٧) كان ضليعاً باللغة الكلدانية له فيها الميامر والقصائد الرثانة . ومما خلفه بالعربية تنظيم فصول الانجيل الشريف للأيام الطقسية منه نسخة في خزانة كتب مطران جزيرة ابن عمر الكلداني

٥٤٢ \* (عبد يشوع خياط) بطريك بابل الكلداني المتوفى في بغداد في ٦ تشرين الثاني سنة ١٨٩٩ . له عدة تأليف عربية وتركية وكلدانية طقسية ولائنية نشر بعضها في مطبعتي الموصل الكلدانية والدومنيكانية وفي مطبعة رومية منها كتابه الاصول الانسية في التواريخ القدسية وكتابه في آثار الكنيسة الكلدانية عن

معتقدها في رئاسة القديس بطرس . وخلف منشورات خطية شتى ترى في بطريركية الكلدان

٥٤٣ ﴿ عبد يشوع الصوباوي ﴾ هو مطران نصيبين واريينية النسطوري المتوفى سنة ١٣١٨ م احد مشاهير كتبة الكلدان . ومما يُعرف له في العربية من المخطوطات : ١- ترجمة الانجيل المقدسة مسجّمة مقسّمة على ترتيب قراءات الطقس الكلداني منه نسخة في مكتبة الكلدان في ديار بكر وفي مكتبتنا الشرقية منها نسخة حديثة نقلناها عن نسخة قديمة كانت في لندن عند المرحوم اسكندر صيفي (المشرق ٤ [١٩٠١] : ١٠٨) . ٢- وله في مكتبة باريس (Paris, n° 204) مقالة في التثليث والتوحيد والحلول والاتحاد . نشرناها سابقاً (اطلب كتابنا مقالات دينية قديمة ص ١٢٠ - ١٢٤) . ٣- كتاب فرائد الفوائد في اصول الدين والعقائد الفقهية سنة ١٦٢٣ لليونان (١٣١٢م) . ذكره عمرو بن متى في المجلد . ومنه نسخة في مكتبة كنيسة الكلدان في بغداد . وصفه وصفاً حسناً الاديب يوسف افندي غنيمة البغدادى في المشرق (٧ [١٩٠٤] : ٩٩٨ - ١٠٠٣)

٥٤٤ ﴿ عبده ﴾ السيد ابروسوس مطران فرزل وزحلة المتوفى سنة ١٨٧٦ (اطلب المشرق ١٣ [١٩١٠] : ٣٣٦) له في مكتبتنا الشرقية نسخة من كتابه «نزيل الشك والارتياب بانبثاق الروح القدس من الابن كانبثاقه من الآب» وقد طبع هذا الكتاب سنة ١٨٥٨ في مطبعتنا الكاثوليكية

٥٤٥ ﴿ العجلوني ﴾ القس يوسف الراهب الباسيلي المتوفى سنة ١٨١٦ قد عرب اللاهوت الادبي للاب غبريال انطوين اليسوعي وطبعه في رومية أولاً في ثلاثة مجلدات سنة ١٧٩٦ ثم أعيد طبعه في مجلدين سنة ١٨٢٧ منقحاً بيد القس متى شهوان تلميذ المدرسة الرومانية ومعلم العربية في مدرسة انتشار الايمان

٥٤٦ ﴿ عجوري ﴾ السيد اغناطيوس الحلبي مطران فرزل والبقاع وزحلة المتوفى سنة ١٨٣٤ (اطلب المشرق ١٣ [١٩١٠] : ٣٣٦) . له في مكتبتنا الشرقية منشور وجهه الى مواطنيه في حلب بنسبة اليوبيل الممنوح من الحبر الاعظم سنة ١٨٢٦ يقبح فيه عادات الزواج الذميمة وعادات اخرى لا تليق بالنصارى

٥٤٧ ﴿ العجيمي ﴾ الحوري يوحنا الملكي الكاثوليكي والراهب المخلصي

توفي في فلورنسة من اعمال ايطالية في ١٢ نيسان ١٧٨٤ (Mariti, I, 160-163).  
 له: ١ كتاب التثخكون الكنائسي. وهو تاريخ الكنيسة الانطاكية. منه نسخة في  
 مكتبتنا الشرقية عليها ذيل طويل للقس انطون بولاد. ومنه كذلك نسخة في مكتبة  
 دير المخلص. ٢ وله ايضاً مقالة في اصل اللوارنة نشرت بالطبع منها نسخ شتى في  
 مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة دمشق البطريركية وفي مكتبة القس بولس ميساط  
 (ROC, XVIII, p. 243, n° 63)

٥٤٨ \* (عركوس) هو السيد يوليوس فيلبس عركوس البطريرك الانطاكي  
 على السريان المتوفى في ماردين في ٧ آذار ١٨٧٤. ذكر له القيسنت فيليب دي  
 طرازي في السلاسل التاريخية (ص ٢٦١) كتاباً مخطوطاً لم يطبع ضمنه مواعظ  
 وارشادات ودعاه «خبر الحياة»

٥٤٩ \* (عريضة) الحوري انطون الطرابلسي الماروني من تلامذة المدرسة  
 المارونية في رومية ومعلم اللغات الشرقية في قبة عاصمة النمسة توفي نحو السنة ١٨٢٠  
 له باللاتينية كتاب في علمي الصرف والنحو طبع سنة ١٨١٣ (Institutiones  
 Grammaticae Arabicæ, Viennæ MDCCCXIII)

٥٥٠ \* (عريضة) نعمة كان في اواخر القرن الثامن عشر واول الثامن عشر.  
 وقفنا له مؤخرًا في احد المجاميع التي وجدناها في حمص واقتناها لمكتبتنا الشرقية  
 على زجليات دينية عامية حسنة

٥٥١ \* (عطا) السيد غريغوريوس مطران حمص وحماة ويبرود المتوفى سنة  
 ١٨٩٢ (اطلب ترجمته في مختصر تاريخ طائفة الروم الملكيين ص ١٧٤ - ١٨٠).  
 طبع له في مطبعتنا الكاثوليكية عدة مطبوعات. تفسير القديس وكتاب التعليم  
 المسيحي والمعين الائق في خلاصة الحقائق ضمنه فتاوى السيد البطريرك مكسيموس  
 مظلوم في امور الدين. وهو ايضاً مصنف مختصر تاريخ طائفة الروم الملكيين  
 وجداول تاريخية دينية ومدنية. ومن مخطوطاته التي لم تطبع: ١ تاريخ زحلة.  
 ٢ تاريخ حمص. ٣ سلسلة البراهين في بطارقة الروم الكاثوليكين الانطاكيين.  
 ٤ المجامع الاتصالية في طائفة الروم الكاثوليكية. وجدنا منه نسخة عند المرحوم  
 الحوري اوغسطينوس مسرة. ٥ مختصر الاخبار عن مظارعة الروم الكاثوليكين



الاحبار . ولعل نسخة من هذه الكتب في الدار الاسقفية في حمص . وله ٦ في مكتبتنا الشرقية بين مخطوطاتها جدول اخبار الكنيسة

٥٥٢ ﴿عطية﴾ الاستاذ شاهين المتوفى سنة ١٩١٣ من ذوي العلم والادب فدرس وألف وصحح ونظم . له ما خلا بعض المطبوعات بعض الآثار اللغوية والادبية الدالة على فضله

٥٥٣ ﴿عفيف﴾ الشيخ ابن المكين بن مؤمل من كتبة القرن الثالث عشر للملكيين . هو مؤلف الرسالة اللاهوتية التاريخية في مذاهب النصارى التي نشرها في المشرق (٢٠ [١٩٢١] : ٩١٣) حضرة الارشمندريت الياس بطارخ نقلها عن نسخة في مكتبة القبر المقدس في القدس الشريف (ع ١٠١ ص ٨٩-٩١) . ومنها نسخة اخرى في احد الجامعات الدينية لدى حضرة الخوري قسطنطين الباشا تاريخها سنة ١٧٥٢ للعالم (١٦٤٢م) نسخها «الخوري صفرونيوس بزي راهب بالاسم لا بالفعل ابن موسى ابن الحاج سليمان الطرابلسي البتروني الاصل وهو يومئذ في محروسة دمشق الشام في مطوس (امطوش) القيامة المقدسة»

٥٥٤ ﴿العقايي﴾ موسى اللبساني . له في مكتبة القاتيكان في رومية وفي مكتبة انتشار الايمان منها زجلات مختلفة دينية وادبية يرقى عهدا القرن الثامن عشر عنها نقلت نسخة مكتبتنا الشرقية

٥٥٥ ﴿العام﴾ القس . كان في القرن العاشر للمسيح . وهو احد معرّي الكتاب المقدس (Vaccari : *Le Versioni arabe dei Profeti*)

٥٥٦ ﴿العلم﴾ المنسيور يوسف العلم الماروني المتوفى في تشرين الثاني سنة ١٩١٧ له تأليف وثيريات عديدة منها كتاب تيسير الوسائل في تفسير الرسائل وكتاب قداسة الكاهن ومناجاة يسوع لقلب الكاهن وسيرة القديس مارون واعترافات القديس اوغسطينوس ومجموع خطب وقصائد نشرنا بعضها في المشرق . ولا يزال بعضها مخطوطاً

٥٥٧ ﴿علي بن زين النصراني﴾ ويروي «ابن زين» بالزاي من ادياء القرن العاشر والاطباء الفاضلين خدم الخليفة المعتصم ثم المتوكل ذكره ابن النديم في الفهرست (ص ٣١٦) وذكر تأليفه منها ١ كتاب في الآداب والامثال على مذهب

الروم والعرب . ٢ كتاب نوادر اهل الشرفية واواسط الناس والسفلة والوضعا .  
٣ وكتاب فردوس في الطب . ٤ كتاب تحفة الملوك . ٥ كتاب كنش الحضرة .  
٦ وكتاب منافع الاطعمة والاشربة والعقاقير

٥٥٨ ﴿علي بن عيسى﴾ هو تلميذ حنين وطبيب الخليفة المعتمد في القسم الثاني من القرن التاسع . له في مكتبة فينة (Ms 1481) وفي غوطا (Ms 67) وفي الاسكوريال (Ms 893) وفي او كسفرود (Bodl. I, 212) كتاب منافع الحيوان  
٥٥٩ ﴿عمار البصري النسطوري﴾ عاش في القرن الحادي عشر للمسيح (Bibl. Or., III<sup>e</sup>, 608) من ادياء نصارى العراق : يُعرف من تأليفه . ١ كتاب البرهان في الدين على سياق التدبير الالهي منه نسخة في مكتبة الفاتيكان (Vat. 49) . ٢ كتاب المسائل والاجوبة في اربع مقالات في منه مسئلة ومسئلتين : في المكتبة الفاتيكانية ايضاً . ومنه نسخة في المتحف البريطاني في لندن (Br. Mus. Ms. 801)

٥٦٠ ﴿عمرو بن متى﴾ الطيرهاني النسطوري كان في الشطر الاول من القرن الرابع عشر اختصر كتاب ماري بن سليمان الذي عنوانه كتاب المجدل في الاستبصار والجدل عن معتقدات وتاريخ النساطرة . منه نسخة في مكتبة الفاتيكان (ع ٦٨٨) وفي مكتبي ديار بكر والموصل

﴿عمون﴾ الحوري الكلداني الياس ( اطلب الياس الموصل في العدد ١٢٠ )

٥٦١ ﴿عنجوري﴾ الاديب بطرس . كان في القسم الاول من القرن التاسع عشر . وقفنا له عند جناب الاديب يوسف افندي اليان بركيس على مخطوط في كسوف الشمس وخسوف القمر في مقدمة و ٢٥ باباً تاريخية سنة ١٨١٥ م

٥٦٢ ﴿عوآد﴾ السيد سمعان الحصري والبطريرك الماروني (١٧٤٣-١٧٥٦) احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية . له تأليف حسنة لم تُطبع حتى الآن .  
١ كتاب خزانة الاسرار والمنازة المسبعة الانوار للارشاد الى محبة الله . منه ثلث نسخ في مكتبة الموارنة في حلب ثم نسختان في مكتبتنا الشرقية ونسخة بالكرشوني في الفاتيكان (Vat. 650) . ٢ كتاب النجاة في ٣٢ عظة في مواد دينية وادبية كالجميع والنعم والمعمودية والكهنوت وحفظ الجليل والوداد والسكر والمظهر

والمواضع المقدسة . منه نسخة بالكرشوني في مكتبة القاتيكان . ونسخة غير كاملة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة حضرة القس بطرس حبش في غزير .  
 ٣ كتاب في اللاهوت الادبي وحل المشاكل الواردة في الاسفار المقدسة . ٤ تفسير اربع بشائر الانجيل (اطلب تاريخ سوزية للمطران يوسف الدبس ٨: ٥١٤) .  
 ٥ وكتاب الزيارة الراحوية او زيارة الاسقف الصالح . منه نسخة في مكتبة القاتيكان ( Vat. 637 ) تاريخها سنة ١٧٣٧ . ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب ( اطلب المشرق ١٧ [ ١٩١٤ ] : ٥١٩ ) . ٦ وكتاب في بطارقة الشرق . ألفه مع يوسف شمعون السمعاني سنة ١٧٠٦ . منه نسخة في القاتيكان كرشونية ( Vat. Syr. 421 ) .  
 ٧ ويوجد في قاع الريم عند بخورتها الماروني اخبار دينية مقتطفة من كتاب البطريرك سيمان عواد كتب سنة ١٨٣٠ .

٥٦٣ ﴿العوراء﴾ ابراهيم احد كتبة ديوان الانشاء المتوفى سنة ١٨٦٣ (اطلب كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ١: ١٠٦) . له في بيروت في دار احفاده كتاب تاريخ سليمان باشا . في مكتبتنا الشرقية نسخة منقولة عنه  
 ٥٦٤ ﴿العوراء﴾ يوحنا ابو ابراهيم واحد كتبة احمد الجزار في عكا (اطلب الكتاب السابق) . له ردود على الطوائف غير الكاثوليكية . منه نسخة في بيت احفاده

٥٦٥ ﴿العوراء﴾ يوسف نسيب ابراهيم وكاتب مثله له تاريخ نابوليون الاول (اطلب النعمة ١: ٣٠٧)

٥٦٦ ﴿عون﴾ الاديب أيوب بن سايان من معلقة الدامور المتوفى سنة ١٨٩٤ انشأ في مصر اول مجلة زراعية تحت اسم « الزراعة » . وخلف قسماً من ترجمة الياذه اوميدوس بالنثر

٥٦٧ ﴿عيسى بن علي﴾ وقد دعاه البعض غلطاً علي بن عيسى كان نسطورياً وهو تلميذ ابي الفرج بن الطيب ويعرف بالكحال ازهر في القرن الحادي عشر للمسيح ( اطلب ترجمته في طبقات الاطباء لابن ابي اصبعة ١: ٢٤٧ ) . له كتاب تذكرة الكحالين هو اقدم كتب العرب في مداواة العيون . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ونسخة اخرى في دمشق في مكتبة الدرويشية . وقد نقل هذا الكتاب قديماً



الى اللاتينية والعبرانية وطُبع في البندقية ونُشرت ترجمته اللاتينية منذ عهد قريب في باريس سنة ١٩٠٢ ونقله الى الالمانية بعض المستشرقين فطبعوه في ليبسيك سنة ١٩٠٤

٥٦٨ ﴿عيسى بن قسطنطين﴾ ابو موسى الطيب ذكره ابن ابي اصيبعة (١ : ١٠٩) في جملة الاطباء الاسكندرانيين الافاضل وذكر له من الكتب كتاب الادوية المفردة وكتاباً في البواسير وعللها وعلاجها

٥٦٩ ﴿عيسى بن ماسة﴾ كان في القرن الثالث للهجرة والتاسع للميلاد . ذكر له ابن ابي اصيبعة (١ : ٢٨٤) . كتاباً عديدة ككتاب قوى الاغذية وكتاب من لا يحضره طبيب وكتاب في الفصد والحجامة ورسالة في استعمال الحمام وكل هذه التأليف قد اخذتها يد الضياع الا كتاب في الباء في مكتبة الاسكوريال (Escorial. n° 883)

٥٧٠ ﴿عيسى﴾ الحوري جرجس السكاف الرومي الملكي الكاثوليكي المتوفى سنة ١٨٧٥ (اطلب ترجمته في المشرق . [١٩٠٦] : ٤٩٤ و ٥٤١) . له ديوان شعر مخطوط نشر نخبة منه في المشرق عيسى افندي اسكندر العلوف . وقد طبع له كتابات دينية في عبادة طالي الميته الصالحة وصلوات خشوعية لنظم الحياة الروحية

٥٧١ ﴿عيسى﴾ المطران الملكي . كان في القرن السادس عشر . له قصيدة ضمنها رحلة البطريك يواكيم ضوه الى بلاد القلاخ والبغدان وروسية لجمع الاحسان نحو السنة ١٥٨٩ . (اطلب النعمة ١ : ١٤٤) منها نسخة في مكتبتنا الشرقية

٥٧٢ ﴿عيسى الوصلي﴾ المطران اليعقوبي المتوفى سنة ١٧٤٣ . ذكر له الراهب برصوم في تاريخ دير الزعفران (ص ١٤١) سيرة البطريك جرجس الثاني واسحاق وبعض الزجلات

٥٧٣ ﴿العينطوريني﴾ الشماس انطانيوس ابن الشيخ ابي الخطار الشدياق من بيت الحاج عبد التور من قرية عين طورين من جبة بشري . صنّف تاريخاً خطّ في ٢٠ شباط ١٨١٩ . منه نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية ونسخة اخرى عند الحوري الماروني راعي قاع الريم . ضمنه مؤلفه فوائد شتى عن اعيان لبنان واديرته الخ

## حرف العين

٥٧٤ ﴿غالوزي﴾ هو الاب فرنسوا اليسوعي (Fr. Galluzzi) المتوفى سنة ١٧٣١ . عرب له الحودي يوسف البستاني كتابه التحفة الدرّية في مناقب القديس لويس غزاغا السنية . طبع سنة ١٨٧٠ . وله تسعة تأملات في مار انطونيوس الكبير عربها القس اندراوس اسكندر نسخة منها في دير كفيغان اصلح عربيّتها القس نعمة الله الكفري . وقد طبعة القس افرام الديراني في كتابه العيشة الهنيئة (ص ٧١)

٥٧٥ ﴿غبريال ساويرس﴾ او السافيري هو مطروبوليت فيلادلفية المستوطن البندقيّة وصاحب عدّة تآليف دينيّة في اللغة اليونانيّة عاش في اواخر القرن السادس عشر (Lequien, Or. Chr. I, 873) . ذكر البطريرك الانطاكي مكاريوس زعيم الحلبي انه اخرج له من اليونانيّة الى العربيّة كتابه في الطقوس وكلندار السنة الذي كان اجتهد في جمعه ٣٥ سنة . منه نسخة في مكتبة باريس (Paris, Ms. 5084) وفي دير مار الياس رشمياً للرهبان الروم الملكيين

٥٧٦ ﴿غرادينغو﴾ امبروسيوس البندقيّ الراهب البندكتي المتوفى سنة ١٢٧٤ . وجدنا له في حلب في مكتبي الموارنة (ع ٤٦٧) والروم الكاثوليك كتابه المعنون بالفرق والذائل . وفي مكتبتنا الشرقيّة نسخة من كتاب آخر له اسمه زهر الفضائل في ٤١ فصلاً يبتدئ بذكر فضيلة المحبة

٥٧٧ ﴿غروتوس﴾ الهولندي (Hughes Van Groot) المتوفى سنة ١٦٤٥ . وقفنا في لندن على نسخة مخطوطة من كتابه «في حجة الشريعة المسيحية» عربيّة المستشرق ادورد بوكوك (E. Pocock) عن اللاتينية . وقد طبع هذا الكتاب في مدينة هالة سنة ١٧٣٥

٥٧٨ ﴿غريغوريوس الكبير﴾ هو البابا القديس المتوفى سنة ٦٠٤ (اطلب ترجمته في المشرق ٧ [١٩٠٤] : ١٨٧-١٩٨) . له في مكتبة الموارنة في حلب تعريب محاوراته النفيسة . ترقى النسخة الى القرن الثامن عشر . وفي مكتبة الروم الكاثوليك في حلب ايضاً مسائل بطرس الى غريغوريوس البابا مع الجواب عليها . وهي نسخة جميلة فصيحة الانشاء من القرن السابع عشر

٥٧٩ \* غريغوريوس المنور \* هو رسول الارمن القديس في القرن الرابع للمسيح. قد باع مؤخرًا الكتيبي هيرسمان (Hiersemann, Cat. 500, n° 12) مخطوطاً عربياً على رقّ راقٍ الى القرن الحادي عشر يتضمن ترجمة القديس غريغوريوس المنور بالعربية لم يُذكر مؤلفها

٥٨٠ \* غريغوريوس النريزي \* القديس المعروف بالثاولوغوس المتوفى سنة ٣٨٩. تأليفه باليونانية عديدة تجدها في مجموع الآباء اليونان لين وقد نُقل كثير منها الى السريانية والعربية. ونما يوجد له معرباً بين مخطوطات المكاتب: ١ عدة ميامر يبلغ عددها في بعض المكاتب ١٦ ميمراً وفي غيرها ٣٠ بل في بعضها الى نحو المئة. منها نسخ في مكتبة القاتيكان في رومية. وفي مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة جامعة الاميركان في بيروت وفي مكتبة الثلاثة الافار (تاريخها سنة ١٨٢١) وفي مكتبة كبريج (Wright, II, 960) وقد ذكرها ابو البركات في قائمته فعدد منها ٣٠ ميمراً. ٢ مقالات القديس غريغوريوس اللاهوتي. مجلد ضخم في نحو ١٠٠٠ صفحة ناقص اوله في مكتبة المنسيور جرجس شلحت في حلب. والمرجح ان تعريب الميامر والمقالات المذكورة لعبدالله بن الفضل الانطاكي في اواسط القرن الحادي عشر. ٣ مسائل القديسين غريغوريوس وباسيليوس في مكتبتنا الشرقية منها نسختان. وفي بيت الشّمس شكري اُيوب في حلب نسخة اخرى تاريخها سنة ١٧٨٢. ٤ رؤيا مار غريغوريوس وما شاهده في السماء والجحيم. لعله كتاب مصنوع. منه ثلاث نسخ في مكتبتنا الشرقية طبع في مصر: ٥ تسبحة القديس المعروف بالترزاغيون وشرح المقويان شعرون الطوراني على مقالة القديس غريغوريوس فيها. منها نسخة في مكتبتنا الشرقية منقولة عن نسخة دير الشرفة. ٦ تفسير ما قاله القديس غريغوريوس الثاولوغوس لتلميذه مار افرام. منه نسخة في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية. ونظنه مصنوعاً. ٧ رسالة للقديس غريغوريوس في تشبه الانسان بطبائع الحيوان ويدعى ايضاً الفاظ القديس غريغوريوس عن الاشياء المخلوقة. منه نسخة في مكتبتنا الشرقية. ونسخة في بيت الوجيه نقولا التويني. وقد نشر عيسى افندي اسكندر المملوك هذه المقالة في مجلة النعمة (٣: ١٩٢ و ٢٧٣) مع بعض اصلاحات. وهذه المقالة ايضاً مصنوعة لا ذكر لها بين اعمال القديس غريغوريوس اليونانية



٥٨١. ✠ غريغوريوس النومي أو النيصصي ✠ هو القديس غريغوريوس اسقف نيصص واخو القديس باسيليوس المتوفى سنة ٤٠٠ م . ذكره ابو البركات بن كبر في قائمه معدة سبعة من كتبه (ص ٦٨٠ Riedel) . ومما عرّبه له عبدالله بن الفضل الانطاكي وغيره : ١ تفسيره للشيد الاناشيد . منه نسخ في مكتبة مدرسة الصلاحية للاباء البيض وفي مكتبتنا الشرقية (نسختان) وفي مكتبتنا الشرقية ودير الشير (بخط الاخ توما قبّاش سنة ١٨٣٨) . ٢ تفسيره لحكمة سليمان . منه نسخة في دير الشرفة . ٣ وفيها تفسير سفر الجامعة ترجمة المطران رفائيل طوخي . ٤ شرح عنوانات الزامير نسخة مخطوطة في مكتبة الموارنة في حلب اوقفها عليها احد تجّار الانكليز المستر شرمن تلميذ التولوي سنة ١٧٣٤ . ٥ كتاب خلقه الانسان وهو تتمة كتاب الاكسيرون الذي وضعه اخوه القديس باسيليوس سنة ٦٥٦٠ للعالم (١٥٠٢م) . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة قديمة وهو على ما نظن الرسالة في تفسير الخليفة التي وجهها الى اخيه بطرس وذكرها ابو البركات . ومنه نسخة في مجمع انتشار الايمان عنوانها الاحتجاج عن الخليفة . ٦ كتاب الفردوس العقلي منه عدة نسخ : اثنتان في مكتبة الموارنة في حلب ، واثنتان في مكتبتنا الشرقية . واثنتان في مكتبة القس بولس سباط (ROC, 1920-21 n<sup>os</sup> 3 et 22) . ونسخة في مكتبة الروم في حلب وفي مكتبة دير الشرفة وقد وصف المرحوم الدكتور فون روزن (Von Rosen) نسخة بطرسبورج وصفاً واسماً (Mss de l'Institut des Langues Orientales, n<sup>o</sup> 235) . ٧ كتاب مختصر كثر الاسرار في مكتبة مجمع انتشار الايمان برومية يقال فيه : نقل الى العربية برومية الكبرى . كتبه مكاريوس مطران دمشق في دير يسوع المخلص سنة ١٧٢٦ . ٨ كتاب الابواب في صفة طبيعة الانسان ترجمة من اليونانية الى العربية حنين بن اسحاق المتطبّب وعدته ٢٣ باباً . ذكره ابو البركات . ٩ مديح القديس غريغوريوس للقديس افرام . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ٣١٢ هـ ١٢١٥ م . وقد نشرنا هذا المديح في المشرق (١٩٢١ : ٤٥٣ و ٥٠٦) . ١٠ قداس السرائر للابن (كذا) ذكره ابو البركات (ص ٦٤١) . ١١ كتاب ايساغوجي وهو المدخل الى قاطيغوريوس يفيد في تقسيم المعاني وتفهم اصول العقيدة التي عليها أسست المباني (فيه ايضاً)

٥٨٢. \* غريغوريوس الحبشي \* قد وجدنا له في سياحتنا الى صيدنايا سنة ١٩٠٦ في دير راهبات الروم كتاباً عنوانه «مجادلة القديس غريغوريوس رئيس اساقفة مدينة كرمي الحبشة المدعوة كيفرا مع واحد عبراني» وغريغوريوس هذا هو على ما يظهر رسول اليمن المعروف بـ جرجنسيوس (راجع المشرق ٩ [١٩٠٦]: ١٠٥١) الذي كان في القرن السادس للمسيح وقد ذكرناه وذكرنا جداله مع هرمان الرثاني في كتابنا «النصرانية وآدابها بين عرب الجاهلية» (ص ٦٤-٦٥، ٣٢٩، ٣٦٩)

٥٨٣. \* غرينيون دي مونفور \* هو الطوباوي لويس ماري المتوفى سنة ١٧١٦. \* عرب له المرحوم الاب ادوار سازاني اليسوعي كتابه «العبادة الحقيقية نحو مريم البتول الام الالهية» طبعة سنة ١٩٠٥. وهذا الكتاب تصرف فيه الطيب الذكر المطران يوسف دريان فقسمة فصولاً على عدد ايام الشهر المريعي ودعاء عبادة الشهر المريعي او تأملات شهر ايار وشهر تشرين الثاني

٥٨٤. \* القزّي \* هو الشيخ سليمان بن حسن اسقف فزة المكي بعد ارتداده عن الاسلام في القرن الرابع عشر. ذكر عيسى افندي اسكندر المعلوم ترجمته وبعض قصائده وقال انه مات شهيداً (النعمة ١: ٦١٩ و ٦٥٨). لهذا الشيخ المتنصر ديوان شعر واسع وقصائد حسنة في مواضيع دينية وادبية. منه خمس نسخ في مكتبتنا الشرقية ترقى الواحدة الى القرن السادس عشر. ومنه ايضاً نسخ شتى في مكتبة القبر المقدس في القدس الشريف وفي دير المخلص وفي مكتبة بطريركية الروم في دمشق وفي مكتبة القس بولس سباط (ROC, XVIII, n° 89). ٢ له عند حضرة الحوري قسطنطين الباشا وفي حلب عند المنسنيور جرجس منش رسائل وردود على المخالفين للامانة المستقيمة وعلى الهرطقة كاريوس واوطيخا ونسطور ويعقوب البرادعي وساويرس. ٣ وله عندهما مقالات في وحدانية الخلق وفي التجسد والصلب وفي الانسان والعالم. وبعض فصولها مسجعة. منها نسخة في مكتبتنا الروم البطريركية في دمشق والقدس. ٤ وله في مجموعة الاب قسطنطين الباشا رسائل واجوبة «ناسخها صفرونيوس بن موسى الطرابلسي ابن الحاج سليمان الطرابلسي البتروني الاصل سنة ٧١٥٢ للعالم (١٦٤٤ م)

٥٨٥. \* غضبان \* هو الياس الحلبي الرومي الكاثوليكي. ألف كتاب

رحلته الى زيارة القدس الشريف سنة ١٧٥٥ فوصف مزارات الامكنة المقدسة واخبار سفره منه نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية

٥٨٦ \* غزالس \* هو الاب ترس غزالس (Tyrse Gonzalès) رئيس الرهبانية اليسوعية العام المتوفى سنة ١٧٠٥ له «كتاب تفنيد الشيعة ومعتقدات الاسلام» عربية في رومية احد المسيحيين سنة ١٧٢٤ وهو اليوم في مكتبة البروبغندا وقد طبع اصله اللاتيني سنة ١٦٨٩

٥٨٧ \* غوادنيولي \* ويقال كوادانولس (Guadagnoli) هو الاب فيلبوس الراهب الفرنسي المتوفى في رومية سنة ١٦٥٦ . له «أرد على احمد زين العابدين الذي كان حاول تفنيد كتاب الاب جيروم كساقيه اليسوعي في اثبات الدين المسيحي المعنون «مرآة مريثة الحق» فدعا تفنيده» «صاقل المرآة» فقام الاب غوادنيولي معارضا لاحمد زين الدين ومدافعا عن تأليف الاب اليسوعي بكتاب دعاه «اجابة القسيس الحقير كوادانولس الى احمد الشريف بن زين العابدين الفارسي الاصبهاني» وطبعه في رومية سنة ١٦٣٧ تحت مراقبة يوسف البعليني ثم جدد طبعه سنة ١٦٤٩ تحت هذا العنوان «براهين مختلفة فيما هو لشريعة الله بالحق» . ولغوادنيولي ايضا كتاب في قواعد اللغة العربية باللغة اللاتينية طبع في رومية على يد الشاس يوسف البسلوقي من عيلة بيت هلال في جبل لبنان في مطبعة داود قر (Luna) الماروني سنة ١٦٤٢

٥٨٨ \* غوبينت \* الاستاذ كلوس غوبينت (Gobinet) من اساتذة مجمع سربونا المتوفى في باريس سنة ١٦٠٠ . في مكتبتنا الشرقية نسخة مخطوطة من كتابه «ارشاد الاحداث منذ الصبوة والشبوبة في منهج التقوى المسيحية» في خمسة اجزاء صفحاته ٥٩٢ علقه بيده الياس بن يوسف انطون خليل الصباغ بحلب سنة ١٨٥٧ .

منه نسخة اخرى في بيت الشماس الاديب شكري أيوب في الشهباء . وقد طبع الآباء الفرنسيون هذا الكتاب في القدس سنة ١٨٧٩

٥٨٩ \* غودنسيو بنفيلي \* (G. Bonfigli) من ماتيليكة الراهب الفرنسي والقاصد الرسولي في سورية ثم في مصر المتوفى سنة ١٩٠٤ (اطلب المشرق ١٢ [١٩٠٩] : ١٧) . نشر في مطبعة زهبانية في القدس الشريف سنة ١٨٧٥ ملخص حياة القديس لويس غراغسا اليسوعي وكتاب مختصر القرآن الشهير بقرآن مار



فرنسيس (١٨٦٤) وله غراماطيق عربي في اللغة الايطالية طبع مرتين (١٨٦٨ و ١٨٧٩) ٥٩٠ ﴿غوري﴾ الاب يوحنا اليسوعي واللاهوتي البارع المتوفى سنة ١٨٦٧ .

له كتابه الشهير الذي عنوانه مختصر اللاهوت الادبي . عربي من اللاتينية أولاً الحوري يوسف البستاني منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ثم عني بتعريبه قبل اسقفيته المطران يوحنا حبيب منشى جماعة المرسلين الكرستيين . وقد طبعت هذه الترجمة في جزئين في المطبعة العمومية الكاثوليكية (١٨٧٩-١٨٨٢) . وله الفتاوى على كتابه اللاهوت الادبي في جزئين عربيهما ايضاً الحوري يوسف البستاني ثم الاب دوناتوس ( عطاالله ) قرنيه اليسوعي ومن كلا التعريبين نسخة في مكتبتنا الشرقية

٥٩١ ﴿غوم﴾ هو الكاهن الفرنسي حنا جوزف المتوفى سنة ١٨٧٩ صاحب تأليف عديدة . عرب له الحوري يوسف العلم كتابه المعنون بقداسة الكاهن فطيمه بالمطبعة العمومية سنة ١٨٧٥

٥٩٢ ﴿غويدو﴾ مطران مدينة والنسة في فرنسة و كاروز الملك في القرن السابع عشر له في احد مخطوطات مكتبتنا الشرقية ثمانى مواعظ عربيها الاب اغناطيوس كليسون اليسوعي المرسل في حلب

٥٩٣ ﴿غوينار﴾ او كينار الاب انطون اليسوعي (A. Geynard) كان في القرن الثامن عشر توفي سنة ١٧٨٠ . وجدنا له : ١ في غزير عند الحوري بطرس حبش كتاباً بالغاً ٢٠٠ صفحة في التوبة نظم فيه اقوال داود في مزاميره ومنه نسخة في مكتبتنا الشرقية عنوانها كتاب بستان الحياة وسبيل مهدي الخطاة . ٢ وفي دير راهبات الزيارة في عينطورا نسخة من تعريبه لكتاب القديس فرنسيس سالازيوس عن سيرة الراهبات . ٣ وله هناك رسالة في الطاعة الرهبانية كتبها سنة ١٧٤٧ . ٤ وفي ديرهن ايضاً ترجمة جوابات القديسة حنة فرنسيسكا دي شتال الى بناتها عن القوانين ، ٥ وفيه ايضاً تعريب رياضات الاب يوردالو الواعظ اليسوعي سنة ١٧٥٨ . ٦ ولعله هو ايضاً الذي عرب قوانين القديس اغوستينوس الذي عندهن وقد طبع سنة ١٩٠٩ في المطبعة اللبنانية (جسر بيروت)

٥٩٤ ﴿غيتون﴾ الاب رينه اليسوعي (R. Guilton) المتوفى سنة ١٩١٠ . عرب حضرة الحوري بطرس ابو زيد تأليفه المعنون كتاب العقاف الى الشبيبة والناشئة

المسيحية وطبعة في مطبعة حريصا سنة ١٩٢٠

## حرف الفاء

٥٩٥ ﴿فاوري﴾ الاب ميخائيل الكبوشي (Justi- P. Michel Fébure nien de Tours O. C) احد المرسلين الى الشام في القسم الثاني من القرن السابع عشر له بين مخطوطات باريس السريانية نسخة في الكرشونية من كتابه «المشتمل على اجوبة اهل الكنيسة المقدسة القاثوليكية لاعتراضات الهرطقة ضد القاثوليين». وقد طبع هذا الكتاب في رومية سنة ١٦٨١ وفيه تفنيد اعتراضات المسلمين على الدين النصراني

٥٩٦ ﴿الفاخوري﴾ الحوري ارسانيوس الكاتب والشاعر الماروني المتوفى سنة ١٨٨٣ (اطلب ترجمته في المشرق ٣ [١٩٠٠] : ٦٠٦-٦١٦) وقد عدنا هناك تأليفه التي طبع منها بعضها كروض الجنان في المعاني والبيان والميزان الذهبي في الشعر العربي وزهر الربيع في فن البديع وبديعيتين (في كتابنا مقالات علم الادب). ومما لم يُطبع : ١. ديوان شعره . ٢. شرحه لديوان المتنبّي . ٣. شرحه لسديوان المطران جومانوس فرحات . ٤. مجموع مواعظ مختلفة . ٥. قواعد اللغة السريانية . ٦. تاريخ حوادث السنة ١٨٤٠ فصاعداً . وهذه الكتب المرقومة بخطه لا تزال في ملك عيلته في غزير . ومن ديوانه نسخة في مكتبتنا الشرقية

٥٩٧ ﴿فارس﴾ القس توفيلوس الحلبي والراهب الباسيلي المتوفى في رومية سنة ١٧٤٥ ذكره الحوري قسطنطين طرابلسي في تاريخ دير رومية نافيجلا . ومن مآثره : ١. تعريبه لكتاب قوانين مار باسيليوس الذي طبع في رومية سنة ١٧٤٥ . ٢. وعرب كذلك كتاب الكردينال بلوكا المعنون بكتاب الارشاد لساثر الملل والعباد (راجع العدد ١٢٢)

٥٩٨ ﴿فاسيا﴾ الاب الفونس اليسوعي . لم نقف على تاريخه . قد وجدنا باسمه في مكتبة الآباء الكبوشيين في الشعر كتاباً عنوانه «ساعات نزاع فادينا»

٥٩٩ ﴿فاضل﴾ الحوري ميخائيل تلميذ مدرسة الموارنة في رومية الذي

عُرف بميخائيل فاضل الاول وقد سُقف على بيروت ثم أُقيم بطريركاً على طائفته وتوفي في دير حراش في ١٧ أيار سنة ١٧٩٥ (اطلب المشرق ٧ [١٩٠٤] : ١١٠٢). له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٦٢) رسالة في عبادة قلب يسوع ثم قصة الراهبة هندية في تاريخ سنة ١٧٥٠

٦٠٠ (قالوي) الاب بندكتوس اليسوعي (P. Benoit Valuy) المتوفي في ٢٤ آب ١٨٦٩ عرب المرحوم الاب مبارك المتيني كتابة النفيس دستور الرؤساء في تدبير مروضيهم طبعة في لبنان سنة ١٩١٣ ثم اتمه حضرة القس مبارك ثابت الديراي سنة ١٩٢٠

٦٠١ (فان هام) الاب يوسف اليسوعي الهولندي المتوفي في ١٣ آب ١٨٨٩ عرب المرحوم جرجس زوين كتبه الآتية : ١ الكوكب الواضح في تاريخ الاصلاح سنة ١٨٧٦ . ٢ كشف المغالطات السفطية (١٨٧٠) . ٣ كشف التلاعب والتحريف في مس بعض آيات الكتاب الشريف (١٨٧٢) . ٤ ملحمة في بطرس الصفا (١٨٧١) . ٥ في رئاسة القديس بطرس وخلفائه (لم يتم) . ومن مخطوطاته سفر في سياحات السيد المسيح

٦٠٢ (فتح الله الجاويش) الرومي الكاثوليكي المتوفي في ٦ تموز ١٩١٨ . أطلعنا سنة ١٩١٦ على عدة مآثر من قلمه منها شعرية ومنها نثرية اخضاها في مواضع ادبية وتاريخية وكلها لا تزال مخطوطة

٦٠٣ (فتح الله ضائع) هو ابن انطون الصائع السلاطيني الحلبي توفي في اواسط القرن التاسع عشر . وقفنا في مكتبة باريس (Paris, Mss, n<sup>o</sup> 2298-2299) على تاريخ رحلته الى بلاد العرب مع تيودور لسكاريس بصفة ترجمانه سنة ١٨١٠ اذ خرجا من الشهباء الى دمشق على طريق تدمر ثم ولجا البادية وبلغا بلاد الوهابيين . (والظنون ان هذه الرحلة مصنوعة) . وله هناك ايضاً (Ms 1685) كتاب المقارب في حوادث الجضر والعرب تاريخه سنة ١٨٤٣ وصف فيه عادات البدوان والنصيرية اذ كان ترجماناً لقنصلية فرنسة سنة ١٨٤٣

٦٠٤ (فخر) باسيلي لوغوثاتي الكرمني الانطساكي كان في اوائل القرن التاسع عشر . وجدنا له في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي « تحرير صرف العلوم



الفلسفة للعلم بنيامين الانكليزي المكتي مرتينوس على سبيل السؤال والجواب .  
عربة باسيلي فخر عن اليونانية وكتبه عيسى بن بطرو الاورشليمي في دمياط سنة  
١٨٠٩ . وفي الكتاب عدة تصاوير ونقوش

٦٠٥ ﴿فرا﴾ المرحوم الاب فرنسيس ماريا الفرنسي الحلي المتوفى في  
حريصا في ٢٣ أيار ١٩١٧ . نشر في مطبعة رهبانيته في القدس الشريف عدة تأليف  
كالروضة الروحية للعيال المسيحية ورياضة ١٣ يوماً لأكرام القديس انطونيوس البادوي  
وتعريب جديد للاقتداء بالمسيح وتعريب كتاب رسالة الصلاة

٦٠٦ ﴿فراسينتي﴾ الكاهن يوسف الايطالي المتوفى سنة ١٨٦٧ . عرب  
الحوري ديمتريوس زبال الراهب الباسيلي المخلصي كتابة اقتدا الكاهن بالمسيح سنة  
١٨٨٨

٦٠٧ ﴿فرج﴾ المعلم الياس مصتبح مطبوعات المطبعة الفرنسيسكانية في  
القدس توفي نحو السنة ١٩١٤ : له في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية منظومات تقوية  
واناشيد

٦٠٨ ﴿فرح انطون﴾ الرومي الاورثذكسي المتوفى سنة ١٩٢٢ . له تأليف  
وروايات وتعريبات متعددة اشهرها غالباً نقثاته في الدين وآله . اشهر مصنفاته كتاب  
فلسفة ابن رشد ومجلة الجامعة وتعريب السماء لفلامريون . ومن مخطوطاته تفهيد  
بلاغ الاستقلال المصري وتعريب كتاب جول سيمون المرأة في القرن العشرين

٦٠٩ ﴿فرحات﴾ المطران جوماثوس رئيس اساقفة حلب على الموادة المتوفى  
في ١٠ تموز ١٧٣٢ (اطلب ترجمته للقس جرجس منش في المشرق ٧ [١٩٠٤] : ٤٩ ;  
١٠٥ : ٢١٠) وقد عدد له هناك (ص ٣٥٥-٣٦١) من مؤلفات ومصنفات ومعريبات  
ومختصرات في عدد ١٠٤ طبع كثير منها . وبما وجدنا له من المخطوطات : ١ ديوانه  
منه نسخ متعددة خمس منها في مكتبتنا الشرقية . طبع في مطبعتنا غير مرة منه نسخة  
في لندن (Ms. 31) كتبها بيده سنة ١٧٢٠ ودعاها التذكرة . ٢ قاموسه المسمى إحكام  
باب الإعراب من لغة الأعراب . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها ١٨٢٨ وفي  
مكتبة القاتيكان وفي مكتبة القبر المقدس في القدس ونسختان في مكتبة باريس  
(n<sup>os</sup> 4279-4280) طبع في مرسيلية سنة ١٨٤٩ بسعي الكونت رشيد الدحداح .

٣ بحث المطالب . منه نسخ خطية شتى ثلث منها في مكتبتنا الشرقية . طبع في اربع مطابع وخصوصاً في مطبعتنا الكاثوليكية . ٤ فصل الخطاب في الوعظ . منه نسخ في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة الموارنة في حلب وفي بيت الشماس شكري أيوب مع شرحه وفي مكتبتنا الشرقية . طبع في مالطة وفي طاميش وفي مطبعتنا الكاثوليكية . ٥ المثلثات الدرية . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . طبع في طاميش (١٨٦٧) . ٦ بلوغ الأرب في علم الادب وهو مطول في علم الجناس والبديع . منه نسختان في مكتبة باريس وفي مكتبتنا الشرقية ونسخة في بيت المرحوم الدكتور يوسف ابيلا في صيدا . ٧ رسالة في فن العروض . منها نسخة في دير كفيان تاريخها سنة ١٨٢٩ . ٨ تاريخ الرهبنة اللبنانية الفقه لما كان قساً . نسخة منه عند الاديب عيسى اسكندر افندي العلوف تاريخها سنة ١٨٠٠ (النعمة ١ : ١٨٧) . ٩ سلسلة بطارقة الطائفة المارونية للدويهي مع تسمتها لفرحات الى عهد البطريرك يعقوب عواد منه نسخة في مكتبتنا الشرقية بخط يده (سنة ١٢٠٠) . ١٠ كتاب السنكسار اي قصص القديسين في مكتبتنا (تاريخها سنة ١٨٢٠) وفي طاميش وفي مكتبة الموارنة في حلب . ١١ كتاب بستان الرهبان مختصر عن كتاب القديس صفرونيوس او هو بالحري ليوحنا موسخوس (اطلب صفرونيوس) . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة باريس (Ms, n° 4703) وفي مكتبة القس بولس سباط (ROC, XIV, p. 175) وفي مكتبة الصلاحية (Or, Chr., 1914, p. 333) . ١٢ تعريب شرح الزمور ارحمني يا الله للاب ايرونيوس من رهبنة القديس عبد الاحد في ٢٠ قسماً . منه نسخة بخط فرحات في مكتبتنا الشرقية . ١٣ مختصر الكمال المسيحي في ٢٠ فصلاً . منه نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٧٩) وثلاث نسخ في مكتبتنا الشرقية ونسخة في دير كفيان . ١٤ كتاب الارشادات الوطيدة الى معرفة العبادة الاكيدة . منه نسخة فيها ايضاً . ١٥ دحض الشيخ صالح بن منصور الكوثراني في بيان صحة المعتقد النصراني . منه اربع نسخ في مكتبتنا الشرقية . ١٦ كتاب الاعتراف جناء من رياض كتب علماء الكنيسة الرومانية سنة ١٧٣٠ يليه سوالات وجوابات في الاعتراف وامور الذمة منه نسخة في ديرنا في بكفيا ونسختان في مكتبتنا الشرقية تدعى الواحدة تحفة سرية في تنبيه السكاهن السامع الاعتراف وتنبه

المعترف . ومثلها نسخة في مكتبة الوارثة في حلب . ١٧-١٨ رسالتان في رسوم وعوائد الرهبانية اللبنانية وفي اصول الكمال طبعتا في المشرق [١٩١٣] ١٦ : ٧٢١- (٧٣٢) عن نسخة للبخوري يعقوب الزعور . ١٩ كتاب المحاورات الرهبانية منه نسخة في مكتبة الوارثة في حلب (ع ٤٥٥) . وقد نشر هذا الكتاب حضرة القس طانيوس شبلي ( اطلب المشرق ٢٠ [١٩٢٢] : ٤٧٦ ) . ٢٠ الرياضة الروحية . منها نسخة قديمة عُني بنشرها البخوري بطرس حبيقة في الحدث سنة ١٩٠٤ . ٢١ كتاب القلب المنسحق للاب يوحنا بينامتي اليسوعي تعريب فرحات طبع في اهدن سنة ١٨٦٠

٦١٠ (فرديناندوس) الابديثيس رهبان القديس في حلب عاش في اواسط القرن الثامن عشر . في مكتبتنا الشرقية نسختان من كتابه في اصل وقداسة وشرف القاثون الثالث لماري فرنسيس في ٢٠ فصلاً حرره في حلب سنة ١٧٣٨ . وقد تحفنا حضرة البخوري بطرس غالب برسالة له عنوانها «رسالة جلية في ايضاح غش المسودة الزرية» رد فيها على افتراءات بعضهم في حق رهبانيته سنة ١٧٣٨

٦١١ (فر كرويس) الاب برونو اليسوعي (P. Br. Vercruysse) المتوفى سنة ١٨٨٠ عرب نجيب افندي ملحم المشغلاني كتاب تأملاته اليومية (في تعنايل) ٦١٢ (فرنسيس الروماني) الاب الكبوشي (P. Franç. du Romo- rantin) في مكتبتنا الشرقية كتابه «ايقان الطريق الهادي الى ملكوت السماوات» . وقد ألف تفصيلاً للقرآن في مجلدين وتعليماً جديلاً لتفنيذ مزاعم الروم (Specchio della vera Sapienza)

٦١٣ (فرنسيس سالاسيوس) القديس اسقف نجيف المتوفى في ليون سنة ١٦٢٢ . له في العربية : ١ كتاب مدخل العبادة الذي عربّه الاب بطرس فروماج اليسوعي فطبع في رومية (١٧٤٤) وفي حلب (١٨٥٩) ثم في مطبعتنا الكاثوليكية . منه نسخ مخطوطة شتى وفي مكتبتنا الشرقية نسختان . ٢ احدي وعشرون مخاطبة خاطب بها القديس فرنسيس سالاسيوس راهبات الزيارة تعريب الاب انطون كينار اليسوعي منه نسخة في دير الزيارة قرب مدرسة عين طورا . ٣ قواعد الراهبات الكبير والصغير للقديس فرنسيس وفي آخره مقالة في الطاعة للاب كينار تاريخه سنة



١٧٤٧ . ٤ في مكتبة نقولا افندي أثوب في حلب كتاب يتضمن اقوالاً روحية  
للقديس فرنسيس سالاسيوس . ٥ في مكتبة باريس ( Ms 127<sup>a</sup> ) صلوات القديس  
فرنسيس سالاسيوس استعداداً للمناولة واقادة المؤمنين الذين يحضرون القداس

٦١٤ ﴿ فرنسيس كسفاريوس ﴾ القديس اليسوعي المتوفى في ٢ ك ١ ١٥٥٢ .

في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة دير بزمار ترجمة حياته للاب يوسف بوازوت اليسوعي  
طبعت هذه السيرة في مطبعتنا الكاثوليكية . كذلك في دير بزمار كتاب يحتوي  
على تراجم بعض القديسين فيه فصل في عجائب القديس فرنسيس كسفاريوس

٦١٥ ﴿ فرنسيس الكومي ﴾ من الرهبان الفرنسيين (F. Fr. Comensis)

في القرن السابع عشر . له في مكتبة القاتيكان (ع ٥١٢) خمس وعشرون عظة في  
شرح التعليم المسيحي كتب في حلب سنة ١٦٧٧

٦١٦ ﴿ فرنسيسكا ﴾ الراهبة الكرمليتانية الاسبانية في القرن السابع عشر .

في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٠) نسخة من كتابها نور الاحياء عربية احد الآباء  
الكرملين في اواسط القرن الثامن عشر

٦١٧ ﴿ فرنكو ﴾ الاب سكوتوس اليسوعي المتوفى في ١٠ ت ٢ سنة

١٨٩٣ . هو مؤلف كتاب الحديث المأنوس في هداية النفوس الذي عرّبه الحوري  
يوسف البستاني فطبع في جزئين في مطبعتنا الكاثوليكية (١٨٧٨-١٨٧٩)

٦١٨ ﴿ ثرنيه ﴾ الاب دوناتوس (عطاء الله) اليسوعي المتوفى في بيروت في ٤ ايار

١٩١٧ . طبع له غراماطيق عربي منظوم في مجلدين في اللغة الفرنسية ثم تاريخ  
الكنيسة الارمنية فيها ايضاً وكذا التحف الالهية وسيرة الطوباوية جان درك وتعريب  
جديد للاقتداء بالمسيح في مطبعتنا . وله من المخطوطات في مكتبتنا الشرقية : ١ سيرة نبي

المسلمين بالفرنسية . ٢ سيرة القديس فرنسيس كسفاريوس بالعربية . ٣ حوادث  
الاعتراف الادبية . مع حل مشاكليها في مجلدين . ٤ غراماطيق عربي مخطوط مع

اصلاحات الحوري يوحنا رعد (١٨٦١) . ٥ تعريب الغراماطيق اللاتيني للاب عمانويل  
الفارس ( Alvarez arabicus ) . ٦ تعريب تقرير الراهبة مكرينا الباسيلية التي

أسرها المسكوب مع اخواتها فحبسوهن في منسك والتقارير نقله الى الفرنسية عن  
اضله الروسي الاب مكسيميليان ريلو اليسوعي سنة ١٨٤٥

٦١٩ ﴿فروماج﴾ الاب بطرس اليسوعي المرسل الى الشام والمتوفى سنة ١٧٤٠ . له تأليف متعددة دينية وادبية وجدلية اكثرها معرب عن اللاتينية والفرنسية او الايطالية : ١ تعريب تاريخ العهد القديم للكاهن روايومون طبع في مطبعتنا (١٨٧٠ و ١٨٧٣) . ٢ تعريب تأملات لويس الجسري . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة دير الشير تاريخها سنة ١٧٥٤ . طبع في المطبعة المارونية في حلب في ثلثة مجلدات (١٨٦٦-١٨٧١) . ٣ تعريب مدخل العبادة للقديس فرنسيس سالاسيوس سبق ذكره . ٤ تعريب رياضات مار اغناطيوس مع مقدمات وايضاحات وقراءات من الكتاب المقدس ومن كتاب الاقتداء بالمسيح مقسمة لعشرة ايام . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية مخطوطة سنة ١٧٣١ في صيدا . ٥ تعريب سيرة القديسين للابوين بطرس ريبانديرا وكروازيت اليسوعيين . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية في ١٢ مجلداً ونسخة اخرى في دير الزيارة في عين طورا (١٧٥٥) . وقد طبع هذا الكتاب تحت عنوان مروج الاخيار في تراجم الابرار بعد تنقيحه . ٦ تعريب مرشد الكاهن للاب بولس سنيري . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبع في الشوير سنة ١٧٦٠ وفي رومية (١٨٦٠) . ٧ تعريب قلائد الياقوت في واجبات الكهنوت للاب الجسري . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي دير الشرفة . طبع في مطبعتنا الكاثوليكية . ٨ تعريب مرشد الحاطي له ايضاً . طبع فيها ايضاً وفي رومية . ٩ تعريب كتاب ميزان الزمان للاب نيرنبرج اليسوعي طبع في الشوير وفي مطبعتنا غير مرة . ١٠ تعريب كتاب مرشد المسيحي للاب دوتمان اليسوعي . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . طبع في مطبعة الآباء الفرنسيين في القدس . ١١ ترجمة حياة القديسة مرغريتا مريم الأوك لاسقف سواسون السيد لانكه . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبع في مطبعتنا الكاثوليكية (١٨٨٦) . ١٢ تعريب التعاليم المسيحية لبلرمينوس غريه . منه نسخة ١٧٣٥ في طرابلس . منه نسخة في مكتبة القاتيكان . طبع في مطبعتنا . ١٣ تعريب كتاب ايضاح التعليم المسيحي تأليف دي لاشتاردي طبع اولاً في الشوير سنة ١٧٦٨ ثم في مطبعتنا (١٨٧٥) . منه نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية وفي بيت الشماس شكري أيوب . ١٤ تعريب كتاب الحرب الروحية . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة ١٧٦٥ . طبع في رومية

أولاً سنة ١٧٢٥ . ١٥ تعريب قوانين راهبات زيارة العذراء في مجلدين . منه نسخة في دير الزيارة في عين طورا . ١٦ سيرة القديسة فرنسيسكا حنة دي شنتال مؤسسة راهبات الزيارة . منه نسخة في دير الزيارة في عين طورا . ١٧ تعريب كتاب الصبح المبين لضلال لوتاروس وكلفين للابوين لاوناردوس ليسوس ومرتينوس باكان اليسوعيين منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ١٨ رد على الياس فخر وكاباسيلاس في مسألة تقديس الاسرار دعاه الرسالة الجدلية في الكلمات الربية . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية . ١٩ رد على الياس فخر في بتولية القديس يوسف . منه نسخة في مكتبتنا ايضاً . ٢٠ رسالة في التعبد لقلب يسوع كتبها سنة ١٧٢٤ . منها خمس نسخ في مكتبتنا . ونسخة في بيت الشساس شكري أيوب . ٢١ مقالة عن اخوية قلب يسوع المنشأة في حلب وفي دمشق . منها نسخة في مكتبة القاتيكان (ع ٦٦٨) . ٢٢ كتاب الميته الصالحة . منه نسخة في مكتبتنا . ٢٣ رسالة الى عبدالله زاخر مع جواب عبدالله . منها نسختان في مكتبتنا . ٢٤ مواعظ الاب بطرس فروماج . منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية . ٢٥ وله في دير الشرفة وفي دير الشير تعاليم رياضية وتأملات روحية في حقائق الايمان ( وهو غير تأملات الجسري) . ٢٦ تعريب مواعظ الاب بولس ستيري . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبعت هذه المواعظ في مطبعة الآباء الدومنيكان في الموصل في اربعة مجلدات . ٢٧ تعريب يسوع الحبيب ومريم الحبيبة للاب نيرامبرج اليسوعي . منه اربع نسخ في مكتبتنا الشرقية . ويُنسب اليه غير ذلك ايضاً

٦٢٠ ﴿فطية﴾ القس يوسف المرسل اللبناني في القسم الثاني من القرن التاسع عشر . يُنسب اليه تعريب اللاهوت الادبي الذي اختصره نيراغيث عن القديس الفونس ليغوري . طبع في دير طاميش (١٨٥٧-١٨٦٢) والتعريب لا يكاد يختلف عن تعريب الاب لويس اومانيا الفرنسي المطبوع في القدس (١٨٥٧-١٨٥٩)

٦٢١ ﴿الفضل بن ابي الفضائل﴾ ذكر له الحوري قسطنطين الباشا تاريخاً اسمه النهج السديد زوى عنه نبذة في نخبته من رحلة البطريرك مكاريوس (ص ١١) . ٦٢٢ ﴿فلايني﴾ الكونتيس . كانت في اوائل القرن التاسع عشر . عُرِبت بلنث دي سيكور كتابها الحداثة المسيحية الذي طبع في مطبعتنا سنة ١٨٥٩



٦٢٣ ﴿فتتوري﴾ الاب انطون اليسوعي المرسل في بلاد الشام المتوفى في ايطالية نحو السنة ١٧٨٠ . يُنسب اليه : ١ كتاب الرد على الياس فخر في اثبات بتولية القديس يوسف . منه نسخ في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٦) وفي مكتبة الارمن هناك وفي مكتبتنا الشرقية . ٢ دحضه لا كتبه الياس فخر ضد الرئاسة البابوية وضد مرسلبي بيعة الله . منه نسخة في مكتبة السريان في حلب . ونسختان في مكتبتنا الشرقية . ٣ كتاب الدمع المسجوم على انشقاق الروم . وهو كتاب واسع يفتد فيه اضايل الروم . منه خمس نسخ في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الخوري بولس سباط (ROC, 1920-1921, p. 301) . وهذه الكتب الثلاثة ينسبها البعض للاب بطرس فروماج . وفي بعض النسخ تنسب الى انطونيوس الراهب اليسوعي واعلمه الاب انطونيوس كينار رئيس الرسالة اليسوعية . ٤ كتاب امتحان اثيوب للقديس يوحنا فم الذهب وهي مواظ اربعة عربها المذكور . منه نسخ في مكتبة القاتيكان (ع ٦٦٩) وفي مكتبة البروبغندا وفي دير الشرفة وفي مكتبتنا الشرقية . ٥ له في مكتبة الموارنة في حلب رسالة موجهة الى الراهبة هندية سنة ١٧٥٠ . ٦ وفي مكتبة ديونا في باريس رسالة افرنسية كتبها الاب فتتوري في ترجمة الاب بطرس فروماج عند وفاته سنة ١٧٤٠

٦٢٤ ﴿فناسان﴾ الاب لاون اليسوعي المتوفى في بيروت سنة ١٨٩٨ . طبع له بالفرنسية في مطبعتنا كتابه خلاصة المبادئ الفلسفية (١٨٨٥) . وبالعربية كتابه في الحقوق والواجبات (١٨٨١) . وله في مكتبتنا الشرقية مخطوطات في الرياضيات وفي وصف النقود الرومانية واليونانية وقاموس اللغة النوطية باللاتينية (Lexicum Gothicum) غاية في الاتقان

٦٢٥ ﴿فنشنسيوس باليري﴾ من اساتذة مدينة پاڤية في ايطالية في القرن الثامن عشر عرب الخوري انطون صباغ الحلبي عن الطلياننة كتابه في التعريف الحقيقي للعقرانات

٦٢٦ ﴿فونتان﴾ الكاهن نيقولا المعروف بروايومون (L'abbé Royau-mont) المتوفى سنة ١٧٠٥ . هو الذي عرب الاب بطرس فروماج كتابه اخبار العهد العتيق المطبوع في مطبعتنا الكاثوليكية ثم طبع كتابه اخبار العهد الجديد

معرباً بقلم المعلم جرجس زوين سنة ١٨٧٣

٦٢٧ \* (فونكليار) الاب هنري دي فونكليار اليسوعي (P. H. de Fon-clayer) المتوفى في ٢٨ حزيران ١٨٩٢ . له في مكتبتنا الشرقية عدة تأليف مخطوطة عن الشرق بالفرنسوية بعضها عن الصليبيين وخصوصاً عن تاريخ غيليموس السوري وعن حلب وعن اليزيدية وغير ذلك من الاجاث المفيدة

٦٢٨ \* (فيتالي) الكاهن الايطالي فرنسيس من اهل القرن التاسع عشر . عرب المرحوم الحودي بولس بليط الارمني كتابه المعنون برياضة تشرين الثاني اسعافاً لانفس المطهر القديسة طبع في حاب سنة ١٨٥٩ ثم في القدس سنة ١٨٦٤

٦٢٩ \* (فيليب) الاخ رئيس اخوة المدارس المسيحية المتوفى سنة ١٨٧٤ نشر له معرباً في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٦٦ كتابه في عبادة قلب يسوع الاقدس ٦٣٠ \* (فيلبوس) مطران الروم في بيروت المتوفى نحو السنة ١٦٨٠ (اطلب

الشرق ٨ [١٩٠٥] : ١٩٨) . اوقفنا المرحوم الدكتور اسكندر بارودي على كتاب الفقه المطران فيلبوس سنة ١٠٦٩ (١٦٥٨) يدعى مختصر علم الاصول برسم خزانة بحروسة بيروت يبحث فيه عنه تعالى عز وجل وعن السيد المسيح ولاهوته واوصافه وسياسة الامم بواسطة الدين المسيحي . وفي مكتبتنا الشرقية مجموع اناشيد وزجلات ادبية بعضها للمطران فيلبوس المذكور

٦٣١ \* (فيلبوس) الشاعر السرياني الحلبي كان في القرن الثامن عشر . له ديوان شعر اكثره عامي . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة السريان في حلب تاريخها سنة ١٧٩٥ وكذلك توجد منه نسخة في ملك القس بولس سبطا (ROC, XVII. p. 243)

٦٣٢ \* (فيلوكسين) هو إسخنايا اسقف مشيخ اليعقوبي المتوفى السنة ٥٢٣ م (اطلب الشرق ١٦ [١٩١٣] : ٦٦٦) له تأليف عديدة في السريانية . وثما عرب منها ميامره المصونة في دير الزعفران بالسريانية والكرشونية . وله في مكتبة القاثيكان (ع ١٢٦٦) كتاب في طبقات الرهبان ومراتبهم الجسدية والروحية

٦٣٣ \* (فينيك) الاب اغناطيوس (لويس) اليسوعي الماسطي المرسل في سورية المتوفى في ٣٠ اذار سنة ١٨٦٨ . ألف سيرة الطوباوية مريم حنة دي پارادس فطبعتها

في مطبعتنا سنة ١٨٦٥ . واصلح تعريب كتاب مناقب البتولية للاب بولس ريكادونا (١٨٦٢) . وقد ألّف بعض قصائد وانشيد عربية

٦٣٤ ﴿ فيانيلون ﴾ اسقف كبراي الفرنساوي المتوفى سنة ١٧١٥ . عرب رفاة بك بدوي بتصرف كثير كتابه الشهيد تلياك تحت عنوان مواقع الافلاك في وقائع تلياك فطبعة في مضر سنة ١٨٦٢ . وقد عرب المرحوم الشيخ سعيد الشرتوني محاوراته الثلاث في فن الخطابة فألحقها بطبعته لكتاب فصل الخطاب للمطران جرمانوس فرحات

٦٣٥ ﴿ فيوروثيش ﴾ الاب يوحنا المرسل اليسوعي المتوفى سنة ١٨٩٨ . نشر سنة ١٨٨٣ رسالة «الشفاء الاكيد من الهواء الاصفر» ونشر مع الحوري جرجس فرج صفيدي في مطبعة الآباء الفرنسيسيين في القدس كتاب الكنيسة الجامعة . ومن مخطوطاته مواعظ وتآليف في شروط الاعتراف والتناول منه نسخة في مكتبتنا الشرقية

## حرف القاف

٦٣٦ ﴿ قدامة بن جعفر ﴾ ابو الفرج الكاتب البغدادي كان نصرانياً ثم اسلم توفي سنة ٣١٠ هـ (٩٢٢ م) . وجدنا له في مكتبة الموارنة في حلب كتاب قنعة الاريب في تفسير الغريب . وفي مكتبة الاسكوريال في مدريد (ع ٢٤٢) نسخة من كتابه نقد النثر المعروف بكتاب البيان . وقد نُشر له في الاستانة كتاب نقد الشعر سنة ١٣٠١ . ومن كتبه المفقودة كتاب الخراج

٦٣٧ ﴿ القدسي ﴾ هو غريغوريوس نعمة مطران دمشق السرياني الكاثوليكي المتوفى سنة ١٧٤٠ (اطلب ترجمته في السلاسل التاريخية للفيكت فيليب طرازي ص ٢٧١) . له كتاب «شرح الاجرومية لليلة النصرانية» . منه نسخة بخط المؤلف في دير الشرفة ونسخة ثانية في مكتبة المطرانية السريانية في حلب ثم في مكتبتنا الشرقية تاريخها سنة (١٧٤٠) وفي دير المخلص منه على ما قيل خمس نسخ تاريخ الواحدة سنة ١٧٣١ بخط السيد اكليمنضوس الحلبي مطران صيدنايا

٦٣٨ ﴿ قراعلي ﴾ ويقال ايضاً قرا ألي هو مطران يدوت عبدالله بن ميخائيل الماروني الحلبي المتوفى سنة ١٧٤٢ (اطلب ترجمته للقس توما اللبودي التي



نشرها المرحوم الاب انطون رباط في المشرق ١٠ [١٩٠٧] : ٢٢٥ الخ) . من آثاره المخطوطة : ١ كتاب المصباح الرهباني في شرح القانون اللبناني . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٤٩٤) . ٢ له في كتاب الجدل بين عبدالله زاخر والاب بطرس فروماج اليسوعي «رد سيادة المطران عبدالله قرا علي الماروني علي دحض احتجاج عبدالله زاخر علي رسالة البادري بطرس فروماج» . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٣ ذكر له المنسيور جرجس منش في لائحة المطران جبرائيل حوشب «كتاب الشريعة» (اطلب الرسالة المصورة عدد ٢٧ ايلول ١٩٢٢) . ٤ له في دير حراش (المشرق ٧ : ٣١٨) وفي بكفيا «كتاب رتب وطقوس مارونية ومدائح وطلبات» يقال في بعض صفحاتها انها «ترجمة المثلث الرحمة المطران عبدالله الحلبي» والباقي «ترجمة او تأليف الحقيير القس الياس الشدياق ابن اخي السيد الجليل المطران فيلبس وتلميذه سنة ١٧٤٧» . ٥ وجدنا في بعض المخطوطات عند الخواجا جاماتي في عينطورا مجموعاً تاريخية سنة ١٢٤٧ هـ (١٨٣١) مقالة عنوانها «صورة المترىض تأليف الاب القديس الكلي الشرف والاحترام عبدالله بن ميخائيل قرا علي الماروني الحلبي اسقف بيروت سنة ١٧٣٠» .

٦٣٩ ﴿القرطبي﴾ اسحاق بن بليشاق (بلشك) (Isaac Velasquez de Cordoue . عرب عن اللاتينية الاناجيل الاربعة سنة ٧٤٦ هـ (١٣٤٥م) منه نسخة في مكتبة مونيخ (Ms. de Munich, n° 234) اطلب ايضاً كتاب الدكتور غراف (D<sup>r</sup> G. Graf: Die christ.-arab. Literatur, p. 27) تاريخ النسخة سنة ١١٤٥ هـ (١٧٣٢م)

٦٤٠ ﴿قرياقوس النسطوري﴾ عاش في اواسط القرن العاشر للميلاد له بين مخطوطات القاتيكان العربية (ع ١١٥ و ١٢) «رد علي يحيى بن عدي اليعقوبي في التجسد وطبيعتي المسيح» يرتقي تاريخه الي القرن الخامس عشر

٦٤١ ﴿قرياقوس الانطاكي﴾ هو البطريرك اليعقوبي المتوفى في الموصل في ١٦ آب ٨١٧ (اطلب مقالة حضرة القس اسحاق ارملة في بطارقة انطاكية في الصفحة ٥٠٥) . ذكر له هناك تصحيح القديس وقوانين وميامر ورسائل . وله في مكتبة اليعاقبة في القدس علي رق غزال قديم كتاب مواظ

٦٤٢ ﴿قرياقوس استقف الیهنساء﴾ عاش في القرن الخامس عشر . له في مكتبة باريس ميامر متفرقة في مديح العذراء مريم (ع ١٣٢) وفي قيامة السيد المسيح (ع ١٥٢) وهرب العائلة المقدسة الى مصر (ع ١٥٣ و ١٥٥) وفي مديح الشهيد بقطور (ع ٢١٢).

٦٤٣ ﴿قسطا بن لوقا﴾ هو الفيلسوف النصراني المولود في بعلبك المتوفى في ارمينية نحو السنة ٥٣١١هـ (١٢٣٣م) له عدة تصانيف وتعريبات من اليونانية الى العربية عددها ابن النديم في الفهرست (ص ٢٩٥) وابن ابي اصيبعة في طبقات الاطباء (١ : ٢٤٤) وجمال الدين القفطي في تاريخ الحكماء (ص ٢٦٢) . ومما يُعرف له اليوم : ١ مجموعة طبية وجدناها في مكتبة بغداد العمومية تحتوي لقسطا على ٧٠ مقالة في البلغم والدم والمرار الاصفر واخلط البدن والمرار الاسود والمروحات . ٢ رسالة في الفرق بين النفس والروح منها نسخ مختلفة في مكتبة القاتيكان (ع ٢٦٩) وفي المكتبة الخالدية في القدس الشريف وعنها نُقلت نسخة من مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الارشمنديت الياس بطارخ شرطاها في المشرق ١٤ [١٩١١] : ٩١-١٠٩ . ٣ جواب على ابي عيسى بن النجم عن رسالته في نبوة محمد (Steinschneider, *Polemische Literatur*, n° 61) منه نسخة في مكتبتنا الشرقية بعد رسالة مخطوطة لعبد المسيح الكندي جواباً على الهاشمي . ٤ رسالة في اختلاف الناس في سيرهم . منها نسخة في مكتبة برلين (Ahlwardt, V. 387) . ٥ تعريته لكتاب ايرن في رفع الاشياء الثقيلة عربته للخليفة المعتصم . منه نسخة في مكتبة لندن نشرها البارون كارا دي ثور في المجلة الاسيوية الفرنسية , (G. A., 1893, 386-472 etc) . ٦ وله تعريب عدة رسائل يونانية منها رسالة في الايام والليالي والمساكن . منها نسخة في مكتبة برلين (Berlin, 5648-9) ورسالة في المساكن . ورسالة في الأكر لثاودومسيوس (Br. Mus., 1346) وقد طُبعتا على الحجر في الهند . ورسالة في العمل بالكرة الفلكية (ibid., n° 415) . ومنها نسخة في بيت الشهاب شكري أيوب الحلبي تاريخها سنة ١١٦٨ هـ (١٧٥٤م) . ورسائل في تدبير الابدان في السفر وفي تدبير سفر الحج وفي علل الشمر (ibid., n° 415) . وله يُنسب تعريب كتاب الفلاحة الرومية . منه نسخة في مكتبة جرجس بك صفا تاريخها سنة

٦٩٤ هـ (١٢٩٥ م) وهذا الكتاب يُنسب أيضاً لقسطوس بن اسكور (كذا) ويقال في نسخته الطبيعية انه ترجمة سرجس بن هلبا الرومي (اطلب Becker, der Is-lam V. 174-479 اطلب ايضاً ما قلناه في ذلك في الشرق ١٤ [١٩١١]: ١٦)

٦٤٤ ﴿قسطنطين الطرابلسي﴾ الراهب الباسيلي الحناوي وكيل رهبانيته لدى الكرسي الرسولي توفي في اواخر القرن الثامن عشر . له في حلب في مدرسة الروم الكاثوليك نسخة مخطوطة جمع فيها تاريخ دير رومية نافجلا (Navicella) الذي منحه الكرسي الرسولي رهبان مار يوحنا الشوير وهذا التاريخ يبتدى في السنة ١٧٢٩ وينتهي سنة ١٧٧٣ ذكر فيه اخباراً مفيدة عن الشرقيين ولاسيما عن الرهبان اخوته المسافرين الى رومية وفي بعض احكامه عن اليسوعيين نظر

٦٤٥ ﴿قطا﴾ القس يوحنا الدمشقي . نجهل تاريخه . وجدنا له في مكتبة الثلاثة الاقمار (ع ٣٧٥) تعريب تفسير قداس يوحنا فم الذهب على طريقة السؤال والجواب ٦٤٦ ﴿قطان﴾ المقدسي سليمان من كتبة القرن الثامن عشر وتلميذ الشماس عبدالله زاخر . له في مكتبتنا الشرقية رد على بعض الروم المعتضين على انبثاق الروح القدس من الآب والابن كتبه سنة ١٧٥٩ . وهذه النسخة جميلة كان اهداها ليوسف ابن المقدسي عبدالله الكاتب الحمصي . ويذكر له هناك (ص ٧٩) تأليف آخر رد فيه على الياس فخر

٦٤٧ ﴿قندلفت﴾ السيد ثاوفيلس انطون اسقف طرابلس السرياني التوفي في ٥ آب سنة ١٨٩٨ (اطلب ترجمته في السلاسل التاريخية ص ٣٧٥-٣٧٩) . له عدة آثار دينية وادبية نشر معظمها بالطبع اخضاها القلادة الدرية في شرح الوصايا الالهية وعقود الجان في شرح قانون الايمان والقيثارة الشجية في التسابيح الالهية ورواية الذميمة والذميمة وحل مشاكل في الزواج عند الشرقيين . ومما لم ينشر بالطبع كتاب عنوانه «الذكرى لمن اعتبر» ضمنه حكماً انتقادية ومواعظ ادبية نظماً ونثراً

٦٤٨ ﴿قيالة﴾ الحوري انطون البيروتي عاش في اواخر القرن الثامن عشر وجدنا له في دير طاميش وفي مكتبة الوارقة في حلب (ع ٢٦٨) نسخة من كتابه المعنون «شرف الملة المارونية» كتبه سنة ١٧٢٠ وقد نشر المرحوم الشيخ سعيد



الشرقوني هذا الاثر في مجموعه المعروف بكتاب المحاماة عن الموارنة وقديسيهم (ص ١-١٠٣)

## حرف الكاف

٦٤٩ ﴿الكاتب﴾ هو الخوري المخلصي سابا بن نيقولا الكاتب المتوفى سنة ١٨٢٧. ألف: ١ كتاباً في اللاهوت. منه نسخة كانت في مكتبة جبران دلال في حلب تاريخها سنة ١٨٢٦ ومنه قسم في مكتبتنا الشرقية ٢. له في مكتبة الصلاحية للآباء البيض في القدس ترجمة كتاب الراهب البندكتي دون كلمت في تفسير انجيل مار يوحنا في السنة ١٨٢٦ ايضاً (Or. Chr., 1914, p. 89). ٣ له في مكتبة دير الشير للرهبان الروم الجليين كتاب الغصن الوريث في معنى القداس الشريف ٤. وقد طبع له في بيروت سنة ١٨٧٩ كتابه الرسائل الجلية في البراهين على اخص العقائد المسيحية مع بعض رسائل ومصنفات للمؤلف عينه

٦٥٠ ﴿كاساريوس﴾ هو القديس كاساريوس شقيق القديس غريغوريوس الزيتزي توفي سنة ٣٦٨ م. عرب له عبدالله بن الفضل الانطاكي من اليونانية مشة مسئلة من المسائل الروحانية والادبية (اطلب مجموعة آباء اليونان لين ٣٥ ج ص ٨٥١-١٦٦) منها نسخة في مكتبة او كسفرد (Nicoll, Bibl. Bodl. n° 22) في جملة كتاب بهجة المؤمن (المشرق ٩ [١٩٠٧]: ٩٤٤)

٦٥١ ﴿كاسيانوس﴾ هو يوحنا المتفك الروماني المتوفى سنة ٤٣٣ م. له رسالة الى كستر (?) رئيس احد اديرة بلاد الغرب يبين فيها ترتيب الرهبان الذين كانوا في اديرة مصر. منه نسخة عند حضرة القس يوسف حبيقة ونسخة ثانية في بيت الاديب ميشال افندي الحائك في بيت شباب

٦٥٢ ﴿كانيس﴾ هو الاب فرنسيسكو المرسل الفرنسي في دمشق المتوفى سنة ١٧١٥. ألف: ١ كتاب مواظ منخطوطة بيعت منه نسخة تاريخها ١٧٦٥ في لندن سنة ١٩١٣ (Luzac: Cat. of. Or. Mss, 1913, n° 29). ٢ له في مدريد كتاب ترجمان اسبانيولي وعربي (Robles: Cat. de Madrid, n° 166) وله ايضاً ٤ معجم كبير وغراماطيق عربي لاتيني طبع (Cfr. Schnurrer)

٦٥٣ \* (كباسوطيوس) هو الكاهن يوحنا اللاهوتي الفرنسي (Cabassut) (١٦٠٤-١٦٨٥) . مرّ في تعداد تأليف جرمانوس آدم (ع ١١) أنّه عربّ لكباسوطيوس كتابه المعروف بمختصر الجامع الى المجمع التريدينتي سنة ١٧٨٠ . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الروم الكاثوليك في بعلبك وفي مكتبة الوجيه ميشال افندي الحوري في حلب

٦٥٤ \* (كبريانوس) هو الفيلسوف القديس الشهيد اسقف قرطجة المتوفى سنة ٢٥٨ م شهيداً . عربّ الحوري قسطنطين الباشا كتابه افضل اللذات في العفة وطبعه في مطبعتنا سنة ١٨٩٨

٦٥٥ \* (كرامه) هو المطران الرومي المكي ارميا مطران القلاية البطريركية في دمشق المتوفى سنة ١٧٩٥ . من مخطوطاته كتاب تعريب مقالات القديس اغوستينوس منها قسم كبير في مكتبتنا الشرقية . وفيها ايضاً حله لبعض المشاكل الانجيلية ودفاعه عن بتولية القديس يوسف ( اطلب مختصر تاريخ طائفة الروم الملكيين ص ٦٤ )

٦٥٦ \* (كرامه) القس روفائيل الحمصي . له تاريخ باللغة العامية ضمته حوادث لبنان وسورية من السنة ١٧٤١ الى ١٧٩٠ . ولعله هو التاريخ الذي نسبة غلطاً الشيخ طنوس الشدياق الى بطرس كرامه (اطلب النعمة ١ : ٢٤٤) منه نسخة في مكتبة باريس تحت العدد ١٦٨٤ من مخطوطاتها واسمه هناك تاريخ بني الشهاب المسمّى تزهة الزمان في حوادث جبل لبنان

٦٥٧ \* (كربس) اغناطيوس مطران حلب . كذا ورد اسمه في كتابين مخطوطين الواحد في المكتبة الاسقفية للروم الاورثذكس في حلب تاريخه سنة ١٧٩٥ يحتوي سيرة القديس انطونيوس ابي الرهبان العربية عن القديس اثناسيوس (النعمة ١ : ٣٦٦) . والآخر كتاب البحث الراهن في فحص الكاهن في مكتبة المنسيور جرجس شلحت ومكتبة الشماس بقولا أيوب في حلب . وانما اسم كربس هو صورة اخرى لاسم جروج فالمراد اذن اغناطيوس جروج مطران حلب الذي ذكرناه في باب الجيم في العدد ٢٨٨ المتوفى سنة ١٧٧٦

٦٥٨ \* (كرم) الحوري موسى البسكتاوي . المتوفى سنة ١٨٩٨ يُعرف له كتاب

حوادث تاريخية سماء : اللطيفة الكرمية الى سامي مقام الخلافة العثمانية نقل عنه صاحب تاريخ بطل لبنان (ص ٨١) راجع ايضاً مجلة النعمة (١ : ٢٨٠)

كروك - اطلب طيموثاوس حميلي بن ضعفي استغف مازدين (العدد ٥٩٨)

٦٥٩ ﴿كروازيت﴾ الاب يوحنا اليسوعي (J. Croiset) المتوفى في ٣٠ ك ١٩٠٨. ألف كتاب سيرة القديسين لكل أيام السنة محسناً لتأليف الاب بطرس ريبانديرا. وقد عرّبه الاب بطرس فروماج. منه نسختان في مكتبتنا الشرقية من القرن الثامن عشر. كل نسخة في عدة مجلدات عنوانه هناك الدر الثمين في سيرة الابرار القديسين. وهو الكتاب الذي أصلح بعد ذلك وطبع في مطبعتنا الكاثوليكية تحت عنوان مروج الاخيار في تراجم الابرار

٦٦٠ ﴿كسانتوبولس﴾ نيقيفور الرومي من كتبة القرن الرابع عشر ألف سنكساراً لكل السنة منه نسخة عربية في مكتبة القبر المقدس في القدس في مجلدين تاريخها سنة ١٦٤٥ و ١٦٤٦ لا يذكر اسم معربه

٦٦١ ﴿كساب﴾ المعلم سليم بن الياس المتوفى في ١ شباط سنة ١٩٠٧. نشر في المطبعة الاميركية عدة تأليف كالدرّة الفريدة في الدروس المفيدة. وقلادة البحر في غرائب البر والبحر. والكنوز الابرزية. وله معربات كشج الصواب في مبادئ الآداب والغنائم بالعزائم. وقد ابقى من المخطوطات كتاباً في الاقتصاد المنزلي ورحلة الى بلاد الانكليز وبعض المذكرات والقصائد

٦٦٢ ﴿كسافيه﴾ الاب جيروم اليسوعي المرسل الى المغول. المتوفى سنة ١٦١٧. صنّف كتاباً في ايضاح العقائد المسيحية دعاهُ المرأةُ المريئة للحق. وله في الفارسية غير ذلك كترجمة الاناجيل ومنها نسخة في مكتبتنا الشرقية وسيرة السيد المسيح ومذكرات عن بلاد الفجم

٦٦٣ ﴿كسبار القبرسي﴾ هو احد تلامذة المدرسة المارونية ويعرف ايضاً بكسبار الغريب باشر درمن العلوم الكهنوتية في السنة ١٥٧٩ في امّ المداين ثم عاد الى وطنه ولا تعرف سنة وفاته. يوجد في المكتبة القاتيكانية بالكرشوني نسخة من كتابه في اسرار الكنيسة السبعة (Assemani, B.O., I, 630)

٦٦٤ ﴿الكفري﴾ القس نعمة الله المتوفى سنة ١٩٠٩. في مكتبتنا الشرقية



ثلاث نسخ خطية من كتابه «مورد التحقيق في اصول الغراماطيق» (عربي سرياني)  
٦٦٥ ﴿كَلِمَت﴾ هو البندكتي الشهيد دون كلمت (Don Calmet) المتوفى  
سنة ١٧٥٧ نقل الحوري نابا كاتب المخلصي تفسيره لانجيل مار يوحنا منه نسخة في  
مدرسة الصلاحية (Or. Chr., 1914, p. 89)

٦٦٦ ﴿كَلَوِيُوس﴾ الاب كريستوفور الفلبيكي اليسوعي (Christ. Clavius)  
المتوفى سنة ١٦١٢ . له في مكتبة لندن (Br. Mus., no 975) شروح على  
مقالات اوقليدس . عربيها من اللاتينية رسم بك الحارثي البغدادي  
٦٦٧ ﴿الكلسي﴾ الشماس صفرونيوس من اهل القرن الثامن عشر نقل  
من اليونانية الى العربية في القدس الشريف كتاباً في المظهر سنة ١٧٤٠ (Tornberg:  
Mss. d'Upsala, p. 312)

٦٦٨ ﴿كلوديوس﴾ هو الاب سيكار (Cl. Sicard) المرسل اليسوعي في  
حلب ومصر المتوفى في القاهرة في ١٢ نيسان ١٧٢٦ في خدمة المطعونين . له في  
مكتبتنا الشرقية نسخة جميلة من كتابه «برهان هندسي في سلطان الكنيسة الرومانية  
للبادري كلوديوس اليسوعي» ألفه سنة ١٧٠٩ . ولهذا الاب تأليف جميلة في مصر  
وآثارها القديمة طبع منها قسم

٦٦٩ ﴿كلوديوس﴾ هو يوحنا فيدريو اسقف پواتيه (Jean Claude de Vertrieu)  
المتوفى سنة ١٧٣٢ ألف كتاباً في اللاهوت النظري عربي الرهب  
الانطوني القس يعقوب اروطين تحت العنوان مختصر علم اللاهوت وهو عدة  
مجلدات . منه في مكتبتنا نسختان في بضعة عشرة مجلدات ضخمة كتبت في اواخر  
القرن الثامن عشر وفي مدرسة الآباء البيض في الصلاحية (Or. Chr., 1912<sup>2</sup>, p.  
312, n<sup>o</sup> 57-58) . وكذلك منه نسخة في دير الشرفة وفي بيت الشماس شكري  
أيوب وفي بعض اديرة لبنان

٦٧٠ ﴿كليسون﴾ الاب اغناطيوس رناطوس او رينه اليسوعي (P. René Clisson)  
المرسل اليسوعي في سورية المتوفى سنة ١٦٩٢ . له تأليف عديدة لم  
يسلم منها سوى الكتب الآتية : ١. كتاب «ميامر تشتمل على بيان اسرار حياة  
سيدنا يسوع المسيح وموته وقيامته للباسادره اغناطيوس كليسون اليسوعي جمعه من

- الكتب الروحانية واقوال الآباء « منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٦٧) .
- ٢ كتاب مياسر في اسرار ديانتنا وامانتنا الخصوصية منه نسخة في بكفيا . ٣ كتاب دلائل الايمان الحقيقي في خمس مقالات منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة دير طاميش . ٤ الكتاب المفيد لاكتساب النعيم والنجاة من دركات الجحيم في عواقب الانسان . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة (ع ٣٩٠) وفي مكتبة الاديب نقولا أيوب في حلب وفي مكتبة بالرمة (ع ٣٤) . ٥ كتاب طريق الخلاص في رياضات مار اغناطيوس . منه نسخة في مكتبة بالرمة (Palerme, Mss. ar., n° 35) وفي مكتبة الموارنة في حلب . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخة تحت هذا العنوان « كتاب الرياضة على الصلاة الروحانية العقلية » . ٦ كتاب الدينونة العامة في سبعة فصول من تاريخ القرن السابع عشر . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٧ كتاب الدرر المنضودة في الاصداف في علم النية وطريقة الاعتراف . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة الصلاحية (Or. Chr. 1914<sup>3</sup>, p. 113) وفي مكتبة الشرفية وفي مكتبة دير المخلص ثم في مكتبة المنسيور جرجس شلحت . وفي مكتبتنا منه نسختان . ٨ تأملات لكل أيام الشهر منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٩ فصول وجيزة وتأملات من اقوال الانجيل في السيرة الروحية . ١٠ كتاب في الاسرار المقدسة وفي ماهية السر ومفعوله وفي السيونيأ والخطايا الروسية (Or. Chr. 1914<sup>3</sup>, p. 113) . ١١ كتاب تأملات روحية في اسرار الوردية في مكتبة الموارنة في حلب . ١٢ كتاب بيان شرف العذراء مريم ام الله كتبه سنة ١٦٥٢ في مجلدين وست مقالات ونحو ٤٠ فصلاً . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . وفي مكتبة سيادة المطران ميخائيل اخرس . وفي مكتبة الموارنة في حلب (٣ نسخ) . ١٣ ثلثي عظات عن حياة العذراء مريم لغويدو مطران وانسا . عربها الاب كليسون . منها نسختان في مكتبتنا الشرقية . كتبت الواحدة في القرن السابع عشر . ١٤ مقالة في بيان الطهارة الواجبة على كل من احب ان يكون من حزب المسيح . منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية

٦٧١ (الكندي) عبد المسيح بن اسحاق الذي عاش في القرن التاسع للمسيح له الرسالة المجيدة التي وجهها الى عبد الله بن اسمعيل الهاشمي جواباً على ما عرضه

عليه من التدئين بالاسلام . منها نسختان في مكتبة باريس (Mss, 204 et 205) .  
ونسختان في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب وفي  
مكتبة الثلاثة الاقمار في بيروت (ع ١٥) وفي بيت شباب عند ميشال افندي الحانك  
٦٧٢ \* (كنعان) \* الاخ الياس الماروني اليسوعي المتوفى في ١٠ آب ١٨٨٩ له  
في مكتبتنا الشرقية عدة مخطوطات من تأليفه او نقله . منها : ١ تأملات لكل يوم  
من ايام السنة . ٢ كتاب الشهر المريعي اعتبارات عن فضائل العذراء مريم .  
٣ كتاب منارة البائسين في عبادة ملجأ القديسين في ثلاثة اقسام ونحو ٢٠٠ صفحة .  
تاريخه سنة ١٨٦٩-١٨٧٠ . ٤ خلاصة اعمال المطبعة الكاثوليكية لمدة نحو عشر  
سنوات ١٨٧٥-١٨٨٥ وضمتها متفرقات عن الرسالة اليسوعية

٦٧٣ \* (كوبلي) \* هو السيد ابراهيم كوبلي مطران الارمن على حلب المتوفى  
شهيد محبة في ٢٥ تموز سنة ١٨٢٢ (اطلب ترجمته في الشرق ٩ [١٩٠٦] : ٤٥٩-  
٤٦١) . له في مكتبة الارمن ومكتبة المرحوم الورتبيت بولس بليط : ١ تعريب  
كتاب في الحق القانوني . ٢ تعريب كتاب الصعود الى جبل الكرمل للقديس يوحنا  
الصليبي . ٣ كتاب في محبة المؤمن لطائفه

٦٧٤ \* (كويه) \* الاب فكتور دي كويه اليسوعي المتوفى سنة ١٩٠٤ .  
ألف كتاباً نفيسة عربها له تحت نظره الاستاذان خليل افندي البدوي والرحوم  
رشيد الشرتوني منها : ١ كتاب التوفيق بين العلم وسفر التكوين طبع سنة ١٨٩١ .  
٢ كشف المكتوم في تاريخ آخري سلاطين الروم (١٨٩٠) . ٣ ريجانة الازهان في  
ترجمة القديسين لويس غزاغا واستانسلاوس كوستكا (١٨٨٥) . ٤ الزنبقة البهية في  
سيرة مؤسس الرهبنة اليسوعية (١٨٨٥) . ٥ نخبة النخب في ترجمة القديس يوحنا فم الذهب  
(١٨٩١) . ٦ ونقل الى الفرنسية ديوان الحساء . وله عدة مقالات في مجلة الكنيسة  
الكاثوليكية وروايات تشخيصية غاية في الاتقان

٦٧٥ \* (كوتوله) \* الاب فرنسيس اليسوعي رئيس رسالتنا في سورية (P. F. Gautrelet)  
المتوفى سنة ١٨٨٦ . ألف في سنة المجمع القاتيكاني سنة ١٨٦٩  
كتاباً كنيسة الروم الشرقية بازاء المجمع المسكوني القاتيكاني فشره طبعاً  
٦٧٦ \* (كوتشيطوف) \* الكاهن الروسي . له كتاب لاهوت ادبي طبع في



القدس في اثر كتاب خلاص الخطاة لأغابوس الراهب سنة ١٨٥٨ (ص ٢١٥-٢٤٢)  
 ٦٧٧ ﴿كوتل﴾ الاب بطرس اليسوعي المتوفى سنة ١٨٨٤ . عرب له الاب  
 لويس ابوجي كتابه المعنون « التحفة السنية في ايضاح النذور الرهبانية » طبع سنة  
 ١٨٧٥

### تمة حرف الكاف

٦٧٨ ﴿كوديس﴾ كذا وجدنا اسمه في كتاب في مكتبة الروم الكاثوليك  
 في حلب : وهو « رد على الشرقيين المنفصلين عن الكنيسة الكاثوليكية مؤلفه  
 كوديس » . وهو منقول الى العربية في القرن الثامن عشر  
 كورنيليوس المجري - اطلب المجري

٦٧٩ ﴿كوش﴾ الاب فيلبوس المرسل اليسوعي توفي في بكفيا في ٢٧ آب  
 ١٨٩٥ . له في مكتبتنا الشرقية نسخة من قاموس العربي الفرنسي الذي طبع بعد  
 ذلك في مطبعتنا سنة ١٨٦٢ وهي في مجلدين مع زيادات شتى

٦٨٠ ﴿كوكيه﴾ الفقيه الفرنسي انطونين (Ant. Goguyer) المتوفى سنة  
 ١٩٠٩ في مسقط . قضى قسماً من حياته منوطاً بمجلس تونس الشرعي ومحكمتها  
 وألف عدة تأليف في الشرع الاسلامي بالفرنسية وانشأ مكتبة غنية بكتب الفقه  
 العربي واورثها من بعده كليتنا فوجدنا له بعض المخطوطات في مباحث فقهية وادبيات  
 اسلامية ومسائل لغوية تدل على براعته في فنون العرب

٦٨١ ﴿كولين﴾ الاب فرنسوا الاسباني اليسوعي (F. Colin) المتوفى في  
 جزائر الفيليبين سنة ١٦٦٠ . ألف في الاسبانية سيرة القديس الفونس رودريكس  
 اليسوعي فنقلها الى العربية بمساعدة الاستاذ رشيد الشرتوني الاب فكتور دي كويه  
 سنة ١٨٨٧ ونشرها تحت عنوان « مظهر الصلاح »

٦٨٢ ﴿كويرو﴾ الاب هيرونيموس (P. Jérôme Queyrot) المرسل  
 الفرنسي اليسوعي في بلاد الشام المتوفى في دمشق سنة ١٦٥٣ . ألف في حلب  
 معجماً في سبع لغات في الفرنسية والايطالية والفرنسية واليونانية القديمة والحديثة

وفي العربية الفصحى والعامية لم يزل مخطوطاً . وله رسائل عديدة كتبها عن الشرق واحواله واديانه .

٦٨٣ \* كويته \* هو الاب فرديناندس (فرنسيس) المرسل اليسوعي (P. Ferd. Cuisset) المتوفى في حلب سنة ١٧٦١ . له : ١ . في مكتبة الشرقية وفي مكتبة الآباء الكبوشيين وفي مكتبي الموارنة والروم الكاثوليك في حلب رسائل وجهها الى القس ميخائيل جروه كاهن اليعاقبة في حلب وكانت من اكبر الدواعي الى ارتداده الى الكنيسة الرومانية فصار بطريركاً على طائفة السريان الكاثوليك . ٢ . له في مكتبتنا ايضاً كتاب في التعليم المسيحي مع قوانين لشبان اخويته يرشدهم فيها الى طريقة تلقين هذا التعليم للاحداث

٦٨٤ \* كيتون \* الاب ريناتوس اليسوعي (P. R. Guillon) المتوفى في النيا سنة ١٩١٥ . نشر في مصر كتاب تعليم الطقوس لافادة الشرقيين في اللغة الفرنسية ثم عربية الخوري جرجس فرج صفي . ومن آثاره رياضة روحية للشبان طُبعت في بيروت سنة ١٨٩٢

٦٨٥ \* كيرلس \* بطريرك الاسكندرية القديس المتوفى سنة ٤٤٤ م . له ١ . في المكتبة القاتيكانية (ع ١٢٣) رسالته التي وجهها الى نسطوريوس . ٢ . له في مجاميع ميامر الآباء في مكتبتنا الشرقية وفي مخطوطات مكتبة باريس (Mss 132<sup>10</sup>, 141<sup>3</sup>, 151<sup>0</sup>, 155<sup>4</sup> et 5, 212<sup>8</sup>, 237<sup>1</sup>, 263<sup>4</sup> et 5) عدة ميامر قالها في الصليب وفي مديح العذراء ودخولها الى الهيكل وموتها وانتقالها الى السماء وفي ختانة الرب . ٣ . قوانين كيرلس وفصوله الاثنا عشر . في مكتبة باريس (Ms, 238<sup>21</sup>) وفي مكتبة كيردج (Wright, 3288<sup>0</sup>) . ٤ . تعاليمه في الامانة . فيها ايضاً (3288<sup>0</sup>) . ٥ . كتاب السرائر اي نافور القديس كيرلس . منه نسخ في مكتبة الاقباط في مصر وفي باريس ولندن . ذكره ابو البركات بن كبر في فهرسه (Riedel, 646) وذكر معه سينوديات ومقالات في تثبيت الامانة وتقرير الاعتراف . وذكر ايضاً فصوله الاثني عشر وكتابة المدعو الكنوز المسمى هرمس

٦٨٦ \* كيرلس \* بطريرك اورشليم القديس المتوفى سنة ٣٨٦ . له : ١ . ثلثي عشرة موعظة منها نسختان في مكتبة الموارنة في حلب تاريخ احدهما سنة ١٦٨٦

بالكرشوني كتبها القس يوحنا بن زنده. ومنها نسخة أخرى في مكتبة الكلدان في ماردين ٢٠ ميامره في شرح الايمان (Catéchèses). بيعت منه مؤخرًا نسخة على رق من القرن الثاني عشر. (Hiersemann, Cat. 500, n° 25). ٣٠ ميامر شتى على الاعياد وعلى العذراء مريم ودخول المسيح الى الهيكل وعلى متى الرسول وعلى التوبة. منها في مجاميع الميامر نسخ في مكتبتنا ومكتبة باريس وفي مكتبة البلمند (ع ١٠٦)

٦٨٧ \* كيرلس اليساني \* كان راهباً في بيسان (Scythopolis) من مدن فلسطين أزهري في القرن السادس. له في مكتبتنا الشرقية سيرة القديس افيميوس في ٥٢ فصلاً بيع منها نسخة قديمة (Hiersemann, Cat. 500, n° 16) في جملة تراجم بعض القديسين. وفي مكتبة باريس (Paris, Ms. 257<sup>7</sup>) ترجمة القديس جراسيموس لكيرلس اليساني. وقد مر لنا وصف نسخة أخرى منها في احد اعداد المشرق السابقة (ص ٧٠٧) وعنها نقلنا قصة الاسد الشاكر للمعروف

٦٨٨ \* كيرلس \* بطريك الاسكندرية على الانقياط المعروف بابن لقلق تولى بطريكية اليغاقبة في مصر من السنة ١٢٤٩ الى ١٢٥٩ م. له ١ في المكتبة القاتيكانية (ع ١١٧) كتاب في الفرائض الكنسية في ٢٠ فصلاً كتب سنة ١٢٨٧. ٢ وله فيها مقالة عن سيامته (ع ١٦٢). ٣ وفي مكتبة باريس (Ms. 238<sup>20</sup>) اجوبة على سوالات عرضها عليه المسمي خراسطادلو. ٤ وفيها ايضاً كتاب الاعتراف او التلميذ والمعلم كتب سنة ١٢٥٥ للميلاد. ٥ وفيها كذلك (Ms. 251<sup>40</sup>) كتاب قوانين ومقالات شتى في تاريخ سنة ١٢٥٩. ٦ وذكر له ابو البركات بن كبر (Riedel, 669) «مجادلة مع جماعة من المسلمين يجلس الملك الكامل بن العادل بن ايوب بحضره فيها القس بولس البوشي»

٦٨٩ \* كيرلس طاناس \* بطريك الروم الكاثوليك السادس من اسمع (١٧٢٤-١٧٦٠). له في بعض نسخ مكتبتنا بعد رسالة عبد الله زاخري بطلان ظعن الارمن على المجمع الخلقيدوني «جواب البطريك كيرلس طاناس الى اخطار الاعظم بتديكتوس الرابع عشر سنة ١٧٥٤ مخصوص قداسة يوحنا مارون»

٦٩٠ \* كيرلس اسقف الروم \* كان يدبر كسي طائفته الاورثوذكس في



حلب في اواسط القرن التاسع عشر. في مكتبتنا الشرقية مجادلات جوت بينه وبين البادري بولس العازري بخصوص سلطان الكنيسة الرومانية واجبارها وقضية الانشقاق في تاريخ سنة ١٨٤٧ بنسبة فرار الشماس برثانيوس الى الآباء العازريين

## حرف اللام

٦٩١ (لاورد) الاب يوسف المرسل اليسوعي (P. Jos. Laborde) المتوفى في ٢٠ شباط سنة ١٨٨٤ . من مخطوطاته في مكتبتنا مقالة في حالة اليعاقبة في ما بين النهرين طُبعت على الحجر . له في الفرنسية رسائل متعددة دينية واخلاقية كتبها من سورية ومن مديات في بلاد ما بين النهرين

٦٩٢ (اللاذقي) القس سليمان من تلامذة مدرسة البروبغندا كان في اواسط القرن الثامن عشر . من مخطوطاته : ١ كتاب علم الذمة استخرجه من اللاتينية منه نسخة في دير الشير تاريخها سنة ١٧٤٣ ونسخة ثانية في دير بزمار وثالثة في دير الرهبان الشويريين في رومية ورابعة في مكتبتنا الشرقية . ٢ كتاب في التوبة والندامة في ٢٧ فصلاً ترجمة ايضاً من اللاتينية . منه نسخة في مدرسة الصلاحية في القدس ( Or. Chr., 1914, p. 113)

٦٩٣ (لاراغا) البادري فرنسيس الدومنيكاني ويدعى لاراغا وأريغا (Gonzalès d'Ariga) المتوفى سنة ١٦٥٧ . ألف باللغة الاسبانية كتاباً مختصراً في اللاهوت الادبي عربية احد المرسلين الفرنسيين حافظي القبر المقدس سنة ١٧٤٠ وعنوانه «بكتاب مختصر قضايا علم الذمة في خدمة الاسرار البيعة اللازمة معرفتها الكهنة للاعتراف» . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تاريخها ٣ ك ٢ ١٧٤٩

٦٩٤ (لاسال) القديس يوحنا مثنى جماعة اخوة المدارس المسيحية المتوفى سنة ١٧١٩ (اطلب ترجمته في المشرق ٤ [١٩٠١] : ٤٦٥) . قد عرب يوسف افندي صفيح كتابه في تهذيب الاخلاق وطبعة في المطبعة العثمانية سنة ١٨٩٩

٦٩٥ (لاسيوس) الكرم الاب لاونردس اليسوعي (P. L. Lessius) المتوفى سنة ١٦٢٣ . عرب الاب بطرس فروماج كتابه الجدلي التفسير الذي عنوانه

« ما هو الدين الواجب التمسك به » منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة الارمن في حلب

٦٩٦ (لاشيتاردي) هو الكاهن يواكيم طروطي دي لاشيتاردي (Joach. Trotti de la Chétardie) المتوفى سنة ١٧١٤ له كتاب تعليم مسيحي موسع عربي الأب بطرس فروماج دعاه كتاب ايضاح التعليم المسيحي طبع أولاً في الشوير سنة ١٧٦٨ ثم في مطبعتنا غير مرة . منه نسخ مخطوطة في مكتبتنا الشرقية وفي بيت الشماس شكري أيوب

٦٩٧ (لانكه) هو السيد جان يوسف اسقف مدينة سواسون (J.J. Languet) المتوفى سنة ١٧٥٣ ألف ترجمة القديسة مرغريتا مريم ألا كوك فعرها الأب بطرس فروماج سنة ١٧٣٥ . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة بيت الشماس شكري أيوب . وقد طبع هذا الكتاب في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٨٦

٦٩٨ (لاونديوس) كان اسقفاً على مدينة نيابوليس في جزيرة قبرص في القرن السادس للمسيح . في مكتبة باريس ثلث نسخ من كتابه في ترجمة القديس يوحنا الاسكندري المعروف بالرحوم (S<sup>t</sup> Jean l'Aumônier)

٦٩٩ (لباد) هو القس جبرائيل بن لباد الحلبي من كهنة القرن الثامن عشر . وجدنا له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٣) ترجمة رسائل القديس نيلوس في الفضائل نقلها الى العربية سنة ١٧٣١

٧٠٠ (لباوس) هو القس المتيني الراهب اللبناني المتوفى نحو السنة ١٧٩٠ . ويقال لباوس ايضاً . له تعريب كتاب الشهر المري للاب موزرلي اليسوعي الذي طبع أولاً في رومية سنة ١٨٣٨ ثم في القدس (١٨٥٣) ثم في مطبعتنا مراراً . ٢ عرب ايضاً كتاب القلب المنسحق للاب بينامتي اليسوعي فطبع في مطبعة انتشار الايمان في رومية سنة ١٨٤٨ ثم في اهدن سنة ١٨٦٠

٧٠١ (لوكاري) الاب كسفاريوس اليسوعي كان في القرن الثامن عشر . عرب كتابه الشهير المعروف بالشهر الافخارستي وطبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٧٠ و١٨٧٦ في آخر كتاب الاب يوهور المسمى قوت الحياة للانفس المسيحية (٧٠٢) (لنكارلي) اسمه ناوضورس (Théod. Lascaris) احد ملوك الروم

في نيقية . توفي سنة ١٢٢٢ : وجدنا له في بيت بعض الخواص في بيروت «قانون سلام وتهنئة بالفرح لسيدتنا والدة الاله الفاتكة القداسة وهو من تأليف الملك الحسن العبادة والجميل الديانة ثاوضورس اللسكاري» مع مدائح وتسابيح

٧٠٣ \* (لودويكس) \* فرنسيس من مدينة ارجنتان الراهب الكبوشي (Louis d'Argentan) المتوفى نحو سنة ١٦٨٢ . ألف كتاباً بالفرنسوية في عظام السيد المسيح فعربيه احد رهبانهم البادري يوسف من مدينة رولي في مدينة حلب سنة ١٧٢١ ودعاه «كتاب المغاطبات في عظام سيدنا يسوع المسيح الذي هو الاله والانسان» . منه في حلب نسختان الواحدة في مكتبة الموارنة كتبها القس فرنسيس الباني سنة ١٧٢٧ . والثانية في مكتبة الدار الاسقفية السريانية . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة ثالثة نسخها الحوري عبدالله قديد الحلبي سنة ١٨٥٢

٧٠٤ \* (لوقا بن سراييون) \* من علماء القرن العاشر . له في مكتبة باريس (Ms. 2772) ترجمة كتاب الاحبار المنسوب الى ارسطاطاليس

٧٠٥ \* (لومند) \* الكاهن الفرنسي شربل فرنسوا (Ch. F. Lhomond) المتوفى في باريس سنة ١٧٩٤ . هو مؤلف مختصر التاريخ للقدس الذي عربيه المرحوم ميخائيل مسابكي سنة ١٨٥٨ ثم طبع مراراً في مطبعتنا الكاثوليكية . وقد جدد تعريبه الحوري ن . بركات . ولومند ألف ايضاً خلاصة تاريخ الكنيسة الذي عني بترجمته الحوري يوسف البستاني فطبع اولاً سنة ١٨٧٤ في مطبعتنا . ثم طبع ايضاً في الموصل

٧٠٦ \* (لويس الكبوشي) \* كان مرسلًا رسوليًا في حلب في اواسط القرن الثامن عشر . وجدنا له في بيت الاديب نقولا أيوب في حلب كتاباً عنوانه «رياضة النفس في النية الصالحة عربيه البادري الكبوشي لويس سنة ١٧٤٤»

٧٠٧ \* (ليون) \* الدكتور اوبريس (Hubert Lebón) المتوفى في اواسط القرن الماضي . عرب المرحوم يوسف ورده كتابه قوت الارواح فطبعه لأول مرة في مطبعتنا سنة ١٨٦٣

٧٠٨ \* (ليكوري) \* هو القديس ماري القونس المتوفى في السنة ١٧٨٧ . تعددت تأليغه التي نقلت الى العربية : ١ كتاب اللاهوت الادبي الذي عربيه القس يوسف عطية وطبعه في طاميش سنة ١٨٥٧ والاب اومينا الفرنسي وطبعه في



القدس ١٨٥٨-١٨٦٠ . ٢ كتاب تزيخ الارطقات ترجمة الخوري يوسف الدبس  
وبطرس. عوكر طبع في طاميش سنة ١٨٦٤ . ٣ كتاب امجاد مريم عربة البطريوك  
مكسيموس مظلوم فطبع اولاً في رومية سنة ١٨٢٧ ثم تكرر طبعه في القدس الشريف  
سنة ١٨٦٦ ثم ١٨٨٣ . ٥ كتاب الاستعداد للموت من تعريبيه ايضاً طبع في  
القدس مثله سنة ١٨٥١ . ٦ كتاب التأملات اليومية لكل ايام الشهر طبع في  
رومية وفي القدس وفي مطبعتنا البيروتية . ٧ ومثله كتاب الزيارة اليومية لسر  
الافخارستيا ولريم العذراء تعريب البطريوك المذكور . ٨ كتاب الواسطة العظمى  
لنوال الخلاص الابدي . من تعريبيه ايضاً طبع في رومية سنة ١٨٤٩ ثم في الموصل .  
٩ كتاب الدعوة الرهبانية عربة الاخ يوسف دريان فطبعه في مطبعتنا سنة ١٨٨٩ .  
ثم عربة الخورفسقوس افرام احمر دقنه فطبعه سنة ١٩١٣ بهذا الاسم كتاب الحياة  
الهيئية في الدعوة الرهبانية . وفي آخر رسالة الى احد الشبان الباحثين عن دعوتهم .  
١٠ العبادة الثمينة لآلام المسيح واوجاع امه الحزينة عربة المرحوم الاب ادواز  
سلزاني اليسوعي

٧٠٩ ﴿ليان﴾ جرجس بن نعمة الله ليان الدمشقي من اهل القرن الثامن عشر .  
وجدنا له بين مخطوطات مكتبة مدرسة الثلاثة الاقمار (ع ٣٦٠) كتاباً عنوانه  
«البيان في صحة الايمان» يرد فيه على المسلمين واليعاقبة والنساطرة

### حرف الميم

٧١٠ ﴿مارون الاهدي﴾ هو القس جرجس الماروني من رجال القرن السابع عشر .  
له كتاب خط فيه انساب العيال في لبنان نقلها عن مجموعات خطية ومعلومات لسانية  
ومحلية عرض على البطريوك بولس مسعد سنة ١٨٢٥ فرجح صحة اسناده (في كتاب  
خليل همّام فاتر عن البطل اللبناني ابي سمرا غانم ص ٣١٥)

٧١١ ﴿مارون الطرابلسي﴾ هو الخوري يوسف الماروني عاش في اواسط  
القرن الثامن عشر . له في مكتبتنا الشرقية نسختان من رده على الشمس عبد الله  
زاخر في بيان شرف الرهبانية اللبنانية

٧١٢ ﴿ماري جوزيف﴾ الراهب والمرسل الكرمليتاني في بغداد المتوفى

سنة ١٨٩٨ . ذكره الاب انتاس البغدادي في الشرق (٩ [١٩٠٦] : ٨٤١-٨٤٢) الكتب المخطوطة الآتية وهذه اسمائها : ١ الدليل الجليل في محاسن الانجيل . ٢ عجائب التنزيل في تأويل بعض معاني الانجيل . ٣ التأملات السنوية في الايام السنوية . ٤ كتاب السهام الرّواعظ في ابسط الرّواعظ . ٥ احسن المراعي في سماع كلام الراعي ( ميامر لآحاد واعباد السنة ) . ٦ طرد نفثات الشيطان بسماع تراجم ابناء الرحمان ( سير قديسين ) . ٧ اخبار اخيار الكرمل . ٨ ميدان الفوارس في ارشاد اهل المدارس . ٩-١٣ خمسة تأليف في الشهر المري والعبادة للعدراء مريم وبيان فضائلها

٧١٣ \* ماري دي أغريدا \* هي الراهبة الفرنسية الاسبانية (Marie d'Agreda) المتوفاة سنة ١٦٦٥ . ألّفت كتاب سيرة العدراء مريم تحت اسم «مدينة الله السرية» نقلها الى العربية احد الآباء الفرنسيين . منها نسخة في مجلدين في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٩٧-٢٩٨) . ومجلد واحد في مكتبتنا الشرقية

٧١٤ \* ماري بن سليمان \* احد كتبة الكلدان في القرن الثالث عشر م . ألّف كتاباً دينياً في سبعة ابواب و ٣٠ فضلاً دعاه كتاب المجلد للاستبصار والمجلد . منه اربع نسخ في المكتبة القاتيكانية (B.O. III, 444) تاريخ الواحدة منها سنة ١٤٠١ م . ومنه نسخة في مكتبة باريس (Bibl. Nat., 190) . ونسخة في مكتبة الكلدان في ديار بكر وفي مكتبتهم في سعرت لعلها فقدت في الحرب الكونية حيث نهبت تلك المكتبة الفريدة

٧١٥ \* مارين دي بواليف \* (Marin de Boylesve) هو العالم اليسوعي الفرنسي المتوفى سنة ١٨٩٢ م . عرب المعلم اسكندر زيادة كتابه التذكرة الرفيعة في الديانة الفائقة الطبيعة فتشره في الطبعة العمومية سنة ١٨٧٢ . وعرب الحوري فيلبوس ملوك كتابه في الفلسفة وعنونه «بكتاب ميزان الحق في الفلسفة» في اربعة اجزاء وطبعة في المطبعة الادبية سنة ١٨٨٨

٧١٦ \* ماله \* الاب بطرس المرسل اليسوعي (P. Maillet) المتوفى في حلب سنة ١٩٠١ . ألّف كتاب كشف السر المكنون عن شيعة الفرامسون طبعة بالفرنسية والعربية سنة ١٨٦٦ . ٢ الادلة الجلية في مضار الكتب الرديئة طبع في اللتين سنة

١٨٨٢ . ٣ الفيرة على النفوس والعبادة لقلب يسوع الاقدس طبع سنة ١٨٩٢ .  
وخلف عدة متفرقات في شرح الكتاب المقدس لم تطبع

٧١٧ ﴿مانصي﴾ هو الكاهن يوسف مأنصي (J. Mansi) من جمعية  
الاوراتوريين المتوفى سنة ١٦٧٢ . عرب الحوري انطون صباغ في حلب كتابة  
«دعوة الخطاة الى مخافة الله» في ثلاثة اجزاء وعدة فصول سنة ١٧٦٧ . منه نسخة  
في مكتبي الروم الكاثوليك والوارنة في حلب

٧١٨ ﴿مبارك البندكتي﴾ في مكتبتنا الشرقية «كتاب درب الصليب  
الملوكي» منسوب الى «المعلم مبارك افثينيا (كذا) راهب من رهبنة ماري مبارك من  
جبل كتين ألفه في اللغة اللاتينية ثم عرّبه احد الرهبان اللبنانيين الحلبيين عن ترجمته  
الايطالية . والنسخة في نحو ٣٤٠ صفحة في ثلاثة كتب وعدة فصول مخطوطة في  
اواخر القرن الثامن عشر . وجدنا منه نسخة ثانية في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب  
تحت عنوان «طريق الصليب» . اما المؤلف البندكتي فلم نقف على اخباره

٧١٩ ﴿مبارك المتيني﴾ هو الراهب اللبناني الفاضل الذي نشرت ترجمته  
في المشرق (٢٠: [١٩٢٢] ٨٥١-٨٦٢) المتوفى في ٩ ايلول ١٩٢١ . وهناك قائمة  
تأليفه التي طبع منها ترجمته لكتاب الاب قالوي اليسوعي «دستور الرؤساء» وكتاب  
«دستور الحياة الروحية» للاب سوريين اليسوعي . ونما بقي من تأليفه مخطوطات  
١ «كتاب لاهوت اعتقادي مختصر» . ٢ «كتاب الفضائل الرهبانية وهو خلاصة  
كتاب الكمال المسيحي»

٧٢٠ ﴿مشوديوس﴾ بطريرك القسطنطينية المتوفى سنة ٨٤٦ م له في احد  
مجاميع اليازر للآباء القديسين في مكتبتنا الشرقية ميسر الاحد الاول من الصوم  
٧٢١ ﴿المجدلوس﴾ القس الملكي المتوفى في ديار بكر سنة ٩٩٢ م . له في  
مكتبة مار يوحنا الصابغ في الشوز وفي مكتبتنا الشرقية في آخر كتاب درياق العقول  
لاي الحير الرشيد المتطبب نسخة من كتابه «تفسير الامانة الاورثذكسية التي  
وضعها الآباء الروحانيين (كذا) بنعمة الروح القدس الثلاثة والثمانية عشر» وهو  
شرح حسن لدستور الايمان

٧٢٢ ﴿محي الدين العجمي الاصفهاني﴾ من كتبة النصاري في القرن العاشر



للمسيح . له في مكتبة باريس في احد مجاميعها الموسوم بالعدد ٢٠٢ مقالة في العقل والعاقل والمقول . وفي مكتبة آيدن من اعمال هولندية لمعي الدين المذكور مقالة اخرى عنوانها « اشرف الحديث في شرقي التوحيد والتثليث » وهي في ستة فصول في مكتبتنا الشرقية منها نسخة منقولة عنها

٧٢٣ \* (مخلوف) هو السيد بطرس ضوميط القوسطاوي الماروني مطران قبرس احد تلامذة المدرسة المارونية في رومية المتوفى في العشر الاول من القرن الثامن عشر . من آثاره : ١ سنكسار بحسب طقس الكنيسة المارونية السريانية . منه نسخة لدى حضرة القس يوسف حبيقة الراهب اللبناني . تاريخها سنة ١٦٩٤ بخط القس رزق الله بن سر كيس من عيلة بيت الشماس يوحنا من قرية بسعل من زاوية طرابلس الشام في ١٧ شباط . ٢ له في مكتبتنا الشرقية كتاب مفتاح البيعة الفة المطران بطرس . حين كان في رومية العظمى يرمي الطاعة باسم البطريك جرجس السبعلاقي لقدس البابا اقليموس التاسع . وهو اسئلة واجوبة عن امور دينية شتى وشرح مشاكل انجيلية ومسائل في الكنيسة ورأسها الخ . كتب سنة ١٦٨٢ بيد القس سليمان راهب من قرية دير الشمس (٩) في بلد جبيل من رهبان دير طاميش بأيام المطران جبرائيل الذي انشأ هذا الدير والمطران ميخائيل المهتم معه بذلك . يلي هذا كلام عن الجامع المسكونية ومقالة عن الكتب المقدسة وتقنين للقرآن في عشرين فصلاً . ٣ له ايضا في مكتبتنا الشرقية كتاب حياة المسيح استخرجها من اللاتيني الى العربي . اذ كان كاهناً سنة ١٦٧٤ . ٤ وينذكر له ايضا كتاب الشرطونية اعده للطبع في رومية . ٥ وألف كذلك مواظ منها نسخة في بسكتنا وفي بيت شباب

٧٢٤ \* (المدور) جميل بن نجلة البيروتي المتوفى في القاهرة في ٢٦ كانون الثاني ١٩٠٧ . له في الآثار القلمية : تاريخ بابل واشور وحضارة الاسلام في دار السلام على مذهب سياحة اناكرسيس تكرر طبعه ثم مختصر التاريخ القديم وتعريب رواية اظالا لساتوريان . وفي بيت اهله مخطوطات متفرقة ادبية وتاريخية وروائية

٧٢٥ \* (مرتينوس) الاب بطرس ماري المرسل اليسوعي في الشام المتوفى في ١٥ ايلول ١٨٨٠ . له : ١ في مكتبتنا الشرقية تاريخ مخطوط للبنان بالفرنسية في عشرة مجلدات ونحو ٤٠٠٠ صفحة كبيرة نشر منه بعض فصوله في البشير معربة بقلم

المرحوم رشيد الشرتوني ثم طُبعت على حدة بخمسة اقسام صغيرة . ٢ . كتاب تاريخ معابد العذراء . مريم ومزاراتها في لبنان في مجلد كبير لم يطبع اخذ عنه الاب غودان عدة معلومات في كتابه «مريم في لبنان» (Marie au Liban) . ٣ . صنف كتاباً في عبادة قلب يسوع لكل أيام شهر حزيران . منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية . ٤ . نشر في مطبعتنا (سنة ١٨٦٣) كتاباً صغير الحجم اودعه مجموع غفرات قريبة المنال ٧٢٦ ﴿مردشاه﴾ هو الخوري يوحنا السرياني من تلامذة مجمع انتشار الايمان في القرن الثامن عشر . له في مكتبة دير الشرفة كتاب الارشاد في الايمان الكاثوليكي (ويدعى اسمه هناك مراد شاه) مداره على حقائق الايمان والآداب امر بتصنيفه المجمع التريدينيني . وله ايضاً في مكتبة القس بولس سباط تعريب مختصر اللاهوت الادبي (ROC, XVIII, p, 200, n° ٤7)

٧٢٧ ﴿مراش﴾ فرنسيس بن فتح الله المتوفى في حلب سنة ١٨٧٤ . (اطاب ترجمته في كتاب الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ٤١٠-٤٤) له تأليف شهيرة طبع معظمها كمثل كتابه المرأة الصفيّة في المبادئ الطبيعية وغاية الحق ومشهد الاحوال وغرائب الصدف وتغزية المكروب وشهادة الطبيعة في وجود الله والشريعة والكثوز الغنية في الرموز الميسونية . وقد طبع ديوانه مرآة الحسناء في بيروت . منه نسخة خطية في مكتبة الوجه احمد باشا تيمور في مصر . وقد عثرنا له في حلب على بعض متفرقات لم تُطبع

٧٢٨ ﴿مرقص﴾ الانبا . كذا ورد اسمه دون زيادة في تعريفه في كتاب مخطوط من مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٦٩) عنوانه مقالة في الروحانيات كُتب سنة ١١٠٣ هـ (١٦٩١ م)

٧٢٩ ﴿مرقص﴾ الاب اللعازري . كان في حلب في اواسط القرن التاسع عشر في مكتبتنا الشرقية «رياضة تسعة أيام استعداداً لعيد الجسد للاب مرقص اللعازري»

٧٣٠ ﴿مرك﴾ الخوري يوسف الرومي الاورثذكسي . كان في النصف الثاني من القرن الثامن عشر . وجدنا له في مكتبي الروم الكاثوليك في حلب وفي بعلبك وعند المنسيور جرجس منس ردّاً على ما كتبه الكاهنان الكاثوليكيان جبرائيل

جلده ويوسف بابيلا بخصوص انبثاق الروح القدس من الآب والابن . وعنوان كتابه في مكتبة بعليك المخطوط سنة ١٨٢٥ . كتاب البرهان الجلي الممتلى لدحض اخوة الخوري يوسف باب البلاء . (كذا . يويد بابيلا ) تأليف الاب الفاضل الخوري يوسف مرك الطرابلسي بروطوسنخلس الكرسي الرسولي الانطساكي البطرسي . وللقس يوسف بابيلا تفنيد لهذا الكتاب في تأليفه «عنوان شرح العقيدة العديدة الدرك بدحض اجوبة الخوري يوسف مرك» . وهذا الرد كتبه القس بابيلا سنة ١٧٦٣ . وقفنا على نسخة منه عند احد الكهنة

٧٣١ \* (مر كسلي) \* الاب يوسف من رهبان مار فرنسيس عاش في القرن الثامن عشر . له كتاب مخطوط هذا عنوانه : « كتاب العالمي المقصوب من اختصار الزمان لممارسة رياضة عشرة أيام الله الاب يوسف مركسلي من رهبان مار فرنسيس مع درب صليب وواجبات المشتركين في الرهبنة الثالثة لمار فرنسيس » . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية كتبتا في القرن الثامن عشر

٧٣٢ \* (مزراق) \* القس ميخائيل من رهبان دير المخلص واحد تلامذة مدرسة القديس اثناسيوس في رومية . عرب كتاب قوت النفس في آلام السيد المسيح لسلام اليسوعي فرنسيس رينالدي وطبعه في الشوير سنة ١٧٧٢ ثم تكرر طبعه في مطبعتنا الكاثوليكية . منه نسخة خطية في دير مار يوحنا الصابغ في الشوير

٧٣٣ \* (المسابكي) \* هو المعلم ميخائيل تلميذ الآباء اليسوعيين في غزير المتوفي نحو السنة ١٨٢٠ . وقفنا له في احدى مكاتب البلدة على تاريخ الكتاب المقدس مخطوط بيده ومعرب . وتما عربية فطبع في مطبعتنا مختصر التاريخ المقدس للكهان لوموند ثم كتاب القصص والامثال للآب جيروودو ومائة حكاية للقانوني شيت

٧٣٤ \* (مسعد) \* البطريرك الماروني بولس المتوفي في ١٨ نيسان ١٨٩٠ . طبع في طاميش كتابه الموسوم بالدر المنظوم . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية بخط الخوري ارسانيوس الفاخوري وطبع ليه في رومية زده على فتح الله مرآش بخصوص انبثاق الروح القدس من الآب والابن . وله من المخطوطات : ١ نبذة في تاريخ الاسرة الكازنية . ٢ تكملة تاريخ الطائفة المارونية للبطريرك اسطفانس الدويهي . ٣ رسالة في الملكية والوارثة . طبع في كتاب الحمامة سنة ١٨٦٩ . ٤ متفرقات مختلفة



في تاريخ لبنان وأسرهم موجودة في دار عشقوت الاسقفية

٧٣٥ ﴿مسعد﴾ القس الدمشقي الاورثذكسي عاش في اواسط القرن الثامن عشر وعرب سنة ١٧٤٧ عن اليونانية كتاب كيد اوسطراتيوس ارجنتي الطبيب الساقري المعنون بالعشاء الرباني (راجع العدد ٨١)

٧٣٦ ﴿مشاقه﴾ الدكتور ميخائيل توفي في دمشق سنة ١٨٨٨ . له من المخطوطات : ١ كتاب حوادث سورية من اواخر القرن الثامن عشر في عهد الجزار الى السنة ١٨٧٣ دعاه «الجواب على اقتراح الاحباب» منه نسخة في مكتبة جناب جرجي بك صفا . ٢ تاريخ في مشايخ لبنان وعناصره المختلفة . منه نسخة في مكتبة الكلية الاميركانية على ما قيل لنا . ٣ الرسالة الشهائية في الاغان الموسيقية منها ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية . وهذه الرسالة قد نشرها المرحوم الاب لويس رتزال وترجمها الى اللغة الفرنسية و اضاف اليها مقدمات وجواشي مفيدة . وذكر له في كتاب الروضة الغناء لنعمان افندي القساطلي «ترجمة البطريك مكسيموس مظلوم ورد على ابن الحموية لطعته في المذهب الانجيلي» ثم ألف ٥ كتاباً مطولاً في الحساب وجداول فلكية شتى

٧٣٧ ﴿المصور﴾ الحوري يوسف ابن الحاج انطونيوس تلميذ البطريك اقسيموس الانطاكي واحد كهنة الروم في اواسط القرن السابع عشر . ١ نقل الى العربية مع البطريك مكاريوس الانطاكي كتاب تاريخ دوروثاوس مونوفاسية المسمى «التاريخ الرومي العجيب الجديد الذي هو من عهد آدم الى أيام قسطنطين السعيد» منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٢ عرب كتاب الدر المنظوم في اخبار ملوك الروم من عهد قسطنطين الى أيام السلطان مراد الثاني جينالا . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٣ عرب عن اليونانية كتاب خلاص الخطاة لاغابوس الاقريطشي . منه نسخ عديدة في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت . وفي دار المرحوم بشارة الحوري تاريخها سنة ١٦٦٩ وفي مكتبة القبر المقدس في القدس . ومنه نسختان في مكتبتنا الشرقية . ٤ عرب ايضاً لاغابوس المذكور كتاب القرائد اللطاف في شروط الاعتراف . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٥ وجدنا له في مكتبة الحفني في دمشق «خبر اوسوبس (Esop) الافريقي وسيرته وهو صاحب الامثال .

استخرجه من الرومي الى العربي الحوري يوسف المصور

٧٣٨ ﴿مطر﴾ السيد اغاببوس البطريرك الملكي الانطاكي المتوفى في ٢١ كانون الثاني سنة ١٨١٢ . ألف ارشاداً الى معلمي الاعتراف طبع في الشوير سنة ١٨٠٤ . وعلى عهده عُقد في دير القرقفة المجمع الانطاكي الذي طُبعت اعماله سنة ١٨١٠ فأبطلها الكرسي الرسولي . وله رسائل ومناشير لم تنشر بالطبع

٧٣٩ ﴿المطران﴾ هو الحوري يواكيم بن بعلبك تلميذ عبدالله زاهر والمتوفى سنة ١٧٧٢ (وقيل سنة ١٧٦٦) في عكا واحد علماء طائفة . له من التأليف : ١ كتاب منارة الاقداس في تفسير القداس ألفه سنة ١٧٥١ . منه نسخة في مكتبة الصلاحية في القدس (Or. Chr., 1914, p. 117) ونسختان في مكتبتنا الشرقية تاريخ احدهما سنة ١٧٦٧ وقد طبع الكتاب في بيروت . ٢ كتاب العن الوريث في معنى التقديس الشريف . في ١٩ فصلاً اقتطفه من كتابه منارة الاقداس . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . ونسخة في مكتبة دير الشير . ٣ كتاب الايساغوجي في المنطق منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية . الواحدة منها بخط شاكر شقير سنة ١٨٧٧ . ٤ التكميل في علم المنطق الجليل . منه نسخة في دير الشير . ٥ الصحيفة العبرية في الاصول المنطقية ألفه في حلب سنة ١٧٥٤ . منه عدة نسخ في مكتبتنا الشرقية (نسختان) وفي لندن (Suppl. n° 46) وفي دير الناعمة ودير الشرفة ودير بحرصاف . ٦ الايضاحات المنطقية في شرح الاصول المنطقية . منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية . ٧ له في مكتبتنا ايضاً سبع مواعظ في آلام السيد المسيح . ٨ كتاب مواعظ على اناجيل آحاد واعياد السنة . ذكره المطران عطا في تاريخ الملكيين . ٩ رسالة مختصرة في الصلاة العقلية في مكتبة الصلاحية في القدس (Or. Chr., 1914, p. 116)

٧٤٠ ﴿المطوشي﴾ الاب بطرس الماروني اليسوعي المتوفى سنة ١٦٢٥ . طبع في رومية باللاتينية كتاباً في اصول اللغة العربية سنة ١٦٢٤ . وله بين مخطوطات الاسكندرية من مدن ايطالية غراماطيق سرياني عربي (ع ٢) وهو غير غراماطيقه بالشعر السرياني الذي ذكره الاب جبرائيل قرداحي في الكثر الثمين . وقد طبع ايضاً في رومية سنة ١٦٢٢ بعض ميامر للقديس افرام

٧٤١ ﴿مظلوم﴾ البطريك مكسيموس الحلبي الشهير المتوفى في ١٠ آب ١٨٥٥. طبع من تعريبه (في رومية) من اعمال القديس القونس ليغوري كتاب ايجاد مريم. وواسطة الصلاة العظيمة والرياضة اليومية والزيارة للقربان الاقدس. ومن تأليفه كتاب الاصول الصرفية في القواعد العربية وقوانين مجمع عين تراز. وطبع له (في مطبعة الفرنسكان في القدس) تعريب تاريخ الحروب الصليبية. وحقيقة الانشقاق ودحض المصر على الانشقاق. وتعريب الاستعداد للموت للقديس ليغوري. وطبع له (في مطبعتنا الكاثوليكية) كتاب كثر العبادة الثمين في اخبار القديسين. والنميقة البرهانية في دوام الكنيسة الكاثوليكية. ورسالة في دحض آراء محاربي الايقونات. وكتاب العين الرائق في خلاصة الحقائق وكتاب طريقة البرادة لخدام البشارة. والرسالة الوجيزة البرهانية في تدبير الديانة النصرانية. وكتاب القائد الامين في اثبات القضايا الخمس المنكرة عند غير الكاثوليكين. وطبع له (في القسطنطينية) رسالة الاعداد الرضية في المسائل الفرضية في الميراث. ورسالة في دحض الاعتقادات الباطلة. وبعض تأليفه المذكورة طُبعت غير مرة في مطابع مختلفة. اما مخطوطات السيد مكسيموس التي لم تُنشر بالطبع فهي في حلب في بيت اقاربه او في الدار الاسقفية هناك وفي بعض مكاتب الطائفة او الخاصة فهي : ١ تاريخ الاضطهادات العشرة الاولى. ٢ اخبار اربعين قديساً من جهايزة الكنيسة الشرقية واربعين من الغربية. ٣ اعمال الجميع الاورشليمي. منه نسخة في مكتبتنا الشرقية. ٤ ردود على اضايل البروتستانت صنفه في القسطنطينية سنة ١٨٤٧. منه نسخة فيها ايضاً. ٥ دحض المضل وارشاد الضال. ٦ مؤلف تاريخي في سر المعمودية ودحض الاراتقة بشأنه. ٧ رسالة في عدم انحلال الزواج. ورسائل اخرى في امور الكنيسة اليونانية وقدم لغتها وخروج الطوائف منها. ٨ تاريخ الارتقات ودحضها. ٩ رتب كنسية مختلفة. ١٠ تعريب السنكسار الروماني. ١١ مواظ عديدة في كل حقائق الدين.

٧٤٢ ﴿المقد﴾ السيد جومانوس الملكي الكاثوليكي منشي جمعية البولسين المتوفى في ١٣ شباط سنة ١٩١٢ (اطلب ترجمته في المشرق ١٥ [١٩١٢] : ٤٥٦-٤٦٥) تُعرف مطبوعاته النفيسة الوعظية والتاريخية والادبية والطقسية منها الكلام الحلي وسبيل الصلاح وحسن الختام ورحلة الفيلسوف الروماني في ترجمة السيد المسيح



ولورد وفتاتها وحسناء بيروت والسورة وذخيرة الاصغرین ورفیق العابد وتحقیق الامانی لذوی الطقس الیونانی والمیناون ومختصره والسواعی . ومن مخطوطاته التي لم تُطبع فصول ادبیة وشذرات اخلاقیة ونكت فکاهیة باقیة لدى تلاميذهم یُشحنون بها من وقت الى آخر قراءهم في مجلة المسرة التي كان له الفضل في انشائها

٧٤٣ \* (المعلوف) الخوري مرتینوس من تلامذة مدرسة انتشار الايمان في رومية واحد رؤساء الرهبانیة الحناویة المتوفی في ٢٠ آذار سنة ١٨٨٩ (اطلب ترجمته في كتاب دواني القطوف (ص ٥٣٥-٥٣٧) . طبع في مطبعة الشوری سنة ١٨٤٣ كتابة الموسوم بطریقة علم لاجل البروتستانتین . ویذكر له تعریب بعض الكتب اللاهوتیة والفلسفیة املاها على طلبته

٧٤٤ \* (المعلوف) هو ناصیف اللبنانی المتوفی في ازمیر في ١٤ ايار سنة ١٨٦٥ (اطلب ترجمته للكاتب البلیغ عیسی افندی اسکندر المعلوف في المشرق ٨ [١٩٠٥] : ٧٧٣ الخ) . له مطبوعات عديدة ترکیة وفرنسیة وانكليزیة وایطالیة مذكورة هناك (١٠٤٩-١٠٥٠) بینها قسم عربي کبایء للقراءة ومحاورات ومخاطبات وغير ذلك ویذكر له مخطوطات لم تُطبع

٧٤٥ \* (الفضل المصري) هو ابن ابي الفضائل المسیحی من کتابة القرن الرابع عشر . ذکرناه في باب الفاء (الفضل كما ورد بالعلط في ثجبة الخوري قسطنطين الباشا ص ١١) والصواب (الفضل) هو مؤلف كتاب النهج السدید والدر الثريد في ما بعد تاریخ ابن العیید منه نسخة في مكتبة باريس (Paris, n° 4525) روى فيه اخبار ممالیک مصر عن عهد الملك الظاهر بیبرس (٦٥٨-١٢٦٠) الى الملك الناصر بن قلاوون (٧٤١-١٣٤٠)

٧٤٦ \* (مكاریوس) هو القديس الناسك المعروف بالكبیر المتوفی نحو سنة ٣٩٢ م . له في المكتبة القاتینکائیة (Vat. 84) درج قديم تاریخ نسخه سنة ١٠٥٥ يحتوي على میامر القديس مكاریوس ورسائله . وفي مکتبتنا الشرقیة حکم واقوال شتی للقديس مكاریوس في آخر كتاب میامر مار اسحق . وله ایضاً فیها كتاب نسکیات مع نسکیات مار باسیلیوس

٧٤٧ \* (مكاریوس) البطریرك ابن زعم الحلبي المتوفی سنة ١٦٧٢ له تألیف

خطية كثيرة لم يُطبع منها إلا الشيء القليل وهذا ما بلغ اليه علمنا من مخطوطاته .  
 اطلب كتاب الاديب حبيب افندي الزيات «خزائن الكتب في دمشق وضواحيها»  
 (ص ١٤٠-١٤٣) ١٠ تاريخ وجدول الاربعة البطريكيات منه نسخة في مكتبة  
 القبر المقدس في القدس . وفي مكتبة مدرسة البلمند وفي مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة  
 دير الشير وعند الارشمندريت الياس بطارخ ٢٠ سعى مع تلميذه الخوري يوسف  
 المصور بتعريب تاريخ دوروثاوس اسقف مونوقاسية اليوناني المعنون «بالتاريخ الرومي  
 العجيب الجديد الذي هو من عهد آدم الى ايام قسطنطين السعيد» منه نسخة جميلة في  
 مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة المنسيور جرجس منش في حلب ٣٠ وعني كلاهما  
 ايضاً بتعريب تاريخ متى جيفالا المسمى الدر المنظوم في اخبار ملوك الروم من زمن  
 قسطنطين الى السلطان مراد الرابع . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان ٤٠ كتاب  
 النحلة جمع فيه اخباراً متفرقة دينية وادبية وتاريخية نقلها عن كتب مختلفة وقسمها  
 الى ٢٦ فصلاً . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي الدار البطريكية في دمشق .  
 ٥ كتاب عجائب العذراء وهي ٦٨ اعجوبة عربيها البطريك مكاريوس عن اغايوس  
 الناسك في الجبل المقدس (اثوس) . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ٦٠ كتاب اخبار  
 المجامع السكونية السبعة واسامي سائر رؤساء الكهنة الذين كانوا فيها . منه نسخة  
 في مكتبة القبر المقدس ٧٠ كتاب الكنوز يشتمل على مقالات نافعة في مضمون الاعياد  
 السيدية ٨٠ كتاب اخبار قديسين كتبه في بلاد الكرج سنة ٧١٧٣ لآدم (١٦٦٥م)  
 ٩ كتب طقسية مختلفة ونظف انه هو المحفوظ في المكتبة القاتيكانية تحت  
 اسم مجموع ادبيات ودينيات وطقسيات كتبه في حلب سنة ١٧٥٧ لاونطيوس سالم .  
 ١٠ رده على الكلويين منه نسخة في مكتبة باريس (Ms. 224) . طبعة المرحوم  
 الاب انطون رباط في المشرق (١٩٠٤: ٧٦٦ و ٧٩٥) . ١١ رحلة مكاريوس الى  
 روسية بقلم ابنه الشماس بولس زعيم . منها ثلاث نسخ في بطروغراد ونسخة في  
 لندن . وقد نقلها الانكليزي بلفور الى الانكليزية اما الاصل العربي فلم يُنشر  
 منه الا فقرات منها النخبة التي عني بطبعها حضرة الخوري قسطنطين باشا في العام  
 الماضي في مكتبتنا الشرقية له مجموعة منقولات ستة حصلنا عليها مؤخراً  
 ٧٤٨ ﴿ مكاريوس ﴾ مطروبوليت ديار بكر كان في اواسط القرن السابق

نقل سنة ١٨٥٢ من السلافونية الى العربية كتاب ملخص صخرة الايمان في الرد على البدع تأليف استفانوس اياقرسكي سنة ١٧٢٧ . منه نسخة في مكتبة القس بولس سباط ( ROC. 1920-1921, p. 302 ) لها النسخة التي وجدناها في مكتبة المرحوم القس توما ايوب في حلب

٧٤٩ ﴿مكاروريوس﴾ الشماس منشى . مدرسة بطموس المتوفى سنة ١٧٣٧ . له كتاب مواعظ مع رد على الكنيسة الغربية دعاء البوق الانجيلي . منه نسخة في مكتبة القبر المقدس (٨٩٤) وهو تعريب الاسقف اثناسيوس منخلع عربية سنة ١٧٨٠ وقد طبع في مطبعة القديس جاورجيوس في بيروت في مجلدين سنة ١٨٨٨

٧٥٠ ﴿مكاروريوس المصري﴾ هو القديس المعروف بالكبير تلميذ القديس انطونيوس والمتوفى نحو السنة ٣٩٢ م . له في مكتبة بطريركية الاقباط في الاسكندرية نسخة قديمة من عظامه الخمسين لم يُذكر معربها . وهي مترجمة عن اليونانية تجدها في مجموعة مين للآباء اليونان (Migne. PP.. GG. XXXIV, 450-822) وقد عُني بطبعها في مصر سنة ١٦١٧ للشهداء (١٩٠١م) الاديب يوسف منقريوس . وللقديس مكاروريوس في مكتبة باريس (Paris, 253<sup>8</sup> et<sup>9</sup>, 257<sup>14</sup> et<sup>15</sup>) ميامر وتعاليم نسكية وهناك ايضاً سيرته للراهب سيرايبون (257<sup>8</sup>, 259<sup>7</sup>) وكذلك في مكتبة القبر المقدس للروم (ع ٤٦١ و ٢٤٤) له عظات ورسائل . بعضها في كتاب بستان الرهبان في مكتبتنا الشرقية

٧٥١ ﴿مكرديج الكسبيج﴾ هو العالم الارمني ابن عبدالله المخلع مولود كلس المتوفى في اواسط القرن الثامن عشر (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٢٧٨ و ٦٩٥) . له مخطوطات عديدة لم تُنشر بالطبع : ١ مصابيح الاحكام الجلية في حل المشكلات الانجيلية . حل فيه ١٥٠ مشكلاً كتابياً . قرظة المطران فرحات في ديوانه (ص ٤٦٦) . منه نسخ مختلفة في حلب في مكتبة الموارنة وفي مكتبة المنسيور جرجس منش ومكتبة القس بولس سباط (ROC, XVIII, 241) وفي بيت الشماس شكري ايوب . ومنه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة دير الشير وفي دير بزمار . ٢ ظل الكمال في تثقيف الاعمال في فضائل السيد المسيح وتعاليمه على صورة ١٥ تأملاً . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة المنسيور جرجس شلعت في



حلب . ٣ كتاب التبر المكنوز لمنفعة الكاروز . وفيه مجموع آيات الكتاب المقدس على طريقة حروف المعجم لقائدة الواعظين وضعت سنة ١٧٠٩ . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب وفي دير الشير ( نسختان ) وفي دير كفيقان للرهبان البلديين وفي مكتبتنا الشرقية . ٤ كتاب تردد النفس مع الله . منه نسخة في مكتبة المنسيور جرجس شلحت ونسختان في مكتبتنا الشرقية . ٥ ريجانة الارواح وسلم الآداب والصلاح وهو مجموع حكم واشعار زهدية في ١٢ فصلاً . منه نسخة في مكتبة ثيناً عاصمة النمسة ( Cat. Flügel, Ms 497 ) وفي مكتبة الروم الكاثوليك في حلب ومكتبة القس بولس سباط . وفي مكتبتنا الشرقية (ثلاث نسخ) . ٦ كتاب الطب الروحاني في الندامة والاعتراف في اربعة اقسام في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٧٦) . ٧ كتاب الاهرامات وهو كتاب لغوي على شكل فقه اللغة والمخصص : الهرم الاول في اسماء الموجودات في العالمين العلوي والسفلي في ٩٣ باباً والهرم الثاني في اسماء آلات الصنائع والمهن في ٢٧ باباً . والهرم الثالث في العلوم العملية والنظرية في ٢٥ باباً . منه نسخة ضخمة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة في حلب . ٨ وله مقالات متفرقة ورسائل نثرية وشعرية وقصائد شتى في ديوان الحوري نقولا الصانع وفي اواخر كتبه السابق ذكرها .

٧٥٢ ﴿المكرم﴾ الشدياق يوسف الحلبي من كتبة القرن الثامن عشر . له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٤٦٦) وفي مكتبتنا الشرقية تعريب « كتاب السبع الفضائل والسبع الرذائل » دون ذكر مؤلفه

٧٥٣ ﴿المكرزل﴾ الحوري بطرس المتوفى سنة ١٨٨٨ ( اطلب ترجمته في المشرق ٢٠ [١٩٢٢] : ١٠٥٢ ) ذكر له هناك مخطوطات نفيسة : ١ تخميس وتشطير ديوان الطران جومانوس فرجات . ٢ نظم سفر نشيد الاناشيد . ٣ تعريب رواية استير شعراً . ٤ شرح مجلة الاحكام . ٥ اختصار شروح الشرع الاسلامي . ٦ اعراب شواهد ابن عقيل ثم قصائد عربية وسريانية وتواريخ شعرية

٧٥٤ ﴿مكسيموس﴾ الراهب القديس المتوفى سنة ٦٦٢ م . له في المكتبة القاتيسكانية في رومية نسخة قديمة ( Vat. 125 ) مقالته الشهيرة في مشيقتي المسيح ومباحثته في ذلك مع بيدروس البطريك القسطنطيني بحضرة غريغوريوس البطريق

(Migne PP. GG. XIC 287-354) وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان عربية  
عبد الله بن الفضل الانطاكي في القرن الحادي عشر للمسيح . ٢٠ له ايضاً في مكتبة  
باريس (Ms 163) وفي مكتبة الموارنة في حلب (ع ٢٣١) ومكتبة دير الشير  
والقبر المقدس (عدد ٥٩) كتاب انشاء ابينا النزيل في القديسين مكسيموس البار  
في المحبة التي هي اشرف الوصايا وبعث بها الى أليديوس وهو ٤٠٠ رأس في اربعة  
اقسام . ٣٠ وفي مكتبة القبر المقدس ايضاً (ع ٥٩) وصايا اخرى في مائتي رأس .  
٤٠ وله فيها مواعظ (ع ٤٦) . ٥٠ وفي كتاب الحاوي الكبير حكم ووصايا للقديس  
مكسيموس

✠ مكسيموس مطران حلب ✠ اطلب حكيم

٧٥٥ ✠ مكسيموس الموروي ✠ الارشمندريت الرومي الارثوذكسي المتوفى  
سنة ١٦٠٢ . له في مكتبة القاتيكان في رومية (Bibl. Or. II, 517 n° 69)  
كتب السلاح اقطاع والسيف المرفف اللامع ضد رئاسة الجبر الاعظم عربية كير  
خوستودولس اسقف غزة وكير يواصف بن سويدان العمراني بامر دوستيوس بطريرك  
اورشليم سنة ١٦٩٦ (?) منه ايضاً نسخة في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٥٧) .  
وله في المكتبة القاتيكانية كتاب آخر ضد اللاتين مع الكتاب السابق لتاريخ النسخة  
١٧١٤

٧٥٦ ✠ مكينا ✠ هو الجاثليق النسطوري المتوفى سنة ١١٠٩ م . له في  
المكتبة القاتيكانية (Bibl. Or. III, 552-554) مقالة ألفها في الابوة والنبوة  
على مذهب دين النصرانية ورأي السريان المسيحيين (اعني النساطرة) . ثم له ايضاً  
هناك كتاب آخر في حقيقة الدين المسيحي كتبه لاحد اعيان ملته في العجم  
✠ المكين ✠ خريص المؤرخ اطلب ابن العميد

٧٥٧ ✠ ملاتئوس ✠ هو بطريرك انطاكية الملكي المعروف بملاتئوس كرمه  
المتوفى ١٦٣٦ بعد ان تولى تدبير الكرسي ثمانية اشهر تحت اسم افثيموس له في  
مكتبتنا الشرقية تغريب القداس الالهى عن اللغة السريانية وكلتا اللغتين في نسختنا .  
وله في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب وفي مكتبة دير الشير ومكتبة القبر

المقدس في اورشليم كتب طقسية كالتسكسار والافخولجيون وغيرهما من تعريبه  
او تنقيحه

٧٥٨ ﴿ملاطيوس سيريفو﴾ البروتوسنجلوس الاورثذكسي المتوفى سنة ١٦٦٤ في  
الاستانة . له في مكتبة القبر المقدس ( ع ٨ ) كتاب البراهين الواضحة السنية في  
الرد على الآراء الكلوينية واللوثرائية تعريب البطريرك دوسيئوس سنة ١٦٩٠ على  
ما يُظن

٧٥٩ ﴿ملاك﴾ الاب انج الكبوشي (P. Ange de Guérande) رئيس  
الكبوشين في حلب في العشر الثالث من القرن الثامن عشر . وقفنا له في بيت الشماس  
شكري أيوب على كتاب ارشاد المرسلين في خصوص الاشتراك مع الارائقة في  
الالهيات كتبه سنة ١٧٢١

٧٦٠ ﴿ملاك﴾ البادري المتوشح باسكيم مار فرنسيس المنتسب الى قرية  
غزول من قرى منطواء كان مرسلاً في حلب في القرن الثامن عشر . له كتاب  
المحاورات وهي ١٨ محاوره فيما بين المعلم والتلميذ دحضاً للاضاليل اللوثرائية التي  
ابتدا العدو بزرها في النواحي الشرقية منه نسخة في مكتبة الدار الاسقفية في حلب  
كان الفراغ منها في اول نسيم السنة القبطية ١٤٥٣ ( ١٧٣٥ م ) . ثم نسخة ثانية في  
اسقفية الروم الكاثوليك في حلب ايضاً . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة تحتوي على  
ست محاورات يقال انه ألّفها سنة ١٧٢٢ في الشهاب .

٧٦١ ﴿ملوك﴾ الحوري يوحنا الرومي الكاثوليكي . له في مكتبتنا الشرقية  
نسخة خطية من كتابه المرشد الفضيل لحادم الانجيل . وقد طبع الكتاب في مطبعتنا  
سنة ١٨٦٧

٧٦٢ ﴿مناسا﴾ الحوري بولس القوسطاوي المتوفى سنة ١٩٢٠ نشر بالطبع  
كتابه شهر آذار المخصص لآكام مار يوسف وشهر حزيران لآكام قلب يسوع . وقد  
وقفنا له عند شقيقه على مواعظ وكتابات دينية

٧٦٣ ﴿مناسا﴾ القس جرجس القوسطاوي اللبناني المتوفى في دير نسيه سنة  
١٩٠٨ . له عند حضرة القس طانيوس شبلي الكتب المخطوطة الآتية : ١ رد على  
الدهريين عنوانه كتاب منارة لبنان في خداع الانسان . ٢ كتاب سلم الطلّاب في



لغة الاعراب . ٣ كتاب راحة الجنان في علم اليان . ٤ ارجوزة مطوالة في البيان .  
٥ كتاب تذكرة الخليل في معرفة الجليل وهو ديوان شعر . وقد طبع له سابقاً كتاب  
الجدول الصافي في علم العروض والقوافي

٧٦٤ ﴿منصور دي پول﴾ هو القديس مثنى جماعة الآباء اللعازيين المتوفى  
سنة ١٦٦٠ (اطلب ترجمته التي نشرها في مطبعتنا الدكتور أمين جميل) . عرب له  
القس يوسف الشباني كتاب الحقائق الدينية في تهذيب الحياة الروحية وطبعه في  
المطبعة العمومية سنة ١٨٧٦

٧٦٥ ﴿منفريدي﴾ الاب يوسف اليسوعي (P. J. Monfredi) المتوفى سنة  
١٩٠٥ طبع له في مطبعتنا سنة ١٨٨٧ تساعية استعداداً لعيد قلب مريم الطاهر في  
كتاب الكثرين الانفسين

٧٦٦ ﴿مني﴾ كير مني البصصري من اهل القرن الثامن عشر . له مجموع  
القضايا والاحكام في جملة قوانين الرسل والجامع المقدسة المسكونية والمكانية  
لبصرون ويوحنا زوناراس تعريب الياس فخر منه نسخة في مكتبتنا الشرقية .

٧٦٧ ﴿منياقي﴾ كير اليا من جزيرة كاثالينا اسقف كونيكى من اهل القرن  
الثامن عشر . له عظات للصوم الكبير عربها من الرومية كير ثاودوسيوس الدسكالوس  
بالتاس ومساعدة مكارىوس صدقة . وهي ٢١ عظة منها نسخة في مكتبتنا الشرقية  
ونسخة اخرى في مكتبة الثلاثة الاقمار (ع ٣٢٣) . وهذه المواظ قد طبعها حنا النجار  
في مطبعته الشرقية سنة ١٨٧٠

٧٦٨ ﴿المنير﴾ هو حنائيا الراهب الشوري المتوفى في العقد الثاني من القرن  
التاسع عشر (اطلب المشرق ٤ [١٩٠١] : ٩٦٩-٩٧٣) . هذه المصنفات الجليلة التي  
ألّفها وتدل على سعة معارفه : ١ الدر المرصوف في حوادث الشوف وهو تاريخ لبنان  
وخصوصاً لجهات الشوف من السنة ١٦٢٧ الى ١٨٠٧ وقفنا على نسخة منه عند  
المرحوم القانوني البارع سليم باز منقولة عن نسخة اخرى اثبتنا تاريخها في المشرق (ص  
٩٧٢) . وفي مكتبتنا الشرقية قسم منقول عنها . ٢ تاريخ رهبانيتها الخناوية .  
ضمنه كثيراً من المعلومات الدينية عنها وعن سواها وهناك كلام منسوب عن الراهبة  
هندية عند المرحوم المذكور نقلناها لمكتبتنا الشرقية . ٣ له في دير الشير كتاب

مختصر البيان في مجرى الزمان تاريخه سنة ١٨٠٧ وهذا الكتاب قد طبعه القنصل هنري غويس في باريس مع ترجمته الى اللغة الفرنسية . ٤ كان له عند المرحوم الحوري فيلبوس صوايا مقامات بديعة المعاني كما افادنا القانوني جرجي بك صفا الذي اطلع عليها . ٥ وله ايضاً مجموعة امثال تبلغ بضعة آلاف نشر منها قسماً كبيراً الكاتب المجيد عيسى افندي اسكندر العلوف في المشرق (١٢ [١٩٠٩] : ٤١ و ١٠٣ الخ) . ٦ وله ايضاً قصائد حسنة متفرقة رويها منها شيئاً وبينها الزجلات اللطيفة باللغة العامية ٧٦٩ ﴿مورا﴾ هو الراهب الفرنسي يوسف دي سان انطونيو (J. Moura) المتوفى نحو السنة ١٨٦٠ اتقن العربية على استاذم الاب سوزو المتنصر واشتغل بالشرقيات . له في دير رهبانيته في غرناطة بعض المخطوطات فنقل الى اللغة البرتغالية رحلة ابن بطوطة وتاريخ روض القرطاس في تاريخ فاس وغير ذلك .

٧٧٠ ﴿مورسطس﴾ المظنون انه من علماء الروم من القرن السادس للمسيح وجدنا له في مكتبة الثلاثة الاقمار ثلث مقالات في الآلات المطربة والارغن والجلجل نشرناها مع صورها في المشرق (٩ [١٩٠٦] : ٨ - ٢٨) ولدينا منها نسخة ثانية منقولة عن احد مخطوطات الاستانة

٧٧١ ﴿مور كينا﴾ الاب سجنسندي من كتبة القرن الثامن عشر . وجدنا له معرباً كتابه تاريخ الفلاسفة في بيت المرحوم حنا عودا

٧٧٢ ﴿موزرلي﴾ هو الاب الفونس اليسوعي (A. Muzarelli) المتوفى في باريس سنة ١٨١٣ . قد عرب القس لباوس المتيني كتابه الشهير في الشهر المريعي فطبع في رومية والقدس وبيروت والموصل (اطلب المشرق ٥ [١٩٠٤] : ٣٨٥ - ٣٩١)

٧٧٣ ﴿موسخوس﴾ الراهب اليوناني يوحنا معاصر القديس صفرونيوس المتوفى قبل اواسط القرن السابع . له كتاب المرج الروحي الذي يُنسب غلطاً الى القديس صفرونيوس وهو في ٦٦ فصلاً منه نسخة قديمة في المكتبة القاتيكانية تاريخها سنة ٦٦٨٥ للعالم (١١٧٧ م) . وكذلك نسخة اخرى في مكتبة دير الشرفة تحت عنوان كتاب مرج الازهار . وهو يدعى عادة كتاب الستاناف في اخبار الرهبان منه نسخة بديعة في مكتبتنا الشرقية مع نسبة الكتاب الى القديس صفرونيوس بطريرك اورشليم . ومنه عندنا ايضاً نسخة ثانية هندية المطران جوماتوس فرحات اذ كان كاهناً فقسمة

بابين : في الاخبار الثقيلة في اربعين فصلاً والمواعظ والحكم العقلية في خمسين فصلاً ولكل فصل ابواب عديدة ققدم على الكتاب فهرساً مطوّلاً لا يقل عن ٤٣ صفحة . وتاريخ هذه النسخة ( كما ورد في الصفحة ٤٥ ) سنة ١٦٠٦ ( والصواب ١٧٠٦ )

٧٧٤ \* موسى الاطاشي \* هو الكاهن الحداثي اليعقوبي من اهل القرن السادس عشر له في مكتبة القاتيكان ( ع ٧٤ ) كتاب الحياة وهو يحتوي الدفاع عن مزاعم اليعاقبة في طبيعة المسيح . وله فيها ايضاً تعريب تفسير القداس لبرصليي وبعض ميامر للآباء القديسين . ولعله هو الذي صار بعد ذلك اسقفاً للكنيسة في حلب تحت اسم اثناسيوس ( ROC, XVII, p. 284, n° 37 )

٧٧٥ \* موسى بركيغا \* هو الاسقف اليعقوبي المعروف ايضاً بموسى ابن الحجر المتوفى سنة ٩١٣م تاليفه السريانية شهيرة جداً . ومما يُعرف له بالعربية : ١ شرح الاسرار المقدسة بالكرشوني في دير الزعفران . ٢ وفي مكتبة القاتيكان وفي دير مار شليطا في لبنان ( المشرق ٦ [١٩٠٣] : ٤٥٠-٤٥١ ) ميامر لبركيغا معربة . ٣ وفي مكتبة اليعاقبة في القدس كتاب النفس ( كرشوني ) . ٤ وفي مكتبة اليعاقبة في دمشق كتاب لاهوتي ادبي كُتب سنة ١٧٣٩ يحتوي ٥٦ فصلاً عن النفس و ٢٤ فصلاً من الملائكة و ٢٤ فصلاً عن الشياطين و ١١ فصلاً عن الفردوس وخلق آدم . منه نسخة أخرى في الشرفة في ٦٠ مقالة تاريخها ايضاً سنة ١٧٣٩

٧٧٦ \* مونتي \* الاب برتلماوس المرسل الايطالي المتوفى سنة ١٧٧٨ . عرب له المرحوم المنسيور يوسف العلم كتابة مناجاة قلب يسوع لقلب الكاهن فنشره بالطبع

— مونفور — هو الطوباوي الفرنسي اطلب غرينيون

٧٧٧ \* ميخائيل الكبير \* بطريرك انطاكية اليعقوبي المتوفى سنة ١١٧١م ( اطلب ترجمته في المشرق ٢١ [١٩٢٣] : ٨٢٤ ) له التأليف السريانية الجليلة منها تاريخه الكبير الذي غني بنشره الاب يوحنا شابو ( J. B. Chabot ) مع ترجمته الى الفرنسية . ومن هذا التاريخ ترجمة عربية وجدنا منها ثلث نسخ بالكرشوني الاولى في دير الزعفران قرب ماردين والثانية في المتحف البريطاني في لندن والثالثة في قرية صدد عند شيوخها تاريخها القرن الخامس عشر نسخها احد رهبان دير مار موسى في النبك



اسمه «ربان» عبدالله الحلبي من عيلة بيت الشدياق الذي ترهب تحت يد اسقف قيصر صروخان الذي ارتسم على كرمي حلب بعد ان خدم كنيسة الشام حين عينه مطراناً ابن الحمرو؟ وتبع رأي الغربيين وارتمم عوضه. وسكن القدس الشريف سنة ٩٧٢ لليونان (١٢٨٣م) .

٧٧٨ \* ميخائيل الاثري \* يعرف ميخائيل الجميل كان اسقفاً يعقوبياً على ملبج في الصعيد من كتبة القرن الثالث عشر : ١ له في المكتبة القاتيكانية اجوبة على ٣٧ سوءاً أُرُضت عليه . ومنه نسخة في مكتبة باريس (Paris Ms 213) .  
٢ هو مؤلف سنكسار الكنيسة القبطية في مكتبة القاتيكان منه نسخ تاريخ الواحدة سنة ١٣١٢ . ٣ كتاب الاشعة في محاماة البدعة اليقونية في ٥٢ باباً (مكتبة القاتيكان ع ١٠٧) . ٤ ومن كتبه المعتدة كتابه المدعو «الطب الروحاني» منه نسخ شتى : يعرف منها ثلاث في اوربة : في رومية بالكرشوني المكتبة القاتيكانية (Bibl. Or. I, 630, n° 74) وفي بونة من اعمال المانية (ع ٢٨) وفي برلين . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسخة قديمة حسنة وكذلك في مكتبتي الموارنة والروم الكاثوليك في حلب . وهذه الاخيرة هي «برسم البطريرك اثناسيوس سنة ٧٠٩٥ للعالم (١٥٨٢م) . وقد طبع هذا الكتاب بالكرشوني وترجمه الى الالمانية الدكتور فرنتر كولان (D' Fr. Cöln) في مجلة Cosmos Catholicus في السنين ١٩٠٦ - ١٩٠٨

٧٧٩ \* ميخائيل الدمياطي \* كان اسقفاً يعقوبياً على دمياط من كتبة القرن الثاني عشر . ١ له مختصر القوانين الكنسية في مكتبة باريس (Paris, 238) وفي المكتبة القاتيكانية (عدد ١٥٨) . ٢ رسالته الى ابي الفخر ابن ابي البركات ابن كبر عند تزوجه الى الملكيين (في القاتيكان ١٥٨) وفي باريس (ROC, XIV, n° 4728) . ٣ ذكر له ابو البركات بن كبر في فهرسه (Riedel 654) كتاب «سما. البقية لمن طلب لنفسه الخلاص والنجاة يوم القصاص» في خمسة ابواب

٧٨٠ \* ميخائيل بن بُدِير \* ويروي بُشَيْر من كتبة القرن التاسع . ذكر في تاريخ بطارقة الاسكندرية لساويزوس ابن المقفع ان ميخائيل هذا كتب بعض

سير الآباء وعرب غيرها فأدججت في ذلك التاريخ (Cfr. Ms de Paris, 301-302, et du Br. Mus. 977)

٧٨١ ﴿ميخائيل سيميو﴾ الاب المرسل (Michel Simiot) رئيس الآباء اليسوعيين في حلب المتوفى نحو السنة ١٧٩٠ . في كلامنا عن الاب بوزنباون (ع ١٣٦٤) نسبنا تعريب كتابه في اللاهوت الادبي الى الاب «ميخائيل نو» لأن النسخ الخطية من هذا الكتاب تنسب تعريبه الى الاب ميخائيل رئيس الآباء اليسوعيين في حلب ولم نلاحظ ان الاب «نو» سبق زمان الاب بوزنباون والصواب ان المعرب هو الاب ميخائيل سيميو الذي كان معاصراً للاب بوزنباون وعاش مدة بعده.

٧٨٢ ﴿ميخائيل الكبوشي﴾ هو المرسل ميخائيل دي ران (Michel de Rennes O.C.) كان في حلب في اواسط القرن السابع عشر . له تعريب كتاب الطقسيات الروماني وبعض اسفار الكتب المقدسة كما ورد في تاريخ رهبانيته.

٧٨٣ ﴿ميدالي﴾ هو الاب بطرس اليسوعي (Pierre Médaille) المتوفى سنة ١٧٠٩ . له في بيت الشماس شكري أيوب في حلب «شرح وجيز في الصلاة العقلية» تأليف الاب بطرس ميدالي الراهب اليسوعي استخرجها من الافرنسية الى العربية وكتبها احقر عباد الله من طائفة الموارنة سنة ١٨٠٥ ، ويلها رياضة تمارس عشرة ايام قبل عيد العنصرة.

٧٨٤ ﴿مينو كيوس﴾ هو الاب حنا اسطفان اليسوعي (J. E. Menochius) المتوفى سنة ١٦٥٥ . له ١ في مكتبة لندن (Suppl. n° ١٧) شرح كتاب الويا مار يوحنا نقله من اللاتينية الى العربية القس بطرس بن يوحنا السرياني تلميذ مدرسة انتشار الايمان سنة ١٨٢٤ . ٢ له في دير اللويزة تقاسيره على العهد الجديد معربة . ٣ وفي مكتبتنا الشرقية في آخر نسخة من منطق التولاوي رسالة الاب مينو كيوس في علامات الانتخاب

## حرف النون

٧٨٥ ﴿ناقد﴾ القس نعمه السرياني من اهل اواخر القرن السابع عشر . له في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٧٤) كتاب مواظ في عدد ١٦ عظة على مدار اعياد

السنة نقله من الافرنسية الى العربية القس ناقد بمدينة مرسيليا سنة ١٦٩٧

٧٨٦ ﴿ناوفيطس﴾ هو كير ناوفيطس رودينوس (الروديسلي) السينا في مطران قبرس الاورثذكسي عاش في اواسط القرن السابع عشر. له كتب دينية في اليونانية عربيا الياس فخر الطرابلسي : ١ كتاب الجواهر النفيسة في لوازم الكنيسة بحث فيه عن الاسرار والوصايا والخطايا ورُتب الكنيسة عربية الياس فخر سنة ١٧١٥ . منه في مكتبتنا الشرقية نسختان . تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٤ . ويوجد ايضا منه نسخ في مكتبة دير المخلص ( راجع المسرة ٩ : ٧٣٤ حيث دُعي غلطاً بالسيتاني ) وفي مكتبة المنسيور جرجس منش في حلب ومكتبة بطريكية الروم في دمشق . ٢ كتاب الذمة في علم الفقه المسيحي معرب ايضا بقلم الياس فخر . في مكتبتنا الشرقية منه نسختان . ٣ ثم له فيها ايضا نسختان من رده على الحوري يوحنا قسطنطين الحلبي ناكرًا انبثاق الروح القدس من الآب والابن . عربية الياس فخر المذكور

٧٨٧ ﴿ناوفيطس﴾ الحاخام اليهودي المتنصر . كان في اوائل القرن التاسع عشر . في دير الشير نسخة خطية من كتابه المعنون انهدام الديانة العبرانية معرب عن اللغة الصقلية وقد طبع هذا الكتاب بالعربية طبعاً سقيماً

٧٨٨ ﴿نتنائيل﴾ جرجس من كتبة القرن الثامن عشر . له في دير الشير كتاب تفسير القداس في ١٢٢ فصلاً

٧٨٩ ﴿نتنائيل جوهرجي﴾ القس الحلبي والراهب اللبناي . كان في القرن الثامن عشر . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٨١) مجموع ٣٥ عظة تحت عنوان «العضات الادبية في تهذيب السيرة الروحية»

٧٩٠ ﴿تجار﴾ الدكتور ابراهيم افندي المتوفى في بكفيا في ١٢ ايلول ١٨٦٤ (اطلب ترجمته في الطبعة الثانية من كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ص ١٠٩-١١٠) هو مؤلف مصباح الساري وتزهر القاري المطبوع في بيروت سنة ١٢٧٣ هـ (١٨٥٥ م) وهدية الاحباب وهداية الطالب في الطبيعيات طبع في مرسيليا سنة ١٨٥٠ . وله من المخطوطات كتاب الروضة البهية في الحوادث الشرقية ضمنه تاريخ مصر واخبار الشام الحديثة (اطلب مجلة النعمة ١ : ٢٨٠)

٧٩١ ﴿النحور﴾ الاب لاوندس الفرنسي الطرابلسي لا نعرف سنة وفاته .



عرب سيرة القديس فرنسيس للقديس بوناونتورا فطبعها في القدس سنة ١٨٨٢ . وألف كتاب مناط الرغائب في تاريخ قديس العجائب ماري انطونيوس البادوي . طبع فيها سنة ١٨٩٤

٧٩٢ ﴿نشر﴾ الحوري مسعد نشو الدمشقي الاورثذكسي ايكونوموس الكرسي الاسكندري ومعلم كنيسة مصر كان في اواسط القرن الثامن عشر . ١ في مكتبتنا الشرقية ومكتبة الثلاثة الاقمار نسخة من مواعظ تاريخ الاولى في مصر سنة ١٧٥٢ والثانية سنة ١٧٥٠ . ٢ له في مكتبتنا ايضاً كتاب ردود على عقائد الكنيسة الكاثوليكية ورسومها كنية في مصر سنة ١٧٥٠ . ٣ وقد عرب عن اليونانية رسالة الطبيب اوستراتيوس ارجنتي في الرد على عصمة الباباوات كتب سنة ١٧٥٠ .

٧٩٣ ﴿نظيف بن يمن﴾ هو القس البغدادى الرومي الملكي المتطبب كان في القرن العاشر اتجده عضد الدولة طيباً له وولاه بيارستانه في بغداد . شرح كتب اوقليدوس ونقل عنه ابن عسال مقالة في الاتحاد في كتابه اصول الدين (ص ١٥٣-١٥٦ من نسخة مكتبتنا الشرقية )

٧٩٤ ﴿نعمة﴾ الحوري اغناطيوس الرومي الكاثوليكي توفي في اواسط القرن الثامن عشر له في مكتبة الرهبان الموارنة الحلبيين في رومية (٣٢٦ع) ترجمة الطيب الذكر كيرناوفيطس نصري مطران صيدنايا المتوفى براهة القداسة في رومية في ٢٤ شباط سنة ١٧٣١ وهي الترجمة التي نشرها المرحوم الاب انطون رباط

٧٩٥ ﴿نعمة﴾ الحوري فلابيانوس الرومي الكاثوليكي من تلامذة مدرسة القديس اثناسيوس في رومية في القرن الثامن عشر . ذكر له في تاريخ الروم الملكيين (ص ٣٣) ترجمة اللاهوت الادبي للقديس القونس ليغوري

٧٩٦ ﴿نعمة﴾ الشئاس الملكي ابن الحوري توما كان كاتباً في الديوان البطريركي لاروم الكاثوليكي في حلب على عهد اثناسيوس الدباس الى ايام مكسيموس الحكيم (اطلب ترجمته في المشرق ٥ [١٩٠٢] : ٣٩٦-٤٠٥) . وقد جمع في كتاب ما حرره من الرسائل والوثائق والصكوك والتقارير والمعارض الخاصة بالبطريركية تحت عنوان «عجالة راكب الطريق لمن يرضى بتقليد التلغيق» . منه نسخة في مكتبة المنسيور جرجس منش في حلب ونسخة اخرى في مكتبتنا

الشرقية في اثنتائها رسالة دعاها «خلاصة حب الفؤاد بنصح الآباء للولاد» في سبعة فصول . وله ديوان شعر منه ايضاً نسخة في مكتبتنا ونسخة اخرى في مكتبة القس

بولس سباط (ROC, XVIII, n° 92, p. 247) تاريخها في سنة ١٧٤٠

٧٩٧ ﴿نعوم﴾ الشماس اثناسيوس من الرهبانية المخلصية وتلميذ الآباء اليسوعيين في غزير . له في مكتبتنا الشرقية تعريب كتاب شرح رسالة الصلاة للاب هنريكس راميار اليسوعي كتبه نحو السنة ١٨٥٥

٧٩٨ ﴿النقاش﴾ مارون بن الياس المتوفى في طرسوس سنة ١٨٥٥ (اطلب ترجمته في كتابنا لاداب العربية في القرن التاسع عشر ١٠٦٠-١٠٩٠) . اشهر بتمثيل الروايات الشخصية وقد طبع قسم منها في كتابه ارزة لبنان المحتوي على روايات البخيل والمغفل والحسود على طريقة الروائي الفرنسي مولييار مع مراعاة عادات الشرق . وقد خلف رسالات ادبية ومنظومات شتى طبع بعضها في آخر ارزة لبنان من جملتها منظومته في علمي العروض والقوافي في نحو مثني بيت

٧٩٩ ﴿النقاش﴾ القانوني نقولا اخو مارون المتوفى في ١٨٩٤ ( ترجمته في الاداب العربية ١٣٢:٢) . هو منشى جريدة المصباح ومعرب عدة كتب قانونية عن التركية مع شروح وافادات من قلمه . وقد وقفنا له عند اهله على مخطوطات شتى متفرقة كتصانيد وخطب ومقالات ادبية وكتابات تقوية منها قصيدة طويلة في التوبة

٨٠٠ ﴿نكتاريوس﴾ كيروكي بطريك اورشليم الاورثذكسي المتوفى سنة ١٦٧٤ . هو احد بطاركة الشرق الذين ردوا على تعاليم كيولس لوكايس بطريك القسطنطينية وتعاليم البروتستانتية . وكان مع ذلك مناهضاً للكنيسة اللاتينية . ففي مكتبتنا الشرقية من تعريبه كتاب قضاء الحق ونقل الصدق . وقد طبع هذا الكتاب في ياسي في بلاد البغدان سنة ١٧٤٢ . ٢ . وهو مؤلف كتاب «جلاء الابصار من غشاء الاكدار» الله باليونانية ردّاً على كتاب الراهب بطرس المرسل اللاتيني في القدس وعربة الشماس المتوحد صفرونيوس . منه نسختان في مكتبتنا وفي آخر احدهما احتجاج رؤساء الكهنة وغيرهم من الاكليروس قدموه للملك يوحنا البالاوولوغس على المجمع الفلورنتيني

٨٠١ \* (نو) الاب ميشال اليسوعي (M. Nau) المرسل الى حلب والى ما بين النهرين . توفي في باريس سنة ١٦٨٣ . ألف كتاباً عديدة تعرف منها الكتب الآتية :  
 ١ كتاب «احتجاج كنيسة الروم المقدسة عن استقامة ايمانها وجليل اعتقادها» من هذا الكتاب في مكتبتنا الشرقية نسختان تاريخ الواحدة سنة ١٦٨١ والاخرى ناقصة . ومنه نسختان ايضاً في مكتبة دير المخلص ونسخة في مكتبة الموارنة في حلب . ٢ ومن المحتمل ان كتاب الدلالة اللامعة في الكنيسة الجامعة المنسوب الى المطران اتيوس صيني هو في الحقيقة للاب ميشال نو ( اطلب المشرق ١٥ [١٩١٢] : ٥٧٣-٥٧٧ و ١٦ [١٩١٣] : ١٠٣-١١٥ و ٢٣٥-٢٣٩ ) . ٣ وقد كتب بالفرنسية كتاب رحلته الى الاراضي المقدسة . طبع في فرنسا . ٤ وصنف باللاتينية كتاباً في التوفيق بين الكيستن هذا عنوانه *Ecclesiae Romanae Graecaeque vera effigies* طبع في باريس سنة ١٦٨٠ . ٥ وفيها طبع باللاتينية كتاباً في شهادة القرآن بصحة الدين المسيحي *Religio Christiana contra Alcoranum per Alcoranum pacifice defensa et probata* )

٨٠٢ \* (نوح) هو البطريرك اغناطيوس نوح اليقوي من باقوقا في لبنان المتوفى سنة ١٥٨٩ ( اطلب المشرق ٢١ [١٩٢٣] : ٥٩٧ ) . له في المكتبة القاتيكانية تاريخ عربي من آدم الى زمانه . (B.O., II, 462, n° 30) . وله ميامر سريانية عند حضرة القس اسحاق ارمله السرياني الكاثوليكي

٨٠٣ \* (نوفل) نعمة الله نوفل الطرابلسي المتوفى سنة ١٨٨٧ (اطلب ترجمته في كتاب الاداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ١٢١ وفي مجلة الكلية ١٠ : ٨٥) . له عدة مطبوعات حسنة كزبدة الصحائف في اصول وسياحة المعارف وسوسنة سليمان في اصول العقائد والاديان وصناعة الطرب في تقدمات العرب وحقوق الامم ودستور الدولة العلية وقوانين المجالس البلدية ومعتقدات الامة الشريكية والرد على الغضنفرى . وما لم يُنشر بالطبع ١ كتابه كشف اللثام عن محيا الحكومة والاحكام في اقليمي مصر وبر الشام اقتطف قسمه الاكبر من تاريخ جودت باشا والياس صدقة الطرابلسي وغيرهما . وقد باشر الدكتور اسد رستم بطبع قسمه الاخير ثم اعينه المؤلف فرواه عن معرفة شخصية . ومن هذا الكتاب نسخة في مكتبة الجامعة



الامير كية بخط يده وفي مكتبة المرحوم مراد البارودي . ٢-٣ وفي المكتبة الاميريكية  
ايضاً لنوفل نوفل مخطوطتان أخريان تبحث الواحدة عن المقايسة وتحتوي الاخرى  
على قاموس تركي عربي عنوانه « الرسالة الوفية في تعريب اللغة التركية »

٨٠٤ ﴿نوفل﴾ مريم نحاس المتوفاة سنة ١٨٨٨ . ألّفت كتاباً في ذوات جنسها  
دعته بعرض الحسناء في تراجم مشاهير النساء لم يطبع منه الا قسم في مصر سنة ١٨٧٩  
٨٠٥ ﴿نيراغات﴾ الحوري البلجيكي (D. Neyraguet) المتوفى سنة ١٨٤٥ .  
قد عرب الاب الفرنسي لويس اومنيا كتابه مختصر اللاهوت الادبي للقديس  
الفونس ليغوري فطبعة في جزئين في القدس سنة ١٨٥٨-١٨٦٠ وعربة القس يوسف  
عطيه فطبعة في طاميش سنة ١٨٥٧

٨٠٦ ﴿نيرنبرج﴾ الاب جان اوسابيوس اليسوعي (J. E. Nieremberg)  
المتوفى سنة ١٦٥٨ هو مؤلف كتاب ميزان الزمان الذي عربة الاب بطرس فروماج  
فطبع اولاً في الشويز سنة ١٧٣٤ ثم تكرر طبعه في مطبعتنا الكاثوليكية ونقله  
الى الكلدانية المطران توما اودو فطبعة في الموصل سنة ١٨٩٤ . ومما لم يطبع من  
تأليفه : الكتاب الذي عنوانه يسوع الحبيب ومريم المحبوبة عربة الاب بطرس  
فروماج . في مكتبتنا الشرقية منه اربع نسخ تاريخ الواحدة في السنة ١٧٣٨ وكذلك  
منه بعض النسخ في مكاتب حلب وفي مكتبة الشرفه

٨٠٧ ﴿النيروني﴾ هو مرهج بن مخائيل بن غرون الباني المدعو في كتبه  
اللاتينية باسم Faustus Naironus Banensis من تلامذة المدرسة المارونية في  
رومية المتوفى سنة ١٧١٢ ( اطلب كتابنا الطائفة المارونية والرهبانية اليسوعية  
ص ١٢٠ ) . له في اللاتينية كتاب سلاح الايمان (Euopla fidei) في ايمان الطوائف  
الشرقية وخصوصاً الطائفة المارونية طبع في رومية سنة ١٦٩٤ وفيه يدافع من ثبات  
الطائفة المارونية على الدين المستقيم . ومن تأليفه « كتاب موجز عن اصل طائفته  
وصحة ايمانها » . وalse قصة استشهاد القديس اوسطاسكيوس وكتاب عن شجرة  
البن . وقد طبع مع ابراهيم الحاقلا في كتاب المعيد في مجلدين ومشاركة في طبع التوراة  
السيرانية

٨٠٨ ﴿نيقون﴾ هو « راهب سيق ريثو في نينا ورئيس دير سمعان العجائبي

الانطاكي\* ازهر في الشطر الثاني من القرن الحادي عشر. صنف كتاب الحاوي الكبير (Pandecte) في علاج ادواء النفس. ثم اختصره بالحاوي الصغير. منه نسخة في المكتبة الفاتيكانية وله فيها ( BO, I, 620 - Vat. Ms. 76 ) كتاب التيسكون في جزءين : الجزء الاول في ٤٠ باباً في ابجاث دينية شتى . وهناك باب ادعى فيها الرد على ضلال اللاتين . والجزء الثاني في البدع

٨٠٩ \* (نيقيفورس) رئيس اساقفة اسطراخان المتوفى في اوائل القرن التاسع عشر قد عرّب الحوري يوحنا حزون مواعظه تحت عنوان بهجة القواد في تفسير اناجيل الاحاد وطبعة في جزئين في مطبعة الروم في القدس الشريف . ونيقيفورس هذا تأليف حسنة كجدول اعمال الآباء . وكثيرة لاعمال القديس اسحاق السرياني ومواعظه

٨١٠ \* (نيقيفورس كسانثوبولس) كان من كتبة الروم في اواخر القرن الرابع عشر . له في مكتبة القبر المقدس في القدس الشريف (ع ١٦ و ١٧) سنكسار يتضمن اعياد التريودي والاربعة الشهور الاولى من السنة

٨١١ \* (نيلوس) القديس المترهب في جزيرة سينا بعد ان كان حاكماً على الاستانة توفي سنة ٤٣٠ م . له في العربية : ١ مقالة في آلام النفس في ثمانية فصول في مكتبة الحوري بولس سباط ROC, XXXV, 1920 p. 298 . ٢ وله هناك ايضاً (n° 3 p. 289) قصة ابنه ثاودولوس الذي اسره عرب البادية في أيام الجاهلية وحاولوا تضحيته للزهرة معبودتهم . (Migne.PP. GG. vol.89, col.678 seq) .

٣ وله في احدى نسخ مكتبتنا في آخر نسكيات مار باسيليوس بعض الميامر (ص ١٦٠-١٩٢) . ٤ وفي مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٧٣) رسائل القديس نيلوس في نحو ٣٠٠ رسالة في اربعة اجزاء في الفضائل عرّبها القس جبرائيل بن لبّاد سنة ١٧٣١ .

## حرف الهاء

٨١٢ \* (هارون بن عزون) ويروي عزور كان راهباً في القرن العاشر للميلاد . له تاريخ عام ذكره ابن القنطي في تاريخ الحكماء (ص ١٢٦-١٢٧) وابن ابي اصيبعة في تاريخ الاطباء (١ : ٧٢-٧٥) ورويا قطعة كبيرة من كلامه نقلاً عن عبيد الله بن جبرائيل بن بجيتشوع المتطبب

٨١٣ ﴿هاني﴾ الحوري يوسف الغزيري المعروف أولاً بمنصور الهمش المتوفى نحو السنة ١٨٨١ . هو مؤلف كتاب متارة الطلاب في التصريف والاعراب والمقامة الغزيرية وكلاهما قد طبع في مطبعتنا الكاثوليكية وله متفرقات مخطوطة منها نثرية ومنها شعرية يتداولها اهله

٨١٤ ﴿الفرار﴾ هو القوال عيسى الموصلي السرياني الكاثوليكي من كتبة القرن السابع عشر . ( اطلب ترجمته في المشرق ٩ [١٩٠٦] : ١٠٩٨-١١٠٤ ) له مدائح وزجلات واغاني تقوية وادبية في بعض مجاميع مكتبتنا الشرقية وقد نشرنا منها قسماً في المشرق المذكور . وفي بعض اعداد ستته السابعة (ص ١٠٩٠) . ومن زجلاته نسخة في المكتبة القاتيكانية ( BO., II, 503, n° 29 ) اطلب ايضاً منا روي منها في مجلة المشرق المسيحي ( ROC, 1906, p. 251-273 )

٨١٥ ﴿هلاديوس﴾ تلميذ القديس باسيليوس كان في اوائل القرن الخامس . في مكتبة الحوري بولس سباط ( ROC, XVIII, p. 244, n° 73<sup>4</sup> et 248-250 ) عجائب القديس باسيليوس لتلميذه هيلاريوس (والصواب هلاديوس)

٨١٦ ﴿هنري﴾ الاب جوليان ( P. J. Henry ) المرسل اليسوعي المتوفى في حلب في ٣١ تموز ١٨٩٨ خلف شرجاً على التعليم المسيحي عربية المعلم نجيب المشعلاني

٨١٧ ﴿هوري﴾ الاب يوسف ( P. J. Henry ) المتوفى في رحلة في ٢ ك ٢

١٨٩٧ هو مؤلف كتاب المفردات الدرزية في اللغتين الفرنسية والعربية الذي طبع أولاً سنة ١٨٦٧ ثم تكرر طبعه مراراً . ومن خلفته مواعظ ومجاميع لغوية

## حرف الواو

◀ واصلات ▶ مطران مور البسكتاوي ( اطلب الدبي )

٨١٨ ﴿وزد﴾ هو الحوري اسطفان الماروني من كفرحورة في الزاوية وتلميذ المدرسة المارونية في رومية خوري كنيسة صيداء . كاتب اسرار المجمع اللبناني سنة ١٧٣٦ توفي في اواخر القرن الثامن عشر . من تاليفه كتاب «زهة العباد» وهو عبارة عن سياحة خيالية الى مدن الشقاء والسعادة باشرها مع رفيق سماوي يدعى حنائيا يوقفه على صفات العالم ومحبيه وعن عباد الله . صنفه السنة ١٧٣٤ . من هذا الكتاب



نسخة في مكتبة الموارنة في رومية وفي مكتبتنا الشرقية بالكرشوني ٢٠ صنف رسالة في شرف الملة المارونية ذكرها الطران يوسف الدبس في تاريخ سورية (٨ : ٥٧١-٥٧٢) كتبها في صيداء سنة ١٧٣٢ . ٣٠ وذكر له في كتابه سفر الأخبار في سفر الاحبار تاريخاً عاماً كتبه سنة ١٧٣٣ . ٤٠ وذكر له ايضاً كتاب مواظب ونغري - هو الراهب ايثاغريوس الذي مر ذكره في العدد ١٥٥

٨١٩ ﴿ونتيول﴾ هو رفائيل الراهب الفرنسي من المرسلين الى الشرق في اواسط القرن الثامن عشر . ١٠ عرب كتاب مدينة الله البترية وعجيبه قوة الله الكلية في سيرة مريم العذراء للراهبة مريم اغريضا (Marie d'Agréda) . منه نسخة في حلب في بيت الشماس نقولا أيوب . وفي مكتبتنا الشرقية منه نسختان الواحدة مكتوبة سنة ١٧٣٠ . ٢٠ تعريب كتاب احتقار اباطيل العالم للراهب ديدكوس ستلاً . طبع في الشوير سنة ١٧٢٩ ثم في القدس

٨٢٠ ﴿ومبه﴾ الحوري الراهب الشويري من اواسط القرن الثامن عشر . له في مكتبتنا الشرقية بعد تأليف الحوري يواكيم مطران في معنى القداس الشريف رد على اضاليل البروتستانت والروم (ص ١١٢-١٩٤)

٨٢١ ﴿وهبة الله﴾ جمال الدين من اهل القرن الثالث عشر كتأ وجدنا له في دير صيدنايا كتاب قوانين المجامع والآباء عني به الامير الاجل جمال الدين وهبة الله . ونسخة له ابو الصغر بن ابي النور بن عيسى بن عمرو النضرائي (اطلب مجلة النعمة ٣٩٣: ١)

٨٢٢ ﴿ويغا﴾ الاب اليسوعي كريستوفورس (Christophe de Véga) المتوفى سنة ١٦٧٢ . قد عرب الحوري ابراهيم جلوان السمراني كتابه في حوادث الاعتراف . منه نسخ خطية متعددة . منها ثلاث في مكتبتنا الشرقية تاريخ الواحدة سنة ١٧٢٣ وفي مكتبة لندن (Suppl., n° 28) وفي مكاتب حلب الخ . وقد طبع هذا الكتاب في مطبعة طاميش سنة ١٨٦٦

٨٢٣ ﴿يارد﴾ السيد جراسيموس مطران صيدنايا ومعلولا وزحلة الارثوكسي المتوفى سنة ١٨٩٩ . (اطلب الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ١١٠) . عني بتعريب وتنقيح كتب كنيسة الطقسية ومن آثاره رواية اقرار بيلاطس وتعريب

## كتاب خلاص الخطاة وخطب دينية

٨٢٤ \* (اليازجي) الشيخ ابراهيم اللغوي الشهير ابن الشيخ ناصيف وقرينه في الكتابة والعلوم العربية توفي في ٢٨ ك ١ السنة ١٩٠٦ . من اشهر ما طبع له شرح ديوان المتنبي المنسوب الى والده وكتابة نجمة الرائد في المترادف والمتوارد ولغة الجرائد ورسائله مع انشائه لمقالات مجلات الطيب والبيان والضياء وتنقيحه لتعريب الكتاب المقدس للآباء اليسوعيين . وقد ابقى بعده معجماً للغة العربية لم يتم دعاه الفرائد الحسان في قلائد اللسان ومتفرقات شتى نثرية ونظمية ( اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢: ٢٥٠-٢٩ )

٨٢٥ \* (اليازجي) الشيخ حبيب \* بكر الشيخ ناصيف المتوفى في سلخ السنة ١٨٧٠ ( ترجمته في كتابنا الآداب العربية ٢: ٣١-٣٢ ) له ما خلا كتابة المطبوع في شرح ارجوزة والده في علم العروض والقوافي الذي سناه «اللامعة في شرح الجامعة» تعريب كتاب فنيلون المعروف بقصة تليماك لم يطبع

٨٢٦ \* (اليازجي) الشيخ خليل المتوفى في ٢٣ ك ٢ سنة ١٨٨٩ ( ترجمته في الآداب العربية ٢: ٣٢-٣٥ ) . طبع ديوانه «نسبات الاوراق» وضبطه لكتاب كلية ودمنة وروايته المروءة والوفاء . ومما لم يزل مخطوطاً كتابه «الوسائل الى انشاء الرسائل» وكتاب آخر في الصحيح بين العامي والقصيح

٨٢٧ \* (اليازجي) الشيخ زاجي شقيق الشيخ ناصيف المتوفى سنة ١٨٥٦ له ديوان مخطوط عند الكاتب الاديب عيسى افندي اسكندر المعلوم

٨٢٨ \* (اليازجي) الشيخ ناصيف امام العربية في القرن التاسع عشر ( اطلب كتاب الآداب العربية ٢: ٢٤-٣١ ) توفي في ٨ شباط سنة ١٨٧١ . مطبوعاته اللغوية والادبية مشهورة كقاماته الحسين (مجمع البعريين) وارجوزه (جوف القرا والخرانة) وذواوينة (فاكهة الندماء وتنقة الريحان وثالث القمرين) الى غير ذلك من النثرات والمنظومات . ومما لم يثله للطبع : ١ ارجوزة عنوانها الحجر الكريم في اصول الطب القديم . ٢ ومعجم في اعضاء الانسان . ٣ كتاب لغوي دعاه جمع الشتات في الاسماء والصفات . وله متفرقات ادبية البعض منها بالنثر والبعض بالنظم في مكتبتنا الشرقية وفي مكاتب وطنية واجنبية . وهو منقح كتاب منتخب الدرر من عظات القديس

يوحنا فم الذهب وترجمة الكتاب المقدس (طبع الاميركان)

٨٢٩ (اليازجي) وردة ابنة الشيخ ناصيف المتوفاة في اواسط كانون الثاني من السنة الحالية ١٩٢٤ (اطلب كتاب الآداب العربية ٢: ٣٥٠). طبع لها في بيروت ديوانها المعروف بحديقة الورد ولها رسائل ومتفرقات مخطوطة

يا كوير - اطلب جاكيه في العدد ٢٨٣

يحيى بن جرير التكريتي - اطلب التكريتي في حرف التاء

٨٣٠ (يحيى القليوبي) هو يحيى بن ميخائيل بن صدقة القليوبي القبطي من كتبة القرن الثالث عشر. له في مكاتب باريس ولندن واوكسفورد ورومية مقدمة على اصول اللغة القبطية وسمها بالكفاية (اطلب مجموعة مكتبنا الشرقي MFO, I, 126-128)

٨٣١ (يحيى الاسكندراني النحوي) هو المعروف بيحيى الاسكلاني المعروف عند الغربيين باسم (Joannes Grammaticus او Philoponus) كان في القرن السادس (اطلب في المشرق ١٦ [١٩١٣]: ٤٧-٥٧) المقالة يحيى النحوي من هو ومتى كان. كتب باليونانية ومما نقل من كتبه الى العربية كتابه في حدث العالم الذي ناقض به برقلس وارسطو القائلين بقديم العالم ذكره ابن العسال في كتاب اصول الدين واو البركات بن كبر في جدولاه (Riedel, p. 651). وقد وجدنا له في مكتبة بغداد العمومية تفسيره على مقالة الترياق من كتاب جالينوس في المعجونات. وذكر له ابن النديم في الفهرست (ص ٢٤٨) تفسير بعض كتب ارسطو

٨٣٢ (يحيى بن سعيد الانطاكي) كتب في اواسط القرن الحادي عشر. نشر في مطبعتنا ذيله الواسع على تاريخ ابن بطريق من السنة الهجرية ٣٢٦ الى ٤٢٥ هـ (٩٣٧-١٠٣٤ م). نسخة الخطية عديدة منه نسخة في مكتبة باريس (Cad. 291) وفي مكتبة بطرسبورج (بطروغراد) وفي مكتبة الاديب حبيب افندي زيات وفي مكتبتنا الشرقية. ثم للمستشرق الروسي فون روزن (von Rosen) فصول منه مع شرحها

يحيى بن سعيد الطيب - اطلب ابن ماري

٨٣٣ (يحيى بن عدي) هو الفيلسوف ابو زكريا اليعقوبي المتوفى سنة ٣٦٤ هـ



(٩٧٤م) له مصنفات عديدة لاهوتية وفلسفية وأدبية وتفسير لكتب اليونان اورد اسماء ابن النديم في الفهرست (ص ٢٦٤) وابن ابي اصيبعة في طبقات الاطباء (١) : (٢٣٥) وجمال الدين القفطي في اخبار الحكماء (ص ٣٦١) وهناك ايضاً ترجمته وكذلك في المشرق (٥ [١٩٠٢] : ٣٦٨). وما يُعرف له اليوم في المكاتب الشرقية : ١ في مكتبة باريس (Paris. Ms. 169) مجموعة تحتوي اثنتي عشرة مقالة منها لاهوتية في التثليث والتوحيد والتجسد ومنها فلسفية وجدلية بينها ردود على علي بن عيسى الجراح وزير الخليفة القادر وعلى يعقوب بن اسحاق الكندي واجوبة على مسائل لابي سعيد بن داد عيسى . ٢ في مكتبة القاتيكان في رومية مجموعة اخرى اوسع تتضمن عشرين مقالة في اتجاه دينية عن المعتقدات والآداب النصرانية . البعض منها يشبه ما ورد في نسخة باريس والبعض يختلف . ٣ كتابه في الرد على بعض النساطرة لعبد الله البصري وابي الفرج ابن الطيب . في مكتبة الشرفة . ٤ كتاب تهذيب الاخلاق منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبع هذا الكتاب في بيروت وفي مصر وفي آخر كتاب تحفة الازمان في ادب الفتيان . وطبع معظمه في القسم الثاني من كتابنا مقالات على علم الادب . ٥ رسالة في الايمان . منها نسخة في مكتبة دير الشرفة . ٦ روى له ابن عسّال في كتابه اصول الدين (ص ٥٦-٧٢ من نسخة مكتبتنا) مقالة عنوانها « دليل عقلي في انه تعالى يعلم الجزئيات والكلّيات والفرق بين العلمين » . ثم مقالة اخرى (ص ٧٢-٧٧) في حدث العالم والدلالة عليه عقلاً ونقلًا وما يتلوه من الكلام . ونقل ايضاً ردوده على علي بن عيسى الوراق . ٧ الشذور الذهبية في مذهب النصرانية مقتطفات من اقوال يحيى بن عدي في مكتبة فلورنسة (Bibl. Medicis) (٦٣ : ٨٠ نشرنا في المشرق (٥ [١٩٠٢] : ٣٦٨) مقالاته المعنونة في صحة اعتقاد النصارى في الباري جلّ وتعالى انه جوهر واحد ذو ثلث صفات . وقد نشر الكاهن اوغستان پيزيه (Aug. Périer) ثمان مقالات ليحيى بن عدي مع ردوده على الكندي ونقلها الى الفرنسية و اضاف اليها درساً على فلسفته (اطلب المشرق ١٩ [١٩٢١] : ٦٣١)

٨٣٤ (يسى الحمصي) كان في اواسط القرن التاسع عشر . في مكتبة باريس (Paris. Ms. 6255) : « رسالة قادمة من محروسة حمص وهي تأليف الخواجه يسي

المرتد الى حضن الكنيسة الجامعة المتمسك بمعرفة الايمان الكاثوليكي المستقيم وهي جواب رسالة أرسلت له من محروسة دمشق من يد احد الروم المشاقيق المتمسكين بكبرياء فوتيوس تابعين اقاويله المنحرفة في قواعد الايمان، ناسخها يوسف ابن المرحوم انطون عرجي في السنة ١٨٤٩

٨٣٥ \* (يعقوب الرهاوي) المعروف بالفسر توفي سنة ٧٠٨ م كتب بالسريانية . له ميامر عربية في المكتبة الاسقفية يعقوبية في القدس الشريف . وفيها ايضاً وفي مكتبة دير الزعفران وفي دمشق في كنيسة اليتامى بالسريانية والكرشونية كتاب **علة العلال (حكمة حكمة)** في تسع مقالات وعدة فصول في الاستقصات ومنطقة البروج وحركات الافلاك والمعادن والانهار والمظاهر الجوية

٨٣٦ \* (يعقوب السروجي) الملقب بكثارة الروح القدس المتوفى سنة ٥٢١ ( اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦]: ٨٧١-٩٨١ ) . كتب بالسريانية ميامر عديدة منها نسخة على رق في مكتبة دير الزعفران بالحرف السطرنجلي في سبعة مجلدات . وقد طبعها بالحرف الكلداني المرحوم الاب بولس بيجان اللعازري في خمسة مجلدات في ليسيك . وكثير من هذه الميامر قد نُقل الى العربية . فقد طبع الاقباط سنة ١٦٢١ للشهداء ( ١٩٠٥ م ) ٥٨ ميسراً عربياً عن بعض مخطوطات دار بطريركيته في الاسكندرية . وله ميامر أخرى معربة متفرقة في مكتبي باريس ورومية واكسفر ولندن وكبرديج وفي مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة دير مار شليطا (المشرق ٦ [١٩١٣]: ٤٥٠ ) يطول تعدادها وهي تتناول اعياد السيد المسيح والبتول العذراء والشهداء القديسين ومواضيع ادبية روحية

٨٣٧ \* (يعقوب المارداني) من كتبة القرن الثاني عشر . ذكره ابن العسال في قاعة الكتبة التي قدسها على كتابه اصول الدين ونسب اليه كتاب دعوة القسوس

٨٣٨ \* (يعقوب اليهودي المتنصر) يُقال انه كان في ايام هرقل الملك اي في

القرن السابع للمسيح . له كتاب البرهان الله بعد تنصره ليقتنع اليهود بصحة الدين النصراني . من هذا الكتاب عدة نسخ خطية معربة منها نسخة في مكتبة دير المخلص وفي مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة باريس ومنه في مكتبة القس بولس مباط (نسختان) ( ROC, XVII, p. 280 et EO, 1923, p. 312 ) راجع ايضاً اعمال الآباء

الشرقيين (Patrologia Orientalis, La DIDASCALIE de JACOB)

- ٨٣٩ ﴿ يعقوب يوسفيان ﴾ هو السيد مطران حلب ثم البطريرك الارمني الكاثوليكي واسمه بالارمنية اكوب المتوفى سنة ١٧٥٣ (اطلب ترجمته في المشرق ٥ [١٩٠٦]: ٣٦١-٣٦٢) ألف : ١ دحض اضايل الارمن الغريغوريين في مكتبة الدار الاسقفية الارمنية في حلب . ٢ وله هناك كتاب في انشقاق الارمن عن الكنيسة . ٣ كتاب « الشذور الذهبية في التوبة المرضية وهو تفسير المزمور ارحمني يا الله » طبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٨١ عربية عن تأليف الاب اسكندر اليسوعي . منه نسخ في مكاتب حلب وفي مكتبة دير الشير . ٤ ومن تعريبه كتاب منقحر الندامة للاب حنا جيزو ماريا الكرمليتاني منه نسخة في بيت الشماس نقولا ايوب في حلب . ونسختان في مكتبتنا الشرقية . ٥ وعرب ايضا كتاب اهل المطهر وعجائب القربان الاطهر لاحد الآباء اليسوعيين كان نقله من الايطالية الى الارمنية السيد يوحنا الطوقاتي اسقف سبسطية . منه نسخ مخطوطة في مكتبة الموارنة والسريان في حلب وفي مكتبة دير بزمار وفي مكتبتنا الشرقية
- ٨٤٠ ﴿ يواصف ﴾ الراهب اللبناني كان في القرن الثامن عشر عرب سنة ١٧٣٠ عن الايطالية كتاب رياضات الاب الكبوشي اونوفريوس بينيجيني من بلد بريسيا . منه نسخة في مكتبة باريس (تحت العدد ١٢٩)

﴿ يواكيم ﴾ - اطلب اسم المطران (ع ٧٣٩)  
﴿ يوحنا جيزو ماريا ﴾ - اطلب جيزو ماريا

- ٨٤١ ﴿ يوحنا الخادق ﴾ القبطي من اهل القرن الثامن عشر . جاء في ملحق مخطوطات باريس العربية (ع ٤٧٠٢) ان هناك ليوحنا الخادق (كذا) تاريخاً عاماً من اول العالم الى عهد الرسل . كتب سنة ١٥٠٣ للشهداء و ١٢٠٠ هـ (١٧٨٦ م)
- ٨٤٢ ﴿ يوحنا حبيب ﴾ مطران الناصرة الماروني ومنشئ جمعية المرسلين اللبنانيين توفي في ٤ حزيران ١٨٩٤ . هو معرب ومحشي كتاب اللاهوت الاذي للاب غوري اليسوعي الذي طبع في مجلدين . ومن آثار قلمه رسائل وارشادات الى ابناء جمعيته مصونة في ديورهم وله كذلك قانون للجمعية المذكورة . ويذكر له شذرات فقهية شتى
- ٨٤٣ ﴿ يوحنا دالياتا ﴾ النسطوري المكتبي بالشيخ الصالح كان في النصف



الثاني من القرن السابع . له كتابات روحية بالكلدانية في مكتبة برلين . وله في العربية في مكتبة القاتيكان (Bibl. Or., I, 634, n° 9) مواظ ( في عدد ٢٨ ) ورسائل ( في عدد ٤٨ ) وثلاث مقالات دينية

٨٤٤ ﴿ يوحنا الدمشقي ﴾ القديس وملفان الكنيسة المسمى ينبوع الذهب المتوفى سنة ٧٦٠ . نشر تآليفه اليونانية العلامة لوكيان ( اطلب مجموعة الآباء اليونان (Migne P.G. 94-96) وقد عرّب كثير منها : ١ كتابة في الفلسفة والمنطق في ٥٣ باباً منه ثلاث نسخ خطية في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة باريس (Ms 165<sup>٩</sup> . ٢ كتابة في الامانة المقدسة في مئة مقالة كتبه الى قزما . منه نسخة في المكتبة القاتيكانية في رومية ثم في باريس نسختان (Mss. 164 et 165<sup>٩</sup>) . وفي مكتبة الموارنة في حلب ( تاريخها سنة ١٦٦٥ ) وفي مكتبة الثلاثة الاقار (نسختان) وفي مكتبتنا الشرقية (ثلاث نسخ الواحدة مصدرة بترجمة المؤلف التي نشرها بالطبع الحواري قسطنطين الباشا ) . ٣ ردّ القديس على النساورة واليعاقبة منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة المنسيور جرجس منش في حلب . ٤ له في المكتبة القاتيكانية (ع ١٧٥, Mai, 323) تفهيد لآراء المسلمين اطلب ايضاً (Steinschneider, Polemische Literatur, p. 222 et 401) . ٥ مقالة في اكرام الصور . منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . ٦-٨ وفيها ايضاً مقالات للدمشقي في الثالوث المقدس وفي اقنوم الاله الكلمة الواحد وفي طبيعتي المسيح وفي الاشياء التي تقال ويعتصم التكلم فيها . ٩ كتاب بلام ويواصف وهي زوايا مصنوعة نسبت زوراً الى القديس يوحنا الدمشقي . منها نسخ عديدة في مكتبة باريس (Paris, Mss 268-274) ونسخة في مكتبتنا مع تصاوير وفي مكتبة القبر المقدس في القدس (ع ١٢٠) . ١٠ وله في مكتبة باريس (Ms 151<sup>٩</sup>) ميمر في عيد بشارة العذراء . ١١ ومقالة في البتولية

٨٤٥ ﴿ يوحنا دي سوزا ﴾ كان مسلماً فتصرّف في دمشق في النصف الثاني من القرن الثامن عشر وسافر الى لشبونة في البورتغال ثم ترهب في الرهبانية الفرنسيسية . ألف معجماً للالفاظ البورتغالية المشتقة من العربية فنشره سنة ١٧٨٦ وكذلك غنى بترجمة وثائق عربية ورسائل كتبت في مراكش وفي جهات المشرق وأرسلت الى ملوك البورتغال فنشر نصوبها وترجمتها سنة ١٧٩٠

٨٤٦ ﴿يوحنا الرحوم﴾ القديس بطريرك الاسكندرية المتوفى سنة ٦٢٠ .  
دخل حديثاً في مكتبتنا مجموع للبطريرك مكاريوس بن زعيم يحتوي مسائل كتابية  
وطقسية وادبية عرضها احد القسوس على البطريرك يوحنا الرحوم فاجابه عنها . وهذه  
المسائل تشغل ١١٠ صفحات

٨٤٧ ﴿يوحنا وعد العاصي﴾ هو الخوري الماروني القزيري المتوفى سنة ١٩٠٠  
(اطلب كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر ٢ : ١٠٣-١٠٥) له في بيت  
اهله ديوان شعر مخطوط روينا منه بعض مقاطيعه

٨٤٨ ﴿يوحنا السلمي﴾ او كلياً كوس القديس رئيس دير طور سينا المتوفى  
نحو السنة ٦٤٩ . له تأليف شهير تلقب به وهو كتاب سلم الفضائل ويعرف ايضاً  
بكتاب الدرّج (اطلب مجلة اصدااء الشرق Echos d'Orient. 1923, p. 440 seqq)  
منه عدة نسخ في المكاتب خمس منها في مكتبتنا الشرقية وثلاث في  
مكتبة باريس (Mss, 157°, 161 et 162) وثلاث في المكتبة القاتيكانية (ع ٣١٩)  
٦٧٢، ٦٧٣ . وهذه الاخيرة هي مختصر السلم «ليوشافاط البسكتاوي» في القرن  
الثامن عشر وقد اختصره ايضاً السيد جمانوس فرحات . في مكتبتنا الشرقية

٨٤٩ ﴿يوحنا الصليبي﴾ القديس مصلح رهبنة الكرملين المتوفى سنة  
١٥٩١ : ١ أعرب السيد ابراهيم كويلي الارمني كتابه الصعود الى جبل الكرمل . في  
مكتبة الدار الاسقفية الارمنية في حلب (الشرق ٩ : ٤٦٠) . ٢ وفي مكتبتنا الشرقية  
كتاب تجرّد النفس عن الخلائق للارتقاء لكمال حب الخالق وكمال اتحادها به . تأليف  
الجليل بين القديسين والفريد بين المعلمين الروحانيين يوحنا الصليبي ، لم يذكر معربه

٨٥٠ ﴿يوحنا عبد الاحد﴾ من لاوليانو (Giov. - Domenico da Levi-  
gliano) رئيس غام على الاراضي المقدسة المتوفى سنة ١٧٨٧ . له تعريب كتاب  
«منجبة التأملات الرمزية بشرح الطلبة المريمة» منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب  
وفي بيت الشئاس نقولا ايوب فيها

٨٥١ ﴿يوحنا فم الذهب﴾ القديس بطريرك القسطنطينية وإمام الخطباء  
الكنسيين توفي سنة ٤٠٧م . قد عرّب كثير من تأليفه لاسيا بهمة عبدالله بن الفضل  
الانطاكي نذكر هنا اخصها : ١ شرح سفر التكرين وستة أيام الخليفة . منه

نسخٌ اُقدمها نسخة مكتبة القبر المقدس الأورخة في سنة ١٧٣٥ للعالم (١٢٢٧) ثم نسخة في مكتبة باريس ومكتبة دير البلمند ودير المخلص ومكتبتنا الشرقية وفي بيت الكركجي في حلب ٢٠ تفسيره لآنجيل القديس متى منه نسختان في مكتبتنا الشرقية ثم نسخ أخرى عديدة في رومية وباريس ولندن والقدس وحلب ٣٠ شرح انجيل القديس يوحنا . منه نسخٌ في دير مار يعقوب في القدس وفي دير البلمند . طبع في شويو منه قسم ثم طبع في دمشق وبيروت كاملاً ٤٠ شرح رسالة القديس بولس الى العبرانيين . اقدم نسخه في مكتبة باريس تاريخها سنة ١٧٣٤ للعالم (١٢٢٦ م) منه نسخ في حلب في مكتبتَي الروم الكاثوليك والوارنة وفي بيروت في مكتبتنا الشرقية ومكتبة الثلاثة الاقمار ٥٠ شرح رسائل اخرى للقديس بولس في المكتبة القاتيكانية ومكتبة القبر المقدس (ع ١١٧٩) ٦٠ كتاب الكهنوت الذي طبعه عن ثلث نسخ حضرة الحوري قسطنطين الباشا في بيروت سنة ١٩٠٤ . منه نسخٌ في حلب في مكتبتَي الموارنة (تاريخها سنة ١٦٧٥ م) والروم الكاثوليك ٧٠ مواظ القديس يوحنا فم الذهب في عدد ٨٧ عظة . منها ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية ترتقي اقدمها الى القرن الرابع عشر . ثم نسخ اخرى في مكتبة البعاقبة في القدس وفي مكتبة دير الزعفران وفي دير اللويزة . طُبعت في مطبعة الاقباط في مصر سنة ١٨٦٦ ثم في مطبعتنا بعد تصحيح عربيها بقلم الشيخ ناصيف اليازجي سنة ١٨٧٤ ٨ كتاب الدر المنتخب ليوحنا فم الذهب يحتوي على ٣٤ مقالة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الكلدان في ديار بكر . طبع في الشهاب سنة ١٧٠٦ ثم جدد طبعه في بيروت في مطبعة الروم سنة ١٨٧٢ ٩٠ رعن ايوب الصديق تعريب الابوين اليسوعيين انطون قنتورا وبطرس فروماج . منه نسخ خطية في رومية في مكتبتَي البروبغندا والقاتيكان (ع ٦٦٩) وفي دير الشرفة وفي مكتبة الموارنة في حلب ١٠ ليتورجية القديس يوحنا فم الذهب . منها نسخ عديدة في كنائس الروم كحمص وحماة ودمشق والبلمند وفي مكاتب الاديرة كدير المخلص والشويو وفي السدار البطريركية للروم الكاثوليك في دمشق ودار اسقفيتهم في حلب . وفي مكتبتنا الشرقية عدة نسخ منها نسخة بالعربية واليونانية ونسخة اخرى بالعربية والشرقية تاريخها سنة ٧١٦٣ للعالم (١٦٥٥ م) ١١ عدد لا يحصى من الميسامر المتفرقة في



الكتب الدينية والجاميع الروحية في المكاتب الشرقية العمومية والخاصة ومسانل شتى ومقالات مختلفة لم نجد للبعض منها اصلها اليوناني كقالة الحوادث الزائفة من الشريعة ومقالة في لاهوت السيد المسيح وكتاتهما بين مخطوطات مكتبتنا (اطلب المشرق ١٢ [١٩٠٩]: ٢٥٠-٢٥٣) وقد ذكرنا هناك ترجمة حياته لجيورجوس بطريرك القسطنطينية في القرن الثاني عشر لدينا منها ثلث نسخ الواحدة قديمة ومتقنة جداً

٨٥٢ ﴿يوحنا قسطنطين﴾ هو الخوري الكاثوليكي الملكي الحلبي. ألف في القرن السابع عشر كتاباً في اثبات انبثاق الروح القدس من الآب والابن سمي بتفنيده كيرناوفيطوس رودينوس الروملي (اطلب العدد ٧٨٦)

٨٥٣ ﴿يوحنا الكرمليتاني﴾ الراهب الحافي من اولاد ليون بفرنسا. كذا ورد اسمه في تأليفه ولا نعلم أهو يوحنا الكرمللي الملقب بالقديسة ترازية الذي كان مقيماً في دير مار اليشاع وتوفي في رومية سنة ١٦٥٧. (اطلب تاريخ الكنيسة الانطاكية للخوري ميخائيل غبريل ٢: ٤٩٣). او هو يوحنا بطرس المضاف اسمه الى ام الله صاحب المناقشات الدينية في القرن السابع عشر. ومما ألفه يوحنا المذكور: ١ كتاب المصباح اللامع في تاريخ الجامع. منه ثلث نسخ في مكتبتنا الشرقية اقدمها كتبت سنة ١٧٥٣. ومنه نسخ اخرى في حلب في مكتبتنا الموارنة والروم وفي دير المخلص وفي مكتبة عشقوت (تاريخها سنة ١٦٨٧) وعند القس بولس سباط (ROC, XVIII, p. 240). ٢ كتاب النجاح ومصباح الفلاح في المعتقدات والامرار الكاثوليكية في ٧٩ فصلاً على طريق السؤال والجواب. منه نسختان في مكتبتنا الشرقية. اقدمها كتبت سنة ١٧٥٠ بالكرشوني. ومنه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب

٨٥٤ ﴿يوحنا نعمة الله﴾ هو اسقف البلس القبطي. كان في القرن الثالث عشر له في المكتبة الفاتيكانية (Vatic., Ms, 90) مقالة في قيامة المسيح وقيامة الاجساد كتبت سنة ١٢١٨. وله في مكتبة لندن (Br. Mus., Ms 1647) ترجمة القديسة الشهيدة ذميانة

٨٥٥ ﴿يوحنا النفس الزكية﴾ (Jean-Baptiste de St Aignan) رئيس الراهبة الكبوشية في حلب في القسم الثاني من القرن السابع عشر. له: ١ في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٨٧) تعريب مواعظ في آلام المسيح واخبار القديسين كتب

جبرائيل بن ميخائيل صادر سنة ١٧٣٥ . ٢ وله أيضاً كتاب الكون والحرب الروحاني في ٦٥ فصلاً عربية في السنة ١٦٧٠ . ٣ وقد عرّب كذلك سنة ١٦٧٥ كتاب علم الادب المسيحي (المرشد المسيحي) للاب اليسوعي فيلبوس دوترمان . منه نسخة في مكتبة الشّمس شكري أيوب في حلب

٨٥٦ (يوحنا بن جبر) هو القسّ السرياني الشامي الذي كان في اواسط القرن السابع عشر وعرّب عن السريانية كتاب الايثيقون لابي الفرج غريغوريوس ابن العبري (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٦٤٩)

٨٥٧ (يوحنا بن سرابيون) عاش في القرن الثاني عشر . ذكر له ابن النديم في الفهرست (ص ٢٩٦) كتابين في الطب كبيراً فصيحاً نُقل الكبير الى اللاتينية . وقد نشر جناب الدكتور غيغ احد اساتذة المكتب الفرنسي الطبي المفردات العربية الطبية الواردة في كتابه فتشرها وشرحها ووضع فهرسها في العربية والفرنسوية Dr. P. Guigues: *Les noms arabes dans Sérapion. Paris, 1905*

٨٥٨ (يوحنا بن ساويرس) له في مكتبة القاتيكان (Var. 117<sup>1</sup> 136<sup>2</sup>) كتاب ديني في بيان صحّة الديانة المسيحية يدعى كتاب العلم والعمل وهو يشتمل على عشرة ابواب ذكره ابو البركات بن كبر في فهرسه (Riedel, p. 661) . وقد ذكر ابن عسّال في مقدمة كتابه مجموع اصول الدين بين كتبه الاقباط الشيخ الاجل الرئيس الحكيم الفاضل مصطفى الملك ابو يوسف يعقوب بن جرجس بن سويرس الكاتب . ولم يذكر له تاليفاً ولعله ابن اخي يوحنا المذكور (Cat. Br. Mus, p. 758<sup>b</sup>)

٨٥٩ (يوحنا بن عيسى) بطريرك النساطرة المعروف بابن الاعرج المتوفى سنة ٩٠٥ م له قوانين في مجموعة القوانين البيعة (اطلب المكتبة الشرقية للسبعاني BO. II, 507 et III<sup>1</sup>, 232) . وله أيضاً اجزوة على ٢٧ مشكلاً دينياً (BO. III<sup>1</sup>, 248-252)

٨٦٠ (يوحنا بن يوسف بن الحرث) القسّ الرومي شارح اوقليدس . كان في القرن العاشر للمسيح ذكره ابن النديم في الفهرست (ص ٢٨٢) له في مكتبة باريس (Ms 2457<sup>10</sup>) في احد مجاميعها مسائل رياضية في انقسام خط مستقيم ذي نهاية بتصنيفين

وفي المقادير المنطقة والصنعة

٨٦١ ﴿يوساب راهب الاسقيط﴾ في القرن السابع عشر. له في مكتبة باريس (Ms. 280<sup>2</sup>) اخبار روحية

٨٦٢ ﴿يوساب﴾ مطران دزجا واخيم كان في القرن الخامس عشر. له في مكتبة باريس (ROC, XIV, p. 176, n° 4711) سبعة وعشرون ميمراً في المعتقدات النصرانية. ثم (ibid., p. 187, n° 4790) بيان الديانة المسيحية وجدال مع بعض المسلمين

٨٦٣ ﴿يوسف الاول﴾ بطريرك الكلدان المتوفى في رومية سنة ١٧٠٧ (اطلب ترجمته في المشرق ٣ [١٩٠٠]: ٨٧٨-٨٨٠) له في المكتبة القاتيكانية مقالة في العنودية والتوبة

٨٦٤ ﴿يوسف الثاني﴾ بطريرك الكلدان المتوفى في ديار بكر سنة ١٧١٣ (اطلب ترجمته في المشرق ٣ [١٩٠٠]: ٨٨١-٨٨٢ و ٤ [١٩٠١]: ٨٥٠-٨٥١) ألف عدة كتب باللغة الكلدانية (Bibl. Or. III 603-609). ومما له في العربية: ١ المرأة الجليلة في دحض النساطرة واليعاقبة وصحة الديانة الكاثوليكية ألفه سنة ١٧٠٦. منه نسخة بالكرشوني في مكتبة كبريج (Wright, 853-860 Add.) (3281) ونسختان في مكتبة الكلدان في ماردين. ٢ كتاب المعالي في شرح الصلوات والطقوس الكلدانية في اربع مقالات وعدة فصول. منه نسخة في لندن (Suppl. 42) وفي مكتبتنا الشرقية بالكرشوني تاريخه سنة ١٧٢٩ بيد الشماس ميخائيل ابن المطران باسيليوس ابن المقدسي غرايت الساكن قرية عين ثور. ومنه ايضاً نسخة في مكتبة الكلدان في ماردين (Cod. 98<sup>3</sup>). ٣ كتاب كنز الاسرار بالكرشوني منه نسخة في مكتبة الكلدان في ماردين. ثم نقل الى العربية والكلدانية من اللاتينية اعمال احدى عشر مجعاً من الجامع العمومية. (Addi Scher, Cod. 95) وقد نشر الاب بيجان الترجمة الكلدانية في باريس سنة ١٨٨٨. وقد نقل يوسف الثاني عدة كتب من العربية الى الكلدانية ككتاب الطب الروحي وكتاب المغناطيس في السيرة الروحية الخ

٨٦٥ ﴿يوسف اسقف فوه﴾ عاش في القرن الثالث عشر للمسيح. له في




المكتبة القاتيكانية تعريب كتاب الفردوس العقلي المنسوب الى القديس يوحنا  
الدمشقي (وينسب بعضهم الى القديس غريغوريوس نيسس) (اطلب المكتبة الشرقية  
للسمعياني 6 n° 633, I, BO)

٨٦٦ \* يوسف الباريزي الكبوشي \* هو الاب الشهيد يوسف دي ترمبلاي  
(P. Joseph de Tremblay) المتوفى سنة ١٦٣٨ م له كتاب في طريقة الصلاة  
عربية الاب اغاتنج دي قندوم (Hilaire de Barenton: *La France en Orient*  
p. 123)

٨٦٧ \* يوسف اليسوعي \* كذا ورد اسمه بدون تعريف آخر. كان في القرن  
السابع عشر. وعلى ظننا انه هو الاب يوسف بشون الذي كان مرسلًا في حلب في  
الشاطر الثاني من القرن السابع عشر وتوفي هناك سنة ١٦٩١ وكان متقناً للعربية.  
١ في مكتبة باريس (Paris, Ms. 125) خدمة السيدة ام الله مرقم الدائمة بتوليها  
الفها من اقوال الآباء القديسين لن شاء من المسيحيين. تأليف الاب يوسف اليسوعي.  
٢ في مكتبة اوبسالا (Upsal, Ms. 496) كتاب عن القربان الاقدس وفقاً لتعاليم  
المجامع في ١٥ باباً مع شروح على الصلاة الربية تأليف الاب يوسف اليسوعي. ولعل  
هذا الكتاب هو المعروف بعجائب القربان الذي ورد وصفه منسوباً الى الاب يوسف  
اليسوعي في مجلة العالم الكاثوليكي (Cosmos Catholicus, 1914, p. 125)  
(49 n° 126 في مجلة مخطوطات مدرسة الصلاحية في القدس الشريف

٨٦٨ \* يوسف دي رولي \* هو المرسل الكبوشي الفرنسي (P. Joseph  
de Reuilly) كان في القسم الاول من القرن الثامن عشر. ١ معرب كتاب بوق  
السما المنادي في كل اذن صماء هم باستخراجه في مصر سنة ١٧١٧ وهو في ثلاثة  
اقسام وعدة فصول. منه نسخ شتى في باريس (Ms. 230) وفي مكتبة لندن (Ellis,  
Or. 5079) ومكتبتي بزممار ودير الشير ونسختان في مكتبتنا الشرقية الخ. ٢ عرب  
ايضاً في حلب سنة ١٧٢٠ كتاب المخاطبات اللاهوتية الروحية في عظمت السيد المسيح  
للأب لويس دي ارجنتان. منه نسخة في مكتبة الكبوشيين في بيروت وفي مكتبتنا  
الشرقية ومكتبة نقولا افندي أيوب في حلب

✠ يوسف الخوري الحلي ✠ اطلب الباقي تحت العدد ١٢٦

- ٨٦٩ ﴿يوسف اسقف متونيس﴾ كذا ورد اسمه ولم نعلم شيئاً عنه . في مكتبتنا الشرقية رسالة الاب يوسف اسقف متونيس جواباً على كير مرقص مطران افنس في المجمع الفلورنتيني (في القرن الخامس عشر)   
 يوسفان  اطلب بقوب يوسفان  
 ٨٧٠ ﴿يونس﴾ بطريك الاقباط في القرن الثالث عشر . له في مكتبة باريس في مجموعة عدد ٢٥١ جدال بينه وبين يهودي وملكبي .  
 ٨٧١ ﴿يونس﴾ الانبا اسقف اسنا . كتب في القرن الثالث عشر ترجمة حياة واستشهاد القديسة ديلاجي على عهد القيصر مكسيميانوس (Paris, Ms. 153<sup>87</sup>)  
 ٨٧٢ ﴿يونس﴾ الانبا اسقف اسيوط من كتبة الاقباط في القرن الثالث عشر كتب اخبار الشهداء الذين قتلوا في مدينة اسنا . منه نسخة في مكتبة باريس (Ms. 780<sup>8</sup>) تاريخها سنة ١٢٣٦ للشهداء (١٥٢٠ م) .

## ملحق

### فيه اسماء من فاتنا ذكر تأليفهم

(على ترتيب حروف المعجم)

- ٨٧٣ ﴿ابن بجيتشوع﴾ جبرائيل المتوفى سنة ٢١٣ هـ ٨٢٨ م (الشرق ٨ [١٩٠٥] : ١١٠١-١١٠٢) ذكر له هناك من الكتب كنائش ورسائل طبية ورسالة في المطعم والشرب وكتاب المدخل الى صناعة المنطق  
 ٨٧٤ ﴿ابن بجيتشوع﴾ جبرائيل بن عبيد الله بن بجيتشوع المتوفى سنة ٣٩٦ هـ (١٠٠٥ م) (اطلب ترجمته في الشرق ٨ [١٩٠٥] : ١١٠٤) . كنائش طبيان كبير وصغير ورسالة في غضب العين . ونظمتها انها هي الدعوة ايضاً طب العين منها نسخة عند الاديب يوسف بك رزق الله شديد اهداء آياها الوجهه جرجس بك صفا  
 ٨٧٥ ﴿ابن بجيتشوع﴾ جيورجيوس بن جبرائيل المتوفى سنة ١٥٢ هـ (٧٦٩ م) (اطلب ترجمته في الشرق ٨ [١٩٠٥] : ١١٠٠) هو الناقل للمتصور كثيراً من كتب اليونان . وله كنائش طبي في السريانية

٨٧٦ \* ابيفانيوس \* البطريرك القسطنطيني المتوفى سنة ٥٣٥ م . له في مكتبتنا الشرقية بين مجموع قوانين الرسل والمجامع البيعية والملوك مجموعة قوانين في عدد ١٣٧ مادة وضعها للملك يوستينوس .

٨٧٧ \* اسطفانوس القبرسي \* احد تلامذة الموارنة في رومية في القرن الثامن عشر . له تعريب مواظ الاب بولس منيري اليسوعي . منه نسخة في مكتبة مار عبدا هريريا

٨٧٨ \* اغاتنج دي قندوم \* هو الطوبوي الكبوشي المرسل الى الشام ثم المستشهد في الحبشة في ٣ حزيران ١٦٣٨ ( اطلب ترجمته في الشرق ٨ [ ١٩٠٥ ] : ٥١٢-٥٢١ ) . له تعريب كتابين لاعد اخوته الرهبان الاب مبارك الكبوشي كتاب التسليم لشية الله وكتاب طريقة الصلاة ( P. H. de Barenton, p. 123 )

٨٧٩ \* أليزار دي سمساي \* المرسل الكبوشي ( Elzéar de Samsaye ) المرسل في الشام صنف معجماً عربياً سنة ١٦٦١ ( H. de Barenton, p. 123 )

٨٨٠ \* امفيلوشيوس \* هو مطران قونية القديس المتوفى نحو السنة ٣٨٦ م . كان صديقاً للقديس باسيليوس . وفي مكتبتنا الشرقية ترجمته لهذا القديس إلا أننا لم نجد لها ذكراً بين اعماله اليونانية ( Migne, PG., vol. 39 ) ولعلها من اعماله المفقودة

٨٨١ \* اورسين دي بورج \* المرسل الكبوشي ( P. Ursin de Bourges ) كان في اواخر القرن السابع عشر . ذكر له في قائمة تأليف الآباء الكبوشيين بالعربية : ١ كتاب ترجمة مار سمعان العمودي . ٢ ترجمة القديس انطونيوس الباذوي ( H. de Barenton, p. 123 )

٨٨٢ \* أيوب \* القس توما الحلبي السرياني المتوفى في ١٨١١ . هو معرب رواية الكردينال ويسمان الشهيرة باسم فايولا قطعت بالقديس . وطبعت ايضاً رواية الى اين ( Quo Vadis ) من تعريبه ( في حلب ) ورواية الكفارة ( في مطبعتنا ) . وبما لم يخل بعد للطبع عدة روايات من تعريبه ورسائل ومترجمات عديدة شعرية ونثرية وله ديوان شعر ومجموعة مواظ تبلغ المئة دعاها « شبكة بطرس »

٨٨٣ \* باز \* سجد من أدباء دير القمر توفي سنة ١٨٧٢ . له ديوان شعر عند اهله ومن نظمه اغاني دينية في البتول مريم وفي قيامة لمار وغير ذلك



٨٨٤ ﴿نجيرا الراهب﴾ كان في النصف الاول من القرن السابع . في مكتبة باريس رؤيا نجيرا الراهب (Paris, Ms. 215<sup>5</sup>) ومباحثه مع محمد نبي الاسلام . وفي مكتبة القاتيكان نسخة منها (ع ١٧٦)

٨٨٥ ﴿برزدس﴾ القديس الناسك الشهيد المتوفى سنة ١١٥٣ . في احد مجاميع مكتبتنا الشرقية «رسالة في كمال العيشة المسيحية للقديس العامل ماري برزدس الناسك» لم يذكر معربها .

٨٨٦ ﴿البستاني﴾ العلم بطرس المتوفى في ١ ايار سنة ١٨٨٣ . له ما خلا التأليف المطبوعة الشهيرة كحيط المحيط وقطره ودائرة المعارف والكتب المدرسية كتاب بلوغ الارب في نحو العرب لم يطبع . وكذلك له عدة رسائل ادبية وتهذيبية وخطب مخطوطة

٨٨٧ ﴿تالاسيوس﴾ هو القديس الناسك عاش في القرن الخامس للميلاد . في مكتبة دير الشير في اول احد الجاميع المعنون «اقوال ناطقة وآراء صادقة» اقوال لابينا الجليل في القديسين تالاسيوس تحتوي اربعائة حكمة في ٤٠٠ باب . الباب الاول في الحب وضبط الهوى والسيرة العقلية الخ

٨٨٨ ﴿تقلا﴾ سليم بك منشى جريدة الاهرام المتوفى في تموز سنة ١٨٩٢ . ترك من المخطوطات رسائل ادبية ونبذات تاريخية وروايات تمثيلية كرواية مثيرات ورواية اثوب البار . وقد خلفه شقيقة بشارة باشا في اشغاله الصحافية ولا نعرف له مخطوطاً توفي سنة ١٩٠١

٨٨٩ ﴿الجاويش﴾ الكاتب الاديب فتح الله المتوفى في ٦ تموز ١٩١٨ . وقفنا له عند آله الكرام على مخطوطات تاريخية عن سوريّة وشذات شعرية ونثرية

٨٩٠ ﴿جرجس الرابع﴾ البطريرك اليقوي الموالي المتوفى سنة ١٧٦٨ (اطلب الشرق ٢١ [١٩٢٣] : ٦٦٤) له في مكتبتنا الشرقية نسخة جليّة من صورة ايمانه ويكاد يكون كاثوليكياً كتبها سنة ١٧٦٥ بالحرف الكرثوني

٨٩١ ﴿جيفالا﴾ متى اليوناني (Matthieu Tzigala) رئيس اساقفة قدس من تلامذة مدرسة القديس اثناسيوس في رومية . عرب البطريرك مكاريوس الحلبي في اواسط القرن السابع عشر تاريخه الدر المنظوم في اخبار ملوك الروم من عهد

قسطنطين الى السلطان مراد منه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة ناقصة .  
(راجع العدد ٣٥٦)

٨٩٢ ﴿الحداد﴾ الاديب نجيب من عين قني في لبنان حفيد الشيخ ناصيف اليازجي توفي في ٩ شباط ١٨٩٩ له ديوان شعر وروايات ومقالات ادبية بعضها لا يزال مخطوطاً . وكان اخوه امين ايضاً شاعراً ناثراً فتوفي سنة ١٩١٢

٨٩٣ ﴿حيدر﴾ الامير حيدر الشهابي المتوفى سنة ١٨٣٤ . هو صاحب كتاب الغرر الحسان في تاريخ جبل لبنان منه نسختان في مكتبتنا في عدة مجلدات الواحدة قديمة . وقد طبع الكتاب في مصر بتصرف

٨٩٤ ﴿خليل الحوري﴾ المتوفى في ٢٦ ت ١ ١٩٠٧ مثنى حديقة الاخبار ومعرب كتاب تكملة العبر لصبحي باشا وهو تكملة لتاريخ ابن خلدون . من مآثره المخطوطة كتاب تاريخ مصر كان اقتصره عليه الحديوي سعيد باشا فانجزه سنة ١٨٦٤ . وله ايضاً مجموعة شعرية تاريخية كبيرة وخطبة في خرابات سوريا ومقتطفات من تاريخي ابن شحنة وشهاب الدين المقدسي

٨٩٥ ﴿الدلال﴾ انطون جبرائيل الحلبي . كان في اواسط القرن التاسع عشر . له في مكتبتنا الشرقية مجموعة شعرية في ٢١٢ صفحة دعاها « الدرة الثمينة » جمع فيها مقاطيع لشعراء مختلفين قداماء ومحدثين

٨٩٦ ﴿الدلال﴾ الوجه جبرائيل بن عبدالله الحلبي ضحية الظلم الحميدي المتوفى في ٢٤ ك ١ سنة ١٨٩٢ (اطاب ترجمته للاديب قسطنطين الحمصي المطبوعة في مصر سنة ١٩٠٣) ذكر له من آثاره المخطوطة رسالة غير كاملة في ملخص التاريخ العام ورسائل لغوية في الهجزة واحكامها وفي قواعد اللغة العربية لطلاب الفرنج

﴿رعد﴾ اطلب يوحنا العادي  
﴿سابا﴾ الحوري اطلب الكاتب

٨٩٧ ﴿سركيس﴾ خليل اللبناني صاحب المطبعة الادبية ومثنى لبنان الحال المتوفى سنة ١٩١٥ . له المطبوعات الشهيرة المتعددة ، أما مخطوطاته الباقية فبعض كتابات سياسية وادبية لا تزال في يد ابنه الاديب رامي افندي

٨٩٨ ﴿سعد﴾ الحوري الياس تلميذ المدرسة المارونية في رومية كان في

اواسط القرن الثامن عشر . له في مكتبة مدرسة مار عبدا هرهريا تعريب كتابين  
للكردينال لابريني (البابا بندكتوس الرابع عشر) في شرح اعياد السيد والسيدة وفي  
تطويب القديسين في مجلدين ضخمين

٨٩٩ \* (سيجسموندي) هو الاب اليسوعي سور كينا كان في القرن الثامن  
عشر . عرب الحوري سابا الكاتب فلسفة . كانت منها نسخة في تركة القس انطون  
بولاد فطبعها على الحجر في دمشق طبعة سيئة سنة ١٨٥٥

٩٠٠ \* (شكر الله الانطاكي) البطريك النعقوي المارديني المتوفى في ديار  
بكر سنة ١٧٤٥ (اطلب المشرق ٢١ [١٩٢٣] : ٦٦٣) له في مكتبي اليعاقبة في  
القدس الشريف وفي دمشق كتاب مواظ او لها خطبة في تكريس البيعة لعله هو  
الذي دعاه حضرة القس اسحاق ارملة « بالاعتقاد الصحيح في السيد المسيح »  
(ص ٦٦٤) . وفي المكتبتين ايضا مواظ لتيوس ولتوما البمشقي السرياني فلا نعرف  
شيئا من امرهما

٩٠١ \* (عساف) انطونيوس جرجس كان في اواخر القرن الثامن عشر . له في  
مكتبة مار عبدا شرح عوامل الاعراب ملحق لاصول العربية للقس غريغوريوس نعمه  
٩٠٢ \* (فرج الله الاخيمسي المصري) من نصارى الاقباط في القرن الرابع  
عشر . له في مكتبة باريس (Ms. 250) كتاب مجمع القوانين

٩٠٣ \* (الغالي) القس انطونيوس اللبناني المتوفى في اواخر القرن التاسع  
عشر طبع له كتاب ينبوع السلوان في زيارة القربان وروضة الازهار في نظم الاشعار .  
ومن مخطوطاته في يد القس انطونيوس شبلي كتاب البرهان الوطيد في الرد السديد  
لتفنيد زعم ثنائيل خيخا في نقض رئاسة البابا ثم كتاب ترجمان لسان البيان (ارجوزة) .  
وله قصائد متفرقة

٩٠٤ \* (قساس اسقف سمهود) كان في القرن التاسع له في مكتبة البروغندا  
في رومية « كتاب عهد سيدنا يسوع المسيح الذي عمله مع تلاميذه بعد قيامته » .  
نقله من القبطي الى العربي ابو اسحاق بن فضل الله سنة ٦٤٣ للشهداء (١٢٧٧ م)  
٩٠٥ \* (قيساريوس) القديس شقيق القديس غريغوريوس الترياري المتوفى سنة  
٣٥٨ . عند حضرة القس بولس سباط نسخة من جوابه على مئة سؤال عرضها عليه



بعض تلامذته ( EO xXVI, p. 333, n° 131 )

- ٩٠٦ ﴿ لمبرتي ﴾ الكردينال بروسيروس (ثم البابا بندكتوس الرابع عشر المتوفى سنة ١٧٥٨ . له في مكتبة مدرسة مار عبدا تعريب كتابيه في اعياد القديسين والسيدة ثم تطويب القديسين في مجلدين ضخمين عرّجها الحوري الياس سعد
- ٩٠٧ ﴿ مبارك الكبوشي ﴾ كان في اواسط القرن السابع عشر . عرّب ليه الاب اغاتنج دي قندوم كتابين في التسليم لارادة الله وفي طريقة الصلاة
- ٩٠٨ ﴿ متى ﴾ بطريك الاقباط في القرن السابع عشر له في مكتبة باريس ( Paris, Ms. 225 et 226 ) دستور ايمان الاقباط في الرد على الكلوينيين في ١٨ اثور سنة ١٣٨٨ للشهداء (١٦٧٢م)
- ٩٠٩ ﴿ موسى فرج الله ﴾ في مكتبتنا الشرقية تأليف لغوي حسن عنوانه « كتاب الاجرومي مع اعرابه في النحو » ومقالة في العوامل دعاها جزء النحلة ووضعه « الشّمس موسى ابن المرحوم الشّمس فرج الله ابن الحوري يشوع البابلي من آل غنيمة القاطنين دار السلام بغداد تاريخه ٢٧ رمضان ١١٢٩ هـ (١٧١٦م) »

## زيادات واصلاحات

على من تقدّم ذكرهم

( اشرنا الى كل كتاب يذكر عدده السابق )

- ١ ﴿ آدم ﴾ جومانوس . باع مؤخرًا جناب الكتبي يوسف افندي اليان سركيس انجيله الذي سرد فيه رواية الانجيليين . الاربعة من شمس قبطي . أما النشر الذي كتبه في ذلك فتشرناه ( في الشرق ( ٢٠ [ ١٩٢٢ ] : ٦١٩ - ٦٢٦ ) . وفي مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق نسخة من ترجمته لجمعية المجمع
- ٣ ﴿ ابراهيم الطبراني ﴾ من مجادله نستان في مكتبة باريس العمومية ( Paris, Mss 214<sup>2</sup>, 215<sup>2</sup> ) يقال في الثانية انه كان راهباً في دير الرها . ومنها نسخة في مكتبة القس يولس سباط ( ROG, XVII, p. 244, n° 73 ) وفيها ورد انه هو المعروف بابي قرّة ( فيكون غير تاودورس الي قرّة استقب حران )

١٠ ﴿ابن بجنيشوع﴾ عبيد الله . نسخة من كتابه روضة الطيب عند الكاتب  
الاديب عيسى افندي اسكندر العلوف . ثم ان عند الوجيه احمد باشا تيمور نسخة من  
كتابه منافع الحيوان

١٧ ﴿ابن التليذ﴾ مرقئ الملك . من مقالاته في الفصد نسخة في مكتبة القس  
بولس سباط (EO, XXVI, p. 317, n° 20')

١٨ ﴿ابن جزلة﴾ من كتابه منهاج البيان نسخة في مكتبتنا الشرقية . وهذا  
الكتاب لم يُطبع . وانما طُبع في دمشق سنة ١٣٢٣ كتابه تقويم الابدان الذي منه  
ايضاً نسخة في مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 472, n° 110)

٢١ ﴿ابن الخطاب﴾ يُدعى ايضاً دانيال بن عيسى . في المكتبة القاتيكانيّة  
(BO, II, 244) وفي مكتبتنا الشرقية ومكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 306, n° 4)  
نسخة من كتابه الاشراق في الاصول الدينيّة

٢٦ ﴿ابن الزعيم﴾ بولس . روى له حضرة الحوري قسطنطين الباشا نسخة من  
سفر والده البطريوك مكاريوس . وجاء هناك ان بولس المذكور توفي مسموماً في  
تقليس في ٢٢ حزيران سنة ١٦٦٩

٣٠ ﴿ابن صليبي﴾ ذكرنا اسمه دفعتين هنا ثم تحت العدد ١٨٦ باسم برصليبي  
فليراجع

٣١ ﴿ابن العبري﴾ دخلت في مكتبتنا الشرقية مؤخرأ نسخة من كتابه  
الاحاديث المطربة فنشرناها في المشرق (٢٠ [١٩٢٢] : ٧٠٩ ; ٧٦٧) . وقد ذكر له  
القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 462, n° 75) كتاباً في شرح الاناجيل مع  
ديونيسيوس برصليبي ولا نعلم شيئاً من امر هذا الكتاب . وذكر له ايضاً رسالة في  
النفس في ٢٦ فصلاً غير التي ذكرناها (ibid. p. 300, n° 1) ثم القها برسالة اخرى  
في ٦٥ فصلاً تجدها مع اختلافات عديدة في مقالة ابن العبري التي نشرناها في مجموعتنا  
الفلسفي (ص ٧٦-١٠٢) واطاف اليها كتاباً للمؤلف عينه في الحكمة يحتوي على  
اربع مقالات في المنطق والطبيعيّات والاهليّات والادبيّات . والكتاب حديث  
كما يظهر من وصفه ولا نعلم شيئاً عن صحّة روايته مع ما يتضمنه من المقاطيع  
السحرية ولعله ترجمة عربية من كتابه السرياني (ص ١٨٦ و ١٨٧ و ١٨٨)

الذي ذكرناه في ترجمته (ص ٢٦). ولا بن العبري ايضاً في مكتبة الوجيه احمد باشا  
تيمور نسخة من مختصره لكتاب النافقي في الادوية المفردة (اطلب ترجمته ص ٣١)  
٣٨ \* (ابن القف) في دير الشير للرهبان الروم الكاثوليك اخلين نسخة من  
كتابه الاصول في الفصول بقراط

٤٤ \* (ابن ماري) روى المنسيور جرجس منش في الرسالة المصورة (٢٧  
ايلول ١٩٢٢) انه ورد ذكر نسخة من مقاماته في قائمة المخطوطات التي جمعها جبرائيل  
حوشب مطران حلب على الموارنة ولم نثر عليها في مكتبته  
٤٥ \* (ابن ماسويه) له ايضاً في المكتبة الحديوية (اطلب قائمتها ٥ : ٢٢٧)  
كتاب طبي عنوانه «كتاب الازمان وذكر ما اشتمل في كل وقت وآن» ومنه نسخة  
اخرى في مكتبة القس بولس سباط (EO, 1923, p. 462, n° 74) وجاء هناك  
اسم الخليفة (Mançourt?) كخلف لهارون الرشيد وهو تصحيف (Mamoun)  
المأمون

٤٨ \* (ابن مخلوف) افادنا حضرة الحوري بطرس غالب في ترجمة حياته  
المنشورة في المشرق انه ألف سنكساراً على نسق السنكسار الروماني . ولعله هو  
السنكسار الذي وقفنا عليه آخراً في مكتبة مار عبدا . ومن المحتمل ايضاً انه هو  
الكتاب الذي دعاه ببستان القديسين الذي اشار اليه في مقدمته على سيرة السيد المسيح  
التي وصفناها . ووقفنا له هناك على ردود كتبه لتفنيد اعتراضات بعض المسلمين على  
الدين المسيحي

٤٩ \* (ابن المطران) وجد الاديب محمد افندي رضا الشبيبي ١٥ كراساً من  
كتابه المفقود المسى بستان الاطباء وروضة الالباء (اطلب مجلة المجمع العلمي ٣ :  
٨-٢)

٥١ \* (ابن المقفع) ساويرس . له في مكتبتنا الشرقية كتاب في اعتقاد اليعاقبة  
بخصوص الطبيعتين في السيد المسيح مع الرد عليه في ٢٠ فصلاً لالياس بن فخر  
٥٣ \* (ابن الناعمة) في مكتبتنا الشرقية ترجمته اثولوجيا ارسطو اصلها يعقوب  
ابن اسحاق الكندي لاحمد بن المعتصم وقد طبعت في برلين سنة ١٨٨٢ بهيئة المستشرق  
ف . دياتريشي (F. Dieterici)



٥٦. (أبو البركات) ابن كبر المتطبب التوفي نحو السنة ١٣٢٥ كان كاتباً للامير ركن الدين بيبرس المنصوري الحضائي وساعده في تأليف كتابه زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة (ROC, 1920-21, p. 373-395). له في مكتبة اوبسالا نسخة من كتابه السالم الكبير في معجم اللغة القبطية

٦٥. (أبو الخير بن السنجي) وقينا ايضاً على كتابه الطبي المدعو بالاقتضاب عند الدكتور امين جميل

٦١. (أبو الخير بن الطيب) من كتابه درياق القول في علم الاصول نسخة في مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 337, n° 47)

٦٤. (أبو سهل الخرجاني) لدى القس بولس سباط قسم من كتابه ديوان الطب (EO, XXVI, p. 303, n° 2)

٦٧. (أبو الفرج بن الطيب) ذكر له أبو البركات في قائمته (Riedel, 653) ما خلا الكتب الموصوفة في هذا العدد مقالة في التوبة وتحصيل معناها واقسامها في ١٢ باباً. وقد دُعي كتابه فردوس البيعة بفردوس النصرانية وفردوس الاورشيد كسبة للطائفة النصرانية (Ms de Paris, 250<sup>4</sup> et 252<sup>3</sup>)

٧٠. (أبوجي) الاب اليسوعي. من مخطوطاته ايضاً في مكتبتنا الشرقية كتاب رؤوس التين السبعة في السبع الخطايا الرئيسية. قد نُقد قسم منه

٧٢. (اثناسيوس الاسكندري) القديس. في مكتبتنا الشرقية نسختان من ترجمته للقديس انطونيوس معربتان بتصريف عن تأليف القديس اثناسيوس. وفيها ايضاً نسخة ثانية من كتابه الرد على اليهود. ثم نسختان من الامانة المنسوبة اليه (Symbolum Athanasianum). وفي دير الشير من هذه الامانة نسخة كُتبت سنة ١٦٥٠. وقد طبع في مصر سنة ١٩٢٢ كتاب «نور الانوار في منظر الابرار» يحتوي على رؤيتين عظيمتين للقديس اثناسيوس الرسولي والابنا اغريغوريوس.

٧٣. (اثناسيوس الانطاكي) البطريرك. المربيع انه هو معرب ترجمة القديس يوحنا فم الذهب لجرجس البطاركة القسطنطيني (ويروي للاستكندري) في القرن الثاني عشر. كما انه عرّب خطابي القديس في الدفاع عن اوثروبيوس وفي فائدة قراءة الكتب المقدسة وكلتاها في آخر ترجمة القديس. ثم ان في المكتبة المارونية في حلب

نسخة من كتابه في صناعة الفصاحة

٧٥ \* اثناسيوس التوتنجي \* مطران طرابلس الرومي الكاثوليكي . هو مؤلف مقالة في الحساب الغريغوري الذي طبع في مطبعتنا الكاثوليكية سنة ١٨٥٧ وفي آخرها رسالة له في انبثاق الروح القدس من الآب والابن

٧٦ \* اثناسيوس مخلع \* توفي سنة ١٨١٣ . له في مكتبتنا الشرقية تعريفة عن اليونانية سنة ١٧٩٩ \* لذر على الكاثوليك دعاه \* كتاب الجواب في باب الاغتصاب \* لكاتب مجهول

٨٣ \* ارنودي \* الاب اليسوعي . كتابه في شرح الزامير المطبوع في المطبعة المخصصة هو مختصر من شرح الطوبوي الكردينال بلرمينوس

٨٦ \* الازمري \* بولس العبراني . من رده على اليهود نسخة في احد مجاميع مكتبتنا (ص ٢٩٦-٣٧٢) وقد طبع هذا الرد تحت العنوان الآتي : \* هذا كتاب تأليف بولس الازمري النصيح المسمى بالبرهان الصحيح في اتيان المسيح \* ولا ذكر لكان الطبع ولا للسنة

٩٠ \* اسحاق الكبير \* لدى القس بولس سباط مجموعة ميامر بينها ميمران في الموت والتوبة للقديس اسحاق الكبير (EO, XXVI, p. 314, n° XV<sup>10</sup> et<sup>17</sup>)

٩٢ \* اسحاق بن جبيل \* من كتابه مدرك النجاة نسخة في مكتب اللويزة (فيظرون) وديار بكر (للكلدان) وحلب (للموارنة) . وكذلك نسخة من كتابه العلل لدفع الملل نسخة عند القس يوسف حبيقة راهب اللبناني

٩٦ \* اسكندر \* القس اندراوس الماروني . في مكتبة دير كفيقان نسخة من تعريه لتساعية اكراماً للقديس انطونيوس الكبير ألّفها الاب اليسوعي فرنسيس غلوسيوس بالايطالية . وهذه التساعية اصلح عريتها القس نعمة الله الكفري سنة ١٨٧٠ وقد نشرها بالطبع القس افرام الديزاني في كتابه العيشة الهنية في الحياة النسكية دون ذكر مؤلفها

٩٧ \* اشعيا \* القديس الناسك . في مكتبة القبر المقدس (ع ٤٦) وضايا للقديس اشعيا الناسك

٩٩ \* اغابيوس القريطشي \* كتابه خلاص الخطاة طبع ملخصاً في القديس

سنة ١٨٨٩ وفي آخره ملحق في اللاهوت الادبي للكهنة الروسي كوتشيطوف . أما كتابه الفراند اللطاف فان معرّبه «يوسف المصور» لا «يوسف صادر»

١٠١ ﴿اغابوس مطر﴾ يراجع ايضاً ذكره في العدد ٧٣٨

١٠٥ ﴿اغناطيوس الاورلياني﴾ يذكر له كتاب في اثبات عقيدة المظهر (H.

de Barenton, p. 126) . أما تعريبه لكتاب الاقتداء بالمسيح فقد طبع في باريس

سنة ١٦٩١

١١٤ ﴿اقليميس﴾ في مكتبة القس بولس سباط نسخة من قوانينه الرسولية

المختاة (EO, XXVI, p. 331, n° 40)

١٢٠ ﴿الياس الموصل﴾ ورد للقس بولس سباط (EO, XXVI, p. 471)

(n° 108) ذكر نسخة من رحلة القس الياس الموصل الى اميركة . ومن وصفها يتضح

انها النسخة التي نقل عنها المرحوم الاب انطون رباط طبعة وكان وجد الاصل في

مكتبة اسقفية السريان في حلب فاستنسخها . ومن هذه الرحلة نسخة اخرى في

لندن في نظارة الهند وصفها سلامه افندي موسى في المقتطف سنة ١٩٠٩

(ص ٨٦٠ و ١١١٢)

١٢٢ ﴿الياس بن فخر﴾ الطرابلسي . تقرب من البروتستانت فجعله قنصل

الانكليز في حلب ترجماناً لدولته فظهر المعاداة للكاتوليك . ومن كتبه المضادة

للكشكة كتاب «عقد الجنان في نقض الهذيان» في ١٩ فصلاً منه نسخة في مكتبتنا

الشرقية . وله فيها رد على ساويرس بن المقفع في اثبات طبعي السيد المسيح

١٥٠ ﴿ايروودس﴾ انطونيوس . في مكتبتنا الشرقية نسختان من تأملاته

وقد قسمها الى خمسة فصول في عدد الهالكين والمختارين

١٥٥ ﴿ايقاغوريوس﴾ الراهب . له في مكتبة باريس (Paris, Ms, 1573)

(ويُدعى هناك وغري) كتاب في شرف العيشة النسكية في ٣٥ فصلاً . يحتوي ايضاً

ترجمة المؤلف صنفها احد تلامذته

١٦٢ ﴿باثنيوس الساقزي﴾ كان تلميذ اليسوعيين في رومينة في مدرسة

القديس اثناسيوس (اطلب ترجمته في نخبة الحوري قسطنطين الباشا من سفر مكاروريوس



ص ١٣٧ ) . وذكر له لوكيان (Lequien, Or. Chr. II, 620) كتاباً في سر الافخارستيا

١٦٣ \* (بابيلا) الحوري يوسف . له في مكتبة دير الشير انتقادات على ترجمة التوامير المطبوعة في الشوير سنة ١٧٤٧ مع جواب عبد الله زاخر على تلك الانتقادات سنة ١٧٤٨ . وقد اوقفنا احد الكهنة الافاضل على كتاب آخر له يُدعى " شرح العقيدة العديعة الدرك بدحض اجوبة الحوري يوسف مرك " يرد فيه على ما كتبه ذلك الحوري الروم الاورثذكسي لنفي انبثاق الروح القدس من الآب والابن نقضاً لما كتبه جبرائيل بن نصر الله جلده تلميذ الحوري بابيلا

١٧٢ \* (باسيليوس الكبير) القديس . قد دخلت حديثاً نسخة جديدة من اجوبته على مسائل القديس غريغوريوس التريزي في مكتبتنا الشرقية . ومن مآثره في مكتبة باريس (Ms. 258<sup>11</sup>) مديحة للاربعة شهداء

١٧٤ \* (باسيليوس الطوراني) في مكتبتنا الشرقية ومكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 473, n° 113) نسخة من كتابه مركبة الاسرار العقلية ١٧٦ \* (الباني) الحوري يوسف (اطلب المشرق ٩ [١٩٠٦] : ٦٩٢) . قد عرّب ايضاً رسائل القديس بولس لكرنيليوس الحجري . منها نسخة في مكتبة الموارنة في حلب تاريخها سنة ١٧١٥ يقال هناك انه ترجمها لاجل العابد ميخائيل فرحات الماروني الحلبي

ولعله هو معرّب تفسير ٧٥ زموراً لكرنيليوس المذكور منه نسخة في السدار البطريركية للروم الكاثوليك في دمشق . وهناك نسخة من تعريبه لتفسير الحجري على رسالة القديس بولس الى الرومانيين . وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس نسخة من تعريبه لشروح الاناجيل وبعض الرسائل ورويا مار يوحنا (Or. Chr., 1914, p. 89) وكذلك نسخة من تعريب بعض الرسائل في مكتبة القس طانيوس شبلي - وفي مكتبة الموارنة في حلب نسخة من تعريبه لكتاب القديسة ترازيا قلعة النفس - ومن ترجمته لكتاب ميزان الزمان نسخة بالكرشوني في ديرنا في بكفيا وفي مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 469, n° 95) . طبع الكتاب في الشوير سنة ١٧٦٩ - وهو معرّب كتاب تأملات جهنم المريعة وحماقة الخطاة الفظيعة الذي

طبع أيضاً في الشوير سنة ١٧٦٩ . منه نسخٌ خطيةٌ في مكتبتنا الشرقية - ومن ترجمة كتابه «الراهب المشتاق» نسخٌ شتى في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الموارنة في حلب ومكتبة الروم الكاثوليك في دمشق وعند الشَّامس شكري أيوب والاديب نقولا أيوب . وقد عرِّب أيضاً عن اللاتينية مختصراً في السبع الفضائل والسبع الرذائل في ١٦ فصلاً منه نسخة في مكتبة الموارنة في رومية وفي مكتبتنا الشرقية

١٧٩ ﴿مجمع﴾ الحوري ميخائيل . في مكتبة دير الشير نسخة من كتابه «الغظات الادبية المرشدة والتعاليم الروحية المتقدمة»

١٨٦ ﴿برصليي﴾ عند القس بولس سباط شرح للتاجيل بالكرشوني منسوب الى ابن العبري وبرصليي (EO, XXVI, p. 462, n° 75) . مر ذكره في حرف الالف (ابن صليبي) في العدد ٢٦

١٩١ ﴿بركلسوس الجرمانى﴾ ذكر القس بولس سباط ان في مكتبته نسخة من كتابه «الطب الجديد الكياوي» (ROC, XXII p. 294, n° 3) وهو يدعوه هناك Bar Aklis (sic) وهو تصحيف اسم Paracelse

٢٠٩ ﴿بطرس اسقف مليج﴾ في مكتبة باريس بين كتبها السريانية (Paris, Syr., 2326<sup>2</sup>) نسخة من كتاب الإشراف الذي رد فيه على الارمن مع شذرات اخرى له

٢١٠ ﴿بطرمن السدمني﴾ نظمة ابن العسال في جملة الذين روي عنهم فسماء القس الاجل العالم الراهب بطرس الارمني . ونما ذكره له في لائحته القس ابو البركات ابن كابر (ص ٦٦١) كتاب توضيح الاعتقاد في آلام سيدنا يسوع المسيح وبيان الحق فيه على الوجه الصحيح

٢١٨ ﴿بلاقيوس الراهب اللبناني﴾ وجدنا له في دير الشير كتاب تعاليم رهبانية وجيزة مرتبة لارشاد المبتدئين على سبيل السوال والجواب في ١٥ باباً تاريخه سنة ١٧٦١

٢٣١ ﴿بودران﴾ الاب اليسوعي . كتابه في عواقب الانسان هو غير الهذيد للشاقب في الاربع العواقب والذي عرِّب هو الحوري بولس خور

٢٣٨ ﴿بنيامين﴾ الطران جرجس الهمدني والراهب اليسوعي ورد تاريخ

وفاته بالغلط سنة ١٧٧٥ والصواب ١٧٥٥

٢٣٦ ﴿يوزنباون﴾ ليس تعريب كتابه في اللاهوت الادبي للاب ميخائيل  
تو اليسوعي لان هذا عاش قبل يوزنباون . وانما هو للاب ميخائيل سيميو (اطلب  
العدد ٧٨١)

٢٧١ ﴿توما الاكويني﴾ القديس . من ترجمة خلاصته اللاهوتية نسخة مخطوطة  
في مدرسة عين تراز وفي مكتبة الموارنة في حلب  
٢٧٨ ﴿التيان﴾ السيد البطريرك يوسف . ذكر له الحوري غبريل في تاريخ  
الكنيسة الانطاكية (٢ : ٢٩٨) كتاباً كبير الحجم يشتمل على عظات وامثال  
وضعه تسهيلاً على الواعظين

٢٨٧ ﴿جواسيموس﴾ رئيس دير مار سمعان . يوجد نسخة من كتابه الكافي  
في المعنى الشافي في مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 335, n° 49)  
٢٨٩ ﴿جرجس البطريرك الاسكندري﴾ اصلح : البطريرك القسطنطيني  
جرجسيوس - اطلب غرينوريوس الحبشي (ع ٥٨٢)

٣٠٦ ﴿جيزر ماريا﴾ الاب الكرمل . في مكتبتنا الشرقية نسختان من  
كتابيه منخز الضمير

٣١٩ ﴿الحداد﴾ الحوري كيرلس . له في مكتبة الروم الكاثوليك  
البطريركية في دمشق كتاب المسئلة الذهبية في شرح النسبة المخصصة ( في مولد  
السيد المسيح وطفولته )

٣٢٠ ﴿حسون﴾ رزق الله . في مكتبة دمشق للروم الكاثوليك نسخة من  
كتابيه حشر اللثام عن الاسلام

٣٢٣ ﴿الحصريوني﴾ للطران يوحنا فهد بن حاتم الحوشي . وقفنا له في مكتبة  
مدرسة مار عبدا على كتاب ضخيم مخطوط سنة ١٦٥٠ عنوانه مقتطف الاسرار  
النصرانية

٣٢٤ ﴿الحصريوني﴾ الطران يوسف بن فعمة برور . يروي تاريخ وفاته في ١١  
ك ١٦٩٥ . ينسب اليه في مكتبة مار عبدا كتاب احتجاج الكنيسة اليونانية عن  
ايمانها . تاريخه سنة ١٦٩٤



٣٢٦ ﴿حكيم﴾ السيد مكسيموس البطريك . في مكتبة باريس (ROC, XIV, p. 176) نسخة من تأليفه «ايضاحات يقينية في كيفية انشقاق الروم عن الكنيسة الكاثوليكية . وكذلك نسخة من كتابه الايضاحات الكاثوليكية في مكتبة الشدياق شكري أثوب . ومن تحديداته نسخة في الدار البطريكية الكاثوليكية في دمشق في ١٢ رأساً كتبت سنة ١٧٣٣

٣٢٨ ﴿حنين بن اسحاق﴾ في مكتبة الوجيه احمد باشا تيمور نسخة من كتابه تركيب العين وعللها وعلاجها (مجلة المجمع العلمي ٣ : ٣٣٨) ثم نسخة من ترجمته لكتاب جالينوس في الاعضاء الاكلة وفي اسباب الامراض

٣٣٣ ﴿خديد﴾ السيد جبرائيل . ورد اسمه ايضاً على صورة «كديد»

٣٤٥ ﴿الدبسي﴾ يواصف البسكتاوي مطران صور . وجدنا له في مكتبة الرهبان الانطونيانيين في بحر صاف كتاباً في الفلسفة اي الطبيعيات والسمع الطبيعي يبحث عن العالم واجزائه . انتهى من تصنيفه في ٢٨ آذار سنة ١٧٣٧ في دير مار بطرس ومريشلين في رومية

٣٥٦ ﴿دوروثاوس اسقف مونوفاسية﴾ ينسب البطريك مكاريوس الحلبي اليه التاريخ الذي عرّبه فداء القسم الاول منه التاريخ الرومي العجيب الجديد من اول العالم الى قسطنطين . والقسم الثاني دعاه الدر المنظوم في اخبار ملوك الروم . كتب ذلك في اول مقدمته على القسم الاول . ثم نسب القسم الثاني لتي جيغالا في نسختنا

٣٦٤ ﴿الدويهي﴾ يوسف مارون . في مكتبتنا الشرقية نسخة من رسالته في شرف الرهبانية اللبنانية في اربعة فصول مع مقدمة وخاتمة

٣٦٨ ﴿ديونيسيوس الاريوباغي﴾ في مكتبتنا الشرقية في بعض مجاميعها «رسالة القديس ديونيسيوس قاضي مجلس العلماء الى ديوفيلوس خادمه في مراعاة الكنيسة ثم كلامه في الخير والشر»

٤٠٣ ﴿ستلا﴾ . في مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق نسخة من تعريب البادري رفائيل ونتايول لكتابه في احتقار اباطيل العالم

٤٢٤ ﴿السنيري﴾ الاب اليسوعي . في مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق نسخة من مواعظه للصوم عربها اسطفانس القبرصي تلميذ رومية . ومن ارشاداته

الادبية (المواعظ السديدة) في عدد ٨٢ عظة

- ٤٢٦ ﴿سيريفو﴾ ملاتيوس دخل مؤخرًا في مكتبتنا الشرقية كتابه «البراهين الواضحة السنية في الرد على الآراء الكلوينية واللوترانية»  
٤٤٦ ﴿الشدياق﴾ الشيخ طنوس . اختلفوا في سنة وفاته قبل سنة ١٨٦٠  
وقيل ١٨٦١ و ١٨٦٤ . أما سليم ابن اخيه فارس فكانت وفاته في باريس في ٢٧  
ك ٢ سنة ١٩٠٨

- ٤٥١ ﴿الشرتوني﴾ الشيخ سعيد . له في مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق  
كتاب الزهرة العلمية في الاصول المنطقية  
٤٨٥ ﴿الصباغ﴾ الحوري انطون . له في المكتبة الخديوية في مصر كتاب  
تاريخ روسية صنفه مع الياس فخر سنة ١٧٧٢ . وله ايضا رد على محاماة يوحنا  
باطشتا باذنجانة لايمان الموارنة . وفي مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق مجلد من  
تعريبه لتاريخ الكردينال اورسي

- ٤٥٢ ﴿شقيز﴾ شاكر . يضاف الى مخطوطاته معجم للمفردات الوضعية  
والاصطلاحات العلمية بالفرنسية والعربية

- ٤٦٢ ﴿شمعون المفريان﴾ كانت وفاته سنة ١٧٤٣ . قتله احد امراء الاكراد .  
وقد ذكر له حضرة القس اسحاق ارملة (المشرق ٢١ [١٩٢٣] : ٦٦٣) كتابين آخرين  
هما كتاب تفسير الصلاة الربية والفلس الاخير ثم كتاب الدر الثمين . وقد دعا كتابيه  
الاسرار العقلية وتسبعة الساروفيم بركبة الاسرار واجنحة السرافين

- ٤٦٤ ﴿شعاع﴾ الحوري عمانويل . كانت وفاته سنة ١٧٩٨ لا ١٧٨٨  
٤٩٧ ﴿صفرونيوس﴾ في مكتبة القس يولس سباط نسخة من كتابيه بستان  
الرهبان والبرهان في تثبيت الايمان (EO, XXVI, p. 332, n° 44 et p. 468, n° 95)

- ٥١٤ ﴿الطحان﴾ القس جرجس . له في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة الروم  
الكاثوليك في دمشق نسخة من تعريبه لتاريخ كلاوديوس فلوري (Cl. Fleury)  
٥٣٤ ﴿عبده﴾ السيد امبروسيوس . له في الدار البطريركية في دمشق مجموع

مواعظ تاريخية سنة ١٨٦٩

٥٣٦ ﴿عبدالله بن الفضل﴾ ومن آثاره أيضاً مقالة في عناية الله في مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 332, n° 43) وتعريب اجوبة القديس قيساريوس على مئة سؤال (ib., p. 333, n° 45) وله في مكتبتنا الشرقية مقالة في قضاء الله وقدره

٥٣٨ ﴿عبد المسيح الامرائيلي﴾ كان اسمه قبل تنصره «اشير بن لاوي» (Steinschneider: *Polemische Literatur*, p. 116)

٥٥١ ﴿عطا﴾ السيد غريغوريوس . له في مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق مجموع يحتوي : ١ سلسلة البراهين في البطارقة الانطاكيين الكاثوليكين . ٢ الجامع الانطاكية لطائفة الروم الكاثوليكية . ٣ جدول اسماء مطارنة الطائفة الذين وجدوا في الجامع

٥٦٢ ﴿عواد﴾ البطريك سمعان . له أيضاً في مكتبتنا الشرقية نسخة من تفسير الانجيل مكتوبة بالكرشوني بخط المرحوم منصور الحكيم

٥٦٧ ﴿عيسى بن علي﴾ في مكتبة الوجيه احمد باشا تيمور نسخة من كتابه تذكرة الكتالين وهو يدعى هناك «علي بن عيسى» (مجلة المجمع العلمي ٣ : ٣٣٨)

٥٧٣ ﴿العينطوديني﴾ الشماس انطانيوس . في بحر صاف في دير الرهبان الاتطونيين نسخة من تاريخه

٥٧٤ ﴿غالوزي﴾ الاب فرنسيس كانت وفاته سنة ١٧٥١

﴿فخر﴾ اطلب الياس (في العدد ١٢٣)

٦٠٩ ﴿فرحات﴾ المطران جرمانوس . له أيضاً كتاب قساعدة حياة النساء الصالحات في مكتبة القس بولس سباط (EO, XXVI, p. 326, Ms 36) . وفي

مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق تأليف تقوية وتأملات مختلفة لجرمانوس فرحات

٦٢١ ﴿الفضل بن ابي الفضائل﴾ والصواب «المفضل» اطلب العدد ٧٤٥

٦٢٧ ﴿القديس﴾ غريغوريوس نعمة . من شرحه للاجرومية نسخة في مكتبة مدرسة مار عبدا

٦٣٨ ﴿قرا علي﴾ المطران عبدالله . في مكتبة مدرسة مار عبدا هريراً نسخة من كتابه الصباح الرهباني . ومن كتابه المدعو اسئلة فقهية في الشرع تاريخه



سنة ١٧٣٨ . وله في مكتبة بكر كي البطريكية مجموع مواظ بخطه . وكذلك له فهرست آيات وحكم من الكتاب المقدس لافادة الراعظين . وله ايضاً افراميات بالغ عددها نحو الثلثين

٦٤٤ ﴿ قسطنطين الطرابلسي ﴾ (راجع العدد ٥١٥ ص ١٣٨)

٦٤٩ ﴿ الكاتب ﴾ الحوري سابا . قد عرب كتاب الفلسفة للاب اليسوعي

سيجسموندي سر كينا الذي طبع على الحجر سنة ١٨٥٥ في دمشق

٦٥٧ ﴿ كريس ﴾ المطران اغناطيوس . له في مكتبة الروم الكاثوليك في

دمشق كتاب القرائن الارشادية لبنات الروم الملكية

٧١٩ ﴿ مبارك المتيني ﴾ الراهب اللبناني . في مكتبة القس طانيوس شلي

كتابان من مخطوطاته وهما تعريب كتاب اللاهوت للاب قالوي اليسوعي ثم كتيب في الشكران بعد تناول الاب غوستاف فيلفرانش اليسوعي

٧٣٥ ﴿ مسعد القس الدمشقي ﴾ هو الحوري مسعد نشر (اطلب العدد ٧٩٢)

٧٣٧ ﴿ المصور ﴾ الحوري يوسف . في دير المخلص نسخة من كتابه « الفرائد

اللطاف في شروط الاعتراف » لاغابوس القريطشي

٧٣٨ ﴿ مطر ﴾ قد مر ذكره في العدد ١٠١ تحت اسم اغابوس

٧٣٩ ﴿ المطران ﴾ الحوري يواكيم . في مكتبة دير المخلص نسخة من كتابه

العصن الوريث في معنى القديس الشريف . وفي المكتبة البطريكية للروم الكاثوليك في دمشق نسخة من كتابه منارة الاقداس ومن الاصول المنطقية ومن مواظته (بخطه)

٧٤١ ﴿ مظلوم ﴾ البطريك مكسيموس . له في مكتبة الروم الكاثوليك

البطريكية في دمشق خبر انشاق الروم في ١١ فصلاً . والنسبة البرهانية التاريخية في الملة الروم الكاثوليكية . ونسختان مخطوطتان من كتابه الكثر الثمين في اخبار القديسين . وتعريبه لتاريخ القديس القونس ليكوري في الارتقات . ومجموع من كتاباته ومناشده عنوانه روضة الزهور

٧٤٧ ﴿ مكاروريوس ﴾ البطريك ابن زعيم الحلبي . في مكتبة الروم الكاثوليك

في دمشق نسخة من تعريبه مع الحوري يوسف المصور لتاريخ الروم

- ٧٥١ \* مكوديغ الكسيح \* له في مكتبة الروم الكاثوليك في دمشق نسخة من كتابه ظل الكمال في تثقيف الاعمال تاريخه سنة ١٧٢٠
- ٧٥٤ \* مكسيموس \* الراهب القديس . في مكتبة القس بولس سباط نسخة من رسالته في المحبة اشرف الوصايا ومن كتابه في الله تعالى وصفاته في ٢٠٠ باب (EO, XXVI, p. 467, n° 88)
- ٧٧٨ \* ميخائيل الاتريبي \* من كتابه الطب الروحاني نسخة في مكتبة الياقبة في القدس ودمشق
- ٧٨٤ \* مينوكيوس \* الاب اليسوعي . في مكتبة السدار البطريركية للروم الكاثوليك في دمشق نسخة من تعريب القس بطرس النرياني (ع ٢١١) لكتابه في تفسير رؤيا مار يوحنا
- ٧٨٨ \* نثنائيل \* في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة من تفسيره للقداس تاريخها سنة ١٨٢٢ وهو يدعى فيها «يوحنا نثنائيل» والمرجح ان البطريرك مكاريوس الحلبي هو معرب هذا الكتاب وفي آخره شروح على بعض المزامير ثم قطعة لسمعان التسالونيكي في فرائض وشروط القداس
- ٧٩٢ \* (نشر) \* الحوري مسعد (راجع العدد ٧٣٥) . قد طبع رده على عصمة البابا في ياستي (رومانية) سنة ١٧٤٣
- ٧٩٣ \* يوسف ابو دقن \* يعقوبي من كتبة القرن الرابع عشر . له تاريخ الاقباط في مصر طبع في او كسفرد سنة ١٦٧٢ ثم تكرّر طبعه . ومن مخطوطاته معجم عربي وغراماطيق غربي . وقد عرب كتاباً للاب الكرمللي توما جيرو (اطلب (Le Muséon, 1922, pp. 121-134)

## أخص المخطوطات لأغفال الكتبة

ان عدداً عديداً من المخطوطات العربية لم تذكر فيها اسماء مؤلفيها ولا تخلو معرفتها من افادة ولذلك احببنا ان نختم مقالاتنا السابقة بذكر اخص ما وجدناه منها في مكاتب الشرق خصوصاً . ونقسم هذا الباب فصولاً لتسهيل مراجعتها

١ \* نصوص الكتاب المقدس : العهد العتيق \* منه نسخ كاملة في دير

المخلص . وفي دير الشير . وفي مدرسة البلمند . وفي مكتبة الموارنة في حلب وهذه النسخة الأخيرة متقنة جميلة الخط وإنما هي منقولة عن النسخة المطبوعة في رومية سنة ١٦٧٠ . ولا نعرف ما للنسخ الأولى من الخواص . وفي مكتبتنا الشرقية نسخة تاريخها سنة ٢١٩٨ لآدم (١٦٩٠م) وصفناها في المشرق (٧ [١٩٠٤]: ٣٣-٣٧) = وذكروا الأب برانتون (H. BARENTON : La France Catholique en Orient. p. 122) ترجمة عربية للكتاب المقدس لأحد الآباء الكبوشيين في حلب سنة ١٦٣٣ أما الاسفار المفردة ففي مكاتب الشرق نسخ عديدة من سفر الزمير منها واحدة على رق غزال في مكتبة المرحوم مراد بك البارودي . ونسختان في مكتبتنا الشرقية الخ وفيها خمس نسخ من سفر حكمة ابن سيراخ مع اختلاف في التعريب . وفي مكتبة برلين (Ms 10,173) تعريب النبوات بهذا العنوان \* الجوهر المضيء في الستة عشر نبي »

٢ ﴿ شروح على اسفار العهد القديم ﴾ (١) في المكتبة القاتيكانية تفسيران لسفر التكوين يرقى أحدهما إلى القرن الخامس عشر . وكذلك شرح سفر التكوين في دير الشرفة (لبنان) . (٢) شرح سفر نشيد الأنشاد تعريب أحد الآباء الكبوشيين في حلب سنة ١٧٦٧ منه نسخة أيضاً في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت وفي مكتبتنا الشرقية ومكتبة الموارنة في حلب . (٣) شرح سفر ايوب في مكتبة المنصور جرجس شلحت في حلب . (٤) شروح على الزمير مع مقدمة في ١٥ فصلاً من القرن الخامس عشر في مكتبة الكلدان في سعرت (ع ١٢٦)

٣ ﴿ نصوص الكتاب المقدس : العهد الجديد ﴾ وجدنا نسخاً عربية متعددة قديمة من الانجيل المخطوطة في رومية في مكتبي القاتيكان والبروبنداء وفي دير الزعفران وفي دير البلمند وفي مكتبة القبر المقدس في القدس وهذه النسخ تتراوح بين القرن الثامن والتاسع عشر . وفي مكتبتنا الشرقية خمس نسخ من الانجيل وصفنا بعضها وصفاً واسعاً في مجموعة مكتبتنا الشرقية بعضها منقول عن التعريب الملكي وبعضها عن التعريب القبطي او السرياني . وقد وصفنا في المشرق (٤ [١٩٠١]: ١٧) ثم [١٩٠٤]: ٣٧ و٧٣ ثم ٨ : ٢٢٣ و١٢٩ ) نسخاً مختلفة وقفنا عليها . وبما دخل في مكتبتنا بعد ذلك ثلاثة انجيل كاملة ثم انجيل مار يوحنا كتب سنة ١٠٢٠ للشهداء .



(١٣٠٣م) ثم نسخة جامعة لكل اسفار العهد الجديد ألا رؤيا مار يوحنا جميلة الخط مع عشر صور بديعة ملونة تاريخها سنة ١٦٥٣م

٤ ﴿ شروح على العهد الجديد ﴾ (١) في مكتبة القبر المقدس تفسير مطول على الانجيل (٢) في مكتبتنا الشرقية تفاسير على نصوص الانجيل والرسائل بحسب الطقس الملكي لها لعبد الله بن الفضل الانطاكي

٥ ﴿ تأليف منوطة بالسيد المسيح ﴾ (١) رياضة جليلة اميلاد سيدنا يسوع المسيح تأليف احد الآباء اليسوعيين عربيا عن الطليانية القس بطرس صادر . منها نسخة في مكتبة الآباء الكبوشيين (٢) في مكتبة البروبغندا كتاب عهد سيدنا يسوع المسيح الذي عمله مع تلاميذه بعد قيامته نقله عن القبطي ابر اسحاق بن فضل الله وكاتبة بالقبطي قسطنطين اسقف سمثود سنة ١٤٢٢ للشهداء (١٢٨م) (٣) كتاب رباط المر السري في آلام المسيح في ٢٦ فصلا تأليف احد الرهبان الكبوشيين . منه نسخة في دير الشير وفي مكتبتنا الشرقية (٤) كتاب تعليم في آلام سيدنا يسوع المسيح على طريقة السؤال والجواب لاحد المرسلين اللاتين في ١١ بابا منه نسختان في مكتبتنا الشرقية من اواسط القرن الثامن عشر (٥) رياضة لعيد القربان الاقدس في مكتبة دير الشرفة (٦) مقالة في القربان الاقدس كتبت في الصعيد سنة ١٣٢٦ في عشرة اجزاء . في مكتبة القاتيكان (٧) العبادة لقلب يسوع الاقدس في ١٣ فصلا منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي دير الشرفة تاريخها سنة ١٧٢٤ . ٨ عظتان طويلتان لعيد قلب يسوع الاقدس من الكتاب الذي عنوانه : السعف المنيف في فن الوعظ الشريف . في مكتبتنا الشرقية كتب في القرن الثامن عشر (٩) رياضة استعدادية لعيد قلب يسوع الاقدس . في مكتبتنا الشرقية (١٠-١١) كتابان في عبادة مسيحة الرب التي انشاها ميخائيل الحيس (١٤٤٠-١٥٢٢) مع بيان تاريخها ورياضاتها التقوية . في مكتبتنا ايضا

٦ ﴿ تعاليم الرسل والقوانين الكنسية ﴾ (١) ديدسقالة الرسل (كوشوني) . في دير الزعفران (٢) القوانين الرسولية والاحكام الدينية . منه نسخ عديدة في مكتبتنا الشرقية نسختان : (الشرق ٧ [١٩٠٤] : ٢٧٩-٣٣١) . وفي دير البلمند (ع ١٩) وفي مدرسة الثلاثة الاقمار (ع ١٨) وفي دير الشرفة وفي دير الشير . وفي مكتبة

برلين (Ahlwardt : Ms 10, 180) وفي المكتبة الكرنيتية Billbl. Casanatense (ع ١٧ و ٨) وفي مكتبة القاتيكان (ع ١٥٦) وفي مكتبة الكلدان في الموصل (ع ٩٠).  
 (٣) الفقه النصراني . مجموع ملكي واسع من القرن الثالث عشر (مكتبة القاتيكان ع ١٥٤) . (٤) مجاميع أخرى لقوانين وسينودسات مختلفة للملكيين والكلدان والسريان (فيها ع ٦٢٧-٦٣٦) . ٥ كتاب شرع كنسي أو الناموس المقدس في مكتبة دير مار شليطا ( المشرق ١ [١٩٠٣] : ١٢١-١٢٣ ) . ٦ كتاب شرع الكنيسة القبطية يحتوي القوانين الكنسية (٢٢ فصلاً) والمدنية (٢٩ فصلاً) في مكتبة سعرد (ع ١٣٤) . ٧ كتاب الشرائع أو الناموس القبطي بخط قديم عليه باللاتينية اسم مكتبة الآباء اليسوعيين . في دير الشير . ٨ الفقه الكنسي والقوانين البيعية جمعها مقارنه الراهب من اعمال الصفي بن عسال وغيره في مكتبة القاتيكان (ع ١٤٩) . ٩ كتاب الناموس وهو مجموع القوانين البيعية ترجمة بطريك الروم سلوستر الساقزي . في مكتبة القبر المقدس (ع ١) ومكتبتنا الشرقية

٧ (اعمال المجامع المسكونية والمحلية) مما لا يذكر مؤلفه او معرّفه كالبطريك اثناسيوس الانطاكي والبرديوط بطرس التولي : ١ كتاب المجامع البيعية السبعة الاولى . في مكتبتنا الشرقية نسختان وفي مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٠٣) وفي مدرسة الثلاثة الافكار = ٢ اعمال المجمع الافسمي . في دير الشرفة . وفي مكتبتنا الشرقية (خط سنة ١٧٣٣) وفي مكتبي الروم الكاثوليك والموارنة في حلب (ع ١٠٤) = ٣ اعمال المجمع القسطنطيني الثاني . في مكتبتنا الشرقية وفي دير الشرفة = ٤ اعمال مجمع نيقية الثاني في دير الشرفة = ٥ اعمال المجمع المسكوني السادس والقسطنطيني الثالث في المكتبة البربرانية (B<sup>ca</sup> Barberiniana) = ٦ اعمال المجمع الفلورنتيني منها نسختان حستان في مكتبتنا الشرقية ونسخة في مكتبة القبر المقدس وفي مدرسة الشرفة . وفي مكتبة الموارنة في حلب . وفي مكتبة برلين (Ms 10, 182) . ٧ اعمال مجمع الروس الاقليمي الملتئم في زاموش سنة ١٧٣٠ . في مكتبتنا الشرقية ومكتبة الموارنة في حلب . ٨ المجمع اللبناني نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية تاريخ خطها سنة ١٧٧٣ . ٩ المجامع المارونية منها نسخة في الكرسي البطريركي الماروني . طبعت في مطبعتنا . ١٠ المجمع

الاورشليمي للروم الكاثوليك سنة ١٨٤٩ في مكتبتنا الشرقية  
 ٨ ﴿الكتب الطقسية﴾ الكتب الطقسية في العربية متعددة وجدنا منها  
 كثيراً في مكاتب الشرق والغرب فنقتصر هنا على ما يوجد منها في مكتبتنا  
 الشرقية : أولاً (كتب الكنيسة اليونانية) ١ التيكون . المنسوب تعريفة الى السيد  
 ملاقيوس مطران حلب في السنة ١٦١٢ . منه ثلث نسخ تاريخ اقدمها سنة ١٧٧٧ .  
 ٢ (التيودي . منه نسختان الواحدة مع الاستشراري كتبها يوسف بن الخوري حبيب  
 سنة ٢١٦٩ للعالم (١٦٦١م) في أيام يواكيم مطران بيروت . ٣ البار كليتكلي  
 اي المعزي نسخة تاريخها سنة ١٨٢٩ . ٤ (الانتولوجيون اي ترتيب اعياد السيدة  
 واعياد العذراء . الجزء الاول نسخ سنة ١٨٤٥ . ٥ (النبروت نسخة من القرن الماضي .  
 ٦ (الافخولوجيون في ١٢٥ رأساً ثلث نسخ الواحدة تاريخها سنة ١٨٢١ ونسخة اخرى  
 باليونانية والعربية من القرن السادس عشر في نحو ٦٠٠ صفحة . ٧ (كتاب شرطونيات  
 الكهنوت بالعربي والسرياني بخط ملكي . من القرن السابع عشر . ٨  
 الاورولوجيون اي السواعية ثلث نسخ . الواحدة كتبت على عهد البطريرك اقيموس  
 الحموي . ٩ (القنذاق والاغريتا والمطالبسي وهي صلوات القداس . منه اربع نسخ  
 في مكتبتنا . اقدمها نسخة حسنة على حقلين سريانية (بخط ملكي) وعربية كتبت  
 سنة ٢١٠٣ للعالم (١٦٩٥م) . ثم نسختان من القرن الثامن عشر كلتاهما عربية  
 ويونانية . ١٠ (ميناون لشهر ايلول مع فرائض الديانة . عناوين عربية وفرائض  
 سريانية بالخط الملكي تاريخه سنة ٧٠٠٢ للعالم (١٤٩٤م) كتبه الراهب والقس  
 يوحنا ابن القس ابراهيم من مدينة قارا . ١١ (سكمار لتذكار القديسين على مدار  
 السنة تاريخه سنة ١٧١٢

ثانياً (الكتب الطقسية المارونية) . عندنا منها بالعربية : ١ (كتاب القداس  
 (سرياني وكرشوني) فيه نافور الرسل ونافور مبار يوحنا الرسول (القرن الثامن عشر) .  
 ٢ (الشحيمة اي الصلوات التي يلتم بتلاوتها الاكليريكيون في اولها مقدمة  
 للمتجمع . تتلوها تعظيمات ومذائح للاعياد وبواعيث لمار يعقوب . تم استخراجها في ٢  
 ايار سنة ١٨٢٧ . ٣ (كتاب الحسايات المارونية (بالكرشوني من القرن الثامن  
 عشر) . ٤ (رتب وصلوات وتقسيمات حسب الطقس السرياني لخدمة الكاهن . ثلاثة



بالكرشوني . وفي أول احدى النسخ الكرشونية كلبدار قديم فيه ذكر برصوماسا  
ونسايروس ( من القرن السابع عشر هو لليعاقبة ) والنسخة العربية لاحد كهنة  
السريان الخوري يولس صباغ ( ١٨٤٢ ) . ٥٠ . رتبة زياح الوردية وزياح مار مارون  
وثوب السيدة وزياح الصليب . كتبة الشدياق بطرس الهاني من عين القبر بالكرشوني  
سنة ١٨٥٥ . ٦٠ . سنكسار الكنيسة المارونية . الواحد للمطران بطرس مخلوف  
عند حضرة الخوري بطرس غالب كتب سنة ١٦٩٤ . والثاني للسيد جوهانوس فرحات  
الشرقية ( بالكرشوني ) تاريخه سنة ١٨٣٩

( ثالثاً ) الكتب القبطية : ١ ) كتاب القنديل عربي وقبطي من القرن الثامن  
عشر . ٢ ) كتاب الثاودوكيات اي التسابيح لآكرام العذراء في شهر كيهك ( اطلب  
في مكتبتنا المشرق ٦ [ ١٩٠٣ ] : ٥٥٢ - ٥٤٥ ) بالعربي والقبطي

٩ ﴿ ميامر للآباء القديسين ﴾ ذكرنا منها كثيراً تحت اسماء قائلها فلترجع  
نضيف اليها مجموعة على رق في مكتبة ستراسبورج تحتوي على رسائل وميامر  
للقديسين انثيوخس واثناسيوس وبروقلس ويث ( يوحنا ) بن منصور الدمشقي  
والقديس اسحاق : ثم في دير الشير احوال للآباء كالقديس تلاميوس والبيدورس في  
مائة رأس . وفي مكتبة القاتنيكان ميامر لاعيناد الاقباط ( ع ٩١ ) . ومجموعة من  
اقوال الآباء الرهبان من كتاب الفردوس وكتاب اقليمقوس في مكتبتنا الشرقية  
ومكتبة القبر المقدس . وفي دير الزعفران قوانين الآباء ووصاياهم مع نسكيات  
الآباء كفردوس الرهبان والمرج الروحي تاريخه سنة ١٦٨٥ . وميامر ليعقوب السروجي  
وموسي الحجري تاريخه سنة ١٨٩٠ للاسكندر ( ١٥٧٩ م ) من مكتبة دير منار  
شليطا ( المشرق ٦ [ ١٩٠٣ ] : ٤٥٠ ) . في مكتبة اليعاقبة في دمشق مجموعة ميامر  
للقدّيس كيرلس الاورشليمي وكيرلس الاسكندري وافرام وباسيليوس واقرياقوس  
اسقف البهنساء . ثم مجموعة اخرى من ميامر مار افرام

١٠ ﴿ كتب مواعظ ﴾ : ١ ) استخراج الشهادات النبوية من الكتب الالهية  
لوعظ الانفس المشتاة بالدماء العنمية لاحد الرهبان المخلصين في ٩٠ باباً منه نسخة  
في مكتبتنا الشرقية كتبها سنة ١٨٥٨ نقولا انطون خلاط . ونسخة اخرى في مدرسة  
الثلة الاقمار ( ع ٣٢٥ ) . ٢ . المسعف للمبتدئ الضعيف في فن الوعظ الشريف . يحتوي

على ٥٢ عظة كتبها انطون بن يوسف اندريا . في مكتبة الدار الاسقفية للسريان في حلب . (٣٠) وفيها ايضاً ٤٧ عظة لاحد الكهنة الواعظين في كنيسة مار الياس في حلب . (٤٠) الارشادات الوطيدة الى محبة العبادة الاكيدة . في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . (٥٠) مواظ للاسقف متيوس في مكتبة اليعاقبة في القدس . (٦٠) وفيها ايضاً وفي مكتبتهم في دمشق مواظ البطريرك شكر الله المارديني وتوما الدمشقي . ٧٠ مجموع حديث فيه عظات عن عواقب الانسان وفي الفضائل الربانية وتفسير الصلاة الربية والعشر الوصايا . في مكتبتنا الشرقية . (٨٠) مواظ باللغة العامية لاحد كهنة الموارنة من تلاميذ رومية . في مكتبة حضرة الحوري بطرس غالب

١١. (كتب اللاهوت والتعليم) ١٠٠ مجموع قديم في قضايا الايمان . في دير الشير . (٢٠) كتاب المصاييح في اربعة فصول : المعمودية والانجيل والصلب والتثليث في مكتبة القاتيكان (ع ١٢٢) . (٣٠) وفيها (ع ١٤٥) مجموع يحتوي عدة مقالات لاهوتية في التوحيد والتثليث وسر الفداء والطبيعتين من القرن الرابع عشر . (٤٠) كتاب تعاليم وآداب نصرانية معرب عن اللغة الايطالية سنة ١٧٤٠ . في دير يزمار . (٥٠) كتاب صلاح الدين وترس اليقين في اخص عقائد النصرانية . في مكتبة اليعاقبة في دمشق . (٦٠) تفسير الامانة الكبيرة لاحد النساطرة . يليه كتاب فرائد الفوائد لمار ايليا مطران نصيين . في مكتبتنا الشرقية . (٧٠) شرح مطول التعليم المسيحي في مكتبة السريان في حلب كتب سنة ١٨٣٠ . وفيها شرح آخر قديم كتب سنة ١٧٣٨ . (٨٠) كتاب اسفار الاسرار في ايضاح عقائد النصرانية في مكتبة برلين تاريخية سنة ١٣٤٩ (Ahlwardt, n° 10, 183) . (٩٠) كتاب التلميذ والمعلم في مباحث لاهوتية منه نسخة في مكتبة القاتيكان وفي مكتبة المنسيور جوجنس شلعت ومكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت وفي مكتبتنا الشرقية . (١٠٠) كتاب مسائل لاهوتية قديم خلو من اسم مؤلفه يرجح انه لثاودورس ابى قرعة منه نسختان في مكتبتنا الشرقية الواحدة قديمة مجلدة بنحش تاريخها سنة ٧٢١٠ للعالم (١٧٠٢م) كتبها الحوري ميخائيل الراهب ابن الحوري غازي

١٢. (مناشير ورسوم وقوانين مختلفة) ١٠٠ منشور لوجانيوس الرابع في اتحاد الكنيستين مع شرح قانون الايمان . في مكتبة القاتيكان (ع ١٤٨) . (٢٠) مناشير

لاساقفة الروم الكاثوليك في حلب في مكتبهم فيها . ٣) كتاب ارشاد رعائي للسيد المطران رئيس اساقفة طورسينا بخصوص الدين المسيحي باضافته الى سرّي التوبة والافخارستية في مكتبة المنسيور جرجس شلحت . ٤) قانون راهبات مار انطونيوس الساكنات في دير مار يوحنا حراش تاريخه سنة ١٧٢٧ في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٥٠٦) ٥) فرائض راهبات دير البشارة الباسيليات . في دير الشوير (طبع في رومية سنة ١٧٤٧) . ٦) كتاب رسومات الكمال للنساء العابدات . في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت . ٧) كتاب زيارة الاسقف سنة ١٧٣٨ على يد الشدياق يوسف ميخائيل عواد ( مكتبة الموارنة في حلب ع ١٥٦ )

١٣ \* كتب مجادلات \* ١) البرهان اليقين على فساد ايمان المشايق . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٤٨) وعند المنسيور جرجس شلحت . ٢) عقد الاتحاد في تفسير الخمس المواد . في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب (تاريخه سنة ١٧٤٩) . وفي مكتبتنا الشرقية . ٣) احتجاج كنيسة الروم المقدسة في استقامة ايمانها وحسن اعتقادها . في مكتبتنا الشرقية كتب سنة ١٦٨١ وكان في ملك يوحنا الماروني المكّي بابن زنده . وفي مكتبة الموارنة في حلب نسخة اخرى (ع ٤٧) . ٤) كشف الاستار ورفع حجاب الاسرار . في ثلاثة اقسام : الاول في القائلين بان الخلاص مربوط على العبادة اليمينية (كذا) التي اوجبها رؤساء الكهنة في القسطنطينية على رعاياهم . الثاني يتضمن منهج الامانة الاورثذكسية . والثالث نصائح لرؤساء الكنيسة المقدسة . كتب سنة ١٧٠٣ في رئاسة كير كيرلس سليل البطريرك مكاريوس الحلبي . في دير الشير . ٥) كتاب في طبيعتي السيد المسيح . رد على اليعاقبة . في مكتبتي الموارنة (ع ١٤٢) والروم الكاثوليك في حلب . ٦) الرفش القدسي لتنقية تبن التقليدات اليعقوبية من حنطة البيادر الانجيلية . كتب في القاهرة سنة ١٨٦٧ . في مدرسة الثلاثة الاقمار (ص ١٥٠) . ٧) وفيها ايضاً (ع ٣٣١) مقدمات وختمات لكتاب صخرة الايمان رداً على ضلالات كلوينوس ولوتارس عربي عن اللغة السلافونية احد مطارنة البطريركية الانطاكية سنة ١٨٥٤ . في مكتبة الثلاثة الاقمار . ٨) في مكتبتنا الشرقية رد لاجد المرسلين على اعتراضات اليهود على النصارى ثم الهراطقة على اللاتين . ٩) مجموع فيه الموافقة بين اليعاقبة والنساطرة والملكيين .



المكتبة القاتيكانية (ع ١٥٦) . ١٠ جدال بين المطران فيلبس الارمني الغريغوري وباسيليوس الاسقف الكاثوليكي سنة ١٨٤٤ صفحات ٤٠٠ في مكتبة المنسيور جرجس منش في حلب . ١١ قوة الرئاسة : الدرياق الشافي المحمود لاسقام زماننا المفسود في اربعة فصول كتب سنة ١٧٨٣ . في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٩٠) . ١٢ ايقان الطريق الهادي الى ملكوت السموات رد على احد المسلمين في ٣٠ فصلاً . في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت . ١٣ المقاصد السنية في اثبات التثليث والوحدانية . منظومة لتفنيد احد المسلمين . كتب سنة ١٧٧٣ . في مكتبتنا الشرقية . ١٤ المحاور الجدلية ضد البدع الارثوذكسية . في مكتبتنا الشرقية . ١٥ مباحث بين جرجس الراهب الطبراني وثلاثة علماء مسلمين في عهد الامير مشتر اخي الملك الغازي الظاهر بن أيوب سنة ٦٦١٥ للعالم . منه اربع نسخ في مكتبتنا الشرقية . ونسخ أخرى عديدة في مكاتب حلب والقدس . ١٦ جدال اليهود الجهود . في مكتبة الثلاثة الاقار (ع ٣٦٦) وفي مكتبة الارشيمندريت الياس بطارخ . ١٧ كتاب البيان في مختصر الايمان لاحد اليعاقبة . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية وفي مكتبة القاتيكان (Ms. Vatic., 265) . ١٨ جواب على مكتوب بابا رومية الذي ارسله مع باطشتا الى يواكيم البطريك الانطاكي . (مكتبة المنسيور جرجس شلعت . ١٩ دعاوى السيد جومانوس آدم وسفره الى رومية في مكتبة الموارنة في حلب (ع ١٥٠) . ٢٠ جدال بين اثنباسيوس جوهر وثاودوسيوس ومكسيموس الانطاكي في امر باسيلوس قلفاط . في مكتبة الروم الكاثوليك في حلب . ٢١ نقض العقائد الدرزية بايضاح القواعد المسيحية . مع كشف الفضائح الدرزية ورشف النصائح المسيحية ثم خريدة المستهزي في تعليم الدرزي في مكتبة الكازانتية في رومية (Bibl. Casanatense)

١٤ ﴿عبادة العذراء﴾ ١ عجائب العذراء . منه نسخ متعددة تختلف نصاً وانشاءً . ثلث منه في مكتبتنا الشرقية يُدعى الواحد خلاص الخطاة وفيه رواية ٦٨ اعجوبة . ثم في مكاتب حلب والقدس ودير الزعفران . ٢ كتاب الحنجج الراهنة المعتمد عليها اكمال المؤمنين على سيدتنا مريم العذراء . بالكركشوني في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبتنا الشرقية . ٣ سبعة فصول في احزان سيدتنا

## مخطوطات لاغفال الكتبة: كتب عبادات وتراجم قديسين ٢٥١

مريم العذراء . في مكتبتنا الشرقية . ٤) نبذة مختصرة في ثوب سيّدة الكرمل  
في ١٢ فصلاً بالكرشوني . فيها ايضاً . ٥) تقديم الازاهر لمريم ام الاله  
الطاهر . فيها ايضاً . ٦) مجموعة ثلثين اعجوبة من عجائب لورد تُقرأ في الشهر  
المريمي . فيها ايضاً .

١٥ ﴿ تراجم قديسين ﴾ ١) في مكتبتنا خمس عشرة مجموعة خطيّة تحتوي  
تراجم رسل وشهداء وقديسين . منصفها في الشرق . ٢) تراجم شهداء وقديسين في  
المكتبة القاتيكانيّة (ع ١٢٠-١٢٥ و ٦٩١-٦٩٨) . ٣) سير قديسين سريان واقباط  
في مكتبة اليعاقبة في القدس (كرشوني وعربي) . ٤) سير قديسين كسوسنة وجرجن  
النخ في دير البلمند (ع ٢٦ و ٣٩) . ٥) مجموعة في اخبار القديسين في الشرفة تاريخها  
سنة ١٦٥٦ . ٦) مجموعة اخرى في دير الزعفران . ٧) اخبار قديسين : اولها ترجمة  
القديسة مارينا في انطاكية بيزيديا (كذا) مكتبة الموارنة في حلب . ٨) قصص  
رسل وقديسين وشهداء في مكتبة القسّ بولس سباط (ROC, XVII et XVIII,  
n<sup>o</sup> 2-5, 24, 28, 48, 67-82) . ٩) مجموعة اخرى في دير الشير كتبت سنة  
١٠٨٠ هـ (١٦٧٠ م) . ١٠) تراجم قديسين : اولها سيرة الجليل في القديسين يوحنا  
الانجيلي ثم انتساسيوس وتاوويسي امراته وولديهما اغابيوس وتاوكتسوطوس في  
مكتبة المنسيور جرجس شلحت . ١١) وعنده سيرة يوحنا الرحوم بطريرك  
الاسكندرية مع سيرة القديس الحارث . ١٢) كتاب مرآة الحكمة الحقيقيّة فيه  
تراجم بعض القديسين كغريغوريوس وايرونيوس واقرام وفرنسيس . في مكتبة  
الآباء الكبوشيين في بيروت . ١٣) كنوز الرحمة الربانيّة في حياة مريم المجدلّة  
واختها مريم في ٥٠ فصلاً لأحد الآباء اليسوعيين . منه نسختان في مكتبتنا الشرقية .  
١٤) مختصر سيرة القديسين اليسوعيين لولس غوتزاغا واستانسلاوس كوستكا  
واغناطيوس وفرنسيس كسفاريوس والشهداء اليابانيين وفرنسيس بورجيا وفرنسيس  
راجيس لأحد الآباء اليسوعيين في القرن الثامن عشر في مكتبتنا الشرقية . ١٥) راجيس  
وفيها تساعية لأكرام القديس لولس غوتزاغا (غير المطبوعة) . ١٦) تسعوية لعيد  
القديس فرنسيس كسفاريوس . منها نسخ متعدّدة في المكاتب اربع منها في مكتبتنا  
الشرقيّة تاريخ الواحدة سنة ١٧٥١ . ١٧) كتاب نجمة الجهد والجد بقصّة الراهب

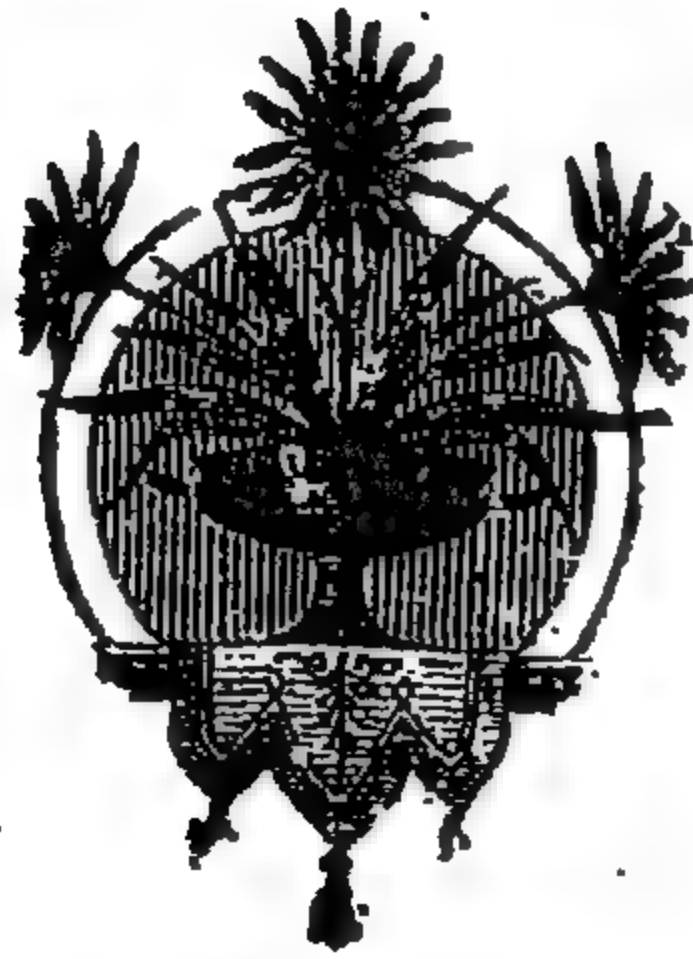
الكبوجي المرتد. في سبعة اجزاء. كتب سنة ١٧٥٠ في مكتبتنا ايضاً  
 ١٦ ﴿كتب روحية ورياضات﴾ (١٠) رياضة عشرة ايام لعيد العنصرة  
 واكرام الروح القدس. في مكتبة الشرقية (٢٠) تأملات في آلام سيدنا يسوع المسيح  
 وقيامته وصعوده. في مكتبتنا الشرقية (٣٠) وفيها : طريق الملوك يحتوي على  
 سبع تأملات في حقائق الدين. ثم على سبع اخرى في آلام المسيح. وسبع ثالثة في كلمات  
 الرب على الصليب. نقله من الايطالية الى العربية سنة ١٧٩٣ الشماس انطون بن  
 القس جرجس داقور الرومي الملكي الحلبي. (٤٠) كتاب تأملات روحية لكل ايام  
 الاسبوع لاحد الرهبان الكرملين الحفاة الفه في حلب سنة ١٧٢١ منه نسخ خطية  
 عديدة في مكتبتنا الشرقية ومكاتب حلب. طبع في الشوير سنة ١٧٣٦. (٥٠) قوت  
 النفوس في مخاطبة العريس والعروس لاحد الرهبان الكرملين. منه نسخ في مكتبة  
 الموارنة وفي مكتبة الشماس شكري ايوب في حلب وفي مكتبتنا الشرقية وفي  
 مكتبة اليعاقبة في القدس (٦٠) كتاب الروض الروحي فيه تأملات لكل ايام  
 السنة. في مكتبة الآباء الكبوشيين في بيروت (٧٠) تهة النفوس ومزيل الخطايا  
 والعكوس. في مكتبة القس بولس سباط وبين مخطوطات باريس (Paris, Ms  
 4,734) (٨٠) مرآة النفوس في الصلاة في سبعة ابواب لاحد الغربيين. في مكتبة الثلاثة  
 الاقمار (ع ٣٧٠) (٩٠) رسالة مختصرة في بيان ان الحياة الروحية ملزمة بكثرة  
 التجارب ومحاربتها. في مكتبتنا الشرقية (١٠٠) رسالة في بيان قوة لزوم النذور  
 الرهبانية. في مكتبة الموارنة في حلب (١١٠) الجمل المفيدة للنفس السعيدة نقله من  
 اللاتينية احد الآباء الكرملين يحتوي على مقتطفات من اعمال القديسة تازيا. منه  
 نسخة في مكتبة الآباء الكرملين في بغداد وفي مكتبة المنسيور جرجس شلحت.  
 وفي مكتبتنا الشرقية (١٢٠) تأملات القديسة تازيا على سبع طلبات الصلاة الربية.  
 منه نسخة عند حضرة الحوري بطرس قرج صفيرو في حلب في مكتبة الاديب نقولا  
 افندي ايوب (١٣٠) كتاب نور الاحياء للراهبة فرنسيسكا الكرملتانية تعريب  
 احد الآباء الكرملين. في مكتبة الموارنة في حلب (ع ٣٢٠) (١٤٠) كتاب  
 الاموات وتعريب الاعتناء بنفوس الذين ليس عليهم بالآخرة سوى وفاء القانون. في  
 مكتبتنا الشرقية تاريخ سنة ١٠٨٨ هـ (١٧٠٠ م)



١٧ ﴿ كتب تاريخية ﴾ (١ .) كتاب اخبار المهرطقات . في دير الشرفة . (٢ .)  
 كتاب التاريخ المسيحي في مكتبتنا الشرقية ومكتبة القبر المقدس في القدس .  
 (٣ .) تاريخ كثناسي اورثذكسي من ميلاد السيد المسيح الى القرن الثالث عشر . في  
 مكتبتنا الشرقية . (٤ .) وفيها تاريخ آخر اورثذكسي للكنيسة من ملك ثاودوسيوس  
 الصغير الى آخر المجمع الفلورنتيني . (٥ .) وفيها ايضاً كتاب تاريخ للامم القديمة  
 المصريين واليونان والرومان وعرب الجاهلية (ص ٢٥٩) نسخها في عيه الاديب مخايل  
 شاهين طراد سنة ١٨٥٢ . (٦ .) وفيها كتاب آخر في تواريخ الامم القديمة اوسع من  
 السابق الى آخر الدولة الرومانية متقن الكتابة حديثاً . (٧ .) كتاب تاريخ حلب .  
 في مكتبة باريس (Paris, n° 1683) ومكتبتنا الشرقية . هو الكتاب الذي طبع  
 في مطبعتنا الكاثوليكية تحت اسم ابن شحنة وليس هو له . والاصح أنه للبطريرك  
 مكاريوس ابن زعيم الحلبي اقتطفه من ابن شحنة وغيره . (٨ .) حوادث حلب من  
 السنة ١٠١٣ الى ١٢٥٣ في مكتبة القس بولس سباط . (ROC, XVII, p. 283)  
 (٩ . n° 42) ملخص تاريخ اليونان والعرب وغيرهم . في مكتبة مدرسة الثلاثة الاقار  
 (ع ٤٣٠) . (١٠ .) قصة الاسكندر في ٣٩ فصلاً . كتب سنة ١١٦٩ في مكتبة  
 المنسيور جرجس منش وفي مكتبتنا الشرقية ومكتبة القس بولس سباط . (ROC,  
 XVIII, n° 51) تاريخ ديني ومدني لكاتب نسطوري من عهد البطريرك  
 باباي (٤٦٦-٤٨١) الى البطريرك يشوعياب الحديابي (٦٥١-٦٦٠) . في مكتبة  
 سعرد (ع ١٢٨) . (١٢ .) تاريخ آخر في جزئين يحتوي اخبار السنين من ٢٥٠ م الى  
 ٤٢٢ . في مكتبة الكلدان في الموصل . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية . طبع هذا  
 التاريخ شهيد دينه الطيب الذكر ادي شير مطران سعرد الكلداني . (١٣ .) تاريخ  
 الراهبة الشويرية والحلبية . في دير الشير . (١٤ .) دخول الاتراك في القسطنطينية في عهد  
 محمد الثاني . في مكتبة المنسيور جرجس منش . (١٥ .) سفر احد موارنة حلب في صحبة  
 السائح الفرنسي پول لوقا (Paul Lucas) الى مصر ومرآكش ثم الى اوربة سنة  
 ١٧٠٨ . في مكتبة القس بولس سباط (ROC, XVIII)

١٨ ﴿ كتب ادبية شتى ﴾ (١ .) مجموع شعر فيه ١٢١ قطعة . جامعة سنة  
 ١١٢٠ هـ حناً ولد المقدسي الياس بن حناً المعروف بابن الصعيدي . في مكتبة المنسيور

منش . ٢) مجموعان آخران شعريان في مكتبتنا الشرقية مع ستة مجاميع شعرية عامة .  
 (٣) كتاب البستان وقاعدة الحكماء وشمس الآداب في مكتبة باريس . Paris.  
 Suppl. n° 4811) منه نسخة حسنة في مكتبتنا الشرقية كتبت في القرن السابع  
 عشر . وفي مكتبة القاتيكان (ع 111) كتاب البستان في الفضائل في ٧١ فضيلة  
 تاريخية من القرن الخامس عشر . ٤) كتاب دليل الأحداث في جزئين لآحد الأخوة  
 المرييين عربية المرجوم موسى صغير فطبعة سنة ١٩١٢ . ٥) مجنوع حكم لفلاسفة  
 اليونان في مكتبة دير مار يوحنا الشوير وفي مكتبتنا الشرقية . ٦) في مكتبة الاديب  
 عيسى افندي اسكندر العلوف كتاب قديم في علم الهيئة على شبه الاكساميرون في  
 ايام الخليفة مع تصاوير جميلة .  
 (تم)



# فهرس

## اسماء الاعلام

التي وردت في هذا الكتاب

دللنا في هذا الفهرس على كل ما ورد من الاعلام في كتاب المخطوطات العربية  
لكتبة النصرانية . وقد ميزنا بين الذين وردت اسماءهم في جملة المؤلفين والذين  
ذكروا عرضاً فقط فإن أصحاب التأليف يستدل على مصنفاتهم بعدد اسود بخلاف  
ذكرهم او ذكر سواهم عرضاً فإن الدلالة تكون بعدد بسيط ارفع

| * ١ *                                      | ابن بنجيشوع (جبرائيل بن عبيد الله) ٢٢٤        |
|--|---|
| آدم (جرمانوس) ١-٢, ٧٩, ١٠٥, ١٧٢, ٢٢٩       | ✗ (جيورجيوس بن جبرائيل) ٢٢٤                   |
| آصاف (الحوري انطون) ١٢٦, ٢                 | ✗ (عبيد الله بن جبرائيل) ٢٣٠, ٤               |
| ابراهيم باشا ١٢١                           | ابن بطريق (سيد افنشوش البطريرك) ٤, ٥          |
| ابراهيم الطبراني (يعرف بابي قرّة) ٢٢٩, ٢   | ٨٨  |
| ابراهيم الكلداني (القس يوسف) ٢             | ابن بطريق (يوحنا او يحيى) ٥                   |
| ابراهيم (مطران حلب الارمني) ٢٨             | ابن بطلان (ابو الحسن المختار ٣-٤, ٥, ٤)       |
| ابراهيم جرجس (الشهيد اليسوعي للماروني) ١٠٤ | ابن اليهلل (الحسن الطيرهاتي) ٥                |
| ابراهيم بن الحاج بركات ٦١                  | ابن تريك (البطريرك الاسكندري القبطي) ٥        |
| ابريهام (البطريرك الارمني) ٨٧              | ابن التلميذ (ابو الحسن سيد) ٦٠٥               |
| ابقراط ١٠, ١٤, ٢٢                          | ابن التلميذ (موفق الملك ابن الدولة) ٦, ٢٣٠    |
| ابكار يوس (اسكندر) ٣                       | ابن تسمية ١٢                                  |
| ابكار يوس (يوحنا) ٣                        | ابن جبير (اطلب اسحاق)                         |
| ابن ايجر (يوحنا بن عيسى الجاثليق) ٣        | ابن جروء (ميخائيل بن نعمة) ٧٦                 |
| ابن الاثري (ابو الحسن سيد) ٣               | ابن جزلة (يحيى بن عيسى) ٦, ٢٣٠                |
| ابن الاثري (علي) ٤٠٣                       | ابن الجوهري (الياس الدمشقي) ٦                 |
| ابن بنجيشوع (جبرائيل) ٢٧٤                  | ابن الحديثي (ابو الحليم اليأ الثالث البطريرك) |



- النسطوري (٦-٧)  
ابن الحمر ٢٠٢  
ابن الحموية ١١٠  
ابن الخطّاب (الربّان دانيال الماروني) ١٠, ٧, ١٣٠  
ابن الدهيري (ثقة المصري) ٧  
ابن الراهب (ابو شاكر بطرس بن ابي المكرم) ١١٧, ٧  
ابن رجا (يوحنا المتصر) ٨  
ابن زرعة (ابو علي عيسى) ٨-٩  
ابن الزعيم (بولس الارشيدياكون) ١٦, ٩, ٢٣٠, ٧٣  
ابن الزعيم (اطلب مكاريوس البطريرك الانطاكي)  
ابن ساويروس (يوحنا القبطي) ٩  
ابن ساويروس (مصطفى الملك ابو يوسف يعقوب) ٩  
ابن سباع (يوحنا القبطي) ٩  
ابن شحنة ٢٥٢, ٧٨  
ابن الصبيدي ٢٥٣, ٢٤٨  
ابن صليبي (او بر صليبي يعقوب ديونيسيوس) ٢٣٦, ٢٣٠, ٢٠١, ٩٢, ٥٧, ٩  
ابن العبري (ابو الفرج غريغوريوس الملقب) ٢٣١-٢٣٠, ١١٨, ١١٤, ١٠  
ابن المسأل (ابو اسحاق الموثق) ١١, ٢٠٥, ٢١٥, ٢١٤  
ابن المسأل (اسعد ابو الفرج) ١١-١٢  
ابن المسأل (الصفى ابو الفضائل ماجد) ١١, ٢٤٤, ١٢  
ابن ملي (يشوع النسطوري) ١٣  
ابن العميد (جرجس ابن المنكين) ١٣  
ابن عون (ابراهيم الاسكافي النسطوري) ١٣  
ابن الفضل الانطاكي (اطلب عبدالله)  
ابن القفّ (امين الدولة ابو الفرج) ٢٣١, ١٣  
ابن القلاعي (جبرائيل الماروني) ١٥-١٥
- ابن قنبر (القس مرقس القبطي) ١٥  
ابن كاتب قيصر (ابو اسحاق) ١٥  
ابن كلّيل (سيمان القبطي) ١٥  
ابن كمونة ١٦  
ابن لبّاد (القس جبرائيل) ١٥  
ابن ماري (ابو المباس مجي) ٢٣١, ١٦-١٥  
ابن ماسويه (ابو زكريا مجي) ٢٣١, ١٦  
ابن ماسويه (ميخائيل) ١٦  
ابن المجيد (ابو الياس) ١٦  
ابن محرومة الماوردي (ابو الحسن) ١٦  
ابن المقفّع ساويرس اسقف الاشوتيين ١٧-  
٢٣١, ١٩, ٢٧, ٤٩, ١٢١, ٢٠٢, ٢٣١  
ابن مخلوف (بطرس بن دومت الفسطاوي) ١٦-١٧, ١٨٧, ٢٣١  
ابن المطران (الشيخ موفّق الدين الدمشقي) ٢٣١, ١٧  
ابن المعدني (البطريرك اليعقوبي) ١٧  
ابن ملبكون (اطلب ايشوعيا) ١٨  
ابن المسائي (ابو المكارم اسعد) ١٨  
ابن ناعمة (عبد المسيح) ٢٣١, ١٨  
ابن نون (يشوع البطريرك النسطوري) ١٨  
ابن وهيب (اقناطيوس البطريرك اليعقوبي) ١٨  
ابو اسحاق بن فضل الله ٢٤٢  
ابو اسحاق بن قسطنطين ١١١  
ابو البركات ابن كبر ٢٣٢, ١٨  
ابو البركات (موهوب القبطي) ١٩  
ابو يشر (مقي بن يونس) ١٩  
ابو الحسن بن المسيحي (صاعد بن هبة الله الخطيري) ١٩-٢٠  
ابو حكيم يوسف البحتري ٨ (لملّة هو يوسف ابن البحتري المكتبي باي حليم ص ٥٦)  
ابو الخير بن الطيّب (القس الرشيد) ٢٠, ٢٣٢, ١٨٦

|   |  |
|---|--|
| ايثانوس (البطريك القسطنطيني) ٢٢٥        | ابو الخير بن المسيحي (الاركيدياكون) ٢٠         |
| اثاسيوس الاسكندري (القديس) ٢٥-٢٤        | ٢٢٢  |
| ٢٤٧, ٢٢٢, ١٢٤                           | ابو رائطة (حبيب التكريتي) ٢٠-٢١, ٢٢            |
| اثاسيوس (البطريك الاورشليمي الرابع) ٢٦  | ابو دقن (يوسف) ٢٤٢                             |
| اثاسيوس جوهر البطريك ١٠٩, ٢٥٠           | ابو سعيد (المنصور بن عيسى) ٥٠                  |
| اثاسيوس الرابع دبّاس (البطريك الانطاكي) | ابو سلمان المنطقي ٢١                           |
| ٢٢٣-٢٢٢, ٢٠٥, ٨٢, ٥٢, ٢٦-٢٥             | ابو سهل الجرجاني (عيسى بن يحيى) ٢٢٢, ٢١        |
| اثاسيوس التوتنجي الحلبي مطران طرابلس ٢٦ | ابو شاكرك بطرس بن ابي المكرم (اطلب ابن الراهب) |
| ٢٢٣                                     | ابو الصخر بن ابي النور ٢١١                     |
| اثاسيوس منخلع (مطران حمص) ٤٢, ٢٦        | ابو الصلح الارمني ٢١                           |
| ٢٢٣                                     | ابو العلاء (محمود المسيحي النبلي) ٤            |
| اثاسيوس (مطروبوليت عكا) ٢٦-٢٧           | ابو علي بن يمين (القس المتطبيب) ٢٢             |
| احمد بن علي ١٢٧                         | ابو عيسى بن المنجم ١٧٠                         |
| احمد زين الدين بن عابدين ١٥٦            | ابو الفتح الاصفهاني ٨٨                         |
| الاديني (ميخائيل) ١٢٧                   | ابو الفتح (منصور بن سهلان) ١٤٥                 |
| اذه (الياس الشاعر) ٢٧                   | ابو الفخر بن ابي البركات ٢٠٠                   |
| اذه (الاب جبرائيل اليسوعي) ٢٧           | ابو الفرج بن الطيب (القس عبدالله) ٢٢, ٥-٢٢     |
| ادي شير (مطران سعرد) ١٦٩, ٢٥٢           | ٢٢٢, ٢١٤, ٢٣                                   |
| ازينسيوس (توما المستشرق) ١٢             | ابو الفرج بن الطيب غرينوريوس (اطلب ابن العبري) |
| ارجنتان (الاب لويس الكبوشي) ٢٧, ٢٨      | ابو قاسم (عبدالله الباغي البلخي) ٥٦٨           |
| ٢٢٣, ١٨٣                                | ابو القاسم بن سيد الكل ١٢                      |
| ارجنتي (كبير اوسطراتوس الطيب) ٢٧, ١٩٠   | ابو القاسم (الوزير الحسين بن يحيى) ٤٩          |
| ٢٠٥                                     | ابو قرّة (تاودورس الملكي) ٢١, ٢٣-٢٤            |
| ارخميدس ٨٨                              | ٢٤٨  |
| ارمانيوس (القديس الناسك) ١٤٤            | ابو قرّة (اطلب ابراهيم الطبراني)               |
| ارسطاطاليس ١٨, ١٩, ٢١, ٢٢, ٣٠-٣١, ١٢١   | ابو نصر (محمد بن جهير) ٧٦                      |
| ١٨٣, ١٢٦                                | ابو نوح (عبد المسيح الانباري) ٢٤               |
| اركنجلو (الاب الكبوشي) ٢٧               | ابو ياسر (الشيخ) ٧٨                            |
| ارملة (القس اسحاق) ٣٠                   | ابو يحيى (النسطوري) ٢١                         |
| ارميا مطران دمشق (اطلب كرامه)           | ابو جعي (الاب لويس اليسوعي) ٢٤, ٢٦             |
| ارنودي (الاب بطرس اليسوعي) ٢٧-٢٨, ٦٤    | ٢٢٢, ١٧٨                                       |
| ٢٢٣                                     | ابولونيوس ٨٨                                   |
| اروتين (القس يعقوب الحلبي) ٢٨, ١٧٥      | ايثانوس (اسقف قبرس القديس) ٢٤                  |
| ازرق (الخوري ميخائيل) ٢٨                |  |

- الازمري (بولس داود المنتصر) ٢٢٢, ٢٨  
استاف (الاب سليمان اليسوعي) ٢٨-٢٩  
استران (الراهب الفرنسكاني) ٢٩  
استفانوس اياقيرمكي (الاسقف الاورثوذكسي)  
١٩٥, ٢٩  
اسحاق (الانطاكي الكبير) ٢٩-٣٠, ٢٠٨, ٢٢٣  
اسحاق النينوي الناسك ١٤٤, ٣٠  
اسحاق بن جبير ٣٠-٣١, ٧٨, ٢٢٣  
اسحاق بن حنين ٣١  
اسرائيل (اسقف كشكر) ٣١  
اسطاث ١١٢  
اسطفان (الشاس الملكي) ٣١-٣٢  
اسطفانوس القبرسي ١١٨, ٢٢٥  
اسكندر (القس اندراوس القبرسي) ٣٢, ١٢٢, ١٥٢  
اسكندر (الاب اليسوعي) ٣٨, ٢١٦  
اشيا (القديس الناسك) ٣٢, ٢٢٣  
اصلان الآمدني اليعقوبي ٣٢, ٥٧  
اغايوس القريطشي ٣٢-٣٣, ١٩٠, ٢٢٢, ٢٢٤  
اغايوس التانك ١٩٤  
اغايوس المنبجي (محبوب الرومي الملكي) ٣٣  
اغايوس مطر (البطريك) ٣٣, ١٩١, ٢٢٤  
اغان (مطران حمص) ٣٣  
اغاثنج دي قدوم (الطوبوي الكبوشي) ٢٢٥  
اغريضا (ماري دغريدا) ٣٣-٣٤, ١٨٥, ٢١١  
اغناطيوس دي لويولا (القديس) ٣٤, ١٦٤  
١١٥, ٢٢٤  
اغناطيوس دي يسوع الكرملي ٣٤  
اغناطيوس (البطريك اليعقوبي) ١٠, ٤٨  
اغناطيوس (القس الحلي) ١١١  
اغناطيوس الاورلياني (الاب الكبوشي) ٣٤  
افيميوس صيفي (اسقف صيدا) ٣٥, ٢٠٧  
افيميوس كرمه الحموي (البطريك) ٣٤-٣٥  
افجانيوس (رئيس اساقفة البطار) ٣٦, ٥٥  
افرام (القديس السرياني) ٢٩, ٣٦-٣٧, ١٥٤, ٢٤٧  
افرام (البطريك القبطي) ٣٧  
افرام الشاس ٣٧  
افلاطون ٢١  
افيل (الطوبوي جان الاسباني) ٣٧  
اقليميس او اكليمنضوس (القديس) ٣٧-٣٨, ٢٢٤, ٢٤٧  
اكليمنضوس الحلي (مطران صيدنايا) ١٦٨  
اكورسيوس دي شاتونوف (الراهب الكبوشي)  
٣٨  
البرتوس (المركين وزير يوحنا الخامس) ٧٠  
اليدوس ١٩٧  
ألزيار دي سمساي (المرسل الكبوشي) ٢٢٥  
القارس (الاب عنوييل اليسوعي) ١٦٢  
القيريوس (الاب الكبوشي) ٢٧, ٣٨  
الكسندروس (الاب اليسوعي) ٣٨, ٢١٦  
الكسندرس (ويوضه البغضان) ١٠٠  
الياس الاهدي ٣٨  
الياس الراهب الكرملاني ٤٠, ٦٣  
الياس الشدياق ١٦٩  
الياس الغزيري ٣٨-٣٩  
الياس الموصلي (الحوري البغدادي) ٣٩, ٢٣٤  
الياس بن جبرائيل الطرابلسي ٣٩  
الياس بن فخر الطرابلسي ٣٩-٤٠, ٦٤, ١١٥,  
١٦٥, ١٦٦, ١٩٩, ٢٠٤, ٢٣٤, ٢٣٩  
الياس بن مسرة بن الحاج سعاد ٤٠  
اليان (جرجس) ٤٠  
اليانو (الاب يوحنا اليسوعي) ٤١, ٤٢, ١٠٤, ٢٥٠  
أمبرتنس (الكاهن بطرس هوبرت) ٤١, ١١٠  
امبروسيوس (الفراندينغو البندقي) ٤١  
امفيلوشيوس (القديس) ٥٤, ٢٢٥



|   |   |
|---|---|
| اميو الاب يوحنا (حيب اليسوعي) ٤١, ٥٧, ١٠٧, ٩٩ | اومينا (الاب لويس الفرنسي) ٤٧, ١٦٥, ١٨٣             |
| انتيوخس للتوحد ٢٦, ٤٢, ٢٢٤, ٤٧                | ايرودوس (المعلم انطونيوس) ٢٢٤, ٤٧                   |
| انتيوخس العجبي ٢٥                             | ايروديموس (الراهب الدومنيكي) ٤٧, ٨٥, ١٦١            |
| انتيوخوس الغلطي ٤٢                            | ايروديموس (الراهب الكرمليني) ٤٧                     |
| انثيموس (البطريك الاورثوذكسي) ٤٢              | الايزنبالي (الاب صموئيل اليسوعي) ٤٢                 |
| انثيموس الراهب ٤٢                             | ايشوعيا بن ملكون النسطوري ٤٧-٤٨, ٢٥٣                |
| انثيموس الصاقزلي ٤٢-٤٣                        | ايفاغريوس (الراهب البُنطيني) ٢٢٤, ٤٨                |
| انج دي سان جوزف (الراهب الكرمليني) ٤٣         | ايفو دي تراغار (الاب الكبوشي) ٤٨                    |
| اندراس اخيجان (بطريك السريان) ٤٤              | ايلاريوس (تلميذ القديس باسيليوس) ٤٨-٤٩              |
| انستاس (الاب الكرمليني) ١٨٥                   | ايلاريون (الراهب الفرنسي) ٤٩                        |
| انسطاس بن حنا الحمصي ١٢٤                      | ايليا الثاني (الجاثليق النسطوري) ٤٩                 |
| انسطاسيوس السيناوي (القديس) ٤٣                | ايليا الثالث (اطب ابن الحديقي)                      |
| انسطاسيوس (البطريك الانطاكي) ٤٣               | ايليا (اسقف دمشق) (اطب ابن الجوهر)                  |
| انسطاسيوس المرميني ٤٣                         | ايليا النصيني او الصوباوي برشينا ١١, ٤٥, ٢٤٨, ٥٠-٤٩ |
| انطانيوس المينطوري ٢٤١                        | ايوب البشرياني ٥٠                                   |
| انطانيوس فريجي ١٤                             | ايوب (القس توما السرياني) ٢٣٥                       |
| انطون بن دقور الحلبي ٤٥                       | بب  |
| انطون بن يوسف ٢٤٨                             | باتسيوس الساقزي (اسقف غزّة) ٥١, ٢٣٢-٢٣٥             |
| انطونيوس ابو السياح الكبير ٤٤, ١٤٤            | باباي البطريك الكلداني ٢٥٣                          |
| انطونيوس (راهب دير مار سابا) ٤٤-٤٥            | بايلا (الخوري يوسف المخلصي) ١٨٦, ٢٣٥, ٥١            |
| انطونيوس اليسوعي (اطب غوينار)                 | باخوس (خليل طنوس) ٥١-٥٢                             |
| انطونيوس بن مبارك الجيلي (اطب الجيلي)         | باخوس (يوسف حيب) ٥١                                 |
| انطونين (بولس غبريال اليسوعي) ٤٥, ١٤٦         | باخوميوس (القديس الناسك) ٥١                         |
| اويشيني (توما دي نوفارا الفرنسي) ٤٥, ٤٩       | بازنجانه (الخوري يوحنا) ٥٢                          |
| اوتاج (الاب يوسف اليسوعي) ٤٥-٤٦               | بارودي (الدكتور اسكندر) ٥٢                          |
| اوجانيوس الرابع البابا ٢٤٨                    | بارودي (مراد بك) ٥٢                                 |
| اوربي (الكردينال الدومنيكي) ٤٦, ١٣٢           | ارونيوس (الكردينال) ٥٢, ٦٠                          |
| ٢٣٩   | باز (جرجي) ١٢٥, ١٢٩                                 |
| اورسين دي بروج (المرسل الكبوشي) ٢٢٥           | باز (سعد) ٢٢٥                                       |
| اوسايوس المؤرخ (اسقف القيسريّة) ٤٦            |   |
| اوغسطينوس (القديس) ٤٦, ٤٧-٤٨, ٦٣, ٧٠          |   |
| ١١٢, ١٤٠, ١٤٨, ١٥٧                            |   |
| اوقليدوس ٢١, ٨٩, ٢٠٥                          |   |

|   |   |
|---|---|
| بركات (الخوري ن. ١٨٢)   | باز (سليم بك) ٥٢                          |
| بركلوسوس الجرمانتي (فياثوس) ٢٣٦, ٥٨                             | باسيل فخر (لوغوثاتي الكرسي الانطاكي) ٥٥   |
| بركو (الاب كرلس اليسوعي) ٥٨                                     | ١٦٠-١٥٩                                   |
| بركيفا (موسى اليعقوبي) ٥٧                                       | باسيليوس (القديس الكبير اسقف قيصرية) ٢٥   |
| برلام ويواصف ٥٨   | ٢٤٧, ٢٣٥, ٢١٠, ١٤٤, ٥٤-٥٢, ٤٨, ٣٥, ٢٩     |
| برنردس (القديس الناسك) ٢٢٦                                      | باسيليوس (اسقف آمد) ٢٤٩, ٥٤               |
| برنردس (البادري الكبوشي) ٥٨                                     | باسيليوس الثاني (ملك الروم) ٥٤            |
| برنردس (الخوري القرنسائي) ٥٨                                    | باسيليوس الطوراني (شمعون القريان) ٥٤      |
| برنردس الكرملتاني ٥٩  | ٢٣٥, ١٢٧-١٢٦                              |
| بروكلوس او بروقلس او أبرقلس (القديس بطريرك القسطنطينية) ٢٤٧, ٥٩ | باسيليوس (القس الشبائي) اطلب الشبائي      |
| برونو دي سنت ايقون (الاب الكرمل) ٥٩                             | الباشا (الخوري قسطنطين) ٢١٧, ١٩٤, ١٧٣, ٢٢ |
| برونو (الاب يوحنا اليسوعي) ٥٩                                   | باطشتا (الاب جوان اليانو) (اطلب اليانو)   |
| برونيار (الاب هنري اليسوعي) ١٢٩, ٦٠                             | الباني (القس فرنسيس) ١٨٢                  |
| بريسوس دي رانس الكبوشي ٦٠, ٥٢                                   | الباني (الخوري يوسف الحلبي الماروني) ٥٤-  |
| بريك (الخوري ميخائيل الاورثذكسي) ٦٠                             | ٢٢٦-٢٢٥, ١١٩, ١٠٥, ٩٠-٨٩, ٧٥, ٥٥          |
| ١٢٩   | بترو (الخوري عيسى) ٥٥, ٢٦                 |
| البستاني (المعلم بطرس) ٢٢٦                                      | بثسولد (كرل الالمني) ٢٦                   |
| البستاني (الاب منصور اليسوعي) ٦١-٦٠                             | بيج (الايكونوموس ميخائيل) ٢٣٦, ٥٦-٥٥      |
| البستاني (الخوري يوسف جرجس) ٦١                                  | البحتري (ابو الحليم يوسف) ٥٦ لطفه هو      |
| البستاني (الخوري يوسف ضاهر) ١١٩, ٦١-                            | المذكور (ص ٨) باسم ابي حكيم يوسف          |
| ١٦٣, ١٥٧, ١٥٢, ١٢٠  | البحتري                                   |
| البستاني (عبدالله بك) ٦٨  | بجيرا الراهب ٢٦٦                          |
| بسيوس (الكاهن برتلاوس) ٦١, ٥١                                   | بجيتشوع (ابو سعيد عيد الله) ٢٠٩, ٥٦       |
| بشير بن سري (اسقف صيدا) ٦١                                      | البدوي (الاديب خليل) ١٧٧                  |
| بشر بن فنحاس اليهودي ٨  | بدرؤ الاقريطشي ٢٩                         |
| بطارخ (الارشمندريت الياس) ١٤٨                                   | بربر (مصطفى آغا) ١٢٣                      |
| بطرس (هامة الرسل القديس) ٦١, ٢٧                                 | البرامكي (الشماس ميخائيل) ٥٦              |
| بطرس (اسقف سبطية) ٦٢-٦١, ٤١                                     | بر شوشن (يوشع البطريرك اليعقوبي) ٥٦       |
| بطرس الباريبي ٣٠  | بر صليبي (اطلب ابن صليبي)                 |
| بطرس القصار ٢٠  | برصوفوس (القديس الناسك) ٥٨-٥٧             |
| بطرس الجليل (اسقف ملبج) ٢٢٦, ٦٢                                 | برنران (توما) ٩٦                          |
| بطرس السدمني الارمني ٢٢٦, ٦٢                                    | برثانيوس (الشماس) ٧٠                      |
| بطرس الراهب القرنسكاني ٢٠٦, ٦٣                                  | بري (الاب بولس اليسوعي) ٥٦                |
|   | بروخورس (الشماس) ٥٩                       |

|  |   |
|--|---|
| بوركتو (الاب اسكندر اليسوعي) ٦٨          | بطرس (الكبوشي) ٦٣-٦٢  |
| بوزباو (الاب هرمان) ٦٨, ٢٠٢, ٢٢٧         | بطرس (الكرملاني) ٦٣   |
| بوتي (الاب مكسيم) ٦٨                     | بطرس بن يوحنا السرياني ٢٠٢, ٦٢                                  |
| بوسويت (جاك بين اسقف مو) ٦٨              | بطق (اميل فتح الله الحلبي) ٦٣                                   |
| البوشي (الابا بولس القبطي) ٦٨-٦٩, ١٨١    | بطلميوس ٨٩  |
| بوفيه (الاب فردريك اليسوعي) ٦٩           | بقراط ٨٨, ٤٣  |
| بوكوك (ادوارد المستشرق) ٤, ١٠, ١٥٢       | البكري (الشيخ)  |
| بول لوقا السائح ٢٥٢                      | بلاديوس (الراهب النبطي) ٦٣                                      |
| بولس (الرسول القديس) ٦٩                  | بلاديوس الراهب اللبناني (٦٢-٦٦, ٢٢٦)                            |
| بولس الراهب (اسقف صيدا) ٦٩-٧٠            | بلمينوس (الكردينال الطوباوي اليسوعي) ٦٤, ١١, ١٢٦, ١٢٧, ١٦٥, ٢٢٢ |
| بولس اللعازري (المرسل في حلب) ٧٠         | البصصري (كبير متي) ويروي متي ١١٥, ١٩٩                           |
| بولس بن راجيه الواضح ٧٠                  | باصمون (ثاودورس) ٤٠, ٦٤, ١١٥, ١١٩                               |
| بولس دي بري (الاب اليسوعي) اطلب بري      | بلميس (القس يعقوب الاسباني) ٦٤                                  |
| بولس داود الازملي (اطلب الازملي)         | بلو (الاب يوحنا اليسوعي) ٦٥, ١٠٥                                |
| بولس زعيم (اطلب ابن زعيم)                | بلوكا (الكردينال لودوفيكو) ٦٥, ١٥٨                              |
| بولينغ (الاب يوحنا اليسوعي) ٧٠, ٨٥       | بليزاربوس ٥٥  |
| بوناتي (الاب فيلبوس) ٧٠                  | بليط (القس يواكيم الارمني) اطلب بلاديوس                         |
| بوناوتورا (القديس الفرنسي) ٧٠            | بليط (الورتيت بولس الحلبي) ٦٥, ١٦٧                              |
| بوناوتورا (الاب اماديوس الفرنسي) ٧٠, ٨٣  | بلين (الاب جول اليسوعي) ٦٥-٦٦                                   |
| بوناوتورا دي ترود (الكبوشي) ٧١           | بترارنست او باتزارنست (الراهب الدومنيكاني) ٦٦, ١٤٠              |
| بوناوتورا اللودي (الراهب الكبوشي) ٧١     | بنطاس اللاهوتي ٥١, ٦٣   |
| بوناوتورا ملقاسيا (الراهب الفرنسي) ٧١-٧٢ | بنفون (الاب امايل اليسوعي) ٦٦                                   |
| ٧٢                                       | بنيامين (البطريك القبطي) ٦٦                                     |
| بوهور (الاب دومنيك اليسوعي) ٦٦, ٧٤       | بنيامين (مرتبنوس الانكليزي) ١٦٠                                 |
| يافي (السيد لودوفيكوس) ١١٩               | بنيمين (المطران جرجس الماروني اليسوعي) ٦٦-٦٢, ١٦٣               |
| بيدس الداوداري ١٨, ٢٢٢                   | ٦٦, ٢٢٧-٢٢٦   |
| بيجان (الاب بولس اللعازري) ٢٩, ٣٠, ٢١٥   | بوازو (الاب يوسف اليسوعي) ٦٦-٦٢, ١٦٣                            |
| بيجيني (الاب الكبوشي اونوفريوس) ٧٢, ٩٧   | بواليف (الاب مارين) ٦٧  |
| بيرثوس (البطريك الاسكندري) ٧٢, ١٢٧       | بودران (الاب برتلموس) ٦٧, ١٢٧, ٢٢٦                              |
| بيرون (الاب يوحنا اليسوعي) ٧٢, ١٣٥       | البودي (القس توما) ٦٢, ١٦٨                                      |
| بيرثوني ( ) ٧٢, ٧٧                       | بورداو (الاب لويس اليسوعي) ٦٢                                   |
| بيكان (الاب مرتينوس اليسوعي) ٧٢, ١٦٥     | بورغاد (الحوري الفرنسي) ٦٢                                      |
| بيكل (الدكتور النمساوي) ٢٩               |   |



|  |  |
|--|--|
| توني او طوني (الكاهن الايطالي) ٨٢,٧٩     | يكة (السيد فرانسوا الفرنسي) ١١٤            |
| تيرزاغو (السيد نيقولاوس) ١٢٢,٧٩          | يسمين (الراهب) ٧٣-٧٢                       |
| تيرينوس (الاب يعقوب اليسوعي) ١٢٢,٧٩      | يسمين (زخرياً الحلي) ١٢٥                   |
| تيودور لسكاريس ١٥٦, ١٢١                  | ينامتي (الاب يوحنا اليسوعي) ١٢١, ١٠٩, ٧٣   |
| التيان (البطريك يوسف) ٢, ٧٩-٨٠, ٢٢٧      | ١٨٢, ١٦٢, ١٢٤                              |
| * ث *                                    | * ث *                                      |
| ثابت بن قرّة ٨٨                          | تالاسيوس (القديس الناسك) ٢٤٧, ٢٢٦          |
| ثاسطيوس ١                                | تاودورس الاسكندري ٧٣                       |
| ثاودوسيوس (اسقف جنجر) ٨٠                 | تاودورس اسقف حرّان (اطلب ابو قرّة)         |
| ثاودوسيوس الديدمسكالوس ١٩٩, ٨٠           | تاودوروس جناديوس (اطلب جناديوس)            |
| ثاودوسيوس الصغير (الملك) ٢٥٣             | تاودورس بلسمون (اطلب بلسمون)               |
| ثاودوسيوس (اليوناني) ١٨٠, ٢٥٠            | تاوفيلوس (البطريك الاسكندري) ٧٣            |
| ثاودولوس (ابن القديس نيلوس) ٢٠٩          | تاوفيلوس (اسقف فسطاط) ٧٤                   |
| ثاوكتيستوس (مطران حلب الاورثوذكسي)       | تاوفيلوس فارس (الراهب الحلي) ١٥٨, ٥٣       |
| ١١٢, ٨٠                                  | تردي (الاب اوغسطينوس اليسوعي) ٧٤           |
| ثلجة ٨٠ (اطلب المشرق ٢١ [١٩٢٣] ٧٧-٧٨)    | الترك (نيقولا الديراني) ٧٤-٧٥              |
| * ج *                                    | تريزيا (القديسة) ٧٥, ٥٥                    |
| جاكيه (الاب فرنسيس الفرنسي) ١٢١, ٨١      | تسان (الاماني) ٥٩                          |
| جالينوس ٢٢, ٨٨, ٩٣                       | تقلا (سلم بك تقلا) ٢٢٦                     |
| جانسو (الاب يوسف اليسوعي) ٨١             | التكريتي (ابو سعد الفضل بن جرير) ٧٦        |
| جبرائيل (منشئ دير طاميش) ١٨٧             | التكريتي (ابو نصر يحيى بن جرير) ٧٥-٧٦, ١١٤ |
| جبرائيل موسى ميداني ٣٦                   | توزبكه (المستشرق الالماني) ١٢٢             |
| جبرائيل دي رومورتان (الكبوشي) ٨١         | توريلي (هونوره الكاهن الفرنسي) ٧٦, ١٢١     |
| الجبيلي (انطونيوس بن مبارك) ٨١           | التولي (الحوري بطرس) ٧٦-٧٨, ٩١, ١١٤        |
| جراميموس (رئيس دير مار سمعان) ٨١, ٢٢٧    | توما (الاكروبي القديس) ٢٠, ٤٣, ٧٨, ٩١, ٢٢٧ |
| جربوع او كريس (اغناطيوس مطران حلب)       | توما (الدمشقي) ٢٤٧                         |
| ١٧٣, ٨٢                                  | توما الكفرطابي ٩٦                          |
| جرجس السبعلافي (البطريك الماروني) ١٨٧    | توما الكميبي ٧٨, ١٦٠                       |
| جرجس (البطريك القسطنطيني) ٨٢, ٢٢٧        | توما بن سليمان الارثوذكسي ٧٨               |
| جرجس الرابع (البطريك اليقوي المرتد) ٨٢   | توما دي شرمز (الراهب الكبوشي) ٧٩, ٨٢       |
| جرجس (الراهب السعاني) ٨٢-٨٣, ١١٦-        | توما دي نوفارا (اطلب اويشيني)              |
| ١١٧                                      | تونيوزجي (الراهب اليسوعي) ١٢٤              |
| جرجس مارون ٨٣, ٨٤                        |  |
| جرجس بن افرام الباني ٤١, ٩١, ٧, ١٠٧, ١٤٢ |  |

- جرجس بن العميد (اطلب ابن العميد)  
جرجسيوس (اطلب غريغوريوس الحبشي)  
جروه (البطريك اغناطيوس بطرس السرياني)  
٨٣,٧٩,٧٠  
جروه (البطريك ديونيسيوس ميخائيل  
السرياني) ٨٣-١٧٩,٨٤  
جستو دي لاواز (الكوشي) ١٠٧,٨٤  
الجبري (الاب لويس اليسوعي) ١٦٥, ١٦٤, ٨٤  
جسمندي (الاب هنري اليسوعي) ٩٩, ٨٥  
١٣٦  
جمع (القس اغناطيوس) ٨٤  
جلده (الخوري جبرائيل) ١٨٨-١٨٩  
جلوان (القس ابراهيم) ٢١١, ١١٩, ٨٦, ٨٥, ٤٧  
الجبري (القس مركيس) ١١٨, ٨٩-٨٥  
جناديوس (البطريك القسطنطيني) ٨٦  
جناديوس (ثاودورس الفرنسكاني اسقف  
ويليا) ٨٥-٨٦  
جودت باشا ٢٠٧  
جوستيان من طور (الكوشي) ٨٦  
جوليان (الاب ميشال اليسوعي) ٨٦-٨٧  
جوهر (الباس) ٨٧  
جيرودو (الاب بوناوتورا اليسوعي) ٨٧  
جيزو ماريا (الراهب الكرمل) ٢٢٧, ٨٧  
جيفالا (متى) ٢٢٦, ١٩٤, ١٩٠-٢٢٧  
\*ح\*  
حاتم (السيد بولس مطران حاب) ٨٧  
حاتم (ميخائيل الشاعر الملكي) ٨٧  
الحاذق (الشيخ يوحنا) ٢١٦, ٨٧  
الحارث بن منان ٨٧-٨٨  
الحارث بن كائدة النسطوري ٨٨  
الحاقلاني (الشماس ابراهيم) ٢٠٨, ١٢٧, ٨٨, ٨  
الحاقلاني يواقيم (الراهب اللبناني) ٦٦  
الحاكم بامر الله (الخليفة الفاطمي) ١٤٥  
حبيش بن الحسن الاصم ٨٨  
حيقة (المنصور بطرس) ١٦٢, ٥٧  
حيقة (القس يوسف) ٥٧  
حيقة (الراهبة روزا) ١٠٧  
الحجاج (يوسف بن مطر) ٨٩  
حجار (الخوري ديونيسيوس) ٨٩, ٢٨  
حجار (السيد باسيليوس مطران صيداء) ٦٤, ٨٤  
الحجري (الاب كرنياوس اليسوعي) ٨٩, ٥٤-٩٠  
الحداد (الخوري كيرلس النخاعي) ٢٣٧, ٩٠  
الحداد (الخوري يوسف منها الاورثذكسي) ٩٠  
حسون (رزق الله الحلبي) ٢٣٧, ٩٠  
الحصروني (ميخائيل سعاد مطران طرابلس)  
٩٠-٩١  
الحصروني (يعقوب بن صغان) ٩١  
الحصروني (يوحنا بن حاتم الحوشي) ٢٣٧, ٩١  
الحصروني (يوحنا بن قرياقوس) ١٢٧, ٦٤  
الحصروني (يوسف بربور مطران طرابلس) ٩١, ٢٣٧  
حكيم (السيد مكسيموس البطريك الملكي)  
٢٥٠, ٢٢٨, ٢٠٥, ٩٢  
الحكيم (ابراهيم الحلبي) ٩٢  
حكيم (الخوري البعلبكي) ١٣١  
حكيم (القس ارشانيوس بن شكري) ٩٢  
حكيم (المعلم منصور) ١٠٢  
الحلو (ميخائيل) ١٠٨  
حنين بن اسحاق ٩٢, ٨٨-٢٢٨, ٩٣  
حوشب (المطران جبرائيل الحلبي) ١٦٩  
\*خ\*  
الخازن (الشقيقان فيليب وفريد) ٩٣  
الخازن (الشيخ ابو نوفل) ١٢٢  
الخازن (الشيخ شيبان غر) ٩٣  
خانجي (القس انطون الارمني) ٩٣-٩٤  
خدر القس الموصل (الكلداني) ١١٤, ٩٤, ٧٢, ٦٦

|  |  |
|--|--|
| دوروثاوس (القديس) ١٠٠                                | خديد (السيد جبرائيل المطران الارمني) ٩٦, ٢٣٨             |
| دوروثاوس (اسقف مونوقامية) ١١٠, ١٠٠, ١٩٤, ٢٣٨         | خراسطادولو ١٨٠   |
| دوروثاوس (البادري منصور الكبوشي) ١٠٠                 | خريستوذولس (مطران غزّة الاورثذكسي) ١١٧, ٩٥, ٩٦           |
| دوسيناوس (بطريرك اورشليم الاورثذكسي) ١٠٠-١١٧, ١٠١    | خوّام (الاب لاون اليسوعي) ٩٥                             |
| دومنيكيس السيلاري (الراهب الفرنسي) ١٠١               | خليل (الاب يوسف) ١٠٦                                     |
| دوهاميل (يوحنا الكاهن الاوراثوري) ٨١, ١٢١, ١٠١       | ✠✠✠  |
| الدوجي (البطريرك الماروني اسطفان) ١٠١- ١٨٩, ١٢٤, ١٠٢ | داوود (الاسقف الماروني) ٩٦                               |
| الدوجي (يوحنا وده) ١٠٢                               | داود (السيد اقليبيس السرياني) ٩٥                         |
| الدوجي (يوسف صالح) ١٠٣                               | داود قر (لونا) الماروني ١٥٦                              |
| الدوجي (يوسف مارون الطرابلسي) ١٠٣, ٢٣٨               | دافور (القس انطون الملكي) ٢٥١, ١٠٥, ٩٥                   |
| دي رويي (اطلب يوسف)                                  | داميانوس (الاب بطرس الكرمل) ٩٦-٩٥                        |
| دي سافور (السيد غستون) اطلب سيفور                    | دامياني (الاب يوسف اليسوعي) ٩٦                           |
| دياب (الخوري بطرس العيني) ١١٤                        | دانيال السرياني الماروني (اطلب ابن الخطاب)               |
| دييو (الشمس توما) ٦٨                                 | دانيال (المرسل الفرنسي) ٩٦                               |
| دير اكوب (اطلب يعقوب)                                | دانيال الوانوس ١٢٦                                       |
| ديزرك (الاب جبرائيل اليسوعي) ١٠٣, ٧٨                 | الدبس (السيد يوسف مطران بيروت الماروني) ٢١١, ١٨٤, ٩٦, ٩٧ |
| ديستوروس ١٣٠   | الدبس (الخوري بولس) ٧٩                                   |
| دينرانج (الفرنساوي) ٧٤                               | الدبسي (ابو المواهب يعقوب) ٩٧                            |
| ديفوني ١٧  | الدبسي (يواصف مطران صور الماروني) ٢٣٨, ١٧                |
| ديلار (الاب بطرس اللعازري) ١٠٣                       | الدحداح (الشيخ خطّار) ٩٨                                 |
| ديتريوس (البطريرك الانطاكي) ١٠٣                      | ✠ (الشيخ سلّوم) ٩٨                                       |
| ديوسقوريدس ٩٣  | ✠ (الشيخ سليم) ٩٨  |
| ديونيسيوس الاريوباجيتي ١٠٣-١٠٤, ٢٣٨                  | ✠ (الكونت رشيد) ١٦٠, ٩٨                                  |
| ديونيسيوس ابن ميخائيل (مطران حلب) ١١٦                | درويل او دي روفيل (الاب اسكندر اليسوعي) ١٢٩, ٩٨          |
| ✠✠✠  | دريان (الخوري لويس) ٩٩                                   |
| راسين (الشاعر الفرنسي) ٩٨                            | دريان (المطران يوسف) ١٨٤, ١٥٤, ٩٩, ٨٥                    |
| الراهبة (الخوري رافائيل المختصي) ١٠٤ هو              | دموفسكي (الاب يوسف اليسوعي) ٩٩                           |
| الاب رافائيل زخور (اطلب زخور)                        | دنديني (الاب هيرونيوموس) ٧٧                              |
|  | دوتريمان (الاب فيليب) ٩٩-١٠٠, ١٦٤                        |
|  | دورنياني (الاب كسفاريوس) ١٠٠                             |



|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| رباط (الاب انطون اليسوعي) ١٠٤, ٦٧, ٢٦ | زياده (اسكندر) ١٨٥, ٦٧                     |
| ١٩٤, ١٦٨                              | زين الدين احمد الشوفي ٧٨                   |
| رزق الله سر كيس اليسعلي ١٨٧           | زيات (الاديب حبيب) ١٩٤                     |
| الرزقي (المطران سر كيس) ١٠٤           | ##س##                                      |
| رسم (الدكتور اسد) ٢٠٧                 | سابا (القديس يوحنا) ١١١-١١٠                |
| رستجك (السيد لويس اسقف طور) ٩٥        | سابور بن سهل ١١١                           |
| ١٠٥-١٠٤                               | سامي (المستشرق ساوسترس) ١٢٢                |
| رمبار (الاب هنري اليسوعي) ١٠٥         | سالم (الاب فرنسيس ماريا الفرنسي) ١١١       |
| روايومون (اطلب فوتان)                 | سالم (القس لاوندوس الحلي) ١١١, ٤٦-١١٢, ١٩٤ |
| رويرتس (الاب الكبوشي) ١٠٥             | سان فيتالي (الاب جاك اليسوعي) ١١٢          |
| رودريكوس (الاب القونس اليسوعي) ١٠٥    | ساووسوس الدرابزوني الاورثذكسي ١١٢          |
| روده (الاب اغوستين اليسوعي) ١٠٥-١٠٦   | ساويروس الانطاكي الخوفستي ١١٢              |
| ١٢٥                                   | ساويروس بن المقفع (اطلب ابن المقفع)        |
| روز (الاب يوسف اليسوعي) ١٠٦           | سباط (القس يوحنا الحلي السرياني) ١١٢       |
| روسيولي (الاب شرل اليسوعي) ١٠٦        | سبريشوع (الموصلي النسطوري) ١١٢             |
| روتفال (الاب لويس اليسوعي) ١٠٦, ١١٠   | سبستانيوس (الراهب الفرنسي) ١١٢-١١٣         |
| رياد نيرا (الاب بطرس اليسوعي) ١٠٦-١٠٧ | السبلي (البطريك جرجس الماروني) ١١٣         |
| ١٦٤                                   | ستلا ديدكس (الراهب الفرنسي) ١١٣            |
| ريشليو (الكردينال) ١٠٧, ٨٤            | ٢٢٨, ٢١١                                   |
| ريكادونا (الاب بولس اليسوعي) ١٠٧, ١٦٨ | ستورزا (الكسندروس الروسي) ٩٠               |
| ريلو (الاب منصور مكسيميليان اليسوعي)  | سرجس بن هلبا ١١٣, ١٧١                      |
| ١٦٣, ١٠٧                              | سر كيس (يوسف البان) ٤٨                     |
| ريمنس لول (الراهب الفرنسي) ١٠٧-١٠٨    | سر كيس بن اليا الفتال الارمني ٩٦           |
| رينالدي (الاب فرنسيس اليسوعي) ١٠٨     | سر كيس بن يوحنا الدمشقي ١٠, ١١٣-١١٤        |
| ١٨٩                                   | سعادة (الخوري بولس الاهدني) ٦٧             |
| ##ز##                                 | سفر (اثناسيوس اسقف ماردين) ١١٤             |
| زاحز (الشاس عبدالله) ١٠٨-١٠٩, ٢٨, ٢٦  | سكارباتي (الاب بندكتوس) ١١٤, ١٢١           |
| ١٨٤, ١٦٩, ١٦٥                         | سكوبولي (الاب لوران) ١١٤                   |
| زخور (القس او دون رافائيل المخلصي) ٧٣ | سكوتوس (اللاهوتي يوحنا) ٧٧, ١١٤-١١٥        |
| ١٠٩-١١٠ (ولمعه هو القس رافائيل)       | سلاريتوس (الكردينال) ١١١                   |
| راهبة)                                | سلبستروس الساقلي (البطريك الاورثذكسي)      |
| زنده (اغوستينوس الحلي) ١١٠            | ٢٤٤, ١١٥, ٦٥, ٤٠                           |
| زوناراس (يوحنا) ١١٥, ١١٩              | سلراني (الاب ادوار اليسوعي) ١١٥, ١١٦-١١٧   |
| زوين (جرجس) ١١٦, ١١٧, ٨٧, ٦٦          |  |

|  |  |
|--|--|
| شاهيات (السيد باسيلوس) ١٢١-١٢٠               | ١٨٤,١٥٥                                  |
| الشبابي (القس باسيلوس) ١٢١,٤٧                | سليستينوس او شليستينوس (البادري الكرملي) |
| الشبابي (الحوري عبدالله الماروني) ١٢١,١١٤,٧٣ | ١١٥,٧٨,٢٤                                |
| الشبلنجي (القس ميخائيل) ١٢                   | سليمان (اسقف البصرة) ١١٦                 |
| الشبابي (القس يوسف الحلبي) ١٢١               | سليمان (الراهب من قرية دير شمس) ١٨٧      |
| شيلي (السيد بطرس مطران بيروت) ١٢١,١٠١        | سمعان (العمودي القديس) ١١٦               |
| شيلي (القس طانيوس) ١٦٢                       | سمعان القناني ١١٦                        |
| شعاده (جبرائيل) ١٢١                          | سمعان (مطران سالونيك الاورثذكسي) ١١٦     |
| ≡ (جرجس) ١٢٢-١٢١                             | السمعاني (اسطفان عواد) ١١٧               |
| ≡ (سليم) ١٢٢                                 | السمعاني (جرجس الراهب الانطاكي) ٨٢-      |
| ≡ (ميخائيل) ١٢٢                              | ١١٧-١١٦,٨٣                               |
| الشدراوي (اسحاق اسقف صيدا الماروني)          | السمعاني (سمعان عواد) ١١٧                |
| ١٢٢  | السمعاني (شمعون) ١١٧                     |
| الشدودي (الشيخ اسعد) ١٢٢                     | السمعاني (يوسف سيمان) ١١٧,٨-١١٨          |
| الشدياق (اسعد) ١٢٣-١٢٢                       | السمعاني (يوسف شمعون) ١١٨,١٥٠            |
| ≡ (بشارة) ١٢٣                                | السمعاني (يوسف لويس) ١١٨                 |
| ≡ (الشيخ طنوس) ٢٣٩,١٧٢,١٢٣,١٠٢               | سنيري (الاب بولس اليسوعي) ٨٩,٨٦,٨٥       |
| ≡ (الشيخ فارس احمد) ١٢٥,١٢٣                  | ١١٨-١١٩,١٦٤,١٦٥,٢٢٥,٢٢٨-٢٢٩              |
| ≡ يوسف بن منصور ١١٨                          | سورين (الاب اليسوعي) ١٨٦                 |
| شراباتي (القس يوسف الماروني) ١٢٣-١٢٤         | سولانو (القديس فرنسيس اترنيسي) ١١٩       |
| شرايه (السيد اغناطيوس مطران صور) ٧٣          | سيرايون الراهب ١٩٥                       |
| ١٢٤  | سيراكو (المونسيور لويس) ١١٣,٤٦           |
| الشرتوني (المعلم رشيد) ١٠١,١٠٢,١٢٤,١٢٥       | سيرينوس (الراهب الاورثذكسي ملاتيوس)      |
| ١٨٤,١٧٨                                      | ٢٣٩,١٩٨,١١٩,١٠٠                          |
| الشرتوني (الشيخ سعيد) ٨١,٢٤,١٢٥-١٢٤          | سينفور السيد غستون ١١٩,٦١-١٢٠            |
| ٢٣٩,١٧١,١٦٨                                  | سينفور (السيدة بلنش) ١٦٥,١٢٠             |
| شرم (الاب الكوشي) (اطلب توما)                | سيكار (الاب كلوديوس اليسوعي) ١٢٠         |
| شمرمن (التاجر الانكليزي) ١٥٤                 | ١٢٥                                      |
| شغير (شاكر) ١٢٥,١٩١,٢٣٩                      | سينيكالكسي (الاب لياوس اليسوعي) ١٢٠      |
| ≡ (فارس بك) ١٢٥                              | شش                                       |
| ≡ (عبد بك) ١٢٥                               | شابو (الكاهن يوحنا القرناوي) ٢٠١,٢٩      |
| ≡ (نعوم بك) ١٢٥                              | شاتوبريان (الفيكونت فرنسوا) ١٢٠          |
| شكر الله (البطريرك البقولي شكر الله) ٢٤٨,٢٢٨ | شاشاتي (القس اندراوس الارمني) ٤٥         |
| شكري (الاب ارسانيوس الراهب) ١٢٥              | شاكر الحوري البكاسيني ١٢٠                |

|  |  |
|--|--|
| صالح (الياس) ١٣٠   | شاحت (البطربرك جرجس السرياني) ١٢٦                          |
| صالحاني (الاب انطون اليسوعي) ٢٧, ١٠                                    | شلفرون (الاب يوسف اليسوعي) ١٢٦                             |
| صائع (الخوري انطون الملكي) ٨١ (يُبلّغ الصبّاغ)                         | شلقون (يوسف بن فارس) ١٢٦                                   |
| الصائع (فتح الله الحلبي) ١٥٩, ١٣١                                      | شلق (القس نصر الله العاقوري) ١٢٦, ١٢٧                      |
| الصائع (الخوري نقولاوس الحلبي) ١٣١                                     | شمالى (السيد جرمانوس مطران حلب) ١٢٦                        |
| صبّاغ (الخوري انطون المخلصي الملكي) ٤٦, ٢٢٩, ١٨٧, ١٦٦, ١٣٢-١٣١, ٧٩, ٧٦ | شمالى (الخوري اسطفان) ١٢٦                                  |
| صبّاغ (الخوري بولس) ٢٤٦  | شمعون (ابوقرة الطوراني القرين الرتي) ٥٤                    |
| ✽ اخيل الثامي ١٣٢  | ١٢٦-١٢٧, ١٥٣, ١٢٩ (اسمه ايضاً باسيلوس)                     |
| ✽ (القس سمعان المخلصي) ١٣٢   | شمع (الخوري عمانويل المخلصي) ١٢٧, ٢٢٩                      |
| ✽ (عبود) ١٣٢   | شميت (القانوني كريستوف) ١٨٩, ١٢٧                           |
| ✽ (ميخائيل) ١٣٣  | شميل (ابن) ١٢٧   |
| صدقة (الياس الطرابلسي) ٢٠٧, ١٣٣  | شميل (الدكتور شبلي) ١٢٧-١٢٨                                |
| صدقة (مكاربيوس مطران صور الاورثوذكسي) ١٩٩, ١٣٣, ٨٠                     | شنتال (القديسة حنة فرنسكا) ١٥٧, ١٢٨, ١٦٥                   |
| صروف (الخوري سيريديون الاورثوذكسي) ١٣٣                                 | شهوان (الخوري انطون) ١٢٨                                   |
| صروف (البطربرك اغناطيوس الملكي) ١٣٣-١٣٤                                | شهوان (القس متى الشمعداني) ١١٤, ١٢٨                        |
| ✽ (حنّا الحمصي) ١٣٤  | شوحا لايشوع ١٢٨  |
| ✽ (هبة الله) ١٣٤   | شيتاردي (الكاهن الفرنساوي يواكيم) ١٢٨                      |
| الصعب (الشيخ حنّا بك) ١٣٤  | شيخو (الاب استانسلاوس اليسوعي) ١٢٨-١٢٩                     |
| صفرونيوس (بطربرك اورشليم القديس) ١٣٤-١٣٥, ٢٠٠, ١٦١, ١٤٤, ٢٢٩           | شيخو (الاب لويس) ٤٩, ٨٤, ١٠٩, ١١٠, ١١١, ٢٢٩, ١٧١, ٢٢٢, ٢٠١ |
| صفرونيوس (مطران عكّا الاورثوذكسي) ١٣٥                                  | شير (السيد ادّي مطران مصر) ١٢٩                             |
| ✽ (الطرابلسي) ١٥٥  | شيزو (الاب حبيب اليسوعي) ١٢٩                               |
| ✽ الكلبي ١٣٥, ١٧٥  | شيفاشر (الاب يوحنا اليسوعي) ١٢٩                            |
| صغير (الخوري جرجس فرج) ١٢٨, ١٢٤: ٧٨                                    | ✽ ✽ ✽  |
| ✽ (الخوري نقولا العجلتوني) ١٣٥   | صادر (بطرس جرمانوس) ١٢٩-١٣٠, ٢٤٤                           |
| ✽ (موسى) ١٣٥   | صادر (الخوري يوسف) ٢٢                                      |
| ✽ (يوسف) ١٨٠   | صادق (الشيخ) ١٣٠   |
| صقال (انطون الحلبي) ١٣٥-١٣٦  | صاوي (المعلم اسحاق) ١٢٨, ١٣٠                               |
| صقال (نعم) ١٣٦   | صاعد بن بشر (الشيخ ابو منصور) ١٣٠                          |
|  | صاعد بن حسن (ابو الهلاء) ١٣٠                               |
|  | صالح (الشيخ الكوثرياني) ١٦١                                |



|  |  |
|--|--|
| ١٤١-١٤٠                                    | صليب (الخوري بقطر القبطي) ١٢٠              |
| طيموثاوس (كرونوك حلي) ١٤١                  | صليبا بن يوحنا الموصلي ١٣٦, ١٢٨            |
| #ظ#  | صموئيل رئيس قلمون ١٣٦                      |
| ظاهر (خير الله الشويري) ١٤١                | الصهيوني انطونيوس ١٣٧-١٣٦                  |
| #ع#  | الصهيوني (جبرائيل) ١٣٧, ١٢٦                |
| المازار (القس اوغسطين الماروني) ١٤٢-١٤١    | الصوصة (جرجس اندراوس) ١٣٧                  |
| #(القس بولس) ١٤٢                           | الصولة (سليمان الدمشقي) ١٣٧                |
| #(الشيخ راجي الاميوني) ١٤٢                 | الصيني (الراهب) ١٣٧                        |
| الماقوري (البطريك يوسف حليب) ١٤٢           | #ض#  |
| عبد الاحد الاورلياني الفرنسي ١٤٢           | ضوء (الخوري بولس) ١٣٧                      |
| عبد الاحد جرجي (الخوري السرياني) ٧٨        | #ط#  |
| عبد الله شدياق (الحلي) ٢٠٢                 | الطبراني (اطلب ابراهيم)                    |
| عبد الله بن الفضل الانطاكي ٧٢, ٥٣-٥٢, ٢٩   | الطبري (ابو جعفر المؤرخ) ١٢                |
| ١٢٥, ١٤٢-١٤٤, ١٥٤, ١٧٢, ٢١٨, ٢٤٠           | طجينة (الخوري جبرائيل الملكي) ١٣٨          |
| ٢٤٣  | طحان (القس انطون الملكي) ١٣٨, ٤٠           |
| عبد الرحمان بن عبد الملك ٢                 | الطحان (القس جرجس الملكي) ١٣٨, ١٢٠         |
| عبد الرحيم الشامي ١٢٨                      | ٢٢٩  |
| عبد المسيح ١٤٥                             | الطرابلسي (الخوري قسطنطين) ١٥٨, ١٣٨, ٥٣    |
| عبد المسيح الاسرائيلي المنتصر ٢٤٠, ١٤٥     | ١٧١  |
| عبد المسيح (بن اسحاق الكندي) اطلب الكندي   | الطرابلسي (نصر الله الحلي) ١٣٨-١٣٩         |
| عبد المسيح (الحلي الماروني) ١٤٥, ٥٩-٥٨, ٢٥ | طراد (اسعد) ١٣٩                            |
| عبد الملك بن مروان ٢                       | #(الياس) #                                 |
| عبد النور الآمدي ١٤٥                       | #(بطرس) #                                  |
| عبد (امبروسوس مطران زحلة) ١٤٦, ١٤٦         | #(جرجي) #                                  |
| ٢٢٩  | #(سليم) #                                  |
| عبد يشوع الجزري (بطريك الكلدان) ١٤٥        | #(المقدسي عبد الله) #                      |
| عبد يشوع خياط (بطريك الكلدان) ١٤٥-         | #(مخائيل) #                                |
| ١٤٦  | #(موسى تميم) ١٤٥                           |
| عبد يشوع الصوباوي ١١٨, ١٢٧, ١٤٦            | #(نجيب) ١٤٥                                |
| عبد يشوع النسطوري ٢٣                       | طرآزي (الفيسكونت فيليب) ١٥, ٧٠             |
| المجوري (السيد اغناطيوس اسقف زحلة) ١٤٦     | طوخي (المطران رافائيل القبطي) ٦٦, ١٤٥, ١٥٤ |
| المجلوني (القس يوسف الباسيلي) ١٤٦, ٤٥      | طيموثاوس اسقف آمد (اطلب ابن جبير)          |
| المجيسي (الخوري يوحنا الملكي) ١٤٦-١٤٧      | طيموثاوس (تلميذ بولس الرسول) ١٠٤           |
| مريجي (يوسف بن انطون) ٢١٥                  | طيموثاوس الكبير (الجاثليق النسطوري) ٢٤     |

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| عيسى بن علي ١٥٠-١٥١، ٢٤٠                     | عركوس (البطريرك فيليبوس) ١٤٧       |
| عيسى بن قسطنطين ١٥١                          | عريضة (الخوري انطون الطرابلسي) ١٤٧ |
| عيسى بن ماسة ١٥١                             | عريضة (نعمة) ١٤٧                   |
| عيسى بن يحيى الجرجاني ١١                     | عطا (غريغوريوس مطران حمص) ١٤٧-١٤٨  |
| العينطوري (الشماس انطانيوس) ١٥١، ٢٤٠         | ١٩١، ٢٤٠                           |
| غ#غ#   | عطية (الاستاذ شاهين) ١٤٨           |
| غالوزي (الاب فرنسوا) ١٥٢، ٢٤٠                | عطية (القس يوسف) ١٨٣               |
| غبريال ساويرس ١٥٢                            | عفيف (الشيخ ابن المكين) ١٤٨        |
| غبريل القيلادلي (المطران الاورثوذكسي)        | العقاي (موسى اللبناني) ١٤٨         |
| ١٠٨، ١٥٢                                     | العلم (القس) ١٤٨                   |
| غرادينغو (اببروسوس البندكتي) ١٥٢             | العلم (الخوري يوسف) ١٤٨، ٩٠، ٤٦    |
| غروتوس الهولندي ١٥٢                          | علي بن زين النصراني ١٤٨-١٤٩        |
| غريغوريوس البطريق ١٩٦                        | علي بن عيسى ١٤٩                    |
| غريغوريوس (الاسقف الحبشي) ١٥٥                | علي بن عيسى الجراح الوراق ١٥٠، ٢١٤ |
| غريغوريوس (الكبير القديس) ١٥٢                | عمر الحراني ١٣٧                    |
| غريغوريوس المنور (القديس) ١٥٣                | عمر الظاهر ١٣٣                     |
| غريغوريوس التريباري اللاهوتي ٤٤، ٥٢، ٧٠، ٨٥، | عمرو بن مقي (الطبرهاني) ١٤٩، ٨٥    |
| ١٤٤، ١٥٣                                     | عمار البصري ١٤٩، ٢١٤               |
| غريغوريوس (القديس النوسي او النصيصي) ٣٦،     | عمون (اطلب الياس الموصل)           |
| ١٤٠، ١٤٤، ١٥٤                                | عنحوري (بطرس) ١٤٩                  |
| غريغوريوس دي موفور (الطوبوي) ١١٥، ١١٥،       | العوراء (ابراهيم) ١٥٠              |
| ١٥٥  | ☞ (يوحنا) ١٥٠                      |
| الغزي (الشيخ سليمان المنتصر) ١٥٥             | ☞ (يوسف) ١٥٠                       |
| غضبان (الياس الحلي) ١٥٥-١٥٦                  | عواد (اسطفان) ١١٥                  |
| غلوسوس (الاب فرنسيس اليسوعي) ٢٢٣             | عواد (البطريرك سيمان) ١٤٩-١٥٠، ٢٤٠ |
| غليموس الصوري ١٦٧                            | ☞ (مطران قبرس السيد بولس) ٧٨       |
| غترالس (الاب ترانس اليسوعي) ١٥٦              | ☞ (يوسف ميخائيل) ٢٤٨               |
| غنيمة (يوسف البغدادى) ١٤٦                    | عون (أيوب) ١٥٠                     |
| غوادنيولي (الاب فيلبوس الفرنسي) ١٥٦          | عون (شاكر افندي) ٦٨                |
| غوينت (الاستاذ كرلوس) ١٥٦                    | عيسى ييترو الاورشليمي (اطلب يثرو)  |
| غودار (الاب يوسف اليسوعي) ١٨٨                | عيسى (الخوري جرجس سكاف) ١٥١        |
| غودنسيو بنفيلي (القاصد الرسولي) ١٥٦-١٥٧      | عيسى (المطران الملكي) ١٥١          |
| غوري (الاب يوحنا اليسوعي) ٦١، ١٥٧            | عيسى الموصل ١٥١                    |
| غوم (المنسبور الفرنسي) ٦٣، ١٥٧               | عيسى بن داد (ابو سعيد) ٢١٤         |

|  |  |
|--|--|
| ١٦٤, ١٦٣                                 | غويدو (مطران رالنسة) ١٧٦, ١٥٧            |
| فرنسيس كسفاريوس (القديس اليسوعي) ١٦٣     | غويس (القنصل هنري) ٢٠٠                   |
| فرنسيس الكوي (الراهب الفرنسي) ١٦٣        | غوينار او كينار (الاب انطون اليسوعي) ٦٧, |
| فرنكو (الاب سكوتوس اليسوعي) ١٦٣          | ١٦٦, ١٦٣, ١٥٧                            |
| فرنيه (الاب دوناتوس) ١٦٣                 | غيتون او كيتون (الاب رينه) ١٥٧-١٥٨,      |
| فروماج (الاب بطرس) ٢٤, ٤٠, ٥٥, ٧٢,       | ١٧٩                                      |
| ٨٤, ١٠٠, ١٠٥, ١٠٦, ١٠٧, ١١٨, ١٢٨,        | #ف#                                      |
| ١٦٤-١٦٥, ١٦٦, ١٦٩, ١٧٤, ١٨١, ١٨٢,        | فابوري (الاب ميخائيل الكبوشي) ١٥٨, ٨٦    |
| ٢٠٨                                      | الفاخوري (الموري ارسانيوس) ١٥٨, ١٨٩      |
| الفضل (المفضل بن ابي انقضاء) ١٢, ١٦٥,    | الفارابي (ابو نصر) ١٩                    |
| ١٩٣, ٢٤٠                                 | فارس (القس تاوفيلوس الباسيلي) ١٥٨        |
| فطيه (القس يوسف) ١٦٥                     | فاسيا (الاب القونس اليسوعي) ١٥٨          |
| فلافيانوس (البطريك الانطاكي القديس) ١٠٣  | فاسيلاف الروسي ٣٣                        |
| فلافيني (الكوتيس دي) ١٢٠, ١٦٥            | فاضل (البطريك ميخائيل) ١٥٨-١٥٩           |
| فلوري (المؤرخ كلوديوس الفرنساوي) المتوفي | قالوي (الاب بندكتوس اليسوعي) ١٥٩, ١٨٦    |
| سنة ١٧٦٣ عرب قسماً من تاريخه القس        | فان هام (الاب يوسف) ١٥٩                  |
| جرجس طحان ٥١٤                            | فتح الله جاويز ١٥٩, ٢٢٦                  |
| فتتوري (الاب انطون اليسوعي) ١٦٦          | فتح الله صائغ الحلبي ١٣١, ١٥٩            |
| فنان (الاب لاون) ١٦٦                     | فخر (اطلب اليس بن فخر)                   |
| فنشسيوس بالميري ١٢٢, ١٦٦                 | فخر (باسيلي) ١٥٩-١٦٠                     |
| فون روزن (المستشرق الروسي) ١٥٤, ٢١٢,     | فراستيقي (الكاهن يوسف) ١٦٠               |
| فوتان (الكاهن نيقولا رويومون) ١٦٤,       | فرج (المعلم الياس) ١٦٠                   |
| ١٦٦-١٦٧                                  | فرج الله غربال ٧٣                        |
| فونكليار (الاب هنري اليسوعي) ١٦٧         | فرح انطون ١٦٠                            |
| فوه (?) بن سليمان ١٠٠                    | فرحات (المطران جرمانوس) ٢٦, ٧٣, ١٠٢,     |
| فيتالي (الكاهن فرنسيس) ٦٥, ١٦٧           | ١٠٥, ١٢١, ١٥٨, ١٦٠-١٦٢, ١٦٥, ٢٠٠,        |
| فيلاريتوس (مطران موسكا) ٩٠               | ٢٤٠, ٢٤٧                                 |
| فيليب (رئيس اخوة المدارس المسيحية) ١٦٧   | فراً (الاب فرنسيس الحلبي) ٢٦٠            |
| فيلبوس الرابع (ملك اسبانية) ١٠١          | فردينتس (الراهب الفرنسي) ١٦٢             |
| فيلبوس (مطران الروم في بيروت) ١٦٧        | فركرويس (الاب برونو اليسوعي) ١٦٢         |
| فيلبوس (الشاعر الريالي الحلبي) ١٦٧       | فرنسكا (الراهبة الكرملية) ١٦٣            |
| فيليبوس (الارمني الغريغوري) ٢٥٠          | فرنسيس ألبريني ١٣٥                       |
| فيتوف (الركيز دي) ١٠٣                    | فرنسيس (الروماني الاب الكبوشي) ١٦٢       |
| فيلوكسين (اسقف منبج اليعقوبي) ١٦٧        | فرنسيس (سالاسيون القديس) ١٢٨, ١٥٧, ١٦٢-  |



|  |  |
|--|--|
| كبريانوس (القديس الشهيد) ١٧٣           | فينيك (الاب اغناطيوس اليسوعي) ١٦٧-١٦٨    |
| كرامة (ارميا مطران دمشق) ١٧٣, ٤٧       | فينلون (الاسقف الفرنساوي) ١٦٨            |
| كرامه (بطرس) ١٧٣                       | فيوروفيتش (الاب يوحنا اليسوعي) ١٦٨       |
| كرامه (القس روفائيل الحصي) ١٧٣ ( لمة ) | *ق*                                      |
| دون رافائيل زخور وراهبه                | قدامة بن جعفر ١٦٨                        |
| كربس (المطران اغناطيوس جربوع) ٨٢       | القديس ( السيد غريغوريوس نعمة السرياني ) |
| ١٧٣                                    | ٢٤٠, ١٦٨                                 |
| كرم (الخوري مومي) ١٧٣-١٧٤              | قديد (الخوري عبدالله) ١٣٠, ١٢٨           |
| الكرمسداني (جرجس) ١٢٧                  | قرا علي (المطران عبدالله) ١٦٨, ٦٧-١٦٩    |
| كرونوك (اطلب طيموثاوس حميلي)           | ٢٤٠-٢٤١                                  |
| كروازيت (الاب يوحنا اليسوعي) ١٠٦-١٠٧   | القرداحي (الاب جبرائيل) ١٩١              |
| ١٧٤, ١٧٤                               | (القرطي) اسحاق بن بليشاق ١٦٩             |
| كسافيه (الاب جبروم اليسوعي) ١٧٤, ١٥٦   | قروليوس ٥٨                               |
| كساتوبولس (نيقيفور) ١٧٤                | قرياقوس (اسقف الهنداء) ١٧٠, ٢٤٧          |
| كسبار (القديس الماروني) ١٧٤            | قرياقوس (البطريك البعقوبي) ١٦٩           |
| كسري انوشروان ٨٨                       | قرياقوس النسطوري ١٦٩                     |
| كسآب (المعلم سليم) ١٧٤                 | قسطن بن لوقا ١١٣, ١٧٠-١٧١                |
| الكفري (القس نعمة الله) ١٧٤-١٧٥        | قسطنطين (الطرابلسي) (اطلب الطرابلسي)     |
| كلاويوس (الاب كريستوفور اليسوعي) ١٧٥   | قسطنطين الملك ٥٤                         |
| الكلسي (الشماس صفرونيوس) ١٣٥, ١٧٥      | قسطوس بن اسكور ١١٣, ١٧١                  |
| كلست البندكتي ١٧٢, ١٧٥                 | قساس (اسقف سمنود) ٢٤٢                    |
| كلوديوس (الاب سيكار اليسوعي) ١٧٥, ١٢٠  | قطا (القس يوحنا الدمشقي) ١٧١             |
| كلوديوس فيرتوريو (اسقف بواتيه) ١٧٥, ٢٨ | قطان (المقديس سليمان) ١٧١                |
| كليسون (الاب اغناطيوس رينه اليسوعي)    | قلقاط (باسيليوس) ٢٥٠                     |
| ١٧٥-١٧٦                                | قندلفت (السيد تاوفيلوس السرياني) ١٧١     |
| الكندي (عبد المسيح بن اسحاق) ١٧٠, ١٧٦- | قبالة (الخوري انطون البيروتي) ١٧١-١٧٢    |
| ١٧٧                                    | *ك*                                      |
| كنعان (الاسخ الياس اليسوعي) ١٧٧        | كاباسيلا ١٢٤, ١٦٥                        |
| كولي (السيد ابراهيم مطران حلب) ١٧٧     | الكاتب (الخوري سابا) ١٧٢, ١٧٥            |
| ٢١٨                                    | كاسفاريوس (القديس) ١٦٣                   |
| كوادانولوس (اطلب غراذتيولي)            | كاسيانوس (الراهب يوحنا) ١٧٢              |
| كوييه (الاب فكتور اليسوعي) ١٧٧, ٦٧     | الكامل بن (الملك الايوبي) ١٨٠            |
| كوترله (الاب فرنسيس اليسوعي) ١٧٧       | كانيس (الاب فرنسيسكو الفرنسي) ١٧٢        |
| كوتشيطوف (الكاهن الروسي) ١٧٧-١٧٨       | كباسوطيوس (الكاهن يوحنا) ١٧٣, ١          |

|  |  |
|--|--|
| لا رآغا (البادري فرنسيس الدومنيكاني) ١٨١             | كوتل (الاب بطرس اليسوعي) ١٧٨           |
| لا سال (القديس يوحنا) ١٨١                            | الكوثرائي (الشيخ صالح) ١٦١, ١٢٨        |
| لاسيوس او ليسيوس (الاب لاوندوس اليسوعي) ١٨٢-١٨١, ١٦٥ | كوديس ١٧٨                              |
| لاشيتاردي (الكاهن يواكيم) ١٨٢                        | كورجادي (الراهب ألتسو الفرنسي) ١١٣     |
| لانكه (استقف سواسون) ١٨٢, ١٦٥                        | كوركيس الاول (البطريك العقولي) ٢١      |
| لاون (الكبير البابا القديس) ١٤٠                      | كورنيل (الشاعر الفرنسي) ٦٨             |
| لاون الملك ٥٤  | كورنيليوس الحجري اليسوعي (اطلب الحجري) |
| لاونديوس استقف نيابوليس ١٨٢                          | كوش (الاب فيلبوس اليسوعي) ١٧٨          |
| لاونديوس (القس الاورثوذكسي) ٩٥                       | كوكويه (الفرنسوي انطونين) ١٧٨          |
| لباد (القس جبرائيل الحلبي) ٢٠٦, ١٨٢                  | كولان (الاب بولس) ٦٣                   |
| لباوس (القس المتيني) ٢٠٠, ١٨٢, ٧٣                    | كولين (الاب فرنسوا اليسوعي) ١٧٨        |
| ليدورس ٢٤٧   | كوپرو (الاب هيرونيوس) ١٧٨ -            |
| لركاري (الاب كسفاريوس اليسوعي) ١٨٢                   | ١٧٩                                    |
| لسكاريس (ثيودور) ١٥٨, ١٣١                            | كويته (الاب فرديناند فرنسيس) -         |
| لسكاريس (ثاودورس الملك) ١٨٣-١٨٢                      | ١٧٩                                    |
| لودويكس (فرنسيس من ارجنتان الكبوشي)                  | كيتون او غيتون (الاب رينه) ١٥٧ -       |
| ١٨٣, ٢٨, ٢٧  | ١٧٩, ١٥٨                               |
| لوقا بن سراييون ١٨٣                                  | كيرلس (البطريك الاسكندري القديس)       |
| لوكاريس (البطريك كيرلس) ٢٠٦                          | ٢٤٧, ١٧٩                               |
| لومند (الكاهن شرل الفرنسي) ١٨٣                       | كيرلس (بطريك اورشليم القديس) ١٧٩ -     |
| لويس دي غرناطة ٧١                                    | ٢٤٧, ١٨٠                               |
| *م*  | كيرلس (استقف حلب الاورثوذكسي) ٧٠,      |
| مارون الاهدي (القس جرجس) ١٨٤, ١٨٣                    | ١٨١-١٨٠                                |
| مارون الطرابلسي (الخوري يوسف) ١٨٤                    | كيرلس (البطريك الحلبي) ٣٤٩             |
| ماري جوزف (الراهب الكرملتاني) ١٨٤ -                  | كيرلس طاناس (البطريك الملكي) ١٨٠       |
| ١٨٥  | كيرلس (البطريك ابن لقلق) ١٨٠           |
| ماري دي اغريدا (او اغريضا) ١٨٥, ٣٤-٣٣                | كيرلس (الراهب اليساني) ١٨٠             |
| ماري بن سليمان (المورخ) ١٨٥, ٨٥                      | كيرياكوس الراهب ٤٠                     |
| مارين دي بوليف اليسوعي ١٨٥                           | كينار (اطلب غوينار)                    |
| ماليه (الاب بطرس اليسوعي) ١٨٦-١٨٥                    | *ل*                                    |
| مانصي (الكاهن يوسف) ١٨٦, ١٢٢                         | لابور (الخوري فرنساوي) ٥٧              |
| مبارك (الاب بطرس اليسوعي) ١١٧                        | لابورد (الاب يوسف اليسوعي) ١٨١         |
| مبارك (الراهب البندكتي) ١٨٦                          | اللاذقي (القس سليمان) ١٨١              |

فهرس اسما الاعلام التي وردت في هذا الكتاب ٢٧٣

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| المشعلاني (نجيب) ٢١٠, ١٦٢                 | مبارك (الراهب المتيني) ١٨٦, ١٥٩       |
| مشمّر (الامير الايوبي) ٢٥٠, ١١٦, ٨٢       | مبارك (القس ثابت الديراي) ١٥٩         |
| المصور (الخوري يوسف) ١٩٤, ١٩١-١٩٠         | متوديوس (البطريك القسطنطيني) ١٨٦      |
| مطر (البطريك اغايوس) ٢٢٤, ١٩١, ٣٣         | متيوس الاسقف ٢٤٧                      |
| المطران (الخوري يواكيم) ١٩١               | المجدلوس (القس الملكي) ١٨٦            |
| المطوشي (الاب بطرس اليسوعي) ١٩١           | محمد نبي المسلمين ٢٢٦                 |
| مظالم (البطريك مكسيموس) ١٨٤, ١٤٧, ١٢      | محمد الثاني الفاتح ٢٥٢                |
| ٢٤١, ١٩٢, ١٩٠                             | محمد بن ابي جعفر (ابو عبدالله) ١٢٧    |
| المقنن (الخليفة العباسي) ١٤٨              | محمد زريف باشا ١٢٦                    |
| المقدّم (السيد جرمانوس) ١٩٣-١٩٢           | محيي الدين العجمي الاصفهاني ١٨٧-١٨٦   |
| المطوف (الاب لويس اليسوعي) ٢٢             | مخلوف (السيد بطرس مطران قبرس) ١٦-     |
| الاديب عيسى اسكندر) ١٥٣, ١٥١              | ٢٤٧, ٢٣١, ١٨٧, ١٧                     |
| ٢٠٠, ١٩٢, ١٥٥                             | المؤرّ (جميل) ١٨٧, ١٣٠                |
| الخوري مرتينوس) ١٩٣                       | مرتينوس (الاب بطرس اليسوعي) ١٨٧, ١٢٤- |
| ناصيف) ١٩٣                                | ١٨٨                                   |
| المفضل بن ابي الفضائل المصري ١٩٣, ١٦٥, ١٢ | مرتينوس (المعلم بنيامين) ٥٥           |
| مقاره الراهب ٢٤٤                          | مردشاه (الخوري يوحنا السرياني) ١٨٨    |
| مكاربيوس بن زعيم البطريك الحلي ٥١, ٢٣     | مرّاش (فرنسيس بن فتح الله) ١٨٨        |
| ٢٥٢, ٢٤١, ١٩٢-١٩٣, ١٥٢, ١٠٠               | مرّاش (فتح الله) ١٨٩                  |
| مطران دمشق) ١٥٤                           | مرقص (الانبا) ١٨٨                     |
| مطروبوليت ديار بكر) ١٩٢, ٢٩-              | الاب اللمازي) ١٨٨                     |
| ١٩٥                                       | مطران افسس) ٢٢٤                       |
| الانبا القديس الناسك) ١٩٥, ١٩٣, ٢٩        | مرك (الخوري يوسف الاورثوذكسي) ١٨٨-    |
| مكاربيوس (مثنى مدرسة بطموس) ٤٢, ٢٦        | ٢٣٥, ١٨٩                              |
| ١٩٥                                       | مركسلي (الاب يوسف الفرنسي) ١٨٩        |
| مكاربيوس صدقة (اطلب صدقة)                 | مزراق (القس ميخائيل المخلصي) ١٨٩, ١٠٨ |
| مكرينا (الراهبة الباسيلية) ١٦٣            | المسابكي (ميخائيل) ١٨٩, ١٨٢, ١٢٧      |
| منقريوس (الاديب يوسف) ١٩٥                 | مسديّه (الاخ اغناطيوس المخلصي) ١٠٩    |
| مكرديج الكسيج ٢٤٢, ١٩٦-١٩٥                | مسعد (البطريك بولس) ١٩٠-١٨٩           |
| المكرم (الشدياق يوسف) ١٩٦                 | المطران بولس اسقف دمشق) ١٠٢, ٨٢       |
| المكرزل (الخوري بطرس) ١٩٦                 | القس نشو الدمشقي الاورثوذكسي) ٢٧,     |
| مكسيموس (الراهب القديس) ١٩٦, ٧٢-          | ٢٤١, ٢٠٥, ١٩٠                         |
| ٢٤٢, ١٩٧                                  | مشاقه (الدكتور ميخائيل) ١٩٠, ١١٠, ١٠٦ |
| مكسيموس (مطران حلب) اطلب حكيه             | مشحور (يوسف فرنسيس) ٧٥.               |



|  |   |
|--|---|
| ميخائيل سيميو (اليسوعي) ٢٠٣              | مكسيموس الموروي الارشمندريت ١٩٧           |
| الكبير اليعقوبي ٢٠١-٢٠٢                  | مكسيميانوس القيصر ٢٢٤                     |
| المكرم (المطران الماروني) ١١             | مكينخا الجاثليق النسطوري ١٩٧              |
| اسقف آمد ١٢٦                             | ملايوس كرمه (البطريك الملكي) ١٩٧-٢٤٥, ١٩٨ |
| المطران منشي دير طاميش ١٨٧               | ملايوس سبرينو ١٠٠, ١١٩, ١٩٨, ٢٢٦          |
| القبطي (مطران دمياط) ٢٠٢, ١١١            | ملاك (الاب انج الكبوثي) ١٩٨               |
| بن بدير ٢٠٢-٢٠٣                          | ملاكي (البادري الفرنسي من غزول منطوا) ١٩٨ |
| بن باسيليوس المقدسي ٢٢٢                  | ملوك (الخوري فيلبوس) ١٨٥, ٦٧              |
| ابن الخوري غازي ٢٤٨                      | ملوك (الخوري يوحنا) ١٩٨                   |
| ميدالي (الاب بطرس اليسوعي) ٢٠٢           | مناسا (الخوري بولس) ١٩٨                   |
| مينوكيوس (الاب اليسوعي) ٢٠٣, ٦٢          | مناسا (القس جرجس) ١٩٨-١٩٩                 |
| ن#                                       | منش (المنستير جرجس) ٧٧, ٧٦                |
| نابوايون الاول ١٢١                       | منصور دي بول (القديس) ١٩٩                 |
| ناقد (القس نعمه السرياني) ٢٠٣-٢٠٤        | منفريدي (الاب يوسف اليسوعي) ١٩٩           |
| ناوفيطوس (الخانم المنتصر) ٢٠٤            | منقورس (يوسف القبطي) ٢٢                   |
| ناوفيطوس رودينيوس القبرسي ٢٠٤, ٢٠٥, ٢٢٠  | مني (اطلب المصصري كبير مني)               |
| ناوفيطس نصري (مطران صيدنايا) ٢٠٥         | منياي (كبير اليا) ١٩٩                     |
| نثنائيل (جرجس) ٢٠٤, ٢٤٢                  | المخير (حنانيا الراهب الشويري) ١٩٩-٢٠٠    |
| نثنائيل جوهرى (الراهب اللبناني) ٢٠٤      | مورا (يوسف الراهب الفرنسي) ٢٠٠            |
| نجار (الدكتور ابراهيم) ٢٠٤               | مورسطس الرومي ٢٠٠                         |
| النحو (الاب لاورندس الفرنسي) ٢٠٤, ٧٠-٢٠٥ | موركينا (الاب سيجسند) ٢٠٠                 |
| ٢٠٥                                      | مورو (الخوري الفرنسي) ٦٦                  |
| نرسيس اللامبروناني (القديس) ٩٤           | موزرتي (الاب الفونس اليسوعي) ١٨٢, ٢٠٠     |
| نشو (الخوري مسعد الاورثذكسي) ٢٩٠, ٢٧     | موسخوس (يوحنا) ١٣٤, ٢٠٠-٢٠١               |
| ٢٠٥                                      | موسى الاطائي ٢٠١                          |
| نصير الدولة بن مروان ٧٦                  | موسى بركيفا (ابن الحجر) ٢٠١, ٥٧           |
| نظيف بن يمن (القس الملكي) ٢٠٥            | مولار (الروائي الفرنسي) ٢٠٦               |
| نعمه (الخوري اغناطيوس الملكي) ٢٠٥        | موتي (الاب برتلاوس) ٢٠١                   |
| الخوري فلايانوس الملكي ٢٠٥               | موتقور (اطلب غرينيرون)                    |
| الشماس ابن الخوري توما ٢٠٥-٢٠٦           | ميخائيل (الجميل الاثري) ٢٠٢               |
| نعم (الشماس اثناسيوس) ٢٠٦                | الحليس ٢٤٤                                |
| النقاش (مارون) ٢٠٦                       | دي ران (المرسل الكبوثي) ٠٣                |
| القانوني نقولا ٢٠٦                       |   |
| نقاشه (السيد ديونيسيوس مطران حلب) ٨٤     |   |

|   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| ونقولا الدمشقي ٢١                       | ونقولا (اطلب ايغوريوس)                |
| نكتاريوس ( بطريرك اورشليم الاورثوذكسي ) | وتقبول (البادري رافائيل الفرنسي) ٢٢ و |
| ١٠٠-١٠١, ١٢٥, ٢٠٦                       | ٢٢٨, ٢١١, ١١٢                         |
| نو (الاب ميشال اليسوعي) ٢٠٧, ٢٠٣, ٦٨    | وهبه الخوري (الراهب الشويري) ٢١١      |
| نوح (البطريرك اليعقوبي) ٢٠٧             | وهبة الله جمال الدين ٢١١              |
| نوفل (مرمى نجاس) ٢٠٨                    | وينسا (الاب خريستوفورس اليسوعي) ٨٥ و  |
| نوفل (نعمة الله الطرابلسي) ٢٠٨-٢٠٧      | ٢١١                                   |
| نيراغات (الخوري البلجكي) ٢٠٨            | * ي *                                 |
| نيرنبرج (الاب جان اوسايوس اليسوعي)      | يارد (جرايسوس الاورثوذكسي) ٢١١-٢١٢    |
| ٢٠٨, ١٦٥, ١٦٤, ٨٢, ٥٥-٥٤                | اليازجي (الشيخ ابراهيم) ٢١٢, ١٠٦      |
| النبروني (مرهج الباني) ٢٠٨              | = (الشيخ حبيب) ٢١٢                    |
| نقولاس (الاب اللعازري) ٨٠               | = (الشيخ خليل) ٢١٢                    |
| نيقون (الراهب الرومي) ٢٠٨-٢٠٩           | = (الشيخ راجي) ٢١٢                    |
| نيقيفورس (مطران اسطراخان) ٢٠٩           | = (الشيخ فاصيف) ٢١٢-٢١٣, ٢١٩          |
| نيقيفورس كساتيوبولس الرومي ٢٠٩          | = (وردة) ٢١٣                          |
| نيلوس (القديس) ١٨٢, ١٥, ٢٠٩             | ياكوير (اطلب جاكيه)                   |
| * ه *                                   | يحيى بن جرير (اطلب التكريقي)          |
| هارون بن عزون ٢٠٩                       | يحنأ القليوبي القبطي ٢١٣              |
| هامر (المستشرق) ٨٦                      | يحيى النحوي الاسكندراني ٢١٣           |
| هاني (الخوري يوسف) ٢١٠                  | = بن زرعة ٧٥                          |
| الهاني (الشدياق بطرس) ٢٤٧               | = بن سعيد الانطاكي ٢١٣, ٤             |
| هرقل الملك ٢١٥                          | = بن سعيد الطيب (اطلب ابن ماري)       |
| الجزار (عيسى الموصللي) ٢١٠              | = بن عدي (ابو زكريا) ١٦٩, ١١٣, ٢٥, ٢٢ |
| هلال بن محسن الصابي ٥                   | ٢١٤-٢١٣                               |
| هلاديوس ٢١٠                             | يسى الحمصي ٢١٤-٢١٥                    |
| همش (منصور) اطلب هاني                   | يشوعيا ب الحدياني ٢٥٢                 |
| هنري (الاب جوليان اليسوعي) ٢١٠          | يحيى بن منصور (اطلب يوحنا الدمشقي)    |
| الهوايني (السيد روفائيل) ١٤١            | يعقوب (السيد يوسفيان بطريرك الارمني)  |
| هورست (المستشرق الالماني) ٤٨            | ٢١٦, ١٠٦, ٢٨                          |
| هوري (الاب يوسف اليسوعي) ٢١٠            | = الرهاوي ٢١٥, ٣٠                     |
| * و *                                   | = السروجي ٢٤٧, ٢١٥                    |
| واضاف (اطلب الدبسي)                     | = المارداني ٢١٥                       |
| ورد (الخوري اسطفان) ٢١٠                 | = اليهودي المتصّر ٢١٥-٢١٦             |
| ورده (يوسف) ١٨٢                         | = بن اروتين ٨٩                        |

|  |   |
|--|---|
| يوحنا بن سرايون ٢٢١                          | يعقوب بن اسحاق الكندي ٢١٤                 |
| = بن عبدالمسيح ٧٦                            | يواصف العمراني ١١٧                        |
| = بن عيسى ابن الامرج النسطوري ٢٢١            | يواصف الراهب اللبناني ٢١٦                 |
| = بن يوسف ( القس الرومي ) ٢٢١-٢٢٢            | يواصف البسكتاوي ( اطلب الديسي )           |
| يوساب ( المطران القبطي ) ٢٢٢                 | يواكيم المطران ( اطلب المطران )           |
| يوساب ( راهب الاسقيط ) ٢٢٢                   | يواكيم ( مطران بيروت ) ٢٤٦                |
| يوسف الاول ( بطريرك الكلدان ) ٢٢٢            | يواكيم البطريرك الانطاكي ٢٥٠              |
| = ( الثاني ) ٢٢٢                             | يوحنا ( الانجيلي ) ( القديس الحبيب ) ٥٩   |
| = ( اسقف قوه ) ٢٢٢-٢٢٣                       | = ( الدمشقي ) ( القديس ) ٤٤, ٥٨, ١٤٤, ٢١٧ |
| = ( اسقف متونيس ) ٢٢٤                        | ٢٤٧                                       |
| = الابوديكن ابن جرجس الحلبي ( اطلب البالي )  | = ( الرحوم ) ( القديس الاسكندري ) ١٨٢     |
| = الباريزي الكبوشي ٢٢٣                       | ٢١٨                                       |
| = البسلوقي الماروني ١٥٦                      | = الصليبي ( القديس ) ١٢٢, ١٢٣, ١٢٧, ٢١٨   |
| = البعليني الماروني ١٥٦                      | = فم الذهب ( القديس ) ٢٦, ٣٥, ٤٤, ٨٢      |
| = التلكيفي ٦٣                                | ١٠٣, ١٤٢-١٤٤, ١٧١, ٢١٨, ٢٢٠               |
| = الحوري الحلبي ( اطلب البالي )              | = كليماكس او السلمي ( القديس ) ١٧         |
| = اليسومي ٢٢٣                                | ٢١٨                                       |
| = دي رولي ( راهب الكبوشي ) ٢٧, ١٨٣           | = مارون ( القديس ) ٥٧, ١٢٢                |
| ٢٢٣  | = ابي مارون معنوق ٦٤                      |
| = المصور ( الحوري الحلبي ) ٢٢, ١٠٠, ١٩٠, ٢٤١ | = جيزو ماريا ( اطلب جيزو ماريا )          |
| يوسف بن الحوري حبيب ٢٤٦                      | = حبيب ( المطران ) ١٥٧, ٢١٦               |
| = بن عبدالله الحمصي ١٧١                      | = دي سوزا ٢١٧                             |
| = بن عبدالله الشدياق ٨١                      | = دليان ٢١٦-٢١٧                           |
| يوسفان ( اطلب يعقوب يوسفان )                 | = ( الراهب الكرملاني ) ٢٢٠                |
| يونان الطوقاني ( اسقف سبطية ) ٢١٦            | = رعد العاصي ٢١٨                          |
| يونس ( بطريرك الاقباط ) ٢٢٤                  | = السمرجيلي ( المطران الماروني ) ١٤       |
| = الانبا ( اسقف اسيوط ) ٢٢٤                  | = عبد الاحد الفرنسي ٢١٨                   |
| = ( اسقف اسنا ) ٢٢٤                          | = قسطنطين ٢٢٠                             |
|  | = ( او حنا النفس الزكية الكبوشي ) ٩٩      |
|  | ٢٢٠                                       |
|  | = ( نعمة الله القبطي ) ٢٢٠                |
|  | يوحنا بن ابراهيم من قارا ٢٤٦              |
|  | = بن جرير الشامي ١٠, ٢٢١                  |
|  | = بن ساويرس ٢٢١                           |





## فهرس ثانٍ

### لأعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات

( الأرقام تدلُّ على اعداد الاسماء ليس على الصفحات )

#### ١ آباء الكنيسة الشرقية وقديسوها

ايفانيوس ٧١ = اثناسيوس الاسكندري ٧٢ = اسحاق الكبير ٩٠ = اشعيا الناسك ٩٧ =  
افرام السرياني ١١٠ = انتيوخس الناسك ١٣٠ = انطاسيوس السيناوي ١٣٦ = انطونيوس  
الكبير ١٤٠ = اوسايوس القيصري ١٤٧ = ايلاريوس ( تلميذ باسيلوس ) ١٥٧ = باخوميوس  
١٦٤ = باسيلوس الكبير ١٧٢ = برصوفوس ١٨٨ = بروكلي ١٩٢ = بروخوردس ١٩٥ =  
بطرس هامة الرسل ٢٠٢ = بطرس اسقف سبطية ٢٠٨ = بولس الرسول ٢٤١ = تالاسيوس  
الناسك ٨٨٢ = تاوفيلوس البطريك ٢٦٢ = دروثاوس ٣٥٥ = ديونيسيوس الاروباجي  
٣٦٨ = سابا يوحنا ٣٩٠ = سمعان القناني ٤١٤ = سمعان العمودي ٤١٥ = صفرونيوس  
الاورشليمي ٤٩٧ = غريغوريوس المنور ٥٧٩ = غريغوريوس التريتي ٥٨٠ = غريغوريوس  
الجبتي ٥٨٧ = كيرلس الاسكندري ٦٨٥ = كيرلس الاورشليمي ٦٨٦ = مكاربيوس  
الكبير ٧٤٦ و ٧٥٠ = مكسيموس الراهب ٧٥٤ = موسخوس ٧٧٣ = نيلوس ٨١١ =  
هلاذبوس ٨١٥ = يعقوب السروجي ٨٣٦ = يوحنا الدمشقي ٨٤٤ = يوحنا الرحوم ٨٤٦ =  
يوحنا السلي ٨٤٨ = يوحنا قم الذهب ٨٥١

#### ٢ القديسون الغربيون

اغناطيوس دي لويولا ١٠٤ = افيلا ( يوحنا ) ١١٣ = اقليمس او اكليمنضوس البابا ١١٤ =  
اوغستينوس ١٤٨ = ايفاغريوس ١٥٥ = برنردس الناسك ٨٨٥ = بلاديوس ٢١٧ =  
بلمينوس الكردينال ٢١٩ = بوناوتورا ٢٤٨ = تريزيا ٢٦٦ = توماس الاكويني ٢٧٦ =  
سولانو ( فرنسيس ) ٤٢٥ = شتال ( حنة فرنسكا ) ٤٦٨ = غريغوريوس الكبير ( القديس  
البابا ) ٥٧٨ = غريغوريوس دي موقور ٥٨٣ = فرنسيس سالاسيوس ٦١٣ = فرنسيس كسقاريوس  
٦١٤ = كاساريوس او قيساريوس ٦٥٠ و ٩٠٥ = كبريانوس ( اسقف قرطجنة ) ٦٥٤ =  
لامال ( يوحنا ) ٦٩٤ = ليكوري ( الفونس ) ٧٠٨ = منصور دي بول ٧٦٤ = يوحنا  
الصليبي ٨٤٩

### ٣ اساقفة وكهنة وعلماء فرنج

أمبرتس (بطرس) ١٢٧ = امبروسيوس الفرندينغو البندقي ١٢٨ = بارونيوس ١٧٠ =  
بركلسوس الجرمانى ١٩١ = برتردس الفرنساوي ١٩٣ = نسيوس برتلاوس ٢٠٥ = بتاس  
(يوحنا) ٢١٦ = بلميس (يعقوب) ٢٢١ = بلوكا الكرديتال ٢٢٢ = بورغاد ٢٣٤ = بوسويت  
(جاك بنين) ٢٣٨ = توريلي (هونوره) ٢٦٩ = توما الكميبيسي ٢٧٢ = توفى (لويس) ٢٧٥ =  
تيرزاغو (نيقولاوس) ٢٧٦ = دواميل (حنّا) ٣٦٠ = رستنيّاك (السيد لويس) ٣٧٢ =  
ريشليو الكرديتال ٣٨١ = سلازينوس الكرديتال ٣٩٧ = سيراكو (لويس) ٤٠٢ = سكوبولي  
(لوران) ٤٠٨ = سينور (السيد غستون) ٤٢٧ = (السيدة بلنّش) ٤٢٨ = شاتوبريان  
(رينه) ٤٣١ = شميّت (كريستوف) ٤٦٥ = شيتاردي (يواكيم) ٤٧١ = صاصي (المعلم)  
٤٧٩ = فروتيوس (هوغ) ٥٧٧ = غوينت (كرلوس) ٥٨٨ = غوم (حنا) ٥٩١ =  
غويدو (مطران والنّسة) ٥٩٢ = فراسيني (يوسف) ٦٠٦ = فلايني (الكواتس) ٦٢٢ =  
قشنيوس باليري ٦٢٥ = فوتان (نيقولا روابومون) ٦٢٦ = فيتالي (فرنسيس) ٦٢٨ =  
فيليب (الاخ) ٦٢٩ = فيليون اسقف كبراي ٦٣٤ = القرطي ابن بليشاق ٦٣٩ = كاسيانوس  
(يوحنا) ٦٥١ = كباسوطينوس ٦٥٣ = كلوديوس (يوحنا فيرتوريو) ٦٦٩ = لاشيتاردي  
(يواكيم) ٦٩٦ = لانكه (اسقف سواسون) ٦٩٧ = ليون (اوبرتس) ٧٠٧ = مانصي  
(يوسف) ٧١٧ = موتي (برتلاوس) ٧٧٦ = نيراغيث ٨٠٥ = لمبريني بروسبر (بندكتوس  
الرابع عشر) ٩٠٦

### ٤ الارمن

ابكاربيوس (اسكندر) ٥ (يوحنا) ٦ = ابو الصلح الارمني ٦٥ = بطرس السدمتي ٢١٠ =  
بليط (بولس) ٢٢٣ = حسّون (رزق الله) ٣٢٠ = خانجي (انطون) ٣٣١ = خديد (المطران  
جبرائيل) ٣٣٣ = كويلي (المطران ابراهيم) ٦٢٣ = مكرديج الكسيح ٧٥١ = يعقوب  
يوسفان (البطريك) ٨٣٩

### ٥ الروم الملكيون

آدم (جرمانوس) ١ = ابن بطريق (سعيد) ١١ (يوحنا) ١٢ = ابن المطران ٤٩ = ابو  
الحسن صاعد بن المسيحي ٥٩ = ابو الخير الاركيذ ياقون بن المسيحي ٦٠ = ابو علي بن  
اليمن ٦٦ = ابو قرّة (ثاودوروس) ٦٨ = ايفانيوس البطريك ٨٧٦ = اثاسيوس التوتيجي  
(مطران طرابلس) ٧٥ = اسطفان الملكي ٩٥ = اغايوس القريطي ٩٩ = اغايوس المنبجي ١٠٠ =  
اغايوس طر ١٠١ و ٧٣٨ = اغاتن ١٠٢ = اقيميوس كرمه الحموي ١٠٧ = اقيميوس  
صيفي ١٠٨ = اتيوخس القلطي ١٣١ = انطاسيوس الاول الانطاكي ١٣٧ = انطونيوس الراهب  
١٤١ = انطون دقور ٢٤٢ و ٣٣٧ = باثيوس الساقزي (اسقف غزّة) ١٦٢ = بايلا (يوسف)

## فهرس ثانٍ لاعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات ٢٧٩

١٦٣ = باسيلوس الملك ١٧٣ = بيج ( ميخائيل ) ١٧٩ = بولس الراهب ٢٤٢ = الترك  
 (نيقولا) ٢٦٥ = تقلا (سليم) ٨٨٨ = جراسيموس (رئيس دير مار سمعان) ٢٨٧ = جربوع  
 (اغناطيوس) ٦٥٧ و ٢٨٨ = جرجس البطريرك ٢٨٩ = جرجس الراهب ٢٩١ = حاتم (بولس)  
 ٣٠٦ = حاتم (ميخائيل) ٣٠٨ = حجار (باسيليوس) ٣١٥ (ديونيسيوس) ٣١٦ =  
 الحداد (نجيب) ٨٩٢ (كيرلس) ٣١٨ = الحكيم (ابراهيم) ٣٢٥ = الحكيم (مكسيموس)  
 البطريرك) ٣٢٦ = دلال (انطون) ٨٩٥ (جبرائيل) ٨٩٦ = ديتريوس الانطاكي ٣٦٧ =  
 الراهبة (رافائيل) ٣٦٩ = زاخر (عبدالله) ٣٨٦ = زخور (رافائيل) ٣٨٧ = سالم (لاونديوس)  
 ٣٩٤ = مرجس بن هلبا ٤٠٤ = السمعاني الراهب ٤١٧ = شماعة (عمانويل) ٤٦٤ = شبل  
 (امين) ٤٦٦ (شلي) ٤٦٧ = الصائغ (قولاولس) ٤٨٤ (انطون) ٤٨٥ = الصباغ (خليل) ٤٨٦  
 (سمعان) ٤٨٧ (عبود) ٤٨٨ (ميخائيل) ٤٨٩ = صرثوف (البطريرك اغناطيوس) ٤٩٣ =  
 الصومعة (جرجس) ٥٠٨ = الصوله (سليمان) ٥٠٩ = طجيته (جبرائيل) ٥١٢ = الطحان (انطون)  
 ٥١٣ (جرجس) ٥١٤ = الطرابلسي (قسطنطين) ٥١٥ و ٦٥٤ (نصراة) ٥١٦ = عبده  
 (امبروسيوس) ٥٣٤ و ٥٤٤ = عبدالله بن الفضل ٥٣٦ = المجلوني (يوسف) ٥٤٥ =  
 عجوري (السيد اغناطيوس) ٥٤٦ = العجيمي (يوحنا) ٥٤٧ = عطا (السيد  
 غريغوريوس) ٥٥١ = عفيف (الشيخ ابن المكين) ٥٥٣ = عنجوري (بطرس)  
 ٥٦١ = العوراء (ابراهيم) ٥٦٣ (يوحنا) ٥٦٤ (يوسف) ٥٦٥ = عيسى (جرجس السكاف)  
 ٥٧٠ = التزي (الشيخ سليمان) ٥٨٤ = غضبان (الياس) ٥٨٥ = فارس (تارفيوس) ٥٩٧ =  
 فتح الله جاويش ٨٨٩ و ٦٠٢ = قسطا بن لوقا ٦٤٣ = قطا (يوحنا) ٦٤٥ = قطان (المقدسي  
 سليمان) ٦٤٦ = كرامه (ارميا) ٦٥٤ (القس روفائيل) ٦٥٦ = كريس (جربوع مطران  
 حلب) ٦٥٧ = كيرلس البيساني ٦٨٧ = كيرلس طائس ٦٨٩ = اللاذقي (سليمان) ٦٩٠ =  
 لاونديوس الاسقف ٦٩٨ = لسكاري (ثاوضورس) ٧٠٢ = شوديوس البطريرك ٧٢٠ =  
 المجدلوس ٧٢١ = المدور (جميل) ٧٢٤ = مرأش (فرنسيس) ٧٢٧ = مزارق (ميخائيل)  
 ٧٣٢ = مطر (البطريرك اغناطيوس) ٧٣٨ و ١٠١ = الطران (يواكيم) ٧٣٩ = مظلوم (البطريرك  
 مكسيموس) ٧٤١ = المعقد (الطران جريمانوس) ٧٤٢ = المفلوف (مرتينوس) ٧٤٣ (ناصيف)  
 ٧٤٤ = ملوك (يوحنا) ٧٦١ = منير (حنانيا) ٧٦٨ = نظيف بن يمين ٧٩٣ = نعمة  
 (اغناطيوس) ٧٩٤ (الحوري فلايانوس) ٧٩٥ (الشماس ابن الحوري توما) ٧٩٦ = نعموم (اثناسيوس)  
 ٧٩٧ = اليازجي (ابراهيم) ٨٢٤ (حيب) ٨٢٥ (خليل) ٨٢٦ (راجي) ٨٢٧ (ناصيف) ٨٢٨  
 (ورده) ٨٢٩ = يحيى الانطاكي ٨٣٢ = يسى الحمصي ٨٣٤ = يوحنا قسطنطين ٨٥٢ = يوحنا  
 ابن يوسف ٨٦٠ = يوسف اسقف متونيس ٨٦٩

## ٦ الروم الاورثذكس

ابن الاثري (سعيد) ٨ (علي) ٩ = ابن الزعيم (بولس) ٢٦ (مكاريدوس البطريرك)



## ٢٨٠ فهرس ثانٍ لاعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات

٧٤٧ = اثناسيوس الرابع دباس ٧٣ = اثناسيوس الرابع الاورشليمي ٧٢ = اثناسيوس مختلَع  
 ٧٦ = اثناسيوس (مطروبوليت عكّا) ٧٧ = ارجنتي (كبير اوسطراتوس) ٨١ = استفانوس  
 ايافرسكي ٨٩ = الياس بن جبرائيل الطرابلسي ١٢١ = الياس بن فخر ١٢٢ = الياس بن  
 مسرة ١٢٤ = اليان (جرجس) ١٢٥ = انثيموس البطريك ١٣٢ = انثيموس الراهب  
 ١٣٣ = انثيموس الساقزي ١٣٤ = انسطاسيوس المرميتي ١٣٨ = بارودي (اسكندر) ٦٨  
 (مراد بك) ١٦٩ = بترو عيسى ١٧٧ = البرامكي ١٨٣ = بريك (ميخائيل) ٢٠١ = بلصمون  
 (ثاودورس) ٢٢٠ = بيرثوس البطريك ٢٥٥ = يسين الراهب ٢٥٩ = توما بن سليمان ٢٧٣ =  
 ثاودوسيوس اسقف جنجر ٢٧٩ = ثاودوسيوس الايدسكالوس ٢٨٠ = ثاوكتستوس  
 مطران حلب ٢٨١ = ثاجه ٢٨٢ = جناديوس البطريك ٣٠٠ = الحدّاد (يوسف هنا) ٣١٩ =  
 خرسثوذولوس ٣٣٤ = خليل الحوري ٣٩٤ = دوروثاوس اسقف موفوقاسية ٣٥٦ = دوسيتاوس  
 الاورشليمي ٣٥٨ = ساوستوس الدرايزوني ٣٩٦ = سلبستروس الساقزي ٤١٠ = سمعان  
 التسالونيكي ٤١٦ = سيرينو (ملايوس) ٤٢٦ = شحاده (جبرائيل) ٤٣٨ (جرجس) ٤٣٩  
 (سليم) ٤٤٠ (ميخائيل) ٤٤١ = الشدودي (اسعد) ٤٤٣ = شقير (شاكّر) ٤٥٢ (فارس)  
 ٤٥٣ (عبده) ٤٥٤ (نقوم) ٤٥٥ = صالح (الياس) ٤٨٢ = صدقة (الياس) ٤٩٠  
 (مكاربيوس) ٤٩١ = صروف (سيريدون) ٤٩٢ (حنا) ٤٩٤ (هبة الله) ٤٩٥ = صفرونيوس  
 (مطران عكّا) ٤٩٨ (الكلبي) ٤٩٩ = طراد (اسعد) ٥١٧ (الياس) ٥١٨ (بطرس) ٥١٩ (جرجي)  
 ٥٢٠ (سليم) ٥٢١ (عبدالله) ٥٢٢ (ميخائيل) ٥٢٣ (موني) ٥٢٤ (نجيب) ٥٢٥ = ظاهر خيرالله  
 ٥٢٩ = العازار (راجي) ٥٣١ = مريضة (نعمه) ٥٥٠ = عطية (شامين) ٥٥٢ = ميسى  
 المطران ٥٧١ = فخر (باسيلي) ٦٠٤ = فرح انطون ٦٠٨ = كساتوبولس (نيقفور)  
 ٦٦٠ = كساب (سليم) ٦٦١ = كوتشيطوف الروسى ٦٧٦ = كيرلس (اسقف حلب)  
 ٦٩٠ = ليان (جرجس) ٧٠٩ = متى جيفالا ٨٩١ = مرك (يوسف) ٧٣٠ = مسعد الدمشقي  
 ٧٣٥ = مشاقه (ميخائيل) ٧٣٦ = المصور (يوسف) ٧٣٧ = مكاربيوس بن زعيم ٧٤٧ =  
 مكاربيوس (مطروبوليت دياز بكر) ٧٤٨ = مكاربيوس الشماس ٧٤٩ = مكسيموس الموروي  
 ٧٥٥ = ملايوس كرمه ٧٥٧ = ملايوس سيرينو ٧٥٨ = مني البصري ٧٦٦ = منياني  
 (اليا) ٧٦٧ = ناوفيطس رودينوس ٧٨٦ = نتائيل (جرجس) ٧٨٨ = النشو (مسعد) ٧٩٢ =  
 نكتاريوس الاورشليمي ٨٠٠ = نوفل (نعمه الله) ٨٠٣ (مرم نحاس) ٨٠٤ = نيقون الراهب  
 ٨٠٨ = نيقفورس (اسقف اسطرخان) ٨٠٩ = نيقفورس كساتوبولس ٨١٠ = وهبه  
 الشوري ٨٢٠ = وهبة الله ٨٢١ = يارد (جراسيموس) ٨٢٣

## ٧ السريان

ازرق (ميخائيل) ٨٥ = اسحاق بن جبر ٩٢ = اندراوس اخيجان ١٣٩ = ايوب (توما)  
 ٨٨٢ = بطرس يوحنا ٢١١ = جروه (البطريك اغناطيوس) ٢٩٣ (البطريك ديونيسيوس) ٢٩٤ =  
 داود (السيد اقليميس) ٣٣٦ = سباط (يوحنا) ٣٩٨ = سفر (اثناسيوس) ٤٠٦ = شلحت (البطريك

## فهرس ثانٍ لاعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات ٢٨١

جرجس) ٤٥٧ = صقّال (انطون) ٥٠٢ (نعم) ٥٠٣ = طيموثاوس كرنوك ٥٢٨ =  
 عركوس (البطريك فيلبوس) ٥٤٨ = فيلبوس الحلي ٦٣١ = غريغوريوس نعمه (القدس)  
 ٦٣٧ = قندلفت (ثاوفيلوس انطون) ٦٤٧ = مردشاه (يوحنا) ٧٢٦ = ناقد (نعمه) ٧٨٥ =  
 الهزار (عيسى) ٨١٤ = يوحنا بن جرير ٨٥٦

### ٨ القبط

ابن تريك ١٥ = ابن الدهيري ٢٢ = ابن الراهب ٢٣ = ابن ساويروس (يوحنا) ٨٥٨ و ٢٧٢  
 (مصطفى الملك يعقوب) ٢٨ = ابن سباع ٢٤ = ابن العسال (المؤمن ابو اسحاق) ٣٢ (ابو  
 الفرج مبة الله) ٣٣ (الصفي ابو الفضائل) ٣٤ = ابن العميد ٣٦ = ابن قنبر ٤٠ = ابن كاتب  
 قيسر ٤١ = ابن كليل ٤٢ = ابن المتفّع ٥١ = ابن الميماني ٥٢ = ابو البركات بن كبر ٥٥ =  
 ابو البركات موهوب ٥٧ = افرام الثاني ١١١ = افرام (الشماس الراهب) ١١٢ = بطرس  
 (اسقف ملبج) ٢٠٩ = بنيامين (البطريك) ٢٢٧ = البوشي (بولس) ٢٣٩ = تاودورس  
 الاسكندري ٢٦١ = ثاوفيلوس (اسقف فسطاط) ٢٦٣ = صموئيل ٥٠٥ = طوخي (رافائيل)  
 ٥٢٦ = عيسى بن قسطنطين ٥٦٨ = فرج الله الاخميمي ٩٠١ = قرياقوس (اسقف البهنساء)  
 ٦٤٢ = قساس (اسقف سينود) ٩٠٤ = كيرلس بن لقلق ٦٨٨ = متى البطريك ٩٠٨ = مرقس  
 الانبا ٧٢٨ = الفضل المصري ٧٤٥ = ميخائيل الدبالي ٧٧٩ = يحنّا القليوبي ٨٣٠ = يوحنا  
 الحادق ٨٤١ و ٣٠٩ = يوحنا نعمه الله ٨٥٤ = يوحنا بن ساويروس ٨٥٨ و ٢٧٢ = يوساب (الراهب)  
 ٨٦١ = يوساب (مطران درجا) ٨٦٢ = يوسف (اسقف فوه) ٨٦٥ = يونس البطريك ٨٧٠ =  
 يونس (اسقف اسنا) ٨٧١ = يونس (اسقف اسوط) ٨٧٢

### ٩ الكلدان

ابراهيم الكلداني ٤ = الياس الموصل (الخوري البغدادي) ١٢٠ = باسيليوس (اسقف آمد)  
 ١٧٥ = خدر بن الياس ٣٣٢ = شير (السيد ادي) ٤٧٤ = عديشوع خياط (البطريك)  
 ٥٤٢ = موسى فرج الله ٩٠٩ = يوسف الاول ٨٦٣ = يوسف الثاني ٨٦٤

### ١٠ الموارنة

آصاف (انطون) ٢ = ابن القلاعي ٣٩ = ابن لبّاد ٤٣ = ابن مخلوف ٤٨ = اذّه (الياس)  
 ٧٨ = اروتين (يعقوب) ٨٤ = اسطفانس التبرسي ٨٧٧ = اسكندر اندراوس القبرسي ٩٦ = الياس  
 الامدني ١١٨ = الياس القزيري ١١٩ = أيوب البشرياني ١٦١ = باخوس (يوسف حبيب)  
 ١٦٥ (خليل طنّوس) ١٦٦ = باذنجانة (يوحنا) ١٦٢ = باز (اسعد) ٨٨٣ (سليم بك) ١٧١ =  
 الباني (الخوري يوسف الحلي) ١٧٦ = البجاني (الياس) ١٧٩ = البستاني (بطرس) ٨٨٦ (يوسف  
 جرجس) ٢٠٣ (يوسف ضاهر) ٢٠٤ = بلاديوس (يواكيم) ٢١٨ = اليودي (توما) ٢٣٢ =

## ٢٨٢ فهرس ثانٍ لآعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات

التولي ( بطرس ) = ٢٧٠ = التيان ( البطريزك يوسف ) = ٢٧٨ = الجيلي ( انطونيوس ) = ٢٨٦ =  
 جرجس ( مارون ) = ٢٩٢ = جلوان ( ابراهيم ) = ٢٩٨ = الجوري ( سر كيس ) = ٢٩٩ = الحاقلائي  
 ( ابراهيم ) = ٣١٢ = الحصري ( ميخائيل سعاد ) = ٣٢١ = يعقوب سمعان ( يوحنا بن حاتم ) = ٣٢٢  
 = ٣٢٣ ( يوسف بربور ) = ٣٢٤ = حكيم ( ارسانيوس ) = ٣٢٧ = جيدر ( الامير الشهابي ) = ٨٩٣ =  
 الخازن ( الشيخان فيليب وفريد ) = ٣٢٩ ( الشيخ شيان ) = ٣٣٠ = داود ( الاسقف ) = ٣٤٢ = الدبس  
 ( المطران يوسف ) = ٣٤٣ = الدبسي ابو المواهب = ٣٤٤ = الدبسي ( يواصاف البسكتاوي ) = ٣٤٥ =  
 الدحداح ( الشيخ خطار ) = ٣٤٦ ( الكونت رشيد ) = ٣٤٧ ( الشيخ سلوم ) = ٣٤٨ = دريان ( الحوري  
 لويس ) = ٣٥٠ ( السيد يوسف ) = ٣٥١ = الدرجي ( البطريزك اسطفان ) = ٣٦١ ( يوحنا وهبه ) = ٣٦٢  
 ( يوسف صالح ) = ٣٦٣ ( يوسف مارون ) = ٣٦٤ = الرزي ( سر كيس ) = ٣٧١ = زفده  
 ( اغوستينوس ) = ٣٨٨ = السبعلي ( البطريزك جرجس ) = ٤٠١ = سر كيس ( خليل ) = ٨٩٧ = سعد ( الياس )  
 = ٨٩٨ = السمعاني ( اسطفان مؤاد ) = ٤١٨ ( سمعان مؤاد ) = ٤١٩ ( شمعون ) = ٤٢٠ ( يوسف سمعان )  
 = ٤٢١ ( يوسف شمعون ) = ٤٢٢ ( يوسف لويس ) = ٤٢٣ = شاكر الحوري = ٤٣٣ = الشباني ( باسيليوس )  
 = ٤٣٤ ( عبدالله ) = ٤٣٥ ( يوسف الراهب ) = ٤٣٦ = شيلي ( السيد بطرس ) = ٤٣٦ = الشدراوي ( اسحاق )  
 = ٤٤٢ = الشدياق ( اسعد ) = ٤٤٤ ( بشارة ) = ٤٤٥ ( طئوس ) = ٤٤٦ ( فارس ) = ٤٤٧ = شراباتي  
 ( يوسف ) = ٤٤٨ = شرايه ( اغناطيوس ) = ٤٤٩ = الشرتوفير ( رشيد ) = ٤٥٠ ( سميد ) = ٤٥١ =  
 شكري ( ارسانيوس ) = ٤٥٦ = الشلقون ( يوسف ) = ٤٥٩ = شلق ( نصرالله ) = ٤٦٠ = الشبلي  
 ( السيد جرمانوس ) = ٤٦١ = شوان ( انطون ) = ٤٦٩ ( متى الشمعداني ) = ٤٧٠ = صادر ( بطرس )  
 = ٤٧٧ = الصعب ( الشيخ حنا ) = ٤٩٦ = صفي ( موسى ) = ٥٠٠ ( نقولا ) = ٥٠١ = الصهيوني  
 ( انطونيوس ) = ٥٠٦ ( جبرائيل ) = ٥٠٧ = ضو ( بولس ) = ٥١١ = العازار ( اوغسطين ) = ٥٣٠ =  
 العاصي ( يوحنا رعد ) = ٥٣٢ = العاقوري ( نصرالله ) = ٥٣٣ = عبد المسيح بن بطرس = ٥٣٩ =  
 عريضة ( انطون ) = ٥٤٩ = عساف ( انطونيوس ) = ٩٠١ = العقايي ( موسى ) = ٥٥٤ = العلم ( يوسف )  
 = ٥٥٦ = عواد ( البطريزك سمعان ) = ٥٦٢ = عون ( ايوب ) = ٥٦٦ = المنطوري ( انطانيوس )  
 = ٥٧٣ = الفاخوري ( ارسانيوس ) = ٥٩٦ = فاضل ( البطريزك ميخائيل ) = ٥٩٩ = فرج ( الياس )  
 = ٩٠٧ = فرحات ( جرمانوس ) = ٩٠٩ = فطيّه ( يوسف ) = ٩٢٠ = القنالي ( انطونيوس ) = ٩٠٣ =  
 قرا علي ( عبدالله ) = ٩٢٨ = قباله ( انطون ) = ٩٤٨ = كرم ( موسى ) = ٩٥٨ = كسبار القبرسي  
 = ٩٦٣ = الكفري ( نعمة الله ) = ٩٦٤ = لبّاد ( جبرائيل ) = ٩٩٩ = لبّاوس المتيني = ٧٠٠ = مارون  
 الاهدني = ٧١٠ = مارون الطرابلسي = ٧١١ = مبارك المتيني = ٧١٩ = مخلوف ( السيد بطرس ) = ٧٣٣ =  
 مسابكي ( ميخائيل ) = ٧٣٣ = مسعد ( البطريزك بولس ) = ٧٣٤ = المكرّم ( يوسف ) = ٧٥٢ =  
 المكرزل ( بطرس ) = ٧٥٣ = مناسا ( بولس ) = ٧٦٢ ( جرجس ) = ٧٦٣ = نتائيل جوهرجي  
 = ٧٨٩ = نجار ( ابراهيم ) = ٧٩٠ = نقاش ( مارون ) = ٧٩٨ ( نقولا ) = ٧٩٩ = وّرد ( اسطفان ) = ٨١٨ =  
 يواصف = ٨٤٠ = يوحنا حبيب = ٨٤٢ = يوحنا رعد العاصي = ٨٤٧

### ١١ البندكتيون

سكارباتي ( بندكتوس ) = ٤٠٧ = فرادينيغو ( ابروسيوس ) = ٥٧٦ = مبارك ( انثينا ) = ٧١٧



## ١٢ الدومنيكيون

اورسي الكردينال ١٤٦ = ايرونيوس ١٥١ = بتر (ارنس) ٢٢٦ = الحصري (يوحنا الحوشي) ٣٢٣ = لاراغا (فرنسيس) ٦٩٣

## ١٣ الفرنسيسيون

استران ٨٨ = اغريضا (ماري الفرنسيسية) ١٠٣ و ٧١٣ = اويشيني (توما دي نوقارا) ١٤٤ = اومينا (لويس) ١٤٩ = ايلاريون ١٥٨ = بطرس ٢١٤ = بوناوتورا (اماديوس) ٢٤٨ = بوناوتورا (مافاسيا) ٢٥٢ = جاكيه (فرنسيس) ٢٨٣ = جناديوس (تاودورس) ٣٠١ = دانيال ٣٤٠ = دوميكس السيلازي ٣٥٩ = ريمندس لول ٣٨٤ = سالم (فرنسيس ماري) ٣٨٣ = سبتيانوس ٤٠٠ = متلا (ديدكوس) ٤٠٣ = سكوتس (يوحنا) ٤٠٩ = عبد الاحد الاورلياني ٥٣٥ = غوادنيولي (فيلبوس) ٥٨٧ = غودنسيو بونفيلي ٥٨٩ = فرا (فرنسيس) ٦٠٥ = فرديندوس ٦١٠ = فرنسيس الكومي ٦١٥ = كايس (فرنسكو) ٦٥٢ = ماركيلي (يوسف) ٧٣١ = ملاكي من غزول ٧٦٠ = مورا (يوسف) ٧٦٩ = النحو (لانردس) ٧٩١ = وتبول (رفايل) ٨١٩ = يوحنا عبد الاحد ٨٥٠

## ١٤ الكبوشيون

ارجنتان (لويس) ٨٠ = اركنجلو ٨٢ = اغاتيج دي فنوم ٨٧٨ = اغناطيوس الاورلياني ١٠٥ = اكورسيوس دي شاتونوف ١١٥ = الزيار دي سمالي ٨٧٩ = اورسين دي بورج ٨٨٠ = ايفو دي تراغار ١٥٦ = برنردس الباريسي ١٩٢ = بريسيوس ٢٠٠ = بطرس ٢١٢ = بوناوتورا اللودي ٢٥٢ = ميچيني (اونوفريوس) ٢٥٤ = توما دي شرمز ٢٧٤ = جبرائيل دي رومرتان ٢٨٥ = جستو دي لابواز ٢٩٥ = جوستيان من طور ٣٠٢ = دوروثاوس (منصور) ٣٥٧ = روبرتس ٣٧٤ = قابوري (ميخائيل) ٥٩٥ = فرنسيس الروميرتيني ٦١٢ = لودويكس من ارجنتان ٧٠٣ = لويس ٧٠٦ = مبارك ٩٠٧ = ملاك (انج) ٧٥٩ = ميخائيل دي دان ٧٨٢ = يوحنا النفس الزكية ٨٥٥ = يوسف الباريسي ٨٦٦ = يوسف دي رولي ٨٦٨

## ١٥ الكرمليون

اغناطيوس دي يسوع ١٠٦ = الياس الكرملاني الخافي ١٢٣ = انج دي سان جوزف ١٣٥ = ايرونيوس ١٥٢ = برنردس ١٩٤ = برونو دي سنت ايفون ١٩٧ = بطرس يوحنا ٢١٣ = جيزو ماري ٣٠٦ = داميانوس (بطرس) ٣٣٨ = سستينوس ٤١١ = فرنسكا ٦١٦ = ماري جوزيف ٧١٢ = يوحنا ٨٥٣

١٦ اللعازيون

بولس ٢٤٣ = ديلار (بطرس) ٣٦٦ = مرقس ٧٢٩

١٧ اليسوعيون

ابوجي (لويس) ٧٠ = اده (جبرائيل) ٧٩ = ارنودي (بطرس) ٨٣ = استاف (سليمان)  
 ٨٧ = الكسندروس ١١٧ = اليانو (يوحنا او جوان باطشتا) ١٢٦ = اميو (يوحنا او حبيب)  
 ١٢٩ = انطوين (بولس غبريال) ١٤٣ = اوتقاج (يوسف) ١٤٥ = ايزنبالي (صموئيل)  
 ١٥٣ = برّي (بولس) ١٨٤ = بركو (كرلس) ١٨٩ = برونو (يوحنا) ١٩٨ = برونيار  
 (هنري) ١٩٩ = البستاني (منصور) ٢٠٢ = بلو (يوحنا) ٢٢١ = بلين (جول) ٢٢٤ =  
 بنفون (امابل) ٢٢٥ = بنيمين (جرجس) ٢٢٨ = بوازو (يوسف) ٢٢٩ = بواليف (مارين)  
 ٢٣٠ = بودران (برتلاوس) ٢٣٢ = بوردالو (لويس) ٢٣٣ = بوركنو (اسكندر) ٢٣٥ = بوزنباون  
 (مرمان) ٢٣٦ = بوتّي (مكسيم) ٢٣٧ = بوفيه (فردريك) ٢٤٠ = بوليج (يوحنا) ٢٤٦ = بوناتي  
 (فيلبوس) ٢٤٧ = بوهور (دومينيك) ٢٥٣ = بيرون (يوسف) ٢٥٦ = بيرثوني (يوحنا) ٢٥٧ =  
 يكان (مريتوس) ٢٥٨ = بينامتي (يوحنا) ٢٦٠ = تردي (اغسطس) ٢٦٤ = تيرينوس  
 (يقوب) ٢٧٧ = جانسو (يوسف) ٢٨٤ = الجري (لويس) ٢٩٦ = جسوندي  
 (هنري) ٢٩٧ = جوليان (ميشال) ٣٠٣ = جبرودو (بوناوتورا) ٣٠٥ =  
 الحيزي (كورنيليوس) ٣١٧ = خوام (لاون) ٣٣٥ = دامباني (يوسف) ٣٣٩ = درويل  
 (اسكندر) ٣٤٩ = دموفسكي (يوسف) ٣٥٢ = دوترمان (فيلب) ٣٥٣ = دورينثاني  
 (كسفايوس) ٣٥٤ = ديرك (جبرائيل) ٣٦٥ = رباط (انطون) ٣٧٠ = رميار (هنري)  
 ٣٧٣ = رودريكوس (الفونس) ٣٧٥ = روده (اغوستين) ٣٧٦ = روز (يوسف) ٣٧٧ =  
 روسينيولي (شرل) ٣٧٨ = روترفال (لويس) ٣٧٩ = ريادثيرا (بطرس) ٣٨٠ = ريكادنا  
 (بولس) ٣٨٢ = ريلو (منصور مكسيميليان) ٣٨٣ = رينالدي (فرنسيس) ٣٨٥ = سان  
 فينسالي (جاك) ٣٩٥ = ستراني (ادوار) ٤١٢ = السنيري (بولس) ٤٢٤ = سيكار  
 (كلوديوس) ٤٢٩ و ٤٦٨ = سينسكاكي (ليباريوس) ٤٣٠ = شيخو (استانلاوس) ٤٧٣ =  
 شيزو (حبيب) ٤٧٥ = شيفاشر (يوحنا) ٤٧٦ = غالوزي (فرنسوا) ٥٧٤ = غترالس (تريس)  
 ٥٨٦ = غوري (يوحنا) ٥٩٠ = غويتار (انطون) ٥٩٣ = غيتون (رينه) ٥٩٤ و ٦٨٤ = فاسيا  
 (الفونس) ٥٩٨ = فالوي (بندكتوس) ٦٠٠ = فان هام (يوسف) ٦٠١ = فركرويس  
 (برونو) ٦١١ = فرنكو (سكوتس) ٦١٢ = فريه (دوناتوس عطاء الله) ٦١٨ = فروماج  
 (بطرس) ٦١٩ = فتوري (انطون) ٦٢٣ = فنسان (لاون) ٦٢٤ = فونكليار (هنري)  
 ٦٢٧ = فينيك (اغناطيوس لويس) ٦٣٣ = فيوروفيش (يوحنا) ٦٣٥ = كروازيت (يوحنا)  
 ٦٥٩ = كسافيه (الاب جيروم) ٦٦٢ = كلاويدس (كريستوفور) ٦٦٦ = كلوديوس  
 سيكار ٦٦٨ = كليسون (اغناطيوس رينه) ٦٧٠ = كنان (الاخ الياس) ٦٧٢ = كويه  
 (فيكتور) ٦٧٤ = كوترله (فرنسيس) ٦٧٥ = كوتل (بطرس) ٦٧٧ = كوش (فيلبوس)

## فهرس ثانٍ لأعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبايات ٢٨٥

٦٧٩ = كولين (فرنسوا) ٦٨١ = كوبرو (هيرونيموس) ٦٨٢ = كويست (فرديندوس)  
 ٦٨٣ = كيتون (ريناتوس) ٦٨٤ = لاورد (يوسف) ٦٩١ = لاسيوس (لاوتردس) ٦٩٥ =  
 لركاري (كسفاريوس) ٧٠١ = مارين دي بواليف ٧١٥ = ماليه (بطرس) ٧١٦ = مرتينوس (بطرس)  
 ٧٢٥ = المطوشي (بطرس) ٧٤٠ = منقريدي (يوسف) ٧٦٥ = موركيئا او موركيئا  
 (سجسمندي) ٧٧١ و ٧٩٩ = موزرلي ٧٧٢ = ميخائيل سيميو ٧٨١ = ميدالي (بطرس) ٧٨٣ =  
 مينوكيوس (حنأ) ٧٨٤ = نو (ميخال) ٨٠١ = نيرنبرج (جان اوسايوس) ٨٠٦ =  
 هنري (جوليان) ٨١٦ = هوري (يوسف) ٨١٧ = وينا (تريستوفوروس) ٨٢٢ = يوسف  
 ٨٦٧

## ١٨ النساطرة

ابراهيم الطبراني ٣ = ابن ايجر ٧ = ابن نجيتشوع (عيد الله) ١٨٢, ١٠ (جبرائيل) ٨٧٣  
 (عبيد الله بن جبرائيل) ٨٧٤ = (جيورجس بن جبرائيل) ٨٧٥ = ابن بطلان ١٣ = ابن  
 البهلول ١٤ = ابن التلميذ (ابو الحسن سعيد) ١٦ (امين الدولة) ١٧ = ابن جزلة ١٨ =  
 ابن الجوهري ١٩ = ابن الحديثي (ابو الحليم ايليا الثالث) ٢٠ = ابن علي ٣٥ = ابن عون  
 ٣٧ = ابن ماري ٤٤ = ابن ماسويه ٤٥ = ابن ناعمة ٥٣ = ابن نون ٥٤ = ابو بشر (مق)  
 ٥٨ = ابو سهل الجرجاني ٦٤ = ابو الفرج بن الطيب ٦٧ = اسحاق النينوي ٩١ = اسحاق  
 ابن حنين ٩٣ = اسرائيل (استف كشكر) ٩٤ = ايشوعيا بن ملكون ١٥٤ = ايليا الثاني  
 ١٥٩ = ايليا الصوباري ١٦٠ = بجيرا (الراعي) ١٨٤ = الحارث بن كلدة ٣١١ = جيتش  
 ابن الحسن ٣١٣ = حنين بن اسحاق ٣٢٨ = سابور بن سهل ٣٩١ = سريشوع الموصل ٣٩٩ =  
 سليمان البصري ٤١٣ = شوحا ليشوع ٤٢١ = صاعد بن بشر ٤٨٠ = صاعد بن حسن ٤٨١ =  
 صليبا الموصل ٥٠٤ = الصيني الراعي ٥١٠ = طيموثاوس الكبير ٥٢٢ = عبيدشوع الجزري  
 ٥٤٠ = علي بن عيسى ٥٥٨ = عمارة البصري ٥٥٥ = عمرو بن متى الطبراني ٥٦٠ = عيسى بن  
 علي ٥٦٧ = عيسى بن ماسة ٥٦٩ = قرياقوس ٦٤٠ = لوقا بن سرايون ٧٠٤ = ماري بن  
 سليمان ٧١٤ = يحيى الدين الاصفهاني ٧٢٢ = مكينا الجاثليق ٧٥٦ = يوحنا دالباسا ٨٤٣ =  
 يوحنا بن سرايون ٨٥٧ = يوحنا بن عيسى بن الاعرج (الطبريك) ٨٥٩

## ١٩ اليعاقبة

ابن الخطاب دانيال ٢١ = ابن زرعة عيسى ٢٥ = ابن صليبي او برصليبي ١٨٦, ٣٠ = ابن العبري  
 ٣١ = ابن القف ٣٨ = ابن المديني ٥٠ = ابن وهيب ٥٥ = ابو الخير رشيد بن الطيب  
 ٦١ = ابو رائلة التكريتي ٦٢ = ابو نوح الانباري ٦٩ = اصلان الآمدي ٩٨ = باسيلوس  
 الطوراني ١٧٤ = برشوشن يوشع ١٨٥ = برصليبي ١٨٦ = بركيئا موسى ١٨٢ و ٧٧٥ =  
 التكريتي ابو نصر بن حرير ٢٦٧ (ابو سعد الفضل) ٢٦٨ = جرجس الرابع ٢٩٠ = الحارث

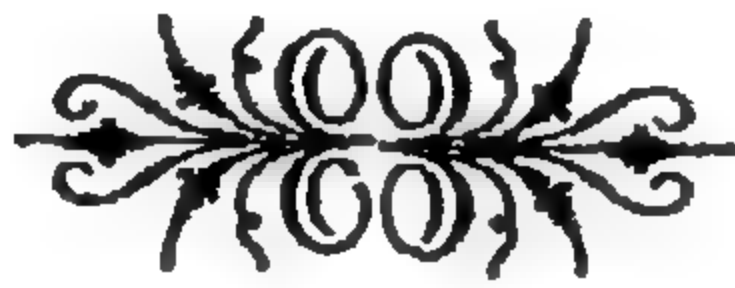


## ٢٨٦ فهرس ثانٍ لاعلام الكتبة بموجب الرتب والطوائف والرهبانيات

ابن سنان ٣١٠ = دانيال الصالحى ٣٤١ = ساويرس الانطاكي ٣٩٦ = سر كيس بن يوحنا  
 ٤٠٥ = شكر الله الانطاكي ٩٠٠ = شمعون ابو قرّة ٤٦٢ = شمعون المقران الزبيّ ٤٦٣ =  
 عبد النور الآمدي ٥٤٠ = عبد يشوع الصوباوي ٥٤٣ = عيسى الموصلي ٥٧٢ = فيلوكسين اسخانيا  
 ٦٣٢ = قرياقوس البطريرك ٦٤١ = موسى الاطاشي ٧٧٤ = ميخائيل الكبير ٧٧٧ = ميخائيل  
 الاثري ٧٧٨ = نوح (البطريرك اغناطيوس) ٨٠٢ = يحيى بن عدي ٨٣٣ = يعقوب الرهاوي  
 ٨٣٥ = يعقوب المارداني ٨٣٧

## ٢٠ مختلفون

ابن رجا المنتصر ٢٤ = ابن المجيد ٤٦ = ابن محرومة الماوردي ٤٧ = ابو سليمان المنطقي  
 ٦٣ = الازملي بولس المنتصر ٨٦ = افجانيوس رئيس اساقفة البلسار ١٠٩ = ايروودوس  
 (انطونيوس) ١٥٠ = البحري (يوسف) ١٨٠ = برلام ويواصف ١٩٠ = بطق (اميل فتح الله) ٢١٥ =  
 بولس الواضح ٢٥٥ = جومر (الياس) ٣٠٤ = الحاذق يوحنا ٣٠٩ = الحجّاج بن مضر ٣١٤ =  
 صادق (الشيخ) ٤٢٨ = صائغ (فتح الله اللاتيني) ٤٨٣ و ٣٠٦ = عبد المسيح ٥٣٧ = عبد المسيح  
 المنتصر ٥٣٨ = العلم (القس) ٥٥٥ = علي بن رين النصراني ٥٥٧ = قدامة بن جعفر ٦٣٦ =  
 كوديس ٦٢٨ = مورسوطوس ٧٢٠ = ناوفيطس (الحاجام المنتصر) ٧٨٧ = هارون بن عزّون  
 ٨١٤ = يحيى النحوي ٨٣١ = يعقوب المنتصر ٨٣٨



encore en Manuscrits. Que de fois on s'est adressé à nous pour connaître ces ouvrages, souvent anonymes, et plus souvent attribués à des auteurs dont les noms déformés étaient une véritable énigme ! Parfois un auteur porte deux ou trois noms sans qu'on puisse facilement l'identifier. Plus d'une fois nous avons nous-même été induit en erreur.

Deux tables facilitent les recherches. La première contient par ordre alphabétique tous les noms propres mentionnés dans l'ouvrage ; les chiffres renvoient aux pages, on indique en caractères gras ceux dont on énumère les publications. La seconde table, plus utile encore, relate les noms des auteurs, d'après leur origine, leur rit, ou leur Ordre respectif. Elle peut ainsi servir à faire connaître l'activité littéraire de chaque groupe surtout depuis l'arrivée des Missionnaires en Orient. Les chiffres de cette seconde table sont ceux de leur ordre alphabétique.

*Beyrouth, 1 Septembre 1924.*

## PRÉLIMINAIRE

L'Histoire de la Littérature arabe chrétienne est encore à faire. Pour combler cette lacune, quelques essais peu considérables ont été tentés ces dernières années par quelques arabisants, notamment par les abbés G. Graff et H. Goussen. Des Monographies particulières, les Catalogues des Bibliothèques Orientales d'Europe et d'Asie, contiennent aussi des renseignements précieux, quoique disséminés, qu'on pourrait utiliser dans ce but. Mais ce sont là des pierres d'attente qui réclament la main d'un habile architecte pour servir de base à un édifice d'ensemble.

Pour donner un commencement d'exécution à cette idée, nous nous étions demandé si l'on ne pourrait pas faire une liste des auteurs arabes chrétiens dont on connaît les Manuscrits depuis l'Islam. Voilà bientôt 40 ans que nous cherchons en toute occasion à pénétrer dans les Bibliothèques publiques ou privées des grandes capitales, des monastères orientaux, ou de particuliers souvent très méfiants à l'égard des bibliophiles.

Depuis cette époque nous n'avons cessé de prendre des notes sur les ouvrages des auteurs chrétiens, dont un grand nombre fait actuellement partie de notre Bibliothèque Orientale de l'Université St Joseph.

Ce sont ces notes que nous avons utilisées pour en faire un Catalogue sommaire des Manuscrits arabes chrétiens, en suivant l'ordre alphabétique de leurs auteurs, sans distinction d'âge, en notant seulement la date de leur mort ou de leur époque.

Certes nous ne nous flattons pas d'être complet, tant s'en faut ; mais ce premier travail, malgré ses lacunes, peut déjà servir de jalons pour ceux qui voudraient le compléter ou le mettre au point, à mesure que l'on connaîtra mieux les trésors bibliographiques jusqu'ici enfouis ou peu abordables.

Nous avons cru rendre service aux Arabisants en insérant dans ce Catalogue les noms des auteurs européens dont les ouvrages ont été traduits en arabe, et dont un grand nombre est





**CATALOGUE**  
**DES MANUSCRITS**  
**DES AUTEURS ARABES CHRÉTIENS**  
**depuis l'Islam**

PAR

**Le P. LOUIS CHEIKHO s. j.**

TIRÉ

de la Revue « *Al-Machriq* »

avec appendice et 2 tables



**BEYROUTH**

**IMPRIMERIE CATHOLIQUE**

**1924**











